

Ирландско-Русский словарь

версия от 28 июля 2006 года
составляется Алексеем Шибakovым с 2002-го года
e-mail: tristamson@yahoo.ie

Что это?

- Это часть создаваемого мною словаря. В неё не вошли некоторые полезные вещи, как, например, грамматическая информация о слове, формы множественного числа и родительного падежа.

Условия пользования?

- Простые. Пользуйтесь на здоровье без попытки заработать на словаре денег. Почему он бесплатен? Объясняю. Когда вы покупаете очередную книгу с переводом какого-нибудь иностранного автора, вы чаще всего не обращаете внимания на то, что вместе с бумагой, русским текстом и красивой историей романа вы покупаете ошибки переводчика. Ими грешит любая книга – мой словарь не исключение. В ходе постоянных проверок я постоянно нахожу мною же сделанные ошибки и исправляю их. Таким образом, я как бы представляю вам незаконченный проект, использовать который Вы можете на свой страх и риск. Но это не так уж страшно на самом деле! Я с упорством проверяю каждое слово и его значение, не просто переводя его, посмотрев статью в словаре и выбрав наиболее мне понравившийся перевод, но узнаю область применения слова, спрашиваю о деталях у носителей языка.

Словарь поможет в первую очередь тем, кто желает поскорее приобщиться к изучению Ирландского языка, но побаивается английских словарей (или человек вовсе не имел возможности или не мог учить английский). Таким образом, обычная цепочка ирландский-английский-русский может быть укорочена на одно звено.

Соглашусь с критиками – в словаре много ошибок и недочётов. Я, прежде всего, обвиню себя в дубликатах, орфографических (и стилистических) ошибках, может быть и в наличии некоторого количества неверных переводов (при малейшем подозрении я всегда ставил в статье знак вопроса, указывающий на то, что я не уверен в переводе) и непереведённых статей...но даже с таким раскладом, словарь, тем не менее, должен быть весьма полезен и интересен. Я, в свою очередь, постараюсь со временем устранить все недочёты и, конечно же, увеличить количество статей.

В этой версии около 17 тыс. слов (может чуть меньше) – в оригинале (тот, что у меня под скальпелем) – почти 20 тыс. Я исключил имена и многие топонимы, так как большая часть из них непереведена и требует тщательной сортировки (кому нужны 15 одинаковых имён, отличающихся только одной буквой?).

Приятного изучения!

Алексей Шибakov

e-mail: tristamson@yahoo.ie

icq: 253303200

.i. .i. - eadhon (или eadhón; ="is é sin"), то есть

а а, А; чтение "á" /ɑ:/; буква А; "~ fada" долгое А

а 1)(восклицание) "a Dhia!" о Боже!; 2)(используется при обращении, также при обращении по имени) "a dhuine uasail" господин, сэр (вежливое обращение); 3)"A Mórgacht" Величество; "a Shiobhán" эй, Шиуан; 4)(обращение в письме) "a Bhreandáin, a chara" (досл. (о) Брэндан, (о) мой друг) Дорогой Брендан

а 1)(используется при перечислении числительных)"a haon, a dó, a trí, a ceathair, a cúig, a sé, a seacht, a hocht, a naoi, a deich" ..раз, два, три, четыре, пять, шесть, семь, восемь, девять, десять; "uimhir a daichead a hocht" номер сорок восемь; "Séamas ~ Dó" Яков Второй; 2)"~ chéile" другой; 3)(при указании времени) "a haon a chlog" час (дня)

а (предлог, используемый с отглагольными существительными) для, чтобы; "uisce a ól" пить воду "an rud atá sé a scríobh" то, что он напишет; "ceol a sheinnt" играть музыку; "duine a mholadh" хвалить человека

а (притяжательное местоимение) 1)его, её, их; а)"a athair agus a mháthair" его отец и мать; "a hathair agus a máthair" её отец и мать; "a n-athair agus a máthair" их отец и мать; б)"a char" его машина; "a carr" её машина; "a gcarr" их машина; с)"a chóta" его пальто; "a cóta" её пальто; а gcotaí " их пальто (пальто во мн.ч.); d)"a aintín" его тетя; "a haintín" её тетя; "a n-aintín" их тётя; 2)"d'ith an madra a dhinnéar" пёс ел свой обед

а 1)(частица для выражения придаточного предложения) который, кто, что, чей, чья, чьё; (непрямое указание - сопровождается независимой формой глагола, лейнирует) "tusa an chéad duine a d'ith é " ты первый, кто ел это; "an cat a d'ól bainne" кошка, которая выпила молоко; "an cailín a théann abhaile ar a hocht a chlog" девочка, которая идёт домой в восемь часов; "an bhean a d'ól an tae" женщина, которая пила чай; "na daoine a íosfaidh an béile seo" люди, которые будут есть это блюдо; "an carr atá lasmuigh den teach" автомобиль, который вне дома; (прямое указание - сопровождается зависимым глаголом, эклипсирует, или добавляет приставку -n к гласной) "an fhear a dtugaim síob dó gach lá" человек, которому я помогаю добраться(подвожу) каждый день; "an bhean a raibh a hiníon ar scoil leat" женщина, чья дочь была в школе с тобой; "an buachaill a n-imríonn a athair ar fhoireann an chontae" мальчик, чей отец (отец которого) играет в областной команде; "an fear a bhfuil a charr ráirseáilte lasmuigh aige" мужчина, который припарковал машину снаружи; 2)"nuair a..." когда (что)..; 3)"sin a bhfuil ann!" это всё!; 4)"a lán" много; 5)(относительное местоимение - эклипсирует) "sin a bhfuil ann" вот и всё, что там есть; "caitheann sé a dtuilleann sé " он тратит всё, что зарабатывает; "fuair sí a raibh uaithi" она нашла то, что она искала; 6)"a dhála sin" кроме того (adv)

а как; "bhí ionadh orm a shaoráidí a bhí sé " я был удивлён, как легко это было; "nuair a chuimhníonn tú ar a dheacra atá sé " когда кто-то решает, как это это тяжело

á (употребляется в качестве объекта глагола, притяжательное прилагательное), "bhí siad ~ gceannach" они их купили (он был при покупке их); "bhí siad ~ moladh aige" он их хвалил (он был при похвале его); "bhí sé ~ cháineadh" он его критиковал (он был при критиковании его); "tá siad ~ cáineadh" они критиковали её (они были при критике её); "bíonn sí i gcónaí ~ gcáineadh" она всегда критикует их

á ах!

ab <=is (связка)

ab аббат

ab initio (лат.) с самого начала (initio)

abacas абака, счёты

abach внутренности

abacht аббатство

abair 1)говорить; сказать; "~ é sin arís" скажи это снова; "~ as Gaeilge é "/"~ i nGaeilge é" скажи это по-ирландски; "dúirt sé é sin" он сказал это; "an ndéarfadh tú é sin leis?" ты скажешь ему это?; "~ an fhírinne!" скажи правду! "~ leis fanacht" скажи ему чтобы он подождал; "Ní tú atá mé a rá" я не о тебе говорю; 2)петь; "~ amhrán" спой песню; 3)произносить, сказать, рассказывать; "~ léi nach mbeidh sé ag teacht" скажи ей, что он не придёт; 4)представлять, предполагать; "ach ~ go dtarlóidh sé arís" но представь это случится снова; "abraimis nach bhfuil an ceart ag aon duine againn" давай предположим, что никто из нас не прав; 5)"mar a déarfá " так сказать; 6)"sin le rá" то есть; т.е.

abairt предложение (письменное); "~ adamhach" атомарное высказывание (матем.), атомарное предложение (лингв.);

"~" bhailí общезначимое высказывание (матем.); "~ oscailte" открытое предложение (матем.)

abairtín фраза

ábalta 1)(особ. мунстерск. и ольстерск.) "bheith ábalta (rud a dhéanamh)" мочь (что-то сделать), быть способным (что-то сделать) "tá mé ~ Gearmáinis a labhairt" я могу говорить на немецком языке; "Tá Séan ~ Béarla a

labhairt" Джон умеет говорить по-английски; "Tá Bríd ~ damhsa" Брид умеет танцевать; 2)способный, обладающий способностью; компетентный; умелый; "is bean an~ í" она - очень способная(умелая) женщина; 3)крепкий, здоровый, годный

ábaltacht 1)способность; 2)одаренность, умение, дарование

in ann (коннахтск.) мочь, быть способным

abar 1)трясина, болотистая местность; "bheith in abar" увязнуть в болоте; 2)"duine a fhágáil san abar" покинуть кого-л. в беде, в тяжёлом положении

abartha остроумный

abarthacht остроумие

abh (=abhainn) река

abhac карлик

ábhach дыра, отверстие

ábhacht шутка; "rinne siad ~ air" они подшучивали над ним; "ní raibh mé ach ag ~" я всего лишь пошутил

abhaile 1)дома, (на пути) домой; "dul ~" идти домой; "tá mé ag dul ~" я иду домой; 2)"rud a chuir ~ ar dhuine" убеждать кого-то в чем-то; "chuir sé ~ orm é" он меня убедил

abhaill 1)(=crann úll) яблоня; 2)"urchar an daill faoin abhaill" попытка отгадать наугад; ткнуть пальцем в небо (a wild shot in the dark)

ábhaileach лукавый, злобный, озорной

abhaillí шутливость, игривость, озорство, шалость, проказы, злоба

abhainn река

Abhainn na Bandan Бэндон-ривер (река в гр. Корк, Ирландия); е. Bandon River

ábhair neamhchlóite непечатные материалы (изд.)

ábhairín 1)(уменьш.-ласк.)<=[ábhar]; 2)что-то, кое-что, немного (adv); "tá sé ábhairín fuar" что-то холодновато, что-то немного холодно

ábhal (=aibhse, ollmhéid)

ábhal большой

ábhalmhór гигантский, огромный

abhann (<=abhainn) речной

ábhann мелодия

abhantrach бассейн реки

ábhar 1)материал; "~ clóite" печатный материал; "~ inadhaite" легковоспламеняющийся материал; "~ insliúcháin" изоляционный материал; "~ nimhiúil" токсичный материал; "~ tógála" строительный материал; 2)"ar an ~ sin" постоянно; 3)причина, повод; "~ bróin" повод для печали; "~ casaoid" жалоба, обида; конфликт (grievance); "~ceiliúrtha" повод для праздника; "~ gearáin" повод для жалобы; "~ machnaimh" пища для размышления; "gan fáth gan ~" без всякой причины; 4)предмет обучения, дисциплина; "~ scoile" школьный предмет; "rud nach mbaineann le hábhar" что-то, что не относится к делу, предмету; 5)тема, содержание, суть; "~ earótach" эротика, эротическое содержание; "~ folaigh" скрытое содержание; "~ leabhair" содержание книги; "~ neamhbheo" натюрморт; "~ tagartha" объект ссылки, референт; 5)студент, стажёр; "~ múinteora" практикант у учителя; "~ sagairt" стажёр священника, студент семинарии; 6)некоторое количество, немного; "ta ~ Gaeilge agam" я знаю немного ирландский язык; "bhí ~ maith daoine ann" там было изрядное количество людей; 7)"~ a dhéanamh" мучить, изводить, растревлять; 8)"tá sé ar a ~ féin" он сам по себе, одиночка; 9) "~ custaiméara" потенциальный покупатель; 10) "~ asbhainte" выдержка, извлечение;

ábhar asbhainte выдержка, извлечение

ábhar bróin повод для печали

ábhar léiriúcháin пояснительный материал

ábharchas материализм; "~ cultúir" культурный материализм

ábharchas cultúir культурный материализм

ábharaí материалист

ábharaíoch материалистический

ábartha 1)уместный, подходящий (relevant), важный; 2)материальный

ábarthacht отношение, уместность, релевантность

abhcach карликовый

abhcóide 1)адвокат, барристер; 2)советник, консул; "~ an Rí"/"~ na Banríona" королевский адвокат (по назначению правительства); 3)авокадо

abhcóideacht адвокатура (advocacy)

abhlanн 1)вафля; 2)облатка - небольшая круглая лепешка, испеченная из пресного пшеничного теста, употребляемая по католическому и протестантскому обряду для причащения ("An Abhlann Choisricthe")

abhlóir дурак, глупец

abhóg 1)прыжок, скачок; "chuaigh sí d'~ amach an doras" она выскочила в дверь; 2)слабый импульс; 3)пульс; 4)небылица

abhóiséad (зоол.) шилоноска

ábhraigh гнить

abhraiseach прядильщик

abhras 1)ручная работа, рукоделие, авторская работа; 2)нить; волокно; пряжа; 3)награда, вознаграждение, воздаяние; "is beag an t~ a bhí aige de bharr a chuid iarrachtaí" он получил маленькое вознаграждение за свои усилия

ábhrú <=ábhraigh гниение

abhus тут, здесь, на этой стороне; "thall agus ~" кое-где, местами, там и сям; "~ anseo" вон там; "taobh ~ den loch" на этом берегу

Abigeál *Абигьяул* (имя) Абигайл (евр. "радость отца"); е. Abigail

ablach 1)труп, падаль, мертвечина; 2)мох

abláil халтура

abras (диал.) пряжа, нить

absalóideach абсолютный, полный, неограниченный

absalóideachas абсолютизм

abú (восклицание) 1)навек! навсегда! 2)"Ciarraí abú!" Давай, Керри! Вперёд!

acadamh академия; "Acadamh Ríoga na hÉireann" Ирландская королевская академия (Royal Irish Academy)

acadamhaí академик

acadúil академический

acadúlach академик

acadúlacht академизм

acadúlaí академик

Acáidis Аккадский язык; тж. Acaidis

Acaill Остров Ахилл (входит в гр. Майо), 145 кв.км., высочайшая точка Slieve Croaghauн 665м и Slieve More 671м; е. Achill Island

acáise акация (бот.)

acalaí причетник (рел.)

acantas аканф, медвежья лапа (бот.)

acaointeach мучительный, жалобный

acarsóid якорная стоянка

acastóir ось

ach 1)но, а; "ní Seán atá ann ach Pádraig" это не Шон, а Патрик; "ceannaím bainne ann ach ní cheannaím aon rud eile ann" я покупаю молоко там, но не покупаю ничего другого; 2)"~ amháin" кроме; только; "~ grásta Dé" по Божьей милости; "nílim ach ag rá gur chuala mé an scéal" я говорю только то, что я знаю эту историю; "ní stadann sí ach ag caint" она только болтает, она никогда не умолкает; "tá sé ceart go leor ach go bhfuil tinneas cinn air" с ним всё в порядке, кроме (того что у него) головной боли; "ach amháin gur chuala sí an scéal uaidh ní bheadh a fhios aici" даже если учитывать, что она слышала историю от него она бы не узнала; (со связкой) в случае, ли, если бы (не); "ach ab é Seán bheinn i dtrioblóid" если бы не Шон, у меня были бы неприятности; "ach gurb í an bhásteach" если бы дело не шло к дождю; 3)"ach an oiread" тоже не; 4)(с отглагольным существительным) при условии что, допуская, если только, в том случае, как только как, до тех пор как; "gheobhaidh tú é ach foighne a bheith agat" ты получишь в том случае, если потерпишь; "fiafróidh mé de ach a dtiocfaidh sé abhaile" я прошу его как только он вернётся домой; "ní éireoidh me ach go ngeallfaidh an lá" я не встану до тех пор, пока не наступит день; 5)кроме, исключая, за исключением; "ní raibh aon duine ag baile ach Cáit" никого не было дома кроме Кейт; 6)всего лишь, только; "níl ann ach ceath" это всего лишь ливень; "níl agam ~ é" это всё, что у меня есть; "rud ar bith ~ sin" всё что угодно, только не это; 7)почти; "tá sé déanta aige, ach sa bheag" он почти сделал это; "níl ann ~ go bhfeicim iad" я её почти не вижу; 8)и..и, ни..ни; "ach chomh beag" никто, ни один; "ní maith liomsa é ach chomh beag" мне также это не

нравится

achadh поле, пашня; Ф: "cúig ~ Uisneag" пять полей Uisneach (пять провинций Ирландии)

achainí <=achainigh 1)ходатайство, прошение, петиция, прошение; 2)просьба, требование, запрос, заявка, спрос

achainigh 1)просить, запрашивать; 2)умолять, вымаливать, заклинать; 3)подавать прошение, ходатайствовать

achainíoch 1)проситель; податель петиции; 2)(юр.) истец

achair умолять

achar 1)территория, площадь; "cad é ~ an ghairdín?" какова площадь этого сада?; 2)расстояние; "cad é an t--go Loch Garman?" Как далеко [отсюда] до Уэксфорда?; "níl sé ach ~ gearr as seo" это недалеко отсюда;

3)длительность; период времени; "chaith mé ~ fada á dhéanamh" я провёл много времени делая это; "bhí sé ~ fada anseo" он пробыл здесь уже долгое время; "níl aon ~ sa lá" день очень короток; 4)"gan mórán achair" скоро
achar feadha's feadh achair 1)"время" это "поле" подобно пространству, не "поток"; 2)пространство и продолжительность взаимодействуют; 3)время и пространство субъективны (друид.)

achasán 1)а)насмешка (gibe); оскорбление; b)"tugann ~ do" насмеяться; оскорблять; 2)упрек, укор;

3)(погов.)"is maith an té atá ag tabhairt achasáin uaidh" сам-то ты хорош!; не смейся горох, не лучше бобов

achóimre 1)резюме, краткое изложение, итог; "déanann achóimre (ar)" подводить итог; 2)дайджест

achóimrigh подводить итог, резюмировать

achóimriú (<=achóimrigh) подведение итогов, резюмирование

achomair 1)краткий, беглый, суммарный, итоговый; 2)"go h~" в немногих словах, вкратце, словом, короче говоря

achomaireacht сжатость, краткость, выразительность (слога)

achomharc (юр.) обжалование, апелляция

achomharc обжаловать, обращаться

achomharcóir апеллянт (юр.)

achrann 1)диспут, спор; 2)вражда; конфронтация; 3)пререкание; 4)спутанный клубок, сплетение, путаница, запутанность; "bhí na téada in ~" верёвки были спутаны; 5)затруднительное положение, сложность; 6)"~ na coille" кустарник

achrannach 1)затруднительный; сложный; 2)спорный, конфронтационный; "duine ~" придиричивый, задиристый, сварливый, драчливый человек; 3)неровный, шероховатый, бугристый, неотделанный, необработанный

acht 1)(законодательный) акт, декрет; "~ parlaiminte" парламентский закон; "An tAcht um Chosaint Sonraí" закон о защите информации; 2)условие; "ar an ~ go" при условии, что; 3)"gan ~" обязательно, безусловно; "d' ~ is d' áirithe" всегда, продолжительно

Acht Angla-Éireanach Англо-Ирландский Пакт

acht parlaiminte парламентский закон

achtachán постановление, принятие закона, введение закона в силу

achtaigh издавать законы, узаконивать, предписывать, постановлять

achtáil актуализация

achtú <=achtaigh введение в действие законопроекта, постановление, предписание

achtúire актуарий

ACL [liosta rialaithe rochtana] список контроля доступа (часть дескриптора защиты, содержащая права доступа к объекту, определяемые его владельцем; состоит из элементов контроля доступа; е. ACL, access control list

aclaí 1)подвижный, проворный, в хорошей форме, в хорошем состоянии; 2)эластичный, гибкий

aclaigh 1)упражняться; делать разминку; 2)сгибать, гнуть

aclaíocht 1)проворность "~ teanga" проворность, ловкость языка; 2)упражнение, физическая зарядка; "ag ~" упражняюсь; 3)гибкость, подвижность; ловкость (физическая)

aclaíocht teanga роворность, ловкость языка

aclú <=aclaigh сгибание, тренировка, подвижность, смягчение

acmhainn 1)средство, ресурс; а)"is ~ di carr a cheannach" у неё есть средства для покупки машины; "tá sé in ~ teach a cheannach" он может себе позволить купить дом; б)"~ teanga" лингвистические источники; 2)емкость, способность; "tá an-- oibre aige" у него высокая работопроизводительность; "~ oibre" работоспособность; 3)выносливость, выдержка; "níl aon ~ agam ar an teas" я не могу выдержать эту жару; "~ teasa" огнеупорность; 4)"~ grinn" чувство юмора; "~ grinn a bheith agat" иметь чувство юмора

acmhainneach сильный, выносливый

acmhainniú поиск ресурсов

acomhal соединение, место соединения, узел; "~ bóithre" дорожное сообщение (соединение)

асра 1)акр; 2)а)приспособление, инструмент, орудие, средство; б)услуга, одолжение; "~ a dhéanamh do dhuine" делать одолжение кому-л.

acrach практичный

acrainm акроним, слово составленное из начальных букв исходных слов (например NASA); "~ trí litir" трёхбуквенный акроним (TLA)

асраíocht посевная площадь

Асраpail (ист.) акрополь

acrastaic акростих

acsalatal аксолотль (личинка земноводных)

асу <=ag 1)возле них, около них, при них, у них; 2)указывает принадлежность "tá reann асу" у них ручка

адас ковш (драги, землечерпалки)

адám холм, возвышенность

Ádam *Одам* (ирл. Ádhamh) (имя) Адам (евр. "красная земля"); тж. Adam; уменьш.ласк. Adie

adamh атом

adamhach атомный; "buama ~" атомная бомба

adamhacht 1)атомность, валентность; 2)атомная энергия

adamhaigh атомизировать, распылять

adamhú <=adamhaigh атомизирование, распыление

аданóidí (мед.) аденоиды

ádh (=fortún, seans) удача; "an t~ a bheith ort" иметь успех, везти (мне повезло); "bhí an t~ dearg uirthi" она была очень удачливой; "~ mórl" удачи! "mar bharr ar an ádh" как повезёт, как получится; "chuir sé ~ orm" это принесло мне удачу

adh- очень

adhain 1)зажигать, запалить, растопить, вспыхнуть; "tine a adhaint" разжечь огонь; 2)воспламенеть

adhaint (<=adhain) возгорание, воспламенение

adhair обожать, поклоняться

adhairт подушка; "fuair sé bás le h~" он умер в постели

adhail 1)вилка; 2)вила, трезубец

adhail течка (период половой активности у самки млекопитающих)

adhailtrach неверный (в замужестве)

adhailtrach неверный супруг

adhailtranas прелюбодеяние

Ádhamh (ádam) (имя) Адам (евр. "красная земля")

adhann (=sponc m1) мать и мачеха (бот.)

adhantach огнеопасный, воспламеняющийся, легковоспламеняемый

adhantaí растопка

adharc 1)рог, горн; "~ bó" коровий рог; "~ seilge"/"~ fiaigh" охотничий рог; 2)"in ~a a chéile" в ссоре, в штыках; бороться; 3)эрекция; 4)"in ~ gabhair" оказаться в трудном положении; 5)гудок, сигнал (автомобильный)

adharc an phúca веселка (гриб)

adharca fia вид подорожника (бот.)

adharcach 1)рогатый; 2)похотливый, сексуально-возбужденный

adharcáil <=adharcáil ранение рогами

adharcáil прокалывать рогом, насаживать на рог

adharcán 1)щупальце; 2)датчик

adhartán 1)диванная подушка, подушка; 2)надувная подушка безопасности; 3)компресс

adhartha <=adhair, adhradh обожаемый

adhascaid тошнота
 adhastar 1)веревка, повод; верёвка с петлёй; недоуздок; 2)бурлак
 adhfhuafaireacht отвращение
 adhfhuafar жуткий, отвратительный
 adhlacadh <=adhlaic погребение
 adhlacóir владелец похоронного бюро, гробовщик
 adhlaic хоронить, погребать
 adhmad 1)дерево (материал); древесина; "~ darach" дубовый лесоматериал; "~ plaisteach" пластиковая древесина (plastic wood); "bord déanta as ~" деревянный стол; 2)смысл, значение; "is deacair ~ a bhaint as" трудно понять смысл, значение
 adhmadach древесный; деревянистый, лесистый (woody)
 adhmadghrafaíocht ксилография
 adhmadóireacht 1)деревообработка; 2)работа по дереву, деревянные части строения, деревянные изделия (woodwork)
 adhmaid <=adhmad; деревянный
 adhmaint магнит (=maighnéad)
 adhmainteach магнитный, притягательный
 adhmainteas магнетизм
 ádhmharaighe лит. "ущерб во благо" парадоксальная интуитивная прозорливость, т.е., когда ошибка или недочёт приводят к неожиданному, положительному результату (друид.)
 adhmhol хвалить, восхвалять
 adhmholadh <=adhmhol хвалебная речь, панегирик, восхваление
 adhmholtach хвалебный
 adhmholtóir восхвалитель
 adhnann <=adhain
 adhnuá 1)суматоха, суета; "rinne siad adhnuá de" они суетливо позаботились о нём; 2)новшество, новизна, новинка
 adhradh обожание, почитание, поклонение, преклонение, уважение
 adhraitheoir поклонник
 ádhúil счастливый
 admhaigh 1)подтверждать, признавать, допускать; "adhaím go raibh an ceart aici" я признаю, что она была права; "litir a admháil" подтвердить получение письма; "do chuid pheasaí a admháil" признавать свои грехи; 2)декларировать (на таможне); "earraí a admháil" декларировать товары
 admháil 1)признание, подтверждение; "~ dhiúltach" ответ отрицательный; нет подтверждения; 2)признательность; благодарность; 3)официальное заявление
 admháil 1)подтверждение; допуск; признание; 2)конформация; 3)квитанция (на получение)
 adóib высушенный необожженный кирпич, адоб
 ADP (uathphróiseáil sonraí) автоматическая обработка данных (комп.)
 ADPCM (modhnú difreálach oiriúnaitheach bíogchóid) (adaptive differential pulse code modulation) способ преобразования аналогового звукового сигнала в цифровой используя алгоритм линейной дискретизации (комп.) (телекомм.)
 ADT (cineál sonraí teibí) анонс, объявление, реклама
 aduaidh 1)к северу, на север; северный "an ghaoth aduaidh" северный ветер; 2)с севера; "tháinig sé aduaidh" он (пришёл) с севера; 3)"tháinig siad aniar ~ orm" они меня застали врасплох, они меня поразили
 aduain сверхъестественный, странный, суеверно-боязливый
 ae 1)(кулин.,анат.) печень; 2)"dúil na n-ae bheith agat i rud" что-то безмерно любить, чем-то очень увлекаться; 3)мох, лишайник; печёночник (бот.)
 AE Aontas Eorpach, Европейский Союз
 aeistéitic эстетика
 aeistéiticeachas эстетство
 aeistéitiúil эстетический
 aelaron элерон (авиаци.)

aelus печёночник (бот.)
 aer 1)небо, "tá na réaltaí ar an ~" звезды взошли на небо; 2)радость, чудо; 3)"caint ~" болтовня; 4)"~ an tsaoil" наслаждение жизнью; 5)воздух; "~ na farraige" морской воздух; "~ na hoíche" ночной воздух; "~ úr na maidine" свежий утренний воздух; "tá ~ beag gaoithe ann" веет лёгкий ветерок; "~ úr" свежий воздух; "amuigh faoin aer" на свежем воздухе; 6)"~ rhost" воздушная почта
 aer мелодия, песенка
 áer (см. aoig) сатира, ирония, насмешка
 aer- воздушный, авиационный
 aer loingeas воздушный флот
 aer úr свежий воздух
 aerach 1)воздушный; 2)просторный; "seomra ~" просторная комната; 3)беззаботный, веселый; 4)голубой (гомосексуалист); "duine aerach" гей
 aeracht 1)простор; 2)радость, беззаботность
 aerachtúil зловещий, ужасный
 aerachtúlacht жуть
 aeradróm аэродром
 aeráid 1)климат; 2)легкомыслие
 aeráideach климатический
 aeraidinimic аэродинамика
 aeraigh вентилировать
 aeráil проветривать
 aeráil <=aeráil проветривание, вентиляция
 aeraíocht мероприятие на открытом воздухе
 aerálaí вентилятор
 aerarm военно-воздушные силы, авиация
 aerárthach 1)самолет, воздушное средство передвижение; 2)авиация
 aerasól аэрозоль
 aerbhealach воздушная трасса
 aerbhrat атмосфера
 aerdhíonach воздухонепроницаемый, герметичный
 aerfhórsa военно-воздушные силы, авиация
 aerfort аэропорт
 aerga 1)воздушный, небесный; 2)лёгкий
 aerghunna духовое ружье
 aeriompar воздушный транспорт
 aerionad авиабаза
 aerlíne авиалиния, авиакомпания; "Aerlíne Idirnásiunta na hÉireann" Ирландские международные авиалинии
 aerloingseoir аэронавт
 aerloingseoireacht аэронавтика
 aerlong воздушный корабль, дирижабль
 aeróbaíocht аэробика
 aeróg антенна; "~ inghiorraithe" вытяжная, выдвижная антенна; "~ Yagi" директорная антенна, антенна типа "волновой канал" (техн.)
 aeroibrithe пневматический
 aeroiriúnaigh кондиционировать
 aeroiriúnaithe с кондиционированным воздухом
 aeroiriúnú кондиционирование воздуха
 aeróstach стюардесса, стюард
 aerpháirc аэродром, летное поле

aerphost авиапочта, воздушная почта

aer-ruathar воздушный налет, воздушный рейд

aershuibhéireacht 1)наблюдение с высоты; 2)аэросъемка, авиасъёмка, топографическая съемка

aertha 1)головокружительный; 2)легкомысленный

aerthaisteal путешествие самолётом

aertharlú аэролифт; воздушные перевозки; воздушный мост; переброска по воздуху

aerthonn радиоволна

aerthormán (связанная с атмосферой) помеха (напр. в радио или телефоне)

aerú <=aeraigh проветривание, проветривание

aes dána поэты, арфисты, артисты (как социальный класс)

aesteitiúil эстетический

Aetóip "An ~" Эфиопия

Aetópach эфиопский

Aetópach эфиоп, эфиопка

áfach (=mar sin féin; =ina dhiadh sin is uile) однако; всё же

Afganastáin "An ~" Афганистан

AFP (prótacal comhaid AppleTalk) Apple Talk файловый протокол (комп.)

Afra-Áisic Семито-хамитская семья языков

Afracach африканский

Afracach африканец, африканка; "~ Theas" юго-африканец, юго-африканка

Afracachas культура Африки; африканистика

Afracáí африканист

Afracáinis Африкаанс (язык)

Afracáioch африканистский

Afraic 1)Африка; 2)"Poblacht na hAfraice Theas" Южноафриканская Республика (ЮАР); "an ~ Theas" Южная Африка

ag 1)возле, около, при, у; а)(с указанием времени) "~ a seacht a chlog ar maidin" в семь часов утра; "~ am dinnéir" в обеденное время, во время обеда; (с указанием места) "~ baile" дома; "~ an oifig" в офисе; "~ an doras" у двери; (с отглагольными существительными) "~ ól" за питьём, выпивая; "~ ithe" за едой; (в во время еды); 2)(указывает принадлежность) "tá reann agam" у меня ручка; "tá teach álainn ag Máire agus Damien" У Майре и Дэмиэна красивый дом (Майре и Дэмиен имеют красивый дом); "tá carr nua aige" у него новый автомобиль; "tá gruaig fhada aici" у неё длинные волосы; 3)мочь, уметь; "tá Polainnis aige" он может говорить по-польски; "an bhfuil tiomáint agat?" ты можешь вести машину? "tá snámh an-mhaith aici" она умеет хорошо плавать; 4)(указывает исполнителя действия) "tá an dinnéar dóite agat" ты спалил обед; "tá sé bodhar agaibh leis an ngleo" вы довели его шумом до глухоты; 5)(указание долженствования) "tá a lán le déanamh aige" он должен много что сделать; 6)(выражает чувства) "tá an ghráin aici air" она ненавидит его; 6)(указание на один предмет из нескольких) "duine amháin acu" один из них (о человеке); "bhí an bheirt acu ann" двое из них были там; "tóg seann amháin acu" возьми одно из них (о предмете); 7)"tá airgead agam ort" ты мне должен деньги; "níl ach cúpla bliain agam ort" я всего на пару лет старше чем ты (см. также ar)

ag imirt cartáí играть в карты

ag na clódóirí в прессе

ag siúl пешком

ag teacht в следующий, на следующий

ag tosú в начале

aga 1)период времени, длительность; "ní raibh aga agam féachaint air" у меня не было времени взглянуть на это; "ma bhíonn ~ agat air" если у тебя будет на то время; "ní raibh aon agam ar an leabhar a léamh" у меня не было времени на чтение книги; 2)"~ aistrithe an phróiseálaí" (~ traschurtha an phróiseálaí) скорость обработки информации процессором (processor transfer time) (комп.); 3)"~ cuardaigh" время поиска; "~ freagartha" время, уходящее на ответ; "~ rochtana" время прохода

agaibh <=ag 1)возле вас, около вас, при вас, у вас; 2)указывает принадлежность "tá reann agaibh" у вас ручка

agaidh перед, передняя часть; "~ a athabhairt ar dhuine/rud" противостоять, конфронтировать с кем-то/чем-то

agailл дождевой червь
 agailл обращаться, интервьюировать
 againn ручка <=ag 1)возле нас, около нас, при нас, у нас; 2)указывает принадлежность "tá reann againn" у нас
 againne наш
 agair 1)упрашивать; "trócaire a agairt" просить пощады; "d'~ sé trócaire" он просил пощады; "agraím tú " я молю тебя; "d'~ mé é fanacht sa bhaile" я попросил его остаться дома; 2)мстить; "rud a agairt ar dhuine" мстить за что-то кому-то; 3)преследовать судебным порядком
 agairg пластинчатый гриб
 agairt <=agair 1)просьба; 2)месть; кара
 agáit агат (полудрагоценный камень)
 agall 1)восклицание, вопль; зов; 2)разговор; 3)спор
 agallaí интервьюируемый
 agallamh 1)разговор; "~ beirte" диспут; 2)интервью; "ag cur ~ ar" интервьюировать, опрашивать; 3)диалог
 agallóir интервьюер, репортер
 agallóireacht "~ ríomhchuidithe teileafóin" CATI (соц.) компьютерная система телефонного опроса (метод сбора данных, при котором анкета программируется и вводится в центральный компьютер, который вопрос за вопросом выдает ее на дисплеи нескольких терминалов, расположенных в одном зале; оператор, сидящий у терминала, проводит интервью, последовательно читая вопросы с экрана и вводя ответы респондента в компьютер при помощи клавиатуры) (CATI)
 agam ручка <= ag 1)возле меня, около меня, при мне, у меня; 2)указывает принадлежность "tá reann agam" у меня
 agama агама, вид ящерицы (зоол.)
 agat ручка <= ag 1)возле тебя, около тебя, при тебе, у тебя; 2)указывает принадлежность "tá reann agat" у тебя
 Agata *Агата* Агата (греч. "чистая"); е. Agatha
 ágh (=cath; contúirt; laochas) 1)угроза, опасность?; 2)доблесть?; 3)сражение?
 aghaidh 1)лицо; (выр.) "~ ar ~" лицом к лицу; "~ fídil" маска; 2)фасад; "~ an tí" фасад дома; 3)"le h~" для, к; "le h~ na hoíche" на ночь; "tá sé réidh le h~ traenála" он готов к тренировке; "ar ~" (+gen) навстречу; "bhísé lena h~" он стоял перед ней; "ar ~ na gaoithe" навстречу ветру, против ветра; "in ~" (+gen) против; "in ~ na gaoithe" против ветра; "in ~ an lae" ежедневно; а)"cuir in ~ duine" противиться, препятствовать, мешать; оппонировать, быть против; оказывать сопротивление кому-то; б)в, за; "fiche punt in ~ na seachtaine" двадцать фунтов в неделю; 4)~ a thabhairt ar rud" стоять лицом к чему-л., встречать смело (to face something) ;5)"éirí bán san aghaidh" бледнеть; 6)аспект, сторона;
 aghaidhluach "ar ~" по номинальной стоимости
 Ághaistín (имя) Августин (лат. "величественный"); тж. Aibhistín
 agnóisí агностик
 agnóisíoch агностический
 agó 1)условие; "chuir sé cúpla ~ leis an tairscint" он добавил пару условий к предложению; 2)"gan aon ~" без сомнения; 3)возражение; "~ a chur i rud" возражать
 agóid протестовать, возражать; "ag ~" протестуя
 agóid возражение, протест; "~ a dhéanamh in aghaidh ruda" возражать, протестовать против чего-л.; "~ a chur i rud" против чего-то возражать
 agóideach возражающий, протестирующий
 agóideoir протестующий, возражающий (человек)
 agra 1)"~ dlí" судебный процесс; дело в суде; 2)"~ leabhair" письменная клевета
 agraíonn <=agair
 agúid знак ударения (acute accent)
 aguisín дополнение, приложение, приписка (в письме, книге)
 agus 1)и; "Conn agus Tomás" Конн и Томас; "chuaigh sé amach agus thosaigh sé ag obair" он вышел и начал работать; "a trí agus a ceathair" три плюс четыре; 2)когда; "bhuaill an teileafón agus mé ag fágáil an tí" телефон звонил когда я покидал дом; "scríobh sí an-chuid agus í sa Spáinn" она много писала когда была в Испании; 3)если, даже если; "ní fhéadfadh sé é a dhéanamh agus é fiche bliain níos óige" он бы не смог этого сделать, даже если бы он был на двадцать лет моложе; 4)учитывая; "tá sé an-te agus gan ann ach an Márta" очень тепло, учитывая то,

что сейчас только Март; "tá sí ar fheabhas chun léitheoireachta agus gan ach seacht mbliana aici" она очень хорошо читает, учитывая что ей всего семь лет; 5)(выражает состояние)"bhíomar sínte ar an bhféar agus gan aon rud ag cur isteach orainn" мы беззаботно растянулись на траве; "bhí sé ina shuí sa chúinne agus é ag caint os íseal" он сидел в углу тихо разговаривая; 6)(используется с comh) как; "déanfaidh mé é chomh maith agus is féidir liom" я сделаю это так хорошо, как я могу; "chomh tapaídh agus a bhí sé" так быстро, как он мог; 7)(используется с amhail) как будто; "d'iompair sí í féin amhail agus dá mba leis an áit" она действовала так, будто владела местом; 8)(в фразах) "breis ~" более чем; "a fhad ~" так долго как; "timpeall ~" вблизи, около, вокруг, кругом, всюду; "~ leis sin" после чего

agus 1)квалификация; "gan ~" неквалифицированный; 2)бронирование; оговорка; резервация; резервирование; 3)дополнение

agus a chlaíomh nocht с вытянутым мечом

agus araile ("7rl") и так далее, и т.д., etc.

aibéil быстрый; "go h~" скорее, скоро

aibéil 1)быстрота, внезапность; "rith sé abhaile in ~" он мчался во весь дух домой; 2)"~ chainte" грубость, наглый ответ

áibhéalach 1)преувеличенный; 2)ненормально расширенный, ненормально увеличенный

áibhealaí преувеличивающий, не соблюдающий чувства меры

áibhéalta (=áiféiseach, iomarcach; ollmhór) преувеличенный, ненормально расширенный, ненормально увеличенный

áibhéil преувеличенный, большой, огромный

áibhéil преувеличение, гипербола (exaggeration); "ag déanamh áibhéile" преувеличивая; "áibhéil a dhéanamh ar scéal" утрировать рассказ, чрезмерно преувеличить значения событий

aibhéis пропасть

Aibhilín (имя) Эвелин

aibhinne аллея

áibhirseoir (=diabhal nó deamhan) дьявол

áibhirseoireacht (=diabhláocht, crostacht) дьявольщина, чертовщина

Aibhistín (имя) Августин (лат. "величественный")

áibhle (=aibhse, ollmhéid)

aibhléis электричество (=leictreachas)

aibhleog уголь; "~ dhearg" жар; тлеющие угли; "~ dhóite" зола, шлак

aibhleoga тлеющие угли

aibhneach речной

aibhseach большой

aibhsigh увеличивать, преувеличать; подчеркивать (смысл); усиливать (цвет), подсвечивать

aibhsithe усиленный, подсвеченный, выделенный

aibhsiú 1)подсветка, выделение (комп.); усиление; 2)"~ taispeána" экранная подсветка

aibí 1)зрелый, спелый; "torthaí ~" спелый фрукт; 2)взрослый; "mac léinn ~" взрослый студент; 3)быстрый, умный; "intinn ~" тонкий ум

aibíd жилище монаха

aibigh 1)созревать; 2)стареть, взрослеть

aibíocht 1)зрелость; 2)быстрота; 3)хитрость

aibítir 1)алфавит; "~ Chirileach" Кириллица; "~ na Gréigise" Греческий алфавит; "in ord aibítire" в алфавитном порядке; 2)(фиг.) элементарные принципы

aibítire <=aibítir азбучный, алфавитный

aibítreach буквенный, алфавитный

aibítiríú расположение в алфавитном порядке; "~ focal ar fhocal" расположение буква за буквой; "~ litir ar litir" побуквенный алфавит

aibíú <=aibigh созревание

Aibreán апрель; "mí Aibreáin" месяц апрель

aibreog абрикос

aice 1)близость; "in ~" (+gen) вблизи; "in ~ le" рядом с, у; "in ~ leis an bhfarrage" у моря, рядом с морем; "in ~ láimhe" под рукой; на носу (скоро), не за горами; 2)"ina ~ sin" вместе с тем

aiceann 1)акцент, ударение; 2)знак ударения
aiceannaigh делать ударение, ставить ударение, акцентировать; подчеркивать
aiceanta 1)акцентуальный; 2)натуральный (о числе) (матем.)
aicearra 1)короткий путь; 2)(комп.) ярлык, сочетание клавиш, быстрая клавиша; 3)сокращение, краткое изложение, сокращенное издание
aicearrach короткий; "saint ~" решающая речь, решительное слово
aicearracht краткость; "in ~" скоро
aicéatáit "~ pholaivinile" ПВА
aicéitiléin ацетилен
aici <= ag 1)возле неё, около неё, при ней, у неё; 2)указывает принадлежность "tá peann aici" у неё ручка; "tá teach ag an mbean" у женщины есть дом
aicíd болезнь, зараза; "thóg sé ~" он подцепил заразу; "m'~ orthu!" Чума на вас! Будьте прокляты!
aicill <rím idir an focal deireanach de líne amháin filíochta agus focal i lár na chéad líne eile> рифма между последним словом одной строчки и словом в следующей строчке
aicme 1)вид, класс; "~ cheannais" правящий класс; "~ íochtarach" подчинённый класс; 2)"~ dhíorthaithe" (or "subclass") подкласс, субкласс (программ.); 3)коллено, род
aicmeach классовый; "sogadh ~" классовая борьба
aicmeachas классицизм, разделение на классы
aicmigh классифицировать
aicmiú <=aicmigh 1)классификация; 2)"~ deachúil" десятичная классификация; 3)(библиот.) "Aicmiú Deachúil Dewey" система классификации книг по их теме (разработана Мелвиллом Дьюэем); 4)"Aicmiú Deachúil Uilíoch" всеобщая десятиричная классификация
aicmiúchán (=aicmiú; =rangú) 1)классификация; 2)(библиот.) "~ idirstadach" т.н. "колоночная классификация" классификация индийского библиотекаря Ранганахана
aicmiúil профессиональный
aicne прыщ, угорь
aicsean 1)действие; 2)боевик, "экшн" (кино)
aicsím аксиома
aicsímiteach аксиоматический
Aidbhint Адвент (рождественский пост)
aided повествование о гибели, основной тип старинных повествований seanchas (=oidhe).
aide-memoire памятка
aidhleann (=fráma ar bhalla le huirlisí a choinneáil ann)
aidhm цель, намерение; "d'aon ~" специально, нарочно, преднамеренно; с целью
aidhmeannach 1)целеустремлённый; 2)честолюбивый
aidhmphaca object pack, object deck
aidhnín 1)взрыватель; 2)фитиль, огнепроводный шнур (от бомбы)
aidiacht прилагательное; адъектив (лингв.)
aidiúnach адъютант
Aidrean *Адриан* (имя) Адриан (лат. "из Адрии, Адриатики"); e. Adrian
aidréanailín адреналин
aife отлив, опускание, упадок
aiféala сожаление; раскаяние, стыд; "tá ~ orm faoi anois" я сожалею об этом теперь
aiféalach 1)полный сожаления, полный раскаяния; 2)печальный, скорбный, горестный
aiféaltas смущение, замешательство, конфуз, запутанность, затруднение; "chuir sé ~ uirthi" он привёл её в замешательство
áiféis (=áibhéil; amaidí, aisteachas, greann) 1)чепуха, нонсенс, абсурд, нелепость; 2)хвастовство, преувеличение
áiféiseach нелепый, смешной, абсурдный, преувеличенный; "scéal ~" нелепая, утрированная история
aificseanach эмоциональный
aificseanacht возбудимость

aifid тля растительная; тж. (míol m1 plandaí)
aifir упрекать, укорять; карать, осуждать, делать выговор; "rud a aifirt ar dhuine" наказывать кого-то за что-л.
aifirt <=aifir упрёк, порицание
Aifreann месса, церковная служба; "an t~ a éisteacht" посещать мессу; "~ na Marbh" месса в честь усопшего
aige <=ag 1)возле него, около него, при нём, у него; 2)указывает принадлежность "tá reann aige" у него ручка
aigéad кислота; "~ catalaíoch" кислотный катализатор
aigéadach кислый, кислотный
aigéadacht кислотность
aigéadchatalaithe катализируемый кислотой
aigéan океан
aigéanach океанический
aigeanta живой, энергичный, оживленный, бодрый
aigeantach >>"tá sí sa chéill is aigeantaí aige" она безумно в него влюблена
Aigéine "An ~" Океания
áigh ох! ой!
aighneacht подача, подчинение
aighneas диспут, спор (=argóint; caint)
aighneasach дискуссионный, аргументированный, приводящий аргументацию
aighneastóir спорщик
aighniú <=aighnigh подчинение
aighe 1)разум; наклонности, умения (син.: aireachtail. ciall, cuimhne, dúil, éirim, inchinn, intinn, meabhair, meánma, meon, mothú, smaointeamh, toil); "tá rud éigin ar a ~" у него что-то на уме; "tá fios a haigne aici" она знает, что задумала; 2)дух; "~ a chur i nduine" ободрять кого-л.; "bhí sé lán d'~" он был в приподнятом настроении; 3)"aon ~" единогласно;
Aignéis *Агне(й)ш* лат. "святая, кроткая, непорочная"; тж. Aghna, Agnes
aigneolaíocht психология
aignoiseachas агностицизм
ail скала, камень
áil желание; "is ~ liom" я хочу, я желаю; "déan mar is ~ leat" делай как хочешь; "cad ab ~ leat de?" и что ты хочешь этим?
ail anscuichthe "неподвижный (большой) камень"
Ailbhe 1)Альвиу, Альбе (герм. "благородный" тж. Ailbhe, Alvy, Albert; 2)*Альвиу, Альве* "благородный, светлый" от кельт. "albho" "белый"; Ailbe (Альфе), Alvy, Elva [мужское и женское имя]). Англизир. Alby, Albert для мальчиков; 3)Альве (мужское имя); от кельт. "albho" "белый"; тж Ailbe, Alby, Albert, Ailbhis (AL-vis)
ailbíneach альбинос
ailceimic алхимия
aileach круговой каменный форт
Aileanór (имя) Элеанора (герм. "чужая")
áiléar чердак, мансарда
ailgéabar алгебра; "~ Boole" булева алгебра; "~ lascacháin" алгебра переключательных схем; "~ uimhriúil" numeric algebra, числовая алгебра
ailgéabrach алгебраический
Ailgéir "An ~" Алжир
áilgeis право поэта на (унизительное или эгоистичное) требование (друид.)
ailias вымышленное имя, псевдоним, прозвище, кличка, ник (комп.)
ailiasáil 1)aliasing; процесс при котором происходит срезание краев кривых линий на экране из-за низких возможностей графического представления; 2)образование ложных частот при выборке аудио-информации (комп.)
ailibí алиби, оправдание
ailigéadar аллигатор; "~ Misisípeach" миссисипский аллигатор Mississippi alligator Alligator mississippiensis

aililiú аллилуйя
 aililú Господи! Боже мой! Боже правый!
 ailím квасцы
 Ailín *Алин* от др.англ. "ail" "благородный"; экв. Эйлин, Аллен (кельт.); тж Alan, Allen, Ailin
 ailínigh 1)выравнивать; выстраивать, строить в ряд; 2)выравнивать столбцы, текст (комп.) "~ ar chlé"/"~ ar dheis" выравнивать по левой стороне, по правой стороне
 ailíniú 1)выравнивание; 2)(комп.) выравнивание (alignment); "~ fráma" frame alignment; "~ giotánra" выравнивание слова; 2)мировоззрение
 áilíos (=dúil chíocrach; mian chollaí)
 Ailís 1)*Айлиш* (имя) Алиса, Элис, Эллисон, Алисия (древнегерм. "благородная"); тж. Alicia, Elsha, Ailis, Ailse, Alice; Ailíse
 ailíunas алименты
 aill утес, крутой обрыв, отвесная скала
 áille красота
 áille см. álainn
 áilleacht красота
 ailleadóireacht скалолазание, альпинизм
 áilleagán 1)пустяк; 2)игрушка; 3)кукла
 áilleagánacht (=súgradh mar a dhéanfaí le háilleagán)
 áilleán (áilleán Meiriceánach) чертополоховка, разновидность бабочки (энт.)
 áilléirge аллергия
 áilléirgeach аллергический
 áilligh украшать?
 áilliú (<=áilligh) (=a dhéanamh álainn) приукрашение?
 aillte <=aill
 ailp 1)глоток; 2)ломоть, кусок, ком; глыба
 ailríneach сенбернар (порода собак) St. Bernard
 ailse (мед.) рак (заболевание); "~ na scámhóg" рак лёгких
 ailseach раковый, злокачественный
 ailt утёс, крутой обрыв, окруженный оврагом или узкое, щелеподобное ущелье
 Ailt an Chorráin Бертонпорт; Burtonport
 ailtéarnach 1)чередующийся, попеременный, перемежающийся, переменный; противоположащий; 2)запасный, дополнительный
 ailtéarnaigh чередоваться, сменять друг друга, чередовать, перемежаться
 ailtéarnóir (техн.) генератор, генератор переменного тока, альтернатор
 áilteoir 1)ловкач, обманщик, мошенник; 2)проньера, шутник, клоун
 áilteoireacht 1)обман; 2)шутка, подшучивание
 ailtire архитектор
 feighlí (=fear faire; =airíoch) 1)опекун, попечитель; 2)няня, сиделка; 3)вахтёр, привратник, сторож
 lúthchleasaí атлет
 ailtireacht 1)архитектура; 2)"~ ANSI/SPARC" архитектура по Американскому национальному институту стандартов (ANSI)/Scalable Processor Architecture; "~ Bhreisithe Thionscalchaighdeánach" (EISA) Extended Industry Standard Architecture, Extended Industry Standard Architecture, расширенная стандартная архитектура для промышленного применения (стандарт шины 32-разрядных микропроцессоров, принятый в 1988 г. консорциумом компаний-производителей вычислительной техники); "~ chliaint/freastalaí" клиент/сервер архитектура; "~ Choiteann Bróicéara Iarratas ar Oibiachtaí" (CORBA) (Common Object Request Broker Architecture) (комп.) технология построения распределенных объектных приложений, предложенная фирмой IBM; "~ chomhuainíochta" параллельная (вычислительная) архитектура; "~ Chórais Líonraí" сетевая архитектура; "~ chruaiche" стековая архитектура; "~ iata" совместимая архитектура; "~ inmheánach" внутренняя архитектура; "~ lódála/stórála" архитектурный принцип загрузки/сохранения; "~ Mhíreachainéil" (MCA) (micro channel architecture) стандарт передачи данных между материнской платой и платой расширения (комп.); "~ oscailte" открытая архитектура; "~ ríomhairí" метод программирования различных компонентов компьютеров; "~ Thionscalchaighdeánach" (ISA)

Industry Standard Architecture, старый стандарт передачи информации между платами расширения и материнской платой; "~ thríscéimeach" система управления базами данных, СУБД; "~ láithreáin/suímh" архитектура сайта

aim sir na curadóireacht посевная кампания

áiméan аминь!

áiméar (=deis) удобный случай, благоприятная возможность, возможность; "~ a fháil ar rud" получить возможность что сделать

aimhghlic (=nach bhfuil glic, neamhchríonna)

aimhleas вред, ущерб, зло; "comhairle a aimhleasa a thabhairt do dhuine" давать кому-л. плохой совет

aimhleasach неблагоприятный, вредный, ошибочный

aimhleisceas 1)нежелание, неохота, нерасположение; 2)магнитное сопротивление

aimhreas (=amhras) сомнение

aimhréidh осложнение; путаница, сложная ситуация, запутанность; "in ~" запутанный, путанный; "dul in ~" запутываться

aimhréidh запутанный, опутанный; спутанный, взъерошенный

aimhrialta (=mírialta) 1)нерегулярный; 2)аномальный

aimhrialtacht 1)аномалия; 2)нерегулярность

aimhriar непослушание, неповиновение

aimhridiú <=aimridigh стерилизация; лишение способности к деторождению хирургическим путем

aimiréal 1)адмирал; 2)(зоол.) "~ dearg" дневная бабочка семейства нимфалид; I. Vanessa atalanta

aimiréalacht адмиральство, адмиралтейство

aimitis аметист

aimléis (=ainnise, truántacht) нищета, нужда; уныние, подавленность; "bheith in umar na haimléise" находиться в крайне затруднительном положении

aimlithé 1)промокший; 2)несчастный, никудышный, жалкий, никуда не годный, ослабленный

aimliú промокание, протекание; "fuair mé ~ amuigh sa bháisteach" я намок под дождём

aimnéise амнезия, потеря памяти

aimpéar ампер, единица силы электрического тока (физ.) (aonad tomhais ar shruth leictreachais)

aimpléis сложность, осложнение

aimpléiseach сложный

aimpligh увеличивать, усиливать

aimplitheoir усилитель; "~ aonraithe" изолированный усилитель; "~ ardneartúcháin" усилитель с большим коэффициентом усиления; "~ difreálach" дифференциальный усилитель; "~ guagcheartaithe" бездрейфовый усилитель; "~ inbhéartúcháin" инвертирующий усилитель; "~ neamh-aonraithe" не изолированный усилитель; "~ oibriúcháin" операционный усилитель (интегральная схема общего назначения, используемая как строительный блок при реализации линейных функций); "~ paraiméadrach" параметрический усилитель; "~ ríomhaireachta" решающий усилитель; "~ tréleictreach" диэлектрический усилитель

aimplitiúid амплитуда; "~ ó bhuaic go buaic" амплитуда размаха сигнала (техн.)

aimpliú <=aimpligh усиление, увеличение (об электрич. токе)

aimrid 1)бесплодный, неспособный к деторождению, стерильный, стерилизованный; 2)безрезультатный

aimride бесплодность, стерильность

aimridigh 1)выхолащивать; выхолостить; 2)делать бесполезным; 3)обесплодить; обеспложивать; создавать искусственное бесплодие; 4)стерилизовать

aimseadóir охотничья собака (зоол.)

aimseartha светский

aimsigh 1)находить, определять; "d'~ sé an cháipéas a bhí ag teastáil uaidh" он нашёл документ, который он искал; 2)(комп.) "~ agus athchuir" найти и заменить; 2)целиться; "~ ar" целиться в; "gunna a aimsiú ar dhuine" нацелить на кого-л. оружие; 3)поражать, попадать, находить цель; "an sprioc a aimsiú" попадать в цель

aimsir 1)погода; "~ shamraidh" летняя погода; "~ gaoithe" буря; 2)время, отрезок времени; "~ an earraigh" весна; "~ na Nollag" Рождественское время; "~ na laethanta saoire" каникулы; "~ lóin" полдник; "in ~ an chogaidh" во время войны; "i. gseann na haimsire" в нужное время; в свое время; своевременно; "caitheamh ~e" времяпровождение, хобби; "in aon ~ le" в одно время с, в то же время; "ó thus ~e" с давних времён, с допотопных времён, с первобытных времён; "tá ~ fada againn" у нас много времени; "is maith an scéalaí an ~" время покажет; 3)время службы, работы; "cailín ~" служанка; "lucht ~e" помощник, сезонный рабочий; "ar ~ ag"/"in ~ ag" нанят

сезонным рабочим; 4)(грамм.)время; "an ~ fháistineach" будущее время (грамматическое)

aimsitheoir 1)меткий стрелок; 2)"~ uisce" искатель воды; лозоискатель; 3)определитель, указатель; 4)(комп.)"~ aonfhoirmeach asmhainne" (URL) uniform resource locator, унифицированный указатель информационного ресурса (стандартизованная строка символов, указывающая местонахождение документа в интернете); 5)(техн.) " ~ iompróir sonraí " (DCD) детектирование данных и несущей; " ~ iompróra" обнаружение несущей, сигнал CD

aimsiú 1)определение, находка; 2)открытие месторождения (золота, нефти); 3)попадание; 4)(техн. термины)" ~ earráidí " обнаружение ошибок; " ~ gníomhachtúchán gutha" речевое управление, управление при помощи речевых команд; (техн.) " ~ imbhuailte" обнаружение конфликтов (в сети); (техн.) " ~ imchlúdaigh" обнаружение огибающей; (комп.) " ~ víreas" обнаружение вируса

ain- (лейнирует начальные b,c,f,g,m,p привязанного слова) (отрицательная приставка) не-, без-, a-

ainbhios невежество, неведение, незнание, глупость

ainbhiosach невежественный, безграмотный, несведущий, не знающий о, невоспитанный, неотесанный

ainbhiosán профан, невежда, неуч

ainbhreith ошибочный приговор

aincheist дилемма, затруднение, затруднительное положение

ainchleachta непривычный; неиспользованный

ainchleachtadh <=ainchleacht неопытность; "tá ~ orm leis an obair seo" я к этой работе не привык

ainchreideamh неверие

ainchreidmheach неверящий, неверующий

ainchríonna поспешный, быстрый; неумный

aincis злобливость, раздражительность, раздражимость

aindiachaí атеист

aindiachas атеизм; неверие в Бога (neamhchreideamh i nDia)

aindiaga безбожный

aindleathach нелегальный, незаконный

aindleathacht беззаконие (=mídhleathach)

aindlí незаконность, беззаконие

aine пост (церковный); "rinne mé ~ ar fheoil" я отказался от употребления мяса

Áine 1)(áine) Айне (женское имя); 2)(Анъи) (кельт.) "великолепие", "блеск", "хвала", или "сияние" традиционное имя королевы фей, играющее важную роль в кельтской мифологической системе; тж. Aina, Anne; 3)Анна

aineamh <=ainimh

áineas 1)отдых, восстановление сил, рекреация; 2)удовольствие, наслаждение, развлечение

ainéistéiseach 1)обезболивающее средство; 2)анестезия, наркоз

ainéistéiseach обезболивающий, наркотический

ainéistéisí анестезист, анестезиолог

aineoil незнакомый, чужой; странный

aineolach неосведомлённый; несведущий, не знающий о; "tá sé ~ ar an stair" он ничего не смыслит в истории

aineolas невежество, незнание

ain-fhéinspéis аутизм

Aingeal *Онгел* лат. "посланник, ангел" Анжела; тж. Angela

aingeal 1)ангел (voc. aingle); 2)"~ mara" рыба-бабочка

ainghléas "tá ~ air" не в рабочем состоянии, сломан

ainghníomh жестокость, зверство, бесчинство (=míghníomh)

aingí злой, раздражённый

aingiallta неразумный, нерациональный

aingíne 1)(мед.) ангина; 2)"~ chléibh" (мед.) грудная жаба (острая инфекционная болезнь, характеризующаяся воспалением зева и небных миндалин)

ainglí ангельский

ainglis	зоб
ainiarmhartach	катастрофальный, опустошительный
ainic	спасать, защищать
ainimh	1)дефект; 2)порок; 3)обезображивание, физический недостаток, уродство, изъян
ainimhigh	обезображивать, безобразить, уродовать, изуродовать, портить
ainiochtach	жестокий
ainís	анис (бот.)
ainligh	1)проводить маневры, маневрировать; 2)управляться; "d'~ sé an scéal" он управился со всем ловко
ainliú	<=ainligh маневрирование, проведение манёвра
ainm	1)имя; "cén t-~ atá ort?"/"cad is ~ duit?" как тебя зовут? "~ a thabhairt do dhuine/rud" давать кому-л./чему-л. имя; "in ~ Dé!" Во имя Бога! Ради Бога!; 2)"~chlár" табличка с именем; 3)"~ a thabhairt ar dhuine" дублировать; 4)"~ agus sloinne" имя и фамилия; "fear darb ~ Brian" мужчина по имени Бриан; "Seán is ~ dom" меня зовут Шон; "~ baiste" имя (после крещения); "~ bréige" псевдоним, условное название; "gan ~" аноним; "~ cleite" псевдоним; "~ sinsearthachta" отчество, патроним; "~ leabhair" название книги; 5)(комп.) "~ (an) úsáideora" имя пользователя (user name); "~ clófhoirne" наименование шрифта (font name); "~ comhaid" (comhadainm) имя файла; "~ fearainn" доменное имя (domain name); "~ gléis" наименование устройства (device name); 6)репутация, доброе имя; "ainm na deaoibre a bheith ort" славиться за хорошую работу; 7)субстантив, существительное; "~ briathartha" отглагольное существительное (лингв.)
ainmeolach	ономастический
ainmeolaíocht	ономастика
ainmfhocal	существительное (субстантив)
ainmheasartha	неумеренный, несдержанный, чрезмерный
ainmheasarthacht	1)избыток, излишек, крайность; 2)невоздержанность, неумеренность
ainmhéid	большое количество, очень большой размер
ainmhí	животное, зверь
ainmhian	похоть, вожделение, страсть (=paisean)
ainmhianach	1)страстный; 2)радостный
ainmhín	грубый
ainmhíoch	брутальный, животный
ainmliosta	каталог, перечень
ainmluach	(комп.) name-value
ainmneach	именительный, номинативный
ainmneach	именительный падеж, номинатив (грамм.)
ainmneacha	(комп.) "~ na dtréithe" attribute names
ainmní	1)кандидат (nominee); 2)подлежащее (в грамматике)
ainmnigh	1)называть, назначать; 2)номинировать
ainmníochas	номинализм
ainmníocht	обозначение, номенклатура, терминология
ainmnithe	<=ainmnigh 1)обозначенный, определенный; 2)выбранный
ainmnitheach	кандидат, номинант
ainmnitheoir	назначающее на должность лицо, предлагающее кандидата лицо (nominator)
ainmníú	<=ainmnigh 1)обозначение, наименование; 2)присваивание; 3)назначение
ainmníúchán	1)назначение; 2)номинация
ainmníúil	номинальный; значительный
ainneoin	(d'ainneoin) негодование; "d'~" несмотря на; "d'~ a chuid iarrachtaí" несмотря на его усилия; "in ~ na ndeacrachtaí" несмотря на трудности; "ní dhearna sé, ~ go ndúirt mé leis é" он не делал этого, несмотря на то что я ему сказал
ainneonach	1)ненамеренный, невольный, произвольный; 2)недовольный
ainnir	дева; молодая женщина; девушка
ainnis	1)прикорбный; паршивый, посредственный; ничтожный; "tá an aimsir go hainnis" плохая погода; "mhair

sé i dteach beag ~" он жил в маленьком убогом домишке

ainnise посредственность, убожество, нищета, бедность

ainniseach презренный

ainniseoir жалкая фигура

ainriail 1)анархия; 2)беспорядок, отсутствие дисциплины

ainrialái анархист

ainrialta недисциплинированный, анархический

ainrianta 1)непокорный, непослушный, буйный; 2)развратный, распущенный, безнравственный, не считающийся с правилами

ainriocht бедственное положение; упадок, разрушение; путаница; "tá an tine ag dul in ~" огонь затухает

ainriochtach ветхий, полуразрушенный

aínscian гнев, ярость, дикость; "~ mna" мужеподобная женщина

aínsianta дикий, яростный, гневный

ainseabhaí анчоус (зоол.)

ainseal несвоевременность; "dul chun ainsil"/"dul in ~" становиться хроническим; "chuaigh an slaghdán in ~ air" его простуда перешла в хроническое заболевание

ainsealach хронический

ainsiléad пружинный динамометр

ainspianta 1)возмутительный, оскорбительный, вопиющий; 2)гротескный, нелепый, абсурдный, комический

ainspiantacht 1)аномалия, ненормальность, отклонение от нормы; 2)уродство

ainspiorad демон; "an tAinspiorad" дьявол, сатана

ainsprid демон

aint тётя (т.е. deirfiúr athar nó máthar)

ainteafan (=loinneog) антифон

aintéine антенна

aintiarna тиран, деспот

aintiarnas тирания, деспотизм

aintiarnúil тиранический

aintín тётушка

aintiún антем, гимн

aíocht гостеприимство, представление приюта для ночлега; "bhí mé ar ~ acu aréir" я провёл у вас прошлую ночь

aíochtlann 1)гостиница; 2)(раньше) постоялый двор, придорожная гостиница

aíonna <=aoi

airpindic аппендикс (червеобразный отросток слепой кишки) (анат.)

air <=ar 1)на него, для него, у него; 2)(обозначение ощущения) "tá brón air" он сожалеет; "tá áthas air" он рад; 3)(обозначение долженствования) "tá air dul" он должен идти; 4)"~ seo" вслед за этим, после этого, вследствие чего, вследствие этого

airbhe круговая "ограда", которая защищает находящихся внутри (друид.)

airc 1)жажда, сильное желание; "~ a bheith ort chun ruda" что-то сильно желать; "~ chun eolais" тяга к знаниям; 2)прожорливость

áirc ковчег; "~ an Chonartha" ковчег завета

airseach ненасытный

aircéach архейский

aircheadal 1)поэма, метрическая поэтическая композиция; 2)сборник поэзии или песен (друид.)

aircitéacs архитектор

aircítíopa образец, архетип

aircítíopúil типичный

aird 1)направление, сторона света; "~ na gaoithe" направление ветра; "as gach ~" со всех сторон; "tháinig siad as gach rid" они приходили со всех сторон (направлений); "as cúig h~e na hÉireann" со всех (пяти) частей

Ирландии; "chuaigh sí san ~ sin" она ушла в том направлении; "as an ~ ania" с запада, с западной стороны; 2)внимание; "~ a dhíriú" просить внимания; "~ an phobail a tharraingt ar rud" привлечь общественное внимание на что-л.; "ná tabhair aon ~ uirthi" не обращай на неё внимания; "~ a thabhairt do dhuine" уделять кому-л. внимание; "thug mé ~ air" я это учёл, я обратил на это внимание; 3)упоминание, заметка; 4)осторожность
airde 1)высота, уровень; "tá an bheirt acu ar aon ~" они оба одинакового роста; "~ an tí/chrainn" высота дома/дерева; "in ~" наверху; "dul in ~ ar" забираться, подниматься на (что-л./куда-л.); "in ~ sa spéir" на небесах; 2)"dul in ~ ar chapall" взбираться на лошадь; "ar chosa in ~" галоп, скачка; 3)высота тона (муз.)
airdeall бдительность, настороженность; "bheith san ~ ar rud" быть начеку

airdeallach 1)бдительный, настороженный; 2)осторожный, опасливый, осмотнительный, предусмотрительный, бережный

airdemhéadar высотомер, альтиметр (авиаци.)

airdrinn <an dara focal i bpéire focal atá ag déanamh ríme lena chéile ag deireadh na línte sa mheadarach deibhidhe, is a bhfuil siolla sa bhreis ar an gcéad fhocal ann> второе слово рифмующего конца в размере deibhidhe, слог длиннее чем чего рифмующий партнёр (поэз.)

aire забота, внимание; "tabhair ~!" Внимание! "aire duit" - остерегайся! Осторожно!; "tabhair ~" заботиться, присматривать; "~ a thabhairt do leanaí" заботиться о детях; "duine a chur ar a ~" поставить кого-то на их защиту; "thug mé ~ do" я об этом позаботился

aire министр; "an t- Sláinte" - Министр Здоровья; "~ Airgeadais" Министр Финансов; "~ Ardoideachais agus Breisoideachais, Oiliúna agus Fostaíochta" Министр Образования, Обучение и Занятости; "~ Comhshaoil" Министр по защите Окружающей Среды; "~ Cosanta" Министр Оборона; "~ Cultúir, Ealaíon agus Fóillíochta" Министр Культуры, Искусства и Развлечений; "~ Dí agus Cirt, Comhionannais agus Athchóirithe Dí" Министр Юстиции, по Правам Человека и Законодательным Реформам; "~ Ealaíon, Oidreachta, Gaeltachta agus Oileán" Министр Искусства, Наследия, Гэлтаха и Островов; "~ Fiontar Poiblí" Министр по Частному Предпринимательству; "~ Fiontar, Trádála agus Fostaíochta" Министр по Предпринимательству, Торговле и Трудовой Занятости; "~ Infheistíochta" Министр Инвестиций; "~ Forbartha Réigiúnaí" Министр по Региональному Развитию; "~ Forbartha Sóisialta" Министр Социального Развития; "~ gan cúram goinee" министр без портфеля; "~ Gnóthaí Eachtracha" Министр Иностранных Дел; "~ Gnóthaí Sóisialacha, Pobail agus Teaghlaigh" Министр Социальных, Общественных и Семейных Дел; "~ na Mara agus Achmhainní Náúrtha" Министр Водных и Природных Ресурсов; "~ Oideachais" Министр Образования; "~ Eolaíochta" Министр Науки; "~ Rialtais" Кабинетный Министр, Министр Правительства; "~ Sóisearach" Министр по вопросам Молодежи; "~ Talmhaíochta agus Forbatha Tuaithe" Министр Сельского Хозяйства и Природных Ископаемых; "~ Bia" Министр Пищевой отрасли; "~ Turasóireachta, Spóirt agus Áineasa" Министр Туризма, Спорта и Рекреации

aire министерский

aireach внимательный, осторожный

aireacht министерство

aireachtail <=airigh восприятие, ощущение, чувство (физическое и шестое); сообразительность (тж. aigne)

aireag (факультет) изобретений

aireagal 1)домашняя часовня (=séiréal beag); 2)стационар (=barda (ospidéil)); 3)"ceol aireagail" камерная музыка

aireagán изобретение

aireagóir изобретатель

áireamh (<=áirigh) 1)подсчёт; статистика; перепись; "gan ~" бессчётный; "rud a chur san ~" учитывать, принимать во внимание; 2)счёт, арифметика; "~ cinn" счёт в уме; 4)количество; "~ maith daoine" довольно большое количество людей

áireamhán калькулятор; вычислительная машина

áireán ночное существование, ночное бдение, посещение в ночи (друид.)

airéine арена

airge полезная вещь; удобство

airgead 1)серебро; "fáinne airgid" серебряное кольцо; "~ beo" ртуть; 2)деньги; "~ tirim" наличные деньги; "cuid mhór airgid" куча денег; "~ mion" мелкие деньги, мелочь; "mo chuid airgid" мои деньги; "~ buí" золотая монета; "~ geal" серебряная монета; "~ rua" бронзовая монета; "rinne mé ~" я зарабатывал деньги

airgead luachra лабазник (бот.)

airgeadaí финансист

airgeadaíocht финансовая тактика, денежная политика (polasaí airgid)

airgeadaíochta <=airgeadaíocht; финансовый; "Aontas ~ na hEorpa" Европейский Финансовый Союз

airgeadaithe посеребрённый

airgeadas финансы (денежная система); "An Roinn Airgeadais" Департамент финансов

airgeadóir кассир

airgeadra денежная единица, валюта

airgeadúil 1)серебряный; 2)финансовый, денежный

airgid <=airgead; серебряный

Airgintín "An ~" Аргентина

Airgintíneach аргентинский

Airgintíneach аргентинец, аргентинка

áirgiúil (=dea-chóirithe; spásmhar, fairsing) 1)вместительный; 2)хорошо оборудованный

áirgiúlacht (=slí, spás; áisiúlacht)

airgtheach изобретательный

airí 1)свойство, собственность (property); 2)симптом, характерная черта; "airionna an ghalair" симптомы болезни

áiria (=amhrán aonair i gceoldráma) ария

airigh 1)внимать, ощущать; d'~ mé sa láthair é" я ощущал его присутствие; воспринимать; 2)слышать; "an airíonn tú leat mé?" ты меня слышишь? "níor ~ mé a leithéid riamh" вот такого я ещё не слышивал; 3)чувствовать, "d'~ mé an phian" я чувствовал боль; "céin chaoi a n-airíonn tú?" как ты себя чувствуешь? "airím chugam féin" чувствую себя прекрасно; 4)замечать, подмечать; "D'~ sé go raibh eagla orm" он заметил (почувствовал) что я боялся; 5)"d'~ mé uaim iad" мне её не доставало

áirigh 1)считать, подсчитывать; "d'~ mé na mblianta" я считал годы; 2)включать, заключать, содержать в себе; 3)считать, засчитывать, причислять; "d'~ mé mar chara é" я считал его другом; "áirim gur fíor é" я считаю (т.е. думаю), что это правда

airíoch 1)домоуправляющий; 2)привратник; 2)сторож, смотритель, смотритель здания

airíochas сбережение (имущества)

airíonna <=airí; характеристики дерева (техн.)

áirithe 1)(=cinnteacht, siúráil) несомненный факт, уверенность; надёжность; определённости; "is ~ go" это точно, что; "níl aon ~ aige air" он не был уверен в этом; >>"is fearr ~ na srathrach ná iasacht na diallaite" лучше синица в руках, чем журавль в небе; "tá an bás d'~ ag gach aon duine" каждому суждено умереть; 2)"bord a chur in ~" заказывать столик; 3)доля, распределение; "~ aimsire ina dhiaidh sin" определённое время спустя

áirithe 1)особенный, определённый, специфичный, специальный; "do~" бесчисленный, мириадный; 2)некий, некоторый, определённый "~ duine" некий конкретный человек; "daoine ~" некие люди; "lá ~" определённый день; "méid ~ airgid" некоторое количество денег; "go h~ má" в частности, особенно

áiritheach наставительный

áiritheoir счётчик, индикатор; "~ téipe" счетчик расхода ленты (магнитофона)

áirithigh гарантировать, обеспечивать

áirithint резервирование, предварительный заказ, бронирование; "~ leabhair" бронирование книги (библиот.)

áirithiú <=áirithigh 1)заказ; 2)(=cinntiú) гарантия, уверение

airleacan 1)(денежный) аванс, задаток; 2)займ, ссуда; кредит; "an t~ a íoc" выплачивать кредит; "thug sé airgead ar ~ dom" он выдал мне задаток

airleacán арлекин

airlíne авиалиния

Airméin "An ~" Армения

Airméinis Армянский язык

airmert 1)приготовление, экипировка; 2)усилие; 3)запрещающее заклинание bríocht (не такое сильное как geis) (друид.)

airne 1)(бот.) терновник; 2)fiódh буквы A, ассоциирующийся, наряду с другими, с перебранкой, ссорой, бессоницей (друид.)

airneán 1)"óiche ~" вечеринка; 2)ночная работа

airnéis 1)собственность, (движимое) имущество; предметы домашнего обихода, домашняя утварь; 2)крупный рогатый скот, рогатый скот; 3)запас(ы), резерв(ы)

airphíobán шноркель, дыхательная трубка

áirse арка

airsinic (=arsanaic S/F2) мышьяк

arsanach мышьяковый
 airteagal предмет торговли, изделие, вещь, наименование (изделия); "~ éadaigh" предмет одежды
 airtléire артиллерия
 airtríteas артрит
 ais ось
 ais 1)"ar ~" назад; "droim ar ~" повернутый; "le h~" (+Gen) около, рядом с; по сравнению с; 2)обратно; "cuirfidh sí glaoch ar ~ ort"; она тебе перезвонит; 3)"ar ~ nó ar éigeán" во что бы то ни стало, любой ценой
 áis 1)устройство; прибор "áiseanna closamhairc" аудио-визуальные средства; 2)оборудование; приспособления (тж. saoráid S/F2); вспомогательное устройство "~ éisteachta" слуховой аппарат; "~ chlosamhairc" наглядные пособия; 3)удобство, лёгкость; "is móg an ~ é" это очень удобно; "an ndéanfá ~ dom?" сделайте одолжение, будьте добры/любезны!
 ais- обратный, задний
 aibhreachnaitheach обращенный в прошлое, ретроспективный
 aisce 1)любезность, одолжение, дар; "~ a fháil" иметь возможность; 2)"in ~/"saor in ~" бесплатно, за просто так; "rud a fháil saor in ~" получить что-то бесплатно; 3)"in ~" впустую, зря, тщетно; "saothar in ~" трудиться впустую; "turas in ~ eine" напрасная поездка; 3)пособие
 aischéim шаг назад
 aischothaigh (биол.) устанавливать обратную связь
 aischothú 1)(биол.) обратная связь; 2)(feedback) ответная реакция; 3)(экон.) связь производителя с потребителем, информация от потребителя
 aischur 1)восстановление (напр. в работе) (reinstatement); 2)прибыли
 Áise "An ~" Азия
 Áiseach азиатский, азиат
 Áiseach азиатский
 Áiseacha "Teangacha ~" Азиатские языки
 aiseag (<=aisig) 1)восстановление, реституция; 2)рвота; 3)отдача, возврат, возмещение, оборот, доход, прибыль
 aiseal (техн.) ось, вал
 áiseanna leithris санитарно-гигиенические условия
 áiseanna níocháin удобства для умывания
 aiseanna scoile школьные приспособления, возможности для занятий
 aiseipteach стерилизованный, асептический
 aiséirí (<=aiséirigh) воскрешение, воскресение
 aiséirigh воскрешать, возрождать
 aiséiteach аскет
 aiséitiúil аскетический
 aiseolas обратная связь (feedback)
 aisfháil возвращение, восстановление, исправление
 aisfhreagra возражение, резкий ответ; "~ a thabhairt do dhuine" грубо отвечать кому-то
 aisfhuaimnigh (<=fuaimnigh + ais) отражаться; отдаваться (о звуке; тж. перен.)
 aisfhuaimniú отражение, реверберация, раскат, эхо, отзвук
 aisghabh искать, отыскивать (информацию)
 aisghabháil "~ eolais/faisnéise" поиск (восстановление) информации; "~ sonraí " поиск данных; "~ téacs" восстановление текста
 aisghair 1)аннулировать, отменить; упразднить; 2)отозвать
 aisghairm <=aisghair 1)аннулирование, отмена (закона, резолюции, приговора и т. п.); 2)упразднение; 3)отзыв (замечания)
 aisig 1)рвать (тошнить), страдать рвотой; 2)возвращать, возмещать (украденную собственность)
 aisindeatón асиндетон
 áisíneacht агенство
 aisíoc 1)отплатить, отомстить; 2)уплатить, возмещать, покрывать (о деньгах, долгах)

aisíos <=aisíos 1)возмещение убытков, уплата долга, возврат, возвращение денег; 2)возмещение, выплата, оплата, погашение

aisíocaíocht компенсация

aisiompáigh 1)менять направление, изменять, перевертывать; давать обратный ход, давать задний ход; 2)переворачивать, опрокидывать, переставлять, менять порядок

aisiompú инверсия, обращение

áisiúil удобный, полезный, практичный; "~ don úsáidire" лёгкий в использовании

áisiúlacht удобство, комфорт, преимущество, выгода

aisléim рикошет, отдача

aisléim отскакивать, давать отдачу

aisling 1)грезить, видеть видение; 2)(aislingí) видение/транс гораздо сильнее чем taibhreamh (обычный сон) (друид.)

aisling 1)видение, мечта; "~í na hóige" мечты юности; 2)"Aisling" экв. Эшли (женское имя); ирл. "мечта, видение" когда то популярное мужское имя, теперь популярное женское имя. тж. Ashling, Aislinn

aislingeach нереальный, сказочный

aislingeach 1)провидец; 2)мечтатель

aislingeacht мечтание

aispeist асбест

aiste 1)схема, образец, план; 2)композиция; "~ cheoil" музыкальная композиция; эссе; "~ scoile" школьное сочинение; "~ a scríobh" написать эссе; "~ critice" критический обзор; "~ filíochta" стихотворное произведение; "~ léirmheasa" ревью, предварительный обзор; "~ ríme, mheadarachta" рифмование, метрическая система стиха; 3)"~ bia" диета; 4)способ, манера; "ar an ~ sin" таким способом; "ar an ~ chéanna" подобным способом, таким же же способом; 4)"tá ~ ar an iasc" рыбки клюют

aisteach 1)странный; необычный; 2)особенный, поразительный

aistear 1)путь, путешествие; "~ farraige" морское путешествие, морской рейс; "cuireadh mé ar ~" меня послали в поездку; 2)"níorbh ~ dó é" для него это была не проблема

antraeolaí антрополог

aisteoir актёр; "~ mna" актриса

aisteoireacht 1)действие; 2)актёрская игра

aisti <=as из неё, от неё

aistreach 1)путешествующий; бродяжничающий; 2)отдалённый; 3)беспокойный

aistreán 1)уединенность; 2)"éan aistreáin" перелетная птица

aistreánach (=as bealach, iargúlta, ionadach) 1)отдалённый; 2)неудобный; 3)перемещающийся, переезжающий, путешествующий

aistreog переводная картинка (transfer picture)

aistrigh 1)переехать, перебраться, передать; "cónaí a aistriú" поменять место жительства; "d'~ mé go Luimneach" я переехал в Лимерик; 2)поменять; "tá an ghaoth ag aistriú" ветер меняется (т.е. меняет направление); переставить; "troscán a aistriú" переставить мебель; 3)перевести (с языка); "dociméad a aistriú ó Bhéarla go Gaeilge" перевести документ с английского на ирландский язык; "D'~ mé an leabhar go Gaeilge" я перевёл книгу на ирландский язык; 4)перечислять, переводить деньги; "d'~ m'airgead" я перечислил деньги

aistritheach подвижный

aistritheoir 1)переводчик; "teanga" языковой переводчик; 2)экспедитор

aistriú 1)обмен, замена; 2)перевод (с языка на язык); 3)перевод денег; 4)переезд

aistriúchán (лингв.) перевод (с языка на язык); "~ díreach" дословный перевод; "~ litriúil" литературный перевод

ait приятный, достойный любви, отличный; "b'~ liom a bheith ann" я бы охотно там побывал

áit 1)место, территория, позиция; "dá mbeifá i m'~se" окажись ты на моём месте; "déan ~ dom" а ну посторонись! дай место! "ó ~ go h~" с места на место; "bhí sé sa chéad ~" он был первым; "an ~ a bhfuil mé i mó chónaí" место, в котором я живу; "muintir na h~" местные (жители), новости; 2)"cá h-?" где?; "an ~" где; 3)"ina áit sin" вместо того; "in áit" (+gen) вместо; "chuaigh sé go dtí an phictiúrlann in ~ dul abhaile" он пошёл в кино вместо того, чтобы пойти домой; 4)"~ chónaithe" обитель, жилище; 5)"~ ar bith" где-нибудь; "~ éigin" где-то; "gach uile ~"/"i ngach uile ~" повсюду; 6)"~ margaidh" рыночная площадь; 7)"is fearr é ná a ~" это лучше чем совсем ничего

aiteacht 1)странность; 2)странное ощущение того, что что-то не в порядке, которое нельзя объяснить (друид.)

aiteal (бот.) можжевельник; "~ Síneach" китайский можжевельник

aiteall 1)выяснение, прояснение; 2)просвещение
áiteamh убеждение, аргумент
aiteann дрок, утёсник обыкновенный (бот.)
áiteanna chun athraithe меняющиеся поля (друид.)
aiteas 1)странность, необычность; 2)приятность, забава, дружелюбность
aiteasach приятный, радостный
áiteoireacht спор, диспут
áith печь для обжига и сушки
aitheanta <=aithne; 1)признанный, принятый; 2)"is ~" самый известный
aitheantas 1)распознавание, идентификация, ID; 2)признание; "fuair sí ~" она получила признание; 2)"cárta
aitheantais" идентификационная карточка; 3)знакомство
aitheasc <=aitheasc 1)обращение (к кому-то в речи); увещание; 2)проповедь, наставление
aitheasc обращаться, заводить разговор
aitheascal оракул; "Aitheascal Dheilfe" (миф.) оракул дельфийский
aithin 1)узнавать, узнать; признавать; "duine a ~t" узнать кого-л.; "aithním a guth" я узнаю её голос; "aithním
lorg a láimhe" я узнаю его почерк; "aithním gur Éireannach é" я знаю что он ирландец; 2)чувать; "aithním i mo
chnámha é" нутром чувствую (это); "~ roimh ré" предвидеть; 3)отличать, различать; "rud ámháin a aithint thar rud
eile" отличить одну вещь от другой; "~t idir an dubh agus an bán" уметь отличать зло от добра; "is furasta a ~t go"
легко увидеть, что; 4)повелевать
aithinne искра
aithint <=aithin; опознание, распознавание, различение; "~ optúil carachtar" оптическое распознавание
символов
aithint повеление, команда, приказ
Aithirne Ульстерский друид известный по áilgeasa (друид.)
aithis 1)клевета, упрёк; "~ a thabhairt do dhuine" опорочить, оклеветать кого-л.; 2)позор, бесчестие, позорный
поступок, немилость; "is mór an ~ é" большой позор; "ní náire ná ~ ann duit" поэтому тебе нечего стыдиться
aithiseach дискредитирующий, клеветнический, позорящий
aithisigh порочить, позорить, оклеветать
aithisiú <=aithisigh оклеветание, опорочение, нанесение позора
aithne 1)знание(кого-л.), знакомство; "~ a chur ar dhuine" познакомиться с кем-л.; "chuir mé ~ ar an mbean" я
познакомился с женщиной; "tá ~ mhaith acu ar a chéile" они знают друг друга хорошо; "daoine a chur in ~ dá chéile"
представлять людей друг другу; "cuireadh in ~ dá chéile iad" их представили друг другу; "lig sé a ~ chigam"/"lig sé a
~ liom" он мне представился; "an bhfuil ~ agat orthu?" ты их знаешь? "tá ~ agam air" я знаком с ним, я знаю его; "tá
~ mhaith agam air" я его хорошо знаю; "tá ~ shúl agam air" я не знаком с ним лично, я видел его только; "fear atá ar
m'~" мужчина, с которым я знаком; "tá ~ na tíre aige" его знают по всей стране; 2)"rud a chur as ~" изменять что-л.
до неузнаваемости; 3)"le h~ an lae" с первыми лучами солнца; 4)"gan ~ gan urlabhra" лежать в коме, без сознания
(мед.); 5)"tá ~ bisigh air" ему становится лучше, показываются признаки выздоровления
aithne приказ; заповедь; "na Deich nAitheanta" Десять Заповедей
aithnidiúil известный; знакомый; "~ ar" знакомый с; "aisteoir ~" известный, популярный актёр
aithreacha <=athair; отцы
aithreachas 1)раскаяние; "~ a dhéanamh" раскаиваться, каяться, сокрушаться; 2)сожаление; "tá ~ orm (faoi)" я
сожалею, я жалею; "bhí ~ air faoi" он сожалел об этом; "ní raibh m'~ ar aon duine riamh" никто не жалеет об этом так
сильно как я
aithreo сильный мороз; "tá ~ ar an oíche" этой ночью очень холодно
aithrí 1)покаяние; раскаяние; "~ thoimí" внезапное раскаяние; 2)кара, наказание; "breithiúnas ~" епитимья; "~
a dhéanamh i do chuid pheasaí" искупать свои грехи
aithríoch готовый раскаяться, раскаивающийся
aithríoch кающийся
aithriocht перевоплощение в другую форму, не mealladh (= athdholb) (друид.)
aithris 1)рассказывать, декламировать; "scéal a ~" поведать историю; "dán a ~" читать вслух стих;
2)изображать, имитировать, подражать, перенимать; 3)пересказывать; "~ ar chuala tú" повтори, что ты услышал
aithris <=aithris 1)повествование, декламация; 2)имитация, подражание; "~ a dhéanamh ar dhuine"
передразнивать кого-л, имитировать кого-л.; 3)мимикрия; 4)пересказ
aithris a dhéanamh ar ghníomhartha повторять действия

aithriseach подражательный, имитирующий, подражающий
 aithriseoir 1)рассказчик, исполнитель, 2)подражатель, имитатор, мим
 aithriseoireacht 1)повествование; рассказ; 2)подражание; мимикрия
 aithriúil отцовский, свойственный отцу, отеческий, отчий; >>"is ~ an mac é" каков отец, таков и сын (qualis pater, talis filius=))
 áitigh 1)занимать (место); поселиться, устроиться, обосноваться; "teach a áitiú " заселить дом; "áitiú ar do chuid oibre" заняться своей работой, приняться за работу; "d'~ sé air ag obair" он принялся за работу; 2)спорить, утверждать, доказывать; "bheith ag áitiú " спорить; 3)"~ (ar)" убеждать; "bheith ag áitiú ar dhuine" убеждать кого-л.; "rud a áitiú ar dhuine" кого-то в чём-то убеждать
 áitíocht 1)занятие; завладение (пространством, территорией); 2)арендование, аренда, временное владение
 aitiú поручительство за заложника
 áitithe 1)укоренившийся; "bligeard ~" закоренелый злодей; 2)неисправимый; 3)опытный
 áititheach убедительный; =argóinteach
 áititheoir (=lonnaitheoir; argónaí) 1)оккупант; 2)спорщик, дискутер
 áitiú <=áitigh 1)оккупация, локализация, размещение; 2)конкуренция, раздор; 3)убеждение; 4)крестьянская усадьба; 5)аргумент
 áitiúil 1)на месте, местный; 2)"uimhir áitiúil fóin" (местный телефонный) код
 áitiúlachas местные интересы, местный патриотизм; узость интересов, провинциализм, местное выражение; местничество (localism)
 áitreabh 1)помещения (premises); 2)постоянное место жительства; обитель; "cá bhfuil ~ ort?" где ты живешь?
 áitreabhach 1)(=cónaitheoir) житель; 2)(грамм.) местный падеж, локатив
 áitreabhach локатив, местный падеж (лингв.)
 áitreamh дом с прилегающими постройками
 aitriam предсердие (анат.)
 áitrigh населять, обитать
 áitritheoir (=cónaitheoir, lonnaitheoir) житель, обитатель
 áitriú <=áitrigh население, обитание, проживание
 áivé аве; "Is é do bheatha a Mhuire" аве Мария
 Aivéistis язык Авеста
 ál выводок, приплод; "~ sícíní" гнездо с яйцами курицы
 ala "ar ~ na huaire" неожиданный; внезапный; импульсивный; необдуманный; под влиянием момента
 Alabhaois (имя) Луи, Луис, Льюис (герм. "известный воин")
 alabhog (=bogthe) 1)тепловатый; 2)малодушный
 alabhreac пятнистый
 áladh 1)быстрое хватательное движение, захват; присвоение; 2)рана
 álainn <=áille красивый, прекрасный, замечательный; "(tá sé) go h~" (это) прекрасно; "is ~ an aimsir í" погода прекрасна
 aláram тревога, сирена
 Alascach относящийся к Аляске
 Alascach житель/ница Аляски
 Alastar (Alsander) *Аластар* (имя) Александр (греч. "защитник человечества"); совр. форма Alasdair; тж. Alistair, Allister
 Alba Шотландия; "in Albain" в Шотландии
 Albain (na hAlban) Шотландия; "Gaeilge na hAlban" шотландский гэльский (язык); "Parlaimint na hAlban" Шотландский Парламент
 Albáin "An ~" Албания
 albam альбом
 Albanach 1)шотландец; шотландка; 2)(ист.) протестант
 Albanach шотландский
 albatras альбатрос
 Albatras Dú-Mhalach (зоол.) чернобрый альбатрос (Diomedea melanophris)

Albu	1)древн.: все с Британии; 2)соврем. [Alba]: Шотландия (друид.)
alcaile	щелочь
alcaileach	щелочной
alcól	алкоголь
alcólach	алкоголик
alcólach	алкогольный
alcólacht	алкоголизм
alcyonidium	(биол.) Alcyonidium (sp.)
alfalfa	люцерна (бот.)
alfraits	мошенник; негодник; плут
alga	морская водоросль, альга (бот.)
aligéadar	аллигатор (зоол.)
allabhair	эхо, резонанс
allabhrach	вызывающий воспоминания, резонансный; напоминающий
allagar	диспут, спор; "ag ~" спорить
allagóire	аллегория
allaíre	глуховатость
allait	(=meall mór gan chruth)
allas	пот; "bhí brat allais air"/"bhí slaod allais air" он был в поту (покрыт потом); "ag cur allais" потеть
allasúil	1)потный, потливый, запотевший, вызывающий пот, потогонный; 2)"~ goimh" беспокоиться
allmhaire	(=earra a thugtar isteach thar tír) импортный товар, импорт
allmhaireoir	импортёр
allmhairí	импортные товары
allmhairigh	импортировать
allmhairiú	<=allmhairigh импортирование
allta	дикий; "ainmhí ~" дикое животное
alltacht	1)удивление, изумление; " ~ a chur ar dhuine" удивлять, изумлять кого.-л; 2)дикость;
alltán	1)зверь, дикое животное; 2)монстр
alluaiceach	1)лёгкий, воздушный; 2)оживлённый; 3)головокружительный
allúrach	иностранный
allúrach	1)чужак; 2)иностранец
almanag	1)альманах; 2)календарь-альманах
almóinn	миндаль
almóir	1)ниша, альков; 2)стенной шкаф
almsa	милостыня
Almu	крепость фианов в графстве Килдэйр (Co. Kildare) (= Dún Aillinne) (друид.)
aló	алоз (бот.)
Aloisia	*Алоиша* Луиза (герм. «известный воин»); е. Louise, Louisa, Luise, Luisa
alp	1)поглощать, глотать, проглатывать; 2)пожирать
Alpa	"na h~" Альпы
Alpach	альпийский
alpach	1)прожорливый; 2)жадный
alpadh	<=alp глотание; (=slogadh gan chogaint)
alpaire	обжора, жадный человек, ненасытный человек; "~ cloiche" Felsklotz скальная глыба
alpán	1)кусок (еды, масла); 2)колода, кусок
Alsáiseach	эльзасский
Alsáiseach	1)эльзасец, эльзаска; 2)немецкая овчарка

alt 1)соединение; сустав; 2)(анат.) сустав пальца; "~ na láimhe" сустав запястья; "~ na glúine" коленный сустав; "~ na coise" голеностопный сустав; "as ~" вывихнутый; "in ~ a chéile" соединённый, составленный (вместе); 3)"le halt na haon uaire" в этот самый момент; 4)статья; "~ i nuachtán" газетная статья; "~ a scríobh do pháipear" написать статью в газету; 5)раздел, параграф (закона), секция, отдел; 6)артикуль (грамматический); "~ cinnte" определённый артикль; "~ éiginnte" неопределённый артикль (лингв.); 7)"tá an coirse in ~ a bhainte" пшеница созрела для сбора; 8)(разг.) "rógaire ar na hailt é" он настоящий мошенник; 9)(геогр.) утёс, крутой обрыв, отвесная скала

álta <=ál

altach (=lán alt; a bhaineann le hailt) 1)связанный, соединённый; 2)узловатый; 3)волнистый

Altaech "fine ~" Алтайская группа языков

Altaeis Алтайский язык

altaigh возблагодарить; "altú le bia"/ "bia a altú" прочесть молитву перед едой

altán 1)ущелье, овраг, яр, лощина, ложбина; 2)речушка, река; 3)пробка; 4)острый нож

altóir алтарь; жертвенник; "~ an uileloiscthe" алтарь всесожжения

róilín полицейский (за пределами Ирландии)

altra сиделка, няня; (=banaltra) медсестра; "~ ceantair" сиделка; "~ fir" медбрат

pluiméir водопроводчик

altram 1)выхаживание, выкармливание, уход за ребёнком; "leanbh a thógáil ar ~" воспитывать ребёнка; 2)"athair ~a" приёмный отец "máthair ~a" кормилица, приемная мать; "mac altrama" воспитанник; мальчик-приемыш

altramaigh выхаживать, кормить; ухаживать за больным, присматривать за больным

altramas отдача на воспитание ребёнка между поколениями, которое важнее чем кровные узы (друид.)

altramú <=altramaigh кормление (ребёнка) (fostering); воспитывание

altranas (=banaltracht) уход (за кем-то, например за ребёнком, за больным)

altú 1)"~ (romh bhia)" благодарение за еду; "Féile an Altaithe" День Благодарения; 2)молитва (перед едой)

alúm квасцы

alúmanam алюминий

am 1)(о времени вообще) время, период (времени), пора; "~ dinnéir" обеденное время; "~ na peadacha" период инкубации; "~ soir"/ "~ luí" время ложиться спать, время отхода ко сну; "ag an ~ céanna" в то же время, тем не менее, все же; "an t~ luath" летнее время; "an t~ seo inné" вчера в это время; "an t~" в то время как, когда; "cá h~ nó sa huair a tharla sin?" когда же это произошло?; "cén t~ é?" сколько времени?; "cád é an t~ é" сколько времени?; "faoin am seo" к этому времени; "fan le d'~!" подожди пока твоё время наступит!; "gach uile rud ina ~ féin" всему своё время; "i m'~sa" в моё время, в мои годы; "i ndiaidh an ~a" после этого события; "in ~" вовремя; "in ~ an chogaidh" в военные времена, во время войны; "in ~ ar bith" в любое время; "níl an t~ agam" я не знаю, сколько (сейчас) времени; "ó ~ go h~" время от времени; "san ~ sin" в то время; "san ~ atá le teacht" в будущем; "san ~ fadó" в стародавние времена; "tá an t~ istigh" время вышло, время истекло; "tá sé san ~ agat pósadh" пришла пора тебе жениться/выходить замуж (досл.: время тебе жениться); 2) "in am is i dtráth" в правильном русле; "in aon ~" вместе; "ón ~ seo amach" следовательно, последующим; 3) (в грамматике) "an t-am atá thart" прошедшее время; "an t-am i láthair" настоящее время; 4) "i ndeam-am" timeous; "~ éigin" когда-нибудь; 5) "seo d'~!" вот твой шанс!; 6)(о часах) "tá an clog ar an ~" часы идут правильно

am bhricfeasta время завтрака

am dinnéir обеденное время

am sosa время на перерыв, перерыв (в работе напр.)

am tae время чаепития

amach 1)наружу; вон; "~ leat!" пошёл! прочь; "an bealach ~" выход; "chuaigh sé an spoc ~" он скрылся в холмах; "ó mo chroí ~" от всего сердца; "rith sé amach as an síora" он выбежал из магазина; 2)перед, вне; подальше, прочь; "fan ~ uaidh" держись от него подальше; "fan ~ ón tine" держись от огня подальше, берегись огня; 3)очень, крайне; просто; "is deas ~ é" это очень мило; 4)"~ is ~" несомненно, полностью, бесспорно, целиком, вполне; 5)"~ anseo" позже, позднее; "amach sa lá" к вечеру; "an seo ~" впредь, в будущем; "ón lá seo ~" с этого дня; 6)"gob ~" выступать, выдаваться (вперед); "sín ~ do lámh" протяни свою руку; 7)"cur ~ a bheith aga ar rud" иметь знания о чём-то; 8)громко; "abair amach sé" скажи это громко; 9)за исключением, кроме; "~ ó" за исключением, исключая, кроме; 10)"~ is isteach" приблизительно, около, примерно; "~ is isteach le bliain" около одного года

amadáin "a ~" дурак, идиот!

amadán 1)дурак, глупец, идиот (особенно о тех, у кого врожденный талант создавать другим тяжелые

ситуации); 2) ~ a dhéanamh díot féin" валять дурака; ставить себя в неловкое положение; оставаться в дураках;

3)"Lá na nAmadán" 1 Апреля (день шуточных обманов)

amadán móinteach ржанка (орнит.)

amadánta дурацкий, глупый, нелепый

amadántacht глупость, безрассудство, нелепость

amadóir таймер (прибор, автоматически фиксирующий время начала и конца какой-л. операции)

amaid (=bean nó fear simplí, gan chéill) 1)дура; 2)ведьма, старуха

amaideach глупый, дурацкий, нелепый; "go h~" глупо, по-дурацки

amaideacht слабоумие

amaidí безумство, глупость; "~ chainte" чушь, глупости; "tá ~ ort" ты несёшь чушь, ты говоришь чепуху

amaitéarach аматорский, любительский

amaitéarach аматор, любитель

amanathar послезавтра

amanna <=am

amárach завтра; "ar maidin ~" завтра утром; "an oíche ~" завтра вечером; "feicfidh mé tú ~" увидимся завтра!; "seachtain ó ~" через неделю

amarrán 1)несчастье, беда; 2)спор, ссора

amas 1)прицел (оружия); "thóg mé ~ ar an marc" я прицелился; 2)атака, возможность (для атаки); 3)~ a thabhairt ar dhaoine" нападать, атаковать кого-то; "thug mé ~ ar an namhaid" я напал на врага; "~ oíche" ночной налёт, нападение ночью; 4)"déan ~" гнать; 5)захват; 6)загоняющий мяч в лунку (в гольфе)

ambaiste впрямь! правда! действительно! Да ну!

ambasadóir посол

ambasáid посольство

amchlár (=clár ama) расписание, план, график, режим

amfaibiach земноводный

amh 1)сырой (о еде напр.); 2)необработанный (о материале напр.)

ámh (=áfach) всё же, в действительности, действительно; однако, всё же

amh- сырой; необработанный

amhábhair сырьё, сырьевой материал, сырьевой продукт

amhail 1)подобие, равенство, тождественность; (как, подобно); "~ an fear eile" как другой человек; "~ gach duine eile" как любой другой; "~ a dúirt sé" прямо как он сказал; "an t-éan i gcrann" как птица на дереве; 2)"~ is dá mbeadh sé breoite" как будто-бы он был болен; "~ is dá mbeadh fíon aige" как если бы у него было вино; 3)"níl aon ~ aige san anró" твердость ему не мешала; 4)"thuig mé in ~ labhairt leis" вообще-то я хотел с ним поговорить

amhailt 1)угрожающий призрак (друид.); 2)=(taibhse; arracht)

amháin 1)один, единственный; "duine ~" одна персона, один человек; "fear ~" один мужчина; "rud ~" одна вещь, один предмет; "(aon) lá ~" однажды; "aon uair ~" однажды, давным-давно; "aon... ~" один-единственный; "an t-aon mhac ~ a bhí aige" единственный сын, который у него был; "bhí mé ag caint leis aon uair ~" я с ним говорил всего один раз говорил; 2)тот же; один и тот же; "is é an t-aon rud ~ é" это то же самое; "bhí muid ar aon scoil ~" мы были в одной и той же школе; "tá aon chosúlacht ~ uile orthu" они все выглядят одинаково; "bhí siad fairsing san áit seo uair ~" раньше было тут их много; 3)только; "ní ~" не только; "ní hé sin ~ ach" не только это, но...; "an t-aon chóta ~ a bhí aige" единственное пальто, что у него было; "ag Dia ~ atá a fhios" один Господь знает; одному Богу известно; 4)"ach ~" кроме; за исключением; "ach ~ an seann seo" кроме этого; "bhí siad ar fad ann ach amháin Áine" там были все, кроме Айне; 5)"fiú ~" даже; "fiú ~ dá mbeadh a fhios agam" даже если бы я знал; "fiú ~ dá mbeadh sé agam" даже если бы это у меня было

amhainseacht палеошаманизм, припадочный транс (друид.)

amhairc <=amharc зрительный, наглядный, видимый, визуальный

Amhairghin Glúingéal первый и величайший из смертных поэт-друид, который сражался с Tuatha Dé Danann и вернул Ирландию из туманов невидимости; его имя значит: "Рождение Песни, Светлых Колен [= Поколений]"; вариант произношения - Aímhirgin, часто передающийся в английском как

Amhairghin mac Eicet Ульстерский поэт-друид (друид.)

amhantar 1)шанс; "dul san ~ le rud" попытать счастья в чём-либо; 2)неожиданная удача; непредвиденный доход; 3)"gan ádh gan ~" несчастливый, неудачливый

amhantrach 1)рискованный, отчаянный; 2)спекулятивный; 3)удачливый

amhantraí спекулянт

amhantraíocht спекуляция

ámharach удачливый

ámharaí удачливость; "ar ~ an tsaoil" с удачей; "a ~ a bhí sé go" какая удача перепала ему, что..

amharc 1)смотреть, видеть; "bheith ah ~ ar rud" смотреть на что-л.; "d'~ mé ar an teach" я смотрел на дом; "d'~ sé orm" он смотрел на меня; "d'~ mé uaim" я осмотрелся; 2)расценивать; 3)проведать; "bhí sé anseo ag ~ orm" он здесь чтобы меня проведать

amharc <=amharc 1)вид; "~ na súl" кругозор, поле зрения; "le h~ an lae" с наступлением дня; 2)зрение; "tá ~ maith agam" у меня хорошее зрение; я хорошо вижу; "tá ~ amaith aici" у неё хорошее зрение; "fad m'amhairc uaim" насколько я могу видеть; "as ~" вне поля зрения; "chuaigh sé as ~" он скрылся, пропал из виду; 3)взгляд; "~ a fháil ar rud" посмотреть на что-л., взглянуть на что-л.; "ar an gcéad ~" с первого взгляда; "thug mé ~ ar an leabhar" я бросил взгляд на книгу, я взглянул на книгу; 4)обзор, вид; "ar ~" на виду; "tá ~ an-mhaith againn ar an gcuan" у нас прекрасный вид на пристань; "~ tíre" ландшафт; 5)точка зрения; оценка; "tá ~ mo shúl agam" я сам могу об этом судить; 6)"bhain sé an t~ as mo shúile" это ввело меня в заблуждение; 7)>>"is fearr ~ amháin romhat ná dhá ~ i do dhiaidh" опасенье - половина спасенья

amharcaíl 1)выискивание, высматривание; 2)поиск (на ощупь), ощупывание

amharclann 1)театр; драматический театр; 2)театральная сцена (в шир. смысле)

amharclannach театральный

amharcléiriú визуализация

amharcthispeána 1)(=monatóir) монитор; 2)устройство для отображения вводных сигналов в виде букв на экране; обычно снабжен клавиатурой

amhas 1)наёмник, легионер (военн., истор.); 2)хулиган; хам

amhasóireacht вандализм, хулиганство

amhastrach (<=amhastraigh) (tafann madra) лай

amhastraigh лаять, гавкать

amhiarann железная руда

amhlabhra шепелявость

amhlachas явление, вид

amhlaidh 1)так, так что, таким образом; 2)"is ~ atá sé go" дело в том, что; 3)в действительности; "más ~ go bhfuil tú ag imeacht" если ты и впрямь идёшь; "an ~ nach bhfuil aon airgead agat?" то есть у тебя вообще нет денег?; "an ~ nach dtuigeann tú mé?" ты что меня не понимаешь?; 3)"is ~ is fearr é" тем лучше; "dá mhéad é is ~ is fearr é" чем больше – тем лучше; 4)"más ~ atá sé" если это так; "tá sin ~" это так; "ní h~ atá sé" это не так; "gurb ~ duit" тебе того же; "tá mé ~ leat" тут я думаю так же как и ты; "ní h~ duitse é" в твоём случае всё иначе, у тебя другой случай; "ní h~ go bhfuil eagla orm" дело не в том, что я боюсь; "tá sé déanta ag Brian agus caithfidh tusa déanamh ~" Бриан сделал это и ты тоже должен сделать это; 5)итак, таким образом (исп. в качестве "go raibh amhlaaidh", "пускай, пусть будет", но не как пожелание что-бы что-то произошло, а как согласие с чем-то, что уже свершилось) (друид.)

amhlánta 1)глупый; слабоумный; 2)невоспитанный, плохо воспитанный; неотёсанный

amhola сырая нефть

amhra чудесный, изумительный; выдающийся, благородный

amhra 1)хвалебная речь; 2)чудо, диво; величие, очарование (друид.)

amhrán 1)песня; "amhráin na ndaoine" народная песня; "~ grá" песня о любви; "~ grinn" комичная песня; "an tAmhrán Táisiúnta" национальный гимн; "~ na bhFiann" ирландский национальный гимн; 2)"abair ~" спой песню

amhránaí 1)певец; 2)вокалист

amhránaíocht пение

amhras (=dabht) 1)сомнение; "bí in ~ faoi rud" сомневаться в чем-то; "tá ~ orm faoin rud seo" я сомневаюсь в этом; "gan ~" без сомнения; "níl ~ orm nach é a rinne é" я не сомневаюсь в том, что он это сделал; "chaith sé ~ orm" он ввёл меня в замешательство; 2)подозрение; "tá sé saor ó amhras" но вне подозрения; "tá sé faoi amhras" он под подозрением; "~ a tharraingt ar dhuine" подозревать кого-л.; "tá mé in ~ an bhfuil an ceart agat" боюсь, что ты прав; 3)"dul ar ~" отгадывать

amhrasach 1)сомнительный; подозрительный; 2)скептический

amhsaine наёмная (военная) служба

amhsóireacht хулиганство

amlasc таймер, реле времени (техн.)

amlóg (=óinseach mná)

amlóir дурак, болван

ámóg гамак, подвесная койка

amóinia аммиак

amparán корзина

ampla 1)жадность; 2)(=ocras) голод; 3)прожорливость

amplach 1)жадный; 2)голодный; 3)прожорливый

amplachán жадный, алчный человек; жадина

amplóir 1)голодающий, голодный; 2)обжора; 3)жадина

amplúch <amplach

amscaí 1)неопрятный; "obair ~" небрежная работа; 2)неуклюжий, неловкий

amscaíocht неуклюжесть, неаккуратность

amú 1)заблудившись; "chuaigh sé ~" он заблудился; "chuaigh sé ~ sa dorchadas" он заблудился в темноте; идти в неверном направлении; 2)зазря, впустую; напрасно; "am ~" впустую растраченное время; безуспешно; "tá an obair ~ orm" вся работа насмарку; 3)"cuir amú duine", "duine a chur ~" ввести в заблуждение, сбить с толку (кого-л.); "chuir sé ~ an fear seo" он сбил этого мужчину с толку; 4)испорченный; "tá an bia ~ ort" твои продукты испортились;

amuigh наружный, внешний; "an balla ~" наружная, внешняя стена

amuigh 1)снаружи, вдалеке; "bheith ~" находиться снаружи; "~ ag bun na spéire" вдалеке на горизонте; "~ ag an doras" снаружи на двери; "~ ar an loch" снаружи, на озере; "tá sí ~ faoi láthair" её сейчас нет (на месте); "bí ~" уходи! проваливай!; "an balla ~" наружная стена; "an rud is measa ~" худшее, что вообще есть; "tá sé ~ ar an doras acu" они его разорили; "tá fear an tí ~" хозяина нет дома; "is fada atá sé ~" его уже долго нет; 2)"tá na bláthanna ~" цветы распустились; цветы цветут; "tá an leabhar ~" книга опубликована; 3)"tá sé ~ ina dhochtúir" он квалифицированный врач; "tá sé ~ air go n-ólann sé" все знают, что он пьёт; "tá do chuid ~" еда на столе; "tá sé ~ aige ort" ты ему это должен; "tá siad ~ le cheile" они не находят общего языка; 4)"sula raibh an bhliain ~" перед тем, как год подошёл к концу; "tá an cluiche ~" игра окончена; "tá an talamh ~ ban" земля опустошена; 5)"~ is/agus istigh ar" приблизительно; примерно; 6)"~ thíos" в самом низу

amuigh faoin aer на открытом воздухе, вне помещения

an [определённый артикль]; 1)"na" - множественная форма, "na" артикль перед суц-ным женского рода родительного падежа; "an fear" (сей) мужчина; "an bhean" (сия) женщина; "an seomra" комната; "an tsráid" улица; "an t-amhrán" песня; "an tUachtarán" Президент

an [часть вопросительного предложения] "an gceannaíonn tú an páipéar sin gach lá?" ты покупаешь ту газету каждый день? "an itheann sé feoil?" он ест мясо? "an bhfaca tú é?" ты его видел? "an dtagann sé" он идёт? "an ólfaidh sé é?" он будет это пить?

an <is

an- очень, самый; "an chéad" - первый; "an-mhaith" очень хороший; "an-fhuar" очень холодный; "an-deis" превосходный шанс, самый подходящий случай; "tá sé an-mhór" он очень большой

an- (отрицательная, негативная приставка) не-, злобо-, плохо-; "anráth" неподходящий момент

An Astráil Австралия; e. Australia

An Baile Meánach Баллимина. город в Северной Ирландии, находится в 40 км северо-западнее Белфаста; e. Ballymena

an bhanríon 1)королева, царица; 2)(в картах) дама; 3)(в шахматах) ферзь

an bhfuil есть ли?

an bhfuil deartháireacha agus deirfiúracha agat? сколько у тебя братьев и сестёр?

an bhfuil sé go maith? оно хорошее?

an bhfuil sé i bhfad? это далеко?

an bhfuil? есть ли (поблизости) ... ?

An Bhograch Горы Боггерах; Boggeragh Mountains

An Blascaod Mór Грейт Бласкет Айленд; e. The Great Blasket Island

An Buailtín Баллиферритер; "Baile an Fhírtéaraigh" Ballyferriter

An Cabhán Каван "Пустошь"; одна из трёх древних провинций Ульстера, входящая в состав современной Ирландии. Площадь: 1,891 кв.км; e. Cavan

an caisleán 1)(в шахматах) ладья

an ceathrú	четвертый
An Céide	Кеди; е. Keady
An Chathair	Кахир; е. Cahir
an chead	первый
an chéad	первый
an chéad chasadh	первый поворот
An Cheathrú Ruadh	Карроро; е. Carraroe; "ar an Cheathrúin Ruaidh"
an chíor a chogairt	жевать жвачку
An Choinleic	Конлиг; е. Conlig
An Chorr Chríochach	Кукстаун; город, район, основан в 1971; е. Cookstown
An Cionn Bán	Уайтхед; е. Whitehead
An Cionn Dubh	Блэкхед; е. Blackhead
An Clochán	Клифден; е. Clifden
An Cóbh	Коу, Cobh (город в Ирландии)
An Comar	Комбер; е. Comber
an cúigiú	пятый
an cuireata	(в картах) валет
an dara	второй
an dara chasadh	второй поворот
an dara déag	двенадцатый
an deichiú	десятый
An Droichead Nua	Ньюбридж, Newbridge
An Droim Beag	Друмбер; е. Drumbeg
An Dún	Даун, Дун; е. Down; "ins an Dún"
An Fál Carrach	Фалкеррах; е. Falcarragh; "ar an Fhál Charrach"
An Féar Bán	Фербэйн; е. Ferbane
an féidir liom cabhrú leat?	чем я могу помочь?
an fhidil	скрипка
An Fhionlainn	Финляндия
An Gealach	см. gealach
An Ghearmáin	Германия
An Ghrian	Солнце
An Ioruaidh	Норвегия
an labhraíonn tú	ты говоришь на ... ? (языке)
An Laighean	Лейнстер/Ленстер; е. Leinster; др.ирл. Laigin, юговосточная провинция Ирландии, включающая графства Карлоу, Дублин, Килдэйр, Килкенни, Оффали, Лонгфорд, Лаут, Мей, Лейкс, Уэстмит, Уэксфорд и Уиклоу
an liathróid a sheachadadh	делать пас мячом
An Líonán	Линэйн; е. Leenane
An Longphort	Лонгфорд; е. Longford
An Lorgain	Лурган; торговый город в Северной Ирландии; в 1610 году король Яков I дал землю Джону Браунлоу, который основал на ней английскую колонию. К концу 17 века была основана льняная мануфактура, которая и по сей день является ведущей индустрией; е. Lurgan
an maith	"~ leat" не хочешь ли?
an maith leat	"~ bainne?" не хотите молока?
an mbeidh	будет ли?
An Mhainistir Luath	Грейаббей; е. Greyabbey
An Muileann gCearr	Маллинггар; е. Mullingar
An Muine Glas	Манигласс; е. Moneyglass

an naoú	девятый
an phíb	волынка
An Pointe	Уорренпойнт; е. Warrenpoint
an raibh	был ли?
an rí	1)(в картах) король; 2)1)(в шахматах) король
an rí hairt	(в картах) король червей
an ridire	(в шахматах) конь
an Sár	(рус.) Царь
An Sciobairín	Скибберин; е. Skibbereen
an seachtú	седьмой
an séú	шестой
An Spidéal	Спиддал, Spiddal (город в Ирландии)
An Srath Bán	Страбан; е. Strabane; город, район (основан в 1973), прежде в графстве Тирон, Северной Ирландии. Город располагается на реке Морн в месте её объединения с Финн, и образования реки Фойл у границы с Ирландией
an t-am	см. am
an t-aon	(в картах) туз
an tAonach	Ненах, Nenagh (город в Ирландии)
an t-aonú déag	одиннадцатый
An Teach Dóite	Маам Кросс; е. Maam Cross
An Teampall Mór	Темпльмор; е. Templemore
an tEaspag	(шахм.) слон
An tInbhear Mór	Арклоу; порт, морской курорт в графстве Уиклоу, что в южной Ирландии. В 431 году Палладий, христианский миссионер, высадился в области современного Арклоу; е. Arklow
An tInbhear Mór	Арклоу, Arklow (город в Ирландии)
An tIompó Deiseal	Темпо; е. Tempo
An Tír fó Thoinn	устаревшее название для Бельгии и Нидерландов; можно применять это название к Бенелюксу
an tlúr	Ньюри, Newry (город в Ирландии)
an Tlact	Земля, земной шар
an t-ochtú	восьмой
an tri casadh	третий поворот
an triú	третий
an triú	третий
An tSualainn	Швеция
An tSulchóid Bheag	Солохедбег; е. Soloheadbeg
an tú?	ты ли?
an Tulach Mhór	Талламор, Tullamore (город в Ирландии)
An Uaimh	Наван, Navan (город в Ирландии)
anabaí	1)недоразвитый, незрелый; неспелый; несозревший, юный, молодой, недоразвившийся, недостаточно развитый; 2)преждевременный, поспешный, непродуманный; 3)"breith ~" преждевременные роды
anabaíocht	незрелость, неопытность
apacair	1)горе, беда, трудность; 2)беспокойство; недомогание, дискомфорт; 3)неравномерность
apacair	1)огорчительный, огорчающий, терзающий, внушающий беспокойство; 2)неудобный, испытывающий неудобство; 3)неровный, неравномерный, неуравновешенный, нечетный
apacal	<=aínic защита, покровительство
anacalútón	анаколуф
anacanda	анаконда (зоол.)
apachain	1)бедствие, беда, катастрофа; 2)потеря, утрата, проигрыш, урон, ущерб, убыток
apacrach	огорчительный, огорчающий, терзающий, внушающий беспокойство

anacronach	анахронический
anacronachas	анахронизм
anaemach	анемичный, анемический, малокровный
anaemacht	(=tinneas a thagann d'easpa coirpíní dearga san fhuil) анемия, малокровие
anafara	анафора
Anagaire	Аннэгри; е. Anpagry
anagal	(=ábhar i gcneá)
anagnairisis	признание
anagóg	мистическое значение
anagógach	мистического значения
anagram	анаграмма
anáid	рента; годовая плата
anáil	1)дыхание, дуновение; "as ~" бездыханный, затаивший дыхание; "~ a chur amach" выдыхать, делать выдох; "lig mé ~ amach" я выдыхаю; "~ a tharraingt isteach" вдыхать, делать вдох; 2)"giorra anála" одышка, астма; 3)"tharraing mé ~" я перевел дух, я отдохнул; "tabhair m'~ dom" дай мне передохнуть, отдохнуть; 4)"ní mó ná go bhfuil an ~ inti" она лежит на последнем издыхании; 5)"tá sé rite as ~" он выдохся; 2)веяние; влияние (особенно словесное), воздействие; "bheith faoi ~ duine" подвергаться чьему-л. влиянию; "faoi ~ an Bhéarla" под влиянием английского языка; 6)"labhair faoi d'~" говори тише; 7)"chuaigh an bía le m'~" я поперхнулся; 8)сила; "tá ~ bhreá ag an teach" этот дом большой
anáilís	анализ; "déan ~ ar" анализировать
anáilíseach	аналитический
anáilíseoir	аппарат для получения пробы на алкоголь
anáilísí	аналитик
anáilísigh	анализировать
anáilisiú	анализ, анализирование; проведение анализа
anaipéist	анапест
anaipéisteach	написанный анапестом
anaireicse	анорексия, потеря аппетита
anairt	(=línéadach garbh; canbhás) парусина
anaithnid	неизвестный, анонимный; "file ~" неизвестный писатель
analach	аналогия
analachúil	аналогичный
análaigh	дышать
análaithéoir	1)дыхательная маска, респиратор; 2)маска противогаза
anall	(=ón taobh thall, i leith anseo) сюда, на эту сторону; "~ as Sasana" из Англии; "an fear ~" мужчина, который заходит "anonn agus anall" туда и обратно, с одной стороны на другую; "riamh anall" с незапамятных времён; "tháinig sé ~ an pháirc" он шёл по полям; "tar ~ anseo" иди сюда!; "druid ~ liom" подойди ко мне!
anallód	в старое время; в старые времена; в стародавние времена; когда-то давно; в древности
analóg	аналог
analógach	аналогичный ("~ le" чему-то)
análu	<=análaigh 1)дыхание, вдох и выдох; "~ tarrthála" дыхание рот-в-рот; 2)придыхание, аспирация (в грамм.)
análu tarrthála	способ искусственного дыхания, искусственное дыхание "рот-в-рот"
anam	1)душа; "idir ~ is chorp" и тело и душа; "~ an duine" человеческая душа; "rud a chur le leas d'anama" делать что-л. ради спасения души; "Dia le m'~" Боже сохрани меня!; 2)"dar m'anam!" честное слово!; клянусь! "d'anam don diabhal!" пошёл к черту!; 2)жизнь, бытие; "bhain tú an t-~ asam" до меня до смерти напугал!; "dá mbeadh m'~ i ngeall air" если бы моя жизнь будет от этого зависела; "thug sé a ~ slán leis" он сумел убежать невредимым; "rith sé lena ~" он бежал что есть духу спасая свою жизнь; 3)"cuid d'~a a ghlacadh" причащаться, получать причастие (религ.); 4)дух; "lán d'~" быть в приподнятом настроении; 5)"tá trua m'~a agam dó" я всем сердцем ему сочувствую; "duine gan ~" бездушный, бесчувственный человек; "is dubh ar d'~ é" ты совершил что-то ужасное (досл. "что-то тёмное у тебя на душе")
anamchara	1)священник-исповедник; 2)духовный наставник

anamimirce	переселение души (друид.)
anamóine	(бот.) анемон
anamúil	энергичный, живой, оживлённый
anann	ананас
anaoibh	(=cuma ghruama, cuma mhíshásta; drochghiúmar)
anaoibhinn	(=gan aoibhneas, míshona)
anarac	анорак, куртка с капюшоном
anaróideach	(=baraiméadar gan leacht)
anas	задний проход, анус (мед.)
anás	бедность, нищета, скудность, нужда, скудость, убожество, оскудение; "ar an ~" лишенный, бедный; "bheith ar an ~" жить в бедноте
anás	1)нуждающийся; 2)остолоп, увалень
anásta	1)обедневший; 2)неуклюжий, неловкий, неповоротливый; громоздкий
anatamaíoch	анатомический
anatamaíocht	анатомия
anbhá	паника; смущение
anbhainne	(=fainne mhór, laige) слабость, ухудшение
anbhann	1)хрупкий, непрочный; 2)утлый, слабый, ничтожный, хилый, немощный, бессильный
anbhuaín	беспокойство, тревога
ancaire	якорь; "ar ~" на якорю; "bhain siad an t~" они снялись с якоря
anchaoi	(=an- + caoi) состояние, положение (обыкн. плохое)
anchúinse	урод, монстр
anchúinseach	1)гротескный; 2)чудовищный
anchumtha	уродливый, деформированный, бесформенный
andóch	невероятный, неправдоподобный
andóchas	надменность, самонадеянность
andóchasach	самонадеянный
andóigh	невероятность
Andóra	Андорра
Andórach	андоррский
Andórach	житель Андорры
andraigíneach	гермафродитный
andraigíneacht	гермафродитизм, обоеполюсть
andraiméid	болотный розмарин (бот.)
andralárnach	патриархальный
andralárnachas	патриархат
andúchas	экзотика
andúchasach	1)экзотический; 2)чужой
andúchasachas	экзотичность, экзотика
andúil	склонность, зависимость; "~ san ól" алкогольная зависимость
andúileach	захватывающий, затягивающий
andúileach	зависимый; "~ drugaí " наркоман
anduine	(drochdhuine amach is amach)
aneas	южный, с юга; "an gaoth ~" южный ветер
anfa	1)буря, гроза, шторм (=stoirm); 2)теппор
anfhorlann	сила, подавление, угнетение
angadh	гной; "~ a dhéanamh" гноиться, гнить
angaíoch	гнойный

angar нужда, нищета; горе; "go bun an angair" до печального конца

anhrách эротический

Angla- англо-

Anglacánach англиканский

Anglacánach лицо англиканского вероисповедания; англиканец

anglach дождевой червь

Angla-Éireannach англо-ирландский

anglais молоко и вода; "~ tae" слабый чай

anglán задира

Angóla Ангола

aniar 1)с запада (по направлению к говорящему); западный; "an gaoth ~" западный ветер; "~ aduaidh" с северозапада; "as an taobh ~" с запада; 2)"teacht aniar aduaidh ar dhuine" застать кого-л. врасплох; "tháinig mé ~ aduaidh air" я его застал врасплох, поразил; 3)сзади; "druid ~ chun na tine" подойди ближе к огню; "shuigh sé ~ sa leaba" он присел на кровати; 4)"~ ó chianaois" с давних времён; "go dtaga thiar ~" ни разу, никогда; 5)"thug sin an tsúil ~ aige" это придало ему надежды на будущее; 6)"chugam ~ tú!" bravo!

aníos снизу вверх (по направлению к говорящему); наверх; "teacht ~ an staire" подниматься по лестнице; "nuair a bhí na leanaí ag éirí ~" когда дети подрастали

anlaith (=flaith gránna, tíoránach) тиран, деспот

anlann 1)соус, приправа, подливка; "anlann bán/donn" светлый/тёмный соус; "~ sailéid" заправка салата 2)>>"is maith an t~ an t-ocras" голод - лучшая приправа;

anlathas анархия; узурпирование, тирания

anluchtaigh перегружать, перенасыщать

anluchtú <=anluchtaigh перегрузка, перегруживание, перенасыщение

ann 1)вот, в (э)том, там; "bhí mé ~" я был там; "chaith siad an la ~" они провели там один день; "is ~ a chonaic mé é" я его там видел; "níl ~ ach sin" больше там ничего нет; "níl ~ ach go bhfeicim é" я его (там) с трудом различаю (вижу); "an bhfuil aon duine ~?" там кто-нибудь есть?; "Cé atá agam ~?" кто это там такой? "Dá mbeinn ~ an uair sin" если бы я жил в то время; "Tá beirt againn ~" (вот) мы вдвоём; 2)(часто не переводится) "tá Dia ~" Бог существует; "Cad is grá ~?" Что же есть любовь? (реторический вопрос); 3)сейчас, здесь; "Tá la maith ~" (сейчас) хороший день!; "Tá an t-earrach ~" (сейчас) весна; 4)"in ann" - в наличии; "bheith in ~ rud a dhéanamh" быть способным на что-то, что-то сделать; "tá mé in ~ scríobh" я могу писать; "tá mé in ~ é a dhéanamh" я могу это сделать; 5)туда; "Chuaigh mé ~" я шёл туда; 6) "níl ~ ach.." есть только..; "níl ~ ach fanacht leis" ничего другого не остаётся делать, кроме как ждать его

ann "~ féin" свойственный; внутренний, встроенный

ann <=í в нём, внутри него; там (форма 3 л.ед.ч.м.р. от предлога i)

Ánna (не путать с ирл. Áine) *Оуна* (имя) Анна, Энн (евр. "благосклонность"; "Господь смилостивился надо мною"); тж. Anne, Hannah

annála летописи, хроники

annálaí летописец; хронист

annálaíoch летописный

annamh редкий, необычный

annamh редко

annis жалкий, несчастный

Annraoi *Онри* Анри, Генри, Генрих "правитель поместья"; тж. Henry, Harry

Annstás *Анностас* Анастасия (греч. "возрождённая"); Annstas, Stéise

anó неприятное чувство, тревога, беспокойство; печаль

anocht 1)(сегодня) вечером; "beidh ceol sa teach tábhairne ~" сегодня вечером в клубе будет музыка; 2)вечерний, на сегодняшней вечер; "clár na hoíche anocht" сегодняшняя программа на вечер

anoir 1)с востока, с восточной стороны; "gaoth ~" восточный ветер; "tháinig siad ~ agus aniar orainn" они шли отовсюду; 2)спереди

anóirthear (=amanathar, arú amárach) послезавтра

anois сейчас, и вот, теперь; "~ láithreach" немедленно; прямо сейчас; сию минуту; "~ díreach" в настоящий момент, только что; "~ agus arís" от времени до времени, часто, снова и снова, время от времени; "~ go ceap bliana" один год начиная с этого момента; "~ nó riamh" теперь или никогда; "seo ~" всё, хватит!

anóiteach 1)жалкий, несчастный; 2)неудобный
 anonn 1)по направлению к, через, в; напротив; "chuaigh sé ~ go Sasana" он проехал Англию; "~ go Meiriceá" в Америку; 2)на другую сторону; "~ agus anall"/"~ is anall" с одной стороны на другую, туда и обратно, туда-сюда, взад и вперёд; "~ thar an abhainn" на другую сторону реки; 3)прямо в; "dúirt mé ~ agus anall leis é" я сказал ему это прямо в лицо; 4)"tá sé ag dul ~ sa lá" становится поздно; 5)"~ in aois" пожилой
 anord хаос, беспорядок; "in ~" в хаотическом состоянии
 anordúil хаотический, хаотичный
 anótáil аннотация
 anótáilte аннотированный
 ánradh 1)поэт (file) второй ступени обучения (ист.); 2)поэт 6 ранга (друид.)
 Anraí (имя) Генри, Генрих, Анри
 anraith суп; бульон, похлёбка; "~ glasraí" овощной суп; "~ sicín" куриный бульон
 anró 1)затруднение; трудность; "~ an gheimhridh" суровость зимы; "d'fhulaing sé fuacht agus ~" он перенёс все трудности; 2)"ean an ~" (зоол.) буревестник; 3)"ag dul ~" распаться
 anróiteach тяжёлый, ненастный, печальный; "aimsir ~" ненастная погода
 ánruth (уст.) см. ánradh
 ansa 1)дорогой, милый; "ní h~" хорошо (?тяжело, нелегко?); 2)любимый; "an bhean is ~ leis" женщина, которую он любит больше всего; 3)сокровенный; "an rud is ~ le duine" дорогая мне вещь
 ansacht любимый, любимая
 anseo здесь; "abhus ~" вон там; "~ agus ansiúd" там и сям; "~ ina dhiaidh seo" здесь и в дальнейшем (hereinafter); "tar ~" иди сюда, подойди сюда; "cé atá ~?" кто там?
 ansin 1)тогда; потом, затем; "~ dúirt sé" а потом он сказал; "~ féin" сам тогда; 2)туда, там; "thall ~" вон там; "tá sé ~!" Вон он где! "chuaigh sé ~" он пошёл туда; "cuir ~ é" положи это туда
 ansiúd вон тот; вон там; "thall ~" вон там дальше
 ansmacht (tíorántacht, rósmacht) тирания, деспотизм, жестокость
 ansmachtaigh 1)тиранизировать; 2)придираться
 ansmachtú тиранизирование, тирания
 anta- анти-, противо-
 antai- анти-, противо-
 antaibheathach антибиотик
 antaibheathach антибиотический
 antaihiostaimín антигистамин (мед.)
 Antain см. Antóin
 Antaine см. Antóin
 antaiseipteach антисептический, противогнилостный
 antaiseipteán антисептик
 Antartach антарктический
 Antartach житель(ница) Антарктиды
 Antartaice "An ~" Антарктида; тж. "(An t~)Antartach"
 antashubstaint антитело (мед.)
 Antigua "~ agus Barbúda" Антигуа и Барбуда
 antlás 1)жадность; 2)времяпрепровождение
 antlásach жадный
 Antóin *Онтонь* Энтони, Антон (лат.) "бесценный"; Antoin, Antoine, Anntoin, Antoin, Antain(e)
 antoisceach экстремальный, необычайный, критический, экстремистский
 antoisceach экстремист
 antraicít антрацит
 antraipeolaí антрополог
 antraipeolaíoch антропологический
 antraipeolaíocht антропология

antrapalárnach антропоцентрический, подчиненный интересам человека
 antrapalárnachas антропоцентризм
 antrapamorfachas антропоморфизм
 antrapóideach человекоподобный
 antrapóideach человекообразная обезьяна
 antrasc сибирская язва
 antráth несвоевременный момент; поздний час; "in ~ na hoiche" в поздний час
 antráthach преждевременный, безвременный, несвоевременный; "go h~ san oíche" поздно ночью
 anuas сверху вниз (по направлению к говорящему); вниз; "teacht ~ an staire" спускаться по лестнице; "~ an bóthar" вниз по улице; "~ as an spéir" с неба (наземь); "le bliain ~" весь прошедший год; "le cúpla lá/seachtain ~" последние пару дней, последнюю неделю; "tháinig mé ~" я спустился; "lig ~ an téad chugam" спусти мне верёвку вниз; "tá luach an eallaigh ~" цены на скот пошли на убыль, упали; "thug sé ~ an cíos" он дал скидку на эту арендную плату; "leag ~ ar an mbord é" положи это на стол; "tá sin ~ ar mo choinsias" это отягчает мою совесть
 anuasal незнатный, низкородный, неблагородный
 anuasal незнатный, низкородный, неблагородный
 anuraidh в прошлом году; "bhí sí anseo ~" она была здесь в прошлом году; "ó ~ anois" с прошлого года
 aodh (мед.) воспаление; "~ thochais" крапивница, крапивная лихорадка
 aoi 1)гость; 2)квартирант, жилец
 aoihb 1)улыбка; "~ an gháire a bheith ort" улыбаться; 2)лад, настроение; "tá ~ mhaith air inniu" он сегодня в хорошем расположении духа; "tháinig ~ uirthi" она полна оптимизма; весела; она светится (о настроении)
 aoibheall сумасбродство
 aoihbhinn восхитительный, очаровательный, райский, великолепный; "aimsir ~" прекрасная погода; "is ~ duit!" это для тебя хорошо!
 aoihbhiúil 1)приятный; 2)улыбающийся
 aoihbneach блаженный
 aoihbneas радость, счастье, восторг, восхищение; "лепота"
 aoileach навоз; экскременты; "carn aoiligh" навозная куча
 Aoine пятница; "Dé hAoine" пятница; "ar an ~" в пятницу; "~ an Chéasta" Страстная пятница; "Dé h~ seo chugainn" в следующую пятницу
 aoir сатира, пасквиль; 2)(друид.) bríocht заклинание-насмешка, обычно mallacht (проклятие)
 aoire 1)пастух; пастырь; "~ gabhar" козопас; 2)пастор; духовный лидер; 3)парламентский партийный организатор (пол.)
 aoireacht <=aoirigh выпас
 aoirigh пасти
 aois 1)возраст; "cén ~ tú?" сколько тебе лет? "táim fiche bliain d'~" вне двадцать лет; "cén ~ é?" сколько ему лет? "tá sé bliain d'~" ему один год; "tá sé mór ina ~" он уже великоват для своего возраста; "tá sé in ~ a phósta" ему пора жениться; "tá an ~ ag teacht air" он стареет; "thar an ~" совершеннолетний; "faoin ~" несовершеннолетний; "in ~ mná" молодая женщина ("совершеннолетняя женщина"); "~ pinsin" пенсионный возраст; "~ scoile" школьный возраст; "~ scoir" возраст для отставки; 2)век, эра; "an fichiú h~" двадцатый век; "an t-aonú h~ is fiche" двадцать первый век; "an ~ seo" в нашем веке; "ó ~ go bás" всю его жизнь; 3)"an ~ nua" (жанр) нью эйдж
 aoiseachas дискриминация пожилых
 aoisghrúpa возрастная группа
 aoisliúntas пенсия по старости (superannuation)
 aol известь; "~ beo" непогашенная известь
 aol известковать, покрывать известью
 aoladh <=aol известкование, покрывание известью
 aolchloch известняк
 aolchoinneal сталагмит
 aolchuisne сталактит
 aoldath известковый раствор (для побелки); побелка
 aolmhar (=a bhfuil aol ann; ar ghile an aoil) содержащий известь, известковый
 aon 1)num. один; a)(число) "a h~" один; "a h~ déag" одиннадцать; "daichead a h~" сорок один; "céad agus a h~"

сто один; б)(исчисление) "bord amháin" один стол; "~ fhear déag" одиннадцать мужчин; "~ chapall déag" одиннадцать лошадей; "~ teach is fiche" двадцать один дом; в)(о времени)"a h~ a chlog" час дня; г)(неопределённость) "~ duine (amháin)" некий человек, кто-то; "~ rud amháin" некая вещь; д)(цифра, номер)"uimhir a h~" первый номер, номер один; е)(оглавление) "cuid a h~" часть первая; (в имени)"Séarlas a hAon" Карл I; 2)(с опр. артиклем) один, единственный, тот самый; "níl ach an t~ fhadhb amháin leis sin" есть одна загвоздка (проблема в том); "~ mhac amháin" один-единственный сын; 3)а)(+len) один, какой-то, какой-нибудь; "~ chaoi" как-нибудь; "~ duine" кто-нибудь; "~ rud" какой-нибудь, что-нибудь, любой; "~ uair amháin" однажды; "ar an gcéad ~" впервые; "gach ~" каждый; "in ~ áit" где-то; "in ~ lá amháin" в один единственный день; "mar ~ le" дополнительный; "tá mé i m'~ in aghaidh beirte" в одиночку против двух (я один против двоих); б)никакой, ничего; "níl raibh ~ airgead fágtha againn" у нас не осталось никаких денег; "níl ~ chiall aige" у неё нет никаких чувств; "ní raibh ~ Bhéarla aige" он совсем не знал английского языка; 4)туз (в картах); "an t~ muileata" бубновый туз; 5)"ar ~ líne" в (один) ряд, в одну линию; 6)"~ faoi"/"~ do" почти, на волосок от; 7)такой же; тот же; "san ~ am amháin" в то же самое время; "d'~ ghuth" единогласно; "d'~ ghó"/"d'~ turas" умышленно; "tá sé ar ~ dul leis an gceann eile" то же самое, что и другое; "tá siad ar ~ dath" у вас такой же цвет

aon- одно-, моно-, уни-

aon déag одиннадцать

aon sceal новости, новенькое

aonach ярость, гнев

aonach ярмарка, рынок; "~ beithíoch" рынок скота; "lá aonaigh" базарный день

Aonach Urmhumhan "An tAonach" Ненах; e. Nenagh

aonad 1)единица (unit); часть, элемент, член (некоторого целого; особенно базовый элемент); тж. целое (состоящее из отдельных частей); 2)"~na catalóige" единица каталога (библиот.)

aonadharach 1)единорог (миф.); 2)"~ mara" нарвал (зоол.)

aonaid chaighdeánacha стандартные единицы

aonair 1)"duine ~" отшельник; 2)соло (муз.)

aonar 1)одиночка, один человек; "bheith i d'~" быть одному; находиться в одиночестве; "tá mé i m'~" я один, я сам по себе; "duine aonair" один-единственный человек; 2)"comhrac aonair" поединок, единоборство; 3)"scileanna aonair" личные способности

aonarach 1)один, единичный; 2)холостой, неженатый; 3)одинокий

aonarán 1)одиночка; отшельник, затворник(= dithreabach); 2)холостяк

aonaránach 1)сам по себе, один; 2)одинокий

aonbheannach единорог

aonchéileachas моногамия

aonchineálach однородный, гомогенный

aonchineálacht однородность, гомогенность

aonfhoirmeach однородный, единообразный (uniform)

Aonghas см. Aonghus (мужское имя)

aonghin единственный ребёнок

aonghnéitheach однородный (uniform), аналогичный, унифицированный

aonghuthach монотонный

aonocsaíd одноокись, монооксид (хим.); "~ charbóin" монооксид углерода

aonraic 1)одинокий, один; 2)одиначный

aonraigh 1)изолировать; 2)отделять, обособлять; выделять; 3)подвергать карантину

aonréad (муз.) соло; "~ veidhlín" соло на скрипке

aonréadaí солист

aonrú <=aonraigh изолирование, изоляция

aonsiollach односложное слово

aonsiollach односложный

aonta <=aon (S/M1)

aonta (=toil, comhaontú) согласие; "~ a thabhairt le rud" с чем-то соглашаться

aonta (singil, comhaontaithe; simplí) один, единственный; простой, единичный, единый; "duine ~ gan léann" один простой человек; "pósta agus ~" женатый и неженатый; "is corp ~ an Eaglais" досл. церковь есть целое

(единое тело)

aontacht 1)объединение, единство; союз; "Aontacht na hEorpa" Европейский Союз; 2)сплоченность, единение, согласие, слитность

Aontachtaí 1)член профсоюза; 2)унионист; 3)союзник

aontaigh 1)объединять; 2)соглашаться (le - с) "aontú le rud" соглашаться с чем-то; "aontaím leat faoin rud seo" в этом я с тобой согласен; 3)подходить; "ní aontaíonn an eochair leis an nglas" ключ не подходит к замочной скважине

aontaithe объединённый, соединённый; "Éire Aontaithe" объединённая Ирландия; "na Stáit Aontaithe" Соединённый Штаты

aontaitheach соглашающийся

aontaobhach односторонний (unilateral); (также в фиг. смысле)

aontas объединение, союз; "Aontas na hEorpa" Европейский Союз; "Aontas na Mac Léinn" Студенческое объединение

Aontas Eorpach "An tAontas Eorpach" Европейский союз

Aontas na hÉimíríochtaí Arabacha Объединённые Арабские Эмираты, ОАЭ

aontíos сожительство; "bheith in ~ le duine" жить с кем-л.

aontoil аккорд

aontoilíocht единомушие

aontoiseach одномерный, линейный

aonton монотонность, монотонное чтение

aontonach монотонный, однообразный, скучный

Antraim 1)Antrim (город в Ирландии); Антрим; город, районный центр (основан в 1973), изначально в графстве Антрим, Северной Ирландии, (в Севрной Ирландии); "Contae Antroma" графство Антрим (Antrim) "одинокая ферма"; е. Antrim; 2)базальтовое плато на северо-востоке о. Ирландия. Высота до 554 м. Абразионные арки, гроты, шестигранные колонны высотой до 6 м (т. н. дорога гигантов). Близ Антрима - оз. Лох-Ней

aontroitheach монометрический

aontú <=aontaigh 1)согласие (assent); соглашение; 2)"gan ~ le duine" не соглашаться

aontumha холостой, давший обет безбрачия

aontumha 1)целибат; обет безбрачия; 2)безбрачие

aonú первый; "an t- háit" первое место; "an t-~ seann déag" одиннадцатый кусок; "an t-~ cuid déag" одна одиннадцатая (одиннадцатая часть); "an t-~ lá de mhí Feabhra" первый день февраля

aor 1)высмеивать; 2)писать памфлеты, пасквили

aorach сатирический

aoradh <=aor сатира, пасквиль

aortha 1)<=aoir; 2)(Sgen <= aoradh [S/M/Vn])

aorthóir сатирик

aos 1)народ, люди; 2)"an t-aos óg" молодёжь; "~ dána" поэты; "~ eagna" интеллигенция; "~ léinn" ученые; "~ liteartha" литераторы

aosach взрослый

aosaigh стареть, взрослеть

aosán существо, со злыми намерениями (друид.)

aosánach (duine óg, déagóir) молодой человек; парень, девушка

aoslann ветхий дом, старый дом

aosta пожилой, старый; "óg is ~" молодой и старый

aosú старение

aothaigh переносить кризис

aothú <=aothaigh кризис; критическое состояние (напр. здоровья)

ápa 1)обезьяна; 2)"~ Barbarach" вид макаки Barbary ape (= Barbary macaque monkey) Macaca sylvana; тж. meacaic Bharbarach

apacailipsis 1)апокалипсис; 2)"Арасailipsis" Книга откровения Иоанна Богослова (последняя книга Библии)

apacailipteach апокалиптический

apacrafa апокрифы

arasraíúil	1) апокрифический; 2) недостоверный
araigí	(астрон.) апогей (точка орбиты Луны или искусственного спутника Земли, наиболее удаленная от центра Земли)
araipléis	(мед.) апоплексия, апоплексический удар
araisipéis	апозиопезис
Apallónach	посвященный Аполлону
aralóg	притча
apastróf	апостроф
aróiria	апория, неразрешимая логическая проблема (из-за противоречивости формулировки) (матем.)
apsaint	абсент
APSS	Aontas na bPoblacht Sóibhéadach Sóisialta, Союз Советских Социалистических Республик; СССР
APV	(aicéatáit pholaivínile) ПВА

ar (частица в относительном предложении в прош. времени) что, который; "~ cheannaigh sé" всё, что он покупал; "an seomra ~ chodail mé ann" комната, в которой я спал; "an fear ~ thug a mhac céad punt dó" человек, сын которого дал ему сто фунтов; "an bhean ar cheannaigh a hiníon an carr uait" женщина, (дочь которой) чья дочь покупала у вас машину; "an fear ar cuireadh a mac i bpríosún" мужчина, (сын которого) чей сын был посажен в тюрьму

ar 1) а) на; "~ airde" высоко, на высоте; "~ ancaire" стоять на якоре; "~ an mbord" на столе; "~ an cheann" на вершине, на верхушке; "~ leathsuíil" одноглазый (букв. на полглаза); "~ amharc" в поле зрения, на виду; "~ an aonach" на рынке, на базаре; "~ corr" на ребро; "~ clé" налево; "~ deis" направо; "~ crochadh" на вису, висая, в висающем положении; "~ neamh" на небесах, на небе; "~ an obair seo" здесь на этой работе; "~ rothaí" на колёсах; "~ srian" на поводьях; "~ an traein" на поезде; "bhí culaithe ghorm orm" на мне был синий костюм; "beidh a mbás ort" её смерть ляжет на тебя (ответственность за её смерть ляжет на тебя); б) в; "ar feadh" в течение; "~ an mbaile seo" в этом городе; "~ fad" вдоль, по длине; "~ scoil" в школе; "~ aghaidh" вперед; "~ tosach" перед; в) для, за; "~ son" (за) ради; "~ son na tíre" за счастье страны; "~ a sneastacht" из-за её честности, за её честность; "~ éigin" только; "~ tuarastal" за вознаграждение; г) у; "bhí deireadh tubaisteach ~ an scéal" у истории был грустный конец; "bhí an t-ádh orm" мне повезло (букв. у меня была удача); д) "duine ~ fhichid" двадцать человек; 2) (при указании времени) в(о) [столько-то часов]; "~ a trí a chlog" в три часа; "~ a seacht a chlog" в семь часов; "~ maidin" утром, на утро; 3) (присутствие в месте, при событии) "ní raibh sí ~ scoil an lá sin" в тот день её не было в школе; "bheith ~ cóisir" присутствовать на вечеринке; "an raibh tú ~ chóisir Sheáin?" ты был на вечеринке у Шона?; 4) (описание состояния) "~ oscailt" открытие; "~ iasacht" в заём; "~ marcaíocht" на скаку; "~ díol" на продажу; "~ cíos" в аренду; "~ crith" трясась, лихорадочно; "~ buile" в ярости, яростно; "~ seachrán" заблудившись; "~ an ord" работая с кузнечным молотом; 5) (описывая болезни, физическое состояние, эмоции; сопровождается отглагольным сущ.-ным) "tá brón orm" мне жаль, сожалею; "tá slaghdán orm" у меня простуда; "cad atá air?" что с ним?; "beidh ocras air nuair a thiocfaidh sé abhaile" он будет голодным, когда вернётся домой; "bhí tuirse uirthi" она была усталой; "tá tart orm" я хочу пить; 6) (о погоде) "tá sneachta air" сейчас пойдёт снег; "tá sioc air" будут заморозки; "tá athrach air" (погода) меняется; "~ an aimsir seo" при такой погоде; 7) (описание качеств вещей или персон) "tá cosa fada uirthi" у неё длинные ноги; "tá gruaig dhonn air" у него тёмные волосы; "tá féasóg air" у него борода; "tá dath dubh ar an gcar" машина черного цвета; "tá dath donn air" он(о) коричневого цвета; "tá siúcra ~ an tae" в чай положили сахар, чай подслащен (сахаром); "tá simléar air" там есть камин; 8) (о ценах) за, на; "fuair mé é ar chaoga punt" я купил это за пятьдесят фунтов; "cad a thug tú air?" сколько ты заплатил за это?; "tá sé le ceannach ar cheithre phunt" это можно купить за четыре фунта; 9) (при измерениях) "tá sé os cionn sé throigh ar airde" ростом он за шесть футов; выше шести футов (183см); "~ fad agus ~ leithead" в длину и ширину; по длине и ширине; "tá bliain agat orm" ты старше меня на год; 10) (о порядке следования) "~ mo chúil" за мной; "bhí sé ~ an gcéad duine anseo" он был первым здесь; "tá sí ~ an mbean is cliste ~ m'aithne" она самая умная женщина, которую я знаю; "tá sí ~ na mná is cliste ~ m'aithne" она одна из умнейших женщин, которых я знаю; 11) (при выражении долженствования; сопровождается отглагольным существительным); "tá orm dul abhaile" я должен идти домой; "bhí orthu an áit a ghlanadh" им придётся вычистить это место; "tá orm labhairt leis" мне надо с тобой поговорить; 12) (о долгах или недостатках) "tá fiacha air" у него долги; "tá airgead agam ort" ты должен мне денег; "tá punt agam air" он должен мне фунт; "tá ceart dúchas agam air" у меня на это наследственное право; 13) судя по; "eachtrannach is ea é ~ a tuin chainte" судя по его акценту - он иностранец; "~ chuntar go" при условии, что; "~ feadh m'eolais" насколько я знаю; 14) (выражение похожести) "tá sé ar dhath na farraige" это цвет моря (цвет похожий на море); "~ dhéanamh báid" наподобие лодки, лодкообразный; "~ ghile na gréine" яркий как солнце; 15) когда, после того (как), по; "ar theacht abhaile dó" по возвращении домой; "~ éirí dom" когда я вставал; 16) (не лейнируется при описании общих понятий) "ar colbha" на краю; "ar muir agus ar tír" на море и на суше; "ar neamh agus ar talamh" на небе и на земле; "ar thalamh an domhain" на поверхности земли; 17) (+ecl.) "ar gcúl" в обратном направлении, обратно, назад; "ar ndóigh" конечно, само собой разумеется

ar <=is

ar (вопросительная частица, исп. в прош. времени) "~ dhún tú an doras?" ты закрыл дверь? "~ oscail tú an fhuinneog?" ты открыл окно?
 ar (используется в прямой речи) сказал, говорит: "ar seisean" он сказал; "ar sise" она сказала
 ár (притяжательное местоимение) 1) наш; "~ dteach" наш дом; "~ n-ainmneacha" наши имена; 2) "~ nAthair" Отче наш (название молитвы)
 ár резня, бойня, уничтожение; "oíche áir" Geisternacht
 ar aghaidh вперед, дальше
 ar ais возвращённый (товар)
 ar ala na huaire экспромтом
 ar an tseif ag находящийся на полке (о книге)
 ar chlé налево
 ar crochadh висение
 ar dheis направо
 ar eitilt находящийся в воздухе
 ar fáil доступный
 ar gcúl назад, в обратном направлении
 ar iarraidh недостающий, отсутствующий
 ar leanúint a mar продолженный как
 ar líne неавтономный, находящийся в подключенном к сети (какой бы то ни было) состоянии
 ar maidin утром; на утро
 ar malairt обменом
 ar mhaith leat tuilleadh? не хотите ли чего-нибудь ещё?
 ar ndóigh конечно, само собой разумеется
 ar scoil "téann sé ~" он идёт в школу
 ara 1) водитель автомобиля, возчик; 2) висок (анат.); 3) храм
 ára 1) поясница, филе; 2) почка (анат.)
 Arabach арабский
 Arabach араб; "~ Sádach" житель Саудовской Аравии
 árach 1) безопасность, гарантия, порука; 2) долговое обязательство; 3) связь, узы, петля, путы, оковы; "bheith in ~ le duine" быть не в ладах с кем-л.; не ладить с кем-л. 4) преимущество; хорошая возможность; 5) носилки; 6) "предложение", настойчивая просьба поступать неким образом для того, чтобы добиться (bua) победы (друид.)
 árachaiigh страховать, застраховывать
 árachas страхование, страховка; "~ a chur ar rud" страховать что-л.; "~ dífhostaíochta" страхование по безработице; "~ saoil" страхование жизни
 árachú <=árachaiigh страхование
 arae однако, тем не менее
 aragail 1) планка; 2) карниз
 Aragóinis Арагон; Арагонский язык
 araí появление, вид, внешний вид; "tá ~ mhaith air inniu" он сегодня в хорошем настроении
 araí узда, уздечка, повод, бридель; "duine a thabhairt ar a ~ onacha" держать кого-то под контролем
 Araib "An ~" Аравия; "An ~ Shádach" Саудовская Аравия
 Araibis арабский язык
 araicis 1) встреча, договорённость; "dul in ~ duine" пойти встретить кого-л.; 2) помощь, содействие; "thug sé ~ dom" он пришёл мне на помощь
 araiciseach 1) (по)спешный; 2) вспыльчивый
 araid (cófra; ártach mór chun guail nó bruscair) корзина; контейнер; сундук
 araile 1) определённый, конкретный; "~ lá" в один конкретный день; "~ aimsir" при возможности; "le h~" друг с другом; "ó lámh go h~" из одной руки в другую; 2) (=agus mar sin de) "agus ~" et cetera, и так далее
 Árainn Аран; "Oileáin Arann" Аранские Острова
 Árainn Mhór Остров Аранмор; e. Aranmore Island

araíonacht ограничение; дисциплина, правило
 arais назад
 aralt 1)(ист.) герольд; 2)предвестник
 araltach геральдический
 araltas геральдика, гербоведение
 arán 1)хлеб; "~ ban" белый хлеб; "~ donn" ржаной хлеб, хлеб из непросеянной муки, черный хлеб; "~ coirse" овсяное печенье, овсяный хлеб; "~ cruithneachta" пшеничный хлеб; "~ cuiríní " хлеб с коринкой; "~ gairleoise" хлеб с чесноком; "~ gráin" зернистый хлеб; "~ mine coerse" овсяная лепёшка; "~ práti" картофельный хлеб; "~ rósta" тост, жареный хлеб, гренки; "~ seagail" ржаной хлеб; "~ sinséir" имбирный пряник; "ár n-arán laethuíl" хлеб наш насущный; 2)<<"tá a chuid ~ ite aige" с ним всё покончено (букв. он съел свой хлеб)
 arann чувство
 Árannach житель Аранских Островов
 aranta злой, раздражительный, в плохом настроении
 araon оба; "sinn ~" мы оба; "tá siad ~ breoite" они оба больны
 ararút (бот.) аррорут
 áras дом, жилище (детский, для престарелых и т.д.) "~ contaе" ратуша (county hall); "árais tí" предметы домашнего обихода
 árasán квартира, апартаменты
 arasaraí muinseach (биол.) ошейниковый арасари
 áraslann квартирный блок, многоквартирный дом
 Arastataileach аристотелевский
 arb <=is
 arbh <=ar(prep.)+ba(past of copula) для которого было
 arbhar 1)гранула; зерно; крупа; 2)"arbhar cruithneachta" пшеничное зерно; хлебный злак; 3)(~ Indiach) кукуруза; 4)каша
 arcán поросёнок
 arcán talún трубказуб, африканский муравьед (зоол.)
 ard 1)высокий; "go h~" высоко; "go h~ sa spéir" высоко в небе; "sliabh ~" высокая гора; "spoc ~" высокий холм; "~ i bhfarráige" далеко в море; 2)"Ard Mhacha" (геогр.) город Арма (Armagh); "Contaе Ard Mhacha" графство Арма; 3)громкий; "guth ~" громкий голос; "chaoin sí go h~" она громко плакала
 ard 1)высота, возвышенность; (входит в топонимы) высь, высота; "in ~ an tsléibhe" высоко на горе; 2)пик; "in ~ a réime" на пике своей карьеры; 3)"in ~ an tráthnóna" пополудни; 4)"os ~" открыто, публично; откровенно; 5)"Contaе Ard Mhacha" графство Арма
 ard- старший; главный, главно-
 Ard Eoin Ардойн; е. Ardoyne
 Ard Mhacha 1)Арма (Armagh) (область в Северной Ирландии); 2)Арма; город, район (основан в 1973), прежде графство Арма, Северной Ирландии; е. Armagh
 Ard Mhic Nasca Холивуд, Голивуд; е. Hollywood
 ardaigeantach благородный
 ardaigh 1)увеличивать; "do ghuth a ardú " повышать голос; "Ardaigh do ghlór" говори погромче!; "an cíос a ardú " повышать ренту; "an fhuaim a ardú " увеличивать громкость; 2)поднимать; "d'~ an ghaoth" поднялся ветер; 3)забирать, уносить; "~ leat é " забирай это с собой; 4)"ardaigh orm agus ardóich mé ort" одна рука другую моет (?); 5)"d'~ an spéir" небо прояснилось
 Ard-Aighne 1)генеральный прокурор, министр юстиции; 2)королевский адвокат
 ardaitheach восходящий, поднимающийся
 ardaitheoir 1)лифт, подъёмник; "~ sciála" подъёмник для лыжников; 2)"~ leabhar" продвижение книги
 ardán 1)терраса; ряд домов вдоль улицы; 2)платформа, уровень; 3)платформа (на жд станции); 4)трибуна
 ardartha салютование, отдавание чести
 ardbhrú высокое давление; "~ fola" высокое кровяное давление
 ardchantaire master singer
 ardchathair (=príomhchathair) столица
 ardcheannas владычество, господство, доминирующее положение

ardcheannasach	преобладающий, господствующий, доминирующий
ardcheannasaí	вождь; глава; диктатор; руководитель (supremo)
ardchlár	плато, плоскогорье
ardchultúr	высокая культура
ard-draoi	архидруид (друид.)
ardeaglais	кафедральный собор
ardeaspag	(=príomheaspag) архиепископ
Ard-Fheis	национальный партийный съезд (пол.)
ardfhile	архипоэт (друид.)
ardintinneach	1)упрямый; 2)весёлый
ardintleacht	"tá ~ aige" у него талант!
arditeoir	грузоподъёмник
ardleibhéal	см. álevel
ardleibhéil	<=ardleibhéal á levels
ardmháistir	директор школы
ardmháistreás	директриса школы
ardmhéara	лорд мэр
ardmheas	1)уважение, почтение, оценка; 2)восхищение, восторг, преклонение, предмет восхищения
ardmhinicíochta	высокочастотный
ardnósach	1)заносчивый; высокомерный, надменный; 2)грандиозный, помпезный
ard-nua-aoiseachas	высокий модернизм
ardoifig	главное управление; головная контора; правление
ardoifigeach	высокопоставленное должностное лицо
ardrí	(=príomhrí) архикороль (друид.)
ardscoil	высшая школа, гимназия, средняя школа
ard-teicneolaíocht	высокая технология
ard-teicneolaíochta	высокотехнологичный, hi-tech
ardteistiméireacht	выпускное свидетельство, свидетельство об окончании (напр. обучения)
ardtiarna	архигосподин, один из лидеров, мастер адептов и т.д. из Tuatha Dé Danann или Sídhe сходной природы (никогда не употребляется по отношению к мертвым) (друид.)
ardú	<=ardaigh 1)восхождение, восход; 2)повышение, увеличение; "~ tuarastail" повышение налога; 3)продвижение, поддержка, реклама; "~ séime" содействие, поощрение; продвижение, продвижение по службе, повышение в звании; реклама, рекламирование
aréir	вчерашняя ночь; "stoirm na hoíche ~" шторм бывшим вечером; "ó ~ anois" с прошлой ночи
ar-fad	полностью; "an t-am ~" всё время
arg	разрушать, грабить
argail	очень холодный
argain	<=arg разрушение, грабеж
argóin	спорить, дискутировать
argóint	1)аргумент; "~ a dnéanamh" обсуждать, дискутировать; 2)спор
argóinteach	несговорчивый
argóinteacht	аргументация
arís	опять, снова; "~ agus ~ eile" неоднократно, повторно; "ar ais ~" заново; "anois agus ~" от времени до времени; "faoin am seo ~" снова в это время в следующем году; "go brách ~" больше никогда; "tá sé chuige féin ~" у него снова всё в порядке; "arís!" на бис!
aríst	тж. arís
arm	1)оружие, вооружение; "~ tine" огнестрельное оружие; "faoi ~" при оружии; "le tine is le harm" огнём и мечом; 2)армия; "dul san arm" идти в армию
armach	вооруженный

armadóir 1)оружейник, оружейный мастер; 2)изготовитель оружия

armadóireacht изготовление оружия

armáid армада (военн.)

armáil вооружать, заряжать, взводить; "long ~te" ввооруженный корабль

armáil вооружение

armas щит, украшенный гербом; щит герба; орнаментальный щит

armasach геральдический, гербовый

armchúirt (cúirt mhíleata) военный суд, трибунал

ármhach резня, бойня, избиение

armiompóir оруженосец

armlann (=stór arm) 1)арсенал; аммуниция, боеприпасы, военное снаряжение; боезапас; 2)оружейная, склад оружия

armlón аммуниция; боеприпасы, военное имущество

armóin 1)гармония; 2)(муз.) фисгармония

armónach гармоничный

armónaigh гармонировать; гармонизировать

armónú <=armónaigh гармония, гармонирование

armúr 1)броня; арматура; 2)доспехи, латы

armúrtha бронированный

arna ar+a (задействовано в соединении с отглагольными существительными) следующий, нижеследующий; "~ fhoilsiú ag" издано, опубликовано <тем-то>

aróscar араукария чилийская (бот.)

arracht 1)призрак, дух; 2)сокрушительная сила (juggernaut); 3)великан, монстр, чудище; 4)Молох (ханаанское божество)

arrachtach 1)чудовищный, безобразный; 2)гротескный; 3)могущественный (в нег. смысле)

arrachtach монстр, чудовище

arrachtas 1)уродливость, гротескность; нелепость; 2)мускулы, мускульная сила

arraing 1)удар ножом, колотая рана; 2)боль, внезапная острая боль, конвульсия; "bhuail arraing mé " у меня колющая боль в боку (коли в боку) (напр. от бега); 3)"in ~ eacha an bháis" в агонии; в отчаянной борьбе (со смертью)

arsa 1)[вводит прямую речь] сказал (-а, -и); ' "bí ciúin" arsa mise ' "успокойся" - сказал я; ' "níl a fhios agam" arsa Gearóid ' сказал Гаррет; 2)=ar

ársa древний, архаичный, античный, очень старый

ársachumadh умышленный анахронизм или архаизация в seanchais (трад. повествования) (друид.)

ársaigh рассказывать, поведывать

ársaíocht 1)архаизм; антикварность; 2)старина, старость; 3)изучение старины, антиквариат

ársaitheoir 1)антиквар, коллекционер антиквариата; 2)изучающий старину

arsanaic мышьяк

art (=cloch, carraig) камень; "chomh marbh le h~" без признаков жизни, мёртвый

Artach арктический

Artach 1)житель Арктики; 2)"an t~" Арктика

artaimís mhín (биол.) артемис

artaire артерия (мед.)

artaireach артериальный

áthach 1)судно, лодка; 3)"~ foluaineach" судно, транспортное средство на воздушной подушке, корабль на воздушной подушке; 2)сосуд; бак; резервуар; контейнер

artola (=reiteal) горючее, бензин, керосин, газолин, моторное топливо

Artúrach артуровский, артурианский

arú через; перед; "~ amárach" послезавтра; "~ aréir" прошлым вечером; "~ inné " позавчера; "~ anuraidh" в предпоследнем году

arúil 1)пахотный; 2)плодородный, изобилующий, насыщенный, плодоносный

as 1)а) (направление) из, от, вон, с, по; "cé as thú?" откуда ты?; "cad ~ tú/duit?" откуда ты?; "cár b ~ é?" откуда он?; "~ Éirinn" из Ирландии; "~ Éirinn mise" я из Ирландии; "fear ~ Corcaigh" мужчина из Корка; "bean ~ cathair Chorcaí" женщина из Корка; "bain ~ do phóca é" достань (это) из своего кармана; "d'íoc sé ~ a thuarastal é" он оплачивал это со своей зарплатой; б) (причина) "aithním ~ a shiúl é" я узнаю его по его походке; "bhí sé an-bhródúil ~ gaisce a mhic" он гордился достижениями сына; "rinne sé ~ fearg é" он сделал это из ярости; "tagann sé ~ teas na gréine" это от солнечной жары; "tá sé ~ aithne" его не узнать; в) (действие с другим объектом) "nigh ~ uisce é" помои это в воде (с водой); 2) (указывает на отсутствие, недостаток) "as ordú" не в порядке, не в рабочем состоянии (out of order); "tá an meaisín ~ ord" машина сломана; "~ alt" вывихнут; "tá sé ~ a mheabhair" он не в своём уме, он выжил из ума; "chuaigh sí ~ amharc" она скрылась из виду; "tá mé ~ obair" я без работы (безработный); "bheith go maith/holc as" жить в достатке/недостатке (нищете); "cé atá ~ láthair?" кого не хватает?; "bhí sí ~ láthair an lá sin" в тот день она отсутствовала; 3) "~ seo amach" вперёд; 4) из него, от него; от этого, из этого; 5) прочь; вдаль; "~ baile" вдали от дома; "~ go brách leis" он ушёл прочь; 6) "tá muinín agam asat" я в тебе уверен; 7) (с языками) "abair as Gaeilge é" скажи это по-ирландски; "tá sé scríofa as Béarla" тут написано на английском (по-английски); 8) (с материалами) [сделано] из; "cad ~ a bhfuil sé déanta?" из чего это сделано?; "tá sé déanta as admhad" это сделано из дерева; "rinne mé an rud seo as adhmaid" я сделал это из дерева; 9) (указывает на завершение, отключение, исчезновение) "cuir ~ an teilifís" выключи телевизор; "tá tine imithe ~" огонь потух

as cló (a/c) разошедшийся, редкий, распроданный

as líne офлайновый, автономный, находящийся в отключенном от сети (какой бы то ни было) состоянии

(комп.)

as stoc (a/s) распроданный

asaibh <=as из вас, от вас

Asaimis Ассамский язык

asainn <=as из нас, от нас

Asairis язык Azery

asáitigh вытаскивать, удалять

asáitiú <=asáitigh 1) удаление; 2) расстояние

asal осёл (зоол.)

asam <=as из меня, от меня

asanálaigh выдыхать

asanálú выдыхание

Asarbaiseáin "An ~" Азербайджан

asarlaí 1) волшебник, колдун; оккультист, ритуальный маг; 2) обманщик; 3) хитрец, ловкач, фокусник

asarlaíocht 1) волшебство, колдовство; оккультизм, алхимия, ритуальная магия (piseogacht) (друид.); 2) фокусы, ловкость рук; 3) плутовство, обман

asat <=as из тебя, от тебя

asbhaintí отчисление, удержание (денежное), снижение

asbheir заключать, следовать, делать вывод, выводить

asbheirt <=asbheir умозаключение

ásc попытка; "ar an ~ sin" снова и снова; "ar an gcéad ~" с первой попытки

ascaid асцидиан (зоол.)

ascaill 1) подмышки; "poll na hascaille" подмышечная впадина; "róca ascaille" внутренний карман; "bhí sé aici faoina hascail" она несла это подмышкой; 2) уголок, углубление, место уединения; "~ mhara" морской залив;

3) авеню; "Ascaill Bhaile an Róistigh" Рочистаун Авеню; аллея; 4) ниша

ascalt 1) отсутствие, недостаток еды; 2) более низкий уровень биа, чем требуется для определённой деятельности (друид.)

ascar (=titim (de chapall, agus araile)) падение (напр. с лошади)

aschur <=cuir 1) вывод данных, выходные данные; 2) итог, результат; 3) урожай; 4) выпуск; 5) "~ ríomhaire ar micreascannán" вывод с компьютера на микроплёнку

asclán охапка

asfalt асфальт

aslach побуждение, побуждающий мотив; стимул

asláir смещенный относительно центра

asláithreachт отсутствие

asléamh считывание (с компьютера)
 aslonnaigh эвакуировать
 aslonnú <=aslonnaigh эвакуация, эвакуирование
 aslú стимул, побуждение, побуждающий мотив
 asma астма
 aspairín аспирин
 aspal апостол
 aspalacht апостольство
 aspalda апостольский
 aspalóid 1)оправдание; прощение (грехов); "~ a thabhairt do dhuine" прощать кого-л.; 2)освобождение (от обязательств)
 asparagas спаржа
 asphrionta распечатка (с компьютера)
 asplanád (bóthar siúlóide cois cuain) 1)эспланада, площадка для прогулок; 2)приморский бульвар, набережная;
 astaidhbhreacht "прочтение, чтение" (друид.)
 astar (planda a bhfuil bláthanna réaltacha air) растение астра?
 astaróideach астероидный; "crios astaróideaí" пояс астероидов
 astaróideach астероид
 astitim (радиоактивные) осадки
 Astráil "An ~" Австралия
 Astrálach австралийский
 Astrálach австралиец; австралийка
 astralaí астролог
 astralaíoch астрологический
 astralaíocht астрология
 Astrálaíse "An ~" Австралазия
 astu <=as из них, от них
 at раздувать, набухать, распухать
 at 1)выпуклость; припухлость; разбухание, опухание; 2)опухоль
 ata вздутый
 atá <=bí, a+tá который есть
 atáirg 1)воспроизводить; размножить; 2)увеличивать, расширять, приумножать
 atáirgeach воспроизводительный
 atáirgeacht репродуктивность
 atáirgeadh репродукция; воспроизведение, размножение
 atarlaigh повторяться, воспроизводиться, происходить вновь
 atarlú возвращение, повторение
 ateangaire истолкователь; переводчик
 ateangaireacht перевод языка
 atéigh подогревать, разогревать
 ath ath+t=at- (ateacht, atitim, atáirgeadh)
 áth 1)брод; (входит в топонимы) "~ cliath" Дублин; "Contae átha Cliath" графство Дублин "город у огороженного брода"; 2)щель, расщелина, проход; "~ uaimhe" вход в пещеру
 ath- 1)ре-, вторичный, повторный; пере-; "rud a athdhéanamh" что-то переделывать; делать снова, заново; "déanta agus athdhéanta" сделано и переделано; 2)старый, бывший, экс-, прежний, предшествующий; 3)анти-, противо-
 Áth an Ghainimh Сэндифорд; е. Sandyford
 Áth Luain "Baile Átha Luain" Атлон; город в графстве Уэстмей, в Ирландии. Лежит на реке Шэннон, южнее от Лох Рей; е. Athlone

atha 1)срок, время; 2)"le h~" пока, в то время как
 athachtú возобновление старого закона (юр.)
 athadh тайное бегство
 athaimsigh перемещать, переселять, передислоцировать, перебазировать
 athair 1)отец; "~ altrama" Дед Мороз; "~ céile" отчим; "~ críonna" дед, дедушка; "~ baiste" крёстный отец; "á nAthair" Отче наш; 2)падре; святой отец
 athair 1)пресмыкающееся, рептилия; 2)ползучее растение; вьющееся растение; "~ lusa" будра плющевидная (бот.); тж. (eidhneán m1 talún); "~ thalún" тысячелистник обыкновенный (бот.); тж. (luibh f2 na ndaitheacha)
 athaithne возобновление знакомства
 áthán задний проход (анат.), анальное отверстие; анус
 athaontaigh воссоединять, собирать вместе, собирать; соединять, соединять
 athaontú <=athaontaigh воссоединение, примирение, объединение
 athar <=athair
 athartha 1)отеческий, отцовский; 2)прародительский
 athartha родина, отечество, отчизна
 atharthacht наследие, наследство
 áthas радость, счастье; "tá ~ orm" я рад, я счастлив; "~ a bheith ort" быть счастливым
 áthasach довольный, радостный, счастливый
 athbheochan <=athbheoigh возрождение
 athbheochanóir возродитель
 athbheoigh возрождать, оживлять, воскрешать, приводить в сознание, оживлять
 athbhliain (=bliain nua) наступающий год; "an Athbhliain" Новый Год; "san ~" в Новом Году
 Athbhliain faoi mhaise! С Новым Годом!
 athbhreithnigh рассматривать, делать обзор, проверять, инспектировать
 athbhreithnitheach ревизионный, проверочный
 athbhreithniú <=athbhreithnigh обзор, запрос, переоценка, ревью, перепроверка, ревизия, инспекция
 athbhreithniúchas ревизионизм
 athbhreithniúchóir ревизионист
 athbhrí 1)двузначность; "gan ~" однозначный (unambiguous), недвузначный; 2)восстановление, усиление, возрождение
 athbhríoch 1)побуждающий, стимулирующий; 2)неоднозначный, двузначный, неясный, неопределенный
 athbhríoch тонизирующее средство, укрепляющее средство; тоник
 athbhuille 1)контрудар, ответный удар; 2)сердечный приступ; 3)рецидив (мед.)
 athbhunaigh восстанавливать; снова установить
 athbhunú <=athbhunaigh восстановление, реконструкция, реставрация
 athchaint (ráfla; cúlchaint) клевета, злословие, сплетни
 athchairdeas примирение
 athchaite 1)истощённый, обессиленный, измождённый; 2)брошенный; заброшенный; ненужный; отверженный; покинутый
 athchas 1)перематывать (rewind); 2)возвращаться, вернуться; снова проявляться (о болезни напр.)
 athchasadh 1)возвращение, повторение; 2)рецидив, новая вспышка (эпидемии, болезни)
 athcheannaí торговец подержанными вещами
 athcheartaigh исправлять, изменять
 athchistiú возмещение убытков, уплата долга, возврат, возвращение денег
 athchló <=athchlóigh перепечатка, повторный тираж
 athchlóigh перепечатывать
 athchluiche ответная игра, ответный матч (спорт.)
 athchogain 1)пережёвывать; 2)раздумывать
 athchogaint <=athchogain 1)пережёвывание; 2)размышлять

athchogantach	пережёвывающая
athchogantach	жвачное животное
athchóip	замещающая копия
athchóipeáil	перекопировать, удваивать, делать дубликат/копию
athchóirigh	1)восстанавливать; возобновлять; 2)поправлять, приводить в порядок, наладить, снова устроить, переустраивать, перестраивать, реконструировать, переоборудовать; 3)обновлять, обновить, реставрировать
athchóiríocht	1)переселение в новый дом; 2)предоставление нового жилья
athchóiriú	<= athchóirigh 1)переработка; реформа, реновация, ревизия, обновление "ag ~" обновляя; 2)адаптация
athchomhair	пересчитать
athchomhaireamh	<=athchomhair пересчёт
athchomhairle	переосмысление; поменять мнение; "~ a dhéanamh" передумать
athchomhthéacsú	реконтекстуализация
athchraiceann	однослойная фанера, шпон
athchraol	ретранслировать
athchraoladh	ретрансляция; повтор программы
athchuimhne	воспоминание
athchuimnigh	вспоминать
athchultúró	рост культурного уровня
athchum	1)реконструировать, перестраивать; 2)деформировать, исказить
athchuma	искажение, искривление; преобразование, превращение, конверсия
athchumadh	<=athchum 1)восстановление; 2)уродство, аномалия, порок развития
athchur	1)замещение, замена, заменитель; подмена, пополнение; 2)арестованный (remand); оставленный под стражей, возвращение под стражу, арестованный
athchúrsa	повторение, рецидив (мед.), возврат болезни
athchúrsáil	перерабатывать; "buidéil a ~" перерабатывать бутылки
athchúrsáil	повторное использование, переработка отходов (recycling)
athdháil	перераспределять
athdháileadh	передел, перераспределение (особ. парламентских мест)
athdhéan	переделывать
athdhéanamh	1)реконструкция; переделка; 2)римейк; "~ scannáin" римейк фильма
athdhírigh	переориентировать, перенаправить
athdholb	перевоплощённая форма (друид.)
athdhúbláil	удваивать
athdhúchas	атавизм
athdhúchasach	атавистический
atheagraigh	реорганизовывать
atheagrán	новый выпуск, новое издание (new edition)
atheagrú	<= atheagraigh реорганизация
athfhill	1)повторять(ся); рекурсировать; 2)отражать(ся), рефлексировать
athfhillleadh	<=athfhill повторение, рекурсия
athfhillteach	1)рекурсивный, текущий; 2)возвратный (грам.); 3)возвратный, обратный
athfhocláíocht	релексификация
athfhoilsigh	переиздавать
athfhoilsíú	<=athfhoilsigh переиздание, переиздавание
athfhorás	регенерация, восстановление
athfhreagra	вторичное возражение ответчика (юр.)
athfhriotal	цитата

athghabh	отвоёвывать, отбирать обратно, забирать обратно
athghabháil	1)восстановление; 2)возврат, взятие обратно; захват вновь; конфискация; обратный захват приза; поимка; пойманный беглец; 3)приемлимая ответная мера (друид.)
athghair	вызывать; вспоминать
athghairm	<=athghair 1)вызов на бис (муз.); 2)обрытный вызов, обратный звонок
athghnóthaigh	1)получить обратно, вернуть себе; 2)восстановить; 3)достигать; 4)отыгрывать
athghrafaic	репрография
athghrafaíocht	репрография
athiasacht	(athnuachan iasachta) продление (займа)
athimir	1)переигрывать (матч и т. п.); 2) проигрывать снова (пластинку, магнитофонную запись и т. д.)
athimirt	переигровка; повторная игра; повторный матч
athinfheistíocht	реинвестиция
athinis	см. athinsint S/F2/Vn
athinsint	<=athinis парафраза, пересказ
athiompú	<=athiompaigh повторение, рецидив (мед.), возврат болезни
athiomrá	(cúlchaint) клевета
athionchollú	<=athionchollaigh реинкарнация
athionchollú	реинкарнация (нерегулярная способность draíocht) (друид.)
athlá	другой день; "rud a chur ar athló " откладывать что-л. на другой день; "cur ar ~"/"dul ar ~" отсрочка
athláimhe	поддержанный
athláithrithreach	представительный
athláithriú	<=athláithrigh представление, презентация, воспроизведение
athlámh	поддержанные вещи, секонд-хенд товары; "cheannaigh mé an bord ar athláimh" я купил поддержанный стол
athlas	1)снова зажечь(ся); 2)воспламениться, вспыхивать; 3)простудиться; вызвать воспаление (мед.)
athlasadh	1)воспламенение; 2)раздражение; 3)(мед.) воспаление
athleá	<=athleáigh повторное растопление, плавление
athleagan	перифраза; "~ amach" передислокация (redeployment); рецензирование, просмотр и исправление текста
athleáigh	рафинировать, очищать, повторно расплавлять
athléamh	<=athléigh перечитывание
athléim	<=athléim отдача; рикошет; обратное действие
athléim	рикошетить (см. athléim S/F2/Vn)
athléimneach	1)эластичный; 2)устойчивый, прочный, долговременный
athlíon	пополнять, снова заполнять
athlíonadh	<=athlíon дозаправка, пополнение
athlonnigh	перемещать, переселять, передислоцировать, перебазировать
athlonnú	(~ foireann) перенос, перемещение (relocation)
athlua	<=athluaigh повторение, повторное упоминание
athluacháil	<=athluacháil ревальвация (повышение ранее установленной стоимости валюты)
athluaigh	повторять, снова упоминать
athluaiteachas	тавтология
athmhachnamh	отражение; "~ a dhéanamh ar rud" переосмысливать, заново обдумывать, заново продумывать
athmhagadh	1)мимикрия, подражание; 2)насмешка, кривляние
athmheas	пересмотр, ревизия
athmheasúnú	ревальвация (повышение ранее установленной стоимости валюты)
athmhothú	<=athmhothaigh (акт переключения между) различными состояниями сознания (друид.)
athmhuintearas	примирение, умиротворение

athmhúscail	снова пробуждаться
athmhúscailt	1)пробуждение; 2)дыхание; "~ anála" искусственное дыхание
athneartaigh	усиливать, укреплять, подкреплять, армировать, восстанавливать
athneartú	1)подерепление (воен.); 2)арматура
athnuachan	обновление
athnuaigh	возобновлять, обновлять
athoil	см. athoilúint S/F3/Vn
athoilúint	<=athoil переобучение, переквалификация
athphlandáil	<=athphlandáil пересадка, пересаживание, трансплантация
athphlandáil	пересаживать, снова засаживать
athphreab	отскакивать, рикошетировать; отпрянуть, отступать; воспрянуть
athphróiseáil	см. athphróiseáil S/F3/Vn
athphróiseáil	<=athphróiseáil (v) переработка (reprocessing)
athrá	1)репетиция, повторение; 2)литания (рел.)
athrach	изменение, перемена, отклонение; "tá ~ ar an aimsir" погода меняется; "chomh dócha lena ~" весьма вероятно; "níl a ~ le déanamh agam" у меня нет другого выбора
athraigh	изменять(ся), превращать(ся), варьировать; "d'~ sí a cuid éadaigh" она сменила одежду; "d'~ mé m'léine" я сменил рубашку; "d'intinn a athrú " передумать; "d'~ me m'intinn" я передумал; "d'~ mé mo chreideamh" я выбрал другую религию; "d'~ sé a chóta" он стал предателем
athráiteach	повторный, периодически повторяющийся, варьирующий
athráithe	изменённый
athráitheach	непостоянный, изменчивый, неустойчивый, поддающийся изменениям
athraon	ломать, преломлять
athraonadh	<=athraon преломление, рефракция
athrí	<=athrígh 1)свержение с престола, развенчание; 2)увольнение, отстранение
athrígh	1)свергать, развенчивать; 2)увольнять, отстранять
athrú	<=athraigh изменение, превращение, вариация
athscag	очищать, рафинировать, улучшать, совершенствоваться, вдаваться в тонкости, усовершенствовать, повышать качество
athscinmeach	эластичный, упругий
athscinn	отпрыгивать, отскакивать, отталкивать, отпружинивать
athscinneadh	<=athscinn отскок, рикошет, обратный толчок
athscríbhinn	расшифровка, транскрипт
athscríobh	<=athscríobh 1)транскрипция, расшифровывание; 2)копия, расшифровка
athscríobh	переписывать, копировать, расшифровывать
athscríobhaí	копировщик, переписчик
athshealbhú	<=athshealbhú 1)повторное вступление во владение; 2) изъятие за неплатеж
athsheinm	<=athsheinn повтор, репетиция; проигрыш (музык.)
athsheol	перенаправлять
athsheoladh	повторный выпуск (запуск)
athshlánú	<=athshlánaigh реабилитация, восстановление
athshlánúchán	реабилитация, восстановление
athshocraigh	сбрасывать, возвращать, восстанавливать (reset)
athshocrú	alternate arrangement (during smhoill, etc.) (друид.)
athsholáthraigh	снова наполнять, пополнять (запасы)
athshondach	резонантный
athshondas	резонанс
athsmaoineamh	запоздалая мысль; "rinne mé ~ ar an rud seo" я взглянул на дело ещё раз
athstaidéar	дальнейшее образование (обучение)

athstruchtúrá реструктурирование
 athuair снова, во второй раз; "rud a dhéanamh an ~" снова что-то делать
 átigh спорить
 atit становиться повторяющимся
 atitim <=atit повторение, рецидив (мед.), возврат болезни
 Atlantach атлантический; "an tAigéan ~" Атлантический Океан
 Atlantach Атлантика
 atlas атлас
 atmaisféar атмосфера
 atmaisféarach атмосферный
 atóg 1)восстанавливать, перестраивать, реконструировать; 2)отвоёвывать; 3)отбирать
 atógáil <=atóg 1)восстановление; капитальный ремонт; 2)а) реконструкция, перестройка; б) переустройство
 atóin (tóin bhréige) двойное дно, тайник
 atonach атональный
 atosaiḡh 1)возобновлять; 2)снова начать работу; 3)перезагрузить (компьютер), сделать перезагрузку
 atráth другое время; другой раз; "rud a chur ar ~" откладывать, отсрочивать что-л.
 atreorú 1)переадресовка; 2)обход; объезд; 3)отклонение; 4)диверсия (воен.)
 atropunicea feá rua бронзовый бук (бот.)
 atrua (trua agus taise)
 atuirse усталость, утомленность, утомительность
 atuirseach усталый
 aturnae солиситор, адвокат, юрисконсульт; ходатай, поверенный
 aubade утренний концерт/серенада
 audacht (текст) о событии или совете (совр. ирл.: "uacht" - "воля, завещание, завет")
 avant-garde авангард
 b a)б,в; чтение: "bé" (/b'e:/); буква Б; б)если над буквой стоит точка, значит она лейнирована; в)если после начальной буквы b стоит буква h (b>bh), значит она лейнирована
 b' (<=ba) был[о/а/и] бы; "~ mhaith liom" мне бы хотелось
 ba (<=ba) был[о/а/и] бы; "~ mhaith liom" мне бы хотелось
 ba см. bó коровы
 bá 1)залив, бухта; 2)ниша; 3)(фиг.) укромный уголок, убежище
 bá v báigh 1)затопление, утопление; погружение; 2)наводнение; 3)иммерсия; 4)"~ tarta" утоление жажды
 bá привязанность; симпатия; "tá ~ agam leis" он мне нравится
 báb 1)малышка, кроха, малютка; 2)девушка
 babaí малыш, кроха, малютка
 bábánta 1)ребяческий, несерьезный; 2)невинный
 babhdán 1)бука, бяка, страшило; 2)пугало
 babhdlaráil выхолощивать
 babhla миска, таз, чашка
 babhlaer котелок (шляпа), шляпа котелок
 babhláil <=babhláil боулинг
 babhláil играть в боулинг
 babhlálaí игрок в боулинг
 babhstar обивка, подушка
 babhta 1)удар; "is móḡ an ~ air é" для него это был сильный удар; 2)припадок; "~ tinnis" припадок болезни; 3)смена, перерыв; "~ oibre" рабочая смена; 4)раунд; 5)раз, случай; "an chéad" впервые; "an chéad bhabhta a bhuaill mé léi" первый раз, когда я её встретил; "an ~ seo" при этом случае; "bhí mé ann ~" я там уже бывал один раз
 babhtáil обмен

meiril зубец (крепостной стены)

babhtáil обменивать, разменивать

siúlán barrbhalla ход по крепостной стене; дорожка или пространство на замковой стене, с которой солдаты могут защищать замок

bábhún 1)бастион, оплот, укрепление; 2)волнорез, волнолом, мол; 3)ограда, забор; 4)двор замка

Bablóinis вавилонский язык

Bablónach вавилонский

Bablónach вавилонянин, вавилонянка

bábóg кукла

babún бабуин, павиан

bas 1)помеха; препятствие; "níl aon bhas air" ничто не может его остановить; 2)"~ a chur air" препятствовать, задерживать; "chuir mé ~ air" я его задержал; "níl a bhas ort" тебя ничего не держит; 2)заграждение; барьер

bas 1)препятствовать; мешать; заграждать; 2)"~ a bheith agat i do chuid cainte" заикаться; 3)"ná ~ leis sin" не беспокойся об этом; 4)задерживать; "chuir mé ~ air" я его задержал; "níl a bhas ort" тебя ничего не держит; 5)"~ le" вмешиваться; "an rud nach mbacann leat ná ~ leis" не суй нос не в своё дело; 6)"Ná ~ leat!" так и делай!

BÁC Baile Átha Cliath, Дублин

basach 1)хромой; "bheith ~" хромать, прихрамывать; 2)хромающий (о речь); "Béarla ~" хромой английский; прерывистый; запинаящийся; 3)неполноценный; "leith-scéal ~" дешевая отговорка, слабая отговорка

basach 1)хромой; калека; 2)нищий, попрошайка; 3)урод, изверг

basachas попрошайничество

basadaíl хромота, прихрамывание; "bheith ag ~" хромать

basadh <=bas препятствование, препятствие

basadradh ковыляние, прихрамывание, хромота

basaí хромота, прихрамывание; "tá céim bhacaí inti" она хромотает

basáil калека

bácáil 1)печь, спекать; выпекать, запекать; 2)обжигать (керамику, кирпич)

bácáil 1)спекание, выпечка; 2)обжиг (керамики, кирпича)

bácaillit бакелит

basainn барьер, препятствие, помеха

basainní nádúrtha естественные препятствия

basán 1)изгиб (руки); "rud a iompar ar bhacán do láimhe" нести что-л. перекинутым через руку; "tá do bhacán saíte" ты в надежных руках; 2)клин, колышек, деревянный гвоздь; <<"rud a bheith ar na basáin agat" иметь что-л. наготове; 3)(бот.) водяная лилия; 4)крючок, крюк; 5)(анат.) ключица

basart квадрат

bách ласковый, нежный, заботливый; сердечный

bachaillín бацилла

bachall 1)посох (пастуха напр.); 2)епископский посох; 3)"go barra ~" в большом количестве, более чем достаточно; обильно

bachallach крючкообразный, изогнутый, завитой

bachlaigh давать почки, почковаться, пускать ростки, развиваться

bachleog побег, бутон (бот.)

bachlóg 1)почка; росток; бутон; 2)слитная фраза; 3)"~ a Bruiséile" брюссельская капуста

bachlú <=bachlaigh проростание, пускание побегов, распускание бутонов

bachta Torfstechen, Torfsode

baclainn согнутая рука; "~ mhóna" рука, полная торфа; "bhí an leanbh ina ~ aici" она несла ребёнка на руках

basóir 1)обструкционист; 2)(ист.) "~ fadchainte" пират

basóireacht обструкционизм, оппозиция

bacradach "bheith ag ~" хромать

basúil обструктивный, противоречащий, препятствующий

basús пекарня

bád лодка; "~ farantóireachta" паром; "~ tarrhála" спасательная шлюпка; "~ seoil/rámhaíochta" парусное судно/вёсельная лодка
 bád бод (единица скорости телеграфирования)
 badhbh 1) черная ворона; 2) американский гриф; стервятник; 3) (лит.) богиня войны
 badhró biro, шариковая ручка (тип ручек, названный именем создателя Biry)
 badmantan бадминтон
 bádóir 1) лодочник; 2) вид водяного жука lesser water boatman [= water boatman] Corixidae (fine)
 bádóireacht лодочный спорт, гребля
 bagair 1) кивать (кому-л), подзывать; 2) угрожать; "~ ar dhuine" угрожать кому-л.
 bagair угрожать, грозить, замахиваться, пригрозить, прогонять
 bagairt 1) угроза; 2) "déan ~" бушевать; шуметь
 bagáiste багаж "Cé leis an bagáiste seo?" чей это багаж?; клажа; "~ láimhe" ручная клажа
 baghcat бойкот
 bagrach угрожающий, мрачный
 bagraíonn <=bagair
 baguettes (кулин.) багеты
 bagún бекон
 Bahámaí "Na ~" Багамы
 Baibín 1) (имя) Варвара, Барбара (греч. "незнакомка, чужая"); 2) Irish Gaelic pet also can be Bairbre
 Baiblis язык Bable
 baic "~ an mhúiníl" затылок, задняя часть шеи, загривок
 baiceáil возвращаться, двигаться обратно
 báicéir пекарь, булочник
 báicéireacht 1) булочная; 2) хлебопекарня; хлебопечение, выпечка хлеба
 baicle группа людей
 baictéar бактерия
 baictéarach бактериальный
 báidín маленькая лодка
 báigh 1) тонуть; 2) погружаться; 3) затапливать; 4) промачивать; 5) утолять жажду; тушить
 bail 1) процветание, преуспевание, успех; "~ ó Dhia ort" Господь благослови тебя! 2) состояние; "tá ~ mhaith air" оно в хорошем состоянии; 3) порядок; "~ a chur ar rud" приводить что-л. в порядок; 4) вескость, обоснованность
 bailbhe 1) немота; 2) заикание
 bailc ливень
 bailchríoch отделка; "~ a chur ar..." обрабатывать дерево
 baile 1) город(ок), местечко, поселение (входит в топонимы); "~ beag" деревня; "~ mór" город; "~ fearainn" townland; 2) дом, жилище, обиталище; "sa/ag bhaile" дома "arán ~" хлеб домашней выпечки; "as ~" вдали от дома; не дома
 baile домашний
 bailé балет
 Baile an Bhiataigh Беттистаун; е. Bettystown
 Baile an Chnocáin Балликнокан; е. Ballyknockan
 Baile an Irbhinigh Ирвинстаун; е. Irvinestown
 Baile an Sceilg Баллинселлигс; е. Ballinskelligs
 Baile Átha an Rí город Athenry (восточнее Голуэя)
 Baile Átha Buí Атбой; е. Athboy
 Baile Átha Cliath "Áth Cliath", город Дублин "город у огороженного брода" (столица Ирландии) Дублин; е. Dublin
 Baile Átha Fhirdhia город Ardee (севернее Дублина) Ардей; е. Ardee
 Baile Átha Í Ати; е. Athy

Baile Átha Luain город Athlone
 Baile Bháltair Баллиуотер; е. Ballywalter
 Baile Bricín Балбригган; е. Balbriggan
 Baile Brigín город Balbriggan
 Baile Chaisleáin Bhéara город Каслтаунбер (Castletownbere)
 Baile Chaisleáin Bhéarra Каслтаунбер; е. Castletownbere
 Baile Chonghlais Балтинглас; е. Baltinglas
 Baile Haicéid Хакетстаун; е. Hacketstown
 Baile Locha Riach город Лохреа (Loughrea)
 Baile Meánach "An ~" город Баллимина (Ballymena) (в Северной Ирландии)
 Baile Mhic Gabhann Баллигован; е. Ballygowan
 Baile na Finne Финтаун; е. Fintown
 Baile na Leasan Баллилессон; е. Ballylesson
 Baile na Lorgan Каслблани; е. Castleblaney
 Baile na Mainistreach Ньютаунэббей; город, район (основан в 1973). Город был основан в 1958 году объединением семи деревень; е. Newtownabbey
 Baile Nua na hArda город Ньютаунардс (Newtownards)
 Baile Nua na hArda Ньютаунардс; город, основан сэром Хью Монтгомери в 1608 году, на месте разрушенного доминиканского монастыря (основанного в 1244 году Улотером де Бургом, эрлом Ульстера); е. Newtownards
 Baile Raghnaill Рэндалстаун; е. Randalstown
 Baile Uí Fhiacháin город Ньюпорт (Newport) (в графстве Майо)
 Baile Uí Uiginn Баллигган; е. Balliggan
 baileach 1)точный, совершенно верный, совершенно правильный, аккуратный; 2)"go ~" точно, совершенно верно
 bailéad баллада
 bailéadaíocht сложение баллад
 bailéadra собрание баллад
 bailí действительный, правильный, допустимый
 bailigh 1)собирать; накапливать; "an bruscar a bhailiú" собирать мусор; 2)торопиться; поспешно покидать, проваливать; "~ leat!" уйди! пошел вон!
 bailíocht законность, обоснованность, проверка правильности
 bailitheoir 1)собиратель; 2)"~ bruscair" мусорщик
 bailiú собрание; накапливание; "~ bruscair" сбор мусора
 bailiúchán 1)коллекция, собрание; "~ stampaí" коллекция марок; 2)"~ daoine" собрание людей
 baill (<=ball) "~ an choirp" части тела; "~ ghiniúna" гениталии
 báille белиф, помощник шерифа; судебный пристав; заместитель шерифа, судебный исполнитель
 Baitt "an Mhuir Bhaitt" Балтика, Балтийское море
 bailte <=baile
 bairtín вилла; "~ oilimreach" Олимпийская деревня (спорт.)
 Baittis Балтийский язык
 bain 1)(+as) извлекать, вынимать; "gual a bhaint" добывать уголь; "~ amach" вытаскивать; удалять; "fiacail a bhaint amach" удалять зуб; "smál a bhaint amach" удалять пятно; 2)(+de) снимать; лишать; вычитать; "~ an craiceann de" сдирать кожу; "an féar a bhaint" косить сено; 3)открывать; 4) "~ do" касаться (чего-л.), трогать (что-л.), случаться с кем-л.; 5)получать (что-л от чего-л); 6) "~ le" быть связанным (с кем-, чем-л.), относиться, принадлежать (к кому-, чему-л.); вмешиваться; 7)выигрывать; "duais a bhaint" выигрывать приз; "~ faoi" ниспровергать; "an chead áit a bhaint amach" занимать первое место; 8)"~ cor as" щипать; "~ croitheadh as" шокировать; "~ díoltas amach" мстить; "~ greim as" кусать; "~ liomóg as duine" щипать; "~ míthuiscint as" недопонять, неправильно понять; "~ slis de" стругать, отёсывать; "~ suimín as" пить мелкими глотками; "~ sult as" наслаждаться; "~ amach" прибывать, достигать
 bain anuas выносить (мебель), разбирать (машину), демонтировать, разнять, расснашивать, снимать, раздевать
 bain as 1)снимать (с), доставать (с); 2)понимать

bain de снимать, удалять; "do chóta a bhaint díot" снять чьё-л. пальто
 bain do 1)прикоснуться; 2)касаться, иметь отношение; 3)случаться, приключаться; "cad a bhain dó?" что с ним приключилось?
 bain faoi 1)селиться, оставаться, заселяться; "cá bhfuil tú ah baint fút?" где ты останавливаешься?
 2)умиротворять, успокаивать, восстанавливать мир; 3)подкапывать, делать подкоп
 bain le 1)касаться; мешать, противодействовать; "ná ~ leis sin!" не трогай это! 2)иметь отношение; относиться, касаться; "ní bhaineann sé leat" это тебя не касается
 bain loinnir "~ de" лишать яркости, ясности; тускнеть, затуманиваться
 bain ó выделять, вычитать, вынимать
 bain. женский (например грамматический род)
 baincéir банкир
 baincéireacht банковское дело
 bitheolaí биолог
 baineann 1)женский; 2)женоподобный; изнеженный
 baineannach 1)женщина (пренебр.); 2)самка, женская особь
 baineannú феминизация
 báiní безумие, бешенство, неистовство, ярость; "dul le ~" впасть в бешенство
 báinín 1)домотканая материя; 2)фланель; 3)куртка (сделанная из светлой фл. ткани)
 baininsneach женский (напр. род в грамматике)
 bainirseach (rón baineann) самка тюленя
 bainis свадьба; "~ bhaiste" крещение, крестины
 bainise свадебный
 bainisteoir менеджер; управляющий; заведующий; организатор; 2)"~ faisnéise" информационный менеджер;
 3)"~ leabharlaine" заведующий библиотекой
 bainisteoireach организаторский
 bainisteoireacht управление; менеджмент
 bainistíocht 1)управление; менеджмент; "~ faisnéise" информационный менеджмент; "~ leabharlaine"
 управление библиотекой; 2)бережливость, экономность, хозяйственность
 bainistíochta организаторский; "scileanna ~" организаторские способности
 bainistiú управление; менеджмент
 bainistréas управляющая; заведующая
 bainne 1)молоко; "~ bó" молоко коровье; "~ caorach" молоко овечье; "~ gabhair" козье молоко; "~ rúdrach"
 сухое молоко; 2)"~ saoin" молочай (бот.); тж. (bainne léana, buí m4 na mbáb, buí na n-iníon); 3)"~ bó bleachtáin"
 первоцвет (бот.); тж. (bainne m4 bó bleacht, béal m1 na bó)
 bainniúil молочный
 báinseach лужайка
 bainseó банджо
 baint <=bain 1)соединение; связь; "níl aon bhaint aige leo" у никаких контактов с ними; 2)родственность; 3)"~
 de" забирать от; 4)"ag ~ le hábhar" уместный; 5)"~ a bheith (agat) le" быть вовлечённым; ассоциироваться с; "~ ó "
 уменьшать; умялять; унижать; "~ amach" достижение; 6)релевантность, уместность
 baint den stoc изъятие, взятие назад
 bainte a den liosta удаление из списка
 baintreach вдова; "~ fir" вдовец
 baintreach fir вдовец
 báíocht симпатия, общность взглядов, общность интересов
 bairb колючка, зубец, шип
 bairbéad 1)барбет (птица); 2)(воен.,уст.) барбет
 Bairbre *Барьбре* Варвара, Барбара (греч. "незнакомка, чужая"); тж. Barbara; Báirbre
 bairdéir тюремный надзиратель, тюремщик, сторож, стража, стражник
 bairdne бардовская поэзия
 báire 1)очко (в игре), гол; "~ a scóráil" забить гол, заработать очко; "cúl ~" голкипер; вратарь; "mbéal an bháire"

в воротах; 2)соревнование; 3)ирландский хоккей на траве, клюшка для ирландского хоккея на траве; 4)стая (рыб); 5)"dtosach ~" в начале; "i lár ~" в середине; "ag deireach ~" в конце

bairéad берет

báireoir метатель, бросатель

bairille бочка, бочонок

bairín батон; каравай; хлеб; "~ breac" barm-brack

bairneach блюдечко (зоол.)

baisc серия, пачка

baiscphróiseáil (комп.) пакетная обработка; e. batch processing

baiséadach такса (порода собак)

baisileac (eaglais áirgiúil a ngabhann pribhléidí áirithe léi) базилика

baisileasc василиск (зоол.)

báisín умывальник, "~ níocháin" умывальная раковина

baisleac мудрая женщина, волшебница, женщина urthóg (друид.)

baist 1)крестить; 2)давать имя

báisteach <=báistigh дождь

baisteadh 1)крещение; 2)"ainm ~" имя (после крещения)

baistí относящийся к крещению, крестильный, крестинный; "athair ~" крёстный отец; "máthair bhaistí" крёстная мать

báistiúil дождливый

báite <=bá 1)затонувший, утонувший; 2)"fliuch ~" промокший до костей

báiteach 1)водяной; водный, водянистый; 2)бледный

baithis вершина, макушка; "ó bhaistis go bonn" с ног до головы

baitín жезл, палочка, дубинка

baitsiléir бакалавр

bál бал

baladh запах

baláiste тернослив, дикая слива

balastair (<=balastar) перила

balastar балясина, стойка перил

balbh немой, беззвучный

balbhaigh 1)заглушать; 2)ошеломлять

balbhán 1)немой (человек); 2)поддельный

balbhshamhail экспериментальная модель (корабля, самолета и т. д. в натуральную величину)

balc балка, брус

balcais предмет одежды

balcóin балкон

ball 1)член, орган, часть чего-л.; "bheith i do bhall de chumann" быть членом организации; "na baill bheata" жизненноважные органы (мед.); 2)"ar ~" вскоре; "ar an m~" немедленно; 3)"~ do bhráin" родинка; 4)"~ d'acadamh" академик; 5)"~ doim" синяк; ушиб; кровоподтёк

Ball Álainn Балла; e. Balla

balla стена

ballach губан (рыба)

ballach пятнистый; "sarall ~" пегая лошадь

ballaíocht приближение, приближенное значение, приблизительная сумма, приблизительная цифра; "~ ar deich gcinn" приблизительно десять

ballasta балласт

ballóg руина

ballóid 1)избирательный бюллетень; 2)голосование; жеребьевка

ballraíocht	членство
ballstát	государство-член
balsam	бальзам
balsamaigh	бальзамировать
Baltach	балт, балтийка
bambú	бамбук
bán	целина, непаханная земля; пастбище
bán	1)белый; " ~ dearg" розовый; 2)чистый; 3)невозделанный
bán	1)белый цвет; 2)белый цвет, ассоциирующийся с пустотой и слабостью (друид.)
bán tiotáiniam	титановый белый цвет
ban-ab	аббатиса
bánaigh	обелять, очищать; освещать
ban-aisteoir	актриса
banaltra	няня
banana	банан
banbh	поросёнок
bánbhuí	кремовый; сливочный
banc	1)банк, сберегательная касса; "Banc Eorpach Infheistíochta" Банк Европейских Инвестиций; 2)собрание (чего-л); насыпь, куча; 3)" ~ sonraí" база данных
bancháinte	женщина сатирик
banchliamhain	невестка
banda	женский
banda	1)связка; завязка; лента; 2)пояс
bándearg	розовый
bándhraíocht	"белый друидизм", т.е. фальшивый друидизм, истощающий силы истинных элементов (друид.)
bandia	богиня; " ~ an fhlaithis" богиня суверинитета
banéigeas	умная женщина, сложительница саг, поэтесса
banfháidh	мудрая женщина, пророчица
banfhile	поэтесса
banghasóg	девочка-скаут
banlámh	локоть
banlaoch	героиня
bannaí	(<=banpa) залог (деньги на выкуп)
bánóg Bath	белая бабочка
banoidhre	наследница
banóstach	хозяйка
banrach	висячий замок
banríon	королева; "Banríon Eilís II" Королева Елизавета Вторая
bansa	дом пастора
banscríbhneoir	писательница
banseanchas	наука о женщине
bánsúileach	(биол.) белоглазка
bantiarna	леди, госпожа, супруга пэра
banúil	изысканный; женственный
baoi	1)бакен; вежа; 2)буй
baois	1)глупость; 2)прихоть, причуда (особенно какое-л. дорогостоящее и невыгодное предприятие; тж. здание, которое выглядит живописно, но нелепо)
baote	приманка, наживка

baol опасность; риск; "is ~ go.." я боюсь, что..
 baolach опасный
 baoth 1)глупый; абсурдный; 2)неуместный
 baraí (кулин.) булочки (ед.ч. vara)
 barainneach бережливый
 baráiste 1)барраж, заграждение; 2)плотина; дамба, запруда
 barántas 1)полномочие, доверенность; 2)ордер (на арест)
 barántúil подлинный
 barántúlacht подлинность
 barbaiciú барбекю
 barbal усач (рыба)
 bard 1)бард; "~ loirge" поэт-бродяга; 2)низший класс [не-друид] певца (друид.)
 barda 1)камера; 2)палата; "~ ospidéal" больничная палата; "~ toghcháin" избирательная палата; 3)опека; "~ toghcheantair" правовая защита; 4)приход; "~ cathrach" городской приход
 bardal селезень
 bardas (городской) совет
 bardasach ольдермен
 bardasach городской, муниципальный
 bardscoil школа бардов
 barócach причудливый
 barócachas барокко
 barr 1)вершина, верхушка; высшая точка, окончание; "~ óraithe" позолоченная верхушка (изделия напр.); 2)"dá bharr sin" вследствие этого, так что; "ar a bharr sin" кроме того; более того; 3)"thar ~" превосходный
 barr an mhilltigh marsh-arrowgrass Triglochin palustris
 barr buí разновидность бабочки
 barr feabhais a bhaint amach i gcluichí превосходить в играх
 barra 1)полоса; 2)песочный берег; 3)слиток
 barrabhosca брус
 barradh загнутый конец гвоздя (техн.)
 barraineach умеренный
 barrbhanda заставка
 barrchaolaithe оттянутый; суженный; со сбегом к кончику, конический (о корнеплоде напр.)
 barrchonlach (бот.) разновидность водорослей
 barrchuarc высший кварц
 barr-ithir почвенный слой
 barróg крепкое объятие, хватка
 barrshamhail 1)идеал; 2)видение
 barrúil чудной; забавный
 barúil мнение; "do bharúil" по вашему мнению
 bas окунь; тж. (basán m1, doingean m1)
 bás 1)смерть; "~ imbhreithe" смерть при рождении; 2)смерть (считается частью dán) (друид.)
 basár 1)восточный базар; рынок; 2)благотворительный базар
 basc 1)калечить; 2)крушить; давить
 bascaed корзина
 Bascais Баскский язык
 básmhaireacht смертность; "~ naíonán" детская смертность
 básmhar смертный
 bata 1)палка, клюшка; 2)"~ síúil" трость; 3)"~ drumma" барабанная палочка

báúil сочувствующий
 bé 1)муза; 2)(поэт.) девушка
 bé na fallaingе бабочка камбервелла; тж. (fallaing f2 mhór)
 béabhar бобёр (зоол.)
 beacáin síotáca разновидность грибов
 beacán 1)гриб обыкновенный; тж. (muisiriún m1, fás m1 na haon oíche); 2)"~ bearaigh" поганка (бот.); тж. (rúca m4 peill)
 beach пчела; тж. (beachóg f2)
 beach bhuí красная медовая пчела (энт.); тж. (beach rua)
 beach dhubh черная медовая пчела (энт.)
 beach fhiáin дикая пчела (энт.)
 beach ghabhair журчалка
 beach mheala пчела (медовая)
 beach oibre рабочая пчела
 beachadóir Eorpach пчелоед (зоол.)
 beach-chuil насекомое семейства Bombyliidae, многие напоминают пчёл
 beachlann пчельник, пасека
 beacht точный, внимательный; "go ~" точно; аккуратный
 beachtuirlis прибор точный (техн.)
 béadchaint (=ithiomrá) клевета
 beag 1)маленький (входит в топонимы); 2)"is ~ ná ..." почти что..., чуть не...; "is ~ nár thit mé " я чуть не упал; 3)"~ beann (ar rud)" непроницаемый; 4)"~ bídeach" мелкий; подробный; детальный
 beagán скорее
 beagán небольшое количество (чего-л); чуть-чуть; мало; немного
 beagánín совсем чуть-чуть; "~ eile" чуть-чуть больше
 beagdheise 1)пользующийся меньшими правами, обладающий меньшими привилегиями; 2)бедный, нищий
 beagmhaitheasach никудышный
 beagnach почти
 beagóinia бегония (бот.)
 beaichte точность
 beairic барак
 béal 1)рот, уста; 2)устье (реки); 3)дуло (огнестрельного оружия); 4)вход
 béal- 1)ротовой, оральный; 2)входной, устьевой
 Béal an Mhuirthead город Белмуллет; е. Belmullet
 Béal Átha an Fheadha Ballina (город в Ирландии)
 Béal Átha na Sluaighe Баллинасло; город в графстве Галуэй, на реке Сак (Suck); е. Ballinasloe
 Béal Átha Seanaidh Баллишэннон; е. Ballyshannon
 Béal Feirste Белфаст; город, столица Северной Ирландии, располагается на реке Лаган. Стал городом по королевскому уставу в 1888. После прохождения Ирландского Акта от 1920 года, стал местом резиденции правительства Северной Ирландии; е. Belfast
 bealach 1)дорога, путь; 2)направление, способ, манера; 3)"~ isteach" а)вход, доступ, доступность, достижимость; б)(дор.знак) въезд; "~ amach" выход; (дор.знак) выезд; "~ amach éigeandála" запасный выход; 4)ТВ-канал; 5)"~ éalaithe" путь для бегства; лазейка; 6)"~ mórg" автострада
 Bealach an Fhathaigh "Мостовая гигантов"; мыс, состоящий из базальтовых камней, в длину около 6 км, находится в Северной Ирландии. Располагается на окраине плато Антрим между Causeway Head и Benbane Head, в 40 км, северо-восточнее Лондондерри. В этом месте около 40 тыс. каменных колонн; е. Giant's Causeway
 Bealach Féich Юаллибофей; е. Ballybofey
 bealadh смазочный материал, смазка
 bealaigh смазывать
 béalaíocht устная традиция

béalaireacht	устность, устная форма
bealaithe	(<=bealaigh; bealú) сальный
béalaithris	устный рассказ; устный отчёт
béalaithris	устная традиция, устное сообщение (друид.)
béalalt T	T-образный стык (T-bridle joint)
Bealarúisis	Белорусский язык
béalbhach	удила (лошадиные)
béalchuas	1)впадина; 2)(ротовая) полость
béalmhír	1)отрезок; 2)сверло, буравчик
bealóg	мундштук
béaloideas	фольклор
béaloideasóir	фольклорист
béaloideasúil	фольклорный
béalscaoilte	нескромный
Bealtaine	1)май; 2)четвертая часть дня, начинающаяся с заката 30го Апреля, дня прибытия смертных и TDD в Ирландию (друид.)
bean	1)женщина; "~ atá ag obair" работающая женщина; "~ tí " домохозяйка; 2) "~ chéile" жена; 3) "~ rialta" монахиня; "~ déirse" нищенка; "~ feasa" предсказательница; "~ ghlúine" акушерка; "~ ghrinn" комедиантка; "~ ghnó " деловая женщина; "~ luí " любовница; "~ mhuinteartha" родственница; "~ uasal" леди; фрейлина
bean brais	прядильщица, пряжа
Beangáilis	Бенгальский язык
beann	1)олений рог; отросток оленьего рога; 2)вилка; вильчатый копач; вилы; 3)почтение; 4)остроконечный холм
beanna veilbhite	разновидность водорослей (Codium tomentosum)
beannacht	1)"~ ar" (напр. "beannacht ort"): благословение; 2)"~ do" ("beannacht duit"): приветствие; (от слова beann, "олений рог, отросток оленьего рога") (друид.)
beannaigh	1)благословлять; 2)(+ do) приветствовать, здороваться
beannaithe	<=beannú 1)святой; 2)благословенный; 3)"uisce ~" святая вода
Beannchar	Бангор; е. Bangor; Banagher
beannú	(<=beannaigh) приветствие!
Beannú na déithés n'aindhéithe ort	"Благословений богов и не-богов тебе" (друид.)
beár	бар
béar	1)медведь; "~ bán" белый медведь; "~ donn" бурый медведь; "~ dubh Himiléach" черный гималайский медведь; "~ dubh Meiriceánach" черный американский медведь; 2)"An ~ Beag/Mór" (астр.) Малая/Большая Медведица
béar uisce	water bear Tardigrada (энт.)
bearbóir	парикмахер
béarfadh	fut от [beir] - брать
béarla	1)"Béarla" английский язык (cf sasanaigh); 2)жаргон, арг
Béarla Simplí	английский упрощённый
béarlachas	англицизм
béarlagair	жаргон
bearna	1)пролом; брешь; 2)промежуток; пробел; "~ san insint" эллипсис, многоточие, завершающий знак
bearnaigh	1)разламывать, пробивать брешь, делать отверстие, прокол; 2)открывать, вынимать пробку
Bearnárd	*Барноурд, Бернард* Бернард (герм. "медведь, храбрый как медведь"); тж. Varney, Bernard
bearnas	(геогр.) проход
bearnú	подсочка (техн.) (tapping)
bearr	1)бриться; 2)обчищать, чистить; 3)стричь; обстригать; 4)обрезать
bearradh	1)бритьё, стрижка; 2)стрижка овец
bearránach	утомительный

beart 1)связка, пакет, посылка; 2)бит (комп.); 3)инструмент; 4)план, действия, тактика; 5)дело (судебное); 6)сделка, транзакция; "gnó/gnóithe" деловая сделка; 7)"bearta slándála" мероприятия по защите; 8)подвиг

beartach 1)тактический; 2)ловкий

beartaí интриган, изобретатель; тактик

beartaigh размахивать

beartaithe (<=beartú) предложенный, запланированный, намереваемый

beartas политика, стратегия

béas 1)привычка; 2)обычай; 3)манеры, обхождение "gan ~a" неучтивый, с плохими манерами, невоспитанный, грубый

béasa манера; поведение

beatha 1)жизнь; 2)"slí bheatha" род занятий, профессия, источник средств к существованию; 3)"is é do bheatha" добро пожаловать; 4)биография

beathaí (<=beatha) "na naomh" Жития Святых

beathaisnéis биография

beathaisnéiseach биографический

beathaisnéisí биограф

beathnua зверобой (бот.); тж. (allas m1 Muire, luibh f2 Eoin Baiste)

Bébhinn *Бевин* или *Бейвин* от кельт. be "женщина" + binn "белая или справедливая (леди); мелодичная"; тж. Bevin, Befind

béchuil стрекоза (энт.)

beguile пицца

beibheal подвижной науголовник, малка, скок

béic 1)кричать; 2)реветь

béic 1)крик, вопль; 2)рёв

béiceadh "ag ~" вопя

beidh см. bí (fut. от [bí] (быть)) будет; "~ sé anseo ar nóiméad" он будет здесь с минуты на минуту (через минуту)

béigeal рогалик, бублик

béigil (кулин.) баранки, бублики, рогалики

béile обед, обеденное время, трапеза; "~ a ithe" обедать

béile трапеза, принятие пищи, еда

béilí ar rothaí доставка горячей пищи на дом инвалидам

béim (лит.) акцент, эмфазис

beinteach (бот.) полевица

beir 1)рождать 2) "~ ar" брать, хватать, ловить; "~ barróg (ar)" обнимать; 3)нести, проводить; 4)снести яйцо (напр. курица)

beir greim ar захватывать, схватывать

beirbhéine вербена (травянистое или полукустарниковое растение с бледно-лиловыми, пурпурными или белыми цветками) (друид.)

beirigh варить

beiril хризолит

beirmhíl личный тотем, который использует имя и гейс (друид.)

beirt двое (людей); пара; "an bheirt" оба

beite см. beith берёза

beith 1)берёза; "~ bheag" карликовая берёза; "~ gheal" белая берёза; 2)fíodh буквы В(Б), ассоциирующийся среди прочего с началом, очищением (друид.)

beithíoch животное, зверь

bellis маргаритка (бот.)

beo 1)живой; 2)анимированный; 3)сильно нуждающийся

beo физическое воплощение (друид.)

beo fada is bás in Éirinn "Долгой жизни и желаю тебе почить (умереть) в Ирландии!"

beobhreith	рождение
beochan	1)оживление; 2)(худ.,комп.) анимация
beochaoineadh	плач по ушедшему
beocht	1)жизнь; 2)анимация
beoga	1)яркий; 2)проворный
beogacht	1)жизнеспособность; 2)проворность
beoigh	1)оживлять; 2)анимировать
beoir	пиво
beophictiúr	живая картинка
b'fhearr	я бы хотел
Bhangeladéis	"An ~" Бангладеш
Bhascach	"fine ~" Баскский язык
bheadh	был fut.от bí [o/a/i] бы
Bhealarúis	"An ~" Беларусь
Bheilg	"An ~" Бельгия
Bheilís	"An ~" Белиз
bheith	1)(=<bí) существование; бытие; 2)"thar a ~" чрезвычайно; неизмеримо; очень
bheith ag amhastrach	выть
bhfuil	"an ~" есть ли?
bhí	<=bí "быть" в прош. времени
Bhoisnia-Heirseagaivéin	"An ~" Босния-Герцеговина
Bholaiv	"An ~" Боливия
Bhotsuáin	"An ~" Ботсвана
Bhrasaíl	"An ~" Бразилия
bhuel	ну
Bhulgáir	"An ~" Болгария
bhur	ваш (мн.ч) (+ecl!)
Bhurúin	"An ~" Бурунди
Bhútáin	"An ~" Бутан
is dóigh liom	я полагаю
is cuma liom	мне всё равно
bí	1)быть, существовать; "a bhfuil dearmad déanta air (rud)" забытый; 2)(повелит.) будь!
bí ciúin	тихо! не шуми!
bia	1)еда, пища; "~ tara" морепродукт; 2)"~ sliogán" моллюск
biabhóg	1)ревень (бот.); 2)размягченная масса, каша
biachlár	меню
biáidh	благословение (друид.)
bialann	ресторан
bialuach	питательность
bianna	(<=bia) "~ naíonán" детское питание
biatachtas	гостеприимство
biatas	1)свекла; "~ síúcra" сахарная свекла; 2)свекловица
bibleagrafaí	(leabhareolaí) библиограф
bibleagrafaíocht	(=leabhareolas) библиография (научная); "~ chriticiúil" критическая библиография; "~ stairiúil" историческая библиография; "~ théacsach" текстуальная библиография; "~ thuaisciúil" описательная библиография
bicíní	бикини
bídeach	крошечный; "~an-bhídeach" мельчайший

bílle еда
 bile любое большое, одиноко стоящее священное дерево (друид.)
 bileog 1)лист (бумажный); 2)газета; " ~ nuachta" сводка; 3)" ~ cheangail" форзац; 4)" ~ dáta" date sheet; 5)" ~ eolais" листовка, рекламный листок (leaflet)
 bileoigín тонкая брошюра
 bille 1)счёт; тж. "an ~" счет, оплата; 2)(reachtaíocht) законопроект, билль; " ~ na gceart" Билль о Правах
 billiún миллиард
 bím <=bí обычно я ...
 bímid <=bí обычно мы ...
 bindealán (=buadán) бинт; повязка, бандаж; " ~ a chur ar" наложить повязку на
 binn 1)пик, вершина (горы); 2)фронтон; щипец (арх.)
 binn благозвучно, сладко
 binn благозвучный
 Binn Éadair Хоут; е. Hawth
 binne (<=m. binneas) сладость (звука), гармоничность
 binse 1)скамья, скамейка; 2)судебная скамья, трибунал
 bíobalta библейский
 Bíobla Библия
 bíodh <=bí; пусть будет, да будет; " ~ solas ann" да будет свет (библ.)
 bíodh " ~ go" хотя
 bíóg чириканье, щебетание
 biogéiseach снисходительный
 biogóid слепой приверженец; фанатик; изувер
 biogóideacht 1)фанатизм; 2)фанатическая набожность
 bíogúil живой; оживлённый
 biolar кресс водяной, жеруха (бот.); " ~ gréagáin" сердечник луговой (бот.); тж. (léine f4 Mhuire); " ~ bán" рябина ария (бот.)
 bíomal скоба
 bíonn <=bí " ~ tú" обычно ты ... ; " ~ sé/sí" обычно он/она ... ; " ~ sibh" обычно вы ...
 bior кончик; " ~ an iarainn" кончик утюга; наконечник, головка, острие
 biorán брошь, фибула; булавка, заколка; " ~ sniotála" вязальная спица (S/F)
 biorán sniotála вязальная игла, спица
 biorbheannach " ~ Mheiriceá Thuaidh" североамериканский вилорог (зоол.)
 biorchreathadóir глубинный вибратор (техн.)
 biorearrach (зоол.) шилохвость , рябок белобрюхий; тж. (lacha f stiúrach)
 Biorra Бирр; город в графстве Оффали, в Ирландии, на реке Камкор Монастырь был основан Св. Бренданом Биррским (St. Brendan Of Birr); В 1620 Замок Бирр, главная крепость О'Кэрроллов (O'Carrolls), и прилежащие территории были пожалованы Лоуренсу Парсонсу из Лестершира; е. Birr
 bior-rós froig лягушечник (бот.)
 biorthóir точилка для карандашей
 Biosáinteach византиец, византийка
 bíosún (~ meiriceánach) бизон (зоол.)
 biotáille 1)водка; пьяная пирушка; 2)алкогольный напиток (spirits)
 biotúman асфальт; горная смола (bitumen)
 birling галера
 bís тиски (инструмент)
 bís 1)спираль, винтовая линия; 2)(астрон.) (=réaltra bíseach, =réaltnéal bíseach) спиральная галактика, спиральная туманность; 3)(металлург.) тиски
 bíseach премия, поощрение

bisiúil продуктивный, производительный
 bith существование; "ar ~" что бы то ни было; какой бы то ни был; любой; "lá ar ~" в любой день, всегда; "ar chor ar ~" вообще
 bith- био-, жизненно-
 bithcheimic биохимия
 bithcheimicí биохимик
 bithchritic биокритицизм
 bitheog микроб
 bitheolaíoch биологический
 bitheolaíocht биология
 bithiúnach злодей; хулиган
 bitseach (вульг.) сука; злобная женщина; стерва
 bíúró бюро
 blách сливки, густое молоко
 bladhm пламя
 bladhmadh "~ bheith ag bladhmadh" гореть; пылать
 bladhmaire хвостун
 bladhmann напыщенность, бомбаст
 bladhmannach претенциозный
 blagadán лысый (человек)
 blaincéad одеяло; покрытие; "blaincéid leictreacha" электрические одеяла
 blainsneog клюква
 blais пробовать, вкушать
 blaisim я попробую, я отведаю
 Blánaid (имя) экв. Флора, Флоренс (лат. "цветение")
 blas 1)вкус, привкус; аромат, запах; 2)акцент, манера произношения; "~ áitiúil" местный колорит
 blas пробовать, дегустировать
 blasta вкусный; смачный
 blastóg чабёр, чабор, чебер, чобр, щебер (бот.)
 bláth 1)цветение; 2)цветок (растение); 3)"~ mara" (Metridium senile); "~ na faochan dearg" разновидность барвинка (бот.) Аросупасеае
 bláthach цветочный
 bláthach пахта
 bláthán молодой лосось; тж. (liathán m1, liathóg f2)
 bláthbhreac относящийся к цветку, цветковый
 bláthchuach цветочная ваза
 bláthfhleasc гирлянда
 Bláthnaid 1)*Блохнадь* от др.ирл. Blath=цветок; экв. Флора, Флоренс (лат. "цветение"); тж. Blathnat *Бланат*, Blaithein *Блаинь*, Blanaid *Бланадь*, Florence
 bláthnaid ghallda ласка (зоол.)
 blatóg таракан
 Bleá Cliath Baile Átha Cliath, Дублин
 bleachtaire детектив
 bleachtaireacht детективная история
 bleachtán осот (бот.)
 bleachtfhéileacán бабочка данаида (этно.)
 bleán 1)(=bleacht, =lacht) дойка; "~ láimhe" ручная дойка; "~ le meaisín" дойка с помощью доильной машины; 2)вытягивание
 bléin пах (анат.)

bliain 1)год; "~ is lá" (ист.,друид.) "год и один день" полный, 364дневный солнечный цикл, Samhain, не явл. частью года, но явл. дополнительным днём; а)"An Bhliain úr" Новый Год; "~ bhisigh" високосный год; "~ ghealaí" лунный год; "~ solais" (астрон.) световой год; б)"gach ~" ежегодно; "ó bhliain go bliain" из года в год; 2)сбор винограда; 3)"bliainiris" ежегодники, ежегодно выходящие издания
 bliainiris ежегодник (издание)
 bliantán ежегодное издание
 bliantúil ежегодный
 blide mhara (бот.) сведа
 bligh 1)доить; 2)вытягивать информацию
 Blinne (женское имя); ум.ласк. от Mo-Ninne (Moninna), имя ирландской святой
 blióg гомосексуалист
 bliosán cruinn разновидность артишока (бот.)
 blípire пейджер
 bliteoir доильная машина, дояр
 bloc 1)блок; "~ tógála" строительный блок; "~ rábhála" мощный блок; 2)блок (спорт.), блокирующее движение
 blocalt блочный стык
 bloc-chlár столярный щит
 bloclitreacha пачка писем
 blogh (=blúire) фрагмент
 bloiscíneach проворный; оживлённый
 blomaegán веретено
 blonag свиное сало; "~ (míl mhóir)" покровный жир
 blonagán лебеда (бот.); тж. (ceathrú f5 chaorach, ceathrú luáin)
 blúire частица
 blurba реклама (blurb); рекламное объявление
 blús блуза
 bó 1)корова; "~ bainne" доильная корова; "~ gamhnach" доильная корова; "~ inolaó" беременная корова; "~ loilíoch" доильная корова"; 2)"bíonn adharca fada ar bha thar lear" там хорошо, где нас нет (букв.: у коров за морем длинные рога); 3)корова, ассоциируется с благосостоянием и женской красотой (друид.)
 bó mhara морж (зоол.)
 bob 1)уловка, трюк; 2)шутка; 3)"~ a bhualadh (ar dhuine)" обмануть; обойти, хитростью взять
 bobchat рысь (зоол.)
 bobcheist хитрый вопрос, вопрос с подвохом (друид.)
 bobóilinc рисовый трупиал (зоол.)
 boc 1)самец; 2)денди; 3)мерзавец, подлец
 bocairí (<=bosaire) (кулин.) сдобные лепёшки
 bochar губан (рыба)
 bóchoinneal гулявник чесночный (бот.)
 bocht 1)бедный; нуждающийся; 2)жалкий, несчастный
 bochtaigh обеднять
 bochtainteacht бедность, беднота, нищета
 bochtán бедняк, нищий
 bochtóg волшебное существо (neach Sídhe) ассоц. с морем (друид.)
 bocsaer боксёр (порода собаки)
 bod (анат.) (=réineas; =ball fearga) пенис
 bod gorm губан оранжево-розовый (рыба)
 bodach мужлан; "an Bodach" Орион
 bodairlín гольян (зоол.); тж. (bricín m4, geasán m1, líbín m4, pincín m4)

bodalach разновидность брюхоногих моллюсков; тж. (bodairseach m1, bodalán m1)
 bodán coille подлесник (бот.)
 bodán meascáin жирянка обыкновенная (насекомоядное растение); тж. (leith f2 uisce)
 bodhaire глухота
 bodhar 1)глухой; 2)"~ balbh" глухонемой
 bodhraigh оглушать; заглушать
 bodhrán 1)глухой (человек); 2)трад. ирландский ударный инструмент наподобие тамбурина (друид.)
 bodóg 1)тёлка; телица; 2)крупная женщина
 bog 1)перемещать, двигать; сдвигать с места; 2)смягчать; ослаблять; расслаблять
 bog 1)мягкий; "caitheadh go breá bog leis" у него была мягкая посадка (приземлился/прилетел удачно); 2)сниходительный
 bog cluaise мочка уха (анат.)
 boga лук (оружие); "~ agus saitead" лук и стрела (оружие)
 bogadh 1)движение; 2)размягчение, облегчение
 bogadhmad мягкая древесина
 bogásach удовлетворенный
 bogearraí программное обеспечение; "~ ríomhaireachta" компьютерное программное обеспечение
 bogh dóir лучник
 bogha 1)лук (оружие); "~ fada" длинный лук; "~ agus saitead" лук и стрела; 2)(муз) смычок; 2)дуга; "~ báistí " радуга
 bogha fada большой лук
 boghdóireacht стрельба из лука
 boghshábh дугообразная пила
 bogshifín камыш озёрный (бот.)
 bogshodar 1)толчок; подталкивание; 2)медленная ходьба или езда; 3)"ar ~" трусить; двигаться толчками; толкать
 bogthaise влажность
 bogthe тепловатый; слегка/умеренно теплый; прохладный
 bóidicín 1)шило; 2)(уст.) кинжал
 boige мягкость
 boigheáraigh "на ~" бояре
 Bóihéamach Богемский
 boilg раздувательные мехи, кузнечные мехи
 boilgeog пузырь, пузырёк
 boilsciú (<=boilscigh vt/vi) инфляция
 Boilséivigh "на ~" (рус.ист.) большевики
 bóin Dé божья коровка; тж. (bó f4 Dé, bó shamhraidh, bóin Mhac Dé, bóin shamhraidh, searc f2 Mhuire, ciaróg f2 na mbeannacht)
 boinéad 1)дамская шляпа (без полей); 2)капор; 3)детский чепчик; 4)мужская шотландская шапочка; 5)капот (автомобиля)
 boiniótó скумбрия (рыба)
 Bóinn река Бойне
 boiseog удар; стук
 Boisnis Боснийский язык
 boiteog овод (энт.)
 bóithrin переулочек
 bólacht коровы, скот
 boladh запах; аромат
 bolaigh пахнуть

bolb гусеница; тж. (bratóg f2)

bolcán 1)вулкан; 2)(миф.) Вулкан

bolg 1)живот (анат.); "~ soláthair" корпус; 2)"déan bolg le gréin" загорать

bolg gréine "солнечный пузырь", магический рост, понимание, даруемое некими растениями, употр. в пищу (друид.)

bolg is buinní "мешок и трубы" (píb uilleann, "Uilleann pipes" современное заимствование для обозначения инструменты, но само понятие существует в дохристианских источниках), волынка (друид.)

bolgach брюшной

bolgach 1)оспа (мед.); тж. Bolgach Dé; 2)бурая морская водоросль

bolgam 1)глток; 2)кусок; полный рот

bolgán 1)электрическая лампа, лампочка; 2)луковица; луковка; 3)луковицеобразное расширение стеклянной трубки: шарик (термометра), колба (электрической лампы)

bolgán béice дождевой гриб; тж. (balbhán m1 béice)

bolmán ставрида (рыба); тж. (gabhar m1, scadán m1 carraige)

bolscaireacht пропаганда

bolta болт; "~ a scaoileadh" отвинчивать (болт)

boltáil скреплять, соединять болтами

bomainte минута

bómáanta тупой, глупый; легкомысленный, опрометчивый

bómántacht тупость; легкомысленность; опрометчивость

bóna воротник, отворот

bónas премия; поощрение

bonn 1)пята (ноги); 2)точка опоры, основание; подножие; 3)след (ноги), след (зверя); 4)монета, жетон, медаль; 5)метал. bradáin - a)лосось (v eo fis); б)жизненный принцип кого-л, первопричина, принцип, базис; 6)подметка, подошва; 7)"ó bhonn" существенно, фундаментально; 8)(~ rotha) шина (авто.); "~ ligthe" спущенная шина

bonnán выпь (орнит.); тж. (bonnán m1 buí, bonnán m1 léana)

bonnchiorcal правильный круг

bonnchló план, схема

bonneagar инфраструктура

bonnóg ячменная или пшеничная лепёшка

bonnra возведение стены; основание, опора

bóraighe выгибать, сгибать

borb 1)жестокий; 2)обильный

bord 1)(инт., мунстерск., коннахтск.) стол; 2)берег, край; 3)борт; "ar ~" на борту корабля; "thar ~" за бортом корабля; "dul ar ~" садиться (в транспорт), подниматься на борт; 4)сторона

Bord Oideachais agus Leabharlainne комитет по вопросам образования и библиотекам

borgaire гамбургер, бутерброд

borr приливать; волноваться (о море)

borradh <=borr 1)опухоль, припухлость; 2)повышение уровня воды

borróg (кулин.) плюшка с изюмом; "borróga danmhargacha" датское печенье

bógú дуга; изгиб; прогибание

bos 1)ладонь; "tá do rogha ar do bhos (bois) agat" ты сделал свой выбор; 2)"bualadh ~" хлопание

bosca 1)ящик, коробка, урна; "~ ballóide" избирательная урна; "~ bruscair" мусорный ящик; "~ litreacha" почтовый ящик; "~ raimfléad" набор брошюр, ящик с брошюрами; 2)"Bosca na Sainnte (Teach na dTeachtaí)" Палата Общин (House of Commons); 3)"~ seoil" аккордеон; 4)"~ teileafóin" телефонная будка

both 1)хижина, сторожка; 2)кабина; будка; "~ aistrúcháin" будка переводчика; 2)киоск

bothán 1)сарай, лачуга, хижина; навес; 2)кабин(к)а

bóthar 1)путь, дорога; "~ áitiúil" local road; "~ álainn" живописная дорога; "~ cuarach" кольцевая дорога; "~ dola" дорога с пошпиной; "~ cam" (дор.знак) неровная дорога; "~ dúnta" путь закрыт; 2)"~ a thabhairt do" укладывать в мешки

Bóthar na bhFál Фоллз Роад; e. Falls Road
 Bóthar na SeanChille Шанкилл Роад; e. Shankill Road
 bothóg кабина
 botún 1)грубая ошибка; 2)"~ cló" опечатка
 brabhsáil просматривать
 brabhsáil <=> (интерн.) пролистывание, проглядывание, просматривание (напр. в интернете); (журн.) просмотр и редактирование
 brabhsálaí браузер, программа для просмотра страниц интернета (проводник WWW) (комп.)
 brabús прибыль, выгода; "~ teorannach" маржинальная прибыль; "déan ~ ar" профитировать; иметь прибыль; получать выгоду
 brabúsacht прибыльность, выгодность
 bras подставка, подпорка
 brachfungas разновидность грибов
 brách "go ~" навеки; "go ~ na breithe" до дня Страшного Суда
 brachán овсянка
 bradaíl 1)кража в магазинах (shoplifting); 2)"~ liteartha" плагиат (литературный); 3)(компьютерный) взлом
 bradáin лосось; "~ fearna" осетр, осетрина
 bradóig рыболовный сачок
 braich солод
 braicheadóir солодовник
 bráid 1)грудная клетка; 2)фронт; передняя часть волны (в море); 3)"faoi bhráid" прежде; "faoi na mbráid" прежде нас
 braighdeanas захват; пленение; неволя; рабство; "an Braighdeanas Bablónach" вавилонское пленение (библ.)
 braillín 1)лист; 2)простыня
 brainse 1)ветвь; ветка; 2)ответвление, отделение
 bráisléad браслет
 braistint (=mothú, =mothúchán) восприятие; чувство
 braiteog щупальце, усик
 braiteoir сенсор, датчик
 braiteoireacht колебание; неохота
 braith 1)предавать, выдавать себя; 2)воспринимать; 3)обнаруживать; 4)"~ ar vi" полагаться на кого-л.
 bráithre bána личинки пчелы; тж. (madraí mpla bána)
 bráithreachas 1)братство; отношение родства между братьями; 2)община, содружество, братство
 bráithriúil братский
 bran 1)*Бран* др.ирл. bran "ворон"; Браном звали языческого кельтского бога в обоих, ирландском и валлийском мифах. Имя популярное в Средние Века
 bran лещ; тж. (bréan m1)
 branán ворон
 branda бренди
 brandubh настольная игра, вероятно проще чем fidcheall (друид.)
 brannóg пескарь; тж. (guistiún m1)
 braoi бровь
 braon 1)капля; 2)небольшой глоток крепкого напитка;
 brat 1)плащ; накидка друида без капюшона, цветная (друид.); 2)скатерть; покрытие; 3)занавес; 4)"~ urláir" ковёр, ковровое покрытие
 brat бульон, мясной отвар, похлёбка, суп; "~ leachtdatha" бурда, пойло (особ. в значении "корм для свиней")
 bratach флаг
 brataigh покрывать
 brataithe плакированный (техн.)

brath 1)выявление, обнаружение, открытие; прием (сигналов); 2)детектирование (радио); 3)измена, предательство
brathadóir приемник
bráthair 1)брат, родственник; 2)товарищ, собрат; 3)монах, член монашеского ордена; 4)(=anglait f2) морской ангел (зоол.)
bratóg плащик, небольшая накидка
bratú <=brataigh покрытие
Bré Бре; е. Bray
breá 1)милый, приятный; прекрасный; "is ~ liom" мне нравится; "ba bhreá liom" мне бы очень хотелось; 2)мягкий (о погоде)
breab взятка, подкуп
breab подкупать
breabaire взяткодатель
breabaireacht взяточничество; "~ agus éilliú " взяточничество и коррупция
breac форель; "~ geal" лосось
breac 1)пестрый; разнообразный; 2)крапчатый, символизирующий магическую силу (либо brí либо bua) (друид.)
breac 1)изображать схему, диаграмму; чертить, вычерчивать; 2)"~ do dhochar" дебетовать; вносить в дебет
breac- частично
breacadh 1)изменение, нарушение; 2)"~ an lae" рассвет, утрення заря; 3)вычерчивание, вывод на графопостроитель; 4)образование рябизны (на поверхности белой жести)
breacaire графопостроитель, плоттер (plotter)
breacaireacht набросок
breacán 1)плед; 2)юрок (орнит.)
breachféileacán coille разновидность бабочки
breachnú (<=breachnaigh) вариация
breachsholas сумерки, сумрак, время, когда brí наиболее сильно себя проявляет (друид.)
breachtraíocht магия (друид.)
breacléannta малограмотный
breacóg чернозобик (орнит.); тж. (cearc f2 ghainimh, circín f4 trá)
breactha пестрый
breactradh магия, чары (друид.)
bréag 1)(=éitheach) неправда, ложь; 2)"déan ~" лгать; врать
bréagach поддельный; ненастоящий
bréagadóir лжец
bréagán игрушка
bréagársa псевдоархаический
bréagársaíocht псевдо-архаизм
bréageipic насмешливая эпопея (е. mock epic)
bréagnaigh противоречить; опровергать
bréagnú противоречие
bréagriocht 1)маскировка; 2)маскарад
bréagshanasaíocht псевдо-этимология
bréagstair псевдоистория
bréagstairiúil псевдоисторический
breaithe uan ягнение, окот овец
breall недостаток; пятно, позор; промах, дурацкая ошибка, глупость "bhí ~ ar" он совершил промах, он сделал глупость
breallach моллюск; тж. (breallacán m1)
bréan 1)тухлый, гнилой, испорченный (о пище); 2)вонючий; 3)мерзкий, отвратительный "tá mé bréan de rud"

я устал от, мне надоело

Breasal 1)иногда экв. греческому Василию, Бэзил (греч. "царь"); 2)(миф.) *Брисал* "страна молодых" или "страна благословенных". Hi Breasil было ещё одним названием для Tír-na-Nog

Breatain Британия; "An Bhreatain Mhór" Великобритания; "An Bhreatain Bheag" Уэльс

An Bhreatain Британия

An Bhreatain Bheag Уэльс; "~ Theas" Южный Уэльс

An Bhreatain Mhór Великобритания

An Nua-Bhreatain Новая Британия

breáthacht красота, великолепие

breathnaigh осматривать, проверять, рассматривать; расценивать

breathnóir наблюдатель

breathnú наблюдение, проверка; "ag ~" наблюдая

breáthú приукрашивание

Breatnach валлиец

Breatnach валлийский

Breatnais валлийский язык

Brechteach брехтианский (Brechtian)

bréid тесьма

bréidín твид (шерстяная материя)

bréige 1)(=bréagach; =éithigh) фальшивый; поддельный, ненастоящий; 2)(=saorga) искусственный

bréag- лже-

bréige 1)обманчивость, ложность, неверность, неправильность, ошибочность; 2)ложь, ошибка

breis 1)увеличение, добавление; "le ~ is" с более чем; 2)дополнение; "de bhreis" дополнительно

breise дополнительный

breiseanna добавления

breisiú увеличение; приращение; возрастание

breisluach (финанс.) стоимость, добавленная обработкой

breisoideachas дальнейшее образование (further education)

breith 1)(=breithiúnas) суждение, осуждение; приговор; (=cinneadh) решение; 2)рождение; "~ clainne" рождение ребёнка; 3)(=tuismeadh) роды, принятие родов; "~ anabáí" самопроизвольный аборт; выкидыш; 4)рождение детёныша (у животных)

breitheamh 1)судья; "A Bhreithimh Oíraigh" Ваша честь (обращение к судье); 2)брехон, судья в Ирландии (друид.)

breithiúnach судебный

breithiúnacht судопроизводство, юрисдикция

breithiúnais Gaelic Feinechus, древние законы Ирландии (Brehon Laws) (друид.)

breithiúnas 1)(=breith) судебное решение; вердикт; 2)лишение; дискриминация; 3)оценка (установление цены товара; оценка, как выражение мнения о достоинстве кого/чего-л.)

breithlá (=lá breithe) день рождения

breithmheas (=measúnú, =meastóireacht, =luacháil) оценка, определение ценности, определение стоимости

breithnigh решать, рассматривать

aistreach 1)переходный (о глаголе); 2)(=ar snamh,=saor,=scaoilte) плавающий (о точке в математика или информатике)

breithniú 1)размышление, рассуждение, анализ, разбор, рассмотрение; 2)инспекция

breithniúchán 1)обдумывание, решение; 2)(парлам.) рассмотрение, обсуждение

breochloch (=cloch thine) кремьень

breogán 1)тигель; 2)суровое испытание

breoite плохой; вредный

breoiteacht (=tinneas) болезнь

breosla топливо

bréoiín твид

brí (=mala) крутой берег реки, склон холма (brae)

brí 1)(=ciall) значение; важность; 2)"dá bhrí sin" поэтому, следовательно; 3)смысл; "gan bhrí" без смысла; бессмысленный; "~ dhearfach" позитивный смысл; "~ fholaithe" скрытый смысл; "~ an eisidh" смысл существования; "~ na beatha" смысл жизни; 4)"in ísle brí" останавливаться; утомляться; 5)врожденная сила данная dán (судьбой) (букв. сущность, сила, значение) (друид.); 6)"dá bhrí sin" поэтому; "de bhrí go" тогда как; несмотря на то, что; принимая во внимания, поскольку

Brían экв. Брайан (возм. от кельт. "brig" "великий, благородный, сильный"; в ирландской мифологии, Бриан был одним из трёх сыновей богини Дану из Туаха Де Дананн; Верховный Король Бриан Бору правил Ирландией в 1002-1014 годах и был побеждён викингами в битве при Клонтарфе

briathar 1)слово, изречение, поговорка; 2)глагол

briatharchath 1)словесная перебранка; 2)(ист., миф.) похвальба перед битвой (laochas); 3)спор о словах; пустое словопрение

briatharlámach логоцентрический

briatharlámachas логоцентризм

bríce (строительный) кирпич

bríceadoír каменщик

bricfeasta 1)завтрак; 2)"Leaba is Bricfeasta" V&B, Завтрак и Ночлег (в Великобритании и Ирландии), возможность переночевать и поесть у жителей не прибегая к услугам гостиниц

bricíneach веснушчатый

brícín брикет

brícíní веснушки

bricliath седой

brídeach новобрачная, невеста

brídeog 1)невеста; 2)статуя Св. Бригитты

briocht 1)чары, волшебство; 2)амулет

bríocht (уст. форма слова) заклинание, по большей части или полностью вербальное (совр. форма: briocht)

briogáid бригада, команда; "~ dóiteáin" пожарная команда

bríóir французская овчарка

bríomhar энергичный, сильный; динамичный

Brion (мужское имя) экв. Брайан

brionglóid (=aisling) мечта; "ag ~ (faoi) мечтающая (о чём-то)

brionglóideach мечтание, мечтательность

brionnadh подделка

brionnadóir фальшивомонетчик, поддельщик

brionnadóireacht фальшивомонетчество, подделывание

brionnaigh подделывать

brionnú подделка, подделывание; "seic brionnaithe" фальшивый чек, поддельный чек

briosc 1)хрустящий; ломкий; "ábhar ~" хрупкий материал; 2)(кулин.) "arán ~" (=brioscarán) галета

briosca печенье, бисквит

briosclán лапчатка гусиная (бот.)

briotais оккультный

briotais 1)врожденный талант; 2)окультизм?

Briotanach 1)британский; 2)британец

Briotas Бриттас; е. Brittas

bris 1)разбивать, ломать; 2)свергать; 3)"~ as oifig" увольнять

brisce хрупкость, ломкость; уязвимость

briseadh 1)поломка; смещение; перелом; 2)"~ eipistéimeolaíoch" эпистемологический разрыв; 3)"~ (idir) leathanaigh/líne" разрыв страницы/линии; 4)поражение; 5)мелочь, сдача (денежная)

briste сломанный

bríste	1)брюки, штаны; "~ gairid" (=treabhsar) шорты, боксёрские шорты; "~ géine" джинсы; 2)шляя (часть упряжи)
brístín	штаны; штанишки; рейтузы
briúlán	Роза Бедренцеволистная (бот.)
bró	ручная мельница; мельничный камень
broc	1)(зоол.) барсук; "gaiste ~" ловушка на барсука; 2)"~chú" такса (порода собак)
brocach	барсучья нора
brocaillí	брокколи (кулин.); "anraith ~" суп с брокколи
brocaire	1)терьер (порода собаки); "~ Albanach" шотландский терьер; "~ sionnach" фокстерьер; 2)"~ te" хот-дог (кулин.)
brocais	барсучий участок
broc-chú	такса (порода собак)
brocóg	пятнистый мотылёк
bród	(уст.) гордость
bródúil	гордый
bróg	1)башмак, ботинок; грубые башмаки, коты, черевик; "~ reatha" спортивный ботинок; 2)резкий акцент в произношении (особенно у ирландцев)
broghaisireacht	дешевка
bróicéir	1)брокер; 2)посредник; "~ faisnéise" информационный посредник
bróicéireacht	маклерство; посредничество; брокераж
broid	(=brú) давление; (=strus) стресс
broid	1)тыкать (пальцем, палкой); 2)подталкивать; подгонять
bróidnéireacht olla	вышивка
bróidnigh	1)вышивать, украшать вышивкой; 2)украшивать рассказ
broigheall	большой баклан (орнит.); тж. (cailleach f2 dhubh, fiach m1 mara, murúchail f2)
broim	пук; (громкое) пукание
broimfhéar	пырей ползучий; тж. (féar m1 gaoil)
broincíteas	бронхит
broinn	1)утроба; матка; чрево; 2)"ball broinne" родинка, родимое пятно; 3)"ó bhroinn" (=comhbheirthe) внутренний, врожденный, природный, прирожденный; "éalang ó bhroinn" врожденный порок (недостаток); "daille ar dhathanna ó bhroinn" врожденный дальтонизм; "galar croi ón mbroinn" врожденный порок сердца; 4)(редко) грудь; 5)"Eoin Broinne" Иоанн, Возлюбленный ученик
bróisiúr	брошюра
bróiste	брошь
broit	калкан (зоол.)
brollach	1)грудь (анат.); 2)(=géamhrá) преамбула; пролог; предисловие, введение (в книге); 3)носовая часть борта
bromach	жеребёнок
brómas	бром-трава (бот.)
bromndearg	малиновка (зоол.)
brón	1)печаль, горе; "tá ~ orm" я расстроен, мне жаль; 2)(=mairgneach f2) оплакивание, траур
brónach	грустный, печальный; "go ~" грустно, печально
broncach	бронхиальный
bronn	(=tíolaic) дарить; "~ (rud) ar" даровать; жаловать (кого-л.); (=tabhair (do)) давать (кому-л.)
bronnadh	1)поднесение; 2)вклад, надел; 3)"~ séimeanna" церемония окончания; церемония получения (академической) степени;
bronnatanas	1)подарок; 2)передача в дар, дар, дарение, пожертвование, денежное жертвование
bronnatóir	даритель, жертвователь
brosna	1)(морск.) дейдвуд; 2)сухая ветка или дрова
brostaigh	торопиться, спешить

brothall жара; духота

brú 1)толчок; 2)давление; "~ fola" кровяное давление; 3)общезитие, гостиница, прибежище (входит в топонимы)

Brú na Bhóinne Ньюгрэйндж (Newgrange)

bruach берег (реки, канала); край; кайма

bruachbhaile (=fobhaile) пригород

bruachbhailteach пригородный

bruane угольки, от которых зажигают огонь (друид.)

brúchóireáil пропитка под давлением (деревобор.)

brúchtadh извержение

brugh 1)см. brú; 2)(археол.) брох

brúid скот

bruidhean см. brúion

brúidiúil животный; грубый; brutальный; жестокий

brúidiúlacht жестокость; brutальность

bruigh см. brú

brúigh 1)дробить, раздавливать; толкать; плющить; растирать; 2)"~ isteach ar" врываться; 3)"~ síos" понижать; нажимать; угнетать

brúilingeacht <véarsaíocht shiollach ar mhúnla an dána dhírig, le rialacha diana den chineál céanna, ach a cheadaíonn foirmeacha níos simplí ríme> силлабический стих на основе dán díreach, с равными строгими правилами, но позволяющими простые формы рифмы

Brúiné Бруней

brúion 1)родовая вражда; 2)враждование; "lucht brúine" враждующие партии; "tosaigh brúion" начинать ссору

brúion 1)гостиница, жилище; 2)жилище сидов; Sídh-hill (тж. brú)

Bruiséil "An Bhruiséil" Брюссель

bruite (=beirithe) варёный; сваренный; отварной

bruith 1)(=beirigh) варить; "ubh bhruite" варёное яйцо; 2)кипятить, вскипятить, кипеть

bruith 1)варение; 2)кипчение

brúitín картофельное пюре (кулин.)

bruitíneach корь

bruscar 1)мусор; отходы; (=dramhaíl) барахло; хлам, макулатура; 2)"~ aráin" хлебные крошки

brústocaire (полит.) (=stocaire) лоббист

brúthaoscadh физически ослабить давление, расслабить натяжение

bú пролеска (бот.)

bua 1)победа, триумф, достижение; "an ~ a fháil" одержать победу; "~ a bhreith ar (dhuine)" торжествовать над кем-л.; одерживать победу над кем-л.; 2)(=fiúntas) способность; дар, талант; заслуга "~ ó Dhia" божий дар; "buanna cruthaitheacha" креативные способности; 3)полученная или достигнутая сила, особ. в конкр. области (cf brí) (друид.); 2)[обычно мн. число buatha:] действия, которые дают bua v tairbhe (друид.)

bua rósach gaineamhlaigh пустынный розовый удав (зоол.)

buabhall 1)охотничий рог; горн; 2)рог, из которого пьют; 3)буйвол (зоол.); (= Eorpach) бизон

buabhallaí горнист

buach торжествующий

buachaill 1)мальчик, молодой человек, парень "~ bó" коровий пастух; "~ scoile" ученик; "~ freastail" паж; 2)бойфренд; 3)(кино) "~ bó" ковбой; "scannán buachaillí bó" вестерн

buachaitheamh (друид.) "вспышка сила", нейтральное samhchaitheamh

buachalán крестовник (бот.)

buachan (=gnóthú) победа

buachloch могущественный камень (друид.)

buachraipaire боа-констриктор, питон, удав

búad (уст.) см. bua

Buadhach (мужское имя) возм. экв. Виктор (лат. "победитель")
 buaf жаба (зоол.)
 buafhocal 1)эпитет; 2)(друид.) слово (колдовской) силы; 3)кульминационный пункт
 buafhoclach эпитетический; одаренный речью
 buaflíon льнянка (бот.)
 buafluachair ситник жабий (бот.)
 buaic 1)вершина; высшая точка; 2)зенит; кульминационный момент;
 buaiceas фитиль, фитилёк
 buaicphointe 1)кульминационный момент; 2)климакс
 buaicthráth (=broidtráth) "~ tráchta" час пик
 buaigh побеждать, выигрывать; "~ ar" завоевывать
 buail 1)наткаться; 2)"~ le"встречаться, сталкиваться (с кем-л); сходить в танце; 3)"~ i gcoinne" толкать; "~ (duine)" толкать человека; 4)бить, ударять; ставить (резко, со стуком); "~ an liathróid" ударять по мячу, пинать мяч; тж. ciceáil an liathróid; 5)"~ faoi " начинать, приступать (к чему-л.); 6)"~ sonc ar" бодать
 buaillbhacainn аварийное ограждение, разделительный барьер (разграничивающий на автостраде полосы с противоположным направлением движения)
 buaile молочная ферма, место кормления и дойки коров
 Buaile Mhaodhóg Буллавог; е. Boolavogue
 buailteoir летучая мышь
 buaine постоянство; стабильность; неизменность
 buair беспокоить; досаждают; раздражать
 buaircíneach (бот.) хвойное дерево
 buaircíneach хвойный
 buaireamh досаждают, огорчать, притеснять
 buaireamh 1)печаль, неприятность; 2)забота; беспокойство
 buairt (=imní) печаль; беспокойство; "~ aigne" (библ.) томление духа
 buaiteoir победитель
 bualadh 1)(vp от buail) столкновение, хлопанье; 2)"~ bos" аплодисменты, овации; 3)(=aimsiú) (спорт.) попадание
 bualtrach коровий помёт
 buama бомба; "~ adamhach" атомная бомба; "~ ama" бомба с часовым механизмом; "~ loighce" логическая бомба; "buama toite" дымовая бомба; "H-bhuama" водородная бомба
 buamáil бомбить
 buan (=seasta) постоянный; долговременный; длительный; (=buan-) вечный; (=marthanach) прочный
 buanfas прочность; долговечность
 buanfasach прочный; износостойкий
 buaniasacht долговременный заём
 buanna <=bua образование; знания; способности
 buannaíocht 1)смелость, самоуверенность; 2)обладание или использование briotais (друид.)
 buanordú устав
 buanseasmhach устойчивый; долговременный
 buar (=sciodarnach; =scaoin) (геогр.) размыв, промоина
 buartha тревожный; волнующийся; огорчённый; сожалеющий
 buas (уст.) 1)источник, родник, ключ (водяной); 2)богатство, благосостояние, изобилие (также "запас" bua) (друид.)
 buatais 1)сапог; 2)отворот сапога
 buataisí uisce болотные сапоги
 búcla пряжка, стяжка
 búcólach буколический
 bucram клеёнка, клееный холст

bud см. bod
 Búdach буддист
 Búdachas Буддизм
 budragár волнистый попугайчик
 buí 1)желтый; 2)желтый цвет; ассоциирующийся с благодарением и похвалой (друид.)
 buí 1)жёлтый; 2)желтоватый, болезненный, бледный (о цвете лица); 3)желтовато-коричневый; 4)"Fear Buí " оранжист
 buí caidmíamach dorcha кадмиевый насыщенный желтый
 buí caidmíamach éadrom кадмиевый бледный желтый
 buí mór резеда (бот.)
 buíán эльдорадо (желтая) (хризантема посевная); тж. (buíán buí)
 buíbhán желтовато-белый
 buicéad ведро, бадья; ковш
 buidéal бутылка
 búidlia буддлейя (бот.)
 buígh желтеть, делать желтым
 buile безумие, мания; невменяемость; "ar ~" неистовый, безумный; "galar bó buile" коровье бешенство (тж. =einceifileapaite spúinseach bhólachta; = ESB; = galar na bó buile; = einceifileapaite spúinseach bólachta; =mire na mbó
 builín батон хлеба
 buille 1)удар; 2)порыв; 3)несчастье
 buimpéis 1)туфля; 2)бальная лакированная туфля
 buinneach (мед.) диарея, понос
 buinneán 1)(мед.) сумка на наружной стороне большого пальца ноги; 2)(=réacán; =meathán; =buinneog) побег, росток, молодое дерево
 buíocán желток (яичный)
 buíoch благодарный, довольный
 buíocháin "на ~" желтуха; разлитие желчи
 buíochas 1)благодарность, признание; (=altú buíochais) благодарение; "sailm bhuíochais" псалмы благодарственные; 2)"gabh ~ (le)" благодарить
 buíochas le Dia слава Богу!
 cén fath почему?
 buíóg 1)овсянка обыкновенная (орнит.); тж. (Siobháinín f4 bhuí); 2)разновидность бабочки
 buíon группа, банда; "~ chreidimh" религиозная группа/партия; "~ cheoil" музыкальная группа (тж. banna ceoil)
 búir рёв, шум
 Buircína Fasó Буркина Фасо
 buirg городок (borough)
 buirgéiseach буржуазный
 buirgléir ночной взломщик (грабитель)
 buirgléireacht воровство со взломом
 buirlisc 1)бурлеска; 2)пародия
 buirnéad бабочка кровохлебки
 buiséad бюджет
 buiséadú составление бюджета
 búiste начинка, фарш (кулин.)
 búistéir мясник
 búistéirí (отдел в магазине) мясной отдел
 buí-uaine желто-зелёный, салатный цвет
 bulaí хулиган
 búlbhaird бульвар

Bulgáiris болгарский язык
 bulla 1)(папская) булла; 2)(=baoi) буй
 bulladóir бульдог (порода собаки)
 bullaitín бюллетень, сводка
 bullán вол; телец
 bullóg булочка
 bulóg буханка, каравай
 bultúr белоголовый сип (орнит.)
 bumbóg шмель (энт.)
 búmhadra порода собак
 bun 1)базис; начало; "~ na spéire" горизонт; 2)дно; основание, подножие, нижний край; "faoi ~" внизу; 3)"scoil a chur ar ~" основать школу; 4)"~ toifín" задница; 3)пол; 4)причина; "gan bhun" необоснованный; 5)"ó ~ go bharr" с подножия к вершине
 bun- элементарный, существенный, ключевой
 bun bás (дор.знак) выезда нет
 Bun Cranncha Бункрана; е. Buncrana
 Bun Dobhráin Бундоран; е. Bundoran
 bunachar "~ sonraí" база данных, датабанк; (библиот.) "~ bibleagrafaíocha ar líne" сетевая библиографическая база данных
 bunadh 1)(лит.) происхождение 2)род, семья 3)род,вид,порода,племя 4)коренные жители "bunadh na gcnoc" (фольк.) Народ холмов (сиды, эльфы)
 bunaigh (=fothaigh; =cuir ar bun) основывать, устанавливать; учреждать
 bunaíocht учреждение; "An Bhunáicht" The Establishment
 bunáit база (военная)
 bunaitheoir основатель
 bunbhuiséad основной бюджет
 buncheist ключевой вопрос
 bunchíos 1)плата за аренду земли; 2)земельная рента
 bunchoincheapa <=bunchoincheap основные понятия
 bunchur "пусть это произойдёт" часть bríocht (друид.)
 bunchuspóir миссия, основная цель
 bundoiciméad документ-источник
 bundréacht оригинальный эскиз
 bundun апостериорный; задний; позднейший; последующий
 bundún leice морской полип; тж. (сac m3 ar leicín, hata m4 an tsagairt, sine f4 bó leid)
 bundún uachaise вид анемоны; ветреница (бот.)
 buneagrán оригинальное издание
 bunfhoilseachán (издат.) первичный выпуск
 bunfhoinse оригинальный источник
 bungaló бунгало
 bunleagan оригинальная версия
 bunlorg отпечаток ноги, след
 bunmhúinteoir преподаватель начальной школы
 bunoidreachas начальное образование (обучение)
 bunoscionn 1)сверху вниз; 2)"bunoscionn le" по сравнению с (at variance with); 3)вверх дном, в беспорядке, перевернутый вверх дном, беспорядочный, хаотичный
 bunphrionsabal 1)лейтмотив; 2)основной принцип
 bunreacht 1)конституция; "Bunreacht na héireann" Конституция Ирландии (the Irish Constitution); 2) "Bunreacht na Breataine" Британская Конституция (the British Constitution); 3) "bunreacht neamhscríofa" неписанная конституция (unwritten constitution); 4) "bunreacht scríofa" писанная конституция (written constitution); 5) "bunreachta"

конституционный (adj)
 bunreachtúil конституционный
 bunriachtanach существенный, основной, необходимый
 bunscéal оригинальная история
 bunscileanna основные умения, базовые умения; "~ léitheoireachta" начальные навыки (чтения)
 bunscóil начальная школа
 bunscríbhinn документ-источник; оригинальный документ
 bunstraith 1)закладывание, основание; "~ foirgnimh" учреждение строительства; 2)нижний слой, основани;
 3)субстрат
 bunstoc 1)аборигены; исконное население; 2)основное поголовье (рогатого скота)
 buntáiste преимущество; прибыль, выгода
 buntásc нижняя сноска; нижний колонтитул
 buntéacs оригинальный текст, оригинальный источник текста
 buntomhas измерение
 bunú 1)урегулирование; 2)основание, закладывание (города, компании, семьи); 3)"cuideachta (le heisiúint scaireanna)" выпуск ценных бумаг (компании)
 bunúil оригинальный, настоящий, первоначальный, исходный
 bunúlacht оригинальность; новизна
 bunús 1)начало, происхождение, базис, основание, основа; "~ an scéil" суть (истории); 2)"gan bhunús" незаконный (adj), необоснованный (adj); "éileamh gan bhunús" безосновательное заявление; 3)"tugann bunús le" доказывать; "tugann bunús le héileamh" доказывать заявление ; 4)"~ eitneach" этническое происхождение
 bunúsach 1)основной, существенный; элементарный; фундаментальный; кардинальный; тж. bun- (pref.); 2)исконный, местный
 bunúsachas фундаментализм; "~ reiligiúnda" религиозный фундаментализм
 burdún эпиграмма
 burdúnaí рифмовщик; эпиграмматист
 burg (заимств.) город с самоуправлением
 burgar гамбургер; "burgair mhairteola" гамбургеры с мясом
 burra 1)шум; 2)заусенец, облой (строит.)
 bus 1)автобус; "buslána" автобусная линия (тж. lána busanna); "stad ~" автобусная остановка; "~ scoile" школьный автобус; "~ tralaí" троллейбус; "ar an bhus" автобусом; (ехать) на автобусе; 2)(комп.) шина; "~ sonraí" шина данных; "~ uilíoch srathach" (=USB)
 bus uilíoch srathach (комп.) USB, универсальная серийная шина
 busáras автобусная станция (дор.)
 buslána автобусная линия (дор.)
 busta бюст
 bustard дрофа (орнит.)
 buthal 1)(бот.) ствол; 2)(тех.) опора; ось; (физ.) точка опоры рычага
 butrach масляный
 cá что, где, сколько и пр.
 Cá bhfuil tú i do chónaí? Где ты живешь?
 cá bhfuil? где? "~ sibh" где вы?
 cab 1)рот; "dún do chab!" закрой рот! заткнись!; 2)губа; 3)морда, рыло, нос (животного)
 cab an ghasáin (бот.) скабиоза полевая; тж. (bodach m1 gorm, bréanla m4 gorm)
 cabach говорливый
 cabaíl говорливость; болтливость
 cabaireacht лепет; "déan ~" трепаться; болтать
 cabáiste капуста (купин.)
 cábán 1)каюта; 2)кабина (напр. самолёта); "~ píolóta" кабина пилота
 cabanta 1)легкомысленный; 2)бойкий

cabhail	1)корпус; 2)скорлупа; 3)оболочка; 4)фюзеляж (авиаци.)
cabhair	помощь
cabhair	выдавливать; тиснить; чеканить
cabhlach	(морской) флот
cabhrach	полезный
cabhraigh	помогать
cabhraíoch	выдавленный
cabhraíocht	1)выдавливание, тиснение, чеканка; 2)украшение чеканкой, рельефом
cabhrú	вн от [cabhraigh] (помогать); помощь
cabhsa	тротуар
cabhsadán	болотный чистец (бот.); тж. (duilleog f2 na saor)
cábla	кабель; буксир, трос
cábóg	1)простак, клоун; 2)рустика
cas	экскремент; помёт, испражнение (физиол.)
cáca	торт, кекс, торт
cachtas	кактус
cad	1)что, как, почему; 2)"~ ina thaobh?" почему?; "~ is ainm duit?" как тебя зовут тебя?; "~ tá ort?" что с тобой?; "~ deir sé?" Что он говорит?; "~ as" откуда?; "Cad as tú " откуда ты?; "~ (e)?" что?; "~ é mar" как?; "~ chuiге" почему?
cad a dhéanann tú?	что ты делаешь?
cad as duit?	откуда ты?
cad atá uait?	чего ты хочешь? что ты хочешь?
Cad é ba chóir a dhéanamh?	что делать?
cad é mar atá an iascaireacht anseo?	как идёт рыбалка здесь?
Cad é mar até tú?	как дела? (в Ульстере)
cad é seo i mBéarla?	как это будет по-английски?
cad é seo i nGaeilge?	как это будет по-ирландски?
cad é seo?	что это?
cad is ainm daoibh?	как вас зовут?
cad is ainm dóibh?	как их зовут?
cad is ainm duit?	как тебя зовут? (в ответ: "<имя> is ainm dom" меня зовут <имя>)
cad mar	как?
Cadaigh	Кадди; е. Caddy
cadairne	мошонка (анат.)
cadás	хлопок
cadhan	1)(зоол.) казарка черная; 2)"ní raibh mac an chadhain ann" там не было ни души
cadhnra	батарейка
cadhóit	койот (зоол.)
cadóg	пикша (рыба)
caerthann	v caorthann
caesúr	цезура (caesura)
cafarr	шлем, каска
cág	галка (орнит.)
cág cosdearg	клушица (зоол.); тж. (cág deargchosach, préachán m1 cosdearg)
caibeallán	мойва
caibidil	глава (книги)
caibinéad	кабинет
caibléireog	кобблер; плохой мастер; подделыватель документов

caidé mar tá tú? как дела? (в Ulster)

caidéal насос (техн.)

Cáidéatach (рус.ист.) кадет

caidéinse каденция

caidhp bháis ядовитый фингус (бот.)

caidhp dhubh чернильный гриб

caidreamh 1)ассоциация (общество); общение; "~ roiblí" PR, public relations, связь с общественностью; 2)"~ collaí" сексуальные отношения;

caidreamhach общительный

caife 1)кофе; "~ gaelach" ирландский кофе (подслащенный кофе с виски и взбитыми сливками); 2)кафэ

caiféin кофеин

caifitéire кафетерий

caighdeán 1)мерка 2)(заранее) назначенное время 3)стандарт, норма, образец

caighdeánaigh стандартизировать

caighdeánú стандартизация

caighean клетка

cáil слава; репутация; "~ dhomhanda" мировая известность

caile мел

cailceoláiria кальцеолярия (бот.)

caileandar календарь

cáiligh квалифицировать

cailín 1)девушка, девочка; девчурка; девица; 2)подруга; "~ coimhdeachta" подружка невесты; 3)(профессия) "~ aimsire" горничная; "~ déigi" доярка; 4)(указывает на женский пол) "~ géanna" гусыня

cáilíocht качество; квалификация

cáilíochtúil качественный

cailís чаша

caill 1)терять; упускать; 2)проигрывать

caille завеса, вуаль

caille mhara mermaid's veil Retepora beaniana

cailleach 1)старуха, ведьма; 2)трус; 1)злой дух в образе женщины; злая уродливая старуха; 3)не по годам развитая девушка (друид.); 4)мискина (рыба)

cailleach dhearg мак обыкновенный

cailleach rua вьюн (рыба)

cailleadh потеря

caillichín na trá (бот.) yellow horn-poppy *Glaucium flavum*

cailliúint проигрыш, поражение

caillte потерянный

Cailmícis Калмыцкий язык

Cailvíneach кальвинист

caim an ime лютик (бот.)

caiméilia камелия (бот.)

caimeo камень

caimiléireacht 1)двуличность; 2)мошенничество

caimseog выдумка, неправда, ложь

cáin осуждать; критиковать; порицать

cáin 1)дань, налог; "gearr ~ (ar)" облагать налогом; "~ bhreisluacha" налог на прибавочную стоимость; "~ ioncaim" подоходный налог; 2)закон, свод законов, правила; 3)официальный закон; оброк, испытание правителей (друид.)

cáinainnéis бюджет

cáineadh	1)осуждение; порицание; 2)цензура
cainéal	канал
cáinmheas	налогообложение
cainneann	лук-порей (бот.)
cainníocht	количество
cainníochtúil	количественный
caint	1)речь; "chail sé an chaint" он потерял дар речи; 2)разговор, беседа; 3)выражение; "~ na ndaione" жаргон; 4)(в кач. v.n.) "bhi sé ag ~ liom" он говорил со мной; 5)"~ scaipthe" несвязная речь; 6)"~ choitianta, reatha" коллоквиализм; 7)"~ leataoibh" увод в сторону, уклонение
cainte	устный; речевой
cáinte	сатирик
cáinteach	придирчивый; критичный
cainteoir	1)оратор; спикер; 2)"~ dúchais" носитель языка
caintic	кантик
caintigh	разговаривать
Caintis	язык Caint
cáipéis	запись, документ; "~ shóisialta" социальный документ
caipín	1)шапка, кепка; 2)"~ glúine" коленная чашка; 3)"~ (na) súile" веко (анат.)
caipín dearg	разновидность лишайника (бот.)
caipín dubh	славка-черноголовка (орнит.)
caipiteal	столица; "~ cultúrtha" культурная столица
caipitleachas	капитализм
caipitlíoch	капиталистический
caiptlí	капиталист
cairde	1)кредит; 2)отсрочка
cairdeas	дружба
cairdín	аккордион
cairdinéal	1)кардинал; 2)разновидность птиц; "~ glas" зелёный кардинал
cairdiuil	дружественный
cairdiúil	1)дружественный, дружеский; приветливый, доброжелательный; 2)простой в употреблении, user-friendly
cairdiúlacht	дружелюбие
cairéad	морковь
cairéal	карьер
Cáiréil	"An Cháiréil" Карелия
Cairenn	*Карен* Карина, Карен (лат. "дорогая"); е. Carina
cairpéad	ковёр
cairria	олень самец
cairt	1)телега, повозка; 2)график, диаграмма, список, таблица
cairtchláir	boards spl
cairtchlár	картон
Cairtéiseach	декартовский
cairtfhostaigh	1)даровать привилегию; 2)зафрахтовать судно
cáis	сыр; "~ bhaile"/"~ tí" домашний сыр; творог
cáisbhorgaire	чизбургер
Cáisc	Пасха
caiscín	(кулин.) хлеб из непросеянной муки
caise an phúca	гигантский дождевик (гриб)

caiséad кассета; " ~ téipe" магнитная лента; магнитофонная кассета

caiseal 1)замок, каменный форт; 2)ладья (в шахматах); 3)волчок

Caiseal Кашел, город в графстве Типперари, в Ирландии; здесь располагается Скала Кашела (the Rock of Cashel) 109 м., известняковый выступ, вершину которого украшают руины бывших городских укреплений, кафедрала Св. Патрика и Капеллы Кормака; е. Cashel

caisealóid кашалот (зоол.)

caisearbhán одуванчик (бот.)

caisiné казино

caisíneach водоросль, оставшаяся на берегу моря после отлива; тж. (dúlaman m1, múirín m4 na muc)

caisimín 1)ровинг; 2)блуждание, скитание; е. roving

caisleán замок

Caisleán na Deirge г. Каслдерг; е. Castlederg

Caisleán Nuadh г. Ньюкасл Уэст; е. Newcastle West

caislín aitinn луговой чекан (орнит.)

caislín cloch черноголовый чекан (орнит.); тж. (caislín dearg, Donncha m4 an chairín; Máirín f4 an triúis)

caismirt " ~ mhagaidh" cante-fable (it) сказка-песня

Cáit *Коть, Кочь* "чистая, непорочная" кр.форма имени Caitriona; Кейт, Кэти, Катя; е. Cait, Kate

caite 1)pp от [caith] истраченный, использованный; изношенный; поношенный; 2)"an aimstir chaite" (грамм.) прошедшее время; 3)"Dé Domhnaigh seo ~" в прошлое воскресенье

deargadh "an bhfuil ~ agat?" огоньку не найдётся? (у вас нет зажигалки?)

caiteachas расход

caitear потрачен, использован; "Ná ~ tobac!" Курить запрещено/Не курить!

caith 1)одеваться; 2)тратить, расходовать; проводить время 3)использовать 4)быть должным, иметь намерение (сделать что-л.); 5)" ~ amach" выгружать; сгружать; 6)" ~ amhras ar" подозревать; 7)" ~ anuas ar" клеветать; 8)" ~ ar" сокрушать; 9)" ~ clocha le duine" забрасывать камнями; 10)" ~ dímhneas ar" клеветать (на); 11)" ~ go doscaí " расточать; 12)" ~ le" обращаться с кем/чем-л.; 13)" ~ (rud) san aer" подбрасывать; 14)" ~ rud uait" бросать (напр. мяч), отбрасывать; 15)исключать; браковать; списывать в утиль; 16)" ~ solas" вспыхивать, мерцать; 17)" ~ tabac"/" ~ toitín" курить; 18)" ~ seile" плевать

caitheamh 1)бросок 2)" ~ aimsire" отдых; времяпрепровождение; хобби; 3)"ag ~ ... rud éigin" что-то выкинуть; 4)"ag ~ toitín" куря; 5)"ag ~ urchair" стрелять; 6)"ag ~ ... treabhsair" сходить в штаны; наделать в штаны; 7)бросание fiodhrádhm монет и т.д. (друид.)

caitheamh aimsire 1)хобби; 2)отдых, восстановление сил

caitheamh as seasamh бросок с неподвижного состояния

caitheamh leis an gcis бросание мяча

caitheamh na teisce метание диска

caitheamh tobac курение

caithfidh долженствовать, быть должным что-то сделать; " ~ mé é a dhéanamh" мне нужно это сделать; я вынужден буду это сделать

caithleach вид красной водоросли

caithluibh сушеница обыкновенная (бот.)

caithne земляничное дерево (бот.)

caithne ghréagach греческое земляничное дерево (бот.)

caithnín частица

caithréim 1)триумф; 2)сказание о триумфе

caithréimeach торжествующий

caiticeasma (церк). катехизис; трактат, излагающий основы христианского вероучения в форме вопросов и ответов

Cáitín имя) Кейт, Кэти, Катя

Caitliceach католический; католик

Caitliceachas католичество; католицизм

caitliceachas католики

Caitlin (имя) Кэйтлин (греч. "чистая")
 Caitrín (имя) Катрин (греч. "чистая")
 Caitríona (имя) Катрина, Екатерина, Катя (греч. "чистая"); Екатерина; "Caitríona Mhór" Екатерина Великая
 cáil капуста
 caladh причал; "~ suain" насыпь; причал
 calafort харбор, гавань; морской порт
 Calainn Каллен; е. Callen
 calang каланг (зоол.)
 calaois нечестная игра; надувательство; "déan ~ ar" обманывать
 calar холера
 Calbhach (мужское имя) from the word meaning "bald"
 calcalas 1)исчисление, вычисление; 2)зубной камень
 callagrafaíocht чистописание, каллиграфия
 callaire громкоговоритель
 callán шум; галдёж; "~ a thógáil" ссориться
 callánach неистовый
 callóid турбулентность (авиаци.)
 calóg "~а" хлопья; "а~ arbhair" кукурузные хлопья, корнфлекс
 calóga "~ arbhair" хлопья, сухой завтрак
 calra калория
 Calvaire 1)Голгофа; 2)(место) распятие
 cam крутить, скручивать
 cam кривой, изогнутый; искривлённый
 cam "~ an íme" лютик (бот.)
 camadh кручение, завихрение
 camall верблюд (зоол.)
 camall baictriach двугорбый верблюд, бактриан (зоол.)
 camán 1)бита (палка для бросания); 2)клюшка для ирландского хоккея на траве; 3)восьмая часть ноты (муз.)
 camán meall ромашка (бот.); тж. (camán míonla)
 camán searraigh дымянка аптечная (бот.)
 Camarún Камерун
 camas бухта
 camchuirт гастроли, тур "camchuir a thabairt" гастролировать
 camhosach кривоногий
 cam-mhuin вертишейка (орнит.)
 camóg 1)скобка (в тексте); 2)запятая; 3)посох, клюшка
 camógaíocht camogie; игра с клюшкой
 campa лагерь; "~ géibhinn" концентрационный лагерь
 campáil располагаться лагерем
 campáil кемпинг
 campálaí турист
 can петь; "~ (amhrán) de chrónán" напевать
 cana поэт четвёртой ступени мастерства (ист.)
 cana 1)новичок, юнец, 2)4го уровня поэт;
 cána тростник; трость, палка
 canabhas гашиш
 cánachas налогообложение, взимание налога

canadh	"ag ~" напевая
canáil	канал
canbhás	канвас, холст
cancrach	беспокойный
candaí	леденец
cangarú	кенгуру (зоол.)
cangarú francaigh	двуутробка, сумчатая крыса (зоол.)
canna	1)металлическая кружка; 2)жестяная банка; 3)"~ bainne" молочный бидон
Cannadais	Каннадский язык
cánóg	буревестник (орнит.)
canóin	1)канон; 2)орудие; пушка
canónta	канонический
Cantainis	Кантонский язык
cantaireacht	пение; "~ a dhéanamh" петь; (скандировать)
cantaireacht	1)(поэт.) песнь; 2)(церк.) (монотонное) песнопение
cantal	брюзгливость, сварливость
cantalach	1)раздражительный; придирчивый; 2)грубый
cantarnaid	лисичка (гриб)
canúineolaíocht	диалектология
canúint	1)разговор; 2)говор, диалект; "cén chanúint é sin?" что это за диалект?; акцент; "~ aonair" идиолект; 3)речь
canúnach	диалектный
canúnachas	диалектная черта
caoch	1)ослеплять; 2)ошеломлять; 3)"~ na súile" мигать; щуриться; закрывать на ч.-л. глаза; "~ súil" подмигивать, мигать, моргать
caoch rua	проволочник (насек.); тж. (péist f2 rua)
caochán	крот (зоол.)
caochán	крот (зоол.); тж. (caoch m1 láibe, talpa m4)
caochfhancach	слепыш (зоол.)
caochneantóg	глухая крапивка, яснотка (бот.)
caochneantóg dhearg	красная глухая крапива, яснотка (бот.)
caoga	пятьдесят " ~ fear, bean, bliain" пятьдесят мужчин, женщин, лет
caogadú	пятидесятый
caoi	1)манер, путь; манера; образ; "cén chaoi a bhfuil tú?" как поживаешь? как дела?; 2)способ, метод; 3)возможность; 4)подходящее условие; 5)вещь, выпрошенная с помощью árach (друид.)
caoile	узость, худоба
caoilíth	omen that what has been said or done is correct (cf líth, iúl, taispeáadh)
caoimneadh	плач по покойнику, причитание по покойнику
caoin	1)мягкий (о человеке); нежный;
caoin	1)оплакивать, сожалеть; 2)плакать; рыдать
caoineadh	1)плач; оплакивание; "ag ~" плача; 2)форма метрики в стихе (общий для элегий); элегия; 3)жалобы
caointeach	1)элегический; 2)жалобный
caointeoireacht	оплакивание
caoireoil	баранина
caoithiúil	1)удобный, подходящий; целесообразный; 2)приятный, дружелюбный, благожелательный; "go ~" доброжелательно, сердечно, любезно
caoithiúlacht	удобство; "ar do chaoithiúlacht" как только вам будет удобно!
caol	1)тонкий, узкий; 2)худой; тощий; 3)скудный

caol 1)устье реки; 2)"~ na láimhe" запястье
 caol cois щиколотка (анат.)
 caol láimhe запястье реки (анат.)
 caol srón переносица (анат.)
 caolbhealach спуск
 caolchúiseach тонкий
 caomhnaigh сохранять; предохранять;
 caomhnóir 1)стражник; охранник; хранитель; 2)опекун
 caomhnú 1)сохранение; 2)охрана природы
 caonach мох, лишайник
 caor 1)ягода; (друид.) ассоциируется со здоровьем; 2)шарообразный предмет, шар; 3)ярко светящийся предмет " ~ thine" шаровая молния; метеор; удар молнии
 caor chon калина (бот.)
 caora 1)овца (зоол.); 2)"bíonn ~ dhubh ar an tréad is gile" в семье не без урода (букв.: и в самом белоснежном стаде бывает чёрная овца);
 caoróg разновидность растений
 caorthann 1)рябина обыкновенная; рябина (бот.) rowan (mountain ash, rowan tree) Sorbus aucuparia; тж. (cárthann m1); см. luis; 2)"~ curraigh" валериана
 caorthann corraigh валерьяна (бот.) дикая
 capall 1)лошадь (тж. each); " ~ cogaidh" строевая лошадь; 2)" ~ a chur amach ar fhéar" выводить лошадь на выпас
 capall coille тетерев-глухарь (орнит.)
 capall mara морской конек (зоол.)
 carán 1)чашка; 2)"~ glúine" коленная чашечка;
 capsúl капсула
 captaen капитан (напр. корабля, самолёта)
 cár зубы; " ~ bréagach" зубные протезы
 cara друг, приятель
 carabhán караван
 carabú карибу (сев.амер. олень)
 caracara deisceartach каракара (орнит.)
 caracatúr карикатура
 carachtar 1)характер; 2)персонаж
 carachtracht характеристика, характеристика
 carad друг, приятель
 carád морковь
 carbad колесница
 carbaihiodráit углевод
 carball нёбо (анат.)
 carbán карп
 cárbh <=сá
 carbón карбон (хим.)
 carcair тюрьма
 carda ваоичная чесальная машина; чесальная машина шерсти
 cardálaim olla чесать, прочесывать, кардовать шерсть
 Carghas "An ~" Великий пост (религ.)
 carn 1)куча, груда, огромная груда камней; " ~ aoiligh" навозная куча; " ~ fuilligh" свалка; 2)уйма, масса, большое количество
 carn нагромождать; накапливать; складывать

Carn an Tuathail Каррантуохилл; е. Carrantuohill
 Carn Uí Néid Мизен Хед; е. Mizen Head
 carnabhal карнавал
 carnabhalach карнавальный
 carnabhalú устраивание карнавала
 carnadh накопление
 carnán 1) (небольшая) куча, "груда ~ fóir" копы сена
 caróg ворона
 caróg (черная) ворона; тж. (gréachán m1)
 caróg dubh ворона
 carr 1) машина, автомобиль; 2) ~ cábán infhillte" конвертируемый; обратимый; 3) ~ scriosta" авария; крушение; 4) ~ sleamhnáin" сани, салазки
 carr phrátaí парша порошистая (бот.)
 carraig скала (входит в топонимы)
 Carraig Mhachaire Rois Каррикмакросс; е. Carrickmacross
 Carraig na Siúire Каррик ан Суре; город в графстве Типперари, в Ирландии, на реке Сурь; е. Carrick on Suir
 carraigín карраген (ирландский мох) (бот.)
 carráiste карета
 carrchlós стоянка для машин
 carrchuil вид насекомых семейства Calliphoridae
 carrholcadh мойка машин
 carria олень
 carrostlann мотель, автопансионат
 cársán хрип; " ~ a bheith ionat" хрипеть
 cárta 1) карта (игральная); 2) открытка; " ~ poist" почтовая открытка; 3) ~ airgid" денежная (кредитная) карточка; " ~ baincéara" банковская карточка; " ~ creidmheasa" кредитная карточка; " ~ teileafóin" телефонная карточка; 4) ~ bordála" посадочный талон;
 cárta aicme карточка класса
 cárta bia меню
 cárta catalóige карточка в каталоге
 cárta innéacs индексная карточка
 cárta maighnéadach магнитная карточка
 cárta poist почтовая открытка
 cárta pollta перфокарта
 cárta údair карточка автора
 cartaí карты, карточки
 cártaí imeartha игральные карты
 cárta-innéacs картотека
 carthanach благотворный; благотворительный
 carthanacht милосердие, благотворительность
 cartlann архив
 cartlann fuaime фонотека; аудиоархив
 cartlannaí архивариус
 cartún мультипликационный кинофильм; мультфильм
 cartús 1) картридж; патрон; 2) ~ téipe" магнитная кассета, картридж с магнитной лентой
 cartúspháipéar " ~ neamhlónrach" матовая прочная бумага
 carúl " ~ Nollag" рождественский гимн
 cas 1) крутить(ся), поворачивать(ся); поворачиваться; тж. iomraigh; 2) встретиться, натолкнуться (на кого-л.) " ~ le" встречать(ся) с; 3) петь;

cás 1)клетка; 2)"duine (rud) a chur isteach i gcás" сажать в клетку; 3)регистр; "~ íochtair" нижний регистр; "~ uachtair" верхний регистр
 cas siar перематывать
 casabhara казуар (зоол.)
 casacht кашель; "déan ~" кашлять
 casadh поворот, завихрение; "le ~ do láimhe" не успеешь оглянуться (lit.: "в поворот твоей руки"); "ag ~ ... seoil" создавая музыку; "ag ~ amhran" напевая песню; "ag ~ coirnéal" заворачивая за угол; "ag ~ le" встречаясь с; "ag ~ timpeall" поворачиваясь
 casadh isteach agus amach вкручивать и выкручивать
 casaigh 1)сожалеть; оплакивать; 2)находить предосудительным
 casán брошка
 casaoid 1)жалоба; 2)выговор; нагоняй
 Casárach хазар, хазарка
 Casárach хазарский
 casaról кастрюля
 cascaimít (e. cascamite)
 caschaonach тортула, разновидность лишайника (бот.)
 caschoill 1)хворост; 2)кустарник; чаща
 casfheamainn разновидность водорослей
 casfhocal скороговорка, труднопроизносимое слово
 casóg 1)куртка, пиджак, жакет; 2)плащ
 casta 1)сложный, комплексный, запутанный; 2)искаженный, искривленный
 castacht сложность, запутанность
 castainéad кастаньет
 castaire гаечный ключ
 castán каштан (бот.)
 casúr молот, молоток
 cat 1)кот, кошка; "maí chat" кошачий; 2)"~ crainn" куница
 cat coille хорёк африканский (зоол.); тж. (toghán m1)
 cat crainn куница
 cat fia дикий кот
 cat fiáin лесная кошка (зоол.)
 cat fionnuisce пресноводный сом
 cat mara морской-кот (вид рыбы)
 catagóir категория
 catagóirigh категоризировать
 catagóiriú категоризация, классификация
 catairseach очистительный
 catairsis катарсис
 catalóg каталог
 catalóg aicmithe классифицированный каталог
 catalóg ar cártaí карточный каталог
 catalóg ar líne don phobal онлайн каталог для общего доступа
 catalóg ar micrifís каталог на микрофише
 catalóg ilmheán мультимедийный каталог
 catalóg ilrochtana каталог с расширенным доступом
 catalóg inléite ag meaisín машиночитаемый каталог
 catalóg údar авторский каталог

catalógaí каталогизатор, составитель каталог
 catalógaigh каталогизировать, вносить в каталог
 catalógú каталогизация; (библиот.) " ~ lárnaithе " централизованное каталогизирование; " ~ le linn foilsíú " каталогизирование в публикации; " ~ roghnaíoch " селективная каталогизация; " ~ siarghabhálach " ретроспективная каталогизация; " ~ tuairisciúil " описательная каталогизация
 Catalóinis Каталонский язык
 Catar Катар
 cataracht " ~ fionn " водопад; катаракт
 catcrainn куница
 catéan liath (зоол.) дрозд
 cath 1) битва; 2) повесть о битве
 cath сражение
 cathach боевая рака
 cathain когда?
 cathair 1) город; 2) " ~ ghríobháin " лабиринт; 3) (ист.) круговой каменный форт
 Cathair na Mart Уэстпорт; е. Westport
 Cathair Saidhbhín Кахиркивен; е. Cahirciveen
 cathairstát город-государство
 cathais бодрствование, дежурство
 cathaoir (инт.) 1) стул; 2) " ~ uilleach " кресло; 3) трон
 cathaoirleach председатель
 cathartha гражданский
 Cathbhadh архидруид Ульстера, ответственный за проклятье Эмайн Маха (друид.)
 cathéide броня, доспехи, латы
 cathracha столицы
 cathú 1) конфликт, столкновение; битва, сражение, бой 2) искушение 3) сожаление
 catluibh горный бессмертник (бот.)
 catphéist cat worm Nephthys hombergi
 cé 1) кто (сé+ап.<сéп); что 2) "сéп aois é?" сколько ему лет 3) "сéп chaoi?" как, каким образом; "сéп fáth" почему? 4) "сéп ait?" где; 5) " ~ mhéad " сколько (количество); 6) " ~ as " откуда; 7) " ~ go " хотя; " ~ nach " хотя не; 8) чей; 9) " ~ (асу) " который?; " ~ асу " ли..или; который из двух?; 10) "сéп uair" когда?
 cé пирс, причал
 cé acu is fearr leat , tae nó caife? что желаете, чаю или кофе?
 cé hé sin? кто это такой? кто это? (в ответ: "sin é <имя>" это <имя>)
 cé hí sin? кто это такая? кто это? (в ответ: "sin í <имя>" это <имя>)
 cé leis чей, чья? " ~ an carr seo?" чей это автомобиль?
 cé mhéad atá ar? сколько стоит?
 cé mhéad é sin? сколько это стоит?
 seacht урок; занятие
 céachta плуг
 sead 1) согласие, разрешение; " ~ a chaise a thabhairt dó " разрешить ему ходить всюду; 2) " ~ isteach " допуск; 3) " ~ scoir " отпуск
 céad 1) первый; "an chéad bhean" самая первая женщина; 2) "faoin gcéad" процент
 céad 1) сто, сотня; 2) столетие
 seadaigh 1) разрешать, позволять, санкционировать; 2) консультироваться
 seadaitheach разрешающий
 seadal сольный концерт
 Céadaoin 1) "An Chéadaoin" среда; 2) "Dé Céadaoin" в среду
 céadar 1) кедр; " ~ dé " гималайский кедр; " ~ na Liobáine " кедр ливанский (библ.); 2) (cáis chéadair) чеддер (вид

сыра)	
céadchosach	многоножка, сороконожка (энт.)
céadfa	1)смысл, восприятие; 2)чувство; телесное ощущение
céadfaíoch	1)восприимчивый, чувствительный; 2)сенсорный
céadfaíocht	ощущение
céadghin	первенец
ceadhrlach	горечавка (бот.)
céadlíne	(opening line)
céadú	сотый
ceadúnaigh	выдавать разрешение; патентовать
ceadúnas	лицензия, разрешение; "~ tiomána" водительские права
ceaiḡ	брюхоногие улитки (зоол.)
ceal	1)отсутствие, нехватка; необходимость; "~ nírt" отсутствие сил; 2)"cug ar ~" отмена; упразднение
céalacan	утренний пост
cealaigh	1)противодействовать; 2)аннулировать; отменить; стереть
cealg	1)жало; 2)измена, предательство
cealg	1)жалить; 2)предавать
ceallach	клеточный, состоящий из клеток
ceallra	батарея; "luchtairí ceallra" зарядные устройства (для батареек)
céalmhaire	предзнаменование
cealú	1)аннулирование; отмена; 2)"~ an díchreidimh" подозрение в недоверии
ceamara	камера
ceamaradóir	кинооператор
ceamaraí	камеры; "~ digiteacha" цифровые камеры
ceamthaifeadán	видеокамеры
Ceanada	Канада
Ceanannas Mór	Келлс; е. Kells
ceangail	1)привязывать; связывать; 2)соединять; закреплять; 3)сшивать; переплести (книгу)
ceangailte	привязанный
ceangailteach	вяжущий
ceangal	1)посланик; 2)ссылка; связь; 3)(интернет) линк, ссылка
ceangal	1)договор, союз, соглашение; 2)связ, связывание "~ leabha(i)r" переплетение книги
ceangal bíseach	спиральный переплёт
ceangal lánleathair	полностью кожаная обшивка
ceangal leabhar	переплётное дело
ceangaltóir	переплётчик
ceanglán ciumhaise	edge binder
ceanglán fáinneach	папка-скоросшиватель
ceanglann	переплётная мастерская
ceanglóir	1)закрепление; 2)застёжка; крепёж; 3)"~ leabhar" переплётчик (книг)
ceann	1)голова (анат.); "ar ~", "i g~" во главе; шеф; 2) конец, окончание "i g~" после (чего-л.); "thar ~" ради (чего-л.), по поручению 3)штука, единица (чего-л.); "an ~" за штуку; "~ ar cheann" отдельно; 4)"Ceann Coradh" - Кипсога замок Бриана, у устья реки Шэннон; 5)"an ~" один-единственный, тот самый; 6)"tinneas cinn" головные боли; 7)"~ tuí" соломенная крыша; 8)"an ~ a bhaint de scéal" поднимать вопрос; "dul i gceann ruda" приниматься за дело; 9)"go ~" перед; 10)"~ feadhna" капитан; 11)"~ staightre" посадка; приземление; 12)"~ tíre" мыс; 13)"~ urra" шеф, руководитель
ceann-	главный, основной; главенствующий
Ceann an Chairn	Карнсор Пойнт; е. Carnsore Point

seann cait	ушастая сова (орнит.)
seann casúir coiteann	молотоголовка обыкновенная (птица)
seann tairbh	подкаменьщик (зоол.)
seann tíre	мыс
céanna	тот же самый; вышеупомянутый; такой же; "an ~" такое же; "mar an g~" тоже, таким же образом; "den chineál chéanna" подобно; как;
seannach	покупка; "ag ~" покупая
seannaí	1)торговец; 2)покупатель
seannaí síoda	торговец шёлком и бархатом
seannaigh	покупать
seannairc	мятеж
seannairceach	мятежник
seannaire	лидер; предводитель
seannaireacht	лидерство; лидирование
seannas	власть, полномочие; господство; "bheith i g~" доминировать; господствовать; преобладать
seannasach	1)главный, основной; главенствующий; 2)доминирующий, правящий; 3)утвердительный
seannbhán	болотный хлопчатник (бот.)
seannbhrat	навес; купол
seanncheathrú	штабквартиры
seanndána	упорный; упрямый
seannlíne	"~ reatha" верхний колонтитул (например, фирменного бланка)
seannlínte	первые полосы (газет)
seannlitir	прописная буква; "~ bheag" строчная прописная буква; "~ mhór" большая прописная буква
seannródaí	пионер (в разработке, науке), инициатор
seannródaíoch	идущие впереди, главенствующие
seannródaíocht	пионерство
seannruán	бычок (рыба); тж. (seann m1 craigirlín, seann cruach, seann cruacháin, cloigeann m1 cruacháin,
craigirlín m4)	
seannscríbhinn	заголовок
seannsoilse	(автомобильные) фары
seannsolas	1)фара; фонарь впереди локомотива или автомобиля; 2)головной фонарь
seanntásc	заголовок
seanteideal	1)заголовок; "~ aisiompaithe" перевёрнутый заголовок; 2)надпись; 3)рубрика, раздел (в газете)
seansa	кроткий; ручной, прирученный
seansacht	кроткость, кротость; смиренность
seansaigh	одомашнивать; успокаивать; укрощать; приручать
seant	аукцион
seantar	область, район, местность
seanúil	любящий, приверженный "ró-cheanúil ar an airgead" слишком приверженный к деньгам
sear	1)думать; 2)придумывать, изобретать; 3)назначать; 4)перехватывать; захватывать; заманивать в ловушку
sear	1)колодка (сапожн.) (e. last); 2)"~ fócais" фокусировщик, отражатель, рефлектор; 3)цель; 4)стык; срез
searach	поляна, прогалина
searach	участок земли на пашне
searachán	назначение (на работу)
searachán	композиция, сочинение
searadh	размышление
searadóireacht	композиция, сочинение

ceapadóirí изобретатели
 ceapaire сэндвич, бутерброд; "~ éisc" бутерброд с рыбой; "~ liamhás" бутерброд с ветчиной
 ceapchaonach разновидность мха (бот.)
 ceapóg 1)грядка с рассадой; 2)импровизированный стих
 cearbhán гигантская акула
 cearbhcú loruach порода собак
 cearc 1)курица; 2)"~ fhraoigh" тетерев; 3)простак (птица); лысуха, куропатка, камышница, болотная птица, водоплавающая птица, цесарка
 ceard ремесло, умение, искусство
 céard что; "~ é?" что это?
 ceardaí ремесленник; мастер
 ceardaíocht ремесло, мастерство
 ceardán craorag жук-кардинал (энт.)
 ceardchumainn торговый союз
 ceardlann мастерская, цех
 ceardúil работающий, производительный
 ceardúlacht мастерство, уметость
 cearn угол
 cearnach квадратный
 cearnaigh возводить в квадрат
 cearnamhán майский жук (энт.)
 cearnóg 1)квадрат; 2)площадь
 cearnógach угловой, угловатый
 cearr 1)ошибочный; неверный; 2)криво; 3)"tá rud éigin ~" что то не так; плохо
 cearrbhacán mara sea rocket Cakile maritima
 cearrbhach 1)игрок (азартных игр); 2)биржевой спекулянт
 cearrbhachas азартная игра; "bheith ag ~" играть на деньги; играть в казино; играть в азартные игры
 ceart 1)право, правильность, верность; справедливость; 2)"tá an ~ agat" ты прав; "i g~" правильно; 3)"cearta daonna" права человека; 4)"~ oidhreacht" право первородства; неотъемлемое право
 ceart 1)правильный, верный; 2)"ar cheart" справедливо, нравственно, морально; 3)"cuir i g~" исправлять; налаживать; оправдывать
 ceart go leor удовлетворительный
 ceart tar críoch (also cert tar crích) right of poets to cross all political borders with safety (друид.)
 ceárta кузница
 ceartaí daonna права человека
 ceartaigh исправлять, корректировать
 ceartainm настоящая фамилия (автора)
 ceartchreideamh ортодоксальность
 ceartchreidmheach ортодоксальный
 ceartingearach вертикальный
 ceartlár абсолютный центр; самый центр
 ceartú исправление, корректирование
 ceartúchán исправление, корректирование
 seas 1)избыток, излишек; 2)горе, печаль, бессилие, особ. долго длящееся или повторяющееся, напр. в результате mallacht (друид.)
 céas преследовать
 céasadh 1)мучение, агония, мука; 2)предсмертные муки
 céasaigh мучиться; бороться со смертью; прилагать отчаянные усилия
 céaslaigh продвигаться с помощью вёсел

céasta мучимый, распинаемый
 ceathach проливной
 ceathair "а ~" четыре; "cheithre bhord" четыре стола; "~ déag" четырнадцать
 ceathairshiollach четырёхсложие (четыре слога)
 ceathairú "а ~" одна четвёртая
 Ceatharlach 1)Карлоу, в прошлом англо-норманская крепость; 2)"Contae Cheatharlaigh" графство Карлоу (Carlow) "четыре озера"; е. Carlow
 ceathracha сорок
 ceathramha строка в четырёхстрочном стихе
 ceathrar четыре человека; четверо
 ceathrú 1)четвёртый; 2)четверть; (указание времени) "~ i ndiaidh a hocht" пятнадцать минут девятого, четверть после восьми; (указание массы, объёма) "~ pionta" четверть пинты; 3)"sa cheathrú háit" в-четвертых; 4)четверостишие (лит.); 5)бедро
 Ceathrú Aodha Dhuibh Кэрридуф; е. Carryduff
 ceathrú chun (указание времени) без четверти, без пятнадцати минут; "~ a sé" без пятнадцати шесть, без четверти шесть
 Ceathrú Dobhair Карроудор; е. Carrowdore
 ceathrú tar éis четверть после (при указывании времени)
 ceathrúcheangal ("~ leathair") переплёт с кожаны́м корешком
 Ceatsuais "an Cheatsuais" язык Кечуа (язык цивилизации Инков)
 céibh пирс
 ceide холм, плоский сверху
 céide лесосплав
 ceil скрывать; прятать
 céile 1)(по)друг(а); компаньон, спутник; 2)"ag moladh a chéile" хвалить друг друга; "le chéile" друг с другом, вместе; "lena chéile" вместе; "mar a chéile iad" они похожи; "trína chéile" смешанный, перепутанный; 3)проводящий, сопровождающий; 4)супруг; "fear ~" муж; "bean chéile" жена; 5)"~ comhraic" антагонист, оппонент в битве; 6)"de réir a chéile" постепенно
 céilí 1)визит (к кому-н. домой); 2)вечеринка, танцы; 3)мероприятие
 ceiliúir 1)петь трель; 2)праздновать; 3)исчезать; таять
 ceiliúr "~ éan" пение птиц
 ceiliúradh 1)птичья трель, птичье пение, щебет; 2)обращение, приветствие; 3)"~ rósta" предложение руки и сердца "chuir sé ~ rósta uirthi" он сделал ей предложение; 4)"~ séad bliain" столетие
 céillí нормальный; разумный
 ceilp водоросль
 ceilreadóir целопид (энт.)
 ceilt 1)укрывательство; сокрытие; 2)опровержение; отречение, отказ; 3)"faoi cheilt" тайно; секретно
 ceilteach кельт, кельтский (человек)
 ceilteach 1)кельтский (язык); "brainse ~" Кельтская группа языков; 2)тайный; потаённый, скрытый
 Ceilteachas кельтицизм
 Ceiltiseoir кельтолог
 céim 1)ступень; 2)ранг, степень; 3)"~ bhacaí" хромота; "~ fhada" большой шаг; 4)ущелье (в горах), ложбина; 5)помост, платформа (спорт.)
 céimeanna ступеньки, спуск
 céimí имеющий учёную степень
 ceimic химия
 ceimic organách органическая химия
 ceimiceoir химик
 céimíocht разряд; ранг; чин
 céimíúil выдающийся; замечательный
 céimphlána уступка (rebate plane)

céimseach	расположенный в порядке степеней; постепенный
céimseata	геометрия
ceinteagrád	градус по шкале Цельсия
ceintiméadar	сантиметр
céir	воск; парафин; "~ charnába" карнаубский воск
ceirbreach	мозговой
ceird	торговля; ремесло
ceirit	церитид (зоол.)
ceirmeach	керамический
ceirnín	1) запись, отчет; учёт; 2) запись (на диске), звукозапись
céirseach	hen blackbird Turdus merula
ceirt	тряпка, ветошь
céirthaos	восковая паста (paste wax)
ceirtlín	катушка (ниточная)
ceirtlis	сидр, яблочный сок
céis	weiner pig
ceist	вопрос, проблема
ceisteanna daonna	проблемы человечества
ceistigh	спрашивать; задавать вопрос
ceithearnach	(шахматная) пешка
ceithre	четыре "~ bhó" четыре коровы
cén	1) который, которая, которое, которые; 2) "~ aois tú" сколько тебе лет; 3) "~ chaoi" как, каким образом; "~ fáth" почему, по какой причине; "~ fhad" как долго; "~ t-am" сколько времени; "~ uair" во сколько (в который час)
cén aois iad	сколько им лет?
cén aois thú?	сколько тебе лет?
cén chaoi a bhfuil tú?	как дела? (в Коннахте, Коннемапе)
cén dáta atá againn?	какой сегодня день? какое сегодня число?
cén post atá agat?	кем ты работаешь?
cén t-ainm atá ort?	как тебя зовут? (в ответ: "<имя> atá orm": меня зовут <имя>)
cén t-am é?	сколько времени? (ответ: "tá sé [число] a chlog")
seo	1) туман, мгла, дымка; 2) что-то; ничего
seobhrán	мелкий дождь, изморось
seobhránach	туманный, мгlistый
seoch	туманный, мгlistый
seol	1) музыка; "~ clasaiceach" классическая музыка; "~ tuaithe" кантри музыка; "~ hip hap" хип-хоп; "traidisiúnta" традиционная музыка; "~ domhanda" мировая музыка; 2) пение, песня; "~ aonair" соло; "~ na méan" пение птиц; "~ tíre" народная песня
seol clasaiceach	классическая музыка
seol traidisiúnta	народная музыка
seolaire	певчая птица (зоол.)
seolchoiméide	музыкальная комедия
seoldráma	мюзикл, музыкальная драма, опера; "~ grinn" комическая опера
seoldrámaíocht	опера, оперное искусство
seolmhar	музыкальный; гармоничный; мелодичный
seolreacaireacht	речитатив
seoltóir	музыкант
seomhar	туманный
Ceranium	Ceranium (sp.)

Cesair v Lebor Gabála
 cha (chan) (ольстерск.) [вариант отрицания, перенятый у шотландцев] не; (см. тж. char); "~ dtuigim Gearmáinis" я не понимаю по-немецки
 Chaitliceachas Rómhánach Римское Католичество
 Chambóid "An ~" Камбоджа
 Chan "an ~" Хан
 Chanáracha "Na hOileáin ~" Канарские Острова
 char не (в прошедшем времени); "char ól tú uisce beatha" ты не пил виски
 Chasacstáin "An ~" Казахстан
 Chéad Chogadh Domhanda "an ~" Первая мировая война
 cheana уже; раньше; заранее
 Chéinia "An ~" Кения
 cheithre четыре; "~ bhó" четыре коровы
 Chipir "An ~" Кипр
 Chirgeastáin "An ~" Киргизстан
 chlog см. clog
 chloigeann голова, череп
 choíche всегда, навеки; (с отр.) никогда
 choin нежный
 Chóiré "An ~" Корея; "An ~ Thuaidh" Северная Корея; "An ~ Theas" Южная Корея
 Cholóim "An ~" Колумбия
 chomh 1) так, так же; "~ maith" также; тоже; "~ maith leis sin" в добавление к этому; 2) "~ geal le sneachta" белый как снег; 3) "~ luath agus is féid" как можно быстрее; 4) "~ hard léi!" какая она высокая!; 5) "~ fad agus" пока, в то время как; 6) "~ fada ar shiúl" равноудаленный; 7) "~ .. le" такой же как
 chomh maith также, тоже
 cá bhfuil tú i do chónaí где ты живешь?
 go n'éirí an t-ádh leat удачи!
 maith go leor пойдёт! в порядке!
 chonaic <=feic (видеть) preterit; "~ mé" я видал
 Chongó "Poblacht Dhaonlathach an ~" Народная Республика Конго
 feicfidh <=feic (будущее время) "~ mé" я увижу
 Chríostaíoch христианство
 Chróit "An ~" Хорватия
 chuadar (=chuaigh siad)
 chuaigh <=teigh (прошедшее время) "~ mé" я ходил; "~ mé abhaile istoíche" я ходил домой ночью; "~ mé a iascaireacht" я ходил на рыбалку
 cloisfidh <=clois [futur] "~ mé" я услышу
 chuala см. непр. гл. [clois] (слышать) preterit; "~ mé" я слышал
 chucu <=chuíg/chun для них, им, к ним; "scríobh chucu" пиши им
 chugaibh <=chuíg/chun для вас, вам, к вам
 chugainn <=chuíg/chun для нас, нам, к нам; "scríobh chugainn" пиши нам
 chugam <=chuíg/chun для меня, мне, ко мне; "scríobh chugam" пиши мне
 chugat <=chuíg/chun для тебя, тебе, к тебе
 chuici <=chuíg/chun для неё, ей, к ней; "scríobh chuici" пиши ей
 chuig (см. chun) по направлению, к, в, для, с целью
 chuige <=chuíg/chun для него, ему, к нему; "scríobh chuige" пиши ему
 chuile (=gach uile) каждый
 chuir chugam "~ an salann le do thoil" пожалуйста, подайте соль
 chuirfear будет, будем

chun 1) для чего-л.; "cad chuige?" почему?; 2) по направлению к чему-, кому-л. "scríobh chugam" пиши мне; "~ tosaigh" вперед; на месте; налицо
 ciall 1) рассудок, ум "rud a chur i gcéill" прояснять, осмысливать что-л.; 2) смысл, здравый ум, нормальное состояние психики, (cf aigne и т.д.) (друид); 3) значение, смысл
 ciallachas вплетание, вмешивание
 ciallaigh 1) означать, иметь значение; 2) подразумевать
 cianaicrioláití цианакрилаты
 cianóg маленькая монетка
 cianrialú дистанционное управление
 ciar 1) прикармливать; приманивать; 2) беспокоить, досаждают, надоедать
 ciarach раздражающий; досаждающий
 ciaradh раздражение
 ciaróg (вызванное магическим путём) смятение или заблуждение (друид.)
 ciarbhuí желтовато-коричневый; краснобурый, цвета дублёной кожи
 ciaróg жук; "~ bhrioscaí" жук-аптекарь, жук-аптекарь; "~ choirte" жук-короед; "~ Colorado" колорадский жук; "~ dhubh" таракан; "~ fholcigh"/"~ oíche" жук-могильщик (т.ж. cailleach oíche); "~ rúisceach" жук-бомбардир; "~ thíograch" жук-скакун
 ciaróg dhubh таракан
 ciarsúr носовой платок
 cíb осока, камыш (бот.); тж. (seisc f2)
 cibé 1) кто бы то ни был, что бы то ни было, какой бы то ни было; 2) "~ áit" после чего; после того
 cibearg киборг
 cibearspás киберкосмос, киберпространство
 cibirnitic кибернетика
 cíc 1) пиннок; 2) удар (по мячу)
 ciceáil пинать
 cícleachtadh хиропрактика
 cíclipéid энциклопедия
 cíclipéideach энциклопедический
 cigil щекотать
 cigilt щекотка
 cigire инспектор
 cíl киль
 cilea тж. cileagram; кило, килограмм
 cileagram килограмм
 ciliméadar километр
 cill 1) церковь (входит в топонимы); церковный двор; 2) ячейка, клетка, элемент
 Cill Áirne Килларни; торговый город в графстве Керри, вблизи Килларнейских озёр, известных своей красотой; е. Killarney
 Cill Chainnigh Килкенни, город, центр графства Килкенни, в Ирландии, располагается на обоих берегах реки Нор; древняя столица королевства Оссори, во времена викингов Килкенни состоял из двух частей - ирландской и английской (основанной Уильямом Маршаллом); "Contae Chill Chainnigh" графство Килкенни (Kilkenny) "церковь Канике"; е. Kilkenny
 Cill Chais Килкэш, е. Kilcash
 Cill Chaoi Килки; е. Kilkee
 Cill Chaoimhín Голливуд (не путать с Голливудом и американским Голливудом) Hollywood (ach ní hí Hollywood Chaileafóirne atá i gceist, ach Hollywood na hÉireann. Tá Hollywood = Ard Mhic Nasca in Éirinn freisin.)
 Cill Ghobáin Киркубин; е. Kircubbin
 Cill Mhantáin 1) Уиклоу (Wicklow); морской порт в графстве Уиклоу, на юго-восток от Дублина; в 5м веке Св. Мартин построил здесь церковь, который позднее стал местом поселения викингов, которые переименовали место в Викингало (Wykingalo), т.е. Озеро Викингов (Vikings' Lough); е. Wicklow; 2) "Contae Chill Mhantáin" графство Уиклоу "церковь Мантана"

Cill Mocheallóg Килмаллок; е. Kilmallock
 cílphéist keel worm Pomatocerus triqueter
 cime пленник; военнопленный
 ciméara 1)химера; 2)заблуждение
 cín 1)старинная рукопись; 2)(лит.) книга " ~ lae" дневник; записная книжка-календарь
 cinceasú кинкажу (зоол.)
 cine раса, род; племя; "an ~ daonna" человечество
 cineál добрый; любезный
 cineál 1)вид, разновидность; класс, сорт; род; 2)"den chineál chéanna" подобный; 3)" ~ clófhoirne" тип шрифта
 cineálach родовой
 cineálta доброжелательный; добрый
 cineamatagrafaíocht кинематограф
 cinedheighilt апартеид
 ciníochas расизм
 cinn определять, решать
 cinnbheart головной убор (оперённый) (друид.)
 cinneadh решение; определение; намерение
 cinnitheach решающий
 cinniúint судьба
 cinniúint 1)судьба, рок, участь (cf dán); 2)неудача
 cinnte 1)уверенный, точный; "tá me ~" я уверен; 2)" ~ !" конечно!; "go ~" точно, определённо; конечно
 cinnte несомненный, непременный
 cinnteachas детерминизм; " ~ bitheolaíoch" биологическое определение; " ~ stairiúil" историческое определение
 cinnteacht уверенность; определённость
 cinntigh подтверждать; устанавливать; гарантировать
 cinntitheach детерминант
 cinntiú 1)определение; подтверждение; 2)конфирмация (религ.)
 cinsire цензор
 cinsireacht цензура
 cinsiriúil цензурный
 cíobhaí киви (зоол.)
 ciocáid цикада
 cíoch (женская) грудь (анат.)
 cíochbheart лифчик, бюстгальтер
 cíocrach энергичный; нетерпеливый
 cíocras (chun) жажда (к); тяга (к)
 Ciocúis язык Кикую (е. Kikuyu)
 cion 1)привязанность; "tá ~ agam ort" ты мне нравишься; ты мне дорог; 2)доля; 3)обида
 cion 1)часть, доля, количество; 2)любовь, почтение; 3)упрёк, обвинение
 cionmhaireacht пропорция, соотношение
 cionn " ~ is (go)" потому что
 Cionn tSáile Кинсэйл; торговый город и морской порт в графстве Корк, в Ирландии; расположен в Кинсэйл Харбор, в устье реки Бандон (Bandon); в прошлом город принадлежал семье Де Коркис (De Courcis), которые построили здесь замок; е. Kinsale
 ciontach 1)виновный; 2)осужденный, преступник (S/M)
 ciontacht вина; проступок
 ciontaigh инкриминировать; обвинять

ciontóir 1)провинившийся; 2)преступник
 ciontú 1)осуждение; 2)обвинительный приговор
 cíor 1)причёсывать; 2)обсуждать, исследовать в деталях; 3)"~ thuathail" путаница
 cíor гребень, гребешок " ~ chinn" расчёска 2)гребень (крыши, холма)
 cíor жвачный
 cioradh 1)"ag ~" причёсываться; 2)проверка, обсуждение
 cíorbhuí королёк (орнит.); тж. (Diairmín m4, Diairmín riabhach, Diarmaidín m4 riabhach, dreoilín m4 ceannbhuí, dreoilín easpaig)
 ciorcad цепь тока
 ciorcal круг; кольцо
 ciorcal na ndathanna круг цветов
 ciorcalach круглый, круговой, кольцевой
 ciorclach круглый; круговой
 ciorclaíocht оборот, тираж
 ciorclán 1)проспект (письменный); циркуляр; 2)реклама
 cíorlacha Phatagónach патагонская хохлатая утка (орнит.)
 ciorraigh 1)рубить; 2)калечить
 ciorrú " ~ soil" кровосмешение
 cíos арендная плата
 cíos bliantúil (рус.) оброк
 Ciosvahaílis язык Kiswahili
 ciotach неуклюжий
 ciotachán плохой работник
 ciotaí 1)левизна; 2)неловкость, затруднение
 lastóir зажигалка
 ciotóg 1)левая рука; 2)левша
 ciotógach леворукий
 ciotón разновидность моллюска
 ciotrúntacht неуклюжесть
 cipín 1)небольшая палочка, веточка; "cipíní aráin" хлебные палочки; 2)"~ solais" спичка; " ~ a lasadh" зажечь спичку; 3)"bheith ar cipíní" мучиться неизвестностью; 4)зажигалка
 cipíneach разновидность насекомых
 circeoil куриное мясо
 circín starraiceach жаворонок (орнит.); тж. (fuisseog f2)
 Cireabaití Кирибати
 Círgise "Poblacht na ~" Киргизия
 Círgisis Киргизский язык
 cirlghealóg овсянка (орнит.)
 cis 1)лишний груз или расстояние; препятствие; 2)колея; обычная дорога; 3)физический недостаток
 cis воспрепятствовать; препятствовать
 cis корзина (баскетбольная)
 ciseal слой
 ciseán (=bascaed, cliabh) корзина
 cispheil баскетбол
 cist киста
 ciste фонд (казна)
 císte пирог, торт, кекс; (кулин.) " ~ cairéid" морковный пирог; " ~ seacláide" шоколадный пирог; " ~ Nollag" рождественский пирог

císte spíosraí	пряник
cisteog	1)шкатулка, ларец; 2)гроб; 3)вместилище
cisteoir	казначей
cistin	кухня
citeal	1)чайник, 2)котёл
cith	душ
cithfholcadh	1)ливень; 2)душ
Cithruad	архидруид <i>gíogaí</i> короля Кормака (<i>Cormac</i>) (друид.)
citseap	кетчуп
ciúb	куб
ciúin	спокойный, тихий
ciumhais	край; граница
ciumhaisirí	стриммеры
ciumsiú	постигать, понимать
ciúnaigh	успокаивать
ciúnas	покой, молчание; тишина; спокойствие
ciúta	1)саркастическое замечание, колкость; 2)цветение, украшение; 3)уловка; 4)"~ <i>sainte</i> " речевой оборот; " <i>~ liteartha</i> " литературный приём; стилистическое украшение
clábar	грязь
clabhsúr	закрытие, окончание; завершение
cladach	побережье; берег
cladh	ров, канава, кювет
cladhaire	1)злодей(ка), негодяй(ка); жулик; 2)трус
claenmhíl	фамильный тотем
clagarnach	грохот; " <i>déan ~</i> " греметь
cláí	1)ограда, стена; изгородь, изгородь; 2)дамба
claidhreacht	трусость
claig	овод; слепень
claímhchrios	портулея
claímhóireacht	искусство фехтования
claíomh	меч; " <i>~ a iompar</i> " носить меч
claíomh	<i>furbelows Saccorhiza bulbosa</i>
Cláíomh Solais	Меч Света (<i>Sword of Light</i>) (друид.)
claíomhóir	1)(ист.) мечник, воин с мечом; 2)фехтовальщик
cláirseach	1)арфа; большая (современная) арфа, не арфа друидов; 2)мокрица
cláirseoir	арфист
clais	1)борозда, траншея, окоп, канава; 2)"~ <i>ghainimh</i> " яма для прыжков (спорт.)
clamhair	1)калечить; вредить; 2)сдирать кожу; отрывать волосы
clamhán	канюк (орнит.)
clamhán	канюк (орнит.)
clamhsán	1)стон, вопль; " <i>ag ~</i> " жалобно; 2)ворчанье, ропот; жалоба; " <i>déan ~</i> " ворчать (<i>vin</i>)
clampa	стенд (<i>stand</i>)
clampaigh	скреплять; фиксировать; зажимать
clampar	1)шум; 2)спор; " <i>déan ~</i> " пререкаются
clann	1)дети; потомки; потомство; 2)семья
Clann Brús	Клан Брюса
Clann Chambeul	Клан Кэмпбел(лов)
Clann Dubhghlas	Клан Дугласа

Clann Mhic Aoidh	Клан МакКей(ев)
Clann Mhic Cionnaith	Клан МакКензи
Clann Mhic Dhónaill	Клан МакДональд(ов)
Clann Mhic Ghríogóir	Клан МакГрегор(ов)
Clann Mhic Leoid	Клан МакЛеод(ов)
Clann Mhic Roibeard	Клан Робертсон(ов)
Clann Muirí	Клан Марии
Clann Porteous	Клан Портеса
Clann Stíobhard	Клан Стюарт(ов)
claochlaigh	изменять, трансформировать
claochlú	изменение, замена
claon	склонность
claon	1)склонять(ся); 2)отклонять(ся); наклонять
claon	наклонный, покатый, пологий
claonadh	1)тенденция; склонность; 2)наклон; уклон, скат, откос
claonbhínse	скамейка (для болельщиков) (спорт.)
claonchló	негатив (фото)
claonpháirteachas	сговор
clapsholas	сумрак; сумерки; " ~ Ceilteach" кельтские сумерки
clár	1)стол, прилавок, плоская поверхность; 2)"~ duhb" (школьная) доска; "cláir iarnála" гладильные доски; 3)"~ (an) ábhair" список, каталог, программа (также ТВ), содержание; "~ (oibhre)" повестка дня, список; "~ faisnéise" документарий; "~ comhardaithe" бухгалтерский баланс; "~ fógraí" список бюллетеней
clár ábhair	оглавление
clár feasachán ríomhaire	компьютерная доска объявлений
clár fichille	шахматная доска
cláraigh	1)сводить в таблицу; каталогизировать; 2)записывать; 3)иметь половую связь
clárú	1)составление таблицы, перечисление (королей, заслуг и т.д.); 2)выравнивать, выпрямлять, раздавить; 3)(груб.жаргон) совокупляться; 4)(совр.) программировать
clasaic	классика
clasaiceach	классический
clasaiceas	классицизм
Clasaicíoch	классицист
clásal	предложение, пункт
clasán	овраг, канава
claspá	пряжка; застёжка
clasú	вспахивание (ploughing)
clé	левый; "ar chlé" слева, влево
cleacht	1)практиковаться; 2)репетировать
cleachta	привыкший; привычный, обычный
cleachtadh	1)практика; практический опыт; 2)репетиция; 3)урок, тренировка; 4)привычка
cleachtas	практика
cleaith ailpín	дубина
cleamaire	пантомима
cleamaireacht	театральная игра, пантомимная игра
cleamhnas	свадьба, женитьба
cleamhnú	присоединение
cleas	1)шутка; 2)трюк; приспособление, уловка; "~ deaslámhaí" сноровка; привычка; 3)feat of prowess, "trick" (but not with the idea of skill, not cheating)
cleasa lúth	лёгкая атлетика

cleasach ловкий
 cleasaí обманщик
 cleathainsí (pl.) paraphernalia, odds and ends, personal belongings, (esp. minor) props and aids to magic (друид.)
 cleatóg намек, реплика, подсказка
 cléir духовенство
 Cléire Мыс Ясного Острова; е. Cape Clear Island
 cléireach клирик
 cléiriúil клерикальный; из духовных лиц
 cleitchaonach разновидность мха
 cleite перо
 cleiteach mhara криноидея, морская лилия
 cleiteog разновидность ракушек
 cí поэт третьей степени мастерства (пятый с нижней ступени) (ист.)
 cliabh 1)грудь; 2)рыбачья корзина для рыбы
 cliabhán 1)колыбель; "ón gcliabhán" с детства, с колыбели; 2)"~ leabhair" опора для книги
 cliamhain зять
 cliant клиент
 cliar 1)(ист.) группа (поэтов, менестрелей); 2)отбор театральный
 cliaraí 1)бард, менестрель; 2)хоровик
 cliarscoil семинария
 cliarúil культовый
 cliath 1)клёпка, заштопанное место, штопка; 2)"~ fhuirste" борона; 3)переносная загородка; перегородка, барьер
 cliath (входит в топонимы) 1)барьер, препятствие; 2)перегородка
 cliatha fis "wattles of knowledge", wicker (esp. rowan) lattice sleeping-bag used for divination. cloch - stone (general term)
 cliathán бок
 cliathánach боком
 cliathbhosca корзина; контейнер; упаковка
 cliathreathaíocht бег с препятствиями, барьерный бег
 clib 1)метка; 2)признак; 3)(комп.) тэг (tag)
 clingéan птица-колокольчик (орнит.)
 clinic клиника
 clióbóg 1)молодая кобыла; 2)шустрая девица; 3)резвый, игривый человек
 clíoma климат
 clip 1)мучить, терзать, причинять страдания; дразнить; досаждать, раздражать; 2)утомить, уморить, изнурить, измотать
 clireadh 1)у.п. от [clip]; 2)мучение, острая боль; муки, пытки
 clis 1)вставать, вскакивать "chlis sé suas" он вскочил; 2)(+ar) падать, погибать "níor chlis focal air" он не проронил ни слова
 cliseadh авария, поломка (напр. автомобильная)
 cliste умный; смыслённый
 clíste находчивый, сообразительный, умный
 cló 1)форма, очертания, внешность; "i g~ duine" в человеческом облике; 2)форма, шаблон, матрица; 3)(=prionta) шрифт, печать "rud a chur i g~" печатать что-л.; "dearmad ~" опечатка, ошибка наборщика "~ gaelach, gotach, róménach" ирландский, готический, латинский шрифт
 clóbhuaíl печатать
 clóbhuaílte напечатанный
 clóca плащ; накидка
 cloch 1)камень; 2)"~ shneachta" градина; 3)"~ thine" кремь; 3)каменный замок

cloch iompaithe	превращение в камень исп. в mallacht (друид.)
Cloch na Rón	Раундстоун; е. Roundstone
cloch thine	кремень
Clochán	город Клифден (Clifden)
Clochaois	каменный век
clochar	женский монастырь
clochrán	каменка-попутчик (зоол.)
clóchuir	набирать
clóchur	набор текста
clóchuradóir	наборщик
clóchuradóireacht	процесс набирания
clódoir	принтер (комп.)
clódóir	печатник, набойщик
clódóireacht	печатание
cló-éadan	шрифт
clófhoireann	шрифт
clog	1)колокол; 2)часы; ~ aláirim" будильник, звонок; "a trí a chlog" три часа; (употребляется при указании времени): "a haon a chlog" час (дня/ночи); "a dó a chlog" два часа; "a trí a chlog" три часа; "a seathair a chlog" четыре часа; "a cúig a chlog" пять часов; "a sé a chlog" шесть часов; "a seacht a chlog" семь часов; "a hocht a chlog" восемь часов; "a naoi a chlog" девять часов; "a deich a chlog" десять часов; "a haon déag a chlog" одиннадцать часов; "a dó dhéag a chlog" двенадцать часов; 3)волдырь
clogad	1)шлем 2)кочан (капусты)
clogad mara	разновидность морских водорослей; Pentapora foliacea
clóghrafaíocht	типография
cloicheán	пильчатая креветка (зоол.); тж. (piardán m1, ribe m4 róibéis)
cloichsneachta	град
cloigeann	1)голова, череп; 2)"An Cloigeann" деревня Хлегген (Cleggan)
cloígh	1)подчинять, поработать; "cloíodh í" она была покорена; 2)наносить поражение
clóigh	печатать, отпечатывать
cloigín	1)колокольчик; 2)(бот.) колокольчик 3)небольшой волдырь, пузырёк; 4)жук-навозник (энт.)
clóiríd sóidiaim	пищевая сода; тж. salann boird coitianta
clois	(см. табл. непр. гл.) слышать
cloisim	<=clois я слышу
cloisteáil	1)v.n. от [clois] 2)слуховое восприятие, возможность слышать "bhi builli an chasúir le ~" были слышны удары молотка
clóite	1)напечатанный, отпечатанный; 2)презренный
clóilann	ситце-набивная фабрика
clómhéid	размер шрифта
clóphreas	печатная машина, печатный станок
clord	сходня (авиаци, морск.)
clós	1)двор, подворье; ~ adhmaid" лесной склад (timber yard); 2)вложение; 3)огороженное место, ограда, забор
clos-áis	аудиопомощь
closamhairc	аудиовизуальный
closchaiséid	аудиокассеты
clóscríbhinn	машинописный текст
clóscríobh	печатать
clóscríobhán	пишущая машинка
clóscríofa	напечатанный

cloisleabhar	аудиокнига
clostéip	лента звукозаписи
clóstitíl	стиль шрифта
clostrealamh	аудио
clú	1)известность, слава; 2)репутация; честь (тж. eíneach)
cluain	луг, долина; (=móinéar) плодородная поляна посреди болота и леса
Cluain Tarbh	Клонтарф; е. Clontarf
Cluainín	Маноргамилтон; е. Manorhamilton
cluaisín	ярылок
cluaisín	гребешок (двустворчатый моллюск) queen scallop Chlamys opercularis
cluas	ухо (анат.)
cluas chait	кошачье ухо (бот.)
cluas chaoín	аронник пятнистый (бот.); тж. (bod m1 gadhair)
cluas luchóige	костенец (бот.)
cluas mhara	морское ухо (съедобный морской моллюск)
cluasach	ушастый; длинноухий
cluasán	наушник
club	клуб; "~ liteartha" литературный клуб; "~ oíche" ночной клуб; "~ staire" исторический клуб
clúdach	1)покрытие; "~ leabhair" суперобложка (книги); "~ cruu" книга в твёрдой обложке; "~ solúbtha" мягкая обложка (книги); 2)конверт; "~ seimín" конверт для грампластинки
clúdachbog	книга в мягкой обложке
clúdaigh	охватывать, покрывать, закрывать
cluiche	1)игра; "cluichí lúthchleas" спортивные игры, состязания; "~ cártaí " карточные игры, карты; "~ ríomhaire" компьютерные игры; 2)(спортивный) матч
cluicheoirí	игроки
cluichí	игры
cluichí bríomhara	игры требующие физических усилий
cluichí caitimh	игры с бросанием (спорт.)
cluichí comhraic	боевые виды спорта
cluichí gabhála	игры на хватание
cluichí preabtha	игры на прыжки
clúid	угол; покрытие
clúimhín cait	караген (ирландский мох)
cluín	(ольстерск.) слышать
cluinstin	слушание
clúiteach	известный, знаменитый
clúmh	1)пух; пух, пушок, мех; 2)волосяной покров; 3)перья; 4)шерсть, мех; 5)листва
clúmhach	1)пушистый; 2)меховой
clúmhillleadh	клевета
clúmhillteach	дискредитирующий
clúmhuil	заплесневелый
clún	луг
cnádaigh	тлеть
cnádán	камышовая жаба (зоол.)
cnag	1)стучать; ударять; 2)щёлкать
cnag	удар, стук
cnagaire	дятел (орнит.); "~ glas" зелёный дятел
cnagaire	дятел (орнит.)

snagaire dubh	желна (орнит.)
snagaosta	пожилой
сна́í	грызня
сна́ib	конопля
сна́igh	грызть
сна́ipe	пуговица; "сна́ipí a sheangal" застегивать
сна́mh	1)кость; "~ droma" позвоночник; "~ géill" челюсть; 2)"gan chnámh" бесхарактерный; безкостный
сна́mha	"~ (an) scéil" сценарий
сна́mhach	костистый; костлявый
сна́mharlach	1)скелет (анат.); 2)долговязый человек
сна́mhóg	остаток, осадок
снар	1)шишка; 2)кусок; глыба; 3)холм, маленький круглый
снарach	комковатый
снара́n	1)удар; 2)опухоль; шишка; 3)набухание
снара́n dubh	василёк черный (бот.); тж. (brealla fpl gorma, ceanna mpl dubha, mínscoth f3, mullach m1 dubh)
снаро́g	выпуклость, шишка, холмик
снарсac	ранец
снеá	рана, воспаление
снеad	отрывисто, затруднённо дышать
снеad	затруднённое дыхание
снеáigh	ранить; нанести рану
снеamhaire	1)негодяй; мощенник; 2)валет (в картах)
снеasacht	честность; открытость; искренность
снеasta	честный; искренний; приличный
снеastacht	благопристойность
сниog	щелчок; щёлканье
сно́ipaire	скряга
сно́itáil	вязать, связывать; соединять, скреплять
сно́itáil	вязание
сно́itáilte	вязаный, трикотажный; спаянный, крепкий
сно́itálaí	трикотажная машина
сно́	1)орех; ассоциируется с мудростью (друид.); 2)(различные виды ореха) "~ саpaill" конский каштан; "~ sócá " кокосовый орех; "~ coill, gaelach" лесной орех, фундук; "~ franach, gallda" грецкий орех
сно́ léana	пястильник (бот.); тж. (cúigmhéarach m1 corraigh)
снос	холм, горка, возвышенность (входит в топонимы); "an chnoic" вершина холма; "~ oighir" айсберг
Снос na Fola	Блади Форленд "Кровавый Мыс"; e. Bloody Foreland
сносach	холмистый
сносacádoireacht	скалолазание
сносá́n	гора
снога	1)(техн.) головка (магнитофона); "~ glanta" стирающая головка; 2)"~ сеарно́gach" квадратная головка (молотка) (square-head)
сно́shliogán coiteann	common nut-shell Nucula nucleus
сно́shnag	поползень (зоол.)
снота	исландский песочник (орнит.)
сноuasach	1)в.п. от [сноуasaigh]; 2)коллекция; 3)антология; компиляция; "~ leabhar" книжная коллекция
сноуasaigh	добывать корм, кормить грубыми кормами
сноуасchuil	червеедка обыкновенная (энт.)
сно́udán	морской петушок (рыба)

snúdánaí 1)мурлычащая кошка; 2)увещеватель, убеждающий, мистификатор, распространитель ложных слухов; 3)человек, старающийся заслужить расположение других или знания, wappabe
 Sóbanhávan Копенгаген (столица и самый большой город Дании); e. Copenhagen
 sobhsaí стабильный, устойчивый
 sóc кока-кола
 cosa стог; " ~ féir" стог сена
 sóca кока (бот.)
 sócaire 1)повар; кулинар; 2)кухарка
 sócaireacht кулинария; стряпня; приготовление пищи
 socaitíl австралийский попугай (орнит.)
 sócaráil готовить пищу; варить
 socatú какаду (орнит.)
 sóch 1)писк, визг; 2)шквал, шторм
 sochall 1)ряса; сутана с капюшоном; 2)семенная коробочка (бот.)
 sochán солома
 sócób какао
 sócoaire повар, кулинар, кухарь
 Co-co-co-cailliú кукареку
 sosúп кокон
 cód 1)код; 2)" ~ roist" почтовый код (индекс)
 cód aicmiúcháin код классификации
 cód alfa-uimhriúil альфа-цифровой код
 códa кода (муз.)
 códaigh кодировать
 codail спать
 codán 1)фракция; 2)(матем.) доля, дробь; a)1/4 (a ceathairú); 1/6 (a séú); 1/8 (a hochtú); 1/10 (a deichú); b)1/4 (a haon ar a ceathair); 1/6 (a haon ar a sé); 1/8 (a haon ar a hocht); 1/10 (a haon ar a deich)
 codarsnach контрастирующий, противоположный
 codarsnacht контраст, противоположность
 códfhocal кодовое слово
 codium вид морской водоросли
 codladh 1)v.n. от [codail] 2)сон; "tá ~ orm" я сплю; "tá mé i mo chodladh" я сплю; " ~ sámh" спокойной ночи!
 Codladh sámh! доброй ночи!
 codlaidín мак опийный (бот.)
 codlatach сонливый, сонный
 códmhalartú кодовая коммутация (техн.)
 cófra 1)ящик; 2)сундук; " ~ mairnéalaigh" матросский сундучок; 3)буфет; 4)шкаф; 5)" ~ bagáiste" багажник (автомобиля)
 cogadh война; "cuir ~ ar" вести войну с кем-л
 cogadh cathartha гражданская война
 cogain жевать
 cogair шептать
 cogar 1)шёпот; "abair i g~" шептать; 2)секретный разговор; 3)" ~ !" слушай! послушай!
 cógas лекарство
 cógaslann аптека
 coguas нёбо
 cogúil воинственный
 coibhneas пропорция, соотношение

coibhneasacht	релятивизм
coibhneasáí	релятивист
coibhneasáíoch	релятивистский
coibhneasta	относительный; релятивный
coicís	две недели
coicíseán	издание, выходящее каждые две недели
coidéacs	кодекс
coigeadal	песнь; песнопение
coigeal na mban sí	камыш озерный (бот.)
coigeartaigh	исправлять, регулировать
coigeartú	настройка, регулирование
coigil	экономить
coigilt	1)бережливость; 2)экономия
coigilteach	бережливый; экономный
coileach	1)петух; 2)"~ gaoithe" флюгер
coileach	петух
coileacteá	фазан
coileán	1)щенок (собаки); 2)детёныш
coiléar	1)воротник; 2)"~ madra" ошейник
cóilí	колли (порода собак)
Cóilín	(имя) Колин, Николас, Николай
coilíneach	колонист
coilíneach	колониальный
coilíneachas	колониализм
coilíneacht	колония
coilínigh	колонизировать
coilínióch	колониалист
coilínióch	колониалистический
coilínithe	колонизированный
coilíniú	колонизация
cóilis	цветная капуста
coill	(= foraois) лес (входит в топонимы)
coill	1)кастрировать; 2)насиловать; осквернять; 3)нарушать
Coilleach Eanach	Коллиханна; е. Cullyhanna
coilleadh	1)кастрация; 2)грабеж; 3)изнасилование; осквернение
coillteán	евнух
coim	талия
coim	"faoi choim" инкогнито
coimeád	удерживать, задерживать, сохранять
coimeád	задержка
cóiméad	комета
coimeádach	консерватор
coimeádach	консервативный
coimeádachas	консерватизм
coimeádaí na lámhscríbhinní	хранитель рукописей (библиот.)
coimeádaí na leabhar clóite	хранитель печатных книг (библиот.)
coimeádán	контейнер

coiméide	комедия; " ~ dhubh" чёрная комедия
coiméideach	комический
coimhéal	1)наблюдать, держать под наблюдением; охранять; присматривать (за кем-л.); 2)высматривать, ждать, поджидать
coimheas	сравнивать, сопоставлять
coimheas	сравнение, сопоставление
coimhlint	1)конфликт; 2)гонка, состязание
coimhlinteach	воинственный
coimhthigh	отчуждать, отстранять
coimhthíoch	чужак, незнакомец
coimhthíoch	1)чужой, незнакомый; чуждый; 2)экзотический
coimhthíos	отчуждение, отстранение
coimhthiú	отчуждение
coimirce	защита, покровительство
coimirceoir	защитник; охранник
coimisiún	комиссия
coimisiúnaigh	уполномачивать
coimpeart	концепция, воспроизведение
coimpléasc	комплекс
coimre	1)краткость, осмысленность; 2)аккуратность; чистота; 3)сокращение
coimrigh	суммировать; синкопировать
coimrithe	упрощенный; сокращённый
coimriú	1)суммирование; резюме; 2)отвлечённый термин, понятие, вытяжка
coimbhinsiún	соглашение, конвенция
coimbhinsiúnach	обычный, условный
coimbhleacht	конфликт
coinceap	концепция, понятие
coinceapadh	осмысление, концептуализация
coincearúil	концептуальный
coincleach	милдью (бот.); тж. (phiseanna, caonach m1 liath, clúmh m1 liath, snas m3 liath)
coincrét	бетон
coincríteach	конкретный
coincrítigh	бетонировать
coincrítiú	конкретизация
coineascar	вечер; сумерки
coinfhéar	гребенник (бот)
coinicéar	кроличий садок
coínín	кролик (зоол.)
coínín	кролик (зоол.)
coínín mara	химера (зоол.)
coinleach	1)жниво; 2)щетина
coinlín	" ~ reo" сосулька
coinne	1)назначение; ожидание, назначенная встреча; свидание; "tá ~ leis" я жду его; 2) "i g~" для (чего-л.), против; "cuir i g~" возражать; 3)"os ~" противопоставлен; 4)"faoi choinne" для
coinneal	1)свеча; "séir choinne" восковая свеча; 2)"~ ard" гулявник высокий (бот.); " ~ leighis" желтушник левкойный (бот.); " ~ oíche" примула вечерняя (бот.)
coinnealách	стойкий
coinneálaí leabhair	подставка для книги

coinnigh 1)содержать; поддерживать, скреплять; 2)наблюдать; "~ súil air seo" следи за этим; 3)сохранять; "~ ort le" предохранять

coinníoll "~ daonna" человеческие условия

coinnle an pháca корвяк (бот.)

coinnle corra колокольчик (бот.); тж. (bú m4 muc, cloigín m4 gorm)

coinnleoir подсвечник

coinséartó концерт

coinsias совесть

coinsiasach добросовестный

coinsíneacht отправка; отправляемый груз

cointinn спор, раздор, придирчивость

cointinneach придирчивый

coip пениться, бродить

cóip 1)копия; 2)толпа, сборище; 3)"~ fuíll" остаток

cóip ar triail подтверждённая копия

cóip chrua печатная копия

cóip héireacs ксерокопия

cóipcheart копирайт, авторское право

coipeach шипучий; кипучий

coipeadh 1)брожение, сбразивание; ферментация; дрожжевание; 2)фермент

cóipeáil копировать

cóipeáil chóir fair copying

cóipeálaí копировщик, переписчик

cóipire копирувальщик (устройство)

cóipleabhar тетрадь

coir преступление, нарушение, проступок; "~ a dnéanamh" совершать (преступление и т.д.)

cóir 1)правильный, верный; подходящий; 2)удобный (для чего. л.); 3)"a bhean chóir" уважаемая (обращение); 4)"ba chóir (dom, etc)" быть должным что-то сделать; 5)"mar is ~" должным образом

cóir правосудие, справедливость

coirce овёс

coirseog улей

coirchóipeáil fair copying

coire 1)(паровой) котёл; 2)"~ guairneáin" водоворот

Coire Dagdae "вечно полный" котёл изобилия

coire éirme котёл потепления, нижний из трёх котлов поэта coirí filíochta (друид.)

coire fhís котёл знаний, верхний из трёх котлов поэта coirí filíochta (друид.)

coire goir котёл движения, средний из трёх котлов поэта coirí filíochta (друид.)

cóireáil 1)уход; "~ dochtúra" лечение; 2)обработка

coiréalach коралл

coireán лихнис (бот.)

Cóiréis Корейский язык

coirí filíochta три "котла поэзии" поэта, сходны но не идентичны kundalini chakras; каждый имеет три позиции, дающих 9 ситуативных элементов и 7 состояний поэта (друид.)

coirigh 1)одевать(ся), укрывать(ся); 2)улаживать, приводить в порядок

coiritheoir "~ drámaí " драматург

coiriú 1)одевание; украшение; 2)договоренность; 3)аранжировка; 4)"~ drámaí " драматургия; 5)arranging (esp. the details), used of tuning a harp or "fiddling" with a bríocht with or without somhoill. coisc - v cosc (друид.)

coiriúil преступный; криминальный

coirleach морская капуста (бот.); тж. (ribíní mpl)

coirm	1)удовольствие; 2)банкет, праздник
coirneach	скопа (орнит.); тж. (iascaire m4 coirneach, ospróg f2)
coirméal	угол
coirnín	1)завиток; 2)бусина; шарик
coirnín	бусина, бисер
coirníní	"~ a chur" виться; закручиваться; завивать(ся)
coirnis	карниз
Coirnis	Корнский язык
coirpeach	криминальный; вне закона; преступный
coirpín	частица
coirscéal	детективная история
coirt	кора (дерева)
cois	"ar ~" пешком; "le ~" кроме; кроме того; сверх (помимо) того
cois na farraige	у моря
coisbheart	обувь; (отдел в магазине) обувной отдел
coisc	1)блокировать; удерживать, задерживать; предотвращать; 2)запрещать; 3)останавливать; 4)ограничивать
coiscéim	шаг
coiscín	1)чехол; ножны; 2)кондом; контрацептив
coisí	1)ходок, путешественник (на своих ногах); 2)(дор.) пешеход
coísir	1)вечеринка; 2)вечер, приём
coisreacan	1)v.n. от [coisric] 2)освящение; посвящение; благословение
coisric	1)освящать; благословлять; 2)посвящать
coiste	1)комитет; 2)"~ dháréag" присяжные заседатели, жюри (тж. gúiré m4) (юр.)
coíste	1)автобус; 2)какета, экипаж; вагон; 3)"~ na marbh" катафалк
coite	раковина моллюска
coiteann	1)обычный; 2)общий; 3)популярный, из народа
coitianta	1)обычный; привычный; непримечательный; 2)популярный; 3)преобладающий
coitiantacht	1)"as an g~" за гранью обычного, необычность; 2a)[without qualifying adjective:] the consensus commonality view of the world; 2b)[with adjective] (esp, agreed upon or experienced in common) way of life and view of the world (друид.)
coitinne	всеобщность, применимость ко всему, большинство, большая часть; "i g~" в целом, в основном, вообще
col	1)запрет (как правило, сексуальный); 2)"~ ceathrair, ceathar" двоюродный брат (сестра); 3)степень родства;
col	неприятель; отвращение, антипатия
colach	кровосмесительный
colafan	концовка
colaimbín	водосбор (бот.); тж. (lus m3 an choilm)
colainn	тело; "i g~ dhaonna" воплощенный
coláiste	колледж
colbha	1)угол, край; 2)"~ cosáin" обочина
colg	щетина
colgach	1)щетинистый; 2)раздражительный; злой
colgán	рыба-меч
colgrach	водяная сосенка (бот.)
coll	1)лесной орех, орешник; 2)лесной орех, fiodh буквы C (всегда произносится как "к!"), ассоциируется с поэзией, дубрями, дикой местностью; наиболее почитаемое дерево у Туаха Де Дананн
collach	боров, кабан
collaí	плотский; чувственный

collaíocht сексуальность; " ~ a bheith agat le duine" заниматься сексом с кем-н.

colláis коллаж

colm 1)голубь, тж. (colmán, colúr) " ~ aille" сизый голубь, тж. (colúr aille, fearán binne); " ~ coille"/" ~ gorm" лесной голубь, клинтух, тж. colúr coille; 2)шрам, рубец; 3)(имя) см. Colm

colm aille сизый голубь

colmán голубь

Colmchille великий ирландский святой, обучавшийся у друидов

colmóir хек (зоол.)

cológ эскалоп (кул.)

colscaradh развод (между мужчиной и женщиной)

colscaraigh разводиться

colún 1)колонна; столб; 2)колонка (в газете)

colúnaí комментатор

colúnra колоннада

colúr голубь

comair 1)хорошо сложенный; аккуратный; 2)краткий

comaoin 1)благосклонность, расположение; одобрение; 2)обязательство; 3)"faoi chomaoin" обязанный

comh maith тоже, также

comhábhar компонент; ингредиент

comhábharan ингредиенты

comhad файл

comhadaigh регистрировать; заносить в файл

comhaimseartha современный

comhaimsearthacht современность

comhainm омоним

comhainmneach омонимичный

comhainmneachas омонимия

comhair 1)считать; 2)расчитывать; 3)"i g~" для

comhairigh вычислять; считать; складывать

comhairle совет; "idir dhá chomhairle" затруднительное положение

comhairleoir 1)советник; консультант; 2)член совета

comhairligh советовать

comhaisnéis 1)накладывание, прикладывание, присоединение; 2)приложение (лингв.)

cómhalartach взаимный

comhalta 1)член, участник; 2)питомец

comhaltacht братство; товарищество; содружество

comhaltas 1)членство (тж. ballraíocht); 2)joint fosterage (modern word has many meanings)

comhaontas союз

comhaontú соглашение

comhaontú faoi chóirchóipeáil fair copying agreement

comhar 1)содружество, объединённый труд, партнёрство; 2)"os comhair duine" напротив кого-л., перед кем-л.
"os a chomhair amach" прядо перед ним

comhardadh бардовская рифма

comhardaigh уравнивать; балансировать; приводить к балансу

comharsa сосед

comhartha 1)знак, символ; " ~ diaicritice" диакритический знак; " ~ giorrachta" фонетический символ; " ~ uisce" водяной знак; " ~ ceiste" знак вопроса; " ~ uaillbhreasa" знак восклицания; " ~ bóthair" дорожный знак; 2)жест, знак рукой; " ~ beann" знак рога, делаемый с помощью рук, действующий как защитный жест (друид.); 3)признак, примета; 4)симптом; 5)знамение

comharthach	обозначенный
comharthaí	"~ athfhriotail" кавычки цитирования
comharthaigh	иметь значение, знаменовать, показывать
comharthóir	знаменователь, показатель
comharthú	значение
comhbhá	симпатия
comhbheith	сосуществование
comhbhrí	эквивалент; "ar ~ (le)" быть эквивалентным
comhbhrón	симпатия; сочувствие; "~ a dhéanamh le duine" сочувствовать
comhchaint	беседа
comhchainteoir	собеседник
comhchatalógú	(библиот.) создание сводного каталога
comhcheangail	смешивать; присоединять(ся); объединять
comhcheangal	1)комбинация; 2)ассоциация, связь; 3)коалиция; 4)присоединение
comhcheilg	заговор
comhchéim	согласованный шаг "ar ~" в ногу
comhcheol	гармония
comhchiallach	синоним
comhchiallach	синонимичный
comhchoibhneasach	"~ oibiachtúil" коррелятивная цель
comhchoirí	сообщник
comhchordacht	соответствие, конкордантность
comhchordaigh	соответствовать
comhchruinniú	собирать (солдат на смотр)
comhchruthach	симметричный
comhchuibhiú	гармония
comhdaigh	регистрировать и хранить к каком-либо порядку
comhdháil	конференция
comhdhéanamh	1)структура, композиция; 2)сложение, конституция (тела)
comhdheas	ловкий
comhdhírigh	сходиться
comhdhlúite	1)компактный; 2)спрессованный (pressed)
comhdhlúthú	1)прессование, уплотнение; 2)конденсация
comhdhúil	смесь
comhdú	подшивание, регистрация и хранение в определённом порядке
comhdú de réir ábhair	подшивка по теме
comhdú de réir aibíte	регистрация в алфавитном порядке
comhéadan	интерфейс
comheagarthóir	соредактор
comhéigean	принуждение
comhfhadaigh	оправдывать
comhfhadaithe	оправданный
comhfhadú	оправдание
comhfhearann	совместное владение землей
comhfhios	совесть, сознательность
comhfhiosach	сознательный
comhfhocal	составное слово

comhfhoclacht	игра слов
comhfhoghar	гармония, созвучие, консонанс
comhfhreagair	переписываться (do - с)
comhfhreagairt	переписка (idir - между)
comhfhreagraí	корреспондент
comhfhreagras	корреспонденция
comhfhuaim	созвучие
comhghairdeas	поздравления; "~ a dhéanamh (le)" поздравлять (с)
comhghlasáilte	сблокированный
comhghníomhú cos is lámh	комбинация с руками и ногами (спорт.)
comhghuaillí	союзник
comhionannas	однородность; равенство, соответствие, равномерность
comhla	1)дверца, створка двери; 2)(напр. sómhla breac) ворота, врата (особ. в Потусторонний мир); 3)клапан
comhlacht	1)компания; 2)фирма
comhlann	соперничество, соревнование, состязание, конкурс
Comhlathas	Содружество, Британское Содружество
comhleanúnach	последовательный, когерентный
comhleanúnachas	последовательность, когерентность
comhlíon	1)исполнять (perform); 2)выполнять (fulfil)
comhlíonadh	выполнение
comhliosta tréimhseachán	перечень всех периодических изданий
comhlogaigh	располагать, помещать
comhlogaíocht	словосочетание
comhlogú	словосочетание
comhluadar	1)компания, общество; 2)общение
comhoibrí	коллега
comhoibrigh	кооперировать; сотрудничать
comhoiriúnacht	совместимость
comhpháirteach	совместный; объединенный
comhpháirtíoch	партнёрство; "i g~" совместно
comhrá	беседа, разговор; "~ a dhéanamh (le)" беседовать, разговаривать
comhrac	столкновение, борьба; "~ aonair" дуэль
comhráiteach	диалоговый, разговорный
comhráiteachas	коллоквиализм
comhréir	1)пропорция, соотношение; 2)"cuir i g~ (le)" настраивать; 3)"cuir i g~ le chéile (smaointe, etc) приводить в порядок; согласовывать; 4)синтаксис
comhréireach	синтаксический
comhréiteach	компромисс
comhriachtain	1)совокупление; случка; "~ a dhéanamh" совокупляться; 2)соединение
comhrian	контур
comhscríbhneoir	соавтор
comhshamhlaigh	ассимилировать
comhshamhlú	ассимиляция
comhshaol	окружающая среда
comhsheasmhach	1)последовательный, непротиворечивый; 2)плотный, густой
comhsheasmhacht	1)последовательность; 2)консистенция
comhshínigh	ратифицировать; подписывать
comhshiollach	двусложный (лит.)

comhshondas	созвучие
comhtháite	последовательный; связный
comhthaobhach	совместный; параллельный
comhtharlaigh	совпадать (с)
comhtharlú	совпадение; тж. comhtheangmhas
comhtháthaigh	соединять(ся); интегрировать(ся); сцеплять(ся)
comhthéacs	контекст
comhthéacsú	изучение в контексте
comhthéacsúil	контекстный
comhtheaghmas	1)совпадение, стечение обстоятельств; 2)комбинация, сочетание вещей, бытий и пр. (друид.); 3)coincidence, serial, across time/space (cf comhtharlú)
comhtheagmhasach	совпадающий
comhthionól	"~ na bhfear saor" (ист.рус.) вече (народное собрание на городской площади как высший орган власти (на Руси X-XIV вв.)
comhthionól lúthchleas	спортивный праздник, спортивная встреча
comhthíreach	соотечественник
comhthreomhaireacht	параллельность, параллелизм
comhthreomhar	параллельный
comhuaineach	одновременный
comhúdar	соавтор
comónta	обычный
comóradh	1)сбор, собрание; 2)празднование; празднество, торжества, торжество; 3)годовщина, юбилей
comórtas	1)состязание, соревнование; 2)"~ idirscoile" соревнование между школами
compánach	1)(разг.) кореш; 2)компаньон
compántas	"~ (aisteoirí)" компания (игроков)
comparáid	сравнение
comparáideach	сравнительный
compás	компас (техн.)
compord	комфорт
compordach	удобный, комфортабельный
comrádaí	товарищ
conablach	каркас; корпус
conach	бражник (энт.); тж. (seabhacleamhan m1)
cónacht	равноденствие
cónaí	1)пребывание, положение вещей; нахождение; 2)"tá ~ orm i gCorcaigh" я живу в Корке; 3)"i g~" всегда
cónaidhme	федеральный
cónaigh	жить, пребывать; обитать
conairt	1)свора, стая; 2)толпа
cónaisc	1)амальгамировать; соединять; сливать; 2)поглощать
Conamara	Коннемара; район в графстве Галуэй, в Ирландии, западнее города Галуэй и озер Корриб и Маск; каменистая, часто покрытая торфяниками местность; е. Connemara
conas	как; "~ atá tú?" как дела?
conas atá tú?	Как идут дела?
conas is féidir liom dul go dtí	как мне добраться до ... ?
conas tá tú?	как дела? (в Мунстере)
cónasc	соединение
conbhaiscne	свидина кроваво-красная (бот.)
conchlann	<deismireacht mheadarachta lena ndéantar athrá ar fhocal deireanach rainn amháin sa chéad líne den chéad rann eire> метрическое усовершенствование, в котором последнее слово одного четверостишия начинается

второе
 conchró конура
 conclúid заключение
 confach злой
 Confúiceachas Конфуцианство
 cóngar 1)"~ cainte" краткость, краткость речи; 2)близость, соседство; 2)удобное оборудование, "всегда под рукой" (cf garmheas)
 cóngarach 1)(о речи) краткий; остроумный; 2)смежный; прилегающий; 3)"~ (do)" рядом с; близкий к
 Congó "An ~" Конго
 conicéar кроличий садок
 Conmaince Réin гора в Коннахте, место прибытия Туаха Де Дананн; идентифицировать непросто, возможно совр. Maol Réidh
 Connacht "Cúige Chonnacht" провинция Коннахт (е. Connaught) "земля Конна"
 sónocht (астрон.) равноденствие
 sónra гроб
 conradh 1)контракт; 2)("An Chonradh") (рел., библи.) Завет; 3)лига
 consaeit тщеславие
 consan согласный звук (консонант)
 consartín концертина; концертно
 conspóid возражать, спорить
 conspóid возражение, спор
 conspóideach спорный
 conspóidí спорщик
 constaic препятствие
 contaе графство (административная территориальная единица Ирландии)
 contanam континуум
 contráilte неправильно, неправильный
 contrártha противоположный, обратный (le - к чему-л.)
 contrárthacht 1)контраст, противоречие, оппозиция; 2)антоним (лингв.)
 contúirt 1)опасность; 2)сомнение; 3)место или отрезок времени (напр. Samhain), в который может произойти что-то опасное; 4)опасная техника
 contúirteach опасный, небезопасный
 conúr попугай
 sóraród разновидность ракообразных
 sorar медь
 soróg док, пристань, пирс, причал
 soróg щавель (бот.)
 soróg bheag разновидность бабочек
 sor поворачивать(ся)
 sor 1)движение, поворот, оборот; "~ bealaigh" объезд, обход; 2)"~ cainte" идиома, речевой оборот; 3)вихрь; 4)уговор; 5)круглый холм
 sóг хор
 cora плотина, запруда
 Cora Droma Rúisc Каррик-он-шаннон; е. Carrick on Shannon
 sórach милый, приятный, симпатичный
 sórais faisnéise информационные системы
 sóras система; "~ na gréine" солнечная система (астрон.); "~ na néaróg" нервная система (мед.); "~ oibriúcháin" операционная система (комп.)
 sóras aicmiúcháin система классификации

córas cairdiúil простая в употреблении система
 córas saineolach экспертная система
 córas slándála система безопасности
 corc пробка; "~ a chur i mbuidéal" закупоривать; "~ a bhaint as" откупоривать
 Corca Dhuibhne Коркагинеи; е. Dingle (Corkaguiney) Peninsula
 Corcaigh 1)город Корк; е. Cork; 2)"Contae Chorcaí " графство Корк "болото"
 corcair пурпурный
 corcairdhearg темно-красный
 corcairdhearg малиновый цвет, румянец, багрянец
 corcairghorm фиолетовый цвет
 corcán горшок, котелок
 córchantain хоровое пение
 corchú валлийский корги (порода собак)
 corcra пурпурный цвет, пурпур, фиолетовый
 corcraigh окрашивать в пурпурный цвет, багроветь
 corcrán "~ coille" снегирь (орнит.)
 corcróg léana шляпочный гриб
 corcrú делать пурпурным, фиолетовым
 corcscríú штопор
 corda 1)шнур; 2)струна
 corda аккорд
 cordailín капустная пальма (капустное дерево)
 cordchaonach вид растения сем-ва Funaria
 corlann церковный хор
 corn 1)горн, рог; 2)рожок
 corn скручивать; заворачивать; обматывать; обертывать
 cornán caisil щитолистник (бот.); тж. (arán m1 glas, cornán leacáin)
 cornbhíoma horúil хмелеграб (бот.)
 cornfhoiche шершень (энт.)
 cornlach роголистник (бот.)
 cornóg красноклювая птица-носорог (орнит.)
 cornphíopa хорнпайп (муз.)
 coróg охалка цветов
 coróin 1)корона (+ seoid (f.,gs.seoide,npl. seoda, gpl. seod); драг. камень); "~ seod" корона, украшенная драг.
 камнями
 coróineach гвоздика (бот.)
 corónach коронарный
 corónaigh короновать; увенчивать
 corónaíodh коронация
 corp 1)тело; 2)труп; 3)"~ Chríost" причастие, тело Христово;
 corpacmhainneach годный, подходящий
 corpán труп
 corparáid корпорация
 corpas корпус, тело
 corpoideachas физическое обучение
 corr 1)край, угол, выступ; 2)"~ éisc, ghlas, mhóna" цапля; журавль; "~ bhán" аист; "~ chorcra" рыжая цапля;
 3)точка, край; 4)ложбина, яма; 5)дуга; 6)угорь; песчанка
 corr 1)эксцентричный; странный; специфический; 2)нечётный, непарный; суживающийся, закруглённый

corr- нечётный, непарный; лишний; случайный
 corr uaine сарган (рыба); тж. (ronnach m1 Spáinneach, spéirlint f2 fharraige, spéirlint mhara)
 corrabhuais смущение
 corrach волнистый (wavy)
 corradh 1)прибавление, увеличение, дополнение; 2) "~ le, agus, ar" более чем...
 corraí движение, шевеление; возбуждение, волнение
 corraigh 1)волновать; 2)размешивать; 3)перемещать, двигать
 corraíl 1)развлечение, "сильные ощущения"; 2)агитация; 3)волнение
 corraitheach 1)эмоциональный; опрометчивый; волнующий; 2)двигающийся
 corrait боковой стык (техн.)
 corrán 1)полумесяц "~ gealaí " лунный серп; 2)серп, крюк; "~ buana" жатвенный серп; >> "ná cuir do chorrán i ngort gan iarraidh" не суй нос не в своё дело; 3)нижняя челюсть
 corrán твил, саржа, киперная ткань
 corrán dearg дикая редиска (бот.)
 corrbolg (миф.) магический мешок с сокровищами "crane bag"
 corrchopóg водяной подорожник (бот.)
 corrguineacht "crane magic", bríocht, esp. mallacht, on one foot, one eye closed, one hand in belt (друид.)
 corrmhéar указательный палец (анат.)
 corrmhíol москит, мошка; тж. (míol m1 corr)
 corróg бедро
 corrthónach беспокойный
 Corsaicis Корсиканский язык
 córuil хоровой
 córuil хорал
 cos 1)нога; 2)"cois (na) tine" дома, у очага; 3)рукоятка (ножа)
 Cosacach казак, казачка
 cosaibh dat pl. cos нога
 cosain 1)охранять, защищать; ограждать; 2)стоять (денег)
 cosáinín карраген (ирландский мох)
 cosaint 1)защита, охрана, оборона; "gan chosaint" беззащитный; 2)извинение
 cosán 1)пешеходная дорожка; 2)дорожка, тропинка
 cosantach защитный; оборонительный
 cosantóir 1)защитник; 2)бампер (машины)
 cosc запрещать
 cosc 1)vn от [coisc] 2)запрет, ограничение; "~ ar pháirseáil" парковка запрещена!; 3)защита, покровительство, протекция; 3)предотвращение, предохранение, предупреждение
 coscair вырезать, корёжить
 coscairt резня
 coscán (автом., техн.) тормоз
 cosdeargán краснокожка (зоол.); тж. (ladhrán m1 trá, laidhrín m4 trá)
 Cosdeargán Breac (зоол.) Tringa erythropus
 cosmaid косметика
 cosmas космос
 cosmeolaíocht космология
 cosnaím защищать, заслонять, покрывать, укрывать, экранировать
 cosnochta босой
 cos-slua пехота
 cósta прибрежный

cósta	побережье
Cósta Ríce	Коста Рика
costas	1)цена, стоимость; 2)расход
costasach	дорогостоящий, дорогой
costóg	кервель (бот.)
cosúil	сродни
cosúil	похожий, сходный; "is ~ go..." кажется, что.., видимо ...(like)
cosúla	"níos ~" более похожий, сходнее
cosúlacht	1)сходство, подобие; "de réir ~a" очевидно; "~ na fírinne" правдоподобие; 2)аналогия
cóta	пальто, верхняя одежда; "~ báisti, fearthainne" плащ; "~ móg" (мужское) пальто; "~ (beag)" (нижняя) юбка; "~ dúbailte" двустороннее пальто
cóta leathair	комар-долгоножка (энт.)
cothabháil	1)эксплуатация; обслуживание; 2)хлеб насущный
cothabhálann	ремонтно-обслуживающий гараж
cothaigh	1)питать, кормить; 2)размешивать, продвигать; 3)обслуживать, поддерживать, содержать
cothrom	1)равный; 2)гладкий, плоский
cothrom	1)уровень; баланс; 2)честность; "go ~" честно; "~ (na Féinne)" игра по правилам, честная игра
cothromaigh	1)балансировать; 2)равнять; выровняться (в играх с противником);
cothromaíocht	балансировка, равновесие
cothrománach	горизонтальный; плоский, ровный
cothromas	активы; акция
cothromóid	уравнение (матем.)
cothromú	балансирование, удержание равновесия; тж. go cothrom
cothú cothrom	сбалансированная диета
cotóinéastar mionduilleach	кизильник (бот.)
crá	1)неприятность; раздражение; 2)мучение; 3)волнение, беспокойство; печаль
crábhadh	благочестие, преданность
craic	веселье
craiceann	1)кожа (анат.); шкура; "~ fia" оленья шкура; "~ lao" телячья кожа; 2)"~ an chinn" скальп
craicneach	хорошо-исполненный, полированный
cráifeach	1)набожный; 2)преданный, посвященный; 3)святой
cráifeacht	благочестие, преданность
cráigh	раздражать, беспокоить; досаждать, притеснять
craimpiasc	электрический скат
cráin	"~ muice" свиноматка
cráin dhubh	дельфин касатка; тж. (grampar m1)
cráin ghé	гусыня
cráinbheach	пчелиная матка, королева пчёл (энт.); тж. (máthair f aba, máthair áil)
cráinbhumbóg	пчелиная матка, корлева пчёл (энт.)
cráinfhoiche	королева ос (энт.)
crainnchaint	общение с живыми деревьями (друид.)
crampa	неразборчивый (почерк) автора
cranda	ветхий, дряхлый
crann	1)дерево; (друид.) "bile" священное дерево; три самых важных дерева: luis, iúr, coll (друид.); 2)гадальная палочка; (фиг.) жребий, участь, судьба; 3)мачта; 4)"~ tabhaill" катапульта; 5)"~ tógála" подъёмный кран; 6)"~ cinn" бугшприт; 7)столб, шест, жердь; вежа, кол; 8)древко (копья); 9)деревянная рама, деревянный каркас; 10)пенис; 11)беда, неудача; 12)важная персона
crann almóinní	миндальное дерево

crann ciotrón	лимонное дерево
crann cnó capaill	конский каштан
crann coll	орешник
crann creathach	осина
crann darac	дуб
crann faoisceoige	орешник
crann fia-úll	дикая яблоня
crann fuinte	скалка (для теста)
crann guma ceirtlise	разновидность эвкалипта
crann líomaí	липа
crann maoildeirge dubh	шелковица чёрная (дерево)
crann noitmigí	мускатный орех
crann plumaí sílíneacha	алыча
crann sailí	ива (бот.)
crann sceach	боярышник (бот.)
crann sílíní	вишня, вишнёвое дерево
crann sílíní dubha	американская (чёрная) вишня
crann sílíní fiáin	дикая вишня, гини (бот.)
crann sníofa	разновидность ивы
crann tae	чайный куст (бот.)
crann teile	липа
crann úll	яблоня
crannchur	1)лотерея; 2)тотализатор, пари на скачках
crann-nathair dhubh	чёрная древесная змея
crannog	1)искусственный окруженный водой форт; 2)кранног; доисторическая свайная постройка
crannóg	деревяшка
cranra	узел
cranrach	узловатый
craobh	1)дерево; ветвь; 2)чемпионат
craobhabhainn	данник; платящий дань
craobhóg	веточка, прутик
craobhscaoileadh	распространение
craoladh	вещание, передача
craolaigh	вещать, передавать
craoltóir	1)вещатель; вещательная компания; 2)журналист
craoltóireacht	радиовещание, вещание, трансляция, радиопередача, широковещание
craos	1)пищевод; 2)ненасытность; "déan ~" объедаться
craosach	голодный
craosaire	1)сельдевая акула (зоол.); 2)обжора
crap	1)заключать; сужать, сокращать; мять; 2)рушиться
crapadh	сокращение
craplaigh	сковывать
cratalachas	cratylysm
cré	земля, почва; глина
creabhar	вальдшнеп, лесной кулик (зоол.)
creabhar capaill	слепень; тж. (beach f2 capaill, dochtúir m3)
creach	добыча

creach	грабить, разграблять, разорять; крушить
creachadóir	грабитель; вандал
creachlaois	хозяйственная работа; поденная работа
créacht	(глубокая) рана; " ~ saíte" колотая рана
créachtach	дербенник пурпурный (бот.)
créachtlus	полевой чистец (бот.)
creadair	реликвия
creafóg	глина, глинозём
créam	кремировать
creamh	черемша, дикий чеснок (бот.)
creamh na muice fia	листовик (бот.); тж. (teanga f4 fia, teanga mhadra rua)
creathán	дрожь; вибрация; тряска
creatlach	1)скелет (анат.); 2)каркас, остов; 3)" ~ (an) scéil" сценарий
créatúr	существо
cré-earraí	гончарные изделия; керамика
creid	1)верить; 2)кредитовать
creideamh	1)вера; 2)религия; 3)убеждение
creidimh	"an chreidimh Chaitlicigh" католическая вера
creidiúint	1)доверие; 2)поверье (народное)
creidiúnaí	кредитор
creidmheas	кредит
creig	скала; утёс
Creig an Bháda	Краигавад; е. Craigavad
creim	1)разъедать; разрушать; 2)эрозировать; 3)грызть
creimeadh	коррозия
creimire	грызун
cré-umha	медный
cré-umha	бронза
criathar	решето; сито
criathraigh	1)изрешечивать; 2)рассеивать, развеивать
criathrú	образование пустот, щербатость (техн.)
criatrac	болото, трясина, топь
crinnghréas	лепнина; ажурная резьба
críoch	1)граница, предел, конец; 2)территория, район; доминион
críochdheighilt	разделение
críochnaigh	кончать, завершать; заключать; осуществлять
críochnaithe	завершённый, законченный
críochnú	завершение; окончание
críochnúil	1)выполненный, полный; 2)методический; 3)деловитый
críochnúlacht	тщательность, конец
críogar	домашний сверчок; тж. (cailleach f2 na luatha, camán m1 luatha, cromán m1 luatha, píobaire m4 an teallaigh, píobaire gríosai); " ~ uisce" водяной сверчок (энт.)
críóil	1)креол (креольский язык); 2)рыбачья корзина для рыбы
críólú	креолизация
críonna	1)мудрый, осторожный; 2)старый
críonnacht	мудрость
críos	1)(часто ирландский плетёный) пояс; (астрон.) " ~ astaróideaí" пояс астероидов; 2)зона, пространство вокруг человека, вещи, места, попадающее под их влияние; 3)окружающий защитный пояс; 4)" ~ na cruinne"

экватор
 crios astaróideaí (астрон.) пояс астероидов
 crios iompair ленточный транспортер
 crios na cruinne экватор
 Crios óir Hipilité (миф.) Пояс Ипполиты (9й подвиг Геракла)
 criosantamam хризантема (бот.)
 criosma елей
 críostaí христианский; христианин
 criostal кристалл
 Críostóir *Кристер* Кристофер, Христофор (греч. "несущий крест")
 Crístíona *Криштин* Кристина (греч. "Христа"); тж. Crístín, Crístín; e. Christina
 critéar критерий
 critéir roghnaithe leabhar критерии выбора книги
 crith трести(сь), дрожать; вибрировать
 críth сотрясение, дрожь; "ar ~ le heagla" дрожать от страха; "~ talún" землетрясение
 crith talún землетрясение
 crithaigh создавать
 critic критика
 critíc критический анализ
 criticeoir критик
 criticiúil критический
 criú 1)судовая команда, экипаж, команда; 2)компания, бригада
 criúl тонкая шерсть
 criúladóireacht вышивка шерстью
 cró 1)отверстие, круг; 2)глаз, веко; 3)небольшое подсобное строение; хлев, курятник; "~ searg" курятник; "~ tuis" свинарник; 4)"~ folaigh" убежище
 cró (=fuil) кровь, запекшаяся кровь
 cró caorach овчарня, загон для овец
 crobh герань (бот.)
 crobh préacháin лютик (бот.); тж. (cam m1 an ime)
 crobhaing кисть, пучок, гроздь; группа (деревьев etc)
 croch вешать, висеть
 croch 1)подмости; 2)виселица
 cróch шафран (бот.)
 cróch an fhómhair безвременник (бот.)
 crochadh вешание
 crochadóir палач
 cróchar 1)похоронные дроги или носилки; 2)носилки
 crochóg подвязка, pl. помочи, подтяжки
 crochta 1)крутой; 2)(о речи) затронутый, аффективный, волнующий
 crochtacht аффектация
 cróga храбрый, героический
 crógacht храбрость; отвага, доблесть; смелость
 crogall крокодил; "~ Níleach" нильский крокодил (зоол.)
 croí 1)сердце (анат.); "a chroí!" милый (-ая)! (обращение); 2)сердечник, сердцевина; центр
 croí-adhmad ядро древесины
 croíchnuasach центральная коллекция
 croídín buí морской картофель

croífhocal	kernel word
croí-is-dairt	heart and dart moth Agrotis exclamationis
croiméal	усы
croineolaíoch	хронологический
croineolaíocht	хронология; "~ éiginnte" ахроничность, ахрония
croinic	хроника
Croinic Neastóir	(рус.ист.) Хроника Нестора
croiniceacht	ведение хроники
croiniceoir	летописец
croinicí	хроник; летописец
croinicigh	вести хронику
crois	крест, распятие
croisín	четвертная нота
croissant	(кулин.) круасан
croit	хутор; огород; небольшая ферма
croitéir	арендатор небольшой фермы
croith	1)трясти(сь); качать; 2)"lámh a chroitheadh le duine" пожимать руку кому-л.; 3)брызгать, кропить
croitheadh	1)тряска; "thug sé ~ dí " он потряс её; 2)"~ láimhe" рукопожатие
Croithlí	Кролли; Crollu
Cróitis	Хорватский язык
croíúil	веселый, сердечный
croíúlacht	жизнерадостность; радость, сердечность
crom	1)сгибаться, наклоняться, гнуться, изгибаться; 2)присесть; 3)"~ síos" нырять, резко уклоняться
cromán	1)бедро; 2)кривошип; колено; коленчатый рычаг; 3)гончая (на зайца); 4)лушь (орнит.)
crómbhuí	желтый
Cromm Croich	божество не друидической языческой религии в древней Ирландии
Cromm Dubh	v Cromm Croich
crompóg	пышка, пончик, сдобная лепёшка
cronaigh	1)порицать, делать выговор; 2)промахнуться, упустить; не иметь успеха
crónán	1)гул, жужжание (пчелы); гудение, шум; 2)"bheith ag ~" а)жужжать; б)мямлить; бубнить; в)напевать с закрытым ртом
crónán	жужжание пчёл
cronatóp	хронотоп
crónghíúis	красное дерево, калифорнийское мамонтовое дерево (бот.)
cronpóg	пышка (кул.)
cros	крест; пересечение
cros	запрещать
crós	утор (техн.)
cros-	пере- (cross)
crosáid	крестовый поход
crosaire	перекрёсток
crosán	мим, шут, ловкач
crosán	вид гагарки (орнит.)
crosántacht	комический жанр сочинения стихов и прозы
crosbhealach	перекрёсток
crosca	морская звезда
croscheistigh	подвергать перекрестному допросу
croschineálach	гибрид

croschruthach	крестообразный
croseagar	хиазма
crosfhocal	кроссворд
crosglob	клест (орнит.)
croσόg	1)крестик; 2)морская звезда
croscribe	перекрестие
cro-síolrach	гибрид
cro-síolrach	гибридный
cro-síolracht	гибридность
cro-síolrú	гибридизация, скрещивание
crosta	сложный, проблемный
crostagairt	перекрестная ссылка
crot	тж. cruit
crotach	кроншнеп (орнит.); тж. (cuiriún m1)
crotal	лишайник
crotal coille	медуница древесная (бот.)
crotharnach	черная бриония (бот.); тж. (uranach f2 dhubh)
crothóg	сайда (рыба)
crú	1)v.n. от [cruígh]; 2)дойка (молока)
crú	подкова; "~ sarall" лошадиная подкова
crua	1)тяжелый, трудный; суровый, жёсткий; 2)закоснелый, упорный, упрямый; 3)твёрдый; тж. cruа- (pref.)
cruа-	1)тяжелый, трудный; суровый, жёсткий; 2)закоснелый, упорный, упрямый
cruа-adhmaid	твердая древесина
cruach	1)"~ fhéir" стог (сена); 2)обрывистый холм
cruach	сталь
cruach fhéir	стог сена
cruach leabhar	стеллаж для книг
cruachadh	накопление
Crúachán Aí	языческая общественно-политическая столица Коннахта
Cruachán Aigle	former pagan name of Cruach Pádraig. cruit - the smaller, druidily proper, form of harp (whether the original druid cruit was harp- or lyre-like is disputed, but the basic three-wood body and that Uaithne (qv) is also an old word for pillar would argue fo
cruachás	(обычно тяжелое) состояние, положение
cruа-chlár	оргалит; древесностружечная плита; твёрдый картон
cruachróioch	черствый, безжалостный
cruа-earraí	аппаратное обеспечение (комп.)
cruaigh	затвердевать, твердеть; укреплять
cruaitheoir	отвердитель, упрочнитель (техн.)
cruálach	жестокий
cruálacht	жестокость
cruan	эмаль
cruaphlásóga	трудные места
cruas	жесткость, прочность (toughness)
cruatan	затруднение, трудность
crúb	1)коготь; 2)копыто
crúba préacháin	pod-weed Halidrys siliquosa
crú-ialtóg	подковонос (зоол.)
cruicéad	крокет

cruídín зимородок (орнит.); тж. (murlach m1 mara)
 crúigh доить
 crúigh делать твёрдым
 cruimh caorach овечий клещ (энт.)
 cruimh eireaballach крыска, пчеловидка (энт.)
 cruinn 1)круглый; сферический; 2)собранный; 3)точный, правильный
 cruinne (астрон.) Вселенная
 cruinneachán собор (архит.)
 cruinneas аккуратность, точность
 cruinneog шар, земной шар, небесное тело, глобус
 cruinneshamhail мировоззрение
 cruinnigh собирать
 cruinniú собрание
 cruinnphéist аскарида (зоол.)
 cruinnsciath цель, мишень
 cruisca bainne молочник
 crúiscín кувшин
 cruit 1)горб; 2)(небольшая) арфа
 crúiteoir (=bliteoir) доильная машина, дояр
 cruithneacht пшеница
 cruitire 1)арфист; 2)волшебник-музыкант, друид-музыкант
 cruitt см. cruitire
 crú-nathair подковчатый полоз (зоол.)
 cruóg срочная нужда, срочная надобность
 crúsca фляга; кувшин
 crústa корка, корочка
 crústach ракообразное
 cruth облик; очертания; состояние; форма
 cruthaigh 1)создавать; формировать; 2)доказывать
 cruthaithe созданный
 cruthaitheach креативный
 cruthaitheacht креативность
 cruthanna a dhéanamh придавать форму, формировать
 cruthanna coirp формы тела
 cruthanna cuartha искривлённые формы
 cruthanna leathana широкие формы
 cruthanna neamhrialta неровные формы
 cruthanna rialta правильные формы
 cruthanta точно живой, словно живой
 cruthú 1)создание; 2)"~ canóna" формация канона; 3)доказательство; 4)to create and prove true, cf fíorú
 cruthúchán создание, процесс создания
 cruthúnas доказательство (матем.)
 cú пёс, охотничья собака (зоол.)
 cú dobhráin выдра (зоол.)
 cú faoil ирландский волкодав
 cú faoil Rúiseach русская борзая (порода собаки)
 cuach крутить

cuach кукушка
 cuach Phádraig большой подорожник; тж. (cruach f2 Phádraig)
 cuachfhungas разновидность грибов
 cuachma прыщ
 cuachma съедобная морская улитка; тж. (gúgán m1)
 cuachóg бант
 suaifeach вихрь, смерч
 suaille 1)шест; столб; 2)"~ báire" стойка ворот (спорт.); 3)"~ eolais" указательный столб; указатель
 suaille báire стойка ворот (спорт.)
 suaírn циркумфлекс (лингв.)
 suaírt 1)зов, призыва; 2)пробывание; 3)окружение; 4)визит, поход в гости "dul ar ~" идти в гости
 suaírt coimhíгí кольцо из защитных сооружений (геогр.)
 suaíteoir 1)гость; 2)зовущий; вызывающий
 Cuáit Кувейт
 suan порт, гавань
 suán mara морской еж (зоол.); тж. (carbhán m1 carraige, gráinneog f2 trá)
 suandú дикобраз (зоол.)
 suanna грациозный, элегантный
 suannacht любезность
 suar кривая
 suar изгибать
 suar- круго-
 suarach изогнутый, искривлённый; тж. suartha
 suarbhóthar круговая дорога
 suarc кварк (фундаментальная частица материи); "uaschuarc, íoschuarc" верхний, нижний кварк
 suardach поиск (комп.), e. searbhach
 suardach ar líne поиск в сети (комп.)
 suardach láimhe ручной поиск
 suardach na litríochta поиск литературы
 suardaigh искать
 suarlíneach криволинейный
 suartó 1)кварто, формат в 1/4 долю листа; 2)четвертушка листа
 suas 1)впадина; лощина; 2)резонатор, раковина
 suasach вогнутый; полый; прогнутый
 suasaiгh вгибать
 suasnóg счастливая находка
 suasphlána маршрутизатор
 suasú паз; прогибание
 Cúba Куба
 cúbaill кабина; отсек для научной работы
 cúcabarra большой австралийский зимородок; кукабурра (орнит.)
 cúcamar огурец
 cudal каракатица; тж. (cudal sceitheach, scudal m1)
 cufa манжета (рубахи)
 cufróг кипарис; тж. (cupraisc f2)
 cufróг кипарис; тж. (cupraisc f2)
 cúí адекватный, соответствующий; "go ~" должным образом

cuibheasach умеренный; проходимый
 cuibheoir (электр.) адаптер, переходник
 cuibhiúil приличный
 cuibhiúlacht этикет
 cuid немного
 cuid 1) часть, доля; "mo chuid éadaigh" моя одежда; "den chuid is mó" главным образом; 2) порция, надел, удел; 3) том, выпуск, серия (книги); 2) "an ~ is mó" большинство; 3) "~ gruaige" волосы; 4) "do chuid a dhéanamh" кушать
 cuid acu
 cuideachta 1) группа, компания (людей); 2) "i g~" вместе
 cuideachtúil общительный
 cuidigh участвовать, помогать "cuidiú le duine rud a dhéanamh" помогать кому-л. сделать что-л.; содействовать
 cuiditheoir сообщник
 cuidiú помощь
 cuifimid мы будем
 cúig 1) "a ~" пять; "~ bhord" пять столов; "~ bhó" пять коров; 2) "~ déag" пятнадцать
 cúig chun без пяти минут
 cúig is fiche двадцать пять
 cúig mhéar Mhuire пятилистник ползучий (бот.)
 cúige область, провинция; (ист.) "пятиня"; одна из пяти областей Ирландии, провинция
 cúigeach провинциальный
 cúigeachas провинциализм
 cúigear пять человек; пятеро (людей)
 cúigiú "an ~" пятый
 cúigleáil присваивать, тратить чужие деньги
 cúigshiollach пятисложие
 cúigshiollach пятислоговый
 cúil угол, бок
 cuil муха; тж. (cuileog f2)
 Cúil an tSúdaire Портарлингтон; е. Portarlinton
 Cúil Aodha Кулеа; е. Coolea
 cuil Bhealtaine муха однодневка
 cuil chadáin веснянка, майская муха
 cuil dhubh мошка, тля
 cuil fhearnóige вислокрылка
 cuil fheola мясная муха
 cuil fhínéagair дрозofiла меланогастер (энт.)
 cuil ghlas тля растительная; тж. (cuileog f2 ghlas)
 cuil ghorm муха трупная; тж. (cuil f2 chrónáin)
 cuil icneomónach наездник (энт.)
 Cúil Raithin Колерэйн, город в Северной Ирландии. Располагается недалеко от устья реки Банн. Найденные в окрестностях кремниевые орудия относят к 7 тыс. до н.э.; е. Coleraine
 cuil Spáinneach шпанская муха, шпанская мушка (зоол.)
 cuil tí муха комнатная
 cuilcín маленький тростник
 cuileann остролист, падуб (бот.)
 cuileog полёт
 cuilghaiste Véineas венерина мухоловка (бот.)

cuilire мухоловка (орнит.); тж. (cuilsealgaire m4)
 cuilithín рябь на воде
 cuillion остролист (бот.), падуб; тж. cuileann
 cuilt стёганое одеяло
 cuimhin "is ~ liom" я помню; "an ~ leat?" ты помнишь?
 cuimhne 1)память; 2)"~ randamrochtona" RAM, оперативная память (в ПК), ОЗУ (оперативное запоминающее устройство); 3)"cuir l g~ do (rud)" напоминать (что-либо, о чем-л.)
 cuimhneachán подарок на память, сувенир на память (memento)
 cuimhneamh воспоминание
 cuimhneolaíoch мнемонический
 cuimhneolaíocht мнемоника
 cuimhní "~ cinn" мемуары
 cuimhnigh помнить
 cuimil 1)тереть; протирать, вытирать; 2)поглаживать, ласкать
 cuimilt 1)трение, протирка, протирание; 2)сншивание, изнашивание, истирание; 3)"caitheamh agus cuimilt agus seandacht" сншивание и устаревание
 cuimse 1)чрезмерное количество; 2)"praghas as cuimse íseal" супер низкая цена; 3)"tá tábhacht as cuimse ag baint leis" чрезвычайной важности
 cuimse "as ~" чрезвычайный, крайний, экстремальный
 cuimsigh означать; включать (в состав)
 cuimsitheach понятный, содержательный
 cúin тихий
 cuing 1)перешеек; 2)хомут, ярмо, узы; 3)связь; скрепа
 cuingir (авиаци.) ручка управления
 cúinne (опр.) место, место, укрытие; угол
 cuinneog маслобойка, мешалка
 cuíosach так себе
 cuir 1)поставить, положить, расположить; 2)сажать, посадить (цветок); установить; 3)ронять (листву, волос); 4)посылать; 5)хоронить
 cuir á vótáil проталкивать
 cuir ag dul заводить (мотор)
 cuir agallamh "~ ag" брать интервью, интервьюировать
 cuir aiféaltas "~ ag" смущать
 cuir air включать
 cuir allas потеть
 cuir amach выпускать
 cuir amú тратить в пустую, терять
 cuir an dlí "~ ag" предъявлять иск
 cuir aois "~ ag" стареть, старить
 cuir ar a riocht 1)искажать; 2)"~ scéal" искажать историю; 3)подтасовывать
 cuir ar ais 1)перекладывать обратно; 2)отсылать обратно
 cuir ar athló отсрочивать, задерживать
 cuir ar ceal отменить, аннулировать; отзываться обратно
 cuir ar fáil налагать, накладывать
 cuir ar fuíoll растрачивать
 cuir ar leibhéal выравнивать
 cuir ar neamhní отменять, отвергать решение или предложение
 cuir ar oileán uaigneach высаживать на необитаемом острове (to maroon)
 cuir ar seif делать полки

cuir ar slabhra	сковывать
cuir as (múch)	выключать (свет)
cuir as (múch)	выключать
cuir as áit	1)смещать; перемещать с занятого места; 2)вытеснять
cuir as oidhreacht	лишать права наследства
cuir as oifig	1)смещать (с должности, престола); свергать; 2)отменять
cuir beaguchtach	"~ ar" обескураживать, отбивать охоту, настроение; приводить в уныние
cuir bréagriocht	"~ ar" маскировать, делать неузнаваемым, переряжать, переменять, скрывать, переодевать
cuir breis	давать премию, надбавку (top off)
cuir cathú	"~ ar" искушать, соблазнять (на)
cuir chun bóthair	отклонять, увольнять, отпускать
cuir chun cinn	1)проталкивать; 2)продвигать; повышать в должности
cuir chun suain	убаюкивать, успокаивать
cuir cíos	"~ ar" давать отчёт о, описывать
cuir cluain	принять (не подозревая ложь)
cuir cocogadh	вести войну (с)
cuir cuid den mhilleán	"~ ar" вовлекать, вплетать, вмешивать, впутывать, включать
cuir dallach dubh	"~ ar" (разг.) обманывать, мистифицировать
cuir dath	"~ ar" окрашивать
cuir de ghlanmheabhair	запоминать
cuir d'fhiacha ar dhuine rud éigin a dhéanamh	побуждать кого-то что-то сделать
cuir draíocht	очаровывать, накладывать чары (на)
cuir duine ar fuascailt	выкупать, освободить за выкуп
cuir duine in aghaidh	"~ (duine eile) отчуждать, делать чужим
cuir duine in aithne	представлять (одно лицо другому); вводить, выдвигать (лицо)
cuir eagla	"~ ar" пугать
cuir eanglach	"~ ar" накладывать паралич, парализовывать; приводить в оцепенение, притуплять чувства
cuir fad	"~ le" удлинять
cuir fál	"~ ar" загораживать, ограждать, обносить забором
cuir faoi chaibidil	дискутировать, обсуждать
cuir faoi chois	подавлять; пресекать
cuir faoi dhraíocht	завораживать, очаровывать
cuir faoi gheasa	околдовывать
cuir faoi léigear	осаждать
cuir fearg	рассердить, разъярить, прогневать, разгневать
cuir fios	"~ ar" приглашать, вызывать, слать (за кем-то), заказывать
cuir forrán	обращаться (к кому-то)
cuir fuil	истекать кровь, кровоточить
cuir gáir mholta asat	"~ do dhuine" приветствовать (кого-л.); ободрять; поощрять одобрительными восклицаниями
cuir geall	"~ ar" держать пари
cuir glas	"~ ar" блокировать, запирает
cuir grág	каркать, квакать; ворчать
cuir gruaim	"~ ar" угнетать, подавлять, приводить в уныние
cuir i bhfeidhm	оказывать давление, настаивать; приводить в исполнение, выполнять, исполнять
cuir i bhfolach	прятать
cuir i bpríosún	заключать в тюрьму
cuir i dtaisce	накоплять, запасать; откладывает

cuir i gcás	предполагать, принимать
cuir i gceart	1)исправлять; приводить в порядок; 2)выпрямлять; 3)оправдывать
cuir i gcéill	притворяться, симулировать
cuir i gcoinne	возражать
cuir i gcomhréir	"~ le" приводить в созвучие, настраивать
cuir i gcomhréir a céile	"~ (smaointe)" согласовывать, приводить в гармонию, приводить в порядок (мысли)
cuir i gcrích	1)выполнять, совершать; иметь успех в чем-л., доводить до конца; 2)полировать
cuir i gcuimhne	"~ do" напоминать
cuir i imní	"~ ar" беспокоиться
cuir i iúl	1)выражать ; 2)"~ (rud)" сообщать (о чем-то), информировать; 3)"~ do (rud)" уведомлять
cuir i láthair	представлять
cuir i leith	"~ (duine) обвинять (кого-то), приписывать, вменять в вину
cuir i ngeall	закладывать, ссужать деньги под залог; предлагать в залог
cuir i ngníomh	1)понимать; 2)реализовывать; осуществлять, претворять
cuir in áirithe	резервировать, откладывать (книгу)
cuir in eagar	редактировать
cuir in olcas	отягчать, ухудшать; раздражать
cuir ina luí	"~ ar" 1)постепенно внушать; 2)вливать по капле; 3)вселять
cuir ionadh	"~ ar" удивлять
cuir iontas	"~ ar" поражать, изумлять
cuir isteach	1)вставляя; прерывать, перебивать, вклиниваться в разговор; 2)"~ ar" мешать, тревожить, прерывать, препятствовать, затруднять (движение); 3)мучить
cuir le	добавлять (в конец), дополнять, прикладывать
cuir le chéile	соединять в одно целое; составлять из частей, кусков
cuir líne faoi	подчёркивать
cuir luach	"~ ar" (высоко) оценивать
cuir lúcháir	восхищать, приводить в восторг, сильно радовать, услаждать
cuir mearbhall	"~ ar" расстраивать, опрокидывать (планы); 2)приводить в возбуждение, разгорячать
cuir míshásamh	"~ ar (dhuine)" вызывать недовольство (у кого-л.)
cuir nótaí	"~ le" аннотировать
cuir ó dhoras	прогонять, отсылать прочь; прогнать, уволить (просителя, истца)
cuir olc	"~ ar" оскорблять, наносить оскорбление
cuir pionós	"~ ar" наказывать, карать
cuir rud	"~ ar" налагать (что-либо на), облагать, накладывать;
cuir rud ar duine	вызывать что-л. у кого-л.
cuir rud as a chuma	искажать, деформировать
cuir rud i gcomparáid	"~ (le rud eile)" противопоставлять, сравнивать
cuir rud i gcuimhne	"~ do" напоминать
cuir rud i leith duine	1)приписывать; 2)упрекать, бранить
cuir rud in ionad ruda eile	замещать, подставлять, занимать место
cuir rud in iúl	1)информировать, сообщать, оповещать; 2)"~ do" уведомлять
cuir rud in oiriúint	"~ (do)" приспособливать (к), адаптировать
cuir rud ina oibleagáid	"~ ar" обязывать
cuir rud ó chuma	деформировать
cuir rud síos	"~ do dhuine" приписывать (ascribe) (кому-то)
cuir rudaí in eagar	1)строй; 2)множество, массив
cuir rudaí le hais a chéile	1)помещать бок-о-бок, рядом; сочетать, сближать; 2)сопоставлять
cuir sa phost	отправлять (по почте), посылать, отсылать

cuir samhnas	"~ ar" внушать отвращение
cuir san áireamh	включать, содержать в себе
cuir scaoll	"~ i" смущать, волновать, тревожить, встревоживать; распугивать
cuir scéal as a riocht	искажать (сообщение, послание)
cuir seachrán	заставлять блуждать
cuir seoladh	"~ ar" адресовать
cuir seomra	(trína chéile etc.) сорить
cuir síos	"~ ar" описывать, изображать
cuir slacht	"~ ar" делать опрятным, приводить в порядок
cuir slán	"~ le" проводить (до дверей)
cuir smacht	порабощать
cuir sneachta	идти снегу; "tá sé ag cur fearthainne, sneachta" идёт дождь, снег
cuir sobal	намыливать, мылить
cuir stailc suas	переваливаться, топтаться на одном месте, пятиться
cuir straois ort féin	усмехаться
cuir suas	"~ le" олицетворять, символизировать, стоять за что-л.
cuir treise	1)оказывать давление, напирать; 2)ставить, делать ударение
cuir trína chéile	(seomra etc.) сорить
cuir tús	1)"~ le" начинать (с); приниматься (за); 2)спускать спусковой крючок (винтовки);
cuir uisce	"~ ar" поливать
cuir urlár ann	настилать, делать настил
cuireadh	приглашение; "~ a thabhart do dhuine" пригласить кого-л.
cuireann	"~ isteach" устанавливать
cúiréir	курьер
cúirialta	очищенный, изысканный
cúirialtacht	чистота, изысканность
cuirigí	сидеть!
cuirim	сеять, высевать, засевать, насаждать
cuirín	смородина "~ dearg, dubh" красная, чёрная смородина
cúirt	1)двор, подворье; "~ leadóige" теннисный корт; 2)суд; "breith cúirt" суд; "teach cuirte" здание суда; "seomra ~" зал суда; "~ airm" военный суд; 3)"i g~ iata" в камере
cúirtéiseach	изысканный; куртуазный
cúirteoir	придворный
cuirtín	1)занавес, завеса, занавеска; 2)(воен.) куртина
cúis	1)причина, повод, мотив; дело; ответственность; 2)"~ dlí " судебный процесс
cuiscreach	канареечник (бот.)
cuisse	мятлик луговой (бот.)
cúiseamh	обвинение
cuisseogach fhionn	wall barley Hordeum murinum
cúiseoir	обвинитель
cúisí	обвиняемый
cúisigh	обвинять
cúisíocht	причинная обусловленность, причинная связь
cuisle	пульс
cuisleannach	флейтист
cuisleonóir	порхание; пульсирование
cuisneoir	холодильник
cuísóir	курсор, стрелка, указатель мыши (комп.)

cúiteamh	компенсация; искупление; "déan ~ i" возмещать, искупать
cúiteog	земляной червь, червяк
cúiteog	земляной червь обыкновенный; тж. (agaill f2)
cúitigh	компенсировать
cúl	1)ворота; 2)футбольные ворота; "~ báire" вратарь; 3)задняя часть; "ar g~" в обратном направлении, обратно; "~ leathanach an teidil" обратная сторона титульного листа; 4)"~ taca" поддержка, аккомпанемент; 5)"~ le stailc" черная ножка (биол.) (blackleg)
cúl-	зад, задняя часть; "ar chul" позади
cul de sac	(дор.знак) тупик
cúlaigh	отступать
culaith	костюм; униформа "~ éadaí" наряд, костюмный набор; "~ shnáimha" купальный костюм, купальник
culaith chatha	набор доспехов, латы
culaith chruach	кольчуга
cúlarán	земляной каштан; тж. (spó m4 arcáin, cúlarán m1)
cúlhrat	задник, обратный занавес
cúlchaint	сплетня; злословие; "bheith ag ~ (ar)" сплетничать
cúlchiste	запас, резерв
cúlghlanadh	1)загрунтовка; 2)заземление
cúlionad	задний план, фон
cúl-léim láimhe	прыжок через спину
cúlra	фон
cúlraib	кольраби (вид капусты)
cúlstór	склад зарезервированных предметов
cúlсуíomh	фоновая обработка
cultacha	(театр.) костюмерная
cultas	культ
Cúltrá	Култра; е. Cultra
cultúr	культура
cultúrtha	культурный
cúlú	снятие (денег со счёта)
cum	1)принимать форму, вид; придавать форму, вид; 2)изобретать, создавать
cuma	облик, внешность; форма, очертания
cuma	такой же, одинаковый "is ~ liom" мне всё равно; "ar chuma eile" иначе; "ar nós ~ liom" безразличный
cumadh	1)в.п. от [cum]; 2)форма, образ; 3)придумывание; затея; план; изобретение; приспособление
cumadóir	композитор, изобретатель, создатель
cumadóireacht	1)изобретение, составление истории; составление; 2)изобретение; 3)беллетристика, сочинение; 4)композиция
cumairín	лощина
cumaisc	смешивать, перемешивать
cumang	см. cumhacht
cumann	(co)общество, клуб, ассоциация; "~ carthanachta" благотворительное общество; "~ foirgníochta" жилищно-строительный кооператив
cumannachas	коммунизм
cumarsáid	коммуникация, связь, передача (данных); "~ analógach, dhigiteach" связь аналоговая, цифровая (дигитальная)
cumarsáideach	коммуникативный, общительный
cumas	способность, возможность; "~ samhlaíoch" сила воображения
cumasach	способный
cumasaigh	позволять

cumasc	смешивание
cumasc	смесь
cumascóir	миксер, мешалка
cumha	1)печаль; 2)ностальгия; тоска по дому; 3)одиночество
cumhach	тоскующий по дому
cumhacht	власть, могущество, авторитет, влияние; "~ shiombalach" символическая сила; "~ uisce" гидроэнергия; "~ a chinneachadh" передавать полномочия
cumhachtach	могущественный
cumhdach	1)защита, покровительство; 2)нанесение (краски, покрова)
cumhdaigh	защищать
cumhdaím	<=cumhdaigh защищаю, укрываю, заслоняю
cumhdaithe	обитый материей (upholstered)
cumhdra	облицовка; покрытие
cumhra	ароматный
cumhracht	аромат
cumhraithe	душистый; надушенный; ароматичный, пахнущий
cumhrán	парфюм, духи
cúnaigh	помогать
cúnamh	помощь
cúng	узкий, тонкий
cúngaigh	ограничивать; "~ ag" вторгаться, посягать, покушаться
cúnta	вспомогательный
cúnta	граф
cuntar	1)стойка, прилавок; 2)"~ oibre" рабочая поверхность, рабочий стол (worktop); 3)"~ bia" буфет
cuntas	1)счёт, аккаунт, запись; "~ taistealaí" описание путешествий; 2)"déan ~" считать
cuntasaíocht	ведение бухгалтерии; счетоводство
cuntasóir	бухгалтер; ревизор
cuntasóireacht	бухгалтерское дело; бухгалтерский учёт
cúntóir	ассистент; помощник; "~ leabharlainne" помощник библиотекаря
cuntrapointe	контрапункт
cuntrapointeach	контрапунктовый
cupán	чашка (столовый прибор)
cupán móna	разновидность лишайника
cupard	буфет, стенной шкаф
cúpla	1)пара; "~ nóiméad" пара минут; 2)"~ rósta" супружеская пара; 3)"~ uair" множество раз; 4)"An Cúpla" (знак зодиака) Близнецы
cúpláil	спариваться; сочетать; сопрягать
cúplóir fuaimiúil	an interface device for coupling electrical signals by acoustical means--usually into and out of a telephone instrument
cúpón	купон
cur	1)укладывание; 2)сеяние; 3)"~ as (a) riocht" искажение; "~ chuige" приближение; "~ i gcás" предположение; "~ i gcéill" отговорка; "~ i gcrích" выполнение, завершение; "~ isteach" нарушение; перебой, сбой; прерывание; "~ i láthair" презентация, представление; "~ i leith" приписывание; "~ i ngníomh" исполнение; "~ síos" отчёт, описание; 4)захоронение
cúr	1)пена; 2)коршун
curach	маленькая лодка; каноэ; курра
curadh	чемпион
curadmhír	см. laochmhír
curadóir	земледелец; фермер

curaíochta	пахотный
cúram	забота, ответственность; обязанность; сберегание; опека, попечение
cúram peataí	(отдел в магазине) забота о домашних животных
cúramach	осторожный
cúramán	линь (рыба)
curata	галантный
curata	героический
curfá	припев, рефрен
curóg	суфле (кулин.)
cúróg	суфле (кулин.)
cúr-rubar	пенопласт, губчатая резина, пенорезина, поролон
cursa	вопрос, дело
cúrsa	1)круг; цикл; 2)трасса; 3)"cúrsaí reatha" текущие дела; текущие события
cúrsáil	круиз
cúrsaíocht	1)циркуляция, обращение; 2)тираж
cúrsóir	курсор, стрелка (комп.)
curtha	"~ as alt" бессвязный; "~ i gcrích" завершённый, выполненный
curtha a i leith	("luaithe a le") приписанный к, обращённый к
cuspóir	цель, объект
cuspóireach	(гр.) винительный падеж; аккузатив
custaiméir	клиент; покупатель
custam	таможня
custard	(англ.) заварной крем (кулин.)
cuthach	ярость
cúthail	робкий; застенчивый; стыдливый; скромный; уединённый; жеманный; прикидывающийся скромным
d'	<=do (+len) твой
dá	если, если бы (употр. с формами субъюнктива прош. вр. и условным наклонением) "dá bhfeicfinn é" если бы я его увидел
dá	do+a (poss), de+a (poss.) "thug sí é dá mac", "dá mhac" она дала это её сыну, его сыну; "ciud dá saothair", "dá shaothair" часть её работы, его работы
dá	do(de)+a "an té dá dtugas grá" тот, кого я полюбил; "uair dá raibh sé ann" однажды, когда он был там
dá-	би-, дву-, "dátheangachas" двуязычие
daba	ершоватка, лиманда (зоол.); тж. (leatha f4 riabhach)
dabht	сомнение "bheith i n~ faoi rud" сомневаться в чём-л; "gan ~" без сомнения, конечно
dachtal	дактиль (лит.)
dachtalach	дактилевый (лит.)
dada	1)чуточка, капелька, йота; 2)(с отрицанием) очень мало, ничего "ní ~ é" это ничего
Daibhead	*Давед* Давид, Дэвид (евр. "возлюбленный"); тж. Daibhid, Daibhéid, Daighi, David
Daibhí	*Дави* (имя) Давид, Дэвид (евр. "возлюбленный"); тж. Daibhid, Daibhéid, Daighi, David
daibhir	бедный, нищий
daichead	сорок
daid	(разг.) папа
daideo	дедушка
daidí	папа, папочка; "Daidí na Nollag" Санта-Клаус (тж. San Nioclás)
daigéar	кинжал
dáigh	непреклонный, упрямый
dáil	1)распределять; "~ ar" передавать, сообщать (новости напр.); 2)подавать (на стол), сервировать
dáil	1)собрание; 2)ассамблея; "Dáil éireann" (полит.) главный законодательный орган в Ирландии, нижняя

палата парламента; "Dáil Tíre" (рус.ист.) Земский Собор; 3)дело, предмет; 4)суждение; 5)(=toisc, =staid, =cúinse, =cor) ситуация, условия

dáilcheantar избирательный округ

dáileadh (=dáileachán) распространение, распределение

dáileoir "~ airgid" кассир-автомат; автомат, выплачивающий наличными с банковского счета

dáilia георгин(а) (бот.)

daille слепота

dáimh 1)близость, родство, сродство; 2)симпатия, влечение; "tá ~ agam le" у меня склонность, близость к

daingean 1)устойчивый, безопасный; твёрдый; 2)(=daingnithe) укрепленный; 3)абсолютный

daingean (входит в топонимы) 1)(=dúnfort) цитадель, крепость; 2)(=dúnfort) наиболее удаленная и укрепленная часть центральной башни средневекового замка, использовавшаяся как последнее убежище; башня, крепость, главная часть (средневекового замка)

Daingean Uí Chúise "An Daingean" Дингл, полуостров и залив в графстве Керри, на югозападном побережье Ирландии; полуостров начинается южнее Тралея (Tralee) грядой Слив Миш (Slieve Mish) с высотами до 600 м; к западу становится пересечением холмов и низин; е. Dingle

daingneacht постоянство

daingnigh 1)охранять; гарантировать; обеспечивать; страховать; застраховать; обеспечивать безопасность; 2)укреплять (город и т. п.); 3)закреплять; прикреплять; 4)запирать; запереть; заграждать; 5)брать под стражу; 6)достать; получить; овладеть; завладеть

d'ainneoin несмотря на

dair 1)(бот.) дуб (входит в топонимы); 2)fíodh буквы D, ассоциируется с гостеприимством, наследованием, обитанием, плодovitостью

dairbhre дубрава, дубовый лес

Dairbhre Остров Валентия; е. Valentia Island

daire дубовая роща (входит в топонимы)

dáiríre серьезный; "i n~" серьезно, всерьез

daite цветной, раскрашенный, крашенный, окрашенный

daitheacha ревматизм

dál (лит.) народ, племя; территория племени "Dál nAraidhe" Дал Арайде; "Dál gCais" Малое королевство, которым правил король Бриан, включает почти половину сегодняшнего County Clare

dála (=cás; =staid) случай, ситуация; мн.ч. от dáil; "~ an scéil" кстати, к слову

dalaí штаповочная машина (техн.)

dalba 1)смелый; наглый; бесстыдный; самоуверенный; 2)отчётливый (о почерке, шрифте); 3)подчёркнутый; рельефный; 4)крутой; обрывистый; 5)бесцеремонный; дерзкий; храбрый; дерзновенный; 6)жирный (о шрифте); 7)мощный; сильный

dalbacht смелость, наглость

dall слепец, слепой (человек)

dall 1)слепой; "~ ar dhathanna" страдающий дальтонизмом, полностью или частично не различающий цвета; 2)необразованный, тёмный

dall ослеплять, делать незрячим

dallamullóg 1)смущение, замешательство, смятение; 2)обман, жульничество, неправда, хитрость

dallóg 1)оконная занавеска; шторка; 2)глухое окно; глухой иллюминатор; 3)морская собака (акула)

dallóg fhéir соня (зоол.)

dallóg fhraoigh бурозубка (зоол.); тж. (luch f2 chodlamáin airde)

dallrú блестящая мишура; ослепительный блеск; яркий свет

dalmátach далматинский дог

dalta 1)ребёнок; 2)питомец; 3)воспитанник; ученик; 4)студент

dama dama лань; тж. fia buí

damáiste (=milleantas, =dochar, =díobháil) урон, повреждение

damáistithe поврежденный

damanta омерзительный

damba дамба, плотина; "~ scé" земляная плотина; "~ muilinn" мельничная плотина; "~ screamhuisce" барьер

для грунтовых вод; "~ taoide" морская плотина (для регулирования приливов и отливов); "láthair ~" створ плотины; "~ fuíll" (горн.) хвостовая дамба; хвостовой отвал
 damh бык, вол
 dámh признавать, награждать
 dámh 1) факультет; 2) свита (особенно поэтов, друидов, брехонов и т.д.)
 dámhachtain 1) признание; 2) решение (судей, арбитров); 3) присужденная премия, награда
 damhán 1) (общее понятие) паук (=fíodóir) (тж. "~ alla") 2) (различные виды) "~ dearg" (энт.) красный клещик (Tetranychus bimaculatus)
 damhdhaol личинка бычьего слепня (энт.)
 damheireaball (кулин.) воловий хвост
 damhfhia олень-самец (старше пяти лет)
 damhna 1) материал; сущность; вещество; материя; 2) содержание; предмет (обсуждения и т. п.); вопрос; повод; причина; основание; 3) оригинал; 4) неприятность; трудность
 damhsa танец; "~ náisiúnta" национальный танец; "ag ~" танцую; "damhsaí tíre" народные танцы
 damhsaigh танцевать
 dámhscóil поэтическая школа
 damnú 1) проклятие; 2) конфискация, принудительное отчуждение
 dán 1) дар; судьба "bhí seo i n- dúinn" так было нам суждено; "an rud atá i n- duit" что тебе судьбою предначертано (what fate has in store for you); 2) мастерство, искусство; 3) поэзия, стихи; "~ diaga" религиозная поэма; "~ díreach" вид ирландской поэзии; "~ grá" любовная поэма; "~ molta" поэма похвалы, панегирик, хвалебная речь; "~ rósta" эпиграммой
 dána 1) храбрый, бесстрашный; 2) наглый, дерзкий; 3) безрассудно смелый, опрометчивый, неосторожный
 dánacht дерзость, наглость
 Danar дан, датчанин
 danar mór датский дог
 dánfhocal эпиграмма
 dánlann (=gailearaí) художественная галерея, картинная галерея
 Danmhairg "An ~" Дания
 daoibh <=do вам
 daoine человек; (=an cine daonna) человеческий род
 daoire дороговизна; высокая цена
 daoirse рабство, порабощение, неволя
 daol (энт.) жук; жужелица; "~ adharcach" жук-олень, жук-рогач
 daonáireamh перепись (населения); народосчисление
 daonlathach демократический
 daonlathaí демократ
 daonlathas демократия; "~ sóisialta" социальная демократия
 daonna 1) человеческий; 2) человеческий, гуманный; 3) "an cine ~" человечество; людской род
 daonnachaí гуманист
 daonnachaíoch гуманистический
 daonnachas гуманизм
 daonnacht человеколюбие; гуманность; человечность
 daonnachtúil гуманный; человеческий
 daonra население; народонаселение
 daor 1) (=héalóta, =mogh, =sclábhaí) илот, раб, невольник; несвободный человек; 2) осужденный, приговоренный
 daor 1) несвободный, зависимый; 2) осужденный, приговоренный; 3) дорогой, дорогостоящий; "an ~" чрезмерный; непомерный; чрезмерный (о требованиях, цене и т.п.)
 daor (=ciontaigh) осуждать, порицать, признавать виновным, выносить разговор, приговаривать
 daorbhard простой бард

daorchluiche бейсбол
 dar "~ liom" по-моему; "~ Chríost" клянусь Христом
 dara 1)"an ~" второй; 2_"sa ~ cás" во-вторых; 3)"an ~ (seann) déag" двенадцатый
 darbh do (de) + сор. "~ ainm" по имени, называемый...
 Dáréag 1)двенадцать человек; 2)(рел.) "An ~ (Aspal)" Двенадцать Апостолов; 3)(библ.) "An ~ Mionfháidh" Двенадцать малых пророков; "An ~ Patrarc" Двенадцать патриархов; 4)"coiste dháureag" суд присяжных, присяжные заседатели, жюри (тж. giúiré m4) (юр.)
 dásacht 1)приступ неистовства; 2)одержимость духом; 3)внезапная паника
 dáta 1)дата, срок; "as ~" устаревший, вышедший из употребления; "de réir dátaí" в хронологическом порядке; хронологически; 2)плод финика
 dáta dlite соответствующая дата
 dáta eisiúna дата выпуска
 dáta foilsithe дата публикации
 datadóir красильщик
 dath 1)краска; краситель; окраска; цвет; красящее вещество; "ar dhath na luaidhe" свинцовый (о небе, тучах и т. п.); серый; тяжёлый
 dath aicrileach акриловая краска
 dath an uachtair кремовый цвет
 dath comhlántach дополнительный цвет
 dath domhain густой цвет
 dath éadrom бледный цвет
 dath lág слабый цвет
 dath laidir сильный цвет
 dath ola масляная краска
 dath príomhúil первичный цвет
 dath tánaisteach вторичный цвет
 dath treasach третичный цвет
 dath uisce акварельная краска
 dáthabha аконит; "~ (dubh)" борец (бот.)
 dathadóireacht рисование
 dathaigh рисовать; разукрашивать, красить
 dathaireacht рисование
 dathannach цветной, раскрашенный
 dathbhuan "~ a faoi sholas" светостойкий
 dátheangach билингвальный, двуязычный
 dathú 1)рисование, дизайн; 2)(биол.) окраска, расцветка
 dathúil красочный; красивый
 dátstampa штемпель с датой
 de 1)от, из; "~ bharr" как считает..; "~ ghnáth" обычно; "de ... mar sin" из-за того, что (because of); 2)<=de от него; из него; 3)<=do ему; 4)(при указании месяцев) "inniu an tríú lá de Bheltaine" сегодня третье мая; "an chéad lá d'Eanáir" первое января
 Dé "~ Luain" понедельник; "~ Máirt" вторник; "~ Céadaoin" среда; "~ hAoine" пятница; "~ Sathairn" суббота; "~ Domhnaigh" воскресенье
 Dé Céadaoin в среду
 Dé Domhnaigh в воскресенье
 Dé hAoine в пятницу
 Dé Luain в понедельник
 Dé Máirt во вторник
 de réir в соответствии с
 Dé Sahtairn в субботу

dea- 1)хороший; "--chainteach" устроумный; "--mhéineach" доброжелательный; благоволящий; "le gach ~ - mhéin" с наилучшими пожеланиями; 2)"i n--am" своевременный; 3)"mar dhea" мнимый; показной; очевидный; явный

deá майский жук (энт.)

deabhóid преданность

deabhóideach набожный, религиозный

deacair трудный, сложный

déach двойной

déach второй

déach 1)двойной (номер); 2)(муз.) второй голос, альт

deachaigh см. гл. [téigh] (preterit) идти (от говорящего)

déachaigh <=teigh ходил; "an n- sí abhaile?" она ходила домой?; "ní dhéachaigh sí abhaile" она не ходила домой

déachas дуализм, двойственность

dea-chomhréirthe в хороших пропорциях, хорошо спропорционированный (well-proportioned)

deachtaigh диктовать

deachtóir диктатор

deachtóireacht диктатура

deachtú диктовка, диктант

deachú десятина

deachúlach десятичный

deacracht трудность, неудобство; несчастье, будущее

déadalt ласточкин хвост (техн. термин)

déadchíor вставные зубы; зубные протезы

déaduchtaigh 1)(лог.) выводить; 2)вычитать, отнимать

déaduchtú выведение, дедукция

dea-fhoghras благозвучие

dé-aghaidheach двухсторонний

dea-ghníomh благодеяние; милость; пожертвование; благотворительность; пожертвование

déagóir тинейджер; подросток

dealaigh 1)вычитать (в математике); 2)"~ ó" отделять (от); диссоциировать

dealbh статуя, скульптура

dealbhóir скульптор

dealbhóireacht скульптура

dealg 1)(=spíon) игла, колючка, шип; 2)(=bróiste) брошь

dealrach блестящий; сияющий

dealraigh сиять

dealraitheach сияющий, лучистый; излучающий

dealraitheacht правдоподобие

dealramh 1)осуждение; 2)сияние; 3)(=cruth) явление

dealú (матем.) вычитание; 10-1=9 (a haon óna deich sin a naoi); 10-2=8 (a dó óna deich sin a hocht); 10-3=7 (a trí óna deich sin a seacht); 10-4=6 (a ceathair óna deich sin a sé); 10-5=5 (a cúig óna deich sin a cúig); 10-6=4 (a sé óna deich sin a ceathair); 10-7=3 (a seacht óna deich sin a trí); 10-8=2 (a hocht óna deich sin a dó)

deamhan демон; дьявол

dea-mhéin благосклонность; доброжелательность

déanam <=déan я делаю

déan 1)(см. табл. непр. гл.) делать; совершать; создавать; производить; 2)"an fhírinne a dhéanamh amach" распознать правду; "déanamh amach go (...)" прийти к выводу, к заключению, что (...)

déan achomharc обращаться (appeal)

déan aibhéil	преувеличивать
déan aithris	1)подражать; стараться быть похожим; имитировать; копировать; 2)передразнивать; 3)подделывать; подделать; 4)повторять
déan amas	гнать мяч в лунку (в гольфе); загонять мяч в лунку
déan anailís	анализировать
déan aontíos	сожительствовать (в браке или вне брака); жить гражданским браком ©
déan ar	1)содействовать; способствовать; 2)устремиться; направляться; содействовать
déan athmhuintearas	1)"- idir" примирять, мирить; улаживать (ссору, спор); уладить; согласовывать (мнения, заявления); мирить; 2)увязывать; совмещать
déan bagairt	1)бушевать; реветь (о буре); шуметь; 2)хвастаться; 3)грозиться; неистовствовать; грозиться; угрожать
déan bolg le gréin	загорать на солнце; принимать солнечную ванну
déan brabús	приносить пользу; быть полезным
déan bréag	лгать, врать
déan cabaireacht	болтать
déan calaois	обманывать
déan casacht	кашлять
déan clagarnach	греметь, грохотать
déan clamhsán	ворчать
déan clampar	пререкаться; спорить
déan cleamhnas	"- idir" помолвить; обручать
déan craos	1)жадно есть; объедаться; жадно глотать; поглощать; жрать; набивать утробу; 2)переполнять, наполнять
déan cuir síos	"- ar" рисовать; изображать; нарисовать; описывать; обрисовывать; выводить; запечатлевать
déan cúiteamh	заглаживать (вину); искупать; возмещать; компенсировать
déan cuntas	подсчитывать, считать
déan dreas comhrá le duine	болтать (с кем-то)
déan éagsúil	разнообразить; разносторонне развиваться; варьировать; порождать многообразие
déan earráid	ошибаться; заблуждаться
déan faillí	"- i rud" пренебрегать (чем-либо); пренебречь; не заботиться (о чем-либо); не обращать внимания (на кого-либо, что-либо); упускать; не делать нужного; упустить
déan féasta	пировать; праздновать
déan fiodrínce	делать пируэт
déan fonóid	насмехаться; глумиться; издеваться; язвить; освистать; насмешливо улыбаться; усмехаться; иронизировать; ухмыляться; произносить насмешливо
déan gáire	смеяться
déan gar	обязывать; связывать обязательством; принуждать; заставлять
déan garaíocht	предоставлять жилье, давать пристанище, предоставлять помещение
déan gnúsacht	хрюкать; ворчать; крякать
déan gortghlanadh	полоть; отбирать; выпалывать; пропалывать; выдёргивать сорняки
déan idirdhealú	различать; видеть различие; проводить различие; распознавать
déan idirghabháil	1)вмешиваться; вступаться; посредничать; 2)происходить; иметь место; находиться; 3)лежать между; явиться помехой; помешать
déan idirghuí	содействовать примирению; примирять; ходатайствовать; посредничать; вступаться (за кого-л.)
déan iomrascáil	бороться
déan iontas	удивляться; восхищаться; изумляться, дивиться
déan lámhchleasaíocht	1)показывать фокусы; фокусничать; жонглировать; 2)надувать; обманывать; плутовать; 3)играть; забавляться; 4)извращать; 5)подделывать; фальсифицировать
déan liosta	вносить в список; составлять список; переписывать; перечислять
déan luíochán	"- roimh dhuine" подстергать; перехватывать по пути (кого-либо - для разговора и т. п.); останавливать (для разговора); устраивать засаду (на кого-л.)

déan macalla вторить; отражаться (о звуке); отдаваться эхом; оглашаться эхом

déan machnamh 1)отражать, давать отражение; 2)обдумывать; взвешивать; совещаться; обсуждать; раздумывать; советовать; размышлять

déan magadh шутить; высмеивать; насмешничать; острить; играть (с кем-л.); насмеяться; смеяться; издеваться; "~ faoi" передразнивать

déan mangaireacht торговать вразнос; торговать мелким товаром

déan marcaíocht ехать верхом; сидеть верхом (на чем-либо)

déan méarnáil (ar lorg ruda) нащупывать

déan mionghadaíocht воровать; таскать; растаскивать

déan miongháire улыбаться

déan mionscrúdú анализировать

déan moill делать паузу; приостанавливаться

déan mórtas хвастать(ся)

déan neamhiontas игнорировать

déan neamhshuim игнорировать; пренебрегать

déan nós dlíthiúil легализировать

déan olagón вопить; выть; причитать; завывать; стонать; жаловаться; оплакивать; сетовать; стенать

déan ollghairdeas бурно аплодировать; шумно приветствовать; "~ faoi (rud)" радоваться; веселиться

déan plámás льстить

déan rím рифмовать; писать рифмованные стихи

déan rud go fáilí красться, подкрадываться

déan scíth расслабляться

déan séitéireacht обманывать

déan siamsa забавляться

déan suirí ухаживать; искать расположения, любви; добиваться

déan tafann лаять; гавкать

déan tormáil грохотать

déan uisce faoi thalamh сговариваться, составлять заговор

déanach 1)последний; 2)поздний; "go ~" поздно

déanaí опоздание; запоздание, запоздалость; "go dtí le ~" не позднее; "le ~" недавно; в последнее время

déanamh <=déan 1)занятость, работа, действие, дело; "ag ~" делаю, работаю; 2)"duine a chur ó rud a dhéanamh" отговаривать

déanér динарий (римская монета)

déanmhas формирование; (=struchtúr, =comhdhéanamh) структура, конструкция

deannóg щипок (напр. соли)

dea-nósanna sláinte хорошие здоровые привычки

déanta сделано, сделанный, выпущенный; "~ in éirinn" сделано (выпущено) в Ирландии; "~ ag fir" сделано вручную, ручная работа

déantús поделка, производство, ручная работа

déantúsaíocht (=déantúsaíochta) производство; "~ ríomhchuidithe" автоматизированное производство

dear проектировать, конструировать, разрабатывать

deara 1)"faoi- rud a thabhairt faoi ~" заметить что-л.; 2)"cuir faoi ~" настаивать

dearadh 1)рисование, дизайн; "~ leabhar" дизайн книги; 2)"dearadh ríomhchuidithe (DRC)" Computer-Aided Design(CAD) система автоматизированного проектирования

dearbhaigh 1)объявлять, заявлять; уверять; 2)утверждать; 3)протестовать

dearbhán (фин.) ваучер

dearbhú подтверждение, гарантия

dearcadh перспектива, точка зрения

dearcán желудь

Déardaoin четверг; в четверг

dearfa 1)=(cinnte, =deimhin) заверенный; определённый; 2)задержанный; 3)категорический; "go ~" категорически

dearfach утвердительный; положительный; позитивный

dearfacht определённость; уверенность

dearg (=gua) красный (входит в топонимы и имена); ассоциируется с воинами и царствованием (друид.); "abhas ~" красный карлик (астрон.); "An Chearnóg Dhearg" Красная Площадь (в Москве); "An Garda Dearg" Красная Гвардия; "An Leabhar Dearg" Красная Книга; "An Sceimhle Dearg" Красный Террор; "bratach dhearg" красное знамя; "cailleach dhearg" мак обыкновенный; (футбол) "cárta ~" красная карточка; "snaire ~" красная кнопка; "coirpín dearg" красное кровавое тельце; (спорт.) "cúis dearg" красный пояс; (борьба) "cúinne dearg" красный угол; "fíon ~" красное вино; 2)"~, uaine, gorm" RGB, красный-зелёный, синий; 3)"fibhras ~" скарлатина; 4)"Indiach Dearg" индеец; 5)"Lough Dearg" (геогр.) Лох Дерг (в Донегаде); 6)"meacan ~" морковь (тж. saigéad); 7)"óscar ~" красная охра; 8)"péisteog dhearg" пивка; 9)"ríobar ~" красный перец; 10)"seagán ~" красный муравей; 11)(дор.дв.) "solas ~" красный свет (светофора)

dearg 1)разжигать, зажигать; вызывать (страсть); загораться; 2)краснеть, алеть, раздуть

dearg 1)колючка, шип; 2)=(deargach) красный цвет

dearg- полный, крайний, совершенный, чрезвычайный, абсолютный

dearg caidmiamach кадмиевый красный

dearg Veinéiseach оттенок коричневого с красным цветом

deargadaol большой черный жук (энт.)

deargán красный лещ (рыба); тж. (garbhánach m1, sléibhín m4)

deargán sneachta дрозд-белобровик (орнит.)

deargéadan (зоол.) чешетка

dearg-ghráin отвращение

dearmad забывать; "rud éigin dearmadta agat?" что-то забыл?

dearmad 1)=(earráid) ошибка, недосмотр; "déan ~" делать ошибку; "~ cló" опечатка; 2)забывчивость; "~ a dhéanamh ar dhuine, ar rud" забыть о ком-, о чём-л.

dearmadach забывчивый, рассеянный

dearna Mhuire (бот.) манжетка; тж. fallaing f2 Mhuire

dearnáil чинить, штопать

dearóil (=tréigthe) отверженный, несчастный; покинутый, брошенный, бесхозный

dearscnaitheach превосходный; ясный, отличительный; видный, выдающийся

deartha спроектированный, составленный по дизайну

deartháir брат

dearthóir 1)дизайнер; "~ culaithirte"/"~ cultacha" художник по костюмам; "~ grafaici" графический дизайнер; 2)ткач

deas 1)правый; "go deas" направо; "ó chlé go ~" слева направо; "an lámh dheas" правая рука; 2)красивый, милый; симпатичный; 3)находящийся рядом; 4)"ó dheas" на юг

dioscseachaí (=seimeoir) диск-жокей, диджей

déas елец (зоол.)

deasbhord правый борт

deasc 1)стол; пульт; доска; "~ cúrsaíochta" крутящаяся доска, стол; 2)плата

deasc осаждаться, осаждать, выпадать (об осадках)

deascadh 1)(разг.) подонки; 2)муть; отстой; осадки, отбросы

deascán 1)депозит; взнос, задаток, вклад (в банк); 2)(хим.) осадок

deasghnách ритуальный; церемониальный

deasghnáth 1)(букв. "обычай правой руки") обряд, ритуал; 2)церемония; 3)формальность

deasghnáthach ритуалистический

dea-shaothraithe хорошо-развитый

deaslabhartha учтивый; красноречивый

deaslámhach 1)правша, праворукий; 2)ловкий

deaslámhacht	ловкость
deasóg	правая рука
deatach	дым
deatúil	дымный, мутный
débhéascna	диглоссия (расщепление языка)
débhliantán	издание, выходящее раз в два года
débhliantúil	двухлетний; двугодичный
débhri	(== débhriocht) двусмысленность, неоднозначность; "gan ~" недвусмысленный
débhrioch	неоднозначный
déchéileach	двоеженец
déchiallach	сомнительный, неоднозначный
déchoilíniú	двойная колонизация
déchosach	двуногий
déchosach	двуногий; двуногое животное
dédhuilleog	тайник яйцевидный (бот.)
défhíús	двойственное отношение
défhíúsach	двойственный
défhócas	двойной фокус, бифокус
défhócasú	(=défhócasúchán) удвоенная фокализация, бифокализация
défhoghar	дифтонг
déghuthach	двуголосый
deic	1)палуба; 2)дека, пачка
deich	"a ~" (в счёте) десять; "~ mbord" десять столов
deich	десять "~ nduine" десять человек; "~ mbliana" декада, десятилетие
deichiú	"an ~" десятый
deichniúr	1)десять (при исчислении человек); десятеро; 2)декада, десятилетие
deichshiollach	десятисложие
deichshiollach	десятислоговый
deichú	"a ~" одна десятая
deidleadh	1)превращение; 2)вращение; 3)обточка (turning)
deifir	спешка; "rud a dhéanamh faoi dheifir" делать что-л. быстро, поспешно; "tá ~ orm" я спешу; "dean ~" торопиться
deifnídeach	категорический
deifreach	поспешный, торопливый
deifriugh	спешить, торопиться
deighil	разделять, делить
deighilt	разделение, дробление
deilbheolaíocht	изучение морфологии
deilbhín	1)(=íocón) иконка (комп.); 2)(=foirm) форма
deilbhíocht	морфология
deilbhíochta	морфологический
déileáil	торговые дела
deilf	1)дельфин (зоол.); "~ bholgshrónach" бутылконос (дельфин) (зоол.); 2)"snámh deilfe" батерфляй (стиль плавания); "snámhóir deilfe" пловец стилем батерфляй; 3)"an Deilf" (=Delphinus) созвездие Дельфин
Deilginis	Далки; е. Dalkey
Deilgne	Делгани; е. Delgany
deilgneach	колючий
deilí	гастрономический магазин

Deilí	(геогр.) Дели; "~ Nua" Нью Дели
deilín	1)вздор; 2)(мат.) обратная величина, обратная дробь
deilte	1)дельта (реки); 2)дельта, буква греческого алфавита; 3)(информ.) допустимая ошибка, дельма
deilte	повёрнутый
deimhin	правильный, верный, уверенный; "go ~" конечно!, точно!, правда!; в самом деле
deimhningh	1)подтверждать; удостоверить; 2)проверять
deimhniú	1)гарантия, подтверждение; 2)свидетельство
déin	"dul faoi dhéin duine" сходить за кем-л.
déine	1)интенсивность, напряженность; 2)суровость, строгость
deir	(вводит прямую речь) он(а) сказал(а); "~ sé go bhuil ocras air" он сказал, что он голоден
déirc	1)пропитание, милостыня "ag iarraidh na déirce"/"~e a iarradh" просить милостыню; 2)пособие
deireadh	1)конец; "faoi (ar) dheireadh"/"ar ~" в конце концов, наконец; "~ a chuir le rud" покончить с чем либо; 2)результат; 3)корма (морск.)
Deireadh Fómhair	октябрь (букв.: конец осени); "Satharn, 1 ~ 2005" суббота, 1 октября 2005
deireanach	1)последний, поздний; 2)финальный
deirfiúr	сестра; "~ chleamhnais" невестка
déirí	1)молочная ферма; 2)(отдел в магазине) молочный отдел
deiridh	1)задний; 2)окончательный, предельный
deiridh	1)тыл; 2)хвостовая, задняя часть
deirim	вводит прямую речь; я сказал; "~ nach bhfuil ocras orm" я сказал, что я не голоден
déiríocht	разведение коров для получения молочных продуктов
deis	1)возможность, случай; 2)правая рука, правая сторона; "ar dheis" справа; "ar mo dheis" справа от меня; 3)"~ labhartha" красноречие; "duine a bhfuil deis a labhartha aige" красноречивый человек; 4)"~ tomhais" измерительный прибор; 5)возможность; "deis a tharú" воспользоваться возможностью; 6)"bheith deisiúil" быть хорошо оборудованным; 7)"ríomhaire deisce" настольный компьютер; 8)"~ a chur ar rud" приводить в порядок; 9) близость; "rud a bheith ar do dheis agat" иметь что-то под рукой; 10)преимущество; "rud a chur chun do dheise féin" изменить какую-л. ситуацию в свою пользу; извлечь пользу из чего-л.; 11)хорошее состояние; "rud a bheith ar deis agat" иметь что-то в хорошем состоянии; 12)богатство; "~ mhaith a bheith ort" быть состоятельным, жить в достатке
d'éis a chéile	постепенно
deisbhéalach	1)членораздельный; 2)учтивый, остроумный
deisbhéalaí	остроумность
deisceart	юг; южная часть
deiseal	1)правая сторона; 2)движущийся по часовой стрелке; 3)to open, harvest, welcome, release, spread, invoke outward (cf tuathal)
deisígh	1)чинить, исправлять; восстанавливать
deisiú	починка, исправление
deisiú leabhair	ремонт книг
deisiúchán	починка
deismíneach	1)чопорный, педантичный; 2)очищенный
deismíneacht	обработка, очистка
deismir	прекрасный, образцовый
deismireacht	прекрасный (стилистический) пример, иллюстрация; приукрашивание, контакт; "~ chainte" красивые обороты речи; "~ stíle" стилистическое приукрашивание
déistin	отвращение
déistineach	1)гнусный, отвратительный; 2)неприятный на вкус
déithe	(миф.) боги, божества; (древняя раса, гораздо мудрее и могущественнее чем смертные люди; слово никогда не употребляется в единственном числе)
déilóg	диалог
démhéadar	двуметрический, четырёхстопный стих
démhéadrach	двуметрический

démhíósachán выходящее один раз в два месяца издание

den =de+an

dénártha двойной, бинарный, двоичный

dénárthacht бинарность, двоичность

deo 1)"го ~" навеки; 2)(в отрицательном предложении) никогда; 3)"is breá go ~ é " это просто великолепно

deoch 1)питьё, напиток; "~ dearmaid" напиток забвения; 2)"~ leighis" доза

deochanna (отдел в магазине) напитки

deochlann паб, пивная, кабаk

deochnaireacht гадание по гуще или остаткам от жидеостей (друид.)

deoir 1)слеза; 2)капля

deolchaire денежное вознаграждение, чаевые

deonach добровольный

deonaigh 1)обеспечивать, гарантировать; 2)поддержать, согласиться; "~ (chun rud a dhéanamh)" соизволить

deontas разрешение, пожалование, дар, предоставление, грант

deontóir донор; "~ fola" донор крови

deora Dé фуксия (бот.)

deoraí изгнанник

deoraí солнечник (рыба); тж. (Donncha m4 na súl mór)

deoraíocht изгнание, ссылка; "ar ~" в изгнании, в ссылке

déoinn делить пополам, пересекать пополам

déoinnteoir биссектриса

déscaradh дихотомия, раздвоение

déshiollach двусложие

déshiollach двухслоговый

déshúiligh бинокль (тж. полевой)

déthaobhach двусторонний

déthoiseach 2Т (2D), двухмерный

déthroitheach диметрический

DFÉ (Déan Féin é Drámaíocht) do-it-yourself журнал или книга "сделай сам"

dhá два; "~ chéad" двести

dhá если

dí 1)<=de от неё, из неё; 2)<=do ей

Dia 1)Бог, Господь; 2)"~ (go deo) leat!" bravo! "~ linn!" будь здоров! (когда кто-н. чихает); "~ ár sábháil!" спаси нас Бог!; "buíochas le ~ !" слава Богу!; 3)божество

Dia daoibh Здравствуйте ("Господь с вами" обращение к нескольким лицам)

Dia duit ar maidin Доброе утро!

Dia dhuit ar maindin! Доброе утро!

Dia duit Добрый день!/Здравствуйте!

Dia is Muire duit И ты здравствуй! ("Господь и Мария с тобой" в ответ на приветствие)

diabhal 1)чёрт, дьявол; "sa ~ ort" чёрт тебя побери; "téigh i dtigh diabhail" пошёл к черту!; 2)"~ scéal" ничего нового (в ответ на вопрос "как дела?")

diabhlaí сатанинский, дьявольский

diabhlaíocht зло, злоба

diach неприятный аспект судьбы (dán), наказание за нарушение гейса (geis)

diacronach диахронический

diag божественный, святой; теологический

diaga божественный

diagacht теология, богословие

diagaire	богослов
diaicritic	диакритический знак
diaicriticiúil	диакритический
diaidh	после, за; "ina dhiaidh sin" после этого; "i n~ a chéile" одно за другим, постепенно
dial	циферблат
dialligh	набирать номер, звонить
dí-ainm	анонимный
dialachtaic	диалектика; "~ stairiúil" историческая диалектика
dialachtaiciúil	диалектический
dialann	дневник
dialannaí	ведущий дневник
dialannaíocht	ведение дневника
diall	отклонение (ó - от)
diallait	седло
dialóg	диалог
dialógach	диалоговый
diamant	алмаз
diamhair	1)тёмный, таинственный; 2)глубокомысленный; 3)окультиный; 4)предмет или место (не человек) с магическими свойствами, особенно скрытыми, угрожающими, трудными для понимания
diamhasla	богохульство
diamhracht	мрак; таинственность
dian	1)упорный, трудный; "ag obair go ~" тяжело, упорно работать; 2)строгий, суровый
diancheistiú	запрос
dianrialacha	строгие правила
dianscaoileadh	разложение
Diarmaid mac Cearbhaill	король, живший в 6м веке, который пытался возродить друидизм в Таре (Teamhair), действия которого вызвали проклятие Патриком той местности
diarsaigh	1)собирать колосья; 2)наскрести, насобирать (факты и пр.)
dias	колос (злаков)
Dia's Muire duit	ответ на "Dia duit" - И вам день добрый!
díbearg	1)изгнание из общества; 2)(сленг): сексуальная распущенность
díbh	<=de от вас, из вас
díbh	увольнять, отклонять
díbhe	увольнение
díbir	высылать
díbirt	высылка, изгнание
díbrigh	рассеивать
dícear	южноафриканская антилопа
díchaell	best endeavour, onés utmost best, neglect (ironic)
dícháiligh	дисквалифицировать
dícháilíocht	дисквалификация
dícheadal	заклинание, магическая формула
dícheadal di cheannaibh	мантраподобное заклинания
dícheall	лучшая попытка
dícheallach	прилежный, старательный
díchealtair	магическая маскировка
dícheangal	разобщение, диссоциация
díchéillí	неблагоразумный

díchódaigh	декодировать
díchomórtais	несравненный
díchorda	1)(музыкальный) диссонанс; 2)разногласие
díchreid	не поверить
díchuimhne	1)забывчивость, амнезия; 2)забвение
díchumadh	искажение, деформация
dide	сосок
dídean	укрытие, убежище
dífear	различие, разность, несоответствие, расхождение
dífhabhtán	дезинфицирующее средство
dífhabhtú	нахождение и устранение дефектов
dífhostaithe	безработный
dífhréamhaigh	искоренить, выкорчевать
dífhréamhaithe	искоренённый, выкорчеванный
difrigh	различаться, отличаться
difríocht	разница, расхождение, различие; "- ghnéasach" половое различие
difriúil	отличный от, несходный, непохожий, неодинаковый
dígeann	кульминационный момент, высшая точка
dígeanta	постоянный
dígeantacht	упрямство
díghnáthú	отстранение, отлучение
digit	(англ.) цифра, однозначное число
díláithrigh	перемещать, замещать
díláithrithe	перемещенный, замещенный
díláithriú	перемещение, замещение
díláraigh	децентрализовать
díláraithe	децентрализованный
dílárú	1)децентрализация; 2)вырождение
díle	1)потоп, наводнение; 2)лавина; 3)"- (báistí)" ливень
díleáigh	1)обдумывать, выяснять, вникать; 2)переваривать
dílis	1)родной, свой; "anim ~" имя собственное; 2)преданный, верный, лояльный; "bheith ~ do rud" быть преданным чему-л.; "cara ~" верный друг
dílleachlann	приют для сирот, детский дом
dílleachta	сирота
dílleachtlann	приют
dílmáin drong	букв. "ограничение множеств (людей)"; подчинение общественному мнению
dílseacht	преданность, верность, лояльность
dílseánach	владелец, доверенный наследователь
dílsithe	собственнический, составляющий чью-л. собственность, частный, патентованный
díluacháil	обесценивать
díluaíocht	недостаток; нежелательное качество
díluchtaigh	разгружать
díméin	владение
dímheas	презрение
dímheasúil	презрительный, высокомерный
dímhorálta	аморальный
dímhoráltacht	аморальность
diminsean	измерение

díneasár	динозавр
ding	1)переполнять; 2)пичкать; откармливать; 3)забивать голову
ding	1)клин (wedge); 2)вмятина
dingthe	1)набитый, наполненный; 2)приземистый, короткий и толстый
dinimic	динамика
dinimiciúil	динамический
dinimit	динамит
Diníseach	Дионисий
díniteach	удостоенный
dínn	<=de от нас, из нас
dinnéar	обед; "am dinnéir" обеденное время
dinnireacht	дизентерия (мед.)
dinnsheanchas	(dinnseanchas) топонимика, изучение истории названий, легенд, связанных с конкретной местностью
díobh	<=de от них, из них
díobhadh	отмена, устранение
díobhaigh	отменять, устранять
díobháil	потеря, утрата; повреждение, вред
díobhalach	вредный
díóg	ров, канава
díog	1)канава, ров (вокруг замка); 2)запруда, плотина
díogha	худшая часть; "rogha an dá dhíogha" меньшее из двух зол
díograis	энтузиазм, усердие, склонность, рвение, ревность
díograiseach	страстный, заядлый, ревностный, рьяный
díol	продавать, платить (особ. мунстерск.); "~ ar lacáiste" обесценивать, продавать со скидкой
díol	сделка, продажа
díolaim	собирать
díolaim	собрание, антология, компиляция
díolamóir	составитель антологии, компилятор
díoltas	1)репрессалия; 2)месть, отплата; "imir ~ ar" мстить кому-то
díoltóir	"~ leabhar" продавец книг
díom	<=de от меня, из меня
díomá	огорчение, печаль, грусть, расстройство, разочарование; "tá ~ orm" я расстроен, я разочарован
díomách	удрученный
diomailteach	1)расточительный; 2)экстравагантный
díomhaoin	1)беспольный; 2)незанятый; праздный; 3)избыточный; 4)одиночный; 5)тщетный, напрасный
díomhaointeas	1)тщетность, бесполезность; 2)праздность, безделие
díomuan	переходный, переходящий
díon	крыша
díon	1)защищать; 2)делать водонепроницаемым; 3)иммунизировать
díonaim	защищаю, заслоняю, укрываю
díonbhrollach	предисловие
díongbháilte	1)достойный; 2)постоянный, крепкий; решительный
díonghabháil	"thatch-yoke", tag at end of bríocht asking it please the gods
díongó	динго, дикая австралийская собака
díonteach	пентхаус, жилье на самом веру
diopsamáine	дипсомания, алкоголизм
díorthach	производный

díorthaigh	брать производную, выводить, получать
díorthú	происхождение, выведение, образование, деривация
díosal	дизель
díosc	скрипеть
diosca	1)компакт-диск; 2)диск; 3)"~ cruá" жесткий диск, винчестер; "~ flapach"/"~ bog" флоппи-диск; "~ cartlainne" архивный диск
dioscach	дискообразный
díoscán	скрежетание; "~ a bhaint as na fiacla" скрежетать зубами
dioscathiomáint	(компьютерный) дисковод
dioscó	диско
dioscúrsa	беседа
dioscúrsach	непоследовательный
díospóid	дискутировать, обсуждать, оспаривать
díospóid	спор, обсуждение
díospóireacht	дебаты, дискуссия, переговоры
díostóipe	дистопия
díostóipeach	дистопический
díostóipeachas	дистопианизм
díot	<=de от тебя, из тебя
díothaigh	1)устранять; 2)уничтожать
díothú	уничтожение
díp caorach	место, где покупают овец
díphacáil	распаковывать
díphearsanú	деперсонализация
dírbheathaisnéis	автобиография
dírbheathaisnéiseach	автобиографический
dírbheathaisnéisí	автобиограф
díreach	1)прямой; 2)искренний; откровенный; 3)вертикальный; 4)линейный; 5)"go ~" откровенно, прямо, просто
díreach ar aghaidh	напрямую
díreog	"~ suasphlána" маршрутизатор (router jig)
dírigh	1)выправить(ся),выпрямить,выпрямлять; 2)направлять; 3)"~ ar" целиться в; проводить канал; 4)"~ do mhéar ar" указывать (на)
díríocht	прямолинейность
díscaoileadh	ропуск, распад
discéad	дискета (комп.)
disciplín	дисциплина (предмет изучения)
discreíd	усмотрение
díséad	(музыкальный) дуэт
díshealbhaigh	выселять
díshealbhú	выселение
díshnáithíniú	разделение на волокна (техн.)
díshondas	диссонанс
dísle	игральная кость
dísle ímearta	игральные кости
díspeagadh	брань, бранное слово
díspeagúil	бранное (слово)
dispeansáid	1)распределение, раздача; 2)избавление, освобождение

díth 1) недостаток, нужда; лишение; 2)"~ ainm" анонимность; 3)"tá (rud) de dhíth orm" я (что-то) хочу

díthaisirí влагопоглотители, осушители

díthógáil деконструкция, разрушение

díthógálaí разрушитель, деконструктор

díthreabh дикая местность, пустыня, место пребывания отшельника, удалённое место

díthreabhach отшельник; тж. aonarán

diúilicín мидия; тж. (iascán m1, musla m4)

diúl всасывать, сосать

diúl всасывание

diúltach отрицательный, негативный

diúltaigh отказывать, отрицать; "~ do" отклонять, увольнять; "~ do (eiriceacht)" отказываться

diúltú 1)отказ; 2)отрицание; 3)отмена, аннулирование; 4)"~ do (mhian)" отречение

diúracán "~ treoraithe" направленный заряд, ракета

Djibouti Джибути

dlaoi локон (волос)

dlaoi fulla (друид.) букв. "пучок обмана", плетёный пучок из травы или веточка, магически усиленная и бросаемая в человека, чтобы вызвать в нём безумие или просто заклинание неудачи, направленное на определённого человека, который должен подчиниться посылающему заклинание

dleacht обязанность; тж. dyalgas

dleachtanna "~ údair" авторские гонорары

dlí (всеобъемлющий) закон, связующий принцип

dlíinse юрисдикция, правосудие

dlíodóir адвокат, юрист

dlisteanach законный

léachtóir лектор, звание преподавателя университета, колледжа - ниже профессора

dlisteanú легитимизация

dliteanas 1)законное требование; 2)обязательство, ответственность

dlíthiúil законный, легальный; "déan (nós) ~" легализовать

dluma dirche (друид.) зернышки тьмы

dlús 1)компактность, уплотнённость; плотность; 2)полнота, достаток

dlút agus inneas основа и уток ткани (текст.)

dlúth 1)деформация, коробление; 2)близость; 3)интенсивность

dlúth 1)компактный, плотный; 2)близкий, интимный, задушевный

dlúthchaidreamh близость, интимность

dlúthdhiosca компакт диск, CD

dlúthdhiosca cuimhne inléite amháin компакт-диск только для чтения

dlútheagrán компактное издание

dlúthpháirtíocht солидарность

do для, к

do твой "do mhac" твой сын; "d'athair" твой отец

do (употр. при глаголах в прош. вр., нач. с гласной или f) "d'ól mé " я выпил; "d'fhág mé " я оставил; (диал.) "do rinne mé " я сделал

dó два (в счёте) "a dó " два; "dhá bhord" два стола; "faoi ~" дважды; "~ dheag" двенадцать

dó 1)ожог, подгорание; 2)сгорание; "~ coiríúil" поджог

Do cheann im chrios (друид.) "твоя голова на моём поясе!" (fach) боевой клич

do chlaímh a tharraingt a nochtadh вытягивать/доставать меч

do-aimsithe неуловимый

dob <=do+ba (cop.) dob ainm по имени (в прош.) (в Кайдоне - dob.<=darbh)

dobharchú	выдра
dobhardhroim	водораздел
dobhareach	бегемот, гиппопотам
dobharfhia Síneach	маленькое, похожее на оленя жвачное животное, распространённое в Азии
do-bhogtha	закрепленный, стационарный; постоянный, твердый, неизменный
dobhrán beag-ingneach	аргус щавелевый (энт.)
dobhriathar	наречие, адвербий
dobhriste	неломаемый, нерушимый, небыющийся
dobrón	печаль; "déan ~" огорчать
dobrónach	печальный
dócha	вероятный, возможный; "is ~" вероятно
dochar	1)вред; 2)горе, беда; потеря, утрата; 3)повреждение; 4)дебет; 5)плохая услуга; 6)"déan ~ do (rud)" наносить вред, вредить, причинять вред; 7)"gan ~" безвредный (adj.)
dóchas	надежда, ожидание
dóchasach	обнадёживающий
dochiallach	глубокомысленный
dochrach	вредный
dochracht	бедствие
dochreidte	невероятный
docht	трудный, сложный; строгий
dochtúir	врач, доктор
dóchúil	вероятный
dóchúlacht	вероятность
dócmhainneach	неплатёжеспособный
dócmhainneacht	неплатежеспособность, банкротство
dó-dhéag	двенадцать
dodhéanta	невозможный
dodhéantacht	невозможность
do-earráide	безошибочный
dofheicthe	невидимый
dofheictheachta	забвение
dofhreagartha	не имеющий ответа, безответный
dofhuascailte	сложный, неразрешимый
doghafa	неприступный, непоколебимый
dogmach	догматический
dogmachas	догматизм
dóibh	<=do им
doicheall	1)негостеприимность, неприветливость, недоброжелательность; 2)негодование
doicheallach	грубый; непривлекательный, отталкивающий; негостеприимный
doichte	суровость
doiciméad	документ
doiciméadach	документальный
doiciméadaí	документалист
doiciméadú	документация, ведение документации
dóigh	сжигать, зажигать, обжигать; перегорать, сгорать
dóigh	1)ожидание; 2)"is ~ go" возможно, что...; 3)"ar ndp'igh" естественно; 4)манера; образ; 5)маньеризм, манерность; 6)"ar dhóigh eile" различно, по-другому; "ar dhóigh éigin" как-нибудь, так или иначе
dóighiúil	красивый, сипатичный

doilbh	см. dolb
doiléir	скрытый, неясный; неразличимый, неопределённый, тусклый
doiléire	1)скрытость, неясность, неопределенность, неразличимость; 2)неясный силуэт, картинка
doiléirigh	1)замарать, запачкать; 2)затуманить, сделать неясным, размыть
doilfeacht	показная "магия"
doiligh	сложный
doilíos	раскаяние
doimhneacht	1)глубина; "~ datha" глубина цвета; 2)толщина, толща
doimhnigh	углублять
Doimnic	(имя) Доминик (лат. "господин"); тж. Damhnaic
Doimnice	Доминиканская Республика; также "An Poblacht Dhoiminiceach"
doineann	шторм, гроза, непогода
doinne	оранжевый цвет низкой яркости и насыщенности
doirb	водяной жук
doire	(дубовая) роща, дубрава
Doire Cholm Cille	Дерри, Лондондерри; e. Derry, Londonderry
Doire Trasna	Уотерсайд (в Дерри); Waterside (in Derry)
doirneog	круглый камешек
doirseoir	1)швейцар; 2)привратник; 3)вахтер
doirseoir leabharlainne	библиотечный привратник
doirt	1)лить(ся), проливать, обливать(ся); 2)терять, ронять
doirteadh	"~ fola" кровопролитие
doirteal	1)раковина (канал.); 2)слив (канал.)
do-íte	несъедобный
dóite	(р.р. dóigh) обожжённый, обгоревший; сгоревший; горелый, сожжённый
dóiteán	1)огонь, пламя; 2)пожар; 3)"fir dhóiteáin" пожарная команда; "inneal dóiteáin" пожарная машина
dol	для
dola	вредить, вред
dólásach	печальный
dolb	(друид.) частичка магии (обычно, но не всегда, превращающей), часто, но не всегда mealladh
doleigheasta	неизлечимый
doléir	мутный, скрытый, неясный
doléite	неразборчивый, нечёткий
doleithscéil	непростительный
dollar	доллар
dom	<=do мне
domhain	1)глубокий; 2)глубокомысленный
do-mhaithe	непростительный
domhan	1)мир, вселенная; 2)"áthas an domhain" большая радость; 3)(астрон.) "an Domhan" (планета) Земля
domhanda	мировой, глобальный
domhandú	глобализация
domhanfhad	долгота
domhanleithead	широта
Domhan-so	"an ~" 1)the mundane common world; 2)the daily born-to world (as opposed to an Saol Eile and Tír na Marbh)
do-mhillte	ошибкоустойчивый, защищенный от неосторожного обращения
domhínithe	необъяснимый
Domhnach	воскресенье; "Dé Domhnaigh" в воскресенье

Domhnach Daoi	Донагади; е. Donaghadee
Domhnall	"всемогущий" (world-mighty) популярное имя в дремней Ирландии. Donal, Domhnall
domhothaithe	незаметный
domlas	желчь
domplagán	клецка
don seomra folctha	(отдел в магазине) всё для ванной комнаты
don té	"do an té " единственный, кто..
dona	плохой, дурной, недобрый
donacht	1)беда, неудача; 2)вредность
donn	1)коричневый; 2)темноволосый; 3)смуглый
donn	коричневый цвет
Donnacha	Доннаха (мужское имя)
donnaigh	делать коричневым, делаться коричневым, делать темным, делаться темным
donnán	морской налим
donnlus	норичник (бот.)
donnóg	воробей
donnóg	завирушка (орнит.); тж. (bráthair m an dreoilín, gealbhan m1 bruaigh, gealbhan clai)
donnóg aille	хариус (рыба)
donnóg an bhalla	разновидность бабочек
donnóg fhéir	луговая бурая бабочка
dóp	наркотик
dorád	dolphin-fish Coryphaena (spp.)
doras	дверь, ворота; " ~ tosaigh" вход
dorcha	тёмный
dorchacht	темнота, сумерки
dorchadas	тьма, темнота
dorchaigh	делать темным, затемнять, омрачать, помрачить, темнеть, темнеть, становиться темным
dorchla	коридор
dord	1)жужжание, гул, бормотание; 2)(басом) пение, монотонный рассказ
dordán	1)гул, гудение, жужжание; 2)гудение (звук) волынки
dorn	1)кулак; 2)рукоятка, эфес
dornáil	боксировать
dornálaí	боксер (спортсмен)
dornán	1)связка; 2)горстка
dornóg	рукавица, варежка, митенка, боксерские перчатки, латная перчатка
dorteal	слив, раковина
dorú	леса (удочки)
dos	поэт пятой степени мастерства (3й с низшей ступени) (ист.)
dosaen	дюжина
do-scartha	неотделимый
doscriosta	1)незабываемый; 2)несмыаемый
dosháraithe	несравнимый
doshásta	непримиримый
dosheachanta	неизбежный
doshroichte	недоступный
dóthain	достаточное количество, удовлетворённость; "do dhóthain a bheith agat de rud" иметь достаточное количество чего-л.
dothrasnaithne	непроходимый

dothreáite	непроницаемый
dothuigthe	1) непонятный, неразборчивый; 2) неощутимый, неосязаемый
drabhlás	попойка, разгул, дебош
dracaeine	драконник (бот.)
draeighean	терн, терновник
draein	1) утечка; 2) осушение, выпуск воды
draen	1) истечение, отток; 2) водосток, водоотвод, дренаж
draenáil	дренаж, водоотвод
dragan	1) дракон (миф.); 2) полынь; эстрагон
dragan Chomódó	комодо (ящерица)
dragún	дракон
dráibhéir	1) погонщик; 2) скотопромышленник
draighean donn	терновник, терн, дикая слива; тж. áirne, draighean donn, draighean dubh, draighneán m1, draighneán
draíocht	волшебство, магия, друидизм; " ~ a chur ar" очаровывать
draíochta	волшебный, магический
draíodóir	1) волшебник; 2) (друид.) лже-друид
Dráivideacha	"Teangacha ~" Дравидский язык
dram	драхма (единица веса=половине унции)
dráma	драма
drámadóir	драматург
drámaíocht	драма, драматическое искусство
drámatúil	драматический
drámatúlacht	драматическое качество, драматицизм
dramhaíl	1) внутренности; 2) отбросы, мусор
drámú	драматизация
drann	рычать, ворчать; " ~ le" подходить близко (с угрозой)
drantaigh	рычать
draoi	друид
draoi allta	"дикий" друид, fíordhraoi" (настоящий друид), друид, не связанный с королевским двором (прилагательное значит "дикий" не в смысле "сумасшедший, неистовый")
draoi ríogaí	дворцовый друид; прислужник и льстец (игра слов "роялист" и "самый судорожный")
dreach	аспект
dréacht	1) проект, чертёж; 2) состав; вклад; часть 3) трактат; 4) некий простой стишок для развлечения (т.е. не filíocht как bríocht), или история scéal не относящаяся к seanchas (друид.)
dream	1) вечеринка; 2) толпа
dreanaireacht	гадание по полёту птиц (друид.)
dreancaid	блоха
dreap	залезать, карабкаться
dreapadh	восхождение, карабкание; тж. dreapadóireacht f3
dreapadóir	альпинист, скалолаз
dreas	встреча
dreas	(собирает) шиповник; ежевика
Dreibhleánach	(рус.ист.) древлянин, древлянка
Dreibhleánaigh	"на ~" древляне (союз восточнославянских племен в бассейне Днепра в VI-X вв., вошедший в X в. в состав Руси)
dreideáil	вычерпывать, производить землечерпальные работы, углублять
dreige	(астрон.) метеор
dreigit	(астрон.) метеорит

dréimire (приставная) лестница
dréimire gorm паслён сладко-горький; тж. (fuath m3 gorm, searbhóg f2 mhillis)
dréimire Mhuire василёк обыкновенный
dreoilín 1)(зоол.) крапивник, маленькая певчая птичка (зоол.); 2)"Lá an ~" День св. Стефана
dreoilín teaspaigh сверчок, кузнечик; тж. (criogar m1 féir, crucaide m4 caoráin, míol m1 féir, ríobaire m4 fraoigh, scadáinín m4 féir)
drill мандрилл (обезьяна)
drinnrosc 1)просьба (не обязательно поэта или друида, тж. áilgeis); 2)подстрекательство к ссоре
dríodar 1)отложение; 2)муть, отстой
driog сочиться, течь каплями; дистиллировать
driogaire 1)дистиллятор; опреснитель; 2)перегонщик (спирта), винокур
drioglann ликероводочный/спиртоводочный/винокуренный завод
driosúr костюмер
dris 1)шиповник; 2)куманика; ежевика; тж. (driseog f2)
driseag (лит.друид.) разновидность простого барда
driseog колючий кустарник
drithleog искра, вспышка, проблеск
drithligh мерцать; блестеть
droch- 1)плохой, дурной, недобрый; "drochrud" нехорошее дело; 2)несчастный; "drochlá " неудачный день;
"drochaimsir" непогода
drochaigeantacht недоброжелательность
drochmheas непочтительность
drochordú неисправное, плохое состояние
drochuir несчастье; "ar an ~" к сожалению
drogall отвращение
drogallach неохотный
droichead мост (входит в топонимы); "~ crochta" подвесной мост; "~ tolla" toll bridge; "~ togala" разводной мост (тж. как дор.знак)
Droichead Átha Дрогеда ("Мост через брод"), морской порт на южной границе графства Лоут, в Ирландии; в 8-11 веке был крепостью и торговым постом норманов; е. Drogheda
droim 1)задняя часть; "~ thar ~" шиворот навыворот, кувырком, вверх дном; 2)холмик, бугорок, гребень, горный хребет
droim leabhair корешок книги
Droim Seanbhó Друмшанбо; е. Drumshanbo
droimeiteach кит полосатик
droimneach чайка (орнит.)
droimshábh ножовка с обушком
droimspúnógach изогнутый в форме ложки (spoonbent)
drólann толстая кишка (анат.)
dromadaire одnogорбый верблюд
dromchla 1)верхушка, гребень, выступ; кромка; 2)поверхность
dromchlach поверхностный, выступающий
dromlach 1)спинной хребет; 2)горный хребет, гребень, выступ
dromodaire дромадер (зоол.)
drónchuil журчалка (энт.)
drong банда, группа; фракция
dronnach выпуклый
dronnach Róidéiseach порода собаки
dronuilleog прямоугольник

dronuilleogach	прямоугольный
dronuillinn	прямой угол; правильный угол
drualus	омела (бот.)
drúcht	роса
drúchtín	слизень (зоол.); тж. (seilide m4 drúchta)
drúchtín móna	росянка (бот.)
druga	1)препарат; 2)допинг, наркотик
druglann	аптекарский магазин, аптека
druí	(устар.) см. draoi
druid	1)закрывать; захлопывать; "de phlab" хлопать; захлопывать; 2)"~ le" приближаться
druid	скворец (орнит.)
drúide	см. drúth
druidheacht	см. draíocht
druidim	закрытие
druidte	закрытый
druil	тренировка, строевая подготовка, обучение, муштра?
druileáil	сверлить
druilire	дрель; "druilirí gan sreang" беспроводные дрели
druim	горный кряж, хребет, гряда гор, длинный холм (входит в топонимы)
drúisiúil	1)плотский, чувственный; 2)развратный
druma	барабан
drumadóir	барабанщик
drúth	шутник
drúthlann	бордель, публичный дом
dtí	(etim. v.i., pres.subj. от teigh) "go ~" по направлению к.., до того, как...
dua	тяжелый труд
duáilce	недостаток, порок
duáin	почки (анат.)
duáinín an tseanchais	selfheal <i>Prunella vulgaris</i> ; тж. (duán m1 ceannchosach)
duairc	мрачный, унылый, безрадостный
duais	1)дар, приз, вознаграждение; 2)уныние, несчастье, печаль
duaithníocht	камуфляж
dual	естественный, природный, подходящий
dual	1)пучок (волос); 2)кручение, переплетение
dualaíocht	вышивка узелками; шнуровой орнамент
dualgas	1)право; 2)долг; 3)неотъемленные права, обязанности, обязательство (cp. dleacht)
dualgas oibre	(рус.) барщина
duan	поэма, песня
duán	1)(рыболовный) крючок; 2)почка (анат.)
Duan Amhairghine	Amhairghin's (qv) challenge to the Tuatha Dé Danann by proclamation of superior poet-hood, the first mortal poem actually on the soil of Ireland (i.e. Amhairghin's Summoning of Ireland from beyond the magic mists was proclaimed from his ship)
duán na gcaorach	овечий колокольчик (бот.)
duán scothógach	cut-leaved selfheal <i>Prunella laciniata</i>
duanaire	1)антология; 2)книга поэмы; антология стиха; изготовитель или декламатор стихов
duanaireacht	создание стиха; декламация песни, поэзии
duanmharbhna	элегия, погребальное пение
duanmholadh	поэма похвалы, хвалебная речь, панегирик

duanoirfideacht	пение песен
duantiomna	завещание в стихе
duarcán	пессимист
dubáil	дублировать
dubáil	дублирование
dúbailt	двойное количество, дуплет
dúbailte	двойной; (cóta) двубортный
dubh	чёрный, тёмный
dubh	черный цвет
dubh Marsa	тёмный Марс
dubhach	жалкий
dubhaigh	1)чернить; очернять; углублять цвет; 2)опечалить
dubhfhocal	загадка
dúbhoc Indiach	индийская антилопа (зоол.)
dúblaigh	удваивать, дублировать
dúblóg	дубликат, копия
dúch	чернила
dúchais	унаследованный, свойственный; врожденный, родной
dúchan	очернение
dúchan arbhair	головня (бот.); тж. (giorta m4)
dúchan phrátaí	паразит, поражающий картофель (бот.); тж. (bleaist f2, dubh m1)
dúchas	1)происхождение, фон; наследие; родное место или страна, традиционная связь; 2)наследственность, врожденное качество; 3)титул
dúchasach	наследственный; унаследованный, свойственный; врожденный, инстинктивный; местный
dúchasach	коренной житель
dúchasachas	1)нативизм, теория о врожденности психо-физиологической функции восприятия пространства у человека; 2)наследственность, врожденность
dúchasóir	прирожденный (человек)
dúcheist	1)головоломка, загадка; 2)пазл
dúchoileach	тетерев
dúchosach	maidenhair fern <i>Adiantum capillus-veneris</i>
duga	док
dugang	морж (зоол.)
dúghorm	морского цвета
duibhe	чернота
duibheagán	пучина, пропасть, глубины, бездна
dúiche	1)наследная земля; 2)родина, родные места
dúil	1)элемент, составная часть; 2)стихия; "na ceithre ~e (aer, uisce, tine, talamh)" четыре стихии (воздух, вода, огонь, земля); 3)(хим.) элемент; 4)создание, существо "~ ainglí" ангельское создание; "gach ~ bheo" всё живое
dúil	1)(сильное) желание, страсть; пристрастие; "tá ~ ag ann" мне это нравится; "~ i dtobac" пристрастие к табаку; 2)надежда; "gan ~" неожиданный, нежданый
dúil cheimiceach	химический элемент
duileasc	разновидность морских водорослей: тёмно-красная съедобная водоросль (<i>Rhodophyceae</i>); тж. (creathnach f2)
duileasc abhann	рдест (зоол.)
duille	1)лист (дерева, цветка); листва; 2)веко (глаза); 3)великолепие, погатство; тж. duilleog, duilliúr
duilleach	покрытый листвой; лиственный
duilleog	1)лист (дерева, цветка); 2)(leabhair) страница книги; 3)водяная лилия, кувшинка (бот.)
duilleog bháite	водяная лилия, кувшинка; тж. (bual-lile f4)

duilleog Bhríde бородавник (бот.); тж. (duilleog mhaith)
 duillín надпись на документе, этикетка, ярлык
 duillín iasachta квитанция о займе
 duillíneach разновидность насекомых
 duilliúr листва; "~ на gcraon, на gcraobh" листва деревьев
 dúin закрывать
 duine 1) человек; "a dhuine chóir" мой дорогой друг (вежливое обращение); "~ sárphuach" гений; "an ~ is ansa (le)" фаворит, любимец; "~ aonair" индивидуалист, индивидуал; "~ ardnósach" сноб; "~ róchúisiúil" скромник; "~ uasal" джентельмен; 2) лицо, кто-л. "gach ~" каждый, все; "~ eile, an" тот другой; "~ ar bith" кто-угодно; "~ éigin" кто-нибудь; 3) "~ aitheantais" знакомство
 dúinn <=do нам
 dúirt <=abair (см. табл. непр. гл.) прош. время; говорил, сказал; "~ mé go raibh ocras orm" я говорил, что я был голоден
 dúiseacht пробуждение
 dúisigh будить; просыпаться
 duit <=do тебе
 dúitsia Deutzia
 dul 1) v.n. от [teigh]; 2) хождение, направленное движение; "~ chun cinn" прогресс; "ag ~ (go dtí)" направляясь к/в; "~ le fána" направляться вниз по склону; 3) "~ in éag" умереть; 4) "~ san iomaíocht (le)" соревноваться, конкурировать (с)
 dul i méid возрастать, увеличиваться
 dul i muinín na gclaimhte le duine скрещивать мечи
 dul trasna an bhóthair перейти улицу; тж. an bóthar a thrasnú
 dúlagrán 1) успокоительное средство; депрессант; 2) наркотик
 dúlra природа, природное состояние (элементов, и т.д.)
 Dúma "an ~" (рус.) Дума
 dumha могильный холм, курган
 dúmhál шантаж
 dumhcha дюны
 dúmheidic люцерна черная (бот.)
 dún закрывать
 diabhair "téigh i dtigh ~!" пошёл к черту!
 dún (часто королевское) укрепление, (каменная) крепость (входит в топонимы)
 dún закрывать; "~ do chlab!" (разг.) закрой рот, заткнись!
 Dún Aillinne (топ.) столица языческого Лейнстера на юго-востоке графства Килдейр (ср. Almu); не путать с Hill of Allen; другом место (Dinn Ríg) в графстве Карлоу
 Dún Ard Дунард; е. Dunard
 Dún Dealgan Дундалк, "Форт Далгана" (Dealgan's Fort), морской порт и административный центр графства Лаут, в Ирландии; располагается вблизи устья реки Каслтаун в Заливе Дундалк; е. Dundalk
 Dún Dónaill Дундоналд; е. Dundonald
 Dún Garbháin Дунгарван, торговый город, морской порт и административный центр графства Уотерфорд, в Ирландии, в заливе Дунгарван у устья реки Коллиган; имя города связано со Св.Герваном, который основал в этих местах монастырь в 7 веке; е. Dungarvan
 Dún Geimhin Дунгивен; е. Dungiven
 Dún na nGall 1) Донегал, "крепость чужестранцев", морской порт и торговый город в графстве Донегал, в Ирландии на реке Еске; 2) "Contae Dhún na nGall" графство Донегал; е. Donegal City
 Dún Pádraig Даунпатрик, город в Северной Ирландии; е. Downpatrick
 dúnadh 1) интонация; 2) закрытие
 dúnchur (друид.) закрытие входа к энергетическому месту
 dundaán дебил
 dúnmharaigh убивать

dúnmharfóir	убийца
dúnmharú	убийство
dunsa	остолоп
dúnta	закрытый
dúr	1)строгий, мрачный, свирепый, неприветливый; 2)капризный, непреклонный; 3)глупый, тупой
Durlas	Турлес "Крепкий круговой форт", город в графстве Типперари в Ирландии, на берегах реки Сурь (Suir); резиденция римско-католического архиепископа Кашел и Эмли (Cashel, Emly), торговый центр и большая сельскохозяйственная территория; е. Thurles
durnán	гвоздь с широкой шляпкой
dúrúculaí tríshíogach	three-banded douroucoulí Aotus trivirgatus
dúruín	"~ dúnmharaithe" тайны убийства
dúruínta	свирепый, непреклонный
dúsheapánta	покрытый чёрным лаком
dúshlán	вызов, состязание; "~ a thabhairt ar dhuine (rud a dhéanamh) вызывать кого-то (что-то сделать)
dúshlánach	неповинующийся
dusta	пыль
dustáil	чистить, удалять пыль
dúthaigh	родина
duthain	мимолётный
dúthomhas	загадка, энигма
dúthracht	преданность; усердие
dúthrachtach	усердный, прилежный, преданный
dvoiriánaigh	(рус.) "на ~" дворяне
é	1)он; оно, это; 2)его; "chonaic mé ~" я видел его; 3)(субъект связки) "is fear ~" он мужчина; 4)"~ féin" себя, его самого
ea	оно, это; "is ea" да, это есть; "ní hea" нет
éabann	черное дерево; эбеновое дерево
Eábha	1)*Эоува* Ева (евр. "жизнь"); е. Eva; 2)Айва (AY-va); по легенде, Айва или Ева была одной из жен Немеды, древнего покорителя Ирландии
eabhadh	1)ясень; 2)fíodh буквы E, ассоциируется с нерешительностью, переменой, колебанием
Eabhair	"An Cósta ~" Берег Слоновой Кости
eabhar	слоновая кость
eabhar mara	sea ivory Ramalina (sp.)
éabhlóid	эволюция; "Éabhlóid Daonna" эволюция человека
eas	лошадь
each	лошадь (зоол.)
eachaíocht	верховая езда
Eachdhroim	Аугрим; е. Aughrim
eachlann	соты
éacht	деяние; подвиг; достижение
éachtach	замечательный, экстраординарный, сенсационный
eachtra	1)приключение; экспедиция; 2)история (о путешествии), о событии, об опыте; 3)анекдот (смешной эпизод); 4)сюрприз, неожиданное событие
eachtrach	внешний
eachtraigh	пересказывать, рассказывать (историю)
eachtraíocht	повествование о приключении, рассказ
eachtrúil	приключенческий, богатый событиями
eaclóg	эклога
easnamaí	экономист

eacnamaíochas	экономизм
eacnamaíocht	экономика; экономия
eacnamaíocht bhaile	ведение домашнего хозяйства
Eacuadór	Эквадор
éacúiméineach	экуменический
éad	ревность; зависть
eadac corráin	твил, саржа, киперная ткань
éadach	1)одежда; 2)ткань, сукно; 3)"~ soithí " полотенце
éadach boird	скатерть
éadach cáise	марля
éadaí	платье
éadaí ban	(отдел в магазине) женская одежда
éadaí cnis	(отдел в магазине) дамское бельё
éadaí fear	(отдел в магазине) мужская одежда
éadaí naíonán	(отдел в магазине) детская одежда
éadaí páisti	(отдел в магазине) детская одежда
éadaí spóirt	(отдел в магазине) спортивная одежда
éadaingean	ненадежный
éadaitheoireacht	магазин тканей
éadálach	прибыльный
éadan	1)перед, лицо; 2)лоб; 3)"in ~" (+gen) напротив; 4)"in ~ na mala" вверх по склону
eadar	между
éadar	гага (орнит.)
eadarlúid	перерыв, вставка, интерлюдия
eadarta	время доить корову
Eadbhárd	*Эйдвард* Эдуард, Эдвард (герм. "богатый покровитель"); тж. Eadbhard
éadmhar	ревнивый
éadóchas	отчаяние
éadóchasach	отчаянный
éadoilteanach	ненамеренный
eadraibh	<= idir между вами
eadrainn	<= idir между нами
eadránaí	арбитр
eadránaigh	выносить решение; разводить воюющие стороны
éadroime	освещенность; лёгкость
éadrom	1)ясный, светлый; 2)легкий
éadromaigh	освещать, облегчать
éadromán	1)воздушный шар; 2)полный человек
éag	1)умирать, погибать; 2)угасать, исчезать; 3)истекать (о сроке); 4)"in ~" потухший, прекратившийся, угасший
éag	1)смерть; 2)нечувствительность, оцепенение
eagal	напуганный
éaganta	легкомысленный, бессмысленный
éagaoin	стон
éagaoineach	жалобный
eagar	договорённость
eagarfhocal	передовая (редакционная) статья
eagarthóir	редактор (в газете напр.)

eagarthóireacht	редактирование
eagla	страх; "tá ~ orm (roimh rud)" я боюсь (чего-л); "ar ~ go ..." из страха, что...; "gan ~" бесстрашный
eaglach	напуганный, испуганный
eaglais	церковь
Eaglais na Rúise	Русская Церковь
Eaglais Ortadocsach	"an ~" Православная Церковь
eaglaiseach	священнослужитель
eaglasta	духовный, церковный
éagmais	отсутствие
eagna	мудрость, проницательность
eagnach	1)стон; 2)сеть
eagnaí	мудрец, мудрый человек
Eagnaíocht	Просвящение
éagoin	стон; "bheith ag ~" стонать
éagóir	несправедливость, неправильность
éagoitinne	оригинальность
éagothroime	неравенство
eagraí	1)организатор; 2)органайзер, планировщик заданий
eagraigh	устраивать
eagraíocht	организация
eagraithe leictreonacha	электронные органайзеры
eagrán	выпуск, редакция, версия
eagrán anótáilte	(изд.) снабжённый примечаниями выпуск
eagrán facsamhla	(изд.) факсимильное издание
eagrán giorraithe	(изд.) сокращённый выпуск, ограниченный выпуск
eagrán maisithe	(изд.) иллюстрированное издание
eagrán méadaithe	(изд.) расширенное издание, выпуск
eagrán neamhspoхта	(изд.) опубликованное полностью издание
eagrán póca	(изд.) карманное издание
eagrán scoile	(изд.) школьное издание
eagrán spochta	(изд.) исправленная версия (из которой вычеркнули все нежелательные места)
eagrán teoranta	(изд.) ограниченный тираж
eagrán údaraithe	(изд.) разрешённая версия
éagruth	безформенность, хаос
éagsúil	непохожий, несходный, отличающийся; "déan ~" разносторонне развивать
éagsúlacht	непохожесть, различность, вариация
éagumas	1)бессилие; 2)импотенция
éagumasach	1)немогущий, бессильный; 2)бесплодный
eala	лебедь
eala bhalbh	лебедь-шипун (орнит.)
eala dhubh	черный лебедь (орнит.)
eala phíbdhubh	черношейей лебедь (орнит.)
ealach	страх, испуг
éalaigh	1)избегать, ускользать, спастись, отделяться (от кого-л.); 2)мелькать
ealaín	1)искусство; наука; умение, навык; 2)"Ealaíona agus Ceardaíocht" Arts and Crafts, с привлечением ручной работы
ealaíonta	артистический, художественный
ealaíontóir	артист, художник

éalaitheach беглец
 éalang недостаток, дефект (см. fabht, locht)
 eallach крупный рогатый скот; скотина
 Eallach Rí Géarón (миф.) Коровы Гериона (10й подвиг Геракла)
 éalú побег
 éalúdach скрывающийся от правосудия
 Éamann (Eamon(n)) экв. Эдмунд, англ. "богатый защитник" (мужское имя); Eamon
 éamh плач, жалоба
 Eamhain Mhacha Эмайн Маха, мифическая столица Ирландии в графстве Арма, в Северной Ирландии; e.
 Emain Macha, the mythical capital of Ireland in County Armagh, Northern Ireland
 Éamonn *Эймон* Эдмунд, англ. "богатый защитник" (мужское имя); тж. Éamon, Eamon, Edmund
 éamú эму (орнит.)
 éan (=éin) 1)птица; "is fearr éan ar láimh na dhá cheann ar tor" лучше синица в руках, чем журавль в небе
 (букв.; лучше птица в руке, чем две на кусте); 2)домашняя птица
 éan gé гусёнок
 éan oighinn печник (орнит.)
 éan parthais райская птица (бот.)
 éan róin молодой тюлень (зоол.)
 éan suirí ceandearg красноголовый небольшой попугай (орнит.)
 éan suirí masctha разновидность попугаев (Agapornis personata)
 Eanáir январь; (также) "An chéad mhí "
 éaneolaíocht орнитология
 eang след, черта
 eangach зубчатый, зазубренный
 eangaigh вдавливать (indent), зазубривать
 eangaill (друид.) cliff notch, a small narrow ledge beneath the lip of a high (usually sea-) cliff which is the point of
 highest brí and which (dangerously) allows one to stand ON the wall at, not AT the top of the cliff itself
 eangaithe зубчатый
 eangaitheoir "~ saibh" шабер (saw doctor)
 eanglach онемение (от холода)
 eangthreorach буквенно-указательный
 éanlaith домашняя птица (собир.)
 Éanlaith riasc Stimfealas (миф.) Стимфалийские птицы (3й подвиг Геракла)
 éanlann птичник, вольер
 eapainmneach эпонимический
 eapóid эпода
 éaraid (друид.) магическое препятствие или помеха
 earc luachra ящерица обыкновенная
 earc sléibhe тритон обыкновенный (зоол.)
 earcán caoch слепозмейка (зоол.)
 eargót спорынья (бот.)
 éarlais депозит (часть платы)
 éarlais leabhair чек, для получения книги
 éarlamh покровитель; патрон
 earnáil 1)класс, категория, жанр; 2)сектор
 Earnán Эрнан, Арнон "знающий, опытный"
 earótach эротический
 earótachas эротизм

earótaic эротика
 earr ghuaireach bristle-tail Thysanura (ord)
 earra добро; товар, предмет материальной культуры
 earra муравьиное яйцо ant egg Formicidae (fine)
 Earrach "an t-~" весна
 earraí товары
 earraí cistine (отдел в магазине) товары для кухни
 earraí gloine (отдел в магазине) стеклянная посуда
 earraí grósaera (отдел в магазине) бакалея
 earraí iompórtálacha импортные товары
 earraí leictreacha (отдел в магазине) электротовары
 earraí maisíochta (отдел в магазине) принадлежности туалета
 earraí tomhaltais потребительские товары
 earráid 1)ошибка, сбой; 2)"~ chló " опечатка; неосмотрительность; 3)"déan ~" допускать ошибку, ошибаться
 earrdeargán Meiriceánach американская горихвостка (орнит.)
 earrdheargán горихвостка (орнит.)
 earrdheargán dubh горихвостка чёрная (орнит.)
 eas 1)водопад (входит в топонимы); 2)ласка (зоол.)
 easáin (противоправный) отказ в гостеприимстве
 easáitigh перемещать
 easaontaigh разъединять; "~ le" не соглашаться (с)
 easaontas разногласие, несоответствие
 éasca 1)луна; 2)зыбучий песок; опасное место
 éasca 1)свободный, беглый; 2)простой, быстрый
 éascaigh облегчать, способствовать
 eascaine ругательство, проклятье
 éascaíocht "~ stíle" плавность стиля
 éascaíocht luaile плавность движения
 eascallóine эскалония (бот.)
 eascann угорь (зоол.); тж. (eascú f)
 eascann choncair морской угорь; тж. (eascann mhara)
 eascann gheal белый угорь (зоол.)
 eascatalaíoch эсхатологический
 eascateolaíocht эсхатология
 eascursas экскурс, обзор по отдельному вопросу
 easláinte болезнь, нездоровье
 easlán слабый, некрепкий
 easlán инвалид
 easna ребро
 easnach ребристый, рифленый (ribbed)
 easnamh дефицит, недостача, нехватка
 easnamhach неполный, несовершенный, дефектный, незавершенный, незаконченный
 easóg горностай (зоол.); тж. (an bheainín f4 uasal, an cailín m4 uasal, eas f2)
 easonóir бесчестье
 easpa недостаток, отсутствие (чего-л.) "rud a bheith in ~" нуждаться в чем-л.
 easpag епископ
 Easpáinnig испанский язык

eastarraingteoirí	"~ sú " соковыжималки
eastát	владение, поместье
Eastóinis	Эстонский язык
easumhal	непослушный
easumhlaíocht	непослушание, неповиновение
easurramach	непочтительный
eatarthu	<= idir между ними
eatramhach	временный, промежуточный
écriture	запись
eibhear	гранит
éiceolaíocht	экология
eicidneach	ехидна (зоол.)
eicínideirmeach	эхинодерма, морское беспозвоночное животное
eicléicteachas	эклектизм
eicléictiúil	эклектический
éicse	поэтические азы (ср. iomas)
éide	1) униформа; 2) костюм, наряд; 3) платье
éide naíonán	(отдел в магазине) одежда для маленьких детей
eidhneán	плющ (бот.)
eidnach	обвитое плющом место (ivy bearing place)
éifeacht	эффект; сила; значение; персонифицированная сила
éifeachtach	эффективный, убедительный
éifeachtacht	эффективность
éigean	1) сила, насилие; 2) "ar ~" почти, едва, с трудом, еле-еле; "is ~ dom" я должен, мне придётся
éigeandáil	чрезвычайное положение
éigeas	ученый муж, поэт, мудрец
éigh	1) плакать; 2) жаловаться
éigiall	бессмысленность, нелепость
éigialta	абсурдный, бессмысленный, нелепый
éigin	некоторый, некий, какой-либо; "am ~" иногда; "ar dhóigh ~" так или иначе; "tá rud ~ cearr" непорядок
éiginnte	неуверенный
Éigipt	"An ~" Египет
Éigipteach	египтянин; египтянка
Éigipteach	египетский
éigneasta	неискренний
éignigh	насиловать
éigrionna	1) неблагоприятный, непредусмотрительный; 2) дерзкий, нахальный
éigrit	(зоол.) эгрет, белая цапля
éigse	изучение; поэзия
éigse	см. éicse
éigsín	1) рифмоплет; начинающий изучать поэзию; 2) лже-поэт
eilc	лось
eile	другой, иной; "ar chuma ~" иначе; "ar dhóigh ~" различно, по-другому
eile	страх, опасение
eileacht	различность, отличность; разница
éileamh	требование, запрос; просьба
eileatram	катафалк

eilifint слон (зоол.)
 eilifint Indiach индийский слон (зоол.)
 eilifleog "~ choiteann" лебеда обыкновенная; тж. (praiseach f2 mhín)
 eilifleog leathan отстрелистная лебеда; тж. (praiseach f2 mhín)
 éiligh требовать, утверждать
 eiligiach элегический
 eilimint элемент
 éilips эллипс, овал
 éilipseach эллиптический, овальный
 Eilís *Айлиш* Елизавета, Элизабет, Изабель, Изабелла, Элиза (евр. "я обещаю Господу"); тж. Elizabeth
 Eilise, Ailis, Éilís
 eilit самка оленя, лань
 éilít элита
 Eilit órga na Ceirine (миф.) Керинейская лань (4й подвиг Геракла)
 éilíteachas элитизм
 éilitheoir претендент, истец
 eiltit полет
 Eilvéis "An ~" Швейцария
 Eimíle *Эмиле* Эмили, Эмилия "усердная"; тж. Emily
 Éimin "Poblacht ~" Йемен
 eimpíreach эмпирический
 eimpíreachas эмпиризм
 éindí "in ~" вместе
 eineach честь (ср. clú)
 éineacht "in ~ le" вместе с
 eineaclann (друид.) плата за обиду
 éineóil (отдел в магазине) домашняя птица, живность
 éinlaith домашняя птица
 éinne <="aon duine" всякий, любой, кто-то
 einniad гендиадис
 eipeafáine богоявление
 eipeagraf 1)эпиграф; 2)надпись (на здании, гробнице, статуе и т. п.)
 eipeagram 1)сентенция; краткое выразительное, остроумное речение; 2)эпиграмма
 eipealóg 1) эпилог, заключение; 2)развязка, конец
 eipeasóid 1)эпизод, случай; происшествие; 2)серия (телефильма, радиопостановки и т. п.)
 eipeasóideach 1)эпизодический; 2)состоящий из отдельных частей; 3)случайный
 eipic 1)эпическая поэма; эпопея; 2)героические, легендарные события; эпопея
 eipiciúil 1)эпический; 2)героический; легендарный
 eipistéim эпистема
 eipistéimeolaíoch гносеологический, относящийся к теории познания, эпистемологический
 eipistéimeolaíocht гносеология, теория познания, эпистемология
 eipistil 1)послание (также иронично о письме); 2)эпистула; апостольское послание
 eipistileach 1)эпистолярный; 2)книжн. письменный; проводимый путём переписки
 eipitéacs эпитекст
 Éire (стар. Ériu) Ирландия; "in éirinn" в Ирландии
 eireaball 1)хвост; 2)задняя часть, хвост самолёта
 eireaball capaill хвощ (бот.)
 eireaballshoilse габаритные огни, задние фары (автомобиля)

Éireamhón Айравон (AY-ra-vohn) др.ирл. имя Eremon. По легенде, Эремон (Eremon) возглавлял экспедицию Сынов Миля в Ирландию, чтобы отомстить за его дядю Ита (Ith), которого Туаха Де Дананн убили; Эремон (исходя из легенды) главный предок ирландцев

éireannach ирландский

Éireannach ирландец, ирландка

éireannachas ирландизм

eireog молодка (курица)

éirí 1)v.n. от [eirigh] 2)поднятие; 3)восход; "~ (na) gréine" восход солнца; "~ gealaí" восход луны; 3)"~ amach" восстание

éiric штраф, пеня (особенно за оскорбление чести)

eiriceacht ересь

eirgearán Ceannadach канадская блошница (бот.)

éirigh 1)становиться "tá an oíche ag éirí " наступает ночь 2)подниматься, восходить; 3)"níor ~ leis" ему не удалось, у него не вышло; "~ as!" брось! перестань! 4)"~ amach" восставать, поднимать мятеж; 5)"~ argóntach" придирается; "~ as" прекращать, воздерживаться

éirim 1)пределы, строй; 2)направление, медленное перемещение; "~ an scéil" ход истории, повествования; "~ leabhair" краткое содержание книги; 3)"~ aigne" ум, интеллект; умственные способности; сообразительность, понятливость (тж. животных), рассудок

éirimiúil талантливый, одарённый; способный, интеллигентный

Éirinn "as ~" из Ирландии

éiríonn "~ Seán" Шон встаёт в ...

Eiritré "An ~" Эритрея

eirmín bán white ermine moth Spilosoma lubricipeda

eirmín buí вид моли buff ermine moth Spilosoma lutea

éis "d'~, tar ~" после; "d' ~ a chéile" постепенно

Éisbéiceastáinis Узбекский язык

eisceacht исключение

eisceachtúil исключительный

eisceachtúlachas эсключительность, эксцепционализм

eisceachtúlacht исключительность

Eiscimis Эскимосский язык

eisdírítheoir экстровеит

eiseach экзистенциальный

eiseachas экзистенциализм

eiseamláir пример; образец; экземпляр

eiseamláireach образцовый

eisean он же, он (эмфатическая форма местоимения)

eisí экзистенциалист

eisiach исключительный

eisiacht извлекать, выдавать, вытаскивать

eisiachtain извлечение

eisigéis толкование

eisigh выпускать (to issue)

eisilteach поток

eisimirceach эмигрант

eisinreach отлучение, изгнание из общества

eisint сущность

eisintiúil существенный, основной, необходимый

eisintiúlach эссенциалист

eisintiúlachas эссенциализм

eisintiúlaí	эссенциалист
eisíoch	экзистенциалистический
eisiúint	выпуск, издание
eisiúint leabhar	книжное издание
éislinn	позор, причинённый насмешкой (aoir)
eispéireas	опыт
eispriseanachas	экспрессионизм
eispriseanaíoch	1)выразительный; 2)экспрессионистский
éist	1)(+le) слушать; "~ liom!" послушай! "~ leis sin!" вы только послушайте!; 2) молчать "~ !" тихо! тишина!
éisteacht	v.n. от [éist] (слушать); "ag ~" слушаю; слушание
éisteacht le ceol	прослушивание музыки
éisteoir	слушатель
Eistir	(имя) Эстер, Эсфирь (перс. "звезда")
eite	крыло, перо; "an ~ chlé " левое крыло (полит.)
eiteach	отказ
eiteán	катушка (с нитью)
eiteog	крыло (самолёта)
eithne	1)ядро, зерно; 2)"Eithne" "маленький огонёк" (женское имя)
eitic	этика
eiticiúil	этический
eitil	летать
eitilt	полёт; "ag ~" летая; в полёте
eitinn	туберкулез; чахотка (мед.); тж. eitinn scamhóige
eitleán	самолёт
eitleog	бумажный (воздушный) змей
eitneach	этнический
eitneacht	этническая принадлежность
eitneagrafaíoch	этнографический
eitneagrafaíocht	этнография
eitnealárnach	этноцентрический
eitnealárnachas	этноцентризм
eitneolaíocht	этнология
eitnicheoleolaíocht	изучение этнической музыки
eitpheil	волейбол
eitre	борозда, канавка (техн.), паз
eitrigh	нарезать (канавки, пазы), желобить (техн.)
eitriú	нарезание канавок, пазов (техн.)
Emhain Macha	столица языческого Ульстера
eo	1)лосось; 2)принц; 3)тис, тисовое дерево
eó	тис, тисовое дерево
eo fis	лосось мудрости (миф.)
eochaill	1)тисовая роща (входит в топонимы); 2)"Eochaill" город Йохал; е. Youghal
eochair	1)ключ; "roll na heochrach" замочная скважина; 2)краеугольный камень; 3)клавиша
eochairchlár	клавиатура
eochairfhocal	ключевое слово; пароль
eochairá	икра (рыбы)
eochairaigh isteach	закреплять шпонкой

eolaip эвкалипт (бот.)
 Eoghanacht потомки Охана Великого "Eoghan Mór" (жители Мунстера)
 eoihéimireachas эфемерность
 eolach ознакомленный, знающий; хорошо осведомлённый; "~ ar" осведомлённый, осторожный; "go h~" зная, будучи осведомлённым;
 eolaí 1) учёный; 2) эксперт; знаток; 3) гид, руководитель
 eolaí faisnéise ученый, связанный с наукой о информации
 eolaíoch научный
 eolaíocht наука, знание
 eolaíocht faisnéise наука о информации
 eolaíocht leabharlainne наука о библиотеке
 eolaire каталог
 eolaire каталог, адресная книга
 eolas 1) знание; "tá ~ agam" я знаю, имею сведения о каком-л. предмете; "de réir m'eolais" согласно моим сведениям; "tá sé ar ~ agam" я знаю это, я это изучил; "níl aon ~ agam air" я ничего об этом не знаю; 2) сведения, информация; (=eagna) информация, сведения (вообще)
 Eoraip "An ~" Европа
 Eoralárnach евроцентрический
 eorna ячмень
 Eorpach европейский; европеец
 éraic см. éiric
 erbe см. airbe
 Ériu древн. название Ирландии
 Esperanto язык Эсперанто
 f.sh. (faoi sheach), соответственный
 f/ch faoi chomaoin, обязанный
 fá "~ dtaobh de" касательно, относительно (concerning)
 fabhal сказка, фабула
 fabhalscéal повествование, легенда, фабула
 fabhalscéalaí сказитель,
 fabhalscéalaíocht легенда
 fabhalscríbhneoireacht сочинение легенд
 fabhar 1) покровительство; польза; 2) влияние; 3) "~ fola" кумовство
 fabhcún сапсан, обыкновенный сокол (орнит.)
 fabhcún сокол (орнит.)
 fabhcún coille чеглок (орнит.)
 fabhcún cosdearg кобчик (орнит.)
 fabhcún gorm сапсан (орнит.)
 Fabhcún Mór исландский кречет (орнит.)
 fabhra ресница; "ag féachaint faoi ~ í ar dhuine" посматривать, поглядывать на кого-л.
 fabhrach благоприятный
 fabhrú наращивание
 fabht дефект, недостаток, изъян (ср. éalang, locht)
 fabhtach дефектный, опасный
 fach вызов на дуэль
 fách "bí i bhfách le" быть за что-л.; быть сторонником (какой-то идеи и т.п.); горячо приветствовать (решение, предложение и т.д.)
 facs факс
 facsamhail факсимиле

fad 1)длина; продолжительность, расстояние, дистанция; "ar ~" а)весь, целиком, полностью; б)(на)совсем; навеки, навсегда; "an lá ar ~" целый день; 2)пока, в то время; "~ (is) a bhí mé ann" пока я там был; 3)"i bhfad" далее, кроме того; "~ ama" длительность; 4)~ laímhe" досягаемость; 5)"ar a fhad" вдоль, в длину

fada 1)(о расстоянии и о времени) длинный, долгий (входит в топонимы); 2)"is ~ a .." долго; "le ~" давно

fadaigh 1)разворошить, раздуть "tine a fadú" раздуть огонь 2)возбуждать, сердить "fadú faoi dhuine" сердить(ся) (на) кого-л.; 3)удлинять

fadálach 1)утомительный; 2)поздний, запоздалый, медленный

fadchainteach многоречивый

fadcheirnín долгоиграющая пластинка

fadfhulangach многострадальный

fadhb проблема

fadhbach проблематичный

fadó давно, "~ ~" давным-давно (входит в традиционный зачин фольклорных текстов)

fadréimseach всесторонний

fadsaolach долговечный

fadtéarma долгий срок

fadtéarmach долгосрочный

fadtonn длинноволновый

fadtréimhse долгий срок; "san fhadtréimhse" в долгосрочной перспективе

fadtréimhseach долгосрочный

fadú продление; "~ tí" расширение дома

fág 1)оставлять, покидать; 2)отдавать; "~ ar" присвоить, присудить; "rud a fháil ar dhuine" присудить что-л. кому-л.; "~ as" исключить; 3)"~ ar lár" опускать

fágadh na móruaisle (рус.ист.) бояре

fágáil бегство

faic ничто, ничего; "~ na fríde" nothing whatsoever

faiche лужайка

faicheall предостережение

faichill осмотрительность

faichilleach осмотрительный, осторожный

faide comp.[fada] - длинее, дольше

faideog тонкая свечка, вощеный фитиль

fáidh провидец, пророк; мудрец

fáidhiúil пророческий

faidréiseach длительный

faigh 1)искать, получать, достигать, быть способным к чему-л.; 2)"bás a fháil" умирать; 3)"~ amach" узнавать; "taitneamh a fháil as rud" получать удовольствие от чего-л.; 4)"~ an ceann is fearr ar" пережить; 5)"~ ar ais" востребовать, восстановить; 6)"~ ar síos" нанимать или сдавать в аренду; 7)"~ blas ar" наслаждаться, смаковать

faigh ar iasacht занимать, брать на время

faighean вагина, влагалище (анат.)

fail 1)кольцо; 2)браслет; 3)ограда (см. fál)

fáil <=faigh; 1)получение (чего-л.); "le/ar ~" имеющийся в распоряжении, или налицо; "rud a chur ar ~" запастись чем-л.; "ag ~" получая; поиск; 2)"an bua a fháil" одержать победу

faill небрежность, упущение, оплошность; случай, случайность; возможность

faill утёс, крутой обрыв, отвесная скала (входит в топонимы)

faillí 1)пренебрежение; "déan ~ l rud" пренебрегать; 2)неплатеж, невыполнение

faillíoch небрежный

fáilte 1)радость, привет; гостеприимство "~ a chur roimh dhuine" приветствовать кого-л.; "céad míle ~" добро пожаловать; 2)"~ romhat" пожалуйста, не за что (ответ на благодарность); добро пожаловать; "agus ~" охотно; 3)добро пожаловать!

fáilte romhat Добро пожаловать!

failteoir	регистратор
fáiltigh	радносно встречать, приветствовать; "fáiltíú roimh dhuine" принимать (как гостя) кого-л.
fáiltiú	приём
fainic	предостережение; "~ thu féin ar an madra!" (надпись на воротах) осторожно, (злая) собака!
fáinleog	ласточка (орнит.)
fáinne	1)кольцо, круг; хоровод; 2)"~ an lae" закат, конец дня; 3)нимб; 4)"ан ~ ó thuaidh" северное сияние; 5)"~ cluaise" серьга; кольцо (на пальце) см. mionnfháinne
fáinneog	ringlet butterfly Aphantopus hyperantus
fáinneog shléibhe	small mountain ringlet butterfly Erebia epiphron
fair	1)охранять, наблюдать 2) "~ ar" ждать
faire	1)охрана, наблюдение; бессменная вахта; 2)ночное бдение; 3)поминки
faíreach	освистывание
faireog	железа
fairis	<=fara (вместе) с ним
fairsing	1)обильный, изобильный; вполне достаточный; 2)просторный, обширный, широкий
fairsingeacht	1)достаточность, изобилие, достаток; 2)пространство, простор
fairsingiú	1)продление, расширение, распространение; 2)экспансия
Fairsis	язык Фарси
fáisc	сжимать, сдавливать, давить; скручивать, выжимать
fáisceán	пресс
fáiscín	зажим
faisean	мода, способ, манера
faiseanta	модный, фешенебельный; стильный
faisisteachas	фашизм
faisnéis	показание свидетеля
faisnéis	1)умственные способности, интеллигентность, осведомлённость; 2)информация; сведения; "~ bhreise" более подробная информация
faisnéiseoir	осведомитель, информатор
faisnéisí	информатик
faisnéisíocht	информатика
faisnéisiú	брифинг
fáistine	предсказание, пророчество; прорицание
fáistineacht	предсказание судьбы; пророчествование
fáith	предсказатель, пророк
fáithim	рубец, кайма
fáithmheas	диагноз
fáithmheas	диагностировать
faithne	бородавка
faitíos	страх
fál	1)ограда, изгородь, защитный барьер (тж. airbe); 2)стена; 3)"~ go haer" тупик
fala	недовольство
falaróp	фалароп, плавунчик (орнит.)
falcaire corraigh	анагалий болотный (растение)
falcaire fiáin	яркокрасный очный цвет (бот.)
falcóg	гагарка (орнит.)
fallach	фаллический
fallaibhriatharlárnach	фаллогоцентрический; e. phallogocentric
fallaibhriatharlárnachas	фаллогоцентризм; e. phallogocentrism

fallaing 1)плащ, накидка; 2)верхняя риза
fallalárnach фаллоцентрический
fallalárnachas фаллоцентризм
fallas фаллос
falróid странствование; "bheith ag ~" слоняться, бродить
falsa 1)незаятый; 2)ленивый
falsacht 1)лень; 2)(автом.) холостой ход; "ag ~" в режиме холостого хода
falsaigh 1)подделывать; 2)ковать, сколачивать
falsaitheoir 1)подделыватель; 2)фальшивомонетчик
falsóir бездельник
fáltais (денежно-кредитные) квитанции; "~ chaipitiúla" квитанции капитала (capital receipts)
faltanas злость, злой умысел
fálú ограждение
fan 1)(+le) ждать "~ liom!" подожди!; "~ leis an am ceart" подождать своё время; "~ nóiméad" подожди минутку!;
2)оставаться, останавливаться (в гостинице, в городе); 3)"fan ar an líne, le do thoil" пожалуйста оставайтесь на
проводе (телефона); 4)"~ I bhfolach" скрываться в засаде, прятаться, оставаться незамеченным
fán поиски, блуждания
fána наклон; склон
fánach 1)случайный; "go ~" случайно; 2)бесполезный, тщетный
fanacht 1)в.п. от [fan] 2)ожидание; "ag ~" в ожидании, ожидая
fánaí кочевник, странник
fanaiceach фанатик
fánaíocht поход
fándaol rove beetle Staphylinidae (fine)
fann слабый, бессильный, увядший
fannléas мерцать
fantaise фантом
fantaiseach фантастический
fantaisíocht 1)фантазия; 2)(жанр) фэнтези
faobhar 1)заострение, насечение; 2)край, угол
faobhraigh заострять
faocha литорина; барвинок
faocha литорина, береговичок (зоол.); тж. (miongán m1, seilimide m4 cladaigh)
faoi 1)под, о (про), около a)<=faoi под ним, о нём (про него), около него; b)"~ thuiririm" приблизительно; "~
bhun" ниже; 2)"~ dhó" дважды; 3)"~ láthair" в данное время; "~ tuath" поблизости, в окрестностях; 4)"~ ríomhrialú
uimhriúil" CNC (computer numerically controlled); 5)"~ seach" соответственно; "~ sin" вслед за этим, затем; 6)"~n
gcéad / chéad" процент; 7)"~ choinne" для
faoileán чайка; "~ scadáin" серебристая чайка
faoileoir (авиаци.) планер
faoileoireacht скольжение (в танце)
Faoilleach (обычно pl.) (диал.) февраль (тж. "Mí na bh~")
faoin <=[faoi+an]
faoin tuath в деревне, за городом, в селе
faoiseamh облегчение, помощь;
faoistin исповедь
faoistiniúil исповедальный
faoitín мерланг (рыба)
faolchú волк (зоол.)
faoldamhán wolf spider Lycosa (spp.)

faomhadh	одобрение
faon	обессиленный
faorach	затруднительное положение
faor	<=[ar+faor] на боку
fara	насест
fara	вместе с
faradh	паром
farae	<=fara (вместе) с ней
faraibh	<=fara (вместе) с вами
farainn	<=fara (вместе) с нами
faram	<=fara (вместе) со мной
faraor	увы!
farasbarr	избыток, остаток
farat	<=fara (вместе) с тобой
farc	сдерживающий барьер, закрывающий вход
Faróis	фарерский язык
farraige	море; тж. muir
Farraige, talamh, is spéir	море, земля, небо (см. Thríbhís Mhór)
faru	<=fara (вместе) с ними
fás	расти, растить
fás	1)рост; ~ gailleagrach" экономический рост; 2)выращивание
fásach	1)прецедент; правило поведения, принцип; 2)пустыня; дикая местность
fascadh	убежище, укрытие
fáscadh	сжатие, сдавливание
fáschoill	1)роща, лесосека; 2)насаждение, плантация
fásra	растительность
fásta	взрослый
fata	картофель
fáth	причина; "cén ~" почему
fathach	гигант, великан
fáthchiall	образное значение; аллегория
fáthchiallach	образный, аллегоричный
fáthchiallaí	аллегорист
fáthlia	травник (врач)
fáthscéal	притча, аллегория
faurchroíoch	мозолистый, черствый
feá	бук, буквое дерево; тж. fáibhile m4, páigh
feabhas	1)совершенство; улучшение; 2)"ar bhfeabhas" великолепно, идеально; великолепно, идеально
Feabhra	("Mí ~") февраль; также "Mí na bhFaoilleach"
feabhrán	амброзия, борщевик (бот.)
feabhsaigh	улучшать, улучшаться
feabhsú	улучшение
feacadán	чертополох
féach	1)смотреть, рассматривать; "~ ar" наблюдать (за); 2)"~ le rud a dhéanamh" пытаться что-то сделать
féach fosta	(=féach freisin) смотри также
féachadóir	свидетель
féachaint	1)v.n. от [féach] (смотреть); "ag ~(ar)" глядя (на); 2)пристальный взгляд

féachaint просмотр
 feacht струя, поток, течение
 feachtas 1) кампания, военная операция; 2) ~ fógraíochta" рекламная кампания; "~ margaíochta" маркетинговая кампания; "~ polaitíochta" политическая кампания; "~ toghchánaíochta" предвыборная кампания
 fead свист; свисток
 féad мочь, быть способным; "~aim é a dhéanamh" я могу это сделать
 feadán ручеёк
 feadánach трубчатый, трубчатый, цилиндрический
 feadh 1) протяжённость, продолжительность, расстояние; "ar ~" в течении; "ar ~ tamaill" некоторое время; 2) вдоль
 feadlacha aghaidhbhán white-faced tree duck *Dendrocygna viduata*
 feadlacha Eyton вид утки Eyton's tree duck *Dendrocygna eytoni*
 feadlacha ghobdhearg red-billed whistling tree duck *Dendrocygna autumnalis*
 feadlacha odhar fulvous whistling duck *Dendrocygna bicolor*
 feadóг 1) свисток; 2) ~ mhór" флейта
 feadóг ржанка, звук (орнит.)
 feadóг mhór флейта
 feadóгín chladaigh малый звук (орнит.)
 feadóгín chosdubh кентская ржанка (орнит.)
 fealeastram ирис (бот.)
 feall предавать, выдавать себя
 feall предательство, мошенничество
 fealla bog ядовитый вех, ядовитая цикута (бот.)
 fealladh предательство
 feallmharaigh убивать
 feallmharfóir наёмный убийца
 fealltach ложный, обманчивый, ненадёжный, предательский
 fealltóir предатель
 fealmas прописываемое для успокоения больного безвредное лекарство (slight-of-hand, placebo)
 fealsamh философ
 fealsúnach философский
 fealsúnacht философия
 feam семяножка *stipe Laminaria cloustoni*; тж. (slat f2 mhara)
 feamainn морская водоросль; тж. (feamnach f2)
 fean mara морской веер (зоол.)
 feann стричь овец
 feannadóireacht оскорбление
 feanphéist fan worm *Sabellidae* (fine)
 fear мужчина, человек; "~ feasa" предсказатель судьбы
 Fir (надпись над дверьми) Мужской туалет (или просто M)
 fear выделять, извешать
 féar трава; сено
 féar an chinn bháin йоркширская трава (бот.) *Yorkshire-fog Holcus lanatus*
 fear an tí хозяин дома
 féar boirne blue moor-grass *Sesleria caerulea*
 fear bréige кукла, пугало
 féar caoráin heath-grass *Sieglingia decumbens*
 fear céile супруг

fear ceoil	музыкант
féar cumhra	sweet vernal-grass Anthoxanthum odoratum
fear dána	менестрель, поэт
fear déirce	нищий, попрошайка
fear gnó	предприниматель, бизнесмен
féar gortach	трясунка (бот.) quaking-grass Briza media
fear grinn	1)клоун; 2)комик
fear gunna	бандит
fear léinn	школяр, учащийся (также в духовенстве)
fear magaidh	шут
Fear Manach	1)Ферманах ("Область Монахов" или "Люди Монаха"); 2)"Contae Fhear Manch" графство Фермана (Fermanagh); е. Fermanagh
fear muinteartha	родственник
féar súilghorm	синеглазка (растение)
fear teorann	житель приграничного района
féar tirim	сено
fear tuaithe	соотечественник
féarach	пастбище
fearacht	"~ dána" практикование в поэтическом искусстве
fearais leictreacha	электрические осветительные приборы
fearám	горлица (зоол.)
fearán	горлица, горлинка (орнит.)
fearán	горлица (орнит.); тж. (fearán breac, fearán eidhinn)
fearann	земли
fearannas	область, удел
fearas	1)управление, менеджмент; устройство; "~ critice" критикующий аппарат; "~ idé-eolaíochta an stáit" идеологический аппарат государства; 2)крепление, приспособление, оборудование; 3)снаряжение, оснащение; 4)гимнастический снаряд (спорт.)
fearas beag	маленький гимнастический снаряд
fearas dreaptha	снаряды для карабкания
fearb	позор, причинённый насмешкой (aoir)
fearbán	лютик (бот.)
Feardorcha	(мужское имя)
fearg	гнев, негодование; "tá ~ air" он сердится
feargach	гневный, рассерженный
feargacht	мужественность
féarmhar	травяной
fearn	ольха (бот.); fiodh буквы F, ассоциируется со щитами, роскошью, очагом
fearnóg	ольха (бот.); тж. fearn
fearr	comp. [maith] (хорошо) лучший; "is ~ dom мне лучше, мне полезно; "is ~ liom" я предпочитаю
fearr fear a chineadh	"a man is better than his birth", maxim that anyone may rise as his skill allows
fearsaid	1)ось, вал; 2)веретено
feart	1)чудо, чудесное событие; "a Dhia na bh~!" Боже всемогущий!; 2)(вход в) склеп
fearthainn	дождь; "bheith ag cur ~e" идти дождю, лить
fearthlaoi	эпитафия, надгробная надпись
féaruaine	зелень, зелёная трава
fearúil	мужской, мужественный
fearúlacht	мужество; мужественность

feasachán	бюллетень
feasóg	борода
féasóg	гравилат (бот.)
feasta	с этих пор, отныне, впредь
féasta	праздник, пир; "déan ~" пировать
féatas	(утробный) плод (мед.)
féath fiadha	магические туманы, окутывающие невидимостью
feathal	1)эмблема; 2)отличительная черта; 3)маска
feic	1)(см. табл. непр. гл.) видеть; 2)являться свидетелем
feiceáil	<=feic; Vn от [feic]; "bheith le ~" быть видимым
feiceálach	заметный, видный
féichiúnaí	должник
feidearálach	федеральный
feidearálachas	федерализм
Feidhlim	(мужское имя) (FELL-em) "fortunate, lucky" or "ever good." Male or female name. Feidhlimidh
feidhm	1)функция, использование; "as ~" устаревший (морально); "~ reachtúil" установленная законом функция; "~ eispriseach" экспрессивная функция; "~ fhatach" фатическая функция; "~ fhileata" поэтическая функция; "~ mheititheangeolaíoch" металингвистическая функция; "~ thagrach" справочная функция; "~ thogartha" конативная функция; "~ (an) údair" авторская функция; 2)"~eochair" функциональная клавиша; 3)"gan ~" бесполезный
feidhmeanna	"~ na teanga" функции языка
feidhmeanna an choirp	функции тела
feidhmeannach	чиновник; исполнительное (официальное) лицо
feidhmigh	функционировать, действовать
feidhmíocht	производительность
feidhmiú	применение; исполнение
feidhmiúchán	1)исполнительная функция; 2)компьютерная программа, приложение
feidhmiúil	функциональный
féidir	"an féidir liom" могу я? "an féidir leat" ты можешь? "is ~ go" может быть, ...; "is ~ liom" я могу; "b'fhéidir" может быть
b'fhéidir	может быть
féige	перемычка двери
feighil	наблюдать
feighil	забота, внимание; "bheith i bh~ ruda" заботиться о чём-л.; "tá sé i bh~ a shuaimhnis" он отдыхает
feil	1)подходить, удовлетворять 2)обязывать
féile	праздник, фестиваль; "Mí na ~ Bríde (диал.) февраль; "Mí na ~ Eoin" (диал.) июнь; "Oíche Fhéile Eoin" канун Иванова дня
féileacán	бабочка; "~ oíche" мотылёк
feileastram	(бот.) (дикий) ирис; тж. (siolastrach f2)
féilire	1)календарь; 2)мартиролог, жизнеописание мучеников
feiliúint	обязанность
feiliúnach	подходящий; склонный, способный
féilscríbhinn	юбилейный сборник
féiltiúil	праздничный, торжественный
féimheach	банкрот
féimheacht	банкротство
féimhithe	обанкротившийся
feimineach	феминистический
feimineachas	феминизм

féin 1)сам, самый, себя; собственный; "é ~" он себя; "í ~" она себя; "sé ~" самого себя; "sibh ~" самих себя; "sí ~" саму себя; "tú ~" ты себя; "iad ~" они себя; 2)"mar sin ~" однако; 3)"mé ~" всё же; меня

féinchinsireacht самоцензура

féin-chomhfhiosach сознательный

féineachas традиционный закон (в старой Ирландии)

féineas индивидуальность, эгоизм

féineitneagrafaíocht автоэтнография

feiniméan феномен

feiniméaneolaíocht феноменология

féiniúlacht идентичность; личность

féinlárnach эгоцентрический

féinlathach автономный, самостоятельный

féinmharfóir самоубийца

féinmharú самоубийство

féinmheasúnú самооценка

féinmhuiníneach самоуверенный

féinriail самоуправление

féinrialtas самоуправление

féinriar автономия

féinriartha автономный, самостоятельный

féinspéis сомнение; эгоизм

féintuiscint самопонимание

feir заселять, помещать

feirdhris дикая роза, шиповник (бот.)

féirín подарок

feirm ферма, крестьянское хозяйство

feirm dhéiríochta молочная ферма

feirmeoir фермер, крестьянин

feirmeoir déiríochta владелец молочной фермы; разводящий молочный скот фермер

feirmeoireacht сельское хозяйство, фермерство; "feirmeoireacht éisc" рыбное хозяйство

feis 1)праздник, фестиваль; 2)сексуальная связь

feisciú овсяница (бот.)

Feisire "~ Parlaiminte" - Член парламента; "~ de Pharlaimint na hEorpa (FPE)" Член Европейского Парламента

feisteas платье, костюм (театр.); "~ stáitse" декорации

feistigh 1)устраивать, договариваться; 2)экипировать; 3)пришвартовываться (морск.)

feistithe 1)оборудованный; 2)хорошо одетый, опрятный

feistiú пригонка (техн.); приспособление

féith 1)сухожилие, жила; 2)вена; 3)природный талант; "~ dúchais" гений; "~ na filíochta" талант к поэзии; "tá féith an cheoil ann" у него талант к музыке; 4)"~ scornaí" яремная жила; самое уязвимое место

feithealann приемная, зал ожидания

feitheamh отложенный

feitheamh ожидание; пристальное наблюдение, надзор; "ar ~" отложенный, ожидающий решения, незаконченный

feitheog мышца, мускул

feithicil транспортное средство

feithid 1)жук; 2)насекомое

féithiú масштабирование, наезд (киноэффект), приближение (камеры)

féithleann жимолость (бот.); тж. (táthfhéithleann)

féithuar холодный, прохладный
feitis фетиш
feitiseachas фетишизм
feitisiú фетишизация
Felic *Фелик* Феликс (лат. "благословенный, счастливый, удачливый"); тж. Feidhlim (Феллим)
feochadán чертополох (бот.)
feodachas феодализм
feoigh увядать; затухать, распадаться; иссушать
feoil 1)мясо; (кулин.) фарш; 2)плоть
feoil an phúca beefsteak mushroom (= poor man's beefsteak) Fistulina hepatica
feoil mhairt говядина
feoil thrua постное мясо
feoiliteach плотоядный, хищный
feoilséantóir вегетарианец
feolmhar мясистый
feolta "~ úra" (отдел в магазине) свежие мясные изделия
feorainn полевица (бот.); тж. (beinteach f2 reatha)
feoras см. meol
feothan порыв ветра; лёгкий ветерок, бриз
Fháclainne "Oileáin ~" Фолклендские Острова
Fharó "Oileáin ~" ("Na Scigirí)" Острова Фаро
Fhidsí "Oileáin ~" Фиджи
Philipíneacha "Na hOileáin ~" Филиппины
Fhionn-Úgrach Финно-угорский язык
Fhrainc "An ~" Франция
fí плетение
fí ткать, плести, сплести
fia олень; "~ gua" косуля
fia bán лань; тж. (fia fionn)
fia buí лань; тж. (fia fionn)
fia mór na mbeann большой ирландский олень (зоол.)
fia odhar косуля (зоол.)
fia rua благородный олень (зоол.)
fia Seapánach маленький японский олень (зоол.)
fiabhras лихорадка; "~ léana" сенная лихорадка
fiabhrasach лихорадочный
fiac dub (уст.) ворон черный (зоол.)
fiacail 1)зуб (анат.); 2)зубец, выступ
fiacail leoin дубник (бот.)
fiach (обычно pl.) долг; долги
fiach "~ (dubh)" (чёрный) ворон
fiach 1)v.n. от [fiach]; 2)охота
fiach охотиться
fiach dubh чёрный ворон (орнит.); букв. "тёмная охота"; тж. (Dónall m1 dubh)
fiachóir должник
fiacholm голубь
fiaclach зубчатый, зазубренный

fiacloír зубной врач, дантист
 fiacloireacht лечение зубов
 fiadh олень
 fiadhúlra дикая жизнь (wild life)
 fiatheoil (кулин.) оленина
 fiafrai вопрос, запрос
 fiafraigh спрашивать
 fiaile сорняк
 fiáin дикий; неотёсанный, некультурный; буйный, бурный
 fial щедрый
 fianaise свидетель; свидетельство; доказательство; "i bhfianaise" в присутствии; "déan ~ le" засвидетельствовать
 Fiann (ист.) фенний
 fianna (мн.ч.) отряд воинов-изгоев, поклявшихся защищать общество но оставаться от него независимым
 fiannaí рассказчик; сказатель Фенийских историй
 Fiannaíocht "an Fhiannaíocht" Фенийская литература; Фенийский цикл сказаний
 fiar наклонный, косой; диагональный; "ar ~" боковой; уклончивый; "ar ~sceabha" искоса, косо
 fiaradh сдвигание (shearing)
 fiarlán смещённый (staggered)
 fiarlán зигзаг
 fia-úll маленькие дикие кислые яблоки
 fiche двадцать; "a haon is ~" двадцать один; "~ fear, bean" двадцать мужчин, женщин
 ficheall шахматы
 fichillín залог; заложник
 fichiú двадцатый
 ficsean фикция; беллетристика, художественная литература; "~ eolaíochta" научная фантастика; "~ móréilimh" популярная фантастика; "~ do Dhaoine Fásta" книги для взрослых людей; "~ do Pháistí" книги для детей; "~ i dTeangacha lasachta" книги на иностранных языках; "~ éireannach" книги на ирландском языке; "~ eolaíocht" science-fiction
 ficseanúil вымышленный
 ficseanúlacht вымышленность
 fidcheall букв. "лесное чувство", 1)ársa: настольная игра; 2)совр. шахматы; см. fichall
 fidh лес, дерево
 fidil скрипка
 fidléir скрипач
 Fidsis язык Фиджи
 fige фи́га; винная ягода
 figh переплести, ткать
 figiúr фигура
 file 1)поэт; 2)друид, специализирующийся на поэзии
 fileata лирический, поэтический
 fileatacht поэтическое качество
 fileoir рифмоплет
 filideacht см. filíocht
 filiméala соловей (орнит.)
 filíocht 1)поэзия; "~ aiceanta" акцентуальная поэзия; "~ chlasaiceach" классическая поэзия; "~ shiollach" слоговая поэзия; 2)"ag ~ ar rud" рифмовать, переносить в рифму; 3)"ag ~ ar dhuine" создавать сатиру на кого-л.; 4)"~ an rhabail" коллективная поэзия; "~ na mbard" бардическая поэзия; "~ na scol" классическая ирландская поэзия; 5)(друид.) словесная магия

Filistíneach	филистимлянский
Filistíneachas	мещанство
fill	возвращать(ся); повторяться; сворачивать, обворачивать, обёртывать
filléadaigh	обвязывать лентой, повязкой
fillleadh	1)возвращение; 2)волнистость, складка
fillte	1)свёрнутый, сложенный; 2)"tecéad ~" обратный билет
fillteach	свёрнутый
fillteán	папка, скоросшиватель
fillteog	1)платок, шаль; 2)плед; 3)обёртка
filltín	складка, сгиб; морщина
fím	тку, плету, сплетаю, вплетаю
fimíneach	лицемер
fimíneacht	лицемерие
fincín mór	вид барвинка (бот.)
fine	большая семейная группа
finéad	виньетка
finéagar	уксус
finéáil	взыскание, штраф, пеня
finéáil	штрафовать, насчитывать пеню, налагать штраф
finéal	сладкий укроп, фенхель (бот.)
finéalta	1)нежный, чувствительный; деликатный; 2)маленький, тонкий
finéáltacht	тонкость; деликатность
fineog	1)чуточка; 2)маленькое существо
fineog	грош, полушка
fineog	клещ (зоол.)
fínicín	каури (зоол.)
fíniúin	виноградная лоза
finné	свидетель
Finneach	"brainse ~" Финская группа языков
Finn-Pheirmic	финно-пермский язык
finscéal	романтическая история; легенда; выдуманная история, вымысел; "~ béil" устное сказание; "~ bunaidh" история образования; "~ bunúis" история происхождения; "~ imirseach" легенда о переселении; "~ nua-aoiseach" современная история; "~ sí " волшебная история; "~ uirbeach" городская история
finscéalach	сказочный, легендарный, романтический; выдуманный
finscéalaíocht	романтика, легендарны; выдумывание, сложение историй
fíoch	длительная, часто наследственная взаимная вражда; междоусобица; "~ bunaidh" родовая вражда, кровная месть
fíochán	ткань
fíochmhaireacht	свирепость, жестокость
fíochmhar	яростный, жестокий; бешеный
fíodh	элемент друидической системы пророчествования по названиям деревьев (fíodhrádh); каждому элементу соответствует дерево, и набор значений и атрибутов
fíodhlann	кусочек палочки (fíodh) используемый при чтении заклинания
fíodhrádh	букв. "лесное речение", друидическая система пророчествования с помощью названий деревьев
fíodoir	ткать, плести, сплетать
fíodóir	1(текст.) ткач; 2)ткач (орнит.)
fíodóir thairpéise	ткач/иха гобелена, декоративной ткани
fíodrince	пируэт; "déan ~" делать пируэт
fíogach	морская собачка; тж. (freangach m1)

fíon вино; " ~ bán" белое вино
 fíonchaor виноград
 fiondar 1) предохранительная решётка, буфер; 2) крыло автомобиля, фендер
 Fionlainn "An Fhionlainn" Финляндия
 Fionlainnis Финский язык (Суоми)
 Fionlannach финн, финнка
 fionn 1) светлый, белый, яркий; светлый, прозрачный (о жидкости); светлый (о волосах); 2) прекрасный;
 3) Fionn "прекрасный" (мужское имя)
 fionn изобретать
 Fionn Éiceas друид, обучавший Финна Мак Кувалла (Fionn mac Cumhaill)
 Fionn mac Cumhaill (миф.) Финн Мак Кувалл; (Финн Мак Кумалл); лидер отряда фениев с друидической
 подготовкой leader of fianna with some druid training
 fionnachtáí изобретатель
 fionnachtain 1) открытие, изобретение; 2) исследование, поиск
 fionnadh мех; "bheith ag cur an fhionnadh" линять, скидывать шкуру
 Fionnait (имя) экв. Бланш (от франц. "белая")
 fionnarua рыжеватый, песочный
 fionncha асплениум, кочедыжник (бот.); тж. (rú m4 balla)
 Fionntrá Вентри; e. Ventry
 fionnuar прохладный, освежающий, свежий
 fionnuisce свежая, прохладная вода
 fionraí приостановка
 fionraíocht приостановка
 fíontar 1) предпринимательство, предприятие; "Fiontair Bheaga agus Mheánmhéide" Малые и Средние
 Предприятия; 2) риск; опасность; 3) приключение
 fíontarach инициативный, предприимчивый
 fiontraí предприниматель
 fiontraíoch предпринимательский
 fiontraíocht предпринимательство, предприятие
 fíor 1) правда, истина; 2) фигура, образ, картинка, символ; " ~ agus cúla" текстура и основа; 3) " ~ chainte"
 речевой оборот
 fíor верный, истинный; "is ~ duit" ты прав
 fíor строй, формация, боевой порядок
 fíor- истинный, реальный
 fíoraigh проверять; " ~ (ráitis etc.)" оправдывать
 fíorainm (fíorainmneacha or ársa: -anmann) - "true name", binding name
 fíoraithe фасонный
 fíorálainn изящный
 fíoras факт
 fíordhraoi см. draoi allta
 fíorfhuaim фактический, настоящий звук
 fíoro-fhuinniúil очень энергично, очень сильно
 fíortha фигуративный; образный
 fíorthábhachtach первостепенный, важнейший, верховный
 fíorú 1) оформление; 2) оправдание; 3) символизация; ср. cruthú
 fíorúil виртуальный, образный
 fios знание, мудрость; "tá a fhios agam" я знаю (о каком-л. факте); "tabhairt le ~" go пусть станет известно,
 что..; "go ~ dúinn" как нам известно; "gnó/gnóithe" - know-how (ноу-хау, секрет разработчика)
 fiosáocht парапсихология

fioscach	финансовый
fiosrach	любопытный, любознательный
fiosraigh	запрашивать, спрашивать
fiosraitheoir	гравёр, чеканщик
fiosrú	справка, наведение справок
fiosrúchán	запрос
fiosrúchánach	любопытный
fiotnais	проявление губительной магии (друид.)
fir.	мужской (например грамматический род)
fíréad	хорёк (зоол.)
fíréan	персона
fireann	мужской; мужского рода
fireannach	мужчина
fíric	факт
fíricsean	фракция
fírinne	правда, истина; более абстрактная и безличная чем fíor
fírinneach	правдивый; искренний
fírinneacht	правдивость
fírinníonn	оправдывать
fírinniú	оправдание
fírinscneach	мужской
firmimint	(библ.) твердь, свод небесный, твердь небесная
fís	1) видение; 2) ~ polaitíochta" политический взгляд; 3) микроафиша
físchaiséad	видеокассета
físcheamara	видеокамера
físchluiche	видеоигра (компьютерная видеоигра)
físchomhdháil	видеоконференция
físdiosca	видеодиск
físeán	видео, видеофильм
fisic	физика
fisic cháithníní	физика (элементарных) частиц
fisiceach	физический
físiúil	визуальный
fístaifeadán	видеомагнитофон
fístéacs	видеотекст
fístéip	магнитная лента с записью изображения со звуковым сопровождением
fíteog	ковыль (бот.)
fithis	(астрон., науч.) орбита
fiú	стоящий, который стóит; "is ~ punt é" это стоит фунт стерлингов
fiú	даже, ещё
fiuchdhíonach	устойчивый к кипячению
fiúise	фуксия (бот.)
fiúntach	достойный, стоящий
fiúntas	качество; заслуга
fiurt	проявление мании, особенно зрелищное или полезное (друид.)
fiús	1) запал, зажигательная трубка; 2) плавкий предохранитель
flain	(кулин.) открытые пироги с ягодами

flainín	фланель
flaith	1)верховная власть; 2)принц
flaitheas небеса	1)верховная власть, правление; 2)королевство, царство; "~ Dé " Царство Божье; 3)(pl.) "Na Flaithis"
flaithiúil	щедрый, приветливый, гостеприимный
flaithiúlacht	гостеприимность; щедрость
flannbhuí	оранжевый
flapa	"~ tosaigh" передняя крышка; "~ cúil" боковая крышка
flaspóg	шлепок, пощечина
fleá	банкет; "~ cheoil" музыкальный фестиваль; тж. feis
fleách	порывистый
flead	см. fleá
fléam	флоэма (бот.)
fleasc	фляга
fleasc	"~ (bláthanna)" венки
fleasc	палочка (особенно орешника)
fleascóir	ладыш (энт.)
fleisc	гибкий шнур, гибкий провод; гибкая проволока
fleisc-chlúdach	мягкая обложка
fleiscín	дефис, знак переноса
fleiscíniú	перенос; расстановка переносов
flichshneachta	мокрый снег
fiiodh	песчанка (бот.)
fiiodh uisce	мокричник (бот.)
fliosca	пятно
fliú	грипп
fliuch	мокрый, влажный; дождливый
fliuch	увлажнять
fliuchras	ливень
fliúteog	малая флейта, пикколо
flocas	набивка; упаковочный материал (wadding)
flosc	1)цедра; 2)течение; патологическое истечение (крови,мокроты); 3)мучение, мука
flúirse	множество, изобилие, достаточность
flúirseach	изобильный, полный, достаточный, богатый; "go ~" в изобилии, обильно
fo-	под-, у-, вспомогательный
fo-alt	подраздел
fobhríste	трусы (нижн. бельё)
focail bána	1)"белые слова", слова, не содержащие правды; 2)Латынь
focal	1)слово; "~ coiscthe" запретное слово; "~ ócáide" слово, предназначенное специально для этого случая; 2)замечание; 3)(S/F) "~ fonóide" насмешка; 3)обещание
focalbhá	эллипсис (замещающий знак, тире, многоточие)
fócas	центр, фокус
fócasaiigh	1)фокусировать; 2)центрировать
fócasú	v.n. от [fócasaiigh] (фокусировать) фокусировка, настройка
fo-cheannteideal, fo-rúibric	подзаголовок, подрубрика
fochéimí	новичок
fochlac	1)деревце, молодое деревце; 2)1й (наиболее низкий) ранг поэта
fochlag	поэт седьмого класса (ист.)

fochlásal	1)зависимый, подчинённый пункт; 2)(лингв.) подчинённое предложение
fochoiste	подкомиссия
fo-chomhfhios	подсознание
fochonradh	суюподряд; субподрядный договор
fochonraitheoir	субподрядчик
fochraig	награда
fochuideachta	филиал
fochultúr	подкультура
fochupán	блюдце
foclach	многословный, подробный
foclachas	многословие
foclaíocht	1)формулировка слов; 2)болтливость
focleolaí	филолог
focleolaíocht	филология
foclóir	словарь, лексикон
foclóireacht	лексикограф
foclóirín	краткий список слов
focupán	блюдце, блюдечко (столовый прибор)
fód	земля, почва, дёрн; "ar ~" сразу, немедленно
fodar	фураж, сухой корм для скота
fodhlí	распоряжение местной власти
fo-dhréacht	причудливая композиция
fo-éadaí	нижнее бельё
fo-eagarthóir	помощник редактора
fógair	1)объявлять, провозглашать, декламировать, возвещать; 2_рекламировать
fógairt	объявление, провозглашение, воззвание
fogha	атака
foghail	преступление, нарушение
foghar	звук
fogharscríbhinn	фонетическая запись
foghlach	хищный
foghlaí	вторженец, грабитель; "~ mara" пират
foghlaím	учиться; преподавать
foghlaím	изучение; "ag ~" за изучением, изучая
foghraíocht	1)звучание, произношение; 2)(лингв.) фонетика
foghúna	лифчик, комбинация (одежда)
fo-ghúna	нижняя юбка
fogla dílsi	(ист.) дозволенный грабёж
fógra	объявление; реклама
fógra `thar téarma'	запоздалая заметка
fógraíocht	реклама, рекламирование
fógróir	1)геральд; 2)объявитель, объявляющий; комментатор, диктор, ведущий; 3)рекламодатель
foiche	оса (зоол.); тж. (beach f2 charaill)
foighne	терпение
foighneach	терпеливый
fóilió	1)том, фолиант; 2)фолио
fóill	"go ~" всё ещё, до сих пор, ещё

foillíocht	досуг
foirseachán	публикация (книги напр.)
foirseachán clúmhíllteach	клеветническая публикация
foirseachán oifigiúil	официальная публикация
foirseachán tánaisteach	второстепенное издание
foilsigh	1)публиковать; 2)открывать, показывать
foilsíonn	опубликовывать, раскрывать, публиковать
foilsitheoir	1)издатель; 2)владелец газеты
foilsitheoireacht	публикование
foilsíú	1)публикация; 2)открытие; откровение
fáilteoir	служащий в приемной (в отеле, у врача и т. п.)
rabaí	раввин (в иудаизме - руководитель общины верующих, служитель культа)
fóin	служить
fóin siúil	(отдел в магазине) мобильные телефоны
fóinéim	фонема
fóinéimeach	фонематический
fóineolaíoch	фонологический
fóineolaíocht	фонология
foinse	источник, исходный текст; " ~ lámhscríbhíne" происхождение манускрипта; " ~ phríomha" первоисточник; " ~ thánaisteach" вторичный источник
foinsetagartha	источник для справок
fo-iontráil	дополнительная запись
fóir	1)помогать; спасать; "go bhfóire Dia orainn!" спаси нас Бог!; 2)" ~ do" подходить (к), удовлетворять
foirceannann	завершать
foirceanta	предельный, завершённый
fóirdheonaíonn	субсидировать
fóirdheontais	субсидии
fóirdheontas	субсидия
foireann	компания, команда
foireann fichille	шахматные фигуры
foireann leabharlainne	персонал библиотеки
foirfe	совершенный, превосходный
foirfeacht	совершенствование, доведение до совершенства
foirgneamh	конструкция, сооружение; здание
foirgníonn	строить, создавать
foirgthe	" ~ le" кишаций, наполненный
fóirithint	помощь
foirm	форма; "i bh~" в форме
foirm iarratais	бланк для заявки
foirm ordaithe	форма заказа
foirmeálta	формальный
foirmeáltacht	соблюдение форм, формальность
foirmeán	формирователь (техн.)
foirmigh	формировать, организовывать; придавать форму
foirmiúil	формальный
foirmiúlachas	формализм; " ~ Rúiseach" Русский формализм
foirmiúlacht	формальность
foirmiúlaí	формалист

foirmiúlaíoch	формалистический
foirmle	формула
foirmleach	составной
foirsítia	форсития (бот.)
foirteagal	связывание именами или словами силы (друид.)
foirtile	сила духа
fóisc	ярка, овечка
foisceacht	близость
foitheach	поганка (зоол.)
folach	тайник, убежище
foladh	сущность, значение
folaigh	скрытый, спрятанный; латентный
folaimhe	пустота
foláionn	прятать
foláir	"ní ~" необходимо
foláireamh	"~ deiridh" ультиматум
folaitheach	тайный
folamh	1)пустой, неполный; 2)чистый; 3)незанятый
folcadán	ванна
folcadh	купание
fo-leabharlannaí	помощник библиотекаря
foligean	сдача в аренду
foligeann	сдавать в аренду
foliteartha	подстрочный
folláin	здоровый; в хорошей форме
folláine coirp	физическое здоровье
follas	явный, откровенный
follasach	очевидный, явный
folmhú	разгрузка, разрядка
folt	волос
foluain	"ar ~" парящий; плавающий
folúntas	вакансия
folús	вакуум, пустота
folúschóiréáilte	вакуумированный (vacuum-treated)
folúsghlantóir	пылесос
fómhair	gs. от [fómhar]; "Meán ~" сентябрь
Fómhar	1)("an ~") осень; 2)урожай
Fomoirí	Фоморы, чужеземные враги Туаха Де Дананн
fón	телефон; "uimhíir fóin" телефонный номер; "~ róca" мобильный телефон
fón róca	мобильный телефон
fónalárnachas	фоноцентризм
fónamh	1)v.n от [fóin] (служить); 2)служба, исполнение; 3)польза
fonn	1)мелодия, мотив; 2)песня; "~ a ghabháil" петь; 3)"~ troda" нетерпеливый; человек, у которого руки чешутся ввязаться в драку; 4)желание, намерение; "tá ~ orm" я хочу"le ~" с удовольствием, охотно
fonnadóir	певец
fonnadóireacht	пение
fonnmhar	мелодичный
fonóid	осмеяние; высмеивание; "~ a dhéanamh faoi dhuine" высмеивать

fonóideach	насмешливый; иронический
fonóta	примечание, сноска
fonsa	1)обод, оправа; 2)кольцо, обруч (спорт.)
fóna	полезный, пригодный; хороший, прочный
fóntas	средство
fonúicléach	субъядерный
fophlota	побочный сюжет
foracha	кайра (орнит.); тж. (éan m1 aille)
forainm	местоимение (грамм.)
fo-rann	странный, случайный стих
foraois	лес
foraoiseacht	лесоводство
foras	учреждение
forásach	прогрессивный, поступательный
forbair	развивать; разрабатывать
forbairt	совершенствование, улучшение, развитие
forbairt an téama	развитие темы
forbartha	развитый, разработанный; продвинутый
forbhreathnú	общий обзор
forc	1)вилка (столовый прибор); 2)"~ féir" вилы
forcheilt	прикрытие
forchiall	коннотация
forchiallaigh	означать
forchlúdach	(leabhair) обложка (книги)
forchlúdach leabhair	суперобложка
forchoiméad	опека
forchraiceann	крайняя плоть (анат.)
Fordachas	Фордизм
fordhreach	внешний вид, внешность, наружность, экстерьер
fordhuilleog	форзац, чистый лист в конце книги, чистый лист в начале книги
foréigean	жестокость
foréigneach	жестокий
forfhocal	поговорка
forghabh	узурпировать
forghairm	1)запрос; 2)интерпелляция (юрид.)
forimeall	периферия
forimeallach	периферийный
foriontráil	(cf. "iontráil bhreise") добавленная запись
forlámhas	превосходство; "~ cultúrtha" культурное превосходство
forleathadh	"~ solais" распространение света
forlíonadh	приложение, добавление
formáid	формат
formáidigh	форматировать, сделать в определённом формате
formáidiú	форматирование; разметка
formaildéad	формальдегид; "~ reasairsíneoil" резорцин-формальдегид (resorcinol formaldehyde)
formhéadaigh	увеличивать
formhéadú	усиление, увеличение (оптическое)

formhór	большая часть, большинство
formhothaitheach	незаметно; тайно
formhuinig	1)поддерживать, подтверждать; 2)индоссировать, расписываться на обороте документа
fornocht	1)обнаженный, голый; 2)лишённый растительности холм
forógra	1)провозглашение; 2)прокламация, манифест
for-rochtain	превышение
fórsa	сила
forstruchtúr	надстройка; верхняя часть конструкции; пролетное строение
forstua	аванцена
fortacht	помощь, содействие
fortaigh	1)помогать, способствовать; 2)успокаивать
fortheach	пристройка (к зданию)
fortheideal	первая страница книги, показывающая только её название
fortún	судьба, удача, фортуна
fortunach	удачливый, удачный, благоприятный
fós	всё ещё; ещё раз, снова
foscadh	1)тень 2)приют, кров, убежище
foshraitheanna	субстраты
fosta	также, тоже
fostaí	служащий; чиновник
fostaigh	нанимать (на работу)
fostaíocht	занятость
fostóir	наниматель (на работу)
fostú	v.p. от [fostaigh] (запутывать); "cuir i bh~" запутать, засунуть
fótachóip	фотокопия, ксерокопия
fótachóipeáil	делать фотокопию, ксерокопировать
fótachóipirí	фотокопировальные машины
fótastat	фотостат
fotha	основа
fothair	глубокая лесистая долина
fothéacs	подтекст
fothéama	подтема
fotheideal	субтитр
fotheidealai	"~ a chur le (scannán etc.)" вести субтитры
fotheidealú	введение субтитров
fothoghchán	дополнительные выборы
fothrach	развалины, руины; "~ tí" руины дома
fótón	фотон
Frainc	"An Fhrainc" Франция
frainceáil	франкировать (письмо)
Fraincis	французский язык; "~ na Normannach" Франко-Норманский язык
fráma	рамка
frámaigh	1)создавать, вырабатывать; строить, сооружать; 2)вставлять в рамку; обрамлять
frámú	обрамление, установка в рамку
Francach	французский
Francach	француз; "~ mná" француженка
francach	(~ dubh) крыса (зоол.); тж. (luch f2 fhrancach, luchóg f2 mhór)

francIus	пижма (бот.); тж. (Ius m3 na bhfrancach, tansae m4)
Franc-Phroibhinsis	Франко-губернский язык
fraoch	1)(бот.) вереск; 2)гнев
fraochmhar	поросший вереском
frapa	опора; стойка
fras	обильный
frása	фраза
frásaíocht	фразеология
freacnairc	настоящее время (грамм.)
freacnairceach	современный; настоящего времени
freacnairceacht	современность
freagair	отвечать
freagairt	ответ
freagra	ответ
freagrach	ответственный
freagracht	ответственность; отчетность
freagraigh	соответствовать, отвечать (требованиям)
freagróir	1)ответчик; отвечающий; 2)респондент, опрашиваемый
fréamh	корень
fréamhacha tairne	стальник (бот.)
fréamhaí	происхождение
fréamhaigh	происходить от
fréamhshamhail	прототип
freangadh	перекос; деформация (warp)
freastail	1)посещать; 2)обслуживать, служить
freastal	1)посещение; 2)обслуживание
freastalaí	официант, официантка; прислуга, служитель; бортпроводник, сопровождающий; "~ beáir" бармен
freisin	также, тоже
Freudach	фрейдистский, фрейдист
Freudachas	фрейдизм
fríd	жучок, клоп
frídín	микроб
frioch	жарить
friochtán	сковорода
friochtóg	оладья
friotal	1)речь, красноречие; 2)высказывание, произнесение; "~ fileata" поэтическая дикция; 3)выражение
fríse	фрезия (бот.)
fritéis	антитеза
frithbhanda	настроенный против женщин
frithbandacht	антиженское настроение
frithbheart	противодействие, сопротивление, стойкость, устойчивость
frithbhuaic	разочарование
frithchaiteach	отражающий, рефлексивный
frithchaith	отражать, рефлексировать
frithchaitheamh	отражение
frithchiallach	антоним
frithchiallach	антонимичный

frithchnaí	износостойкость (wear-resistance)
frithchnaíte	износоустойчивый (wear-resistant)
frithchosúil	парадоксальный
frithchosúlacht	парадокс
frithchothromaíocht	противобаланс
frithchuimilt	трение, растирание
frithchúirtéiseach	настроенный против изысканности; антикуртуазный
frithchultúr	антикультура
frithchultúrtha	настроенный против культуры
frithdhígeann	разочарование
Frith-Eagnaíocht	антипросвещение
frithfhearga	настроенный против мужчин
frithfheargacht	настроенность против мужчин
frithfhrásaíocht	контрфраза
frithghiniúint	контроль за рождаемостью, контрацепция
frithghiniúnach	противозачаточный
frithir	воспаленный
frithlaoch	антигерой
frithmhise	контрэго, "анти-я"
frithphrótón	антипротон
frithrá	противоречие
frithráiteach	противоречивый; противоречащий
Frith-Reifirméisean	контрреформация
frithreo	антифриз (тех.)
frithró mánsach	настроенный против романтики, антиромантический
frithshampla	контрпример; пример в противоположность
frithsheasmhacht lag	слабая сопротивляемость (мед.)
frithsheiptéan	антисептик
frithshuigh	"~ le" противопоставлять; контрастировать с
frithstróf	анастрофа
frith-úrscéal	антироман
fritileán niamhrach	королева Испании (бабочка) Queen of Spain fritillary butterfly Argynnis lathonia
frog	лягушка; тж. (loscán m1)
fronsa	фарс
fuacht	1)холод; 2)холодность, безразличие
fuadach	(из)насиловать
fuadach	похищение
fuadaigh	похищать
fuadaitheoir	похититель
fuadar	натиск, напор; спешка, суматоха
fuafar	ужасный; ненавистный, отвратительный
fuaigh	шить, сшивать, пришивать
fuáil	шитьё
fuaim	звук
fuaimchlár	звуковая карта (техн.)
fuaiméolaí	звукотехник
fuaimfhocláíocht	звукоподражательное словообразование; акустика

fuaimíocht	акустика
fuaimnigh	произносить; звучать
fuaimniú	произношение
fuaimrian	саундтрек, звуковая дорожка
fuair	<=faigh pret. от "достать, находить"; "~ mé" я нашёл, достал
fuaite	сброшюрованный
gheobhaidh	<=faigh (будущее время) "~ mé" я найду, получу
fualán	писсуар; мочеприёмник
fuair	1)прохладный; холодный; 2)замёрзший
fuair	холодный
fuaraigh	охлаждать
fuarán	1)источник, фонтан; 2)источник, ключ, родник
fuaránta	холодный; фригидный
fuarchúis	апатия; безразличие
fuarchúiseach	апатичный; безразличный
fuascail	1)эмансипировать, освободить, искупать; 2)решать
fuascailt	выкуп, искупление
fuath	1)фантом, призрак, иллюзия; 2)ненависть, отвращение; антипатия; "is ~ liom" я ненавижу, я терпеть не могу; "~ ban" женоненавистничество; "~ fear" мужененавистничество; "~ a bheith agat ar rud" ненавидеть, питать отвращение, не выносить, не терпеть (что-либо); 3)форма, очертание; 4)паслен (бот.)
fuathaigh	ненавидеть
fud	"ar ~" сквозь, наружу; "ar ~ na háite" через всё пространство
fuíbh	<=faoi под вами, о вас (про вас), около вас
fuigheall	речение; речь
fuil	кровь
fuilaistriú	переливание крови
fuileadán	кровеносный сосуд (анат.)
fuilghrúpa	группа крови
fuílleach	останки
fuilteach	кровавый, окровавленный
fuin	месить, замешивать (тесто, глину); формировать; массировать, растирать
fuineadh Faró	Faroe sunset shell Gari (géineas)
fuínn	<=faoi подо нами, о нас (про нас), около нас
fuinneamh	энергия, сила, стремительность, стимул, импульс, толчок
fuinneog	окошко
fuinniúil	здоровый, сильный, крепкий, энергичный
fuinnmhigh	снабжать энергией
fuinnse	ясень
fuinnseann	ясень
fuinnseóg	ясень
fuinseagach	enchanter's-nightshade <i>Circaea lutetiana</i>
fuinseog	(бот.) ясень
fuinseog shilte	плакучий ясень (бот.)
fuinte	компактный; краткий
fuinteacht	краткость
fuíoll	1)отход, отброс; 2)трата
fuíollábhar	отходы (waste)
fuir	кнут, хлыст, прут, хворостина

fuirpeáil	хлестать, бить, сечь, шлёпать
fuirpín	топорик (назв. птицы)
fuirseadh	борьба
fuirseoir	1)шут; 2)клоун; 3)конферансье; 4)комик
fuirseoireacht	шутовство, клоунада, пародирование
fuirsinh	бороться, изо всех сил стараться
fuisce	виски
fuisseog	жаворонок (орнит.)
fuisseog	жаворонок (орнит.); тж. (cúicín f4 starraiceach)
fuisre	[=fuirseadh] борьба
fuiist	"~!" тсс!
fúithi	<=faoi под ней, о ней (про неё), около неё
fulaing	переносить, страдать, подвергаться
fulaingt	страдание
fulangacht	пассивность
fulangaí	пострадавший, страдалец
fulmaire	глупыш (зоол.); тж. (cánóg f2 bhán)
fúm	<=faoi подо мной, обо мне (про меня), около меня
fungas	гриб
furasta	легкий, простой "go ~" легко, просто
fút	<=faoi под тобой, о тебе (про тебя), около тебя
fúthu	<=faoi под ними, о них (про них), около них
ga	луч, радиус
gá	необходимость, "ní ~ dom a rá ..." мне нет необходимости говорить...; тж. gáú
ga gréme	солнечный луч
gaba	кузнец
gabh	1)получать; 2)брать, хватать, ловить; 3)"~ amach" уходить прочь; 4)предчувствовать
gabh ar	предполагать
gabh ar luas	ускорять
gabh ar stailc	бастовать, страйковать, устраивать забастовку
gabh buíochas	благодарить
gabh do leithscéal	извиняться
gabh i dtaithe	"~ le" приучать
gabh leithscéal	извинять
Gabh mo leith scéal!	извините!
gabha	кузнец
gabha dubh	оляпка (орнит.)
gabha óir	ювелир, золотых дел мастер
gabháil	1)v.p. от [gabh] (ловить, хватать); ловля; 2)"~ cheoil/fhoinn" исполнение песни; выступление; пение; 3)допущение, предположение; 4)"~ seannais" coup d'état, государственный переворот
gabháil na liathróide	ловля мячика
gabhal	соединение, промежность; спай
gabhal	развилка/разветвление, разветвление на реке (fork in river)
gabhar	1)козёл, коза; 2)"An Gabhar" (знак зодиака) Козерог; (астрон.) созвездие козерога
gabhar fia	(fiaghabhar) дикая коза
gabhdán	контейнер,местилище
gabhlach	раздвоенный
gabhlaigh	разветвляться; раздваиваться

gabhlán	ласточка, стриж (орнит.)
gabhlóg	вилочка
gabhrán	ломонос винограднолистный (бот.)
Gabriel	*Габрил* (имя) Гавриил, Габриэль (евр. "завоеватель"); е. Gabriel
gach	каждый, весь, всякий; "~ aon" каждый; "~ duine" все; "~ rud" всё; "~ uair" каждый раз
gad	marker attached to object as evidence of claim
óinsí	"а ~!" идиотка, дура!
gadaí	вор
gadaíocht	воровство
gadhar	1)охотничья собака; тж. (fiaigh, seilge); 2)(диал.) собака; "~ faire" сторожевой пёс
gadual	серая утка (орнит.)
Gaeilge	1)(коннахтск.) гэльский (ирландский) язык; "~ Connacht" Коннахтский диалект ирландского языка; "~ na Mumhan" Мунстерский диалект ирландского языка; "~ Uladh" Ольстерский диалект ирландского языка; "~ na hÉireann" ирландский гэлик (ирландский язык); "~ na hAlban" шотландский гэлик; "~ Chlasaiceach" классический ирландский язык; "tá ~ agam" я говорю по-ирландски ("есть Ирландский у "); 2)"~ na Mhanann" (гэльский) язык острова Мэн; the Irish language the correct english is "Irish"; while "Gaelic" includes Scots and Manx)
gaeilgeoir	говорящий на ирландском языке человек
gaeilgeoireacht	изучение ирландского языка
Gaeilic	(ольстерск.) ирландский (или шотландский) язык
Gael	ирландец, гэл
Gaelach	ирландский, гэльский
Gaeltacht	Гуэлтэхт (территория, на которой говорят по-ирландски)
Gaelú	гэлизация
gáeth	см. gaoth
Gaibrial	(имя) Гавриил, Габриэль (евр. "завоеватель")
gailearaí	галлерей
Gaillimh	1)Галуэй, морской порт в графстве Галуэй, в Ирландии, на северном побережье залива Галуэй; 2)"Contae na Gaillimhe" графство Галуэй; Galway; "i nGaillimh" в Галуэе
gailseach	уховёртка (зоол.); тж. (ailseach f2, ceilpeadóir m3, ciaróg f2 lín, gearr m4 gabhláin, Síle f4 an phíce)
Gaimis	язык Gammon
gaineach	1)чешуйчатый; 2)покрытый накипью, отложениями
gainéad	олуша (зоол.); тж. (ogastún m1)
gaineamh	песок; "caistéal ~" песочный замок; "~ beo" зыбучие пески
gaineamh beo	зыбучий песок, пльвун (геогр.)
gaineamhchloch	песчаник
gainmheach	песочный
gáinne	1)недостаток, нехватка; 2)"~ gharbhoibre" долото для первичной обработки (roughing-out gauge)
gair	звать, называть
gáir	1)смеяться 2)кричать; восклицать
gáir	1)крик, вопль; 2)"~ mholta" приветствие; одобрение
gairbhe	шероховатость
gairbhéal	гравий
gairdín	сад
gáire	смех; "déan ~" смеяться; "sna trithí ~" истерический (смех)
gaireacht	смежность; близость; сомкнутость
gaireas	1)аппарат; прибор; устройство; 2)"~ smachtaithe an stáit" репрессивный аппарат государства
gairgeach	едкий
gairgeacht	повышенная раздражительность; желчность; резкость, едкость
gáirí	"ag ~" улыбаясь

gairid	рядом
gairleog	чеснок
gairm	1)призыв, зов; 2)призвание; 3)"gairmeacha beatha" (журнал) о [деловой] карьере;
gairmiúil	профессиональный
gairmiúlacht	профессионализм
gairmuimhir	шифр
gáirsiúil	непристойный, вульгарный
gáirsiúlacht	непристойность, вульгарность
gairtéar	подвязка
gaiscíoch	воин, герой
gaiste	западня, ловушка
gal	1)пар, испарение; 2)доблесть
gála	буря
galaigh	выпаривать, испарять; испаряться
galán	долгоножка (насекомое) crane fly (daddy-long-legs) Tipulidae (fine); тж. (fíodóir m3, Pilib m4 an gheataire, ruamann m1 na gcoinneal, snáthadán m1, snáthadán cogaidh, snáthaid f2 an pháuca, tuime m4 Mháire)
galan teagmhálach	инфекционное заболевание
galánta	1)великолепный; "go ~" великолепно, пышно; 2)благородный
galántacht	великолепие, благородие, галантность
Galápagos	"Oileáin ~" Галапагосские Острова
galar	1)болезнь, недуг; 2)несчастье, бедствие
galar croí	сердечное заболевание
galar crúbach	паразит, поражающий растения (особенно капусту, редиску) clubroot [= finger-and-toe] Plasmodiophora brassicae
galar tógálach	инфекционное заболевание
galaraithint	диагноз
galarchosc	предотвращение
gálchuil	орехотворка (зоол.) gall-fly Trypetidae (fine)
galf	гольф
gálfhoiche	орехотворка (зоол.) gall wasp Cynipidae (fine)
gall	1)"Gall" (ист.) галл; дан; норманн, англо-норманн; англичанин; 2)иностранец, чужестранец; 3)"Inse Gall" Гебридские острова
gallán	стоячий камень
gallán mór	белокопытник; подбел butterbur Petasites hybridus; тж. (borrán m1, meacan m1 an phobóil)
gallda	1)иностранный; 2)английский; англизированный
gallfheabhrán	дягиль лесной (бот.) wild angelica Angelica sylvestris; тж. (gunna m4 pléascáin, pléascán m1 mór)
gallúnach	(мунстерск.) мыло
gálmhíoltóg	галлообразующее насекомое gall-midge Cecidomyiidae (fine)
galú	испарение, парообразование
galaoireach	(коннахтск.) мыло
galún	галлон
gambún	(кулин.) окорок
gamhain	телёнок
gamhan	телёнок
gan	без; "gan rhingin" без (единого) пенни (тж. gan p(h)ingin gan bonn); "gan choinne" неожиданно, внезапно; "gan mhoill" скоро; "b'fhearr duit gan fanacht" тебе лучше не ждать
gan dáta	недатированный
gan tracht	не говоря о, не упоминая
gan uimhriú	с нумерованными страницами

Gána	Гана
gandal	1)гусак; 2)глупец
gandal	гусак
gangstaer	гангстер
gann	недостаточный
ganntanas	дефицит, недостаток, нехватка
gaofar	ветренный; "go ~" ветренно
gaois	мудрость
gaol	взаимоотношения, контакт, дружба
gaolmhar	родственный, связанный (дружбой)
gaoth	1)ветер; "~ aniar" западный (ветер); 2)дух
gaoth	входное отверстие, вход, ввод
Gaoth Dobhair	Гвидор; е. Gweedore
gaothscát	переднее стекло автомобиля, ветровое стекло
gar	приблизительный; "i n~ do" рядом, около, поблизости к
garach	удобный
garaíocht	помощь
garáiste	гараж (напр. автомобильный)
garbh	грубый; резкий, хриплый; жесткий
garbhán Astrálach	австралийская морская уточка Australian barnacle <i>Elminius modestus</i>
garbhán carraige	морская уточка acorn barnacle <i>Thoracica</i> (cuid)
garbhán carraige coiteann	вид утки common acorn barnacle <i>Semibalanus balanoides</i>
garbhchríoch	1)нагорье; 2)"na Garbhchríocha" Горная Страна (the Highlands) в Шотландии
garbhfhéar	сборная ежа (бот.) cock's-foot <i>Dactylis glomerata</i>
garbhlus	подмаренник цепкий cleavers (goosegrass, robin-run-the-hedge) <i>Galium aparine</i> ; тж. (lus m3 garbh, uirlis f2 chríonna)
garbhóg	ерш (зоол.) porp (= ruff{e}) <i>Gymnocephalus cernuus</i>
garbhógach	clubmoss <i>Lycopodium</i> (spp.)
garchabhair	первая помощь, скорая помощь
garda	1)полицейский (в Ирландии); "~ cósta" офицер береговой службы; "~ tarrhála" спасатель; 2)сторож, тюремщик; 3)защитник; 4)ограда; 5)"gardaí" полиция
gardaí	полиция
láithreoir	ведущий (программы)
gardáil	сторожить, охранять
garg	грубый, резкий
gariníon	внучка
garmachán	колюшка (рыба) pinkeen (Fam.) [= three-spined stickleback] <i>Gasterosteus aculeatus</i> ; тж. (biorach m1 lodáin, dealg f2 úcaire, pincín m4)
garmhac	внук
garra bhuí	гигантский чистотел (бот.) greater celandine <i>Chelidonium majus</i>
garraí	участок, делянка; сад
garraíodóir	садовник
garraíodóireacht	садоводство
garrán	роща
garrán castán	каштановая роща
garrlitríocht	чтиво
garsún	мальчик
gas	ствол, стебель

gás газ
 gasaitéar журналист; газетчик
 gasóg бойскаут
 gasra группа людей; подразделение организации; военный отряд
 gasta быстрый
 gastranómach гастрономический
 gastranómachas гастрономия, кулинария
 gastrapód моллюск из семейства брюхоногих gastropod Gastropoda (aicme)
 gasúr мальчик, ребёнок
 gatar собака
 gátar беспокойство
 G-chrampa струбцина в форме G (техн.)
 gé гусь
 gé bhánéadanach белогрудый гусь
 gé bhroinnrua русский краснокрудый гусь Russian red-breasted goose Branta ruficollis
 gé Cheanadach канадский гусь Canada goose Branta canadensis
 gé dhubh казарка черная dark-breasted brent goose Branta bernicla bernicla
 gé Éigipteach египетский гусь Egyptian goose Alopochen aegyptiacus
 gé fian дикий гусь
 gé ghiúrainn маленький канадский гусь barnacle goose Branta leucopsis
 gé ghlas серый гусь (орнит.)
 gé ghobghearr розоволапый гусь (орнит.) pink-footed goose Anser brachyrhynchus
 gé ghormeiteach Aibisíneach абессинский голубокрылый гусь Abyssinian blue-winged goose Cyanochen cyanopterus
 gé impireach гусь императорский emperor goose Anser canagicus
 gé luaitheannach пепельноголовый гусь ashy-headed goose Chloephaga poliocephala
 gé shléibhe горный гусь upland goose Chloephaga picta
 gé stríoc-cheannach лысый гусь bar-headed goose Anser indicus
 geabhróg крачка обыкновенная common tern Sterna hirundo; тж. (scréachóg f2 thrá)
 geabhróg Artach полярная крачка (зоол.) Arctic tern Sterna paradisaea
 geabhróg bheag малая крачка little tern Sterna albifrons
 geabhróg Chaispeach каспийская крачка Caspian tern Sterna caspia
 geabhróg dhubh черная крачка black tern Chlidonias niger
 geabhróg Forster вид крачки Forster's tern Sterna forsteri
 geabhróg rórsach розовая крачка (орнит.) roseate tern Sterna dougallii
 geac як (зоол.) yak Puerphagus grunnius
 géag 1)рука; 2)ветка; 3)орган
 géag choise стопа (анат.)
 géag láimhe кисть руки (анат.)
 géagán сучок; маленькая ветка; придаток
 geáitsíocht жестикулирование; актёрская игра
 geal 1)белизна, яркость; 2)(светлое) вино; 3)джин
 geal белый, ослепительный, белоснежный
 geal белить, отбеливать, осветлять
 gealac (непр.) см. gealach месяц, луна
 gealach (An Gealach) луна, месяц; "~ fomhair" полнолуние перед осенним равноденствием; "~ dheirceach" полумесяц, лунный серп, последняя четверть луны
 gealán световой эффект

gealánach	мигание, мерцание
gealbhan	воробей (зоол.)
gealbhan binne	воробей обыкновенный (орнит.); тж. gealbhan sciobóil, gealbhan tí
gealbhan crainn	полевой воробей (орнит.)
gealdoirb mhór	great silver water beetle Hydrous piceus
gealgháireach	весёлый
geall	1)обещание; 2)уверенность; безопасность; "i n ~ le.." в зависимости от...; ради чего-л.; 3)пари
geall	обещать, уверять
gealltanas	1)обещание; 2)"~ rósta" помолвка; 3)обязательство
gealóg	овсянка (зоол.) bunting Emberiza (spp.)
gealt	безумец, сумасшедший; лунатик
gealtachas	сумашествие, безумие; слабоумие
gealtacht	безумие, сумасшествие
gealtlann	психиатрическая больница, сумасшедший дом
geamaireacht	пантомима
gean	влияние (e. affection)
geandráma	комическая пьеса; комедия
geandrámaíocht	комическая драма; комедия
geanmnaí	целомудренный; строгий
geanmnaíocht	целомудрие
geanón earr-rua	red-tailed guenon Cercopithecus ascanius
geansaí	пуловер; свитер; джемпер
geantraí	(отрывок) лёгкой музыки
geanúil	любящий, милосердный
géar	1)(в разн. знач.) резкий, острый; "scian ghéar" острый нож; "gaoth ghéar" резкий ветер; тж. súil ghéar; 2)пристальный взгляд; "cluas ~ a thabhairt do dhuine" слушать кого-л. внимательно; 3)"goile ~" сильный аппетит; 4)"guth ~" резкий голос 5)кислый; "fíon ~" сухое вино; "bainne ~" кислое молоко; 6)быстрый, проворный; "go ~" быстро, проворно
géaraigh	усиливать
Gearalt	*Геральт* Джеральд (франц. "правит копьём"); e. Gerald
gearán	1)служба; 2)обвинение, жалоба; "~ a dhéanamh (faoi)" жаловаться
gearán	клык
gearánaí	истец
Gearar	(имя) Жерар (древн-англ."храбрец с копьём")
gearbach úll	apple scab Venturia inaequalis
géarchéim	кризис, критическое положение
géarchor	кризис; поворотный момент
géarchúis	проницательность
géarchúiseach	сообразительный, проницательный
gearg	перепел (орнит.) quail Coturnix coturnix
gearg bhabaight	виргинская куропатка bobwhite quail Colinus virginianus
gearg Shearánach	японский перепел Japanese quail Coturnix c. japonica
gearg Shíneach	китайский перепел Chinese (painted) quail Coturnix chinensis
gearleanúint	преследование
Gearmáinic	"~ an lathair" Восточногерманский язык
Gearmáinic	Германский язык
Gearmáinis	немецкий язык
Gearmánach	немецкий

Gearmánach немец
 géaróg горчак (рыба) bitterling *Rhodeus sericeus*
 Gearoid *Гародь* Жерар, Джерард (древн-англ. "храбрец с копьём"); тж. Gearóid; e. Gerard; 2)от древнего имени Gelgeis, от gel "сияющий"; тж. Gearalt, Garalt; Garret
 gearr короткий; "go ~" коротко; "ba ghearr" вскоре
 gearr 1)резать; вырезать; раскалывать; коммутировать; разрезать; 2)порезаться; 3)краткий, беглый (очерк); 4)"~ de" ампутировать
 gearr Baillon погоньш крошка (орнит.)
 gearr beag (зоол.) *Porzana parva*
 gearr breac (зоол.) *Porzana porzana*
 gearr cáin облагать налогом
 gearr nimhe petty spurge *Euphorbia peplus*
 gearr sora (зоол.) погоньш каролинский (*Porzana carolina*)
 gearradh 1)в.п. от [gearr]; 2)черта, прорезь; отрезок; 3)порез
 gearrán 1)жеребец; 2)мерин, кастрированный конь
 gearrcach птенец
 gearrchatalóg короткий каталог
 gearrdhráma краткая пьеса
 gearrliosta краткий список
 gearróg краткий ответ
 gearr-radharcach близорукий
 gearrscéal короткая история
 gearrscéalaí сочинитель коротких историй
 gearrscéalaíocht написание коротких историй
 gearrshaolach эфемерный; кратковременный, мимолётный, недолговечный
 gearrtha "- ina chearthrúna" радиальнораспиленный (quarter-sawed)
 gearrthán nuachta газетная вырезка
 gearrthog котлетка, отбивная
 gearrthóir резак, режущий инструмент
 gearrthonn короткая волна
 geaseog обаяние, очарование, шарм, обворожительность
 geata ворота; врата
 geatóir привратник
 geatóireacht охрана ворот
 gédh гусь
 géibheann захват; неволя, плен
 géill 1)уступать; повиноваться; подчиняться; 2)"~ (ar choinníollacha)" сдаваться, капитулировать; 3)"~ do" верить в
 géilleadh 1)сдача, подчинение; 2)приём, принятие; 3)вера, доверие
 Geimhreadh ("an ~") зима; "sa gheimhreadh" зимой
 geimhriúil зимний
 géimneach мычание скота
 géineas 1)вид, род, семейство; 2)genus (биол.)
 geinistéin хемикалия, генистин
 géiniteach генетический
 geir жир
 geirbil Indiach индийская песчаная крыса *Indian gerbil Tatera indica*
 géire 1)резкость; острота; суровость, строгость; 2)"~ intinne" сообразительность; 3)увлечённость

geiréinium герань (бот.)

geis 1)гейс, табу, запрет 2)заклинание; 3)обязательство, заклятие, запрет, магическое предписание, нарушение которого приводит к неудачам и гибели (друид.)

géis лебедь

geit 1)скачок, переход; 2)набор, комплект

geoiméadracht геометрия

geolaí геолог

geolaíoch геологический

geolaíocht геология

geolbhach жабры

geonaíl грохот, громыхание

Geraroidín *Герароджин* (имя) Геральдина (франц. "правит копьём"); Geraldine

Ghabúin "An ~" Габон

Ghaimbia "An ~" Гамбия

Ghearmaín "An ~" Германия

Ghraonlainn "An ~" Гренландия

Ghréig "An ~" Греция

Ghuáin "An ~" Гайана

Ghuine Гвинея; "An ~ Mheánchiorclach" Экваториальная Гвинея

giall 1)челюсть; 2)заложник

giar передача, привод (в машине) e. gear

giarchompás редукторный компас (техн.)

giarsa балка

gile белизна, ослепительность

gilín уклейка (зоол.) bleak *Alburnus alburnus*

gilín золотая рыбка серебряного цвета silverfish *Lepisma saccharina*

gin давать жизнь; порождать, рождать; производить

gin 1)плод, дитя; ребёнок; 2)порождение

gineadóir генератор

ginealach генеалогия; родословная

ginealaigh генеалогический

gínealámach гиноцентрический

gínealámachas гиноцентризм

ginealas изучение генеалогии

ginealeolaí специалист по генеалогии

ginearál генерал

ginearálta 1)общий, универсальный; 2)родовой

gínicritic гинокритицизм (gynocriticism)

gínitéacs гинотекст

giniúint vn от [gin] (рождать) репродукция, размножение

ginmhilleadh аборт; неудачный выброс (плода)

giobal тряпка, ветошь

giobóg клочок бумаги

giobún aclaí проворный гиббон agile gibbon *Hylobates agilis*

giobún bánlapach белорукий гиббон (зоол.) white-handed gibbon *Hylobates lar*

godam 1)легкомыслие; неугомонность; 2)головокружение

godamach легкомысленный, неугомонный

giodróg распутница

gíofóg цыганка
 gíog 1)писк; 2)"~ a ligint asat" пицать
 giolcach тростник
 giolcach тростник обыкновенный common reed *Phragmites australis* (*P. communis*)
 giolcach shléibhe раkitник (бот.) broom *Cytisus scoparius* (*Sarothamnus scoparius*)
 giolla слуга, посланец
 giolla пешка
 giolla leabharlainne библиотечный вахтер
 giolla rua океаническая сельдь gillaroo *Salmo trutta* (var.) *stomachicus*
 giolla scéithe оруженосец, щитоносец
 gioradán съедобная литорина edible periwinkle [= edible winkle] *Littorina littorea*
 gioradán съедобный береговичок (зоол.) edible winkle (edible periwinkle, Fam. sea snail) *Littorina littorea*
 gioradán липарис sea snail (Fam.) [= edible winkle] *Littorina littorea*
 giorraigh сокращать
 giorraisc крутой; короткий
 giorraithe сокращённый
 giorria заяц (зоол.)
 giorria an Artaigh полярный заяц (зоол.)
 giorrú сокращение
 giorrúchán 1)сокращение; 2)аббревиатура
 giorta пояс
 giosán молодая щука young pike *Esox lucius*
 giosta (~ aráin) пекарские дрожжи baker's yeast *Saccharomyces cerevisiae*
 giota часть; кусок
 giotán бит (комп.)
 giotár гитара
 gíreascóp гироскоп
 girseach девушка, девчонка
 Giúdachas Иудаизм
 giúis 1)ель; 2)fíodh буквы G, ассоциируется с социальной ответственностью, отвагой
 giúis пихта fir *Abies* (spp.)
 giúis Dhúghlais вид пихты Douglas fir *Pseudotsuga menziesii*
 giúis gheal пихта благородная (бот.) silver fir *Abies alba*
 giúis mhara морской полип sea-fir (hydroid) *Abietinaria abietina*
 giúistís судья, член городского магистрата
 giúrann казарка белощёкая barnacle *Cirripedia* (fo-aicme)
 giúróir присяжный заседатель
 glac принять, взять на себя; "~ le" принять, признать; "~ seilbh ar" приспособлять
 glac do shuaimhneas расслабляться; тж. ceap do shuaimhneas
 glacadh вн от [glac] (принять) принятие; предположение; гипотеза
 glacadóir получатель; (teachtaireachta) получатель сообщения
 glaineacht чистота
 glaise 1)ручей; 2)неспелость
 glaisín вайда (красильное растение) (текст.)
 glaisín саорас твид, дотканная материя (текст.)
 glam 1)вой; 2)лай
 glám díceann short exhibitionistic (magical) satire

glámh 1) сатира; пародия; "~ dígeann" гневная пародия; 2) сатирик, пародист
 glan 1) чистить, очищать; 2) "~ le graíóg" мотыжить, разрыхлять землю
 glan чистый; целомудренный
 glan- чисто-, чистый
 glanadh 1) чистка, уборка; "ag ~" за уборкой, убираясь; 2) (отдел в магазине) всё для уборки и чистки
 glanleagan рубка; лесоповал
 glanrosc очанка лекарственная (бот.) eyebright *Euphrasia officinalis*; тж. (rinn f2 roisc)
 glanrosc Albanach шотландская очанка (бот.) Scottish eyebright *Euphrasia* (géineas)
 glantóir 1) ластик, резинка; 2) уборщик
 gréasaí bróg сапожник; человек, ремонтирующий обувь
 glao крик, зов
 glaoch 1) зов; "ag ~" вызывая; 2) "~ a chur ar dhuine" жужжать, гудеть
 glaoigh 1) звать, призывать; заказывать; 2) восклицать; кричать; 3) "~ ar" звонить по телефону
 glaoire пейджер
 glas 1) зелёный (о траве и листьях); 2) серый; 3) (лит.) синий (о глазах)
 glas замок (дверной)
 glas зелёный цвет (входит в топонимы)
 glasadóir слесарь
 glasaigh зеленеть
 glasair choille дубровка ползучая (бот.) bugle *Ajuga reptans*
 glasair léana bheag вид лютика lesser spearwort *Ranunculus flammula*; тж. (glasair léana, lasair f5 léana)
 glasair léana mhór гигантский лютик great spearwort *Ranunculus lingua*
 glasán серебристая сайда (рыба) coalfish *Pollachius virens*; тж. (blocán m1, crothóg f2 (dhubh), liúdar m1)
 glasán заблик finch *Fringillidae* (fine)
 Glasán Darach (зоол.) зеленушка (*Carduelis chloris*)
 glasán darach зеленушка (бот.) greenfinch *Chloris chloris* (*Carduelis chloris*)
 Glasán Gobmhór (зоол.) дубонос (*Coccothraustes coccothraustes*)
 glasán gobmhór дубонос (орнит.) hawfinch *Coccothraustes coccothraustes*
 glasán séabrach зебровая амадина (орнит.) zebra finch *Poephila castanotis*
 glasán talaimh вид зяблика ground finch *Fringillidae* (fine)
 Glaschú город Глазго (Glasgow) (геог.)
 Glaséan Philadelphia (зоол.) Vireo philadelphicus
 Glaséan Súildearg (зоол.) Vireo olivaceus
 glasghnéitheach мертвенно бледный; синева-багровый
 glasíoc взнос
 glasóg трясогузка (орнит.) wagtail *Motacilla* (spp.); тж. (éan m1 beannaithe)
 Glasóg Bhuí (зоол.) трясогузка (*Motacilla flava*)
 glasóg cheanndubh черноголовая трясогузка black-headed wagtail *Motacilla flava feldegg*
 glasóg cheannghorm синеголовая трясогузка blue-headed wagtail *Motacilla flava flava*
 glasóg chiotrónach вид трясогузки citrine wagtail *Motacilla citreola*
 glasóg liath серая трясогузка grey wagtail *Motacilla cinerea*
 glasóg shráide пестрая трясогузка (орнит.) pied wagtail *Motacilla alba yarrellii*
 glasoileán полуостров
 glasra овощ
 glasraí 1) овощи; 2) (отдел в магазине) "~ úra" свежие овощи
 Glasraigh Гласри; е. Glasry
 glé яркий, блестящий

gleacaíocht гимнастика
gleacaíocht oideachasúil учебная гимнастика
gleann долина, дол (входит в топонимы)
Gleann Fhaidhle Глинели; е. Glenealy
Gleann Maoiliúra Гленмалур; е. Glenmalure
Gleann Ó Máil Глен Имаал; е. Glen Imaal
gleannán лощина
Gleannta Aontroma Долины Антрима; е. Glens of Antrim
gleanntán долина; лощина
gléas 1)устройство, приспособление, прибор; изобретение; 2)одежда, снаряжение; 3)(музыкальный) ключ; "~ ceoil" музыкальный инструмент; 4)"~ freagartha" автоответчик
gléas 1)экипировать; подготавливать, готовить; 2)одеваться
gléas ceoil музыкальный инструмент
gléasadh 1)одевание; 2)экипирование, подготовка; 3)установка
gléasanna caife машины для приготовления кофе
gléasanna cappucino капучино-машины
gléasanna freagartha автоответчики
gléasanna suathaireachta массажеры
gléasanna tae машины для приготовления чая
gléasta одетый, наряженный; хорошо одетый, нарядный, элегантный
glébhúí светло-желтый
glédhearg светло-красный
gléib земля, клочок земли
gléigeal чистый белый
gléineach яркий (vivid)
gleo шум, беспорядок, драка
gleoiseach (зоол.) коноплянка (*Carduelis cannabina*)
gleoiseach коноплянка (зоол.) linnet *Carduelis cannabina*; тж. (coinnleoir m3 óir, glasán m1 lín)
Gleoiseach Sléibhe (зоол.) горная чечетка (*Carduelis flavirostris*)
gleoiseach sléibhe горная чечетка (орнит.) mountain linnet [= twite] *Carduelis flavirostris* (*Acanthis flavirostris*)
gleoite приятный, очаровательный, милый; восхитительный, чудесный; "go ~" чудесно
gleorán mion карликовая настурция dwarf nasturtium *Tropaeolaceae* (fine)
glic умный, хитрый; коварный
gliceas хитрость
glinnigh закреплять
glinnigh 1)тщательно исследовать; 2)вспыхивать
glinniú утановка, фиксирование
glinniúint исследование, разработка
gliobach Síneach китайская порода собаки Chinese crested (dog) *Canis familiaris*
gliomac омар (зоол.)
gliomach омар (зоол.)
gliondar радость; "cuir sé ~ ar mo chroí" это радует мое сердце
gliondrach радостный
gliscín шепелявость
gliú клей
gliúcaí соглядатай
gliúcaíocht 1)вглядывание, всматривание (процесс); 2)вуаеризм
gliudóg увалень

gloine 1)стекло; 2)стакан (столовый прибор)
 gloine bainne стакан молока
 glóire слава
 glóir-réim театрализованное представление
 glónra глянец; глазурь
 glónraigh полировать; глянецовать; застеклять; глазировать
 glór голос; тон
 glórach шумный
 glóraí шумность
 glótán желе, студень (кулин.)
 glóthach желе
 glothar бульканье
 gluais двигать; продвигать дальше
 gluais 1)толкование; глосса; 2)комментарий; 3)словарь; глоссарий
 gluais ar gcúl отступить, проигрывать
 gluaiseacht передвижение, движение; "ag ~" двигая
 gluaiseacht súgartha игровые движения
 gluaiseachtaí patrúin движения по образцу (спорт.)
 Gluaiseanna "~ na Sean-Ghaeilge" старые ирландские глоссы
 gluaisne движение
 gluaisre глоссарий
 gluaisteán машина, автомобиль
 gluaisteánaí автомобилист
 gluaisteánaíocht автомобильное дело, автомобильный спорт
 gluasteán автомобиль; тж. carr
 glúin 1)колено (анат.); 2)поколение, колено (библ.); "ó ~ go ~" из поколения в поколение (век за веком)
 glúineach bheag спорыш (бот.) knotgrass Polygonum aviculare
 glúineach dhearg травник (бот.) common persicaria (redshank) Polygonum persicaria
 gml сокр. от gabh mo leithscéal, пожалуйста
 gnách привыкший, приученный; привычный; обычный; светский, мирской, общественный, общепринятый
 gnamhán липарис sea snail Liparis (spp.)
 gnaoiúil приличный, подходящий
 gnás 1)обычай, привычка; 2)технологический процесс
 gnáth традиция, использование, привычное действие
 gnáth- рутинный, обычный, ежедневный, привычный; "de ghnáth" обычно, вообще
 gnáthaigh часто посещать
 gnáthchaint разговорная речь
 gnáthchúrsa рутина
 gnáthdhochtúir главный практик
 gnáthlá обычный день
 gnáthleagan "~ sainte" коллоквиализм, разговорное выражение
 gnáthléitheoir обычный читатель
 gnáthmhodh общепринятый метод
 gnathóg среда обитания
 gnáthsheilbh навязчивая идея; одержимость
 gnáthúsáid привычное применение; общепринятое использование
 gné 1)аспект; 2)размер; измерение; 3)тип; вид; разновидность; "~ mhínormálta (de rud)" аномалия, ненормальность (чего-то)

gné-alt вводная статья
 gnéas секс
 gnéasachas дискриминация по полу
 gnéaschlaonadh сексуальная ориентация
 gníomh 1)дело, поступок, деяние; 2)театральный акт; 3)"dea-ghníomh" пожертвование, благодеяние; 3)"~ uafáis" злодеяние
 gníomhach активный, действующий
 gníomhaí 1)актёр; 2)агент
 gníomhaigh действовать
 gníomhaíocht 1)деятельность; 2)бизнес; 3)театральное действие
 gníomhaíocht choírp физические упражнения
 gníomhaíochtaí lúthchleasaíochta спортивные занятия
 gníomhaire агент
 gnó 1)дело, работа; 2)бизнес; польза; 3)"déan an ~" подходить, приступать
 gnólacht бизнес
 gnómach гномический, афористический
 gnóthach занятый
 gnóthaigh выигрывать, зарабатывать, получать
 gnú гну (зоол.) gnu Connachaetes (géineas)
 gnúis лицо, выражение лица; устремление, намерение
 gnúsacht хрюканье, ворчание; "déan ~" хрюкать, ворчать
 go "go maith" хорошо; "fuair sí bás go hóg" она умерла молодой; "~ dead" милый; "~ deimhin" точно, определённо; "~ gairid" кратко; "~ hiontach" великолепно; "~ leor" обильно; "go raibh maith agat" спасибо!;"go minic" часто
 go по направлению к, в, до; "go Meiriceá " в Америку
 go 1)"go bhfuil ..." пусть будет ...; "go raibh maith agat" спасибо (букв.: пусть будет хорошо у тебя);2)"go léir" целый, целая, целое, весь, вся, всё
 go ...что; "gur" (в прош. Времени)
 go dona плохо
 go dtí к (месту), в (место)
 go dtí an leaba "téann sé ~" он идёт спать; он ложится спать
 go hainnis ужасно
 Go maire tú an lá! С Днём Рождения!
 go maith хорошо
 go mór очень
 go raibh maith agat спасибо ("пусть будет тебе хорошо")
 go réalaióch реалистично
 gob клюв; >>"~ ag ~" ноздря в ноздю, бок о бок, голова в голову
 gob клевать; "~ amach" выступать, выдаваться
 gob coirre вид дикого растения common stork's-bill (stork bill) Erodium cicutarium
 gobachán долгоносик (энт.)
 gobadainín песочник (орнит.)
 gobadán кулик (орнит.)
 gobharnóir наместник
 goid красть
 goid воровство, кража; "~ leabhar" кража книги
 goile 1)живот (анат.); 2)аппетит
 goill терзать; беспокоить
 goilliúnach пагубный

goin наносить рану
 goin ранение
 goineadóir вид морского дракона lesser weever *Trachinus vipera*; тж. (deilgín m4 úcaire, iascán m1 an gha nimhe, maor m1 an éisc)
 goineadóir mór гигантский морской дракон greater weever *Trachinus draco*
 goineog обидное замечание
 goirín прыщ
 goirme синева
 goirmín вайда (красильное растение) (текст.)
 goirmín анютины глазки (бот.) pansy (= universal pansy) *Viola* (géineas)
 goirmín searraigh wild pansy *Viola tricolor*
 goirt солёный
 goirtín огороженный внутренний дворик
 góislín гусёнок
 gol 1)в.п. от [goil] (плакать); 2)плач, рыдание
 goltraí 1)отрывок медленной, грустной музыки; 2)harp strain to (magically) induce weeping
 gonc отказ
 gonta краткий
 gontacht краткость
 gor культивировать, выводить
 goraille ísealchríche вид гориллы lowland gorilla *Gorilla g. gorilla*
 gorb обжора
 gorlann инкубаторий, инкубаторная станция, садок (для высидывания цыплят, рыб и пр.)
 gorm 1)синий, голубой; ассоциируется с зазитой и магией (друид.); 2)тёмный, чёрный; негритянский, темнокожий, темнокожий; "feag ~" негр 3)знатный; прославленный, знаменитый
 gorm sóbailt кобальтовый синий цвет, кобальтовый синий
 gorm cobáltach кобальтовый синий цвет, кобальтовый синий
 gorm dhearc ежевика (бот.)
 gorm monastrach монастраль
 gorm Prúiseach берлинская лазурь
 gorm ultramairín ультрамарин
 gormaithe окисленный; вороненый
 gormán (бот.) василёк
 gormán beag маленькая голубая бабочка small blue butterfly *Cupido minimus*
 gormán coiteann голубая бабочка common blue butterfly *Polyommatus icarus*
 gormóg shí мелкая певчая птица с голубой окраской спины (орнит.) fairy bluebird *Irena puella*
 Gormphíob (зоол.) *Luscinia svecica*
 gormuaine бирюзовый
 gormvialait сине-филетовый
 gort 1)огород; 2)возделанное поле (входит в топонимы); 3)"Gort Inse Guaire" город
 gort silíní вишнёвый сад
 gorta голод, голодание
 gortach 1)голодный; 2)бесплодный, тощий (о земле), худой; 3)скупой
 gortaigh повреждать, травмировать
 gorthach горячий, пылкий
 gortú вред, травмирование
 Gotach готический
 gotha 1)внешность, обличье, вид; 2)жест; 3)поза; 4)притворство

grá 1)любовь; "tá ~ agam duit" я тебя люблю; "~ cúirtéiseach" куртуазная любовь; 2)дорогой, дорогая; "~ geal"
 возлюбленный, возлюбленная
 grabaire чертёнок
 grabháil выдавливать, чеканить
 grabhóg крошка, крупица
 grabhróg крошка, кроха; "grabhróga aráin" хлебные крошки
 grád градус (например Цельсиуса)
 gradam различие
 gradamach почтенный
 grádán градиент
 grádóir сортировщик
 graeipe навозные вилы
 grafach графический
 grafaic выразительный, красочный
 grafaic графика (художественная)
 grafán dubh черная шандра black horehound Ballota nigra
 grafán na gcloch едкая заячья капуста (бот.) biting stonecrop (wall-pepper, yellow stonecrop) Sedum acre
 grafnóir писец
 grafnóireacht манера написания
 grafóg мотыга, тяпка; "glan le ~" мотыжить, разрыхлять землю
 graificí графика
 gráig деревушка
 Gráig na Manach Грагуэнаманах; e. Graiguenamanagh
 gráigh любить, обожать
 graiméar грамматика (учебник)
 gráin ненависть, отвращение; "tá ~ agam ar" ненавидеть, питать отвращение
 gráinne гранула
 Gráinne (женское имя)
 gráinne зерно, крупа
 gráinneach гранулированный, зернистый
 gráinneog дикобраз (зоол.)
 gráinneog еж (зоол.)
 gráinniúil гнусный, отвратительный
 gráinseach ферма
 gram грамм
 gramadach грамматика (наука)
 gramaideolaíocht 1)грамматология; 2)буквализм
 gramaisc толпа
 grámhar любовный
 gramneog ёж
 grán arcáin вид чистотела lesser celandine Ranunculus ficaria; тж. (aonscoth f3, lus m3 na gcnarán)
 gránach каша (кулин.)
 gránna безобразный, противный, отвратительный; "is ~ duit (uait)" некрасиво с твоей стороны
 gránnacht безобразность, уродство
 graosta непристойный
 graostacht непристойность; неприличие
 grásta любезность; изящество
 grástúil изящный

grástúlacht	изящность
gráta	решетка
greabhóg	крачка, морская ласточка
gread cosa	топать (ногой)
greadadh	1)наказание; взбучка, избиение; 2)удар
greadóg	шлепок, пощечина
Gréagach	греческий
Gréagach	грек, гречанка
Gréagóir	*Грэгорь* Григорий, Грегори (греч. «сторож; неусыпный»); тж. Grioghar, Gregory; Greagoir
Greallach Dallaid	Mire of Blindness, hidden sanctuary
greamáchan	1)зажим, захват; держатель; 2)клей; 3)пластырь; " ~ dhá ábhar" двухсторонний пластырь
greamaigh	1)приклеивать, клеить; прилипать, сцепляться; 2)" ~ rud de rud eile" присоединять, прицеплять что-то к чему-то
greamaithe	прикрепленный, приклеенный
greamú	закрепление, связывание
grean	щебень; грубый песок
grean pháiréar	наждачная бумага
Greanach Beag	Гранахбег; е. Granaghbeg
greanadh	гравюра
greann	1)шутка, смех "scéal grinn"; 2)анекдот; 3)юмор; " ~ dubh" черный юмор
greannáin	комиксы; смешные картинки
greannán	юмор, сатира
greannmhar	юморной, смешной, развлекательный
greanntraigéide	трагикомедия
greanntraigéideach	трагикомический
greanta	1)высеченный; 2)отполированный; 3)хорошо сложенный; красивый
gréas	(литературное, художественное) сочинение
gréasaí	сапожник, башмачник
gréasán	1)паутина, сеть; 2)комп. сеть, Интернет; 3)трудность, осложнение; 4)сплетение; 5)шнуровой орнамент со спиральным мотивом
Gréigis Chlasaiceach	классический греческий язык
greille	решетка; гриль
greim	захват; "fuair sé greim ar" - he got a hold on; " ~ a choinneáil (ar)" сцепляться; " ~ a fháil ar" сжимать, сцеплять
gréithe	1)(лит.) ценности, драгоценности, ценные вещи; 2)дары, подарки; 3)украшения, безделушки; 4)посуда (фаянсовая, глиняная)
Grenada	Гренада
grian	("An Ghrian") солнце; "sealla ~" солнечные батареи
grianach	солнечный (о погоде напр.)
grianchloch	кварц (минерал)
grianchóras	солнечная система
grianda	солнечный; соляренный
griandóite	бронзовый; покрытый бронзой
grianghraif	фотограф
grianghrafadóireacht	фотографирование
grianstad	(астрон.) солнцестояние
grideall	сковородка с ручкой; круглый противень
grinn	сильно желать
grinn	проницательный; ясный; аккуратный,

grinneall	дно (озера, моря)
grinneas	проницательность; аккуратность, ясность; "smaointe" ясность мышления
grinnléigh	просматривать
grinnléitheoireacht	тщательное чтение
grinnscrúdú	тщательная экспертиза
grinnslítheach	тонкий и проникающий
grinnstaidéar	тщательное изучение
grinnsúileach	соблюдающий
gríobh	1)грифон (миф.); 2)сип белоголовый (зоол.), гриф
griog	1)дразнить; раздражать; щекотать; 2)мучить
gríos	1)горячие угли; 2)сыпь
gríosach	1)тлеющие угли, пепел; 2)прах
gríosaigh	вынуждать, заставлять, убеждать
gríosc	жарить
gríosclann	гриль
gríscín	отбивная
grisilinia	griselinia Cornaceae (fine)
grma	go raibh maith agat, спасибо
groí	сильный, энергичный
grósa	гросс (число 144)
grósaeir	бакалейщик
grósaeireacht	бакалея, бакалейная лавка
grua	щека
gruagach	волосатый
gruagach	гоблин
gruaig	волосы
gruaig Mhuire	лютик золотистый goldilocks (goldilocks buttercup) Ranunculus auricomus
gruaim	1)депрессия; меланхолия; притупление; 2)мрак
gruama	1)мрачный (о человеке); угрюмый; вялый, унылый; меланхоличный; 2)суровый
gruánach	вид корала calcareous red seaweed (Fam. coral) Lithophyllum fasciculatum
gruánach	коралл coral (Fam.) [= calcareous red seaweed] Lithophyllum fasciculatum
grúdaigh	варить (пиво)
grúdaire	пивовар
grúdaireacht	1)варево; 2)пивоварение
grúdlann	пивоваренный завод
gruig	хмурый взгляд
gruig	хмуриться
grúm	жених
grúnlas	крестовник (бот.) groundsel Senecio vulgaris
grúpa	группа
grúp-dhíospoireacht	обсуждение в группе
grúpléiriú	групповое толкование, объяснение
grúrobair	(obair ina ngrúpaí) работа в группе
Grús	(зоол.) журавль (Grus grus)
grut	свернувшееся молоко, творог
guagach	1)непостоянный, неустойчивый; нерешительный; 2)капризный
guailleáil	толкать, пихать

guailleáin фигурные скобки
 guailleog эплет
 guairdeall буревестник, качурка малая (зоол.) storm petrel *Hydrobates pelagicus*; тж. (gearr m4 róid, gearr úisc, peadairín m4 na stoirme)
 guairí усы (кошки)
 guairille партизан
 guairneán вихрь
 guais 1)опасность; 2)внимание, опасность (дор.знак)
 guais гуашь
 gual уголь; "~ a bhaint" добывать уголь
 guala выступающий холм
 gualach древесный уголь; активированный уголь
 gualainn плечо (анат.)
 guanácó гуанако (зоол.) guanaco *Lama guanicoe*
 Guaráinis Гуаранский язык
 Guatamala Гватемала
 gúbreatha ошибочное суждение; тж. gáui
 guí желание
 Guídais язык Идиш
 guigh 1)молить(ся); 2)просить, упрашивать
 guilbneach веретенник (орнит.) godwit *Limosa* (spp.)
 Guilbneach Earrdhubh (зоол.) веретенник (*Limosa limosa*)
 guilbneach earrdhubh чернохвостый веретенник black-tailed godwit *Limosa limosa*
 guine цесарка (орнит.)
 Gúisearáitis Гуджаратский язык
 gúiste "~ garbhoibre" долото для первичной обработки (roughing-out gouge)
 guma "~ coganta" жевательная резинка, жевачка
 gúna платье, мантия, тога
 gunna ружьё
 gur <=go (pret.)
 gurb <=is
 gurbh <=is
 gurd тыква
 gus 1)сила, энергия; дух; 2)сообразительность
 guta гласный (звук)
 guth голос; "d'aon ghuth" единодушный, единоголосный
 guthach вокальный, гласный
 guthán телефон; "~ rósa" мобильный телефон
 habhal уторная часть клёпки (техн.)
 hasa хоккей
 hagaois хаггис (бараний желудок, начиненный остро приправленным мясным фаршем)
 haic зарубка, надрез
 haileabó палтус (рыба) halibut *Hippoglossus hippoglossus*; тж. (alabard m1, bóleatha f4, bóleathóg f2, bóleith f2, leathóg f2 Mhuire)
 hairicín ураган
 háirithe 1)несомненный факт, уверенность; "níl aon áirithe aige air" он не уверен в этом; 2)"is fearr áirithe na srathrach ná iasacht na diallaite" лучше синица в руках, чем журавль в небе; 3)"bord a chur in áirithe" заказывать столик; 3)некоторый; "daoine áirithe" некие, некоторые люди; определенный; "lá áirithe" определённый день; "méid áirithe airgid" определённая сумма денег; 4)"go ~" определённо

hairt	(карты) черви
haiste	люк, решётка люка
Háití	Гаити
halbard	(ист.) алебарда
halla	холл, зал; "~ seoil" мюзик-холл
hamburgar	гамбургер
hamster	хомяк (зоол.)
hanla	рукоять
haoibhinn	"go -" божественно
haon	"a ~" один
hartabéist	коровья антилопа hartebeest Alcelaphus buselaphus
hata	шляпа
hearóin	героин
heicseagánach	шестигранный; шестиугольный
heicsiméadar	гексаметр
heicsiméadrach	гексаметрический
heigeamaine	гегемония
heigeamaineach	главный
héileacaptar	вертолёт
Heilléinic	древнегреческий язык
Heilsincí	Хельсинки, столица Финляндии; e. Helsinki
heiptiméadar	гептамер
heiptiméadrach	гептаметрический
heirméineotaic	герменевтика
heitribhéascna	heteroglossia, гетероглоссия
heitribheathaisnéis	heterobiography, гетеробиография
hí féidir	"~ liom" не могу
hiatas	пауза (лигв.)
hibrid	гибрид
hibridiú	гибридизация
hicearái	гикори (бот.)
hidrileictreach	гидроэлектрический
hiéana	гиена
hiéana breac	пятнистая гиена (зоол.) spotted hyena Crocuta crocuta
híleantóir	шотландский горец (Highlander)
hiodra	гидра (зоол.) hydra Hydra (spp.)
Hiodra Leirné	(миф.) Лернейская гидра (2й подвиг Геракла)
hiodráitithe	гидратированный (техн.)
hiodrant	гидрант
hiomlán	"go ~" полностью, целиком
Hiondúchas	Индуизм
Hiondúis	индийский язык
hiontach	"go ~" чудесно
hiopnóis	гипноз
hiopnóisithe	гипнотезёры
hipearspás	гиперпространство
hipirtéacs	гипертекст

hipitéis гипотеза, предположение
 histéireach истеричный
 hobad хоббит; "An Hobad" - "Хоббит" (название книги Дж.Толкина); е. The Hobbit
 hocas просвирник лесной (бот.) common mallow Malva sylvestris
 hocas tae red bartsia Odontites verna
 hochtú "а ~" одна восьмая
 hoiméapaite гомеопатия
 hoiméiteiliúitón homoeoteleuton
 Hoireabard *Хорябард* (имя) Герберт; е. Herbert
 Hokusai хокусаи (бот.) Hokusai Prunus (spp.)
 holagraf олограф
 homaighnéasach гомосексуальный
 homaighnéasach гомосексуалист
 homalógach соответственный, гомологичный
 homalógacht соответствие, гомология
 Hómarach Гомера
 Hondúras Гондурас
 hormón гормон
 húbras гордость
 húda капюшон
 húmas перегной, гумус
 Húrú (зоол.) удод (Урира еrops)
 húrú удод (зоол.) хоорое Урира еrops
 huscaí эскимосская лайка husky Canis familiaris
 Hymeniacidon sanguinea Hymeniacidon sanguinea Hymeniacidon sanguinea
 í в, внутрь; "in" перед гласным; i+an=sa, san перед гласным); "~ bhfad" далеко, вдали; "~ bhfus" над; "~ gcónaí" всегда; "~ leith" сюда; "~ ndiadh" после; "~ rith" в течении; "i measc" среди, посреди, между (+genitive)
 í 1)она; (прямой объект) "chonaic mé í" я видел её; 2)субъект связки "is bean í" она женщина; 2)"~ féin" она себя
 i bhfáinne ar deiseal направление по часовой стрелке
 i gcarr на машине, машиной
 i gcearnóg an mhargaidh на торговой площади
 i gcló в печати, в продаже
 i gcomhair для
 i measc среди
 i sáinn (шахм.) шах
 i.n. "iarnóin" пополудни
 i.s.n. (imrothluite sa nóiméad) оборот в минуту (rpm - revolutions per minute)
 iacsaireacht лов рыбы
 iad 1)они; (прямой объект) "chonaic mé iad" я видел их; субъект связки "is daoine láidre iad" они сильные люди; 2)"~ féin" они себя; "~ seo" эти; "~ sin" те
 iadsan им
 iaguar ягуар jaguar Panthera onca
 iaigh 1)останавливать; 2)закрывать; 3)присоединяться
 iall 1)ремень, ремешок, полоска материи; "~ bróige" шнурок; 2)поводок
 iall bróige шнурок
 iallach 1)ограничение; 2)принуждение; 3)"~ a chur ar dhuine rud a dhéanamh" заставлять; 4)(друид.) bríoct of restraint or compulsion
 iallacha шнурок туфли, шнурок для ботинок

iallmhadra английский дог bandog Canis familiaris

ialtóg летучая мышь (зоол.); тж. (bás m1 dorcha, leadhbóg f2 leathair, sciathán m1 leathair)

ialtóg chluasach длинноухая летучая мышь long-eared bat Plecotus auritus

ialtóg earrshaor вид летучих мышей free-tailed bat Molossidae (fine)

ialtóg fheascrach вид летучей мыши pipistrelle Pipistrellus pipistrellus

ialtóg ghiobach усатая летучая мышь (зоол.) whiskered bat Myotis mystacinus

ialtóg na meas крылан, плотоядная летучая мышь flying fox (= fruit bat) Pteropodidae (fine)

ialus beag выюк малый (бот.) small bindweed [= field bindweed] Convolvulus arvensis

ialus mór большой выюнок (бот.) hedge bindweed (great bindweed) Calystegia sepium

Iamáice Ямайка

iamb ямб

iambach ямбический (стих)

iamh 1)остановка; 2)присоединение

ianaitheoir ионизаторы

Iaráic "An ~" Ирак

Iaráin "An ~" Иран

iarainn железный

iarann утюг

iarann железо

iarbhír актуальный; фактический

iar-cheannasaí прежний командир, первый командир

iarchlásaiceach постклассический

iarchoilíneach постколониальный

iarchoilíneachas постколониализм

iardhearcach ретроспективный

iardhearcadh ретроспективный кадр

iarfhocal эпилог; послесловие

iargcomharc <an focal deireanach I ndán ag déanamh athrá ar an gcéad fhocal; an rann ceangail I ndán>
последнее слово стиха, повторяющее первое слово; соединение четверостишия стиха

iargúlta удалённый, обособленный, одиночный

iarla эрл, граф

iarbéarla архаичная речь

iarmhairt 1)последствие; 2)"~ cheaptha teasa" тепличный эффект (накопления теплоты в оболочке, окружающей землю); 2)эффект отчуждения;

iarmharach 1)остаточный; 2)авторский гонорар с каждого повторного исполнения

iarmhéid баланс (финанс.)

iarmhir (лингв.) суффикс

iarn mhanghaire торговец железными изделиями

iarnáil гладить

Iarnaóis Железный век

iarnóin полдень

iarnóta примечание; сноска

iarnród железная дорога

iar-nua-aoiseach пост-модернистский

iar-nua-aoiseachas пост-модернизм

iar-nua-aoiseacht пост-модернизация

iar-nua-aoisí пост-модернист

iaróg спор, ссора, раздор, перебранка

iarr 1)спрашивать, просить; призывать; ходатайствовать; 2)пытаться; 3)"iarr ar" запрашивать; "iarr ar ais" востребовать
iarracht усилие, попытка
iarraidh усилие, попытка; просьба; "ar ~" недостающий; "gan ~" неожиданный
iarrairdeall lit. "solicitous attention"; blank-mind receptiveness
iarran железо
iarratas заявление, заявка
iarratas comhlíonta удовлетворяющий запрос
iarratas gan chomhlíonadh неудовлетворённый запрос
iarrthóir заявитель; кандидат
iarscríbhinn постскрипtum; приписка (к документу)
iarsma реликвия
iarsmaí "~ liteartha" литературное наследие
iarstruchtúrach пост-структурный
iarstruchtúrachas пост-структурализм
iarstruchtúraí пост-структуралист
iarstruchtúraíoch пост-структуралистический
iarthagairt намек; аллюзия
iarthagra восстановление (здоровья напр.)
iarthagrach восстановительный; аналептический
iarthar запад
iartharach западный
iar-Thriontach пост-тридентинский (post-Tridentine)
iarthuaisceart северо-запад
iasacht 1)заимствование; заём; 2)ссуда, взятие займа; 3)заимствованное слово
iasacht ghearrthéarma кратковременный заем
iasacht idirleabharlainne межбиблиотечный заём
iasacht theoranta ограниченный заем
iasachtaí заниматель; заемщик
iasachtóir кредитор (lender), заимодавец
iasc 1)рыба; "~ agus scéallóga" рыба с жареной картошкой; 2)"is maith le cat iasc ach ní maith leis a lapaí a fhliuchadh" любишь кататься, люби и саночки возить (букв.: нравится коту рыба, да не нравится лапы мочить); 3)"~ sliogánach" моллюск; 4)"An t~" (знак зодиака) Рыбы
iasc ловить рыбу
iasc a chearadh ловить рыбу, рыбачить
iasc eitilte летучая рыба flying-fish Exocoetus volitans
iasc laindéir рыба-фонарь (зоол.) lantern fish Myctophidae (fine)
iasc órga золотая рыбка (зоол.)
iasc scamhógach двоякодышащая рыба lungfish Dipnoi (fo-aicme)
iascach изобилующий рыбой
iascaire 1)рыбак; 2)"~ coirneach" скопа; "~ slaithe" рыболов
iascaireacht рыбная ловля, рыбалка; процесс ловли рыбы; "~ slaithe" рыбная ловля
iascaireacht chuil ужение на муху
iascán nimhe голомянка-лира (рыба) common dragonet [= dragonet] Callionymus lyra; тж. (scailpín m4)
iata закрывать, запирать
iatacht запор
iatán вставка; вкладыш
íbis bheannaithe священный ибис sacred ibis Threskiornis aethiopica

Íbis Niamhrach (зоол.) ибис (*Plegadis falcinellus*)
Íbis scarlóideach яркокрасный ибис scarlet ibis *Guara rubra*
ich/igh Ich/Igh - leathanach/leathanaigh, страница, из общего числа страниц
idé 1)идея; 2)злоупотребление; 3)"~ béil" устное оскорбление
idéal идеал
idéalach идеальный
idéalachas идеализм
idéalú идеализация
idé-eolaí идеолог
idé-eolaíoch идеологический
idé-eolaíocht идеология
idéú воображение; мышление
ídigh потреблять, использовать
idir 1)между; 2)"~ líibíní " заключено в скобки; 3)"~ an dá linn" тем временем
idiraisnéis круглая скобка
idirchaidreamh связь
idirchríos промежуточная территория (lit. between-belt)
idir dhealaigh 1)различать, отличать; 2)дифференцировать; 3)дискриминировать
idir dhealú 1)различение; "deán ~ idir" различать между; отличать среди; 2)дифференцирование;
3)дискриминация
idir dhisciplíneach 1)междисциплинарный; 2)комплексный
idir ghabháil 1)вмешательство, интервенция; 2)посредничество; "deán ~" вмешиваться; быть посредником
idir ghabhálaí посредник
idir ghníomhach 1)интерактивный; 2)диалоговый
Idir ghréasán Интернет
idir líneach 1)междустрочный; 2)подстрочный
idir linn 1)интервал; 2)пауза; 3)перерыв
idir líon интернет, веб
idir mhíniú 1)интерпретация; 2)истолкование
idir náisiúnta международный, интернациональный
idir scáineadh задержка (техн.); проверка
idir shliocht вставка (в текст напр.); интерполяция
idir shuí интерполяция; вставка
idir shuibachtúil межсубъективный
idir shuibachtúlacht межсубъективность
idir shuigh делать вставки в текст чужой рукописи; интерполировать
idir stad двоеточие
idir théacs межтекст
idir théacsúlacht межсмысловая структура
idir theanga язык межнационального общения
idir theangach межязыковой
ifreann ад (в прямом и переносном смысле)
il- много-, мульти-, поли-; "ildaite" разноцветный
ilbhéarlach 1)многоязычный; 2)говорящий на многих языках
ilbhéarlaí различные языки
ilbhéascna множественность толкований; полигlossия
ilbhrí многозначность
ilbhríoch многозначный

ilchiallach	многозначность
ilchiallachas	многозначность
ilchineálach	1)неоднородный; гетерогенный; различный; 2)многообразный
ilchineálacht	1)неоднородность; гетерогенность, различность; 2)многообразность
ilchodach	составной
ildaite	многоцветный
ildánach	разносторонний; талантливый
ildathach	разноцветный
ileagrán	издание, текст и т. п. с примечаниями разных редакторов, с комментариями, с вариантами текста
ilfheidhmeach	универсальный
ilfhiúsach	1)многолиственный; 2)многовалентный
ilfhónach	полифонический
ilfhónacht	полифония
ilghnéitheach	разнообразный
ilghnéitheacht	разнообразие
ilghuthach	многоволкальный; многоголосовой
il-léamha	разночтения
ilmheáin	мультимедиа
ilmheánach	мультимедийный
ilmhíithe	различные значения
ilrín	орлёнок
ilsiamsa	водевиль
ilsíollach	многослоговость
ilsíollach	многослоговый
iltagrach	мультисправочный
iltaobhach	многосторонний
ilteangach	полиглот
ilteangach	многоязыковой
iltíreach	космополит
iltíreach	космополитический; космополитный
iltíreachas	1)космополитизм; 2)многонациональность
iltoiseach	многомерный
ilúsáideach	разносторонний; непостоянный; универсальный
im	масло (сливочное) (кулин.)
imagallamh	беседа
imbas	см. iombhas
imbhuailteoir	коллайдер
imbhualadh	столкновение (также исп. как vn)
imcháineadh	цензура
imdhíon	иммунизировать
imdhíonacht	иммунитет
imdhíonadh	иммунизация
imeacht	1)уход, отъезд; событие " ~ aí an lae" события дня; "ag ~" покидая; 2)выход (театральный); явление; 3)"ar ~ le sruth" по течению; 4)" ~ de rúchladh" быстро идти, продвигаться; " ~ thar sáile" выехать за границу
imeachtaí	судебные разбирательства?
imeachtaí	труды, записки
imeagla	страх; " ~ a bheith ar dhuine roimh rud" бояться (чего-то)
imeall	1)граница; край; 2)предместье; пригород; 3)поля книги, край книги

imeall an phictiúir	оправа, рамка (вокруг картины)
imeallach	критический; крайний
imeallacht	маргинальность; крайность; изолированность
imeallaigh	рассматривать второстепенным
imeallchríoch	граница
imeallú	изоляция
imeartas	"~ focal" игра слов; каламбур
imeartas dathanna	цветовой контраст
imghearradh	установка (setting in)
imigh	1)уходить, уезжать; "~ leat (amach as seo)!" убирайся! вон (отсюда)!; 2)исчезать; 3)"~ ar fud na háite" бродить; "~ gan treo" дрейфовать; "~ i saithe" роиться; 4)"~ thart" истекать (о времени)
imir	оттенок, привкус
imir	играть (в игру)
imirce	перемещение; миграция
imirceach	экспатриированный
imirt	играть "imirt ar dhuine" разыграть (кого-л.), сыграть шутку (с кем-л.); "ag ~ cleas" балуясь
imirt	игра
imirt leadóige	игра в теннис
imirt peile	игра в футбол
imlabhra	1)перифраза; 2)многословие
imleabhar	том; издание
imleacán	пул
imleog dhorcha	пятнистая моль clouded border moth <i>Lomaspilis marginata</i>
imlíne	1)очертание; контур; 2)граница
imlitir	проспект (письмо)
imní	беспокойство; "~ (an) easnaimh" беспокойство о отсутствии; "~ (an) scáthaithe" беспокойство о влиянии
imníoch	беспокойный, тревожный
imoibrigh	реагировать
imoibriú ceimiceach	химическая реакция
imprí	просьба, мольба
impigh	упрашивать (entreat); подавать прошение
impire	император
impire	вид мотыля emperor moth <i>Saturnia pavonia</i>
Impire an Bhiosáintiam	Император Византийский
impireacht	империя
impiriúil	1)имперский; 2)формат бумаги
impiriúlachas	империализм
impleacht	вплетание, вовлечение
imrisean	впечатление
imriseanachas	импрессионизм
imriseanaí	импрессионист
imriseanaíoch	импрессионистский
imreas	спор, разногласие
imreoir	игрок
imríonn sé peil	он играет в футбол
imrothlaigh	вращать
imshaol	окружающая среда
imshruthú	кровообращение

imtharraingt гравитация, сила тяжести
 in 1)i, перед гласными in; 2)"in éineacht" вместе; "in éineacht le" вместе с; 3)"~ aghaidh (an) stuif" против шерсти
 in aice le рядом с
 in aon chor вообще
 in arm is éide во всей броне
 ina <=i+a (relative)
 ina cholgsheasamh грозный, неистовый
 ináirithe измеримый
 inaistrithe 1)передаваемый; 2)взаимозаменяемый; 3)переводимый
 inaitheanta различимый
 ináitrithe пригодный для жилья
 inár <=i+ár в нашем
 inathraithe приспособляемый; изменчивый; преобразуемый; конвертируемый
 inbhainte "~ amach" достижимый
 inbhéartaigh инвертировать
 inbhéartú 1)обращение; 2)инверсия
 inbhraite 1)заметный; осязаемый, осязаемый; 2)материальный
 inbhreathnaitheach самосозерцательный
 inbhreathnú самоанализ
 incháilithe приемлимый, подходящий
 incheartaithe регулируемый, настраиваемый, приспособляемый
 inchinn мозг (анат.)
 inchloiste слышимый
 inchreidte вероятный; правдоподобный
 Ind-Eorpach индо-европейский
 India "An ~" Индия
 Indiach индеец
 Indiach индейский
 Indiaigh "~ Ruadha" краснокожие (индейцы)
 Ind-Iaráinis Индо-Иранский язык
 indibhid индивидуум
 indibhidiú индивидуализация
 indibhidiúil индивидуальный; отдельный; единичный
 indibhidiúlachas индивидуализм
 indibhidiúlacht индивидуальность
 indíleáite удобоваримый
 Indinéis "An ~" Индонезия
 Indinéisis Индонезийский язык
 indíolta годный к продаже; продаваемый
 indíreach не прямой; косвенный
 infheicthe видимый
 infheictheacht видимость
 infheistigh инвестировать
 infhillte свёрнутый; скручиваемый; складной, деформирующийся
 infhireannú immasculation
 ingearach перпендикулярный; вертикальный
 ingearchló подъём, возвышение

inghlactha	допустимый, приемлимый
inghlacthacht	приемлемость
inghreannta	гранильный
ingneach	когтистый
Inid	Инид (ирландский народный праздник, напоминающий масленицу)
inimirce	иммиграция
inimirceach	иммигрант
iníoctha	подлежащий оплате; должный
iniompair	переносный
iniompartha	переносной, передвижной, портативный
iníon	1)дочь; 2)девушка (устар.)
inis	остров (устар., входит в топонимы)
inis	рассказывать, описывать
Inis	Эннис; город на реке Фергус, в графстве Клэр, в Ирландии; Францисканское Аббатство, основанное в 1242 году - национальный памятник; е. Ennis
Inis Bó Finne	Иннисбофин; е. Innishofin
Inis Ceithleann	Эннискиллен, город в Северной Ирландии, расположенный на Острова Кехлина (Cethlin's Island); е. Enniskillen
Inis Díomóin	Эннистимон; е. Ennistymon
Inis Eoghain	Иннишгоуэн; е. Innishowen
Inis Mheáin	Иннишмаан; е. Innishmaan
Inis Mhór	Иннишмор; е. Innishmore
Inis Oírr	Иннишээр; е. Innisheer
iniseal	1)прописная буква; "~ maisithe" начальная буква выполненная орнаментом; декоративная заглавная буква; 2)инициал
inite	съедобный
iniúch	тщательно исследовать; контролировать, ревизировать
iniúchadh	исследование; ревизия
iniúchóir	аудитор; ревизор (финансовый)
inlasta	огнеопасный
inleagadh	1)пломба; 2)инкрустация; 3)прокладка
inleighis	излечимый
inléiritheacht	представительность
inléite	четкий
inléiteacht	разборчивость, чёткость
inmhaite	могущий быть оправданным
inmharthana	жизнеспособный
inmhe	1) (лит.) богатство, имущество, состояние; положение 2)сила, зрелость; 3)"bheith in ~ rud a dhéanamh" быть способным, быть в состоянии сделать что-л.
inmheánach	1)внутренний; 2)интерьерный; внутренней части; 3)внутриведомственный, внутрифирменный
inmheánú	интернализация
inmholta	замечательный; похвальный
innail	мыть(ся), стирать
inné	вчера; "agú ~" позавчера
innéacs	1)индекс; 2)указатель; показатель; "~ aibítreach" алфавитный указатель
innéacs ábhar	предметный указатель
innéacs údar/teideal	author/title index
innéacsáigh	индексировать; присваивать индекс; снабжать указателем
innéacsóir	индексатор

innéacsú индексирование
 innéacsú comhordaithe координатное индексирование
 inneal crúite доильная машина (milk machine)
 inneal gaile паровой двигатель
 inneall мотор, двигатель (техн.)
 inneall leictreach электрический мотор
 inneallra машина; оборудование
 innealta моторизованный
 innealtóir инженер
 innealtóireacht eolais knowledge engineering
 inneoin наковальня
 inní недра
 innill проектировать (to engineer)
 innis связывать, иметь отношение (to relate)
 inniu сегодня
 inniúlacht компетенция
 inoibritheacht обрабатываемость, перерабатываемость (workability)
 inphósta достигший брачного возраста
 inphrionta отпечаток; штамп
 inreoin наковальня
 inroinnte делимый
 ins an bhliain "~ 945" в 945 году
 insamhlaithe воображимый
 insan <=in+sa
 inscéal подыстория
 inscéalaíocht техника введения подрассказа в рассказе
 inscne род (грамматический)
 inscneach связанный с (грамматическим) родом (gendered)
 inscríbhinn надпись
 inscríofa перезаписываемый
 inse стержень
 insealbhaigh устанавливать,
 inseoidh futur от [inis] говорить
 insint 1)в.п.от [inis]; 2)повествование, рассказ; "~ bhéil" устное повествование; "~ dhíreach" прямое повествование; "~ indíreach" косвенное повествование
 insligh изолировать
 inspioráid вдохновение
 insroichte доступный
 insteall впрыскивать, вставлять, вводить
 instealladh впрыскивание, инъекция, укол
 insteoir рассказчик
 instinneach инстинктивный
 institiúid 1)институт; 2)учреждение
 inteilgean интроекция
 inti <=i в ней, внутри неё
 intinn 1)инстинкт; 2)внимание, осторожность; 3)разум; 4)намерение, воля; тж. aigne
 intíre внутренний (внутри страны)
 intleacht интеллект; "~ shaorga" искусственный интеллект

intleachtach	интеллектуал; интеллигент
intleachtach	интеллектуальный
intlís	вставка; вкладка
intomhaiste	измеримый
intriacht	междометие, восклицание (focal nó focail a scairtear le hiontas, nó le huafás (ar nós, ochón! Mo bhron!))
intuargainte	1)покорный; 2)ковкий
intuaslagtha	разрешимый
intuaslagtha le huisce	растворимый в воде
intuigthe	понятный; подразумеваемый
íobair	жертвовать
íobairt	жертва (в жертвоприношении)
íobartach	жертва
íos	(особ. коннахтск. и ольстерск.) 1)выплачивать; 2)платить
íos	оплата
íos síntiús le	подписка
iocaí	получатель денег
íochtar	донная часть; дно
íochtarach	нижний; низший
íochtarán	подчиненный
íochtaránach	подчиненный
íoclann	1)аптека (особ. бесплатная для бедняков) 2)амбулатория (часто бесплатная)
iocóir	плательщик
íocón	1)икона; 2)изображение; пиктограмма
íocónagrafaíocht	1)иконография; 2)художественная иллюстрация
íocshláinte	бальзам; эликсир
íocshláinteach	лечебный; лекарственный
Iodáil	"An ~" Италия
Iodáilis	итальянский язык
Iodálach	итальянский
Iodálach	итальянец
iodh	обруч, кольцо, носимое на шее (не torc)
íogair	чувствительный
íogaireacht	чувствительность
íoguána coiteann	игуана обыкновенная common iguana Iguana iguana
íol	идол
íolar	1)орёл (орнит.); 2)"An tIolar" созвездие Геркулеса
íolar Breac	пятнистый орёл (орнит.)
íolar fíréan	беркут (орнит.)
íolar maol	лысый орёл (орнит.)
íolar mara	орлан белохвост (орнит.)
íolbhriseadh	1)борьба с предрассудками; 2)борьба с традиционными верованиями; 3)иконоборство
íolbhristeach	1)направленный против предрассудков; 2)иконоборческий
íolbhristeoir	иконоборец
íolra	множественное число
íolrachas	плюрализм
íolracht	множественность
íolraigh	преумножать

iolrú (матем.) умножение; $1 \times 1 = 1$ (a haon faoina haon sin a haon); $2 \times 2 = 4$ (a dó faoina dó sin a ceathair); $3 \times 3 = 9$ (a trí faoina trí sin a naoi); $4 \times 4 = 16$ (a ceathair faoina ceathair sin a sé déag); $5 \times 5 = 25$ (a cúig faoina cúig sin fiche a cúig); $6 \times 6 = 36$ (a sé faoina sé sin tríocha a sé); $7 \times 7 = 49$ (a seacht faoina seacht sin daichead a naoi); $8 \times 8 = 56$ (a hocht faoina hocht sin caoga a sé)

iomaí многий, многочисленный; "is ~ sort bia" много видов еды; "go h~" часто

iomáin швырять

iomáint бросок

iomaíocht 1)соревнование; 2)эмульция

iomaíochta конкурирующий

iomair грести

iomaitheoir 1)соперник; конкурент; учатник соревнований; 2)соревнования

iománaíocht 1)игра в шары, кегли; 2)ирландский хоккей на траве

iomann гимн

iomarbhá 1)раздор; словесный диспут; спор; 2)contention (usually used for róle [qv] of poets, 7r1)

iomarca избыток, излишек; слишком много

iomarcach избыточный

iomarcaíocht избыточность

iomarscáil борьба, рестлинг (спорт.)

iomarta магическое влияние, воздействие (не bríocht) (друид.)

iomartas магическое влияние (друид.)

iomas 1)(поэтическая) интуиция, вдохновение; "~ forasna" пророческое знание (ист.); тж. éicse; poc, síúlacht, túras

iomasach интуитивный

iombhas poetic knowledge won or attained

iombhas forasna a much disputed technique of trance using or gaining iombhas with which to prophesize

iombhualadh столкновение (напр. двух автомобилей)

íomhá 1)образ; "~ aircitíorúil" типичный образ; 2)статуя

íomhá-eolaíocht учение об образах, воображении

íomháineach полный образов

íomháineachas образы

iomlaisc камбала

iomlán 1)весь, абсолютный; совершенный, полный; тотальный; 2)целый; неповрежденный; прямой; 3)"ar an ~" повсюду; "go h~" все вместе

iomlán всё вместе, всё, собранное целое; сумма

iomlatach 1)игривый; 2)вредный

iompaigh 1)повернуться; перевернуться; 2)свернуться (о молоке); 3)обратиться (в веру); 4)"~ (an bád) béal faoi" опрокидывать

iompair 1)нести, носить, переносить; 2)вести себя

iompála импала (зоол.) impala Aepyceros melampus

iompar 1)v.n. от [iompair]; транспорт; 2)груз, ноша "tá dréimire ar ~ acu" они несут лестницу; 3)"~ cloinne" забеременеть; 4)перевозка; транспортировка; 5)поведение

iompróráil импортировать

iomprú 1)обращение, превращение; преобразование; 2)конверсия

iomráiteach известный

iomrall "~ aimsire" анахронизм; "~ an mhothaithe" эмоциональная ошибка (affective fallacy); "~ an chuspóra" намеренная ошибка; "~ na comhbhá" патетическая ошибка

iomramh 1)up от iomair (грести); 2)путешествие; вояж; 3)история о путешествии (ист.)

iomrascáil борьба; рестлинг; "déan ~ (le)" бороться (с)

íon чистый

Íonach ионный

ionaclaigh	делать прививку; прививать
ionad	1)место, позиция; местоположение, местонахождение; 2)знак, метка, след; 3)место встречи; место действия
ionad imréitigh	расчётная палата
ionad tuirlingthe	посадочная площадка, место посадки
ionadach	замещающий; заменяемый
ionadaí	представитель; заместитель
ionadaíocht	подстановка, замена; представительство
ionadh	удивление; сюрприз "is ~ liom" я удивлён
ionaibh	<=í в вас, внутри вас
ionailt	служанка
ionainn	<=í в нас, внутри нас
ionam	<=í во мне, внутри меня
ionam	ямс, сладкий картофель, батат
ionanálaigh	вдыхать
ionann	идентичный; "is ~ X agus Y" Икс равен Игреку
ionannaigh	1)выделять; 2)опознавать; 3)идентифицировать
ionannas	1)идентичность; подобие, сходство; 2)сходство
ionar	туника
ionas	"~ go" так что; "~ nach" так что не
ionat	<=í во мне, внутри меня
Ionatán	*Йонатон* Джонатан, Ионафан (евр. "дар Господа"); тж. Jonathan
ioncam	доход, прибыль (income)
ionchódaigh	кодировать
ionchollú	воплощение
ionchorprú	1)включение; внедрение; 2)инкорпорация
ionchúisigh	преследовать по суду
ionchultúró	окультуривание
ionchur	ввод
ioncúnabail	инкунабула, ранняя стадия
ionduchtú	1)индукция; 2)пролог
iondúil	общепринятый, обычный
ionfabhtaigh	инфицировать, заражать
ionfabhtú	занесение инфекции
ionfhabhtaíocht	инфекция
ionga	1)ноготь (анат.); 2)коготь
ionnladh	1)v.n. от [innail] 2)мойка, стирка; 3)омовение, очищение
ionracas	честность; надёжность
ionradh	вторжение, завоевание
ionraic	откровенный, честный; "bí ~!" будь честным!
ionramháil	обработка
ionróir	завоеватель
ionsá	вкладка, вставка
ionsaí	атака, нападение; агрессия
ionsaigh	нападать, атаковать
ionsaigh	атаковать
ionsáigh	вставляя; помещать
ionsair	<=ionsaг к нему, по направлению к нему

ionsáiteán	вкладка, вставка
ionsaitheach	агрессивный
ionsaitheoir	захватчик, агрессор
ionsar	к, по направлению к
ionsoraibh	<=ionsar к вам, по направлению к вам
ionsorainn	<=ionsar к нам, по направлению к нам
ionsorm	<=ionsar ко мне, по направлению ко мне
ionsort	<=ionsar к тебе, по направлению к тебе
ionsorthu	<=ionsar к ним, по направлению к ним
ionstraim	инструмент
ionstraimiú	аппаратура
ionsuirthi	<=ionsar к вам, по направлению к вам
ionsuite	встроенный
ionsúiteacht	впитывающая способность (absorbancy)
iontach	1)чудесный, удивительный, необычный; странный; 2)очень
iontaise	ископаемое
iontaisigh	окаменевать
iontaisithe	окаменевший
iontaofa	надёжный, достоверный
iontaofacht	надежность
iontas	чудо, удивление; сюрприз; "déan ~ de" восхищаться
íontóirí	"~ aeir" очистители воздуха
iontráil	запись (в учетном документе); отдельная запись, словарная статья
iontráil anailíseach	аналитическая запись
iontráil ghiorraithe	сокращённая запись
iontu	<=i в них, внутри них
ionúin	возлюбленный, дорогой
Ionúitis	Инуитский язык
iora	белка (зоол.); тж. (madra m4 crainn)
iora eitilte deisceartach	южная белка-летяга (зоол.) southern flying squirrel Pteromyinae (fofhine)
iora pailme	пальмовая белка (зоол.)
iora rua	рыжая белка (зоол.)
iora talún	бурундук (зоол.)
lordáin	"An ~" Иордан
ioróscó	ироко (бот.) iroko Chlorophora excelsa
íoróin	ирония; "~ bhriathartha" словесная ирония; "~ dhrámata" драматическая ирония
íorónta	ироничный
Íosac	*Иисак* Айзек, Исаак (евр. «смеяться»); тж. Íosác
íosbhealach	подземный пешеходный переход, подземный ход, уличный тоннель для автотранспорта
ioscaid	впадина на обратной стороне колена
íoslach	1)основание; 2)подвал
Íoslainnis	исландский язык
Íoslam	ислам
Íoslamachas	Ислам
íoslódáil	скачивать, закачивать (из сети)
Íosrael	Израиль
íostán	коттедж

íostréimhseiasachta минимальный период займа
 iothlainn неприрученный сокол (haggard)
 iothlainn зернохранилище
 iris 1) кредо, убеждения; 2) периодическое издание, журнал; "~ choimriúcháin" дайджест, выписка;
 3) назначенная встреча, место встречи; 4) договор, соглашение; 5) тексты
 iris choimriúcháin суммирующий журнал
 iris reatha текущий журнал
 iris trádála, trádiris специализированный журнал
 iriseoir журналист
 iriseoireacht журналистика
 irishleabhar журнал
 irisí reatha ar taispeáint current journals on display
 is (=agus) и
 is 1) (см. табл. непр. гл.) глагол-связка; есть, быть; "is éireannach é" он ирландец ("an éireannach é?" - он ирландец?); 2) "~ cuimhin liom" я помню; "~ eol dom" я знаю; "~ liomsa é" это принадлежит мне
 is "~ ... mé" я ...; напр. "is dalta mé" я - учитель
 is ainm dom "[имя] ~" меня зовут [имя]
 is breá "~ liom" я люблю
 is é он - ... ("есть он")
 is fearr "~ liom" я предпочитаю
 is í она - ... ("есть она")
 is maith "~ liom" мне нравится
 is maith liom trátaí мне нравятся помидоры
 is trua sin жаль, жалко
 iseacronacht изохрония
 íseal низкий; "glóir ~" тихий голос; "balla ~" низкая стена; "gníomh ~" низкий поступок
 ísealaicme нижний чин; нижний класс
 isiméadrach изометрический; "teilgean ~" изометрическая проекция
 ísle "is ~" самый нижний
 ísigh 1) понижать в должности; уничижать; 2) унижать; принижать; 3) "~ tú féin" унижаться
 ísliú снижение, понижение, депрессия
 ispín сосиска, колбаса, сарделька
 isteach внутренний
 isteach внутри; "~ is amach" наизнанку
 isteach внутрь, внутри; "~ is amach" наизнанку
 istigh внутренний
 istigh внутри
 istoíche ночью
 ite съеденный
 d'ith <=ith (прошедшее время) "~ mé" я ел
 ith (см. табл. непр. гл.) есть (кушать); поесть; потреблять (в пищу)
 ithe (процесс) еды; поедание; "ag ~" за едой, кушая
 iosfaidh <=ith (будущее время) "~ mé" я съем, я буду есть
 itheann "~ sé" он ест
 ithim я ем
 ithir земля (почва); почва, грунт, земля
 iubhaile юбилей
 iubhar тис

iubhear	тис
lúdachas	иудеи
lúgsláiv	"An ~" Югославия
lúil	июль; также "An Mhí Bhuidhe", "Mí na Súl Buidhe"
lúile	*Юле* экв. Джулия, Юлия, Джиллиан; е. Julian, Jillian, Julia
lúil	1)знание; 2)направление; 3)внимание; 4)(esp. seemingly minor) событие или действие которое подсказывает ход события, или действия; "rud a chur in ~" дать знать о чём-л., выразить что-л., изобразить (v scruth bhua, cf caoilíth, taispeánadh)
lúir	1)тис; "crann iúir" тисовое дерево; 2)fíodh буквы I, ассоциируется со смертью и бессмертием
lúr Chinn Trá	(an tIúr) Ньюри; город в Северной Ирландии; е. Newry
lúir Éireannach	ирландский тис Florence Court yew [= Irish yew] Taxus baccata (var.) fastigiata
jab	работа (Job)
jasáí	жокей
jaingléir	отставший
jír	джип
jóc	шутка
Joyseach	джойсовский
júdó	дзюдо
juncaed	пирушка (junket)
Kafkach	Kafkaesque
karaté	каратэ
kebab	кебаб
lá	1)день; "Lá an Luain" Судный День; "Lá Bealtaine" Первомай; "~ amháin" однажды; "gach ~" ежедневно; "ó ~ go chéile" изо дня в день, день за днём
lábánach	грязный, илистый
labhair	1)(+le) говорить, разговаривать на языке; 2)"labhair linn" связаться с нами, контакт (интерн.)
labhairt	разговор
labhra	высказывание
labhraím	я говорю ... (на языке)
labhras	лавр
labhras	лавр (бот.)
labradór	лабрадор (зоол.)
laca	непр. см. lacha утка (самка)
lacáiste	скидка
lách	приветливый, дружелюбный, любезный
lacha	1)утка (орнит.); 2)мясо утки, утятина; (кулин.) "~ faoi anlann oráiste" утка в апельсиновом соке
lacha iascán	чернеть морская (орнит.)
lacha mhandrach	мандаринка (орнит.)
lacha rua	связь (орнит.) wigeon Anas penelope; тж. (rualacha)
lactóg	салат-латук (бот.)
lád	поток, ручей, канал, русло
ladar	ковш; "do ~ a chur isteach i rud" вмешиваться во что-то
ladhar	палец (на ноге)
ladhar	(разветвление в реке) fork in river
ladrann	трутень drone Apoidea (fine)
laethanta	"~ saoire" отпуск, выходные
laethúil	ежедневный
laftán	шельф, выступ скалы

lag 1)слабый, хилый; тусклый; 2)разведённый, разбавленный
 Lag an Aoil Легоннель; е. Legoniel
 lagaigh 1)уменьшать; 2)разбавлять, разводить, разрезать, ослаблять
 lágh холм
 laghad немногочисленность; незначительное, малое количество; "ar a ~" по крайней мере
 laghairt ящерица lizard Lacertidae (fine)
 laghairt ghlas зелёная ящерица green lizard Lacerta viridis
 laghdaigh облегчать, уменьшать, прекращать
 laghdú уменьшение; сокращение
 lagmheasartha посредственный
 lagtrá отлив
 láí лопата
 laicear лак
 laidhrín glas улит большой (орнит.) greenshank Tringa nebularia; тж. (ladhrán m1 glas)
 Laidin латынь
 Laidineach латинизированный
 Laidineachas латинизм
 Laidinis латинский язык
 láidir сильный, здоровый; решительный
 láidreacht сила
 laige слабость, непрочность
 Laignach Лейнстерман
 láimhíneach морской чёрт (зоол.) angler (monkfish) Lophius piscatorius; тж. anglá m4, anglait f2, deilgín m4
 deamhain
 láimhíneach морской черт, морской ангел (зоол.) monkfish [= angler] Lophius piscatorius; тж. (anglá m4, anglait f2, deilgín m4 deamhain)
 láimhseáil манипуляция; обработка
 láimhsigh обращаться; управлять; манипулировать; обрабатывать
 laindéar фонарь
 lainseáil запускать, начинать
 lainseáil leabhair запуск книги
 laíon целлюлоза
 láir середина
 láir кобыла
 laistigh в помещении
 láithreach немедленный
 láithreach тут же, немедленно; "~ bonn" немедленно, прямо сейчас, непосредственно
 Láithreach Ларах; е. Larach
 láithreacht 1)присутствие; 2)настоящий момент; настоящее время
 láithreán "~ campála" место разбивки лагеря
 láithrigh представлять; презентировать
 Laitvia "An ~" Латвия
 Laitvis Латвийский язык
 lála olla шерстяной мешок
 láma лама (зоол.) llama Lama glama
 lamairne мол, дамба (jetty)
 lámh 1)рука; "~ le" рядом; "~ ar ~" рука об руку; 2)"an ~ in uachtar a fháil ar (dheacracht)" покрывать; 3)"~ láidir" сила, жестокость

lámh dheas	правая рука
lámh fhuar	белая гусеница white caterpillar (Fam.) Lepidoptera (ord); тж. (cruimh f2 bhán, lámh f2 liath)
lámhach	стрелять
lámhach	стрельба, выстрел
lámhainn	перчатка
lámhfhite	ручной работы сотканное изделие
lámhleabhar	инструкция; руководство; мануал; "lámhleabhair ríomhaire" руководства по компьютеру; справочник, руководство
lamhnán	пузырь; мочевого пузырь
lámhoiliúint	инструктаж
lámhscríbhinn	манускрипт; рукопись
lámhscríofa	написанный от руки
lampra	лампа; "~ ola" масляная лампа
lampróg	жук-светляк, светлячок (энт.)
lán	полнота, большое количество; см. тж. lán (adj)
lán	полный; сытый; "а ~" много; "а ~ daoine" много людей; "а ~ uisce" много воды; "~ mara" высшая точка прилива; "~ luas" максимальная скорость
lána	переулок
lánaimseartha	полная рабочая неделя (fulltime); занимающий всё время
lánchosc	эмбарго
landair	отделение (partition)
lánfhásta	взрослый, совершеннолетний
langa	морской налим ling Molva molva; тж. (bod m1 mór)
lánghealach	(астрон.) полнолуние
lann	1)металлическая пластина; 2)чешуя (рыбы); 3)клинок, лезвие "~ claímh, scine" лезвие меча, ножа
Lann Bheag	Ламбег; е. Lambeg
lann scine	лезвие ножа
lannach	"~ (glas)" вид кефали (зоол.) grey mullet Crenimugil labrosus; тж. (milléad m1 glas)
lannaigh	расслаивать, расщеплять
lannáin	ламинат
lannaithe	1)слоистый; многослойный; 2)ламинированный
lannú	1)расслоение; 2)наслоение; 3)ламинирование; "~ neamhlonrach" матовый ламинат; "~ lonrach, snasta" глянцевый ламинат
lansa	ланцет; скальпель
lansa	копье, пика
lansaigh	вскрывать ланцетом
lánstad	полная остановка
lánúin	(супружеская) пара; любовники
lao	телёнок
laoch	воин, герой
laochraiceann	телячья шкура
laochta	героический
laochúil	героический; доблестный
laofheoil	телятина; (кулин.) "gearrthóga laofheoil" котлеты из телятины; "scalóipí laofheola" нарезки из телятины
laoi	1)поэма; баллада; "~ chumainn" любовная поэма или песня; "~ Fiannaíochta" Фенийская песня (Fenian lay); 2)песня
Laos	Лаос
lapa	лапа
lapadáil	плескание, брызгание

lár 1)земля, пол; "~ ar" замертво, наповал; 2)основа; 3)середина, центр
 lár- центральный, срединный
 lárach кобыла
 láracha murlins *Alaria esculenta*; тж. (láir f5 bhán, sraoilleach f2)
 Láracha buile Dhiaiméidéis (миф.) Кони Диамеда (8й подвиг Геракла)
 láraigh сосредотачивать; центрировать
 láraimsitheach центростремительный
 láraithe сосредоточенный; центрированный
 lárchanúint основной диалект
 lardrús кладовая
 lárfhuaite сшитый внакидку
 lárionad центр
 lárnach центральный
 lártheifeach центробежный
 las светить, освещать; зажигать
 lása шнурок
 lasacán nimhe голмянка-лира, dragonet
 lasadh освещение
 lasair огонь, пламя; "~ rabhaidh" вспышка
 lasair choille щегол (зоол.) goldfinch *Carduelis carduelis*; тж. (coinnleoir m3 Muire)
 lasair choille Mheiriceánach американский щегол (зоол.) American goldfinch *Carduelis tristis*
 Lasairéan Mór (зоол.) большой фламинго (*Phoenicopterus ruber*)
 lasairéan Sileach чилийский фламинго Chilean flamingo *Phoenicopterus ruber chilensis*
 lasán спичка
 lasc переключатель
 lascadh резкое движение, слэшинг (в танце)
 lascaine уменьшение
 lasmuigh снаружи, на улице; вне помещения
 lasnairde наверху
 lasóg спичка
 lásóg ghlas green lacewings *Chrysopidae* (fine)
 lásóg órshúileach златоглазка golden-eye (= stink-fly) *Chrysopidea perla*
 lásóg órshúileach златоглазка (энт.) stink fly (= golden-eye) *Chrysopidea perla*
 lasta груз (корабля)
 lasta освещаемый
 lata этаж
 lathach грязь
 láthair 1)место, пространство; утенок; 2)"faoi ~" в наличии; "i ~" в присутствии; "bheith i ~ (ag rud)" присутствовать (при чем-л.); "i ~ na huaire", "faoi ~" сейчас, в настоящее время; "as ~" отсутствующий
 láthair 1)местоположение, локация; 2)присутствие, текущее место или время
 láthair champála кемпинг
 láthar сила, энергичность
 Latharna Ларне, город в Северной Ирландии; шотландец Эдвард Брюс высадился неподалеку от нынешнего города в 1315 году, когда он пытался освободить Ирландию от английского господства; e. Larne
 le 1)с, при; 2)посредством, у; "lena ordóg" своим пальцем; "cé leis é ? is liomsa é ?" чье это? это моё; "isteach léi san fharrage" упала она в море; 3)"~ do thoil" пожалуйста; 4)"ar nós cuma liom" безразличный; "is cuma liom" мне всё равно; 5)"is main liom" я желаю; 6)"le haghaidh" для; 7)"~ linn" в то время как; во время
 le bainne с молоком
 le breis is с более чем

le coinneáil	на сохранение
le deich mbliana anuas	за последние десять лет
le do thoil	пожалуйста
le foilsíú	предстоящий, ожидаемый, грядущий
le léamh sa bhaile	для домашнего чтения
le líomóid	с лимоном
leá	"ag ~" плавая, сплавливая
leaba	1) кровать, постель; "ag an ~" в постели; 2) "~ ancaire" закрепление; якорная стоянка
leaba phortáin	вид красной водоросли red alga, type of Furcellaria fastigiata
leabhair	(отдел в магазине) книжный отдел
leabhair ar ais	возвращённые книги
leabhair chlóite	печатные книги
leabhal	1) клевета; 2) письменная клевета
leabhar	1) книга (слово, заимствованное из латыни); "~ faoi chlúdach bog" книга в мягкой обложке; "~ faoi chlúdach cruá" книга в твердом переплёте; "~ cuntais" отчётные книги; "~ mangaire" брошюра; "~ mórchlío " большая печатная книга; "~ nótaí " записная книжка; "~ oiris" хроника; историческая книга; "~ sárdhíola" бестселлер; "~ sleachtanna bunúsacha" обыкновенная, банальная книжка; "~ cairtchláir" картонная книжка; 2) "~ paidreacha" псалтырь; "~ urnaí " молитвенник; 3) сборник историй, напр: Leabhar Buí Leacáin, L. Laigneach, L. Leasca Mhóir, L. na hUidhre
eist	слушать (приглашение к прослушиванию в интернете)
leabhar frásaí	разговорник, фразеологический словарь
leabhar mórchlío	книга с крупной печатью
leabhar mórthomhais	книга большого формата
leabhar nuashealbhaithé	новое поступление в библиотеке
leabhar pictiúr	книжка с картинками
leabhar sárdhíola	бестселлер
leabhar sláinte	карточка с записями о здоровье
leabhar tagartha	справочник
leabhar taifeadta	фонографическая запись книги
leabhar uathúil	редкая книга
leabharbhách	библиофил; книголюб
leabharcheangal	переплет
leabharcheangal	переплётное дело
leabhareolaí	библиограф
leabhareolaíocht	библиография
leabhareolas	(=bibleagrafaíocht) библиография (научная)
leabharlann	библиотека
leabharlann ceirníní	фонотека
leabharlann fuaimé	фонотека
leabharlann leighis	врачебная библиотека
leabharlann phoiblí	общественная библиотека
leabharlann scannán	видеотека
leabharlann taisce	библиотека, принимающая книги на хранение
leabharlannaí	библиотекарь
leabharlannaí acadúil	академик-библиотекарь
Leabharlannaí Átha Cliath	библиотекарь Дублина и округа Дублин
leabharlannaí brainse	библиотекарь отделения
leabharlannaí buirge	районный библиотекарь

leabharlannaí cathrach	городской библиотекарь
leabharlannaí cathrach	муниципальная библиотека
leabharlannaí coláiste	библиотекарь колледжа
leabharlannaí contae	окружной библиотекарь
leabharlannaí cúnta	помощник библиотекаря
leabharlannaí faisnéise	библиотекарь по информации
leabharlannaí faoi oiliúint	практикант в библиотеке
leabharlannaí feidhmiúcháin	административный, исполнительный библиотекарь
leabharlannaí i mbun áiseanna closamhairc	audiovisuals librarian
leabharlannaí i mbun iasachtaí idirleabharlainne	interlibrary-loans librarian
leabharlannaí i mbun seirbhísí do lucht míchumais	librarian in charge of services to the disabled
leabharlannaí leighis	медицинский библиотекарь
leabharlannaí na n-óg	детский библиотекарь
leabharlannaí ospidéil	больничный библиотекарь
leabharlannaí tagartha	библиотекарь, специализирующийся по справочной литературе
leabharlannaí talmhaíochta	agriculture librarian
leabharlannaíocht	библиотековедение
leabharliosta	библиография (of booklist) bibliography
leabharliosta	библиография
leabharliosta	перечисляющая библиография
leabharliosta náisiúnta	национальная библиография
leabharmharc	книжная закладка
leabharmharc	закладка
leabharshuaitheantas	экслибрис (книжный знак, ярлык, указывающий на принадлежность книги к.-л. владельцу)
leabharshuaitheantas	экслибрис
leabharstop	книжный регистр
leabharthaca	поддержка книги
Leabharuimhir Chaighdeánach Idirnáisiúnta	международный стандартный книжный номер (ISBN)
leabhlach	клеветнический
leabhlaigh	клеветать
leabhrach	книжный
leabhragán	книжный шкаф, книжная полка
leabhrán	буклет; брошюра
leabhróg	либретто (театр.)
leac	1) скала, риф; (морской) порог; 2) большой камень; каменная плита; 3) пластина, сляб S/M (slab); 4) ~ dorais" порог (дверной); 5) ~ uaighe" могильный камень
leac sheacláide	шоколадный кекс
leaca	склон горы
leacaigh	сглаживать
leacaire	зенковка (техн.)
leáchán	вязкая конфета из сахара и желатина
leacht	жидкость
leacht	1) памятник; монумент; 2) могильный камень
léacht	лекция
leachtach	жидкий
leachtaigh	1) превращать в жидкость, сжижать, разжижать; 2) ликвидировать
léachtóir	лектор

leadán liosta лопух большой burdock [= lesser burdock] *Arctium minus*; тж. (cnádán m1, copóg f2 thuathail)

leadán liosta репейник lesser burdock (burdock) *Arctium minus*; тж. (cnádán m1, copóg f2 thuathail)

leadán liosta mór большой лопух (бот.) greater burdock *Arctium lappa*

leadhbairt 1)оценка; 2)выговор

leadhbóg мелкая камбала (рыба)

leadóg 1)теннис; 2)удар

leadránach утомительный, скучный

leag 1)класть; "~ ar" трогать что-л., размещать; "~ síos" подавлять; положить; 2)"~ amach" планировать; конструировать, проектировать; 3)сглаживать

leagan 1)(=leagadh) vn от [leag] (укладывать, ложиться); 2)версия; 3)"~ amach" лэйаут; компоновка, расположение, схема; "~ sainte" речевой оборот, выражение, идиома; "~ súchaite" cant phrase (намёк?)

leaic лак натурального происхождения; красная смола

leaid юноша

leáigh таять; оттаивать, размораживать

leáigh таять, плавиться, растапливать, смягчаться, плавить

leaisteach эластичный

léamar bandearrach кольцехвостый лемур (зоол.) ring-tailed lemur *Lemur catta*

léamar rua-rufach red-ruffed lemur *Prosimii* (fo-ord)

leamh 1)унылый; 2)тусклый; бесцветный; безжизненный; 3)неинтересный; глупый; 4)мягкий

leamh вяз, ильм

léamh 1)v.n. от [léigh]; 2)чтение; "ag ~" за чтением, читая; "~ profaí" чтение корректуры; исправление ошибок, корректура

léamh чтение

leamhach bhúí алтей аптечный (бот.), проскурняк (бот.)

leamhan моль

leamhán вяз

leamhan ночная бабочка, мотылёк moth *Lepidoptera* (ord); тж. (féileacán m1 oíche)

leamhán вяз (бот.) elm *Ulmus* (spp.)

Leamhcán Лукан; е. *Lucan*

leamhsháinn (шахм.) мат, безвыходное положение

leamnact парное молоко

lean продолжать; (~úint) следовать; идти за, следовать

léan бедствие, несчастье; печаль

Léan *Лейин* Хелен, Лена, Елена (греч. "свет"); тж. *Lean, Helen; Léana*

lean ar aghaidh продолжай

leanaí дети

Leanaí ag Trasú (дор.знак) дети переходят дорогу

leanbaí детский; ребяческий; инфантильный

leanbaíocht 1)детство; 2)старческое слабоумие

leanbh 1)малыш, кроха; ребенок; 2)"~ tréigthe" основание

leann (светлое) пиво, эль; "~ dubh" портер; "~ úill" сидр; "~ fraoigh" (фольк.) вересковый мёд

léann 1)обучение; учёба; 2)эрудиция; 3)церковное, и обучение латыни (в раннем ирландском); 4)"~ an Bhéaloidis" Фольклороведение; "~ an Chultúir" Культуроведение; "~ Ceilteach" Кельтология; "~ éireannach" Ирландистика

leann úll сидр, яблочное вино

leannán возлюбленный, дорогой

léannta учёный, образованный, эрудированный

leantach последовательный

leanúint погоня, преследование

leanúnach непрерывный
 leanúnachas непрерывность
 leanúnachas luaile непрерывность движения
 leáphointe точка плавления
 lear море, океан; "dul thar ~" уехать за море, ехать за границу, эмигрировать; "thar ~" зарубежом, за границей
 léaráid 1) иллюстрация; скетч; 2) диаграмма; диаграмма, схема
 léaráid go himeall рисунок, напечатанный в край страницы, без полей
 léaráidí "~ lándaite" (полно)цветные иллюстрации; "~ monacrómacha" чернобелые или одноцветные (монохромные) иллюстрации
 learg косогор, склон
 léargas 1) понимание (insight)
 learóg лиственница (бот.); "~ Eorpach" европейская лиственница; "~ Shearánach" японская лиственница
 léarscáil карта (геогр.); "~ na hÉireann" карта Ирландии; "~ intlise" вклеенная карта
 leas 1) добро, благополучие; 2) интерес
 léas арендный договор
 léas пороть, лупить
 leas- вице-
 léasacht арендованная собственность
 leasaigh 1) улучшать, исправлять; реформировать; отменять; 2) удобрять
 leasainm прозвище
 leasaithe исправленный; улучшенный
 leasaitheach презерватив
 leasaithigh консерванты
 léasar лазер
 leasc ленивый, медлительный; "is ~ le" не желать, противиться
 leasghloine стеклянный заменитель (техн.)
 leasleabharlannaí заместитель библиотекаря
 léaspairt шутка; остроумие
 leasú 1) сохранение; "~ adhmaid" охрана лесов; 2) исправление; пересмотр "~ téacsanna" исправление (ревизия) текстов; 3) удобрение
 leat <=le 1) с тобой, при тебе; 2) тобою, у тебя; 2) (указывает принадлежность кому-л.) "is leat an carr" (машина принадлежит тебе); 3) (ощущения) "is cuma leat" тебе всё равно; "is main leat" ты желаешь
 leataobh 1) отложенное; 2) полоса стоянки транспорта; 3) "i ~" в стороне, по боку
 leataobhach смещённый; кривобокий
 leath 1) часть, сторона; "faoi leith особенный i leith" по направлению (к); "~ bealaigh" на полпути, лежащий на полпути; 2) половина
 leath полу-, наполовину, частичный
 leath 1) широко раскрывать, разевать; распространять(ся); ar ~adh широко открытый; 2) расширять (глаза)
 leathach foraoise ламинария (бот.) forest kelp Laminaria (géineas)
 leathadh распространение, диффузия
 leathadh galair распространение болезни
 leathadóir правильный пресс (техн.)
 leathalt T T-образный разделенный пополам стык (T-halving joint)
 leathan широкий; "~-aigeanta" с широкими взглядами, с широким кругозором; терпимый; либеральный
 leathanach 1) страница; 2) "~ teidil" титульный лист; заглавная страница; 3) "~ baile" домашняя страничка (homepage)
 leathanaigh iluimhrithe various pagings
 leathánra обшивка, защитное покрытие (sheeting)
 leathar 1) кожа; 2) "~ maisithe" декоративная кожа

leathar	кожаный
leathar darach	дубовый грибок oak fungus Polyporus sulphureus
leathar maisithe	декоративная кожанная обложка
leathard	покатый холм
leathbhliantán	издание, выходящее два раза в год
leathbhróg	ботинок, туфель (один из пары)
leathbhuidéal	полбутылки
leathchamán	шестнадцатая нота
leathcheangal	комбинированный переплет
leathcheathrú	полчетверостишие
leathchilea	полкило, полкилограмма
leathchos	нога
leathchúpla	близнец
leathdhraíocht	"half-a-druidism" with some genuine, but many foreign elements
leathéadach	полутканевый переплет
leathfhocal	намёк; подсказка
leathghloine	полстакана
leathmharbh	полуживой, полумёртвый
leathmhíósachán	издание, выходящее два раза в месяц
leathnaigh	расширять
leathnú	расширение
leathóg	камбала; тж. (leatha f4)
leathóg bhallach	камбала (зоол.); тж. (leathóg bhreac, leathóg na mball dearg, leith f2 bhallach, plás m1)
leathóg bhán	белая камбала (зоол.)
leathoscailt	"ar ~" приоткрытый
leathphionta	полпинты
leathphraitinn	формат бумаги (34x43 см)
leathrann	первая или вторая пара строчек четверостишия; двустишие; куплет
leathsféar	полусфера, полушарие
leathshól	камбала (зоол.) slip Solea solea
leathstad	точка с запятой
leath-theideal	шмуцтитул
leath-thon	полутон
leathuair	полчаса; (указание времени) "~ i ndiaidh a naoi" пол-девятого
leathuair tar éis	половина после; полчаса после [число]
leatrom	дискриминация; различие; "~ a dhéanamh ar (dhuine)" дискриминировать, притеснять
leatromach	несправедливый
léi	<=le 1)с ней, при ней, у неё; 2)с помощью неё; 2)(указывает принадлежность кому-л.) "is ~ an carr" (машина принадлежит ей); 3)(ощущения) "is cuma ~" ей всё равно; "is main ~" она желает
leibhéal	уровень; "~ na farraige" уровень моря (S/F)
leibhéil dhifriúla	различные уровни
leibide	неряха
leibideach	неряшливый; небрежный
léicean	лишайник lichen Lichenes (fíleam); тж. (crotal m1, duilleascar m1, duilleascar na gcloch, lus m3 liag, scraith f2 chloch)
leiceann	1)щека; 2)уклон, наклон
leictreach	электрический
leictreachas	электричество

leictreoir	электрик
leictreon	электрон
leictreonach	электронный
leictreonaic	электроника
leictriú	электрификация
leid	ключ, намёк, подсказка, указатель
leideanna	tracings spl
léig	неупотребление; распад; "dul i ~" распадаться; снижаться; вымирать
léigear	осада
léigh	1)читать; 2)"~ ar" интерпретировать
leigheas	лечить, исцелить, вылечивать; лечиться
leigheas	1)медицина, искусство исцеления; "~ comhlántach" народная медицина; 2)лекарство, снадобье, средство; 3)лечение, исцеление
leighis	медицинский
léim	1)v.n. от [léim]; 2)прыжок, скачок
léim	1)прыгать; проскакивать; 2)ограничивать, граничить
Léim an Bhradáin	Лейкслип; e. Leixlip
Léim an Mhadaidh	Лимавади "Прыжок собаки"; город в Северной Ирландии; Limavady
léim ar aghaidh	прыжок вперёд
léim ard	прыжок в высоту (спорт.)
léim chuaille	прыжок с шестом
léim fhada	прыжок в длину (спорт.)
léim in airde	прыжок в высоту (спорт.)
léim láimhe	(спорт.) опорный прыжок, прыжок с шестом
léim láimhe a thabhairt	делать опорный прыжок, прыжок с шестом
léim thar	v ling thar
léimeanna bunúsacha	основные прыжки
leimín Artach	полярный лемминг Arctic lemming Dicrostonyx torquatus
leimín Lochlannach	скандинавский лемминг Scandinavian lemming Lemmus lemmus
léimneach	прыгание; тж. léim S/F2
léimneach láimhe	опорный прыжок, прыжок с шестом
léine	(длинная) рубашка, блуза, туника; "~ oíche" ночная рубашка
leipreachán	(фольк.) лепрекон
léir	светлый, ясный; "is ~ go .." ясно, что ..; "go ~" все полностью
léirbhreithniú	"~ ar an litríocht ar an ábhar" литературный обзор
léirbhrí	явное значение
léirchruthaigh	демонстрировать; показывать
léirchruthú	демонстрация
léirfhriotal	чистое произношение; хороший выговор, дикция
léirigh	1)пояснять, объяснять; 2)иллюстрировать; показывать; 3)поставить (напр. пьесу)
léiritheoir	продюсер
léiriú	1)демонстрация, проявление; представление; 2)иллюстрация
léiriú	постановка; представление
léirmheas	исследование; критичное рассмотрение; "~ ar leabhar" критический обзор книги; "~ neamhfhabhrach" неблагоприятный обзор
léirmheastach	критический
léirmheastóir	критик
léirmheastóireacht	критика

léirmhínigh	толковать; объяснять
léirmhínteach	толковательный; объяснительный
léirmhíniú	интерпретация
léirscrios	1)подсчёт, счёт, отчёт; 2)полное уничтожение, опустошение
léirstean	восприятие; понимание
léirsteanach	проницательный
léirthuisctint	трезвая оценка; ясное понимание
leis	<=le 1)с ним, при нём, у него; 2)через него, с помощью него; 2)(указывает принадлежность кому-л.) "is leis an carr" (машина принадлежит ему); 3)(ощущения) "is cuma leis" ему всё равно; "is main leis" он желает; 4)"leis an" с, возле; 5)"~ seo" тем самым
leis	бедро
leite	овсянка
léite	разборчивый, четкий
leith	"ar ~" уникальный
leith	маленькая камбала flounder (fluke) <i>Platichthys flesus</i> ; тж. (dúleatha f4, leadhbóg f2)
leith uisce	печеночная двуустка (зоол.) liver fluke <i>Fasciola hepatica</i> ; тж. (puchán m1 ae)
leithcheard	рифмовщик
leithead	широта, ширина
leitheadach	колпица (орнит.) spoonbill <i>Platalea leucorodia</i> ; тж. (corr f2 leitheadach)
leitheadach rósach	розовая цапля (орнит.) roseate spoonbill <i>Ajaia ajaja</i>
leithéid	такой же, как ..., похожий, подобный; "a ~ sin (seo)" такое же, это же; "a ~ de" подобный
léitheóir	читатель
léitheoir drogallach	не расположенный к чтению читатель
léitheoir gafa sa teach	привязанные к дому читатель
léitheoir míchumasach	читатель, лишенный права
léitheoir micreascannán	проигрыватель микрофильмов
léitheoir/printéir	читально-копировальный автомат
léitheoireacht	чтение
leithinis	полуостров
leithleach	1)необычный; особый, специфический; 2)эгоистичный
leithleachas	своекорыстие
leithleanna	квартиры, жильё
leithliseach	1)одиночный; 2)абсолютный
leithlisigh	изолировать; выделять, отделять от других
leithphéist	плоский червь flatworm <i>Platyhelminthes</i> (fíleam)
leithreas	уборная, туалет; "cá bhfuil an ~?" где у вас туалет? "an féidir liom an ~ a úsáid?" можно я воспользуюсь туалетом?
leithroinnt	распределение
leithscéal	извинение; "gabh do ~" извиняться; "gabh ~" извинять
leitir	сырая часть холма
leitís	салат-латук (бот.)
leitmóitíf	лейтмотив
Leitseabuirgís	Летцебургский язык
lena	<=le+a; "~ chois sin, ..." одновременно
leo	<=le 1)с ним, при нём, у него; 2)через него, с помощью него; 2)(указывает принадлежность кому-л.) "is leis an carr" (машина принадлежит ему); 3)(ощущения) "is cuma leis" ему всё равно; "is main leis" он желает; 4)вместе с ними; "dar ~" по их мнению
leon	1)лев; "~ bainneann" львица; "~ ina cholgsheasamh" грозный лев; 2)"An Leon" (знак зодиака) Лев
León	*Лион* Лев, Лео, Леон (лат. «лев»); тж. Leon, Léon, Leo

leon bainneann львица
 Leon Néimé (миф.) Немейский лев (1й подвиг Геракла)
 leor полный, завершённый; "go ~" много, достаточно, довольно; "seart go ~" ну ладно, ну хорошо
 leoraí грузовик
 Leosóta Лесото
 lí краситель, пигмент (pigment)
 lia 1)стоячий камень; 2)физик
 Lia Fáil (миф.) камень, который начинал петь, когда истинный король стоял на нём
 liag (украшенный орнаментом стоячий) камень
 Liam *Лиама* Лиам, Лаэм; сокр. форма от Уильям др.герм. "непоколебимый защитник", от имени Guillaume, принесённого на остров норманами; ; тж. Uilliam
 liamhán рычаг, лом
 liamhán gréine гигантская акула basking shark Cetorhinus maximus; тж. (ainmhí m4 na seolta, cearbhán m1, liopadaileap m4, seoltóir m3)
 liamhás (кулин.) ветчина
 liamhás окорок, бедро, ляшка (кулин.)
 lián пропеллер
 liaróg ленточка, полоска
 liatcorcra liac (бот.)
 liath 1)серый; 2)седой
 liath серый (цвет), серость
 liath сереть
 liathán селезёнка (анат.); тж. splín
 liathbhuí болезненный; бледный
 liathchearc тетерев (орнит.)
 liathlus сушеница (бот.)
 liathlus артемизия дикая (бот.) mugwort Artemisia vulgaris; тж. (mongach m1 meisce)
 liathróid мяч, мячик; "~ láimhe" гандбол
 liatráisc деряба (орнит.) mistle thrush Turdus viscivorus; тж. (smólach m1 mór)
 Libéir "An ~" Либерия
 libh <=le 1)с вами, при вас, у вас; 2)через вас, с помощью вас; 2)(указывает принадлежность кому-л.) "is ~ an carr" (машина принадлежит вам); 3)(ощущения) "is cuma ~" вам всё равно; "is main ~" вы желаете
 Libia "An ~" Ливия
 Lichtinstéin Лихтенштейн
 lic-taihme метательный камень (для пращи)
 Lidis Лидийский язык
 lig 1)позволять, разрешать, допускать; 2)издавать (звук); 3)"~ amach" выпускать; "~ amach ar bannaí" вычерпывать; 4)"~ ar" воздействовать; притворяться; "~ ar cíos" арендовать; 5)"~ (do rud) titim" ронять (что-либо); 6)"~ do thaca le" наклоняться; 7)"~ fead" свистеть; 8)"~ isteach" протекать (об обуви); пропускать, допускать; 9)"~ srann" храпеть; 10)"~ sraoth" чихать; 11)"~ tríd" протекать
 lígean разрешение, дозволение
 ligh облизывать, зализывать, лизать
 lignin лигнин
 lile лилия (бот.)
 Líle *Лиле* Лили, Лиля, Лилия "лилия"; e. Lily, Lile, Lilly, Lelia
 limistéar площадь, область, пространство
 lincse рысь (зоол.)
 lincse chluasdubh степная рысь (зоол.) caracal lynx Felis caracal
 lincse thuaisceartach полярная рысь northern lynx Felis lynx

líne 1) линия; ряд; 2) строчка; 3) шеренга; 4) ранг, чин, разряд; 5) "ar aon ~" в ряд, рядом

líneach линейный

líneacht линейность

líneadac полотно, холст

líneáil выравнивание, разметка

líneáil ghorm вид зелёной водоросли green alga, type of Enteromorpha (sp.)

ling скакать

lingeán прыжок, скачок (spring)

línigh выравнивать

líníocht рисунок; "líníochtaí de réir scála" разметочные штрихи на измерительном устройстве (scale drawings)

líníocht ghualaigh рисунок, выполненный древесным углём

líníocht pheirspictíoch рисунок, выполненный с перспективой (худ.)

línithe клееный; футерованный (техн.)

línitheoir чертежник

linn <=le 1) с нами, при нас, у нас; 2) через нас, с помощью нас; 2) (указывает принадлежность кому-л.) "is ~ an carr" (машина принадлежит нам); 3) (ощущения) "is cuma ~" нам всё равно; "is main ~" мы желаем

linn 1) болото, водоем; 2) ~ snámha" бассейн (плавательный) (S/M); 3) промежуток времени, период; "lena linn" в их времена

linn snámha бассейн

linntreog выбоина (на дороге напр.)

lintéar 1) овраг, канава; 2) сток, водосток

Liobáin "An ~" Ливан

liobarnach изорванный в клочья; изодранный; висящий свободно, висящий клочками

liobraíochas либертарианизм

liobrálach либеральный

liobrálachas либерализм

liodán унылый перечень; литания

liodánach в стиле литании

líofa 1) быстрый; текучий; 2) разговорчивый

líofacht живность, беглость; плавность

liológ сирень (бот.)

liom <=le 1) со мной, при мне; 2) мною, у меня; 2) (указывает принадлежность кому-л.) "cé leis é ? is liomsa é ?" чьё это? это моё; "is liom an carr" (машина принадлежит мне); 3) (ощущения) "is cuma liom" мне всё равно; "is main liom" я желаю

líomanáid лимонад

líomhain утверждение

liomóg 1) щипок; 2) зажим, защемление

líomóid лимон

líomóidí лимоны

liomóro лимон

líon наполнять; "~ an tanc, ldt" наполните бак, пожалуйста

líon 1) огромное количество; 2) сеть (рыбачья, паучья); 3) полотно

líon damháin alla паучья сеть

líon na mban sí вид льна cathartic flax [= fairy flax] *Linum catharticum*; тж. (mionsach f2)

líonach наполнитель

líonadh vn от [líon] (наполнять); 1) прилив; 2) прибывающая (в размерах) луна

líonmhar многочисленный

lionn iomhais напиток, придающий магическую проницательность (друид.)

lionn sinséir имбирный эль

líonolann	корпия, волокно хлопчатника
líonra	(компьютерная) сеть (комп.)
líonrú	сетевое обеспечение (комп.)
líonsa	линза
líopa	1)откидная створка; клапан; 2)губа (анат.)
líopach	губной; лабиальный
líopard	леопард leopard Panthera pardus
líopard marmarach	пятнистый леопард clouded leopard Neofelis nebulosa
líopasta	громоздкий, неуклюжий
líopastacht	громоздкость, неуклюжесть
líos	1)волшебный холм, круглое земляное укрепление, форт; 2)замкнутое пространство; 3)ореол, сияние вокруг луны
Lios Dún Bhearna	Лисдунварна; е. Lisdoonvarna
Lios na gCearrbhach	Лисбурн, город в Северной Ирландии; е. Lisburn
Lios na Scéithe	Лиснаски; е. Lisnaskea
líosta	1)список, опись; "~ dubh" черный список; 2)лист; 3)"déan ~ de" составлять список, опись (из)
líosta	монотонный; утомительный; унылый
líosta feithimh	лист ожидания
líosta nuashealbhúchán	список прироста
líosta scaipeacháin	крутящийся список
líostacht	утомительность; монотонность
líostaigh	перечислять
líostáil	завербовать
líotar	литр
líotóid	литота (лит.)
Liotuánach	литовец, литовка
Liotuánach	литовский
líotúirge	литургия
líotúirgeach	литургический
lípéad	метка; ярлык
líra	лира
líreacán	леденец на палочке
líreacán	леденец, леденец на палочке
líric	лирика
líriceoir	лирик
líricí	"~ na Sean-Ghaeilge" древнеирландская лирика
líricí	1)лирические стихи; 2)текст песни
líricíúil	лирический
líricíúlacht	лиризм
líteagraf	литограф
líteagrafaíocht	литография
lítear	литр
líteartha	1)литературный; 2)грамотный
lítearthacht	грамотность
lítir	1)буква; знак; 2)почтовое письмо
lítreacha	почта, письма
lítreoir	проверка правописания
lítreoireacht	буквенное обозначение

litriugh произносить по буквам

litríocht литература; "~ an éalúchais" эскапистская лит-ра; "~ bhéil" устная лит-ра; "~ bhrostaitheach" наставляющая лит-ра; "~ chomparáideach" сравнительная лит-ра; "~ naofa" сакральная лит-ра; "~ ghríosaitheach" провокативная лит-ра; "~ an diaspóra" диаспор

litríocht liath grey literature

litriú запись (по буквам); проверка правописания

litriúil буквальный; литеральный

liú возглас; "liú ~" кричать

liúdramán 1)долговязый (человек); 2)трутень

liúntas пособие

liús щука pike *Esox lucius*; тж. (gailliasc m1)

lobh гнить; разлагаться

lobhadh 1)разложение; гниль; 2)кариес

lobhar прокаженный

lobhra проказа

loca загон (для животных)

locadh парковка

lócaiste саранча locust *Locusta migratoria*

loch озеро (входит в топонимы)

Loch Cairlinn Карлингфорд Лох; е. Carlingford Lough

Loch nEathach Лох На; озеро в восточно-центральной части Северной Ирландии в 32 км. от Белфаста; Самое большое озеро на Британских Островах, покрывающее 396 кв.км., с бассейном в 5,700 кв.км; е. Lough Neagh

Loch Súilí Лох Свилли; е. Lough Swilly

lochall вероника-поточник (бот.) brooklime *Veronica beccabunga*

lochán лужа

Lochlannach 1)скандинав; (ист.) (древний) скандинав 2)грабитель, разбойник, мародёр

Lochlannach скандинавский; (ист.) древнескандинавский, древненорвежский; "beoir ~" вересковый мёд

lóchrann фонарь

loch 1)ошибка, вина, дефект; тж. éalang, fabht; 2)"an ~ a chur ar" винить; "~ a fháil ar" осуждать; 3)"gan ~" безупречный, непорочный

lochta чердак, крыша

lochta féir сеновал

lochtach дефектный

lochtaigh 1)найти ошибку; обвинять; 2)клеветать

lochthurtar Eorpach европейская водяная черепаха European pond terrapin [= European pond turtle] *Emys orbicularis*

lochthurtar Eorpach европейская водяная черепаха European pond turtle (European pond terrapin) *Emys orbicularis*

lódaigh загружать

lodair 1)покрываться грязью; 2)унижаться

lodartha 1)низменный, вульгарный; 2)дряблый

lofa гнилой

log 1)место; локация; 2)вмятина, углубление, впадина, лощина, ложбина; 3)"~ a chur i" вдавливать; 4)(комп.) "~ ann" входить, подключаться к системе (log on); "~ as" выходить, отключаться (из системы) (log off);

log leabhar книжный лоток

logáil amach/isteach выйти/войти

logainm топоним

logainmníocht топономика

logán дол

logánta	местный, окрестный, локальный
logántacht	локализм
loghairt	ящерица
loic	1)вздрагивать; 2)терпеть неудачу; уклоняться; 3)"~ sé orm" он меня унизил
loiceach	неплательщик
loicéad	медальон
loighciúil	логический
loighic	логика
loigín	впадина, углубление
loimpre	лампри (зоол.) lamprey Petromyzonidae (fine); тж. (péist f2 an dá shúil déag)
loimpre mhara	морская минога (рыба) sea lamprey Petromyzon marinus
loimpre shrutháin	вид миноги brook lamprey Lampetra planeri
loingeán	хряц
loingeas	1)изгнание; 2)повествование об изгнании (ист.)
loinne	страстность
loinneog	рефрен, припев
loinneogach	имеющий рефрен
loinnir	1)глянец, блеск; 2)люстра
lóis	лосьон
loisc	сжигать, гореть
loiscneach	опаленный (scorching); горящий
loisgthe	выжженная земля
lóiste	сторожка, домик
lóistín	размещение; "~ leaba agus bricfeasta" Bed&Breakfast (вид мотелей)
loit	вредить, повреждать; портить
loit	уничтожать
loiteog	лотос (бот.)
lom	1)сдирать, обдирать, снимать, обнажать; "prátaí a ~adh" чистить картошку; 2)стричь
lom	1)обнаженный; 2)неукрашенный
lom-	простой
lóma	гагара diver Gavia (spp.)
Lóma Artach	(зоол.) гагара (Gavia arctica)
lomadh	1)раздевание; 2)стрижка (овец)
lomaim	я стригу (овец/овцу)
lomaire	косилка; "~ faiche" газонокосилка
lomaistriúchán	детская кроватка?; хлев?
lomaithris	имитация
lomán	бревно
lominsint	чистая учётная запись?
lomnocht	обнаженный
lomra	овечья шерсть, руно
lomthóir bearrthóir	sheaver
lon	дрозд; "~ dubh" (зоол.) дрозд черный (Turdus merula)
lón	1)провизия, припасы, продовольствие, провиант 2)("an ~") обед (в полдень), ленч; второй завтрак, лёгкая закуска; "am lóin" время ленча
lónadóireacht	поставка; доставка (продуктов, услуг)
long	1)корабль; 2)"~ chogaidh" военный корабль; 3)"~ bhriste" крушение (судна); остов разбитого судна, развалина

longbhriseadh	кораблекрушение
longbhriseadh	1) лишиться милости; 2) согрешить; впасть в грех, впасть в ересь;
longlann	верфь, судостроительная верфь, судоремонтный завод с доками
longphort	крепость
lonnaíocht	поселение, село
lonrach	яркий, сияющий; глянцевый
lonrach	luminous
lonraigh	блестеть, сиять
lorg	искать
lorg	1) заметка, отметка; 2) ход, направление, путь; поиск; след; 3) интерес; "~ a bheith agat ar rud" интересоваться чем-л.; "ar ~" вслед за чем-л., в поисках чего-л.; "ag ~ eolais faoi(n)" в поисках информации о чём-то; 4) выбоина; вмятина, след; остаток
lorga	голень
lorgaireacht	слежение
loscadh	пожар, возгорание
lot	повреждение
lot leabhar	искажение книги
lota	налим burbot Lota lota
lú	"is ~" малейший, минимальный, наименьший
Lú	"Contae ~" графство Лаут "самый маленький"; графство в области Ленстер в Ирландии. Самое маленькое графство в Ирландии, с площадью 821 кв.км., граничит с Северной Ирландией на севере, с Ирландским Морем на востоке, на юге и западе с графством Мит (Meath), и на северозападе с графством Монаган; е. Louth
lua	пожар, возгорание
lua	упоминание, ссылка
luach	стоимость, цена; ценность
luach cothaithe	пищевая ценность
luacháil	оценка
luachair	тростник; камыш
luachair chrua	вид тростника hard rush Juncus inflexus
luachair dhlúth	вид тростника compact rush Juncus subuliflorus (J. conglomeratus)
Luachairín Shúildubh	(зоол.) юнко (Junco hyemalis)
luachairín shúildubh	темноглазый юнко (орнит.) dark-eyed junco Junco hyemalis
luacharachán	эльф
luachmhar	ценный, дорогой; прелестный
Lúachrán	(also Lúachair) - pagan capital of Munster, exact location unknown, somewhere in Co. Kerry or s.w. Co. Limertick
luaidhe	свинец; "ar dhath na ~" свинцовый
luaigh	упоминать; цитировать
luail	движение; тж. gluaiseacht S/F3
luail thobann	внезапное движение
luailí coirp	телодвижения
luailí sciobtha scinneadacha	быстрое стремительное движение
luaineachán	вид плавающего краба fiddler crab [= swimming crab] Macropipus (spp.)
luainigh	качаться, колебаться
luaith	пепел
luaithreadán	пепельница
luamh	яхта
luamhán	рычаг
luan	аура

Luan "An ~" понедельник; "Dé ~" в понедельник; "~ an tSléibhe" Судный день
 lúan láith (друид.) нимбоподобное свечение вокруг головы персоны в ríastrad (см. ríastrad)
 luanghríscíní (кулин.) отбивные из филейной части
 luas (ин. lúas) скорость; "~ uachtara" высокая скорость; "~ ar luas" ускорять
 luas скоростной, быстрый
 lúas см.пр. luas
 luas- экспресс-, скоростной
 luasaire 1)ускоритель, акселератор; 2)педаля газа
 luasc качать, раскачивать; вилять
 luascán колебание
 luasghéaraigh разгонять, ускорять
 luasghéarú разгон; "bhí an carr ag ~" автомобиль разогнался
 luasmhéadar спидометр (техн.)
 luasmhoilliú замедление, торможение; "tá an carr ag ~" автомобиль сбавляет скорость
 luastraein экспресс (поезд)
 luath 1)скорый, быстрый; "go ~" скоро; "luath nó mall" рано или поздно; 2)ранний
 luathóg молодой угорь elver Anguilla anguilla
 luathscríbhneoireacht стенография
 luathú ускорение, разгон
 lúb 1)согнуть; наматывать, скручивать; закреплять петель; изгибать(ся); 2)"~ ar lár" лазейка, уловка, увёртка
 lúb петля
 lúb sconsa (воен.,ист.) каземат; эскарповая галерея
 lúbach извилистый, извиляющийся
 lúbadh v.n. от [lúb] (сгибаться)
 lúbóg (пуговичная) петля; дырочка, через которую пришиваются пуговицы
 lúbra лабиринт
 lúbthacht искривление, кривизна
 luc мышь
 Lúcas *Лукос* Люк, Лука (греч. «из Лукании») или лат. "несущий свет"; Lucan, Luke, Lucas
 Lucetmail v Lochrú
 luch 1)мышь; тж. (luchóg f2); >>"cad a dhéanfadh mac an chait ach luch a mharú" яблочко от яблоньки недалеко падает (букв.: что и делать сыну кота, как не ловить мышь); 2)мышь (компьютерная); "~ mata" коврик для (компьютерной) мыши
 luch chodlamáin соня (зоол.); тж. (dallóg f2 fhéir)
 luch fhéir длиннохвостая полевая мышь long-tailed field mouse (wood mouse) Apodemus sylvaticus
 luch fhómhair полевая мышь harvest mouse Micromys minutus
 luch mata коврик для (компьютерной) мыши (комп.)
 luch mhara sea-mouse Aphrodite aculeata; тж. (luch fharraige)
 luch thí домовая мышь (зоол.)
 lúcháir восхищение, ликование
 luchóg мышка; "~ fhéir" полевая мышь
 lucht 1)количество; 2) (gs. ~) сословие, группа людей определённых занятий; "~ cathrath, tuaithe" горожане, сельские жители; "~ oibre" рабочие; "~ léinn" учёные; "~ éisteachta/féachana" аудитория (слушатели/зрители); "~ intleachta" интеллигенция; "~ coimhdeá; "lucht gnó" деловые люди, бизнесмены; "~ coimhdeachta" свита; 3)загрузка, вместительность, вмещаемость, ёмкость; "~ báid" груз
 luchtaiigh заряжать; поручать
 lucog (непр.) мышь; см. luchóg
 Lucsambuirgis Люксембургский язык
 Lucsamburg Люксембург

lúdrach стержень
 lúfar проворный; спортивный
 Lugbrann друид, живший в 6м веке
 Lughaidh Луи (мужское имя) от др.герм. "прославленный воин"; тж. Lewy
 Lughnasa четверть дня, которая начинается на закате 31 июля
 luí 1)в.п. от [luigh] 2)пребывание в лежачем положении, отдых "tá mé i mo ~" я лежу; 3)~ (na) gréine" закат солнца; "~ gealaí" заход луны
 luibh трава
 luibh bhléine морская астра (бот.) sea aster (sea starwort) Aster tripolium
 luibheolaí ботаник
 luibheolaíocht ботаника
 luibhlia травник, знаток трав
 lúibín 1)частушка; 2)<amhrán agallaimh le loinneog idir na véarsaí> диалог в песне с рефреном между стихами; 3)скобка (письменная); "~ searnach" квадратные скобки
 lúide минус
 lúidín мезинец
 luigh 1)лежать; "~ (ar)" отдыхать; "~ siar" откидываться; прислоняться; 2)~ isteach le" прижимать
 Luimneach город Лимерик (Limerick); "Contae Luimnigh" графство Лимерик "пустошь"
 luíochán засада; "déan ~ roimh dhuine" подстергать кого-то
 lúireach 1)нагрудный щит; панцирь; 2)гимн; просьба, молитва
 luis магическое имя рябины (Rowan), fíodh буквы L, ассоциируется, среди прочего с защитой, награждением; самое важное дерево у друидов; (рябина американская не является эквивалентом такой рябине!)
 luisne румянец
 Lúnasa август
 Lundain Лондон, столица Великобритании; е. London
 lus растение, трава;
 lus an bhainne молочай обыкновенный common milkwort Polygala vulgaris
 lus an bhalla желтофиоль садовая (бот.) wallflower Cheiranthus cheiri
 lus an bhorraigh пузырчатка bladderwort Utricularia (spp.)
 lus an bhorraigh gaelach ирландская пузырчатка (бот.) intermediate bladderwort (Irish bladderwort) Utricularia intermedia
 lus an bhorraigh mór гигантская пупырчатка greater bladderwort Utricularia vulgaris
 lus an chromchinn нарцисс (бот.) daffodil Narcissus; тж. (lus an aisig)
 lus an dá phingin вербейник (бот.), чай луговой creeping-jenny (moneywort) Lysimachia nummularia
 lus an dá phingin луговой чай (бот.) moneywort [= creeping-jenny] Lysimachia nummularia
 lus an easpaig обыкновенная сныть bishop's weed [= ground-elder] Aegopodium podagraria; тж. (lus an ghúta)
 lus an easpaig (lus an ghúta) сныть обыкновенная (бот.) ground-elder (bishop's weed, gout-weed) Aegopodium podagraria; тж.
 lus an phiobair перечная мята
 lus an phíopa шерстестебельник (бот.) pipewort Eriocaulon aquaticum (E. septangulare)
 lus an tsalainn солянка (бот.) prickly saltwort (saltwort) Salsola kali
 lus an tsiocaire цикорий
 lus Bhealtaine ромашка непахучая (бот.) scentless mayweed Tripleurospermum maritimum
 lus buí Bealtaine бархатцы; ноготки, календула (растение)
 lus buí na ndreancaidí блошница обыкновенная common fleabane Pulicaria dysenterica
 lus cré вероника (бот.) speedwell Veronica (spp.)
 lus cré coiteann вероника обыкновенная common speedwell [= heath speedwell] Veronica officinalis
 lus cré garraí полевая вероника common field-speedwell Veronica persica
 lus croí анютины глазки (бот.) field pansy (heartsease) Viola arvensis

lus cúráin garbh скерда (вид) rough hawk's-beard Crepis biennis
 lus gan athair gan mháthair ряска
 lus gorm na ndreancaidí блошница дизентерийная blue fleabane Erigeron acer
 lus liath лаванда (растение)
 lus liath na mara морская лаванда (бот.) sea-lavender [= lax-flowered sea-lavender] Limonium humile
 lus mhic rí Breatan тимьян, чабрец (растение)
 lus mín укроп dill Anethum graveolens
 lus míonla незабудка (растение)
 lus molach ясменник (бот.) woodruff Galium odoratum
 lus mór наперстянка (растение)
 lus mór дигиталис, наперстянка (бот.) foxglove Digitalis purpurea; тж. (méaracán m1 dearg, méirín m4 dearg, méirín píca)
 lus mór na coille беладонна, красавка (бот.) deadly nightshade Atropa belladonna; тж. (lus díoth mór)
 lus na bhfrancach пижма (растение)
 lus na breithe вид растения семейства Aristolochiaceae birthwort Aristolochia clematis
 lus na chromchinn нарцисс (бот.); тж. (lus an aisig)
 lus na feannóige вероника (бот.) crowberry Empetrum nigrum
 lus na fola пастушья сумка (растение)
 lus na gaoithe полевая анемона wood anemone Anemone nemorosa; тж. (nead f2 choille)
 lus na gcnámh briste аптечный окопник (бот.) comfrey Symphytum (spp.); тж. (meacan m1 an chomparáí, meacan compair)
 lus na gloine солерос (бот.) glasswort Salicornia europaea
 lus na gréine подсолнечник, подсолнух (бот.)
 lus na hoíche паслён (растение)
 lus na magairlí орхидея (растение)
 lus na ríocach кервель (бот.) anthriscus Anthriscus cerefolium
 lus na seabhac ястребинка (бот.) hawkweed Hieracium (spp.)
 lus na smaileog дикий сельдерей (бот.) wild celery Apium graveolens; тж. (meirse f4)
 lus na súl buí дикая горчица
 lus síoda дрема, кукушкин цвет (бот.) ragged-robin Lychnis flos-cuculi
 lus súgach спаржа
 lus súgach спаржа (бот.)
 lus sútha talún bréige вид земляники barren strawberry Potentilla sterilis
 lus sútha talún fiáin лесная земляника wild strawberry Fragaria vesca
 lus togha душистая орхидея fragrant orchid Gymnadenia conopsea
 lusca склеп, подземелье
 lusra an chonaigh лишайник пельтигера dog lichen Peltigera canina
 lútáil съезживаться
 lúth физические способности
 lúthchleasa атлетика; тж. lúthchleasaíocht f3
 lúthchleasaíocht лёгкая атлетика
 m' то же самое что и "mo" (мой)
 m.sh. mar shampla, например
 má если; "más mian leat leat" если тебе хочется
 más é do thoil é пожалуйста (просьба)
 má равнина
 mábóg 1)кисточка (как украшение); 2)закладка (в виде ленточки в книге)
 mac 1)сын, потомок; мальчик; 2)"~ tíre" волк; 3)"~ léinn" студент; 4)"~ imrisc" зрачок

Mac Dé Сын Божий
 mac fuirmhidh поэт второго ранга
 mac siobháin бычок (рыба) goby Gobiidae (fine); тж. (seamhróg f2)
 mac siobháin ballach вид бычка (рыба) leopard-spotted goby Thorogobius ephippiatus
 mac siobháin dubh черный бычок (рыба) black goby Gobius niger
 mac tire волк (зоол.); тж. (faolchú m4, madra m4 alla, madra allta)
 mac tíre Eorpach европейский волк European wolf Canidae (fine)
 macá búch гиацинт (бот.) hyacinth macaw Aodorhynchus hyacinthinus
 macá buíghorm попугай ара с синей и желтой расцветкой blue and yellow macaw Ara ararauna
 macá gorm dearg glas красно-зелёный попугай ара red-blue-and-green macaw Ara chloroptera
 macá scarlóideach красный и желтый или яркокрасный попугай ара red and yellow or scarlet macaw [sic] Ara macao
 Macadóine "I. Ph. I na ~" Македония
 macall coille городской гравилат wood avens Geum urbanum; тж. (beinidín m4, beinidín fiáin)
 macalla эхо; "déan ~" отзываться эхом
 macallachas эхолалия
 macallaigh отзываться эхом
 macánta 1)спокойный, тихий; мягкий; 2)честный
 macántacht честность
 macarónach макаронный
 macarónóir макароны
 macasamhail 1)коллега; 2)подобие; 3)репродукция; копия; факсимиле; дубликат
 macasamhlach факсимильный
 macfhuirmhidh поэт шестого уровня (ист.)
 macghníomhartha детские проделки
 macgnímrada (ирл. лит.) происхождения в юности; основной тип сказаний seanchas
 machaire равнина
 Machaire an Rabhartaigh Магерароарти; е. Magheraroarty
 Machaire Fíolta Магерафелт; город в графстве Лондондерри в Северной Ирландии; е. Magherafelt
 Machaire Rátha Магера; е. Maghera
 machnaigh размышлять; "~ ar" размышлять (над, о)
 machnamh размышление, раздумье
 machnamhach задумчивый; вдумчивый
 macleabhar копия книги
 macnasach 1)роскошный; 2)чувственный
 macran знак долготы гласного звука; макрон
 madadh =madra; пёс
 Madagascar Мадагаскар
 Madailéin *Мадалень* Маделен, Мэдлин (франц., от евр. «из Магдалы»); тж. Magdalene, Madeline, Maighdlin
 madar дикая марена (бот.) wild madder Rubia peregrina
 madar dearg марена полевая (бот.) field madder Sherardia arvensis
 madhm возвышенное горное ущелье, горный проход
 madra 1)собака; (тж. gadhar m1); "~ саорach" овчарка; "~ treoraite" собака-поводырь; 2)"tá a fhios sin ag ~í an bhaile" это известно всем и каждому, это знает каждый; 3)"~ rua" лиса; "~ uisca" выдра; "~ crainn" белка
 madra alla волк (зоол.); тж. (faolchú m4, madra m4 alla, madra allta)
 madra саорach колли, шотландская овчарка
 madra fiáin na hÁise азиатская дикая собака Asian wild dog Canidae (fine)
 madra fola блудхаунд, ищейка (порода собак)

madra gearr ирландский терьер Irish terrier Canis familiaris
madra sléibhe Bheim бернская овчарка Bernese mountain dog Canis familiaris
madra uisce выдра (зоол.); тж. (cú m4 dobhráin, dobharchú m4, dobhrán m1)
madragal мадригал
madraí bána жучиные личинки beetle grubs Coleoptera (ord)
mael безрогая корова
mael возм. так называлась тонзура друида; волосы остригавшались от уха к уху
Maenmar Мьянмар
maethail вязкая местность
Mag Sleacht Маг Шляхт; центр культа Кромм Крохь (Cromm Croich)
magadh насмешка (процесс), шутка; "~ a dhéanamh faoi rud" смеяться над чем либо; "déan ~ faoi" смеяться над чем-то, подшучивать
magairle яичко (анат.)
magairlín орхидея (бот.)
magairlín beachach вид орхидеи bee orchid Ophrys apifera
magairlín dúdhearg дремлик, пыльцеголовник (бот.) dark-red helleborine Epipactis atrorubens
magairlín meidhreach вид орхидеи early-purple orchid Orchis mascula
magairlín na stuaise пирамидальная орхидея (бот.) pyramidal orchid Anacamptis pyramidalis
maghar 1)рыбёшка; 2)насекомое-наживка; муляж насекомого, используемый как наживка (fishing fly)
maguaird вокруг, около
Maiceadóinis македонский язык
maicín стычка
maicreasnamaíocht макроэкономика
maide палка, деревяшка; "~ croise" костыль; "~ ráimha" весло
maidhm 1)взрывать, детонировать; 2)наносить поражение
maidhm "~ thalún" оползень
maidhm shneachta снежная лавина
maidin утро
maidir согласно (чему-л.); "~ le" в соответствии
Madrid Мадрид (столица Испании, на р. Мансанарес)
maígh утверждать
máigh 1)равнина 2)плоскость
Maigh Chromtha Макрум; е. Macroom
Maigh Cuilinn Мойкуллен; е. Moycullen
Maigh Eó Мейо "Тисовая равнина", графство в Ирландии; е. Mayo
Maigh Nuad Мейнут, деревушка в графстве Килдейр, в Ирландии, в 24 км. западнее Дублина; исторические памятники, например, замок, построенный Джеральдом ФитцМорисом (1203). Сент Патрик Колледж - крупнейшая римско-католическая Семинария на Британских Островах; е. Maunooth
Maigh Tuireadh 1)Первая Битва между Туаха Де Дананн и Фирболг; местность в гр. Галуэй; 2)Вторая Битва между ТДД и фоморами; в гр. Слайго; из обеих битв ТДД вышли победителями
maighdean 1)девушка, девственница; 2)"An Mhaighdean" (знак зодиака) Дева; 3)"an Mhaighdean Mhuire" (рел.) Святая Дева Мария; 4)"~ mhara" русалка
maighdeog осевой стержень, центр, шарнир (pivot); "bís mhaighdeoige" недостаток стержня (pivot vice)
maighnéad магнит
maighnéadach магнитный
maighnéadas магнетизм
maighreán молодой лосось
Mailéalaimis Малайяламский язык
Mailí Мали, Махли, Мали

mailís	преступное намерение; злоба
mailíseach	злонамеренный; противный
mailléad	киянка, молоток (деревянный)
máilléad	колотушка, деревянный молоток
mailp	клён
mailp	вид клёна field maple Acer campestre
maindrill	мандрил (зоол.) mandrill Mandrillus mormon
máineach	маньяк
mainéar	поместье
mainistir	монастырь; аббатство
Mainistir Fhear Maí	Фермой; е. Fermoy
Mainistir Laoise	Аббейлейкс; е. Abbeyleix
Mainistir na Coille Móire	Килемор Аббей; е. Kylemore Abbey
Mainistir na Corann	Миддлтон; е. Middleton
máinlia	хирург
máinliacht	хирургия
mainséar	ясли для скота; кормушка
maintis	богомол (зоол.) mantis Mantidae (fine)
maintis chrábhaidh	богомол (зоол.) praying mantis Mantis religiosa
maíomh	1)в.п. от [maígh]; хвальба, хвастовство, +as - о чём-либо 2)заявление, требование
mair	быть, жить, существовать; выживать
maircíneacht	инкрустация по дереву; "~ dearbhchló " позитивное изображение (positive marquetry)
maireachtáil	жизнь, существование
mairg	горе, скорбь, печаль; "mo mhairg!" увы!
mairgne	плач; ламент
mairgneach	оплакивание
Máirín	(имя) Морин
Máirín na smeach	жук-щелкун click beetle Elater (spp.)
mairléad	фантастическая птица? (martlet heraldic)
mairéalach	моряк
máirseáil	марш
máirseáil	маршировать
Mairsial	(имя) Марсель (лат. «Марса (бога войны)»)
Máirt	вторник; "Dé ~" во вторник
mairteoil	говядина; (кулин.) "~ mhionaithe" говяжий фарш; "~ rósta" ростбиф
mairteoil	говядина
mairteoila rosta	ростбиф (кулин.)
mairtíreach	мученик
mais	масса
maise	"maise, mhaise, muise" ну! да ну! ах!; красота, великолепие
maisigh	1)украшать; 2)иллюстрировать; 3)освещать
maisitheoir	иллюстратор; "~ leabhair" книжный иллюстратор
maisiú	1)процесс украшения; освещение; декорирование; 2)"~ leabhar" иллюстрирование книги; "~ leabhair le dathanna" украшения и рисунки в рукописи
maisiúcháin	(отдел в магазине) украшения
maisiúchán	1)иллюстрация; 2)украшение
maisiúil	причудливый
máisiún	1)масон; 2)вольный каменщик

maistín	хулиган
maistín	мастифф mastiff Canis familiaris
máistir	1)хозяин; 2)учитель; мастер; "~ scoile" (школьный) учитель
máistirthéip	master tape
maistíteas	грудница, поспаление молочных желез
máistreacht	1)в.п. от [máistrigh] (владеть, управлять); 2)мастерство
máistreacht luaille	контроль движения
maistreadh	взбалтывание, размешивание
máistreás	1)хозяйка; 2)"~ scoile" (школьная) учительница
maistrigh	взбалтывать, размешивать (churn)
máistrigh	владеть, управлять (master)
máistriúil	мастерски
maith	1)хороший; добрый; "go ~" хорошо; >>"~ as ~" добро порождает добро; 2)"níos fhearr" лучше; "chomh ~" также; 3)"gan mhaith" поддельный; 4)"Is ~ liom" мне нравится; "ní ~ liom (é)" мне не нравится (это); 5)"go raibh ~ agat" спасибо! ("пусть будет хорошо у тебя"); 6)"is ~ an tuar é" это добрый знак; это хорошее предзнаменование
maith	прощать
maitheamh	прощение
maitheas	добро, благополучие; "lá ~a" рабочий день
máithreachas	материнство
máithrín	матушка
máithriúil	материнский
maitín	утреня
Maitiú	Матью; (имя) Матфей, Матвей, Мэтью (евр. «дар Господа»)
mala	1)бровь (анат.); 2)крутой берег реки; 3)кромка; "~ chnoic" склон; "in éadan na mala" вверх по склону; на подъем
Mala	Маллоу; е. Mallow (город в Ирландии)
mála	сумка, мешок; "~ plúir" мешок муки; "~ droma" рюкзак; "~ láimhe" сумочка; "~ scoile" (школьный) ранец; "~ taistil" вещмешок; "~ trealaimh" вещмешок (военн.)
mála codlata	спальный мешок
mála cruite	сумка для арфы, для мастера арфиста, состоит из 3 слоёв: мех выдры, белая с пятнами шкура козлёнка (вокруг струн), белый лён
mála láimhe	дамская сумочка, лёгкий чемодан, саквояж
Malaeis	Малайский язык
Málainn Mhór	Малин Хед; е. Malin Head
maláire	малярия
malairt	1)(лит.) разрушение 2)изменение, перемена; 3)вариант; 4)обмен
malairt gníomhartha a dhéanamh	противоположные действия
malartaigh	обменивать
malartú	аннулирование (reversal); "~ rothlaithe" смена направления движения (reversal of rotation"
mall	1)поздний; 2)медленный; "go ~" медленно; 3)"luath nó ~" рано или поздно
mallacht	проклятие
malluibh	"ar na ~" в недавнее время, недавно
mallaiigh	проклинать
mallaithe	проклятый
mallard	кряква (орнит.)
mallmhuir	время отлива; мелководье
malltriallach	неторопливый, медлительный; медленный
Málta	Мальта
tam	мама

mám	1)хомут, соединение; 2)горстка, пригоршня
mamach	млекопитающее (биол.)
mamachaí	млекопитающие (биол.)
mamat	мамонт
mamat	мамонт (зоол.) mammoth Mammuthus primigenius
mámh	козырь; последняя карта
mámh	(шахм.) козырь
mamó	бабушка
mana	1)предзнаменование, знак; 2)девиз; мотто
manach	монах
manachas	монашество
manachúil	монашеский
Mandairinis	язык Мандарин
mangach	сайда (рыба) pollock Pollachius pollachius; тж. (pollóg f2)
mangaire	коробейник; торгаш; шустрила
manglam toradh	фруктовый коктейль
mangó	манго
mánla	мягкий, приятный (о человеке)
maoil	бугор, пригорок, холм; 2)"ag cur thar ~ (le)" выходить за пределы; переполнять; иметься в большом количестве
maoile	плешивость; оголённость
maoileann	кромка, выступ (холма, скалы)
maoin	1)собственность, богатство; 2)подарок
maoiniú	финансирование
maoithneach	сентиментальный
maoithneachas	чувство; сентиментальность
maoithneas	сентиментализм
maol	1)обнажённый 2)лысый 3)тупой (о ноже, карандаше и т.п.); 4)бемоль
maol	этаж; квартира (flat)
maolaigh	1)смягчаться; смягчать, облегчать; успокаивать; уменьшать; 2)притуплять; сглаживать
maolaisnéis	преуменьшение
maolchnoc	холмик; холм
maolgháire	хихиканье
maolú	1)облегчение; ослабление; 2)поглощение; "~ fuaime" поглощение (звука)
maor	1)стюарт; начальник; 2)майор; "~ druma" капельмейстер военного оркестра; 3)~ géim" егерь; лесничий
maorga	величавый, достойный
maorlathas	бюрократия
maoth	нежный, мягкий
maothaigh	1)впитывать; 2)насыщать
maothaithe	немой
maothintineach	сентиментальный
mapa	(географическая) карта
mapán na gcloch	map lichen Rhizocarpon geographicum
mar	как, так как, потому что; "cad ~" как; "~ atá " как, подобно (чему-то); "~ sin (de)" поэтому; "~ dhea" воистину; "de ... mar sin" из-за (because of); "agus mar sin de" и так далее; "mar sin féin" тем не менее
mar a chóip nua	как новый, новёхонький
mar shampla	например; тж. m.sh.
mar sin	поэтому

mara	1)морской; 2)обитающий/растущий в море
márach	завтрашний день; "lá arna mhárach" на следующий день
marachuan	марихуана
Maracó	Марокко
maraí	моряк (mariner)
maraigh	убивать
maraim	убиваю, умерщвляю
Maraitis	язык Маратхи
marbh	мёртвый
marbh	1)смерть; 2)мертвец
marbhán	труп
marbhánta	вялый, унылый; инертный, нейтральный
marbhántacht	слабая активность; летаргия
marbhdhraighean	репейник agrimony Agrimonia eupatoria
marbhlan	морг, покойницкая
marbhna	1)элегия; 2)панихида
marbhnaí	элегический
marbhsháinn	мат (в шахматах); безвыходное положение
marbhsháinn	(шахм.) шах и мат, полное поражение
marc	цель
marcach	всадник, наездник
marcaigh	1)ехать; 2)скакать верхом
marcaíocht	езда верхом
marcshlua	кавалерия
marfach	летальный, фатальный, смертельный
marfóir	убийца
margadh	1)рынок; 2)договор; сделка
margáil	торговля, спор; "~ a dhéanamh faoi rud" торговаться
margaíocht	маркетинг
margaíocht idirnáisiúnta	международный маркетинг
margairín	маргарин
marglann	1)рынок, торговый центр; 2)аукционный зал
marmaláid	мармелад
marmar	мрамор
marmarach	мраморный
marmaraithe	под мрамор
marmat	сурок (зоол.)
marmat machaire	степная собачка (зоол.) prairie dog Cynomys ludovicianus
maróg	1)брюхо, пузо; 2)пудинг; "~ Nollag" рождественский пуддинг
Marshall	"Oileáin ~" Маршаловы Острова
Marta	*Марта* Марта (арам. «дама»); е. Martha
Márta	март; "Mí na Féil Pádraig" (Месяц Патриковых Праздников)
martarlaig	жизнеописание мучеников; мартиролог
marthanóir	выживший; оставшийся в живых
marú	убийство
Marxach	марксистский
Marxachas	марксизм

más	<=má
más	булава; дубина
mása	ягодицы
masc	маска; "~ a bhaint de" разоблачать
masla	1)оскорбление; 2)пятно на репутации
maslaigh	оскорблять; фамильярничать
masmas	тошнота; морская болезнь (nausea)
mata	циновка; мат
máta	товарищ, приятель, друг
Máta	*Мота, Маута* Матфей, Матвей, Мэтью (евр. «дар Господа»); e. Matthew
mata	мат (спорт.)
mataí urláir	маты (спорт.)
matal	каминная доска; камин
matamaitic	математика
matán	мускул
máthair	мать; "~ altrama" кормилица; "~ chéile" свекровь, тёща
máthair shúigh	кальмар squid Loligo forbesi
máthair shúigh mhór	гигантский кальмар giant squid Architeuthis (spp.)
máthairab	аббатиса; настоятельница
máthairchrann	дерево-родитель (parent tree)
máthairtheanga	родной язык
máthartha	материнский
matrarcach	матриархальный
matrarcacht	матриархат
mé	1)я, меня; 2)(субъект глагола) "chonaic sé ~ é" я увидел его; (прямой объект) "chonaic sé ~" он увидел меня; 3)(субъект связки) "is duine ~" я человек; 4)~ féin" я себя (самого); 5)"tá ~ i mo chodladh" я сплю
meá	(=míodh) 1)луг; 2)весы, вес, измерение; "An Mheá" (знак зодиака) Весы; 3)fishing-ground
meabhair	1)разум, память, остроумие "bheith ar do mheabhair" быть в своём уме; "chuaigh sé as a mheabhair" он сошёл с ума; "as do mheabhair" невменяемый; безумный; 2)ум, интеллект; внимание; 3)сознание, понимание; 4)сознание; "do mheabhair a chailleadh" потерять сознание; "beith gan mheabhair" быть без сознания; 5)намерение "is ~ liom labhairt leis" я собираюсь с ним поговорить; 6)субъект; 7)intellect(ual consciousness), rational sense, memory, conscious awareness of ideas (cf aigne 7rl)
meabhairghalar	безумие; (умо)помешательство; психическое расстройство
meabhlú	1)обман; предательство; 2)соблазнение
meabhraíd	мемориал
meabhraigh	вспоминать; размышлять; медитировать
meabhrúchán	напоминание
meacaic na Ceilibéise	целебская макака Celebes macaque Macaca (géineas)
meacan	1)корень, корневище (растения)
meacan bán	пастернак (растение)
meacan dearg	морковь
meacan ráibe	репа (бот.)
meáchan	вес
meáchan a chaitheamh ó ghualainn	набор веса (спорт.)
meáchan a ghlacadh	принятие тяжести
meáchan an choirp a ghlacadh	перенос тяжести
meáchan coirp a aistriú	перенос тяжести
méad	количество
méad nádurtha	в натуральную величину

méadaigh	умножать, преумножать; увеличивать; расширять; расти, увеличиваться
méadail	брюхо, живот
méadar	метр
méadarach	метрический
méadaracht	метр; метрика
meadhg	сыворотка
meadhrán	головокружение
meadhránach	1)головокружительный; 2)легкомысленный
méadú	увеличение; прирост
meafar	метафора
meafarach	метафорический
meafaracht	использование метафоры
meaig	сорока
meáigh	взвешивать
meáin	медиа
meaisín	машина
meaisíní cáirióice	системы караоке
meaisíní deachtúcháin	диктофоны
meaisínre	машина; оборудование
meaitseáil	соответствовать
meal	аллея
méalach	грустный
mealbhacán	дыня
mealbhacán	дикая морковь wild carrot Daucus carota; тж. (bliúcán m1, cuirdín m4)
mealbhóg	(маленькая) сумочка
méaldráma	мелодрама
méaldrámatúil	мелодраматический
méaldrámatúlacht	мелодраматизм
meall	1)уговаривать; обольщать; привлекать; добиваться; 2)очаровывать; соблазнять; совращать; 3)разочаровывать; обманывать; вводить в заблуждение; дурачить
meall	насыпь
meallacacht	шарм, очарование; обаяние
mealladh	1)приманка; 2)чары
mealltach	иллюзорный
mealltóir	самозванец; обманщик
mealltóireacht	уговоры; соблазнение; обман
meamram	1)пергамент; 2)меморандум
meán	1)середина, половина; "(an) ~ lae" полдень; "~ oíche" полночь; "ar an ~ oíche" в полночь; 2)посредник
Meán Fómhair	сентябрь (букв.: середина осени); также "Mí Mheán Fómhair" (Середина Осени), "Mí na Féil Micháil" (Месяц Михаиловых Праздников)
Meán Fómhair	сентябрь
meán lae	полдень
meán oíche	полночь
meana	шило
meánaicme	средний класс
meánaicmeach	буржуазный
meánaoiseach	средневековый
meánaosta	среднего возраста

meánchiorcal	экватор
meancóg	ошибка
meándlús	средняя концентрация
meanfach	зевота
meangadh	"~ (gáire)" улыбка
Meán-Ghaeilge	среднеирландский
meánionad	средний план
meánioncam	средний доход
meanma	1)разум, мысль, внимательность; 2)мораль, отношение
meannán	"~ (gabhair)" козлёнок
Meánoirthear	"An ~" Ближний Восток
meánscoil	средняя школа (secondary school)
meantán	синица (орнит.) tit Paridae (fine)
Meantán Croiméalach	(зоол.) усатая синица (Panurus biarmicus)
Meantán Dubh	(зоол.) москковка, Parus ater
meantán earrfhada	длиннохвостая синица long-tailed tit (long-tailed titmouse) Aegithalos caudatus; (meantán fada)
meantán gorm	синица blue tit (blue titmouse) Parus caeruleus
Meantán Lathaí	(зоол.) черноголовая гаичка; Parus palustris
meantán mór	синица (орнит.)
meántonnach	средняя волна
mear	быстрый; тж. тара
méar	палец (на руке или ноге)
méar coise	палец на ноге, носок (кончик ноги)
méar fáinne	безымянный палец (особ. на левой руке)
méar fhada	средний палец (руки или ноги)
méar láimhe	палец руки (анат.)
méaracán gorm	шотландский колокольчик (бот.)
mearaí	1)сумасшествие, помешательство; 2)"míreanna ~" пазл из кусочков, мозаика
mearbhall	замешательство; "~ a chur (ar)" смущать
mearbhia	еда быстрого приготовления, фастфуд (fastfood)
meárchlár	клавиатура (комп.)
méarchlár	клавиатура
mearfhás	быстрый рост
meargánta	опротечивый
méarnáil	фосфоресцирующий свет (обычно небольшого) Сиды, Sídhе
mearóg	размягченная масса, каша
méaróg	галька
mearspléachadh	быстрый взгляд; "~ a thabhairt ar leabhar" просматривать (книгу)
mearú	"~ súl" мираж; галлюцинация
meas	1)оценка; 2)уважение, почтение; "tá ~ mór agam ar" я восхищаюсь; 3)мачта
meas	считать, полагать, оценивать
meas torc allta	зверобой (бот.)
measa	сomp. от [olc] (плохой); хуже; "is ~ liom" я предпочитаю (кому-л., чему-л.)
measán	комнатная собачка lapdog Canis familiaris
measán catach	вид собак bichon frise Canis familiaris
measartha	1)умеренный; посредственный; 2)воздержанный
measarthacht	умеренность; воздержанность

measbhrocaire Sasanach	английский тойтерьер English toy terrier Canis familiaris
measc	1)смесь, смешение; "i ~" среди, посреди (+gen); 2)беспорядок; смущение; 3)пюре
measc	смешивать
meascán	1)смесь, микстура; 2)ассортимент
meascra	сборник
meastachán	оценка
meastar	считается, что..
meastóireacht	оценивание
measúil	представительный
measúnacht	оценка; обложение, сумма обложения
measúnaigh	ценить; оценивать
measúnóir	налоговый чиновник; эксперт по оценке
measúnú	официальное определение стоимости объекта недвижимости; обложение
meata	1)бледный, болезненный; 2)трусливый; 3)выродившийся
meatach	1)декадентский; затухающий; 2)скоропортящийся
meath	1)отказываться; 2)истощаться; исчезать; затухать; погибать; 3)вырождаться
meath	1)отказ, отклонение; 2)упадок; 3)"bheith ag ~" вниз по уклону
meathard	средний
Meathas Troim	Эджвортстаун; e. Edgeworthstown
meathlú	1)отказ; 2)вырождение, застой
meathú	спад; отступление
meatonaim	метоним
meatonaim	метонимия
meatonaim	метонимический
meicneoir	механик; "~ gluaisteán" автомеханик
ceoltoir	музыкант
meicníoch	механический
meicníocht	механизм
Meicsiceo	Мексика
méid	1)число, количество (S/M); обстоятельства; "cé ~?" сколько?; "dul i ~" увеличиваться, возрастать; размер; "sin a méid" это всё; 2)"~ pointe" размер точки; 3)"sa mhéid go" настолько.. что
meideallach	сердцевидный
meidhir	веселость; веселье
meidhreach	игривый, весёлый; резвый
meidhréis	жизнерадостность
meidhreog	игривая (непостоянная, гулящая) девушка
meigilit	мегалит
meil	шлифовать, размалывать
méileach	"bheith ag ~" блять; бляние (S/M)
meilt	шлифовка, размалывание
Meinséivigh	"na ~" (рус.ист.) меньшевики
meirbh	апатичный, вялый; душный (о погоде)
meireang	меренга (кулин.)
meirg	ржавчина
Meiriceá	Америка; "~ Thuaidh" Северная Америка; "~ TheasE" Южная Америка
Meiriceánach	американский
Meiriceánach	американец
méirínteacht	"ag ~" заниматься пустяками (fiddling)

meirleach вор, бандит; преступник, уголовник; вне закона
 Meirleach Artach (зоол.) поморник (Stercorarius parasiticus)
 meirleach earrfhada длиннохвостый поморник (зоол.) long-tailed skua Stercorarius longicaudus
 meirleach mara поморник (зоол.) skua Stercorarius (spp.); тж. (faoileán m1 an chaca)
 meirliún кречет (орнит.) merlin Falco columbarius
 meisce опьянение; "ar ~" пьяный
 meisceoir алкоголик
 meisiasach мессианский
 meisiasachas мессианство
 meiteamorfóis метаморфоза
 meitéareolaíocht метеорология
 meiteastairiúil метаисторический
 meiteathagra металепсис
 méith спелый, зрелый (о фрукте); плодородный (о земле)
 meitheal 1) группа рабочих, бригада; 2) контингент
 Meitheamh июнь; также "Mí na Féil Eoin"
 meitificsean метафикция
 meitificseanúil метафигтивный
 meitificseanúlacht метафигтивность
 meitifisic метафизика
 meitifisiciúil метафизический
 meitireacaire метарассказчик
 meitireacaireacht метаповествование
 meitheanga метаязык
 meitheangeolaíoch метаязыковой
 meon 1) разум; 2) темперамент; 3) характер
 Mhaigh Eo "Contae ~" графство Мейо (e. County Mayo)
 Mhaidíve "Oileáin ~" Мальдивы
 Mhalaeisia "An ~" Малайзия
 Mhaláiv "An ~" Малави
 mharaigh mé bradán я поймал лосося
 Mháratáin Мавритания
 Mholdóiv "An ~" Молдова
 Mhongóil "An ~" Монголия
 Mhuiris "Oileán ~" Маврикий
 Mí 1) "Contae na ~" графство Мит "середина"; 2) "Meath" центральная часть Европы
 mí месяц; "~ na meala" медовый месяц
 Mí см. Mídhe
 mí- не-, без-, а-; "mí-seart" неверный, неправильный
 Mí Mheán Fómhair сентябрь
 Mí na Nollag декабрь
 mí-ádh неудача
 mí-ádh неудача, беда
 mí-aibí неспелый, незрелый
 mí-aimseartha анахроничный
 mí-aimsearthacht анахронизм
 mian желание; "más ~ leat" если ты хочешь; "mar is ~ leat féin" не могли бы вы.. (вежливая формула); "is ~ liom" я желаю

mianach	1)способность; характер; 2)руда; залежь, рудник
mianra	минерал
mianrach	минеральный
mianraí	минералы
mias	чаша, миска; блюдо
miasniteoir	посудомойка, посудомоечная машина
míbhinneas	какофония
míbhuíoch	неблагодарный
míbhuntáiste	недостаток
míchaoithiúlacht	неудобство
mi-chéart	неправильный, неверный
mícheart	неправильный, неверный
míchinniúint	гибель, роковая судьба
míchlú	немилость
míchompardach	неудобный
míchompord	дискомфорт
míchothrom	неравный; нечётный
míchothú	недоедание, недостаточное питание
míchruinn	неточный
míchuimhne	неправильное запоминание
míchumas	неспособность
míchumasach	не способный, лишённый возможности
míchúramach	безпечный, небрежный
mícompordach	неудобный, некомфортабельный
micrea-	микро-
micreacnamaíocht	микроэкономика
micreafoirm	микроформа
micreafón	микрофон
micreapóiríúil	микропористый
micreascannán	микрофильм
micreathonnáin	микроволновые печи
micrifís	микроафиша
Micrinéise	"Stáit Chónaidhme na ~" Федеративные Штаты Микронезии
micríríomhaire	микрокомпьютер
mídhaonna	бесчеловечный
mídhaonnacht	бесчеловечность
Mídhe	Meath
midheamhain	медитация
mídhíleá	расстройство желудка; диспепсия
mídhílis	нелояльный
mídhleathach	незаконный; нелегальный
mí-eagar	беспорядок
mí-eiticiúil	неэтичный
mífhaisnéis	искажение
mífheilteachas	малапропизм
mífhoighne	нетерпение
mífhoighne	нетерпение

mífhóirsteanach	неподходящий
mífholláin	вредный для здоровья
mífhonnmhar	несклонный; не желающий
mífhortunach	несчастливый, неудачный, неблагоприятный
míghneasach	неприличный, непристойный
míghnaoi	неприятель
míghníomh	1) преступление; проступок; 2) грех, пригрешение
mí-ionpar	недостойное поведение
mí-ionraic	нечестный, мошеннический
mí-ionraic	нечестный
mil	мёд
Míl	(миф.) первые жители Ирландии (обычно называются fir Mhíle, т.е. Люди Мила)
mílaochas	малодушие
mílaois	тысячелетие
mílaoiseach	тысячелетний
mílaoiseachas	тысячелетность
míle	1) тысяча; "go raibh ~ maith agat" большое спасибо (тысяча благодарностей); 2) милья
míle	солдат
míleáiste	расстояние в милях, километраж, пробег
míléamh	неправильное чтение
míléarach	валлиснерия (бот.) eelgrass <i>Zostera marina</i> ; тж. (meilsceánach m1)
míleata	военный
mílechosach	многоножка (зоол.) millipede <i>Diplopoda</i> (ord)
milis	сладкий
milisbhriathrach	медоточивый; сладкоречивый
mílitheach	бледный; болезненно выглядящий
míliuc	болотистая почва рядом с озером
mill	1) портить, разрушать, повреждать; 2) стирать (с поверхности); 3) уничтожать; губить
milléad dearg	красная кефаль (зоол.) red mullet <i>Mullus surmuletus</i>
milleadh	разрушение, искажение; "~ leabhar" порча книги
milleán	вина
milleantas	повреждение
milliún	миллион
millte	испорченный
millteach	губительный
millteanach	ужасный
millteanas	уничтожение; разрушение
millteoracht	magical attack
míloighciúil	нелогичный
milse	<=milseacht
milseacht	сладость
milseán	конфета, сладость
milseog	кондитерское изделие; десерт; сладость
milseoga	(отдел в магазине) кондитерские изделия
mím	мим
mímhacántach	непорядочный
mímhacántacht	непорядочность

mímhorálta	бессмертный
mímhoráltacht	бессмертие
mímhúinte	грубость
min	1)пища; 2)овсянка; 3)крупя; порошкообразное вещество; 4)"~ saibh" (древесные) опилки
mín	1)низкий, плоский; 2)мягкий; 3) (о человеке) приятный, спокойный, нежный;4)гладкий
min choirce	овсянка
min saibh	опилки
mínáireach	нескромный
minc Mheiriceánach	американская норка American mink <i>Mustela vison</i>
mineach	мучнистый
minic	частый, регулярный; "go ~" часто
minicíocht	частота
mínigh	объяснять, интерпретировать
ministir	министр
mínitheach	объяснительный
míniú	объяснение
mínormálta	аномальный; ненормальный
mínphlána	шпунтубель (smoothing plane)
minseach	коза
míobhán	pepper dulse <i>Laurencia pinnatifida</i> ; тж. (uisce m4 beatha)
míochaine	медицинский (журнал)
míodh	луг (см. meá)
míodóg	кинжал; кортик; маленький ножик
míofar	отвратительный
míog	писк (птенцов, мышей)
mí-oiriúnach	неподходящий
míol	1)вошь; 2)"~ críon" мокрица; 3)"~ mór" кит
míol caorach	овечья вошь sheep biting louse <i>Bovicola ovis</i> ; тж. (sor m1 caorach)
míol capaill	лошадиная вошь horse biting louse <i>Trichodectes equi</i>
míol cnis	вошь body louse <i>Pediculus humanus humanus</i>
míol críon	личинка древооточца furniture beetle [= woodworm] <i>Anobium punctatum</i>
míol críon	личинка древооточца (зоол.) timber beetle [= woodworm] <i>Anobium punctatum</i>
míol duine	человечья вошь human louse <i>Pediculus humanus</i>
míol éisc	ракообразный паразит fish louse <i>Argulus foliaceus</i>
míol fómhair	клещ (насек.) harvest bug [= harvest mite] <i>Otonyssus autumnalis</i>
míol leapa	постельный клоп bed bug <i>Cimex lectularius</i>
míol mór	кит whale <i>Cetacea</i> (ord)
míol mór bolgshrónach	бутылконосый кит bottle-nosed whale <i>Hyperoodon ampullatus</i>
míol mór Cuvier	вид китов Cuvier's whale <i>Ziphius cavirostris</i>
míol mór glas	серый кит grey whale <i>Rhachianectes glaucus</i>
míol mór gorm	синий кит blue whale (Sibbald's rorqual) <i>Balaenoptera musculus</i>
míol muice	свиная вошь sow louse [= pig louse] <i>Haematopinus suis</i> ; тж. (sor m1 muice)
míol pónaire	вид тли растительной bean aphid (black bean aphid) <i>Aphis fabae</i>
míol scríobach	птичья вша bird louse [= biting louse] <i>Mallophaga</i> (ord)
míol seile cuaiche	цикада-пенница cuckoo-spit insect [= froghopper] <i>Cercopidae</i> (fine)
míol súraic	sucking louse <i>Anoplura</i> (ord)
míolcheard	чесоточный клещ itch mite <i>Sarcoptes scabiei</i>

míoleolaíocht	зоология
míolra	паразит
míolseanchas	бестиарий
míoltóg	мошка
míoltóg ghéar	москит gnat (Fam.) [= biting midge] Ceratopogonidae (fine)
míon	маленький; детальный, точный; "go ~" во всех деталях; обстоятельно
míon-	мало-, микро-, мини-
míona breac	пестрая майна (орнит.) pied mynah <i>Sturnus contra</i>
míonanailís	детальный анализ
míonaoiseach	несовершеннолетний
míonárasán	низина
míonathraigh	модифицировать
míonathrú	модификация
míoncharachtar	второстепенный характер
míonchnaigaire breac	вид дятла lesser spotted woodpecker <i>Dendrocopos minor</i>
míon-chróshábh	замочная скважина
míonchúiseach	тривиальный; дотошный
míonchultúr	второстепенная культура
míonchuntas	подробный отчет
míondealaigh	анализировать
míondíol	розничная продажа
míoneagrán	миниатюрное издание
míonfhile	второстепенный поэт
Míonfhuisseog Ladharghearr	(зоол.) <i>Calandrella rufescens</i>
míonghadaíocht	хищение
míongháire	улыбка
míonghé bhánéadanach	вид белогрудого гуся lesser white-fronted goose <i>Anser erythropus</i>
míonghé shneachta	вид гусей lesser snow goose <i>Anser caerulescens caerulescens</i>
míoniris	маленький журнал
míonlach	меньшинство
míonlaigh	приводить к меньшинству (minoritize)
míonlaithe	в меньшинстве
míonléamh	тщательное чтение
míonléirigh	объяснять
míonléiriú	объяснение
míonn	1)(лит.) священный предмет, реликвия; 2)корона, диадема; 3)клятва; "~ an leabhair a thabhairt" клясться на Библии; 4)"~ mó" проклятие, ругательство; "~aí móra a thabhairt" проклинать, ругаться
míonnaigh	клясться
míonnán	козлёнок
míonphailm fean	карликовая пальма dwarf fan palm <i>Chamaerops humilis</i>
míonphearsa	второстепенный персонаж
míonra	начинка из изюма и миндаля с сахаром для пирога
míonríomhaire	миникомпьютер
míonsamhail	модель в маленьком масштабе; миниатюра
míonsamhlú	моделирование
míonscrúdaigh	1)тщательно исследовать; 2)рассекать; разбирать
míonscrúdú	тщательное исследование
míonsonra	второстепенная деталь

mionsonraithe	детальный
miontuarastal	гроши; небольшое жалование
mí-ord	беспорядок
míorúilt	чудо
míósachán	ежемесячник; периодическое издание
mioscais	ненависть
míósúil	ежемесячный
miosúr	мера; доза
miotál	металл
miotalach	1)металлический; 2)проволочный
miotálóireacht	металлургия
miotás	миф; "~ bunaidh/bunúis" миф о происхождении; "~ eiseamláireach" образцовый миф
miotasach	мифический
miotaseolaíoch	мифологический
miotaseolaíocht	мифология
miotasú	обрастание мифами
miotóg	перчатка, варежка, митенка
mír	кусочек, порция
míráthúil	неудачный
mire	1)скорость, быстрота; 2)сумасшествие; "fear mire" чокнутый, сумасшедший человек; 3)неистовство, ярость "bheith ar ~" быть в ярости
míréasúnta	абсурдный; нелепый; неблагоприятный
mirlín	мрамор
mise	1)я же, я; 2)это; 3)"is ~ (le meas)" искренне ваш (подпись)
misean	миссия
míshásamh	неудовлетворенность; недовольность, разочарованность
míshásta	разочарованный, недовольный
míshásúil	неудовлетворительный
míshlachtmhar	неопрятный; некрасивый, неприглядный
míshláintiúil	вредный для здоровья; антисанитарный
míshocracht	волнение; непокой
míshuaimhneas	дискомфорт; неудобство
misinéir	миссионер
mismín	мята (бот.) mint <i>Mentha</i> (spp.); тж. (miontas m1)
mismín arbhair	мята полевая corn mint (field mint) <i>Mentha arvensis</i> ; тж. (miontas m1 arbhair)
mismín dearg mismín uisce)	водяная мята water mint <i>Mentha aquatica</i> ; тж. (cartlainn f2, miontas m1 uisce, mismín mionsach,
mismín úill	яблочная мята apple mint <i>Mentha rotundifolia</i>
misneach	мужество
misnigh	ободрять; поощрять
misniúil	храбрый, мужественный
miste	"is ~ (do)" дело в том, что; "ní ~ a rá go.." надо сказать, что..; "níor mhiste smaoinemh air" было бы неплохо подумать об этом; "tuiran ~ leat" с вашего позволения
misteach	мистика
misteach	мистический
misteachas	мистицизм
mistiúil	мистический
místuama	неблагоразумный

mitéar скос под углом 45 градусов
mitéaraigh скашивать под углом 45 градусов
míthaitneamh неприязнь
míthaitneamhach неприятный
míthuisicint непонимание; недоразумение
mí-úsáid злоупотребление
mí-úsáid drugaí злоупотребление наркотиками
mná 1)мн. число от [bean]; женщины; 2)(надпись над дверьми) Женский туалет (или просто Ж)
mo (+len) мой, моя, моё, мои
mó comp. от [mór] больший; "is ~" величайший; "den chuid f is ~" главным образом, в основном
mo chara (см. cara) мой друг
moch comp. от [moiche] ранний, рано (s.); "le ~ na maidine" рано утром
mód метод, способ
modh 1)мода; манера; 2)метод; "~ ceapadóireachta" метод сочинения; "~ inste, reacaireachta" метод
рассказывания; "~ labharta" дикция; "~ oibre" метод работы, технология; "~ seachadta" способ передачи
modheolaíocht методология
modhúil скромный
modhúlacht скромность
mogall súile глазное яблоко (анат.)
móid клятва
móide плюс
móideacht votive offering
móideim модем (комп.)
móidigh клясться
móilín молекула
moill 1)задержка, промедление; 2)"déan ~" приостанавливаться, задерживаться; 3)"gan ~" скоро, вскоре, в
скором времени; немедленно; 4)"~ a chur ar" задерживать
moille медлительность
moilligh задерживаться; запаздывать; задерживать
moilliú пауза; задержка; опоздание
móimint момент
móiminteam инерция, импульс
moin болото, трясина, топь
móin 1)торф; 2)торфяное болото, торфяник
móinéar луг
moing грива
moing mhear болиголов крапчатый (бот.) hemlock Conium maculatum
móinteán болото
moirfeolaíoch морфологический
moirfeolaíocht морфология
moirtís паз (техн.)
móitíf мотив; лейтмотив
mol хвалить; рекомендовать; предлагать
mol 1)центр; 2)концентратор; 3)"Mol Thuaigh" Северный полюс
Mol Thuaigh Северный полюс
moladh 1)v.n. от [mol]; рекомендация; 2)хвала, похвала "~ le Dia!" слава Богу!; панегирик; хвалебная речь; "~
mairbh" хвалебная речь по усопшему человеку; 3)"duine a mholadh" считаться с чьими-л. слабостями или
капризами
moll куча

molt	валух
moltaí	<=moladh хвала, похвалы
moltóir	судья
móm	торф
mómhar	изящный
monabhar	журчание; шорох (листьев); жужжание (пчёл); ропот, ворчание; неясная речь, бормотание
Monacó	Монако
monacrómach	монохромный
monacrómatach	монохроматический; однокрасочный
monagraf	монография
monaiméadar	манометр
monaiméadrach	манометрический
monaitréimeach	яйцекладущее животное в Австралии monotreme Monotremata (ord)
monalóg	монолог; (возм. тж. monológ f2)
monalógach	монологовый
monaraigh	производить
monarc	монарх
monarcacht	монархия
monarcha	фабрика, завод
monarú	производство; "~ ríomhchuidithe" Computer-Aided Manufacture (CAM)
monatóir	монитор (компьютера)
monatóir Níleach	нильский варан (зоол.) Nile monitor Varanus niloticus
moncaí	обезьяна
moncaí cochallach donn	бурая капуцин-обезьяна brown capuchin monkey Cebus apella
moncaí colabach	длиннохвостая обезьяна colobus monkey Colobus polykomos
moncaí leonearrach	длиннохвостая мартышка lion-tailed monkey Macaca silenus
moncaí lomrach Humboldt	мартышка гумбольдта Humboldt's woolly monkey Lagothrix lagothricha
moncaí marmaisíneach	обезьянка, мартышка marmoset monkey Callithrix jacchus
moncaí mónach	мона, небольшая западноафриканская мартышка (зоол.) mona monkey Cercopithecus mona
moncaí Uakari	мартышка уакари Uakari monkey Cacajao (géineas)
Moncha	Монха, Моника (женское имя) "советник"; Monika
Mongóilis	Монгольский язык
Mongólach	монгол, монголка
Mongólaigh	"на ~" монголы
mongús bandach	вид мангуста banded mongoose Mungos mungo
monóg	клюковка
mónóga	ягоды клюквы
monoplacht	монополия
montáis	монтаж
Mor	<=mór большой, великий (входит в топ.)
mór	большой; великий, громандный; значительный; "go ~" очень; "go mórmhór" особенно; "ní ~ do" это необходимо для (чего-л.)
móradh	увеличение, улучшение
morálaí	моралист
móralpaire seangán	большой муравьед giant anteater Myrmecophaga tridactyla
morálta	моральный
moráltachas	морализм
moráltacht	нравственный закон; этика

móramh	большинство
mórán	множество, большое количество; много; "~ daoine" много людей
mórbhileog	"~ chlóbhuailte" листовка; плакат
mórbhóthar	главная дорога
morchal	сморчок (бот.) morel <i>Morchella esculenta</i>
mórcharachtar	главный персонаж
mórchnagaire breac	пёстрый дятел (орнит.)
mórchnuasach	основная коллекция
mórchruaide saoráin	большой болотный кузнечик large marsh grasshopper Acrididae (fine)
mórchuid	"an mhórchuid" наибольший
mórchúiseach	напыщенный, помпезный
mórchumhachta	мощный, большой мощности; высокопроизводительный
mórdhíol	оптовая торговля
mórga	величественный
mórgacht	величество, величие
mórghiúis dhúdach	гигантская секвойя giant sequoia <i>Sequoiadendron giganteum</i>
mórleabhar	"~ cuntas" бухгалтерская книга
mórphearsa	главный персонаж
mór-ríomhaire	большой компьютер
mór-roinn	континент
mór-rón Calafóirneach	калифорнийский морской-лев Californian sea-lion <i>Zalophus californianus</i>
mórscréachán liath	гигантский серый сорокопут (зоол.) great grey shrike <i>Lanius excubitor</i>
mórscribhneoir	главный, основной писатель
mórshaothar	главный труд; opus magnum; "~ liteartha" главный литературный труд
mórtas	похвальба; хвастовство; "déan ~ (as)" хвастаться, хвалиться (o)
mórtasach	хвастливый
móirthír	материк
mósáic	мозаика
Mósaimbíc	Мозамбик
Mosc	мечеть
móta	крепостной ров; ров с водой; ров
mótarthrácht	моторный траффик
mothaigh	1)чувствовать, ощущать; замечать; слушать; 2)слышать
mothaitheach	чувствительный
mothaitheacht	чувствительность
mothálach	чувствительный; отзывчивый
mothálacht	чувствительность; отзывчивость
mothálaíocht	чувствительность
mothallach	1)косматый, ворсистый; 2)покрытый кустарником
mothaolach	простой, незамысловатый
mothar	джунгли
mothú	чувство, ощущение; настроение
mothúchán	чувство; эмоция; ощущение
mothúchánach	эмоциональный
muc	свинья (зоол.) (входит в топонимы)
muc ghuine	морская свинка (зоол.)
muc mhara	бурый дельфин (зоол.) porpoise <i>Phocoena phocoena</i> ; тж. (tóithín m4)

múch 1)подавлять, душить; 2)заглушать; 3)задувать, гасить; гаснуть; 4)"--chóireáil" морить (древесину); "--chóireáilte" морёный
 múch-chaonach вид моха common extinguisher moss *Encalypta vulgaris*
 múchóg зарази́ха (бот.) broomrape *Orobancha* (spp.)
 múchtóir "~ tine" огнетушитель
 muga кружка, кубок; "~ ceirtlise" кружка сидра
 muiceoil (кулин.) свинина; "gríscí́n muiceola" свиные отбивные; "ispíní muiceola" свиные сосиски; "stéigeacha muiceola" свиные стейки
 muicí свинопас
 muid (коннахтск. и ольстерск.) мы, нас; "~ féin" мы (сами) себя
 muileann мельница; "~ sábhadóireachta" измельчитель, мельничный молот (saw mill)
 muileann olla прядильная фабрика
 muileataí алмазы, бриллианты
 muilleoir мельник
 muin спина
 múin учить(ся), обучать(ся)
 muince ожерелье, колье
 muinchille рукав (одежды)
 muine 1)кустарник; 2)обсаженная кустами аллея; 3)чаща
 Muineachán город Манахан; "Contae Mhuineacháin" графство Монахан (Monaghan) "место чащ"
 múineadh 1)манера; способ; 2)"ag ~" обучая
 muineál шея (анат.)
 muinín 1)доверие; "tá ~ agam aisti" я ей доверяю; 2)близость
 múinte вежливый, учтивый
 múinteoir учитель, преподаватель; "~ scoile" школьный преподаватель
 múinteoireacht преподавание
 muintir 1)люди, население; "~ na héireann" ирландцы, жители Ирландии; 2)семья, домочадцы, родня; 3)сообщество; последователи
 muir море; см. farraige
 muirí морской; мореходный
 muirín острое блюдо из устриц (scallop)
 muirín mór съедобная устрица edible scallop (= great scallop) *Pecten maximus*
 muiríneach песколюб (бот.) marram (sea-bent) *Ammophila arenaria*
 muim шум, волнения
 muirneach дорогой; любимый
 muirnigh ласкать; лелеять
 muirín дорогой, любимый (человек)
 muirmiú нежность
 muiscít москит (этно.) mosquito *Culex* (spp.)
 muisriún гриб
 muiteog 1)плавник, плавательная перепонка; 2)ласт, флиппер
 mullach вершина; верхушка
 Mullach Íde Малахиде; е. Malahide
 mulláin <=mullán низины
 mullard столб для закрепления канатов (техн.)
 Mumu см. Mumahn
 mún моча
 mún мочиться

mungail	бормотать
múnla	1)почва; 2)(литературная) форма, модель
múnlaigh	вылеплять; моделировать, формировать
múnláil	отливка, формовка (техн.)
múr	1)стена; 2)ливень
mura	(murar) если не, пока не
murascail	залив
murlán	1)рукоятка, ручка; 2)кнопка; наплыв (техн.)
murnán	лодыжка (анат.)
murtallach	тупой, глупый; унылый, понурый, безрадостный, пасмурный; неотточенный, притупленный
mús	американский лось moose <i>Alces americana</i>
músaem	музей
músaemeolaíocht	музееведение
músaemú	музеефикация
múscail	просыпаться; будить
múscailt	пробуждение
múscailte	пробужденный, проснувшийся, разбуженный
múscán aráin	хлебная плесень pin mould [= bread mould] <i>Mucoraceae</i> (fine) (<i>Mucor</i> (spp.) / <i>Rhizopus</i> (spp.); тж. (caonach m1 liath, clúmh m1 liath, snas m3 liath)
múscán gorm	пеницилиновая плесень penicillin mould [= blue mould] <i>Penicillium</i> (spp.); тж. (caonach m1 liath, clúmh m1 liath, snas m3 liath)
múscán liath	grey mould (of onion) <i>Botrytis allii</i> ; тж. (oinniún)
muscfhrancach	ондатра (зоол.)
muscfhrancach	онадатра (зоол.) muskrat <i>Ondatra zibethica</i>
musclacha	мускусная утка muscovy duck <i>Cairina moschata</i>
Muscraí	Мускерри; е. Muskerry
mustrach	напыщенный; помпезный
na	форма определённого артикля во множественном числе от an
ná	(отрицание) не; "ná labhair" не говори
ná	или, чем; "... ní mac ~ iníon aige" у него нет ни сына, ни дочери; "tá tú níos óige ~ mé" ты моложе, чем я
Ná caitear tobac san eitleán	Курение на борту самолёта запрещено!
Na Cruacha Dubha	горная гряда на полуострове Ивергах (Iveragh peninsula), в графстве Керри, югозападная Ирландия; высшая точка - Каррантуохилл (Carrantuohill) 1,041m; е. Macgillycuddy's Reeks
Na Cruacha Gorma	"Na Cruacha" Блустакс Маунтейнс; е. Bluestacks Mountains
Na Déise	Десис; е. Decies
Na Grianáin	Гринанс; е. Greenans
ná habair é	не за что (отвечая на go raibh maith agat "спасибо")
Dia linn	будь здоров! (после того, как кто-то чихнул)
na pláinéad	(астрон.) планеты
Na Rosa	Россы, Россес; е. The Rosses
na Saighneáin	(астрон.) Северное Сияние
Na Scigirí	Фарерские острова; е. Faroese Islands
na siopaí	магазины; магазинный ряд
Na Staighrí Dubha	Блэкстейрз Маунтейнс "Черные ступени"; Blackstairs Mountains
nach	что не; который не
nádúr	природа, характер
nádúrachas	естественность; натурализм
nádúraíoch	натуралистический

nádúrtha природный; натуральный; естественный
 nádúrthacht естественность
 naí дитя, ребёнок
 naid ноль; ничего
 náid ничего; "a náid" ноль (S/M); "náid bord" ни одного стола
 naile (ястреб-)перепелятник (орнит.); тж. (ruán m1 aille, speirsheabhas m1)
 naimhdeach враждебный
 naimhdeas враждебность
 naiolann ясли, детская, детская комната
 naíolann детские ясли
 naíonán младенец
 naipcín салфетка (используемая во время еды)
 naircisíocht самовлюбленность, нарциссизм
 náire стыд, позор; "tá ~ orm" мне стыдно; "mo ~ thú!" позор! мне стыдно за тебя!
 náireach смущённый; опозоренный, позорный
 náirigh позорить
 náirithe пристыженный
 náisiún нация
 náisiúnach националистический
 náisiúnachas национализм
 náisiúnaí националист
 náisiúnaíoch националистический
 náisiúnta национальный
 náisiúntacht национальность
 Namaib "An ~" Намибия
 namhaid враг, захватчик
 namhaid (naimhde) enemy
 naofa 1)святой 2)торжественный
 naoi "a ~" девять; "~ mbord" девять столов; "~ (gcinn) déag" девятнадцать
 naoishiollach наонасиллабический
 naomh святой
 naomhaigh освящение
 naomhsheanchas агиография; агиология
 naonúr девять человек; девятеро
 naoscach (зоол.) кулик, бекас; тж. тж. (gabhairín m4 reo, meannán m1 aeir)
 naoscach bhídeach бекас (зоол.)
 Naoscach Mhór (зоол.) дупель (Gallinago media)
 naoú "an ~" девятый
 naprún передник, фартук
 nár негативная форма [ar]; что не, который не
 narbhal нарвал (зоол.) narwhal Monodon monoceros
 Naroidnicí "na ~" (рус.ист.) народники
 Nás Наас; e. Naas
 nasc связь; соединение
 nasc соединять
 nascmhíl животное, к которому привязана жизнь человека (друид.)
 nasctha привязанный, связанный

nath 1)(cainte) идиоматическое выражение; афоризм, пословица; 2)мн.ч. умение произносить изречения

nathaíocht применение афоризма; подшучивание;

nathair 1)змея; 2)гадюка; " ~ nimhe" аспид (зоол.)

nathair bhiorshrónach Afracach африканская остроносая змея African sharp-nosed snake Rhamphiophis rubropunctatus

nathair fhéir уж обыкновенный grass snake *Natrix natrix*

nathair nimhe гадюка adder *Vipera berus*

nathair thalún уж обыкновенный (зоол.)

nathair thí Afracach африканская домашняя змея African house snake *Boaedon lineatus lineatus*

nathán афоризм; эпиграмматическая пословица

nathánach 1)шуточный; афористичный; 2)нравоучительный

nath-theideal заголовок реплики; колонтитул в словарях и энциклопедиях, заглавное слово

neach 1)существо, персона; 2)" ~ neamhshaolta" инопланетянин

neacht племянница

neachtlann прачечная

nead гнездо (птичье)

nead iolair орлиное гнездо

neadaithe вставленный; вложенный

neadú вложение; внедрение; вставка

néal 1)облако, туча; 2)тоска, печаль, мрачность; 3)" ~ (támh)" транс; " ~ codlata" дремота

néalfartach дикий калган (бот.); тж. (níamhnaid f2)

néaltraithe сумасшедший

neamh 1)небо, небеса; 2)v farraige 7rl

neamhábharta неведущий, нематериальный

neamhaí небесный

neamhaiceanta неподчеркнутый; неакцентированный

neamhaird невнимание; невнимательность, беспечность

neamhairdiúil беспечный

neamháitithe необитаемый

neamharmtha невооруженный

neamhathláithritheach непредставительный

neamhathraitheach неизменный, постоянный

neamhbhaílí недействительный

neamhbhásmhaireacht бессмертие

neamhbhásmhar бессмертный

neamhcaife кофе, не содержащий кофеина

neamhchaighdeánach нестандартный

neamhchairdiúil недружественный, недружелюбный

neamhchanónta неканонический

neamhcheolmhar немзыкальный

neamhchinnte сомнительный; нерешительный; нерешенный

neamhchiontach невинный, невиновный

neamhchlaon беспристрастный

neamhchlaonta незаинтересованный

neamhchodladh бессонница

neamhchomhfhiós бессознательный

neamhchomhoiriúnach несовместимый

neamh-chomhoiriúnacht несовместимость, несоответствие

neamhchomhréireach	асинтаксический
neamhchomhshiollach	imparisyllabic
neamhchorraithe	безмятежный
neamhchríochnaithe	незаконченный
neamhchríonna	неблагоразумный, нецелесообразный
neamhchúirtéiseach	неизысканный
neamhchúiseach	случайный
neamhchumasach	неспособный
neamhchúramach	небрежный
neamhdhíreach	косвенный
neamhdhlisteanach	незаконнорожденный; незаконнорожденный
neamhdhóchúil	невероятный
neamhdhóchúlacht	неправдоподобие; маловероятность
neamhfhicsean	научная и научно-популярная литература
neamhfhicseanúil	невымышленный
neamhfhiúntach	не достойный
neamhfhoilsithe	неопубликованный
neamhfhoirmiúil	неформальный; разговорный
neamhfhoirmiúlacht	неформальность
neamhfholach	анемичный
neamhfhorbartha	неразвитый; неразработанный
neamhghlan	нечистый; неочищенный
neamhghlónraithe	1)нелощенный (о дереве); 2)незастеклённый
neamhghnách	необычный
neamhiomlán	неполный, незавершённый
neamhionann	неравный
neamhionannas	неравенство
neamhláithreach	отсутствие
neamhláithrí	отсутствующий (человек)
neamhléannta	невыученный
neamhleanúnach	несвязный
neamhleanúnachas	несвязность
neamhliteartha	неграмотный
neamhlonrach	матовый
neamhní	ничего; "ar ~" пустой
neamhómós	непочтительность; неуважение
neamhphearsanta	безличный; неличный
neamhphraiticiúil	невыполнимый
neamhráite	невысказанный
neamhréasúnach	иррациональный
neamhréir	несогласованность
neamhréireacht	разногласие
neamhriachtanach	ненужный; необязательный
neamhrialta	1)неровный; 2)нерегулярный
neamhshiméadrach	несимметричный
neamhshiméadracht	нарушение симметрии
neamhspleách	1)независимый; 2)внештатный

neamhspleáchas независимость
 neamhthábhachtach незначительный, неважный
 neamhthorthúil неплодородный, непродуктивный; бесплодный
 neamhthrócaireach безжалостный; неугомонный
 neamhthruacánta безжалостный
 neamhthuillte незаслуженный
 neamhuilíocht неуниверсальность
 neamhurchóideach в легкой форме (о болезни); доброкачественный (об опухоли)
 neamónaic мнемоника
 neantóg крапива (бот.)
 neantóg крапива обыкновенная common nettle *Urtica dioica*
 neantóg bhliantúil однолетняя крапива annual nettle [= small nettle] *Urtica urens*
 neantóg bhliantúil жгучая крапива small nettle (annual nettle) *Urtica urens*
 néareolaíoch неврологический
 nearóg нерв
 néaróg нерв
 neart 1) сила, мощность, власть; "~ tola" сила воли; 2) возможность; 3) "níl ~ air" здесь ничем не поможешь, с этим ничего не поделаешь
 neascóid кипение
 neasurchar бросок баскетбольного мяча из под корзины (спорт.)
 néata 1) чистый, опрятный; 2) точный
 Neidín Кенмэйр; е. Kenmare
 neimisis Немезида
 Neipeailis Непальский язык
 Neipeal Непал
 Nemed см. Lebor Gabála
 neodrach нейтральный
 neodrón нейтрон
 ní (частица отрицания) "~ thuighim" я не понимаю; "~ raibh mé ann" я не был там; "~ l a fhios agam" я не знаю; "~ fhaca mé " я не видел
 ní <=is
 ní 1) вещь, предмет; 2) нечто, (с отр.) ничто
 ní стирака, мойка
 Ní (женская форма фамильной приставки ó)
 ní bheidh не будет
 ní féifir liom я не могу
 ní hanasa "Not difficult", a standard beginning to answering a question requiring expert knowledge
 ní hea (отрицательный ответ на вопрос, заданный связкой); "an éireannach é? ní hea" он ирландец? нет
 ní maith "~ liom ..." мне не нравится
 ní mé не я
 ní raibh не был
 nia племянник
 nialas ноль
 niamh блеск (sheen)
 niamhghlantóir полировщик
 Nicearagua Никарагуа
 nicil никель
 nideog ниша

Nigéir "An ~" Нигерия
 nigh мыть, стирать
 Nígir "An ~" Нигер
 níl 1)см. табл. непр. глаг. [bí] (быть, есть); 2)нет; "~ a fhios agam" я не знаю
 nimh яд, отравка
 nimhe змея (зоол.)
 nimhíoc противоядие, антидот
 nimhneach 1)ядовитый, вредный; 2)воспалённый
 níchán мытье, мойка
 níor не; "~ chreid se me" он мне не поверил
 níor <=[is]
 níor mhaith, go raibh maith agat нет, спасибо!
 níor mhiste do "~ ... a" было бы полезно, хорошо, кому что что-то сделать
 níorbh <=[is] не было
 níos 1)"tá tú ~ óige ná mé " ты моложе, чем я; "~ mó " больше; 2)"~ faide" дальше; "~ fearr" лучше; "~ lú " меньше; "~ measa" хуже; 3)"~ sóisearaí " младший; ниже стоящий по чину (достоинству, правам)
 niteoir "~ soithí " посудомоечная машина; мойщик посуды
 nithiúil 1)конкретный; 2)телесный; материальный
 nithiúlacht 1)конкретность; 2)материальность
 nó или
 nócha девяносто
 nocht голый, обнажённый
 nocht 1)обнаруживаться, появляться; 2)обнажать, выставлять
 nochtacht нагота
 nochtadh выставка, показ; экспозиция
 nod письменное сокращение; аббревиатура
 nódaigh 1)прививать; трансплантировать; 2)пересаживать ткань
 nodaireacht нотация; примечание
 nódu 1)прививка; трансплантат; 2)кусочек пересаженной живой ткани
 nóiméad 1)минута; "tá sé cúig ~ tar éis a seathair" пять минут пятого (16:05/4:05); "cúpla ~" пара минут; 2)момент
 nóin послеобеденное время; вечер
 nóinín маргаритка (растение)
 Nóinín (имя) "маргаритка"
 nóinín маргаритка (бот.) daisy Bellis perennis
 nóinín mara daisy anemone Cereus pedunculatus
 nóinléiriú дневной спектакль
 nóisean понятие
 Nollaig 1)Рождество; 2)декабрь, "Mí na Nollag" месяц декабрь; "Oíche ~" Канун Рождества; "Lá ~" Рождественский День; "Daidí na ~" Санта Клаус, Дед Мороз; "aimsir na ~" Рождественское Время; 3)*Ноллеги* (женское и мужское имя) Ноэль, Ноэл, Нелли (франц. "Рождество"); е. Noel
 Nollaig Shona! Весёлого Рождества!
 nómín маргаритка (бот.)
 Nóra *Еора* от Honora (лат. "честь"); тж. Nora, Honora
 norm норма
 normalú нормализация
 normatach нормативный
 nós 1)обычай; манера, стиль; "ar ~" в стиле, как; привычка; "ar ~ cuma liom" безразличный; 2)"~ bun leathanaigh" примечание, сноска; "~ cúil" примечание; "~ mínithe" аннотация

nósúil скрупулезный
 nóta 1)нота; "~ maisе"; форшлаг (муз.); 2)"~ bainc" банкнота, купюра; 3)записка, примечание, заметка; "~ faisnéise" вспомогательное примечание
 nótaí "~ imill" маргиналия
 Novgorodach житель/ница Новгорода
 Novgorodach новгородский
 nua новый; "--aimseartha" современный; "as an ~" заново, снова
 nua-aimseartha современный
 nua-aimsearthacht современность
 nua-aois современный период
 nua-aoiseach современный
 Nua-aoiseachas модернизм
 nua-aoiseacht современность
 Nua-aoisí модернист
 nua-aoisíoch модернистский
 nua-aoisiú модернизация
 nuachlasaiceachas неоклассицизм
 nuachoilíneachas неоколониализм
 nuachoilíníoch неоколониальный
 nuachóirigh модернизировать
 Nua-Chritic неокритицизм
 nuachrutha новые метрические формы
 nuacht 1)новости (телев.,радио,интерн.); 2)новизна, новые впечатления
 nuacht bhallach "~ choiteann" орхидея обыкновенная common spotted-orchid *Dactylorhiza fuchsii*; тж. (nuaíocht f3 bhallach choiteann)
 nuachtán газета
 nuachtánachas газетный язык
 nuachtlitir информационный бюллетень
 nuachtlitir бюллетень
 nuachtpháipéar газетная бумага
 nuachumtha недавно или новосочинённый
 nua-eisintiúlachas неоэссенциализм
 nuafhilíocht современная поэзия
 nuafhocal неологизм
 Nua-Ghaeilge современный ирландский; "~ Mhoch" ранний современный ирландский
 Nua-Ghréigis (ново-)греческий язык
 nuáil вводить новшества
 nuáil инновация; новшество
 nuair когда, если; с тех пор; "~ a bhí mé óg" когда я был молод
 nuálach новаторский
 nuálaí новатор
 nuálaigh вводить новшества
 nualitríocht современная литература
 nuaphrós современная проза
 Nua-Shéalainn "An ~" Новая Зеландия
 nuashonraigh модернизировать; обновлять
 nuashonrú 1)обновление; 2)модернизация
 Nua-Stairiúlachas новый историцизм

núdail лапша (кулин.)
núicléach ядро (хим.)
núíosach новичок
Ó входит в состав ирландского имени; Sinead O'Connor (Шинед О'Коннор, т.е. потомок Коннора)
ó 1)от того, потому что; 2)с тех пор
ó от; "cad tá uait?" что тебе нужно
ó shin тому назад; "cúig nóiméad ~" пять минут назад
obair работа, труд; "tá mé ag ~" я работаю; "~ bhaile" работа по хозяйству
obair трудиться
obair aonair индивидуальная работа
obair ina bhfoirne согласованная работа, командная работа
obair le páirtí работа с партнёром; тж. páirtíocht S/F3; obair S/F2 i bpáirtíocht
obhlaire 1)поэт, бард низшего уровня (ист.); 2)клоун; комик
óbó гобой
obrádlann операционная (мед.)
obráid (хирургическая) операция
ócáid случай, неожиданность
ócáideach случайный, неожиданный
ochlán 1)вздых; 2)плач; оплакивание
ochón плач, рыдание
ochrach голодный
Ochroelchia parella Ochroelchia parella Ochroelchia parella
ochslaíoch аблатив (граммат.)
ocht 1)"a h~" восемь; "~ mbord" восемь столов; "~ mbó " восемь коров; 2)"~ déag" восемнадцать
ócht девственность
ochtábhó формат книги в 1/8 долю листа, октаво
ochtagán восьмиугольник
ochtaíbh октава
ochtapas осьминог (зоол.) octopus Octopoda (ord); тж. (láimhíneach m1, láir f5 bhán)
ochtapas beag малый спрут (зоол.) little octopus (= curled octopus) Eledone cirrhosa
ochtar восемь человек; восемьмеро
ochtmhéadar октаметр
ochtmhéadrach октаметрический
ochtó восемьдесят
ochtsiollach восьмислог
ochtsiollach восьмислоговый
ochtú "an t~" восьмой
ocrach голодный
ocras голод, желание есть; "tá ~ orm" я хочу есть, я голоден
ocras голод
ocrasach голодный
ocsamórón оксюморон
odaisé 1)одиссея; 2)(лит.) Одиссея
odhar коричневый
odhrach bhallach луговой сивец devil's bit [= devil's bit scabious] Succisa pratensis; тж. (greim m3 an diabhair)
ofráil предложение
óg молодой (входит в топонимы); младший

ógánach 1)юность, молодость; 2)подросток
 ógbhean барышня
 ógfhear молодой человек
 ógh девственница
 ogham построенный на базе латинского, рунный алфавит иностранного происхождения
 oghamchraobh огамский алфавит
 ógláchas <meadracht shiollach scaoilte> свободный слоговый размер
 ógra молодость
 oibiacht объект
 oibiachtaigh воплощать
 oibiachtú воплощение
 oibiachtúil объективный
 oibiachtúlacht объективность
 oibleagáideach обязательный
 oibreoir оператор
 oibrí рабочий
 oibrigh работать
 oíche 1)ночь, ночью; "~ ré dorcha" безлунная ночь; "bhí me ann ~" я был там ночью; "Oíche Chinn Bhliana" канун Нового года; новогодняя ночь; "Oíche Nollag" Канун Рождества; 2)вечер; "~ seoil" музыкальный вечер; "~ Shamhna" Хэлуин (День Всех Святых); 3)"thar ~" накануне вечером
 oíche mhaith спокойной ночи! ("доброй ночи")
 oíche mhaith agat доброй ночи тебе!
 Oíche Samhna Хэлуин, (Samhain Night), кельтский праздник, отмечающий начало зимы, последний день в кельтском календаре
 óid ода
 oide опекун, наставник, учитель
 oideachais образовательный
 oideachas обучение, воспитание
 oideachasúil образовательный, воспитательный, учебный, педагогический
 oideas 1)инструкции, предписания; рецепт; 2)обучение
 oideolaíocht педагогика
 oidhe 1)насильная смерть; 2)повествование о насильной смерти (ист.)
 oidhre наследник; преемник
 oidhreacht наследие; наследство
 oidhreachtúil наследственный
 oifig 1)дело, служба; 2)офис, учреждение; "~ an phoist" почтовое отделение
 oifig an phoist почтовое отделение
 oifig fáilte туристическое бюро
 oifigeach 1)официальное лицо; "~ leabharlainne" служащий библиотеки; 2)офицер
 óige молодость, юность
 óigeanta юношеский; юный
 óigeantacht 1)юность; 2)пубертатный период
 oigheann печь, духовка; "~ micreathoinne" микроволновая печь
 oighear лёд
 oighearshruth ледник
 oighearshruthú оледенение
 oil 1)нянчить, воспитывать; 2)тренировать, подготавливать к состязаниям
 Oileáin Mhuir nIocht Чанел Айлендс

oileán 1)остров; 2)"An tOileán Sciathanach" остров Скай; 3)"An tOileán úr" Америка
Oileán Chóplainn остров Коупленд; город и район в графстве Камбрия, на северозападе Англии площадью 737кв.км; е. Copeland Island
Oileán Cléire Мыс Ясного Острова; е. Cape Clear Island
Oileán Mhanann Остров Мэн; е. Isle of Man
oileánach островной
oileánach островитянин
oilithreach паломник; пилигрим
oilíúint тренировка; воспитание
oilíúint an úsáideora издание для пользователя
oiniún лук
oinniún репчатый лук, луковица
oinniún fiáin дикий лук (бот.) wild onion Allium vineale
óinseach дура, идиотка
ointeolaíoch онтологический
ointeolaíocht онтология
oir подходить, удовлетворять запросам
óir так как, потому что, ибо
oirbheartach 1)важный, значительный; 2)умелый
oireachtas законодательный орган
oiread 1)отрезок времени; 2)некоторое количество; "ach ~" не более; "ach ~ leat féin" не больше, чем ты сам; 3)сумма; 4)количество
óiréal órga вид иволги golden oriole Oriolus oriolus
oireas 1)хроника; запись; запись события; 2)историческая информация; история
oirfide 1)развлечение; 2)музыка
oirfideach менестрель, музыкант; исполнитель
oirirc выдающийся; прославленный; возвышенный
oirirceas заслуга
oiriseach хронист
oiriúint 1)v.n. от [oir] (подходить, удовлетворять); 2)аксессуар
oiriúintí аксессуары, принадлежности; "~ seamara" аксессуары для камеры; "~ cairr" аксессуары для автомобиля; "~ ríomhaire" компьютерные аксессуары
oiriúnach подходящий; "~ (do)" применимый; совместимый (с)
oiriúnacht адаптируемость
oirnigh 1)приказывать; 2)предопределять
oirthear восток
oirthearach восточный; ориенталистский
oirthearachas ориентализм; ориенталистика; востоковедение
oirthuaisceart северо-восток
oisín 1)молодая лань; косуля; 2)"молодой олень" (мужское имя)
Oisín см. oisín
oisre устрица (зоол.)
oisrí устрицы (зоол.)
oistéapaite остеопатия
oitir песчаная отмель
ól 1)пить; 2)употреблять; 3)всасывать
ól процесс питья; "ag ~" распивая
ola 1)масло (машинное); масло (обыкн. растительное или минеральное); "~ olóige" оливковое масло; "~ phlanda" растительное масло; 2)"~ bhí" скипидар; 3)"~ mhór" парафин; 4)елей (религ.)

ola-bhunach на масляной (нефтяной) основе
 olacheantar месторождение нефти, нефтяные месторождения
 oladhath масляная краска
 olagón плач, рыдания
 olagónach оплакивающий
 olann шерсть; шерстяная пряжа; руно
 olanntáirgeach шерстяной
 olaphéint масляная краска
 ola-roisíneach масляно-смоляной
 olavearnais нефтяной лак
 olc плохой, злой; "an lá go h~" неудачный день, плохая погода
 olc зло; несправедливость; "~ as ~" зло порождает зло
 olcas вредность
 oll- большой, огромный; массивный
 olla шерстяной
 Ollainnis голландский язык
 ollamh 1)(ист.) поэт высшего разряда в среднековой Ирландии (7 ступени), оллам; "~ flatha" главный поэт; "~ seanchais, le seanchas" главный историк; 2) (совр.) профессор
 ollanach голландский
 Ollanach голландец
 ollástacht великолепие
 ollbhéar Meiriceánach медведь гризли grizzly bear Ursus horribilis
 ollbhuaf гигантская жаба giant toad Bufo marinus
 ollchultúr массовая культура
 olldord контрабас
 olleagrán сборник призывов одного автора
 olliora Malaech малайская гигантская белка Malayan giant squirrel Ratufa bicolor
 ollmhaitheas роскошь
 ollmhargadh супермаркет
 ollmhór огромный, гигантский; обширный
 ollphanda гигантская панда giant panda Ailuropoda melanolenca
 ollphéist (водяное) чудовище, монстр, морской змей
 ollphortán faoilinne Searánach большой японский краб giant crab (= giant Japanese spider crab) Decapoda (ord)
 ollphuball шатер; палатка
 ollscartaire бульдозер
 ollscoil университет
 olltoghchán всеобщие выборы
 olltoirtís Shéiséalach сейшельская гигантская черепаха (зоол.) Seychelles giant tortoise Geochelone gigantea
 ológ маслина, олива
 ólta пьяный; напившийся; опьянённый
 óltóir пьющий
 olúil масляный
 Óman Оман
 ómós уважение, почтение, преклонение
 ómra янтарь
 ómrach янтарный
 ómrach желтый сигнал светофора (дор.)
 ón <=[ó + an] от, из

onamataipé	ономатопия
onamataipéach	ономатопический
onnmhaire	экспорт
onnmhairigh	экспортировать
onnmhairiú	экспортирование
onóir	честь, почёт; "le h~ dó " в его честь
Onóra	*Анора* Хонора (лат. "честь"); тж. Onora; Honora
onóraigh	читать
ór	золото
ór Múire	бархатцы (бот.)
oragán	майоран (бот.) marjoram Origanum vulgare
oraibh	<=ar 1)на вас, для вас, у вас; 2)(обозначение ощущения) "tá brón oraibh" вы сожалеете; "tá áthas oraibh" вы рады; 3)(обозначение долженствования) "tá oraibh dul" вы должны идти
óráid	обращение, речь, публичное выступление; "~ a thabhairt" начать говорить речь; торжественная речь
óráidí	оратор
óráidíocht	красноречие
óraigh	золотить; позолачивать, покрывать золотом
orainn	<=ar 1)на нас, для нас, у нас; 2)(обозначение ощущения) "tá brón orainn" мы сожалеем; "tá áthas orainn" мы рады; 3)(обозначение долженствования) "tá orainn dul" мы должны идти
oráiste	апельсин
oráiste	оранжевый
oráiste caidmiamach	кадмиевый оранжевый
Oráisteach	оранжист
oráistí	апельсины
órang-útan	орангутан (зоол.) orang-utan Pongo pygmaeus
órcheard	ювелир, золотых дел мастер
ord	1)молот; 2)приказ, ордер; команда; 3)порядок; "~ aibítire" алфавитный порядок; "~ aimsire" хронология; "~ na bhfocal" порядок слов; "~ oichilleach" досрочный порядок; "~ réalta" существующий п.; "~ samhailteach" воображаемый п.; "~ séimeolaíoch" семиот
ordaigh	приказывать, предписывать, распоряжаться
ordaitheach	предписывающий; обязательный
órdhonn	темно-рыжий
ordlathach	иерархический
ordlathú	иерархическое упорядочивание
ordóg	большой палец
ordú	1)приказ, команда; "~ seasta" положение, устав, регламент; 2)~ poist" почтовый (денежный) перевод; 3)заказ; "~ leabhair" заказ книги
órga	золотой (часто в переносном смысле)
orgán	орган
orgánach	органический
orgásam	оргазм
orlach	дюйм; "faoi ~ do" на волоске от (чего-то)
orlaigh	ковать
orm	<=ar 1)на мне, для меня, у меня; 2)(обозначение ощущения) "tá brón orm" я сожалею; "tá áthas orm" я рад; 3)(обозначение долженствования) "tá orm dul" я должен идти
ormsa	сам, на мне
ormsa chomh maith	я тоже
ornáid	орнамент
ornáideach	декоративный; богато украшенный
ornáideachas	украшение

ort <=ar 1)на тебе, для тебя, у тебя; 2)(обозначение ощущения) "tá brón ort" ты сожалеешь; "tá áthas ort" ты рад; 3)(обозначение долженствования) "tá ort dul" ты должен идти
 ortadocsach ортодоксальный
 ortadocsacht 1)ортодоксальность; 2)православие
 ortagrafach орфографический
 ortagrafaíocht орфография
 ortha 1)заклинание; 2)(лит.) молитва
 orthaí "~ cosanta" защитные заклинания
 orthu <=ar 1)на них, для них, у них; 2)(обозначение ощущения) "tá brón orthu" они сожалеют; "tá áthas orthu" они рады; 3)(обозначение долженствования) "tá orthu dul" они должны идти
 os над,azole; "~ ar" открыто, откровенно; публично, общеизвестно; "~ cionn" поверх, сверх, сверху; "~ cionn gach uile ní" выше всего; превыше всего; "~ comhair" напротив, перед (in front of)
 os молодой олень, оленёнок
 ós <=ós is; "~ rud é go/nach" с того как; видя что; принимая в расчёт то
 os comhair перед
 oscail открывать; расстёгивать; "ar oscailt" открыто; "~ amach" разворачивать; "~ na súile do (dhuine)" разочаровывать
 oscailt 1)v.n. от [oscail] (открывать); отверстие; апертура; 2)вступление; "~ phléascach" взрывное вступление, открытие (explosive opening)
 oscailte открытый
 oscailteacht искренность, открытость
 os-mhise супер-эго
 osna вздох
 osnádúrtha сверхестественный
 ospidéal госпиталь, больница
 Osraí Оссори, когда-то древнее королевство в Ирландии, отвоевавшее независимость у королевства Ленстер, предположительно в 1 веке до н.э.; е. Ossory
 osrais страус
 osréalachas сюрреализм
 osréalaí сюрреалист
 osréalaíoch сюрреалистский
 óstach хозяин; трактирщик
 óstán отель, гостиница
 osteilgeoir проекционный аппарат
 óstlann отель
 óstóir 1)сторож, хранитель; 2)хозяин гостиницы
 ostrais страус (орнит.)
 ostrais Thua-Afracach североафриканский страус North African ostrich Struthio camelus
 óstríomhaire компьютер используемый в качестве сервера
 othar 1)грубый; вульгарный; 2)тучный, страдающий ожирением; толстый, полный
 otharcharr машина скорой помощи
 otharlann больница, изолятор, лазарет
 other пациент
 othras 1)болезнь; 2)язва
 rá заработная плата
 раса пачка; пакет
 раса olla шерстяной узел, упаковка
 расáil упаковывать
 расáil упаковка, упаковывание
 расáiste téipshleamhnán набор слайдов

pasaroe козёл
 Padraic (имя) Патрик (лат. «знатный»)
 Pádraig *Подрегъ* Падрик, Патрик (лат. patricius «знатный», родств. patrician "аристократ, патриций"); Святой Патрик, покровитель Ирландии, был первым успешным миссионером на этом острове. Детям стали давать это имя только примерно с 1700 года, до этого времени оно считалось слишком священным, и детей называли Gilla Patraic "служитель Патрика" или MaeI Patraic "посвященный Патрику"; тж. Padhraig, Padraic, Patraig, Patrick, Padhraig, Paddy
 раеáп паэн (торж. военная песнь до или после битвы в др. Греции)
 раеóп паэн (торж. военная песнь до или после битвы в др. Греции)
 раеóпnach паэнический
 раgáпnach языческий
 раgáпnach язычник
 рágáпта языческий
 рágáпtacht язычество
 paidir 1)просьба; 2)молитва
 paidrín четки
 ráigh 1)бук; 2)fíodh буквы P, ассоциируется с могуществом, благодарением
 пailéad палитра (худ.)
 claonfort (воен.) гласис (передний скат бруствера)
 пailis палисад, деревянный частокол, забор
 пailm Chúсан вид пальм Chusan palm Trachycarpus fortunei
 пailm dháтаí Chanárach канарская финиковая пальма
 пailmseist палимпсест (пергаментная рукопись, с к-рой соскоблено прежнее письмо)
 пaimfléad памфлет; брошюра
 пaimfléadaíocht написание брошюр
 painéaladh деревянная обшивка
 Paipeamaintis язык папьяменту (Papiamentu)
 ráipéар бумага; "~ alcaileach" щелочная бумага; "~ brata neamhlónrach" матовая бумага; "~ fite" веленевая бумага; "~ neamhbhrata" неокрашенная бумага; "~ snasta" глянцева́я бумага; "~ súite" промокательная бумага
 ráipéар grinn комиксы, юморески
 ráipéар nuachta газета
 ráipéарachas leanúpach непрерывная почтовая бумага
 ráirc 1)парк; 2)поле; поле (спортивное); "~ imeartha" игровое поле; часть крикетного поля между линиями подающих (спорт.) (pitch)
 ráirc imeartha игровое поле
 ráirc phoiblí общественный парк
 ráirseáil парковка, паркование
 ráircíneacht паркет
 pairilis паралич
 pairiliseach паралитический
 ráirín наждачная бумага
 ráirt часть
 ráirteach разделённый; "tá sé ~ l" он разделил
 ráirtí 1)партнер; 2)соучастник; 3)сочувствующий
 raisean страсть
 raiseanta страстный
 paisinéir пассажир
 paiste заплата
 ráiste ребенок; мальчишка

Paistis	язык пашту (Pashto)
paistís	компиляция; подделка
páistiúil	ребяческий
Paiteagó	Петтиго; е. Pettigo
paiteanta	пациент
paitín	пробка; засорение
palandróm	палиндром
pálás	дворец
paltóg	удар
Panama	Панама
pancóg	блин, оладья
panda	панда (зоол.) panda Ailurus fulgens
rangailín	панголин (зоол.) pangolin Pholidota (ord)
pantar dubh	черная пантера black panther Panthera pardus
pantrach	буфетная
Rápa	Папа Римский
rápach	папский
rár	пергамент
parabal	парабола
paradacsá	парадокс
paradacsúil	парадоксальный
parafrása	парафраза
paragraf	параграф
Paragua	Парагвай
paráid	парад
paraidím	"~ teanga" языковая парадигма
paraidímeach	парадигматический
parailéalach	параллельный (к)
parailéalachas	параллелизм
paraiméadar	параметр
paraisiút	парашют
paraitéacs	паратекст
paraitéacsúil	паратекстовый
paranóiach	параноидальный
paratacas	последовательное употребление отдельных предложений (без связующих элементов, указывающих на подчинение и соподчинение)
parathagra	паралепсис (paralepsis)
paratrúipeir	1)парашютист; 2)десантник-парашютист (военн.)
pardóg	подкладка
pardún	прощение; "~ ginearálta" амнистия, помилование
parlaimint	парламент
paróiste	1)округ; 2)(церковный) приход; "sagart ~" приходской священник
paróisteachas	узость, ограниченность интересов
Partanón	"an ~" (ист.) Парфенон, храм Афины на Акрополе в Афинах
Parthalán	*Пархалоун* Варфоломей (арам. "пахарь"); тж. Parlan, Bartholomew, Bartley
parthas	парадиз, рай
Partholón	v Lebor Gabála
Parúl Tuaisceartach	(зоол.) Parula americana

pas паспорт; "Cé aige a bhfuil mo phas?" у кого мой паспорт?
 Pas an Phointe Пойнтцпасс; е. Poynzpass
 pasáil пасовать
 pasáiste пассаж, проход
 pasfhocal пароль
 pasta паста, блюдо из макарон
 pastae "~ cornach" корнуэльский паштет
 pastal постель (худ.)
 Patraisc серая куропатка (орнит.)
 patrarcach патриархальный
 patrarcacht патриархат
 patrún благотворитель; патрон
 pátrún образец, пример
 pátrúnacht патронаж
 patuaire апатия; неохота
 ré всякий, любой, какой бы то ни было; хотя, несмотря ни на что; "ré scéal é " по-любому (anyway)
 réас прорасти
 реаса грех
 реаса грешить; нарушать границу
 реасach грешный
 реасach грешник
 реасаigh грешить
 реасóg павлин (орнит.)
 Peadairín Bulwer (зоол.) буревестник (*Bulweria bulwerii*)
 реанн ручка (для письма); "~ luaidhe" карандаш
 реанн feiltbhiorach фломастер
 реанн luaidhe карандаш
 реаннадóir испуительный (ист.)
 реаннаire птица секретарь (орнит.) secretary bird *Sagittarius serpentarius*
 реаннаireacht манера написания
 реаннphictiúr рисунок выполненный ручкой
 реараicít попугай; волнистый попугайчик
 реараicít bhláthcheannach длиннохвостый попугай blossom-headed parakeet *Psittacula cyanocephala*
 реараicít ghlас Quaker parakeet *Myiopsitta monachus*
 реараicít mhuinceach Indiach индийский длиннохвостый попугай Indian ring-necked parakeet *Psittacula krameri manillensis*
 réarla жемчуг, перл, жемчужина
 реарóid попугай
 реарóid Amasónach uchtghorm синеголовый амазонский попугай blue-fronted Amazon parrot *Amazona aestiva*
 реарóid liath Afracach африканский серый попугай African grey parrot *Psittacus erithacus*
 реарса 1)лицо, персона; 2)персонаж
 реарсанаigh являться олицетворением; исполнять роль; персонизировать
 реарсantacht индивидуальность
 реарсantú персонификация
 réас полиция
 реасair вика (бот.) vetch *Vicia* (spp.)
 реасair arbhair вика (бот.) hairy tare *Vicia hirsuta*
 реасair fhiáin вика (бот.) bush vetch *Vicia sepium*

peasairín чина (бот.) vetchling *Lathyrus* (spp.)
 peasairín buí чина луговая (бот.) meadow vetchling *Lathyrus pratensis*; тж. (piseánach m1 buí)
 peasairín leathan вид гороха broad-leaved everlasting pea *Leguminosae* (fine)
 peata 1)любимчик (последний ребёнок); 2)домашнее животное
 réatar сплав олова со свинцом; сплав на оловянной основе
 réicíneach пекинес (зоол.) pekinese *Canis familiaris*
 Peig *Пегь* Пегги, Пэг, Меган; тж. Peigí; e. Megan, Peggy
 peil 1)футбол; 2)"~ Mheiriceánach" американский футбол
 peil Mheiriceánach американский футбол
 peileacán bán белый пеликан white pelican *Pelecanus onocrotalus*
 peileacán bán Meiriceánach американский белый пеликан American white pelican *Pelecanus erythrorhynchus*
 peileargóiniam пеларгония (бот.) pelargonium *Pelargonium* (géineas)
 péine сосна (бот.) pine *Pinus* (spp.); тж. (rín f2)
 péine Albanach шотландская сосна Scots pine *Pinus sylvestris*
 péine colgach небольшая сосна bristlecone pine *Pinus aristata*
 péint краска
 péinteáil рисовать
 péintéir художник
 péintéireacht живопись
 péintéireacht рисование
 peintiméadar пятимер; ментаметр
 peintiméadrach пятимерный
 péire 1)пара; 2)связь
 peiripité перипетия
 Peiriú Перу
 péirse окунь perch *Perca fluviatilis*; тж. (paidhleach m1)
 péirse mhara норвежская пикша, красная нерка; морской окунь Norway haddock (= ocean perch, redfish, rosefish) *Sebastes marinus*
 peirsil петрушка (травя)
 peirsil amaide fool's parsley *Aethusa cynapium*
 peirsil bhó cow parsley *Anthriscus sylvestris*
 peirsil fháil upright hedge-parsley *Torilis japonica*
 peirspictíocht перспектива (рисование)
 péiseog персик
 péist 1)мифическое (морское) чудовище; монстр; 2)"~ (talún)" (земляной) червь, червяк; 3)пресмыкающееся
 péist cháil гусеница (большой белой бабочки) caterpillar (of large white butterfly) *Pieris brassicae*; тж. (cruimh f2 chabáiste, péist chabáiste)
 péist cheannspíonach spiny-headed worm *Acanthocephala* (fíleam)
 péist chrúcach нематода (нас.) hookworm *Ancylostomidae* (fine)
 péist talún земляной червь earthworm *Terricolae* (ord)
 péisteanna черви, червяки (зоол.)
 péisteog dhearg красный дождевой червь bloodworm *Chironomus* (géineas)
 péistsliogán mór giant worm shell *Vermetus gigas*
 peitreal бензин; горючее; "tanc peitreal" бензобак
 péitse паж
 péitseog персик
 Peitsineigigh "na ~" (рус.ист.) печенеги
 Phacastáin "An ~" Пакистан

Phapua "Nua-Ghuine ~" Папуа Новая Гвинея
Pholainn "An ~" Польша
Phortaingéil "An ~" Португалия
phríomhfhisiceoir главный физик
riachán хрипота
riachánach хриплый
rian боль; "gan ~" безболезненный; "i brian an ghrá " томящийся от любви
rianmhar болезненный
pianó пианино
pianódóir пианист
Piaras (имя) Питер, Пётр (греч. «камень»)
Piardálai Trá (зоол.) Arenaria interpres
riardóg речной рак; тж. (gabhal m1 mara, gliomach m1 Muire)
riasún фазан (орнит.)
ríb (муз.) труба; "~ mhór" волынка; "~ uileann" uileann pipes
ríb uileann v bolg is buinní
ríce féir вилы
picilí маринад, пикули
pictéilín пиксел(ь); элемент изображения
pictiúir dhaite цветные картинки
pictiúirlann кинотеатр
pictiúr 1)картина, картинка; 2)фотография; 3)кинофильм
pictiúr pinn рисунок пером
pictiúrlann кинотеатр; кино
pictiúrtha 1)иллюстрированный; 2)живописный
pictiúrthacht изобразительность; живописность
pideog вид морского моллюска common piddock Pholus dactylus
piléar 1)пуля; 2)(артилл.) снаряд; "~ gunna mhóir" пушечное ядро
pileárlann оружейный магазин, магазин оружия
Pilib an fhómhair сенокосец (паук) harvestman Opiliones (ord)
pilibín чибис (орнит.)
piliúr подушка
pillín набивка, втулка
pillúr подушка, подкладка
pilséar сардина pilchard Sardina pilchardus; тж. (seirdín m4)
pingin пенни (100пенни=1фунт); >>"gan ~ gan bonn" без гроша
pinsean пенсия
pinséir Dobermann доберман пинчер Dobermann pinscher Canis familiaris
pinsinéir пенсионер
ríob mhór tin шотландские волынки
ríobaire волынщик
ríobán 1)шланг; гибкий трубопровод; 2)трахея
riobar перец (кулин.)
riobar dearg красный перец (бот.)
riobar glas сладкий (зелёный по цвету) перец
ríoc 1)выбирать; подбирать; 2)колоть; 3)прочищать
ríocaire устройство для выжигания по дереву (poker)

piochán	пора (pore)
Piocht	(ист.) пикт
pióg	пирог, запеканка; "~ ruimcín" тыквенный пирог; "~ úlla" яблочный пирог; "~ aoire" картофельная запеканка с мясом
piollaire	пилюля
piolón	пилон, столб
piólóta	пилот (напр. самолёта)
piólótach	лоцман (дельфин) saá'ing whale [= pilot whale] Globicephala melaena
piongain chosdubh	вид пингвина Cape penguin Spheniscus demersus
piongain gheintiúch	gentoo penguin Pygoscelis papua
piongain mhacaránach	вид пингвина macaroni penguin Eudyptes chrysolophus
piongain Pheiriúch	пингвин гумбольдта Humboldt penguin Spheniscus humboldti
pionna	прищепка для белья
piónós	наказание; пенальти; "~ báis" смертная казнь
piónsóir	владеющий холодным оружием боец, мечник, фехтовальщик
piónsóireacht	искусство владения холодным оружием, искусство фехтования
piónsúirín	пинцет (tweezers)
pionta	пинта (мера объема жидкости, равная 0,57 л.)
piopa	1) труба, трубка; "~ báisti" водосточная труба 2) "~ tobac" курительная трубка; 3) "~ sceite" слив
piorra	груша
piorróg	грушевое дерево (груша)
piosa	кусок, часть
piostal	пистолет
piótón Afracach	африканский питон African python Python sebae
piótón Indiach	индийский питон Indian python Python molurus
piótón ríoga	королевский питон (зоол.) royal python Python regius
piotsa	пицца
pipe	вид южноамериканской жабы pipa Pipa (géineas)
pireagrafaíocht	пирография (pyrography)
pirimid	пирамида
pis	горох; "~ talún" арахис, земляной орех
piscín	котёнок
piseánach	нут, турецкий горох
piseog	ведьма (в прямом смысле, но в традиции последователи Викка (Wicca))
piseogacht	языческая магия, колдовство (cf asarlaíocht)
piteog	маменькин сынок
piteogach	женоподобный
Piúratánach	пуританский
Piúratánachas	пуританизм
plá	чума; моровая язва
plab	удар
plab	стучать, ударять
placaint	плацента (мед.)
pláinéad	(астрон.) планета
plaisteach	пластиковый
plámás	лесть; "déan ~" лстить
plána	плоскость, поверхность; рубанок
plána Londan	лондонский платан (бот.)

plánaíl строгать, выравнивать
 planc доска
 planda растение
 planda cíobhaíonna киви (фрукт.)
 plandaí растения (домашние/комнатные)
 plandaíl плантация, насаждение
 plandlann 1)детская; 2)питомник
 plánmhéadar планиметр (planimeter)
 plás 1)место; 2)(дор.) "~ dola" toll plaza
 plasóg лужайка
 plásóg лужайка
 plásóga imeartha игровые зоны
 plástar пластырь
 pláta 1)тарелка; 2)"~ fáiscthe" печатная форма (press-plate); 3)иллюстрация на отдельном листе, гравюра
 plátáil доспехи, латы, броня
 plátálaim le harmúg закрывать, защищать бронёй
 Platónach платонический
 Platónachas платонизм
 plé 1)v.n.от [pléigh] (обсуждать); 2)обсуждение; 3)мольба
 pléadáil умолять
 plean план; "~ aistir" маршрут
 pleanáil планировать
 pléasc взрыв, удар
 pléasc взрываться; "phléasc sé ar gháire" он разразился смехом; "phléasc an gol air" он ударился в слёзы
 pléascán взрывчатое вещество
 pléigh 1)обсуждать; 2)умолять
 Pléimeannais Фламандский язык
 pléisiúr удовольствие
 pléisiúrtha приятный, доставляющий удовольствие
 plibisín чертополох (star thistle)
 plócóid разъём, штепсель (электрический)
 plód 1)толпа; погоняемое стадо; движущаяся толпа; 2)(дор.) "~ Trácta" автомобильная пробка, транспортный затор
 plódaigh толпиться, теснить(ся), собираться толпой; собирать толпу
 plódaithe переполненный (людьми), сжатый
 plodú "~ tráchta" автомобильная пробка
 plota план; чертеж; замысел
 plucamas "an ~" свинка (болезнь)
 pluda (жидкая) грязь, слякоть
 pluid одеяло, плед
 pluid одеяло, покрывало
 plúirín sneachta подснежник (бот.) snowdrop Galanthus nivalis
 pluma слива
 plúr этаж
 plúr na gréine winter heliotrope Petasites fragrans
 plúrán cloigneach кентерберрийский колокольчик Canterbury bell Campanula medium
 pobal 1)народ; 2)"teach pobail" часовня, церковь; 3)"~ léirmhíniúcháin" общество толкователей; "~ léitheoireachta" общество читателей; "~ samhailta" воображаемое общество

poblacht республика
 Poblacht na hAfraice Láir Центральная Африканская Республика
 poc 1) fairy stroke, sudden seizure, faint; 2) sudden disquieting intuition (cf síúlacht, túras); 3) buck (deer, goat. 7r1)
 róca карман
 rosadán гончая (собака)
 rosaire gaoithe пустельга (орнит.); тж. (bod m1 gaoithe, bodaire m4 gaoithe, seabhac m1 buí)
 rócan коза
 rocmhothú sudden non-premeditated athmhothú (qv)
 róg целовать; " ~ mo thoin" (вульг.) поцелуй мой зад
 róg поцелуй
 rógadh v.n. от [róg] (целовать)
 roibleog тополь (бот.)
 roiblí народный
 roiblíocht гласность; публичность, известность
 roileimic полемика
 roileimiceoir полемист
 roileimiciúil полемический
 róilíní полиция
 roiméisticigh (рус.) "на ~" помещики
 pointe точка, пункт; " ~ féachana" точка зрения; " ~ fócais" точка фокуса
 pointe deachúil точка в десятичной дроби
 pointe fócasach фокусная точка, фокус (худ.)
 pointe téaltaithe точка схода (худ.)
 pointéir легавая (собака) pointer Canis familiaris
 roipín мак опийный (бот.)
 roipín caimbriach валлийский мак (бот.) Welsh poppy Meconopsis cambrica
 roipín deilgíneach prickly poppy Papaver argemone
 roipín fadchochallach длинноголовый мак long-headed poppy Papaver dubium
 roipín garbh вид мака (бот.) rough poppy Papaver hybridum
 róiríní seangán английский очиток (бот.) English stonecrop Sedum anglicum
 róirse подъезд; портик (арх.)
 roirt джига (танец)
 róiseard европейский нырок (орнит.) European pochard (pochard) Aythya ferina; тж. (lacha f5 mhásach)
 róit похмелье; " ~ a dhéanamh" пьянствовать
 roitigéir аптекарь; фармацевт
 roitín ирландский самогон
 róitseáil браконьерствовать
 róitseáilaí браконьер
 pol dubh (астрон.) черная дыра
 polaitéin полиэтилен (polythen)
 polaitoírí политики
 polaitíocht политика
 polaivinile поливинил
 Polannach поляк, полячка
 Polannach польский
 Polannaigh "на ~" поляки
 polapróipiléin полипропилен (polypropylene)

polarú	поляризация
polasaí	полис; "~ árachais" страховой полис
poll	дыра, отверстие, углубление
poll	проникать, дырявить; "tá ~ sa teach" (кодировый сигнал, сообщающий о том, что кто-то подслушивает)
poll snaire	петля, петлица (одежда)
poll sróine	ноздря (анат.)
pollán	сиг (рыба) pollan Coregonus albula
pollóg	сайда (рыба)
pollta	1)дырявый; прохудившийся; 2)имеющий течь
polltach	пронизывающий (ветер)
róna	загон для скота
rónaí	пони
rónaire	боб
rónaire chorraigh	bogbean Menyanthes trifoliata; тж. (báchrán m1)
rónaire fhrancach	стручковая фасоль French bean Phaseolus vulgaris
rónaire leathan	field bean Vicia faba
rónaire sioghe	соевый боб
rónairí	боб, фасоль
ponc	точка
poncaíocht	пунктуация
Poncánach	янки
poncloisc	прижигать
poncúil	точный; пунктуальный
pora	(лит.) папа, отец
popcheol	поп-музыка
róg	порода
róraigh	разводить (о породе)
pornagrafach	порнографический
pornagrafaíocht	порнография
port	1)мелодия; "~ béil" весёлая песенка; ритм песни или стиха; 2)порт
Port an Dúnáin	Портадаун; е. Portadown
Port an Ghiolla Ghruama	Грумспорт; е. Groomsport
portac	болото, трясина, топь
portach	трясина, болота
Portaingéilis	португальский язык
portaireacht	напевание
portán	1)рак; краб (зоол.); "cos portáin" крабовые палочки (кулин.); 2)"An Portán" созвездие рака; (знак зодиака)
Рак	
rótar	крепкий, тучный (о человеке)
portfhíon	портвейн
Pórtó Ríce	Пуэрто Рико
portráid	портрет (худ.)
portráidí	портретист
portráidíocht	портретная живопись
portús	1)конспект; 2)бревиарий
rós	жениться, выходить замуж; "duine a ~adh" выйти замуж за кого-л., жениться на ком-л.; женить, венчать; "an sagart a rhós iad" священник, который их вечал
rósadh	1)в.п. от [rós]; 2)брак, женитьба; бракосочетание

posaitíbeach	позитивистский
posaitíbeachas	позитивизм
post	1)почта; 2)подработок
pósta	женатый, замужем
postáil	отправлять (по почте)
postdíol	заказ по почте
postúil	официозный
pota	1)кастрюля, горшок; 2)"~ gliomach" lobster pot
pótaire	пьяница
potaireacht	керамика; глиняная посуда
prácás	беспорядок (mess)
praghas	цена; "~ luaite" котировка
pragmatach	прагматический
pragmatachas	прагматизм
pragmataic	прагматика
práinn	чрезвычайное положение
práinneach	обязательный; срочный
práiscín	передник; фартук
praiseach	кушанье; густой суп (mess)
praiseach bhuí	дикая горчица charlock <i>Sinapis arvensis</i> ; тж. (lus m3 na súl buí)
praitic	практика
praiticiúil	практический; "obair phraiticiúil" практическая работа
pras	быстрый
prás	латунь, жёлтая медь
prásach	вид моли burnished brass moth <i>Plusia chrysis</i>
praslacha	чирок (орнит.) teal <i>Anas crecca</i>
prásog ailmóinne	марципан
práta	картофель
prátaí	картофель, картошка
Pratancól Dubheiteach	(зоол.) тиркушка (<i>Glareola nordmanni</i>)
pratancól dubheiteach	чернокрылая тиркушка black-winged pratincole <i>Glareola nordmanni</i>
Pratancól Muinceach	(зоол.) <i>Glareola pratincola</i>
pratancól muinceach	вид тиркушки луговой (зоол.) collared pratincole <i>Glareola pratincola</i>
preab	прыжок, скачок; стук, удар; "de phreab" резко, неожиданно
preab	1)начинаться (делать что-л.), приниматься (за что-л.); "~adh i do shuí" садиться, усаживаться; 2)отскакивать; 3)мерцать
preab	скачок (мяча)
preabaire	вилохвост; ногохвостка (энт.) springtail <i>Collembola</i> (ord)
preachán	чёрный ворон, грач
préachán	ворона; "~ dubh" грач
préachán	грач
préachán binne	домашний ворон house crow <i>Corvus splendens</i>
preas	пресс
preasráiteas	пресс-релиз (press release)
Preisbitéarach	пресвитерианин
Preisbitéarachas	пресвитерианство
priacal	опасность; риск
pribhéad	бирючина дикая (бот.) wild privet <i>Ligustrum vulgare</i>

príbhleáid привилегия
primitíbeach примитивный
primitíbeachas примитивизм
príntéir принтер (печатающее устройство); "~ léasair" лазерный принтер
príobháideach частный; приватный
príoc 1)укалывать, прокалывать; 2)подталкивать
príomh- главный, первичный, основной
príomha первичный
príomhaisteoir суперзвезда (кино); кинозвезда
príomhbhóthar (дор.) главная дорога
príomhcharachtar главный персонаж; главный герой
príomhchárta основная карточка
príomhchathair столица
príomhchócaire шеф-повар
príomhiontráil основная запись
príomhleabharlann основная библиотека
príomhleabharlannaí главный библиотекарь
príomhoide директор школы
príomhphearsa главная персона; главный герой
príomhshamhaltas образец, архетип
priompallán навозный жук dung beetle *Geotrupes* (spp.); тж. (trumpallán m1)
prionsa принц
prionsabal принцип
prionta печать
priontáil набирать текст
príosún тюрьма; "duine a chur i b~" сажать в клетку, тюрьму
príosúnach заключенный; пленный
príosúnach пленник; заключенный
prochóg 1)щель, трещина; 2)логово; нора; берлога; 3)лачуга
profa доказательство
proinnteach кантина; столовая
próiseáil обрабатывать (to process)
próiseáil обработка
próiseáil focal обработка текста
próiseáil leictreonach sonraí электронная обработка данных
próiseáil sonraí обработка данных
próiseálaí текстовый редактор
próiseálaí focal текстовый процессор, текстовый редактор
próiseas процесс, обработка (process)
próiste катушка ниток
próitéin протеин
prólóg пролог
promanáid променад, прогулка
promhadh тест, подтверждение
prós проза
prósach 1)прозаический; 2)банальный, скучный
prósaire прозаик

prósmheadarach	прозаметрический
prosóid	просодия
prótaisteach	относящийся к одноклеточным
Protastúnach	протестант
protastúnach	протестантский
prótón	протон
Proustach	прустианский, относящийся к Марселю Прусту
Prúiseach	пруссский
Prúiseach	прусс, прусска
puball	тент; палатка
rúca	домовой, бука, пугало для детей
puch	оса
rúdal	пудель (собака)
rúdar	1)порошок; пудра; 2)порох
rúdar gunna	пороховое ружье, пушка
Puifín	(зоол.) тупик , топорик (<i>Fratercula arctica</i>)
puifín	топорик (зоол.) puffin <i>Fratercula arctica</i> ; тж. (éan m1 dearg)
puilpid	кафедра (проповедника)
puins	пунш
Puinseáibhis	язык Панджаби
puisín	котёнок
pulc	1)наполнять; переполнять; 2)поглощать, пожирать
rúma	пума (зоол.) puma <i>Felis concolor</i>
punt	фунт (денежная единица)
purgaigh	очищать, счищать
purgóid	слабительное
puróg	(маленький камень) голыш, галька, булыжник
puteascann	бельдюга (рыба) eelpout <i>Zoarces viviparus</i>
putóg	1)кишка, кишечник (анат.); 2)вид колбасы; "~ dhubh" черный пудинг (вид колбасы)
puzal	пазл, головоломка
quinín	хинин
quizleabhar	книга с закладками
rá	1)v.n. от [abair] (говорить) 2)речь, речение; "is mian liom a ~" я хочу сказать; 3)высказывание, изречение
rábach	1)жирный; подчеркнутый; 2)наглый, необузданный
rabh aisc shíoda	индийский шелковичный червь
rabhadh	предупреждение, предостережение
rabhán	армерия (бот.) sea-pink [= thrift] <i>Armeria maritima</i> ; тж. (caoróg f2 mhara)
rabhcán	1)отметка, разметка; 2)простая песенка; частушка; "~ maraí " шанти
rabhcánaí	частушечник; поэт - песенник
rabhlóg	скороговорка
rabóid	паз, гнездо (rabbet/rebate)
ráca	грабли
raca féir	кормушка
racáil	сгребать, загребать
racán	суматоха, ссора, драка; шум
rácán	грабли
rac-cheol	рок-музыка

rachadh	<= téigh см. rachaidh
rachaidh	<= téigh (будущее время) "~ mé" я пойду; "~ mé abhaile anocht" я пойду домой сеодня ночью; "an ~ sé abhaile anocht?" пойдёт ли он домой сегодня ночью?; "ní ~ sé abhaile anocht" он не пойдёт домой сегодня ночью
rachmas	богатство
rachmasaí	капиталист
racht	припадок, приступ (ярости)
rachta	стропило (rafter)
rachtán	цапля
racún	енот (зоол.) racoon Procyon lotor
rad	делать бросок (мяча)
radacach	радикальный
radacachas	радикализм
radaigh	излучать; облучать (радиацией)
radaíocht	радиация
radaitheoir	радиатор
radar	радар
radharc	вид; поле зрения; взгляд; "~ (na) súl" зрение
radharcach	оптический
radharcra	декорация
rae	ряд
ráfla	слух, весть, сообщение
rafta	плот
ragobair	сверхурочное время; сверхурочная работа
ráib	спринт, бег на короткую дистанцию
ráibeáil	спринтовать, бежать на короткую дистанцию
ráibeáil	бег на короткую дистанцию
ráibeanna gearra	бег на короткую дистанцию
raibh	<=bí был, была
Raibiléiseach	Rabelaisian
Raibiléiseachas	Rabelaisian quality
raicéad	ракетка (теннисная)
raideog	болотный мирт (бот.) bog myrtle Myrica gale; тж. (raileog f2)
raidhfil	винтовка
raidhse	изобилие
raidhseach	богатый; обильный
raidhsiúlacht	изобилие
raidió	радио; "raidíónna cairr" автомобильные радио
raidis	редиска, редис
ráille	рельсы
ráille	забор
raiméis	чушь; бессмыслица
ráiteas	утверждение, заявление; "~ bainc" отчет; баланс
ráithe	время года, сезон
ráitheachán	ежеквартальное издание
raithneach	папоротник; папоротник - орляк
raithneach mhadra	мужской папоротник male-fern Dryopteris filix-mas; тж. (marcraithneach)
raithneach mhór	папоротник-орляк (бот.) bracken Pteridium aquilinum

raithneach Mhuire кочедыжник женский (бот.) lady-fern *Athyrium filix-femina*
 raithneach ríúil королевский папоротник (бот.) royal fern *Osmunda regalis*; тж. (*gallraithneach*, *raithneach ghallda*)
 rámh весло
 ramhaí гребец
 rámhagh грести
 rámhaille бред; причудливые картинки; "ag ~" бред
 rámhainn лопата
 rámháíocht v.n. от [*rámhagh*] (грести)
 ramhar 1)жирный, толстый 2)жирный, густой
 randamach случайный
 rang ранг, класс; класс (в школе)
 rangaigh классифицировать; располагать
 rangú классификация
 rann стихотворение; четверостишие, строфа; "~ molta" хвалебный стих; "~ an mhadra" дурные стишки; вздор; "~ cuimhne rince" танцевальная мнемоника; "~ do pháistí" детские стишки
 Rann na Feirste Ранафаст; е. *Ranafast*
 rannaíocht стихосложение
 rannaire стихоплёт; рифмовщик
 rannaireacht рифмование; стихосложение
 rannóg секция, деталь, долька
 rannpháirteach принимающий участие (*participating*)
 rannscéal сказка-стих
 ransaigh 1)рыться; обыскивать; 2)обшаривать; опустошать
 raon трасса, дорога, маршрут (*track*); "~ gailf" судоходный канал
 rapsóid рапсодия
 rás 1)забег; 2)гонка; 2)мельничный лоток
 rás sealaíochta эстафетный бег, эстафетная гонка
 rásaí bánbhuí конь кремового цвета *cream-coloured courser Cursorius cursor*
 rásaíocht состязание в скорости; "~ chapall" соревнования на лошадях; "~ charranna" гоночные (автомобильные) соревнования
 rás-nathair dhubh черный полоз (змея) *black racer Coluber constrictor*
 rásúr бритва
 ráta разряд; рейтинг; "~ malairte" валютный курс
 ráta aimsithe рейтинг хитов
 rath 1)счастье; 2)щедрость; 3)процветание
 ráth 1)круглый форт (входит в топонимы); 2)"~ sneachta" сугроб; 3)гарантия, порука, уверенность
 Ráth Caola Рахкиле; е. *Rathkeale*
 Ráth Fearnáin Рахфарнхам; е. *Rathfarnham*
 ráthaíocht гарантия
 rathúil успешный
 rathúnas богатство; изобилие
 ré 1)лунный цикл; луна; 2)период; 3)эпоха; "~ na hEagnaíochta" Эпоха Просвещения; 4)продолжительность; 4)(ист.) царство; напр. "*An Ré Ársa*" Архаическая Греция; "*An Ré Chlasaiceach*" Классическая Греция; "*An Ré Heilléanaíoch*" Эллинистическая Греция
 réab рвать; разрушать; разрывать
 réabadh разрыв; разрушение; нарушение, сбой
 réabas ребус
 réabhlóid революция; "~ Choptarnaiseach" Коперниканская Революция

reacaire	декламатор; "~ saíteach" навязчивый д.; "~ uilefheasach" всезнающий д.
reacaireacht	декламация; прочтение
Reachrainn Island	Остров Рахлин (также Reachlainn, Gen: Reachlann, или Oileán Reachlann/Reachrann); e. Rathlin
reacht	указ
reachtaíocht	законодательство
reachtaire	1)администратор; 2)ректор; 3)контролёр, эконо, распорядитель
réadán	личинка древооточца, древесный червь
réadán	личинка древооточца (зоол.) larva of woodworm Anobium punctatum
réadlann	обсерватория, наблюдательный пункт
réadú	материализация
réaduchtach	восстановительный; возвращающий; редуктивный
réaduchtachas	редукционизм
réaduchtú	редукция; сокращение
réadúil	реалистический; прагматический
réaduimhir	действительное (вещественное) число
réadúlacht	реализм; прагматизм
réal	шестипенсовик, монета
réal	проявлять; освещать
réalachas	реализм; "~ draíochta" магический реализм; "~ buirgéiseach, sóisialach" буржуазный, социалистический реализм
réalaí	реалист
réalaíoch	реалистичный
réalta	(астрон.) 1)звезда; "~ abhas" карлик (тип звезды); 2)"~ eireabaill" комета; 3)"~ thuaigh" Полярная звезда
réalta eireabaill	(астрон.) комета
réalta thuaigh	(астрон.) Полярная звезда
réaltach	звездный
réaltacht	реальность, действительность; "~ fhíorúil" виртуальная реальность; "~ inmheánach" внутренняя действительность
réaltbhuíon	созвездие
réalteolaí	астроном
réalteolaíoch	астрономический
réalteolaíocht	астрономия
réaltóg	1)звёздочка; 2)"~ scannán" телезвезда, кинозвезда; звезда экрана
réaltos	звёзды
réaltra	(астрон.) галактика
réaltsliogán garbh	rough star-shell <i>Astraea (Turbo) rugosa</i>
réamach	флегматичный
Réamann	*Рэйман* Рэймонд (нем. «советчик; защитник»); тж. Raymond
réamh-	пред-, за-, до-, подготовительный, предварительный
réamhábhar	справочный аппарат книги
réamhainm	имя
réamhaisnéis	прогноз
réamhaithris	предсказывать
réamhbheartaithe	преднамеренный
réamhbhlas	предвкушение
réamhchaipitlíoch	докапиталистический
réamhchantóir	регент

réamhcheaptha	предвзятый
réamhchlaonadh	ущерб
réamhchlasaiceach	доклассический
réamh-chomhfhios	подсознание
réamhchúram	предосторожность
réamhchúramach	предупредительный
réamhfhéachaint	предвидение
réamhfhios	предвидение
réamhfhocal	предисловие
réamhghabh	1)ожидать; предвидеть; предвкушать; 2)предупреждать
réamhghiorraigh	чертить в перспективе, рисовать в ракурсе
réamhghiorrú	ракурс, рисунок с перспективой
réamhíocaíocht	(денежный) аванс
réamhionad	передний план
réamhléiriú	костюмированная репетиция
réamhrá	введение; предисловие; преамбула
réamhscéal	1)вступительная история; 2)предистория в Уладском цикле историй "Táin Bó Cúailnge"
réamhsmaoineamh	преднамеренный; "gan ~" непреднамеренный
réamhstair	предистория
réamhstairiúil	доисторический
réamhthagairt	ссылка, рекомендация
réamhthagra	пролепсис
réamhthagrach	преждевременный
réamhtheachtaí	предшественник; "~ liteartha" литературный предшественник
réamhtheachtaire	предвестник
réamhtheideal	приставка, префикс
réamhthuairim	предвзятое мнение
réasún	причина
réasúnach	рациональный
réasúnachas	рационализм
réasúnaíoch	рационалистический
réasúnta	1)разумный, рассудительный; "duine ~" рассудительный человек; 2)разумно, приемлемо, сносно, довольно
reatha	текущий, на данный момент действующий
reathaíocht	бег (соревнование по бегу)
réchas	1)работать вхолостую (техн.); 2)бездельничать
réchasadh	1) холостой ход (техн.); 2)бездельничанье
recto	правая страница
réghearradh	отрезание (техн.)
reibhiseanach	ревизионный
reibhiseanachas	ревизионизм
reic	декламировать, рассказывать
reic	рассказ, декламация
reic	продажа
réidh	1)подготовленный, готовый (к - le); 2)смягчённый, выровненный, упрощённый
réidhe	готовность
Reifirméisean	"an ~" Реформация
réigiún	регион

réigiúnach региональный
 réigiúnachas районирование
 reilig кладбище
 reiligiúnach религиозный
 réiltín звёздочка, * (астерикс)
 réiltín uisce водяная звездочка (раст.) common water-starwort *Callitriche stagnalis*
 réim 1) положение вещей, устройство; "~ theanga" лингвистический регистр; 2) королевская власть, передающаяся по наследству; "an ~ Ríoraí" Передача власти (ист.) (the Succession of Kings)
 réimnigh спрягать; изменять формы слова(грамматические)
 réimse báinseach овечье пастбище
 réimse caorach овечье пастбище
 réinfhia северный олень (зоол.) reindeer *Rangifer tarandus*
 reipreagrafaíocht репрография
 reiptíl рептилия
 réir 1) желание, воля; "de ~" согласно (чему-л.); по воле; "de ~ a chéile" постепенно; "de ~ mar" согласно, в соответствии с тем, что; 2) "de ~ dátaí" хронологически; 3) "faoi ~" готовый, свободный, доступный; подчиненный
 Reistiréisean реставрация; "An ~" Эпоха Восстановления (Restoration); реставрация монархии (в Англии в 1660)
 reite баран
 réiteach урегулирование, решение
 réiteoir рефери
 reithe таран, баран
 réitigh 1) ладить, уживаться, жить в мире; решать, улаживать проблему; 2) сглаживать; выравнивать; 3) выходить из боя
 reitric риторика
 reitriciúil риторический
 reiviú ревью
 religiún религия
 remír (лингв.) префикс, приставка
 reoán обледенение
 reodóg сосулька
 reoigh замерзать; замораживать
 reoite замёрзший; замороженный; "uachtar reoite" мороженое
 reoiteog мороженое (кул.)
 reoiteoir морозильник
 reophointe точка замерзания
 réphlána фуганок (техн.)
 rí 1) король; "Ard-Rí" верховный король; 2) "~ (na) láimhe" предплечье
 rí rua зяблик chaffinch *Fringilla coelebs*; тж. (bricín m4 beatha, gealbhan m1 cátha, gealbhan gleoránach)
 ria coiteann разновидность большой южноамериканской птицы, напоминающей страуса (pea) common rhea *Rhea americana*
 riabhóg конек, щеврица (зоол.) pipit *Anthus (spp.)*
 Riabhóg Tharr-Dhonnbhúí (зоол.) американский конёк, *Anthus rubescens*
 riabhóg tharr-dhonnbhúí вид щеврицы buff-bellied pipit *Anthus rubescens*
 riabhóg uisce водяная щеврица (зоол.) water-pipit *Anthus spinoletta spinoletta*
 riachtanach необходимый; жизненно необходимый
 riachtanas необходимость, нужда
 riail правило
 rialacha правила размера, метрики

rialacha tráchta законы, регулирующие движение транспорта на дорогах

rialaigh править; управлять, контролировать

rialóir правитель

rialta правильный, регулярный

rialtas правительство; "~ dúchais" самоуправление

rialú контроль

rialú bibleagrafaíoch библиографический контроль

rialú bibleagrafaíoch uilíoch всемирный библиотечный контроль

riamh когда-то, раньше, всегда, уже

rian 1)след, маркировка; 2)фонограмма; 3)дорожка (спорт.)

rianaigh 1)измерять; калибровать; 2)прослеживать, следить

rianaire измерительный прибор

riar администрация, устройство, управление

riar администрировать; "~ ar" служить; обслуживать

riarachán администрация

riaráiste долг(и), недоимка

riarthach административный; управляющий

riarthóir администратор

riarthúr башня (авиаци.)

riasc болото, топь

riascach болотистый

ribe robeis креветка (зоол.)

ribeog клочок

ribhultúr вид стервятника king vulture *Sarcoramphus papa*

ribín лента

ribín marcála закладка (книжная напр.)

ridire рыцарь

ridireacht рыцарство; благородство

Ridirí Teotanacha "на ~" тевтонские рыцари

ridiriúil рыцарский, рыцарственный

rig v rí

rige "~ ola" буровая установка по добыче нефти

righ растягивать

righin 1)жесткий, прочный, крепкий; 2)медленный, медлительный

righnigh напрягаться; становиться крепким, прочным; загустевать; усилить, напрягать

ríl (танец) рил (reel); "~ ochtair" eightsome reel

ríleanna рил, reel (музыка)

rím 1)рифма; "~ dheireadh líne" конечная рифма; "~ idir gach re líne" чередующаяся рифма; "~ inmheánach" внутренняя рифма (internal rhyme); 2)"déan ~" рифмовать

rímhin очень мелкий, высококачественный

rínathair василиск

rí-nathair вид змеи king snake *Lampropeltis getulis*

rinc танцевать

rince танец; "ag ~" танцую

rinceoír танцор

rincs корабельный червь, тередо shipworm (teredo) *Teredo* (spp.); тж. (gríorac m1)

rincs корабельный червь, тередо teredo [= shipworm] *Teredo* (spp.); тж. (gríorac m1)

rinn 1)пункт, точка; 2)<an focal deireanach i líne véarsaíochta> последнее слово в рифмовочной строке; <an

chéad fhocal | bpéire focal a dhéanann rím dheireadh líne lena chéile i meadaracht an deibhidhe> первое слово рифмовочной конечной пары в размере deibhidhe; 3)вершина; 4)мыс
 rinn saighde наконечник, острие стрелы
 rinn saighde пресноводное растение семейства Sagittaris arrowhead Sagittaria sagittifolia
 rinnbhuí вид моли buff-tip moth Phalera bucephala
 rinne <=déan (прошедшее время) "~ mé" я делал
 rinneadar <=rinne siad
 déanfaidh <=déan (будущее время) "~ mé" я сделаю
 ríochan v.n. от [righ] (растягивать)
 riocht форма; состояние
 riocht королевство; "An Ríocht Aontaithe" Объединённое Королевство; Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart éireann Объединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии
 ríog судорога, спазм
 ríoga королевский
 ríogach спазматический; импульсивный
 ríogacht величественность; королевский суверенитет
 ríoghain queen
 ríomchlár (компьютерная) программа
 ríomchláraitheoir программист
 ríomchlárú программирование
 ríomh вычислять
 ríomh вычисление
 ríomhaire персональный компьютер, PC
 ríomhaireacht компьютерная наука; computer science
 ríomhairí (отдел в магазине) компьютеры
 ríomhairigh компьютеризировать
 ríomhairiú компьютеризация
 ríomhchlar (компьютерная) программа
 ríomhchláraitheoir компьютерный программист
 ríomhchluiche электрические игрушки
 ríomhphost электронная почта; e-mail
 ríon королева
 ríon см. ríoghain
 Riona (имя) Регина, Джина (лат. "королева")
 ríora династия
 riosó beag риссо малый (бот.) small Risso Rissoa (géineas)
 rí-phiongain королевский пингвин king penguin Aptenodytes patagonica
 rí-rá требование; шум, крики; крики протестов
 rís рис
 ríshaothar opus magnum, великий труд
 ríshliocht династия
 rísín изюм
 rísín изюминка, изюм
 Ristead *Риштард* Ричард, Ришар (нем. «сильный правитель»); тж. Richard
 rite тугой; напряженный; крутой
 rith бежать
 rith бег; "i ~" в течении
 rith ar aghaidh продолжать, продвигаться

ritheacht "ag ~" на бегу
 rithim ритм
 rithimiúil ритмический; ритмичный
 rí-ulchabhán филин (орнит.)
 rí-ulchabhán гигантский филин great eagle owl Bubo bubo
 ró- очень, слишком; "ró-chaol" слишком тонкий; "róluath" слишком рано; "ró-óg" слишком молодой
 róba роба; одежда, мантия
 robáil грабить
 robálaí грабитель
 robat робот
 roc морщина
 roc морщить
 roc скат (зоол.) ray Raja (spp.); тж. (rotha f4)
 roc dústríochta волнистый скат undulate ray Raja undulata
 roc fionn светлый скат blonde ray Raja brachyura; тж. (rotha f4 fhionn)
 roc mín пятнистый скат homelyn [= spotted ray] Raja montagui; тж. (rotha f4 mhín, scíte f4 bhallánach)
 roc na súl dubh вид кукушки cuckoo ray Raja naevus
 rocach рифленный, гофрированный
 róchinntiú переопределенность
 rochtain доступ
 rochtain oscailte, cead isteach chun na seilfeanna свободный доступ
 rochtain theoranta ограниченный допуск
 rocóscó рококо
 ród дорога
 ródaideandrón fiáin рододендрон (бот.) rhododendron (wild rhododendron) Rhododendron ponticum
 ródaideandrón fiáin дикий рододендрон (бот.) wild rhododendron (rhododendron) Rhododendron ponticum
 ródú маршрут
 róe дуэль, единоборство, поединок один на один (обычно о битве с оружием; тж. iomarbhá)
 rógaire вор, бродяга (e. rogue)
 rogha выбор; альтернатива; "~ gach bia agus togha gach dí" еда и напитки на выбор
 roghchlár меню (компьютерное)
 roghnaigh выбирать
 roghnú leabhar выбор книги
 roicéad ракета; космическая ракета
 roille плевел (бот.) darnel Lolium temulentum
 roilleach устроцолов, птица (орнит.) oyster-catcher Haematopus ostralegus
 roimh 1)перед, против, напротив, вдоль; "bhí sé ag shiúl roimhe" он пошёл дальше; "roimh i bhfad" вскоре; "~e sin" предварительно; 2)"~ an díle" старомодный человек
 roimhe <=roimh 1)передо ним, напротив него; 2)"bhí sé ag shiúl ~" он пошёл дальше
 Róimis цыганский язык
 roimpi <=roimh 1)перед ней, напротив неё; 2)"bhí sí ag shiúl ~" она пошла дальше
 roinn делить, разделять
 roinn 1)доля; 2)часть, раздел, подразделение; 3)департамент; "~ Oideachas" Департамент Образования; 5)"mór~" континент
 roinn раздавать (карты); распределять, раздавать; делить(ся)
 roinnt 1)разделение (процесс); раздача; 2)несколько; "~ bliain" несколько лет; "~ blianta ó shin" несколько лет тому назад; 3)деление (матем.); 20/2=10 (a fiche ar a dó sin a deich); 18/2=9 (a hocht déag ar a dó sin a naoi); 16/2=8 (a sé déag ar a dó sin a hocht); 14/2=7 (a ceathair déag ar a dó sin a seacht); 12/2=6 (a dó dheag ar a dó sin a sé); 10/2=5 (a deich ar a dó sin a cúig); 8/2= 4 (a hocht ar a dó sin a ceathair); 6/2= 3 (a sé ar a dó sin a trí)

roisín	смола (resin)
róiste	таракан roach <i>Rutilus rutilus</i>
roithleán	1)колесо; шкив; 2)катушка (удочки для рыбалки); 3)веретено
ról	роль
roll	катиться, вертеться, перевернуться
rolla	рулон; ролик
rollóg	(булочка) хлебная; "~ shuibhe" мармеладная булочка; "~ Fhrancach" круасан (французская булочка)
rómáns	романс
rómánsach	романтичный; романтический
Rómánsachas	романтизм
Rómánsaí	романтик, представитель течения Романтизма
rómánsaí	романтик
rómánsaíocht	романтизм; романтические истории; романтизация
Rómánsaithe	романтики
romhaibh	<=roimh 1)перед вами, напротив вас; 2)"bhí sibh ag shiúl ~" вы пошли дальше
romhainn	<=roimh 1)перед нами, напротив нас; 2)"bhí muid ag shiúl ~" мы пошли дальше
rómhair	рыть, копать
romham	<=roimh 1)передо мной, напротив меня; 2)"bhí mé ag shiúl ~" я пошёл дальше
rómhar	раскопка, копание
romhat	<=roimh 1)перед тобой, напротив тебя; 2)"bhí tú ag shiúl ~" ты пошёл дальше
rompu	<=roimh 1)передо ними, напротив нас; 2)"bhí siad ag shiúl ~" они пошли дальше
rón	тюлень, морской котик (зоол.) seal <i>Phocidae</i> (fine); тж. (lao m4 mara)
rón beag	тюлень обыкновенный common seal (harbour seal) <i>Phoca vitulina</i>
rón glas	серый тюлень Atlantic seal [= grey seal] <i>Halichoerus grypus</i>
ronnach	макрель (вид рыбы)
ronnach	скумбрия, макрель mackerel <i>Scomber scombrus</i> ; тж. (maicréal m1, murlas m1)
róra	верёвка
ros	1)лес; 2)защитная лесополоса; 3)мыс
rós	роза
Ros an Mhíl	Россавил; е. Rossaveal
rós carraige	hoary rock-rose <i>Helianthemum canum</i>
Ros Comáin	1)Роскоммон, торговый город в графстве Роскоммон, находится к северо-западу от Дублина. Монастырь и школа были основаны в этих местах в 7м веке Св. Команом (St. Coman); руины доминиканского аббатства, основанного в 1253 году Фелимом О'Коннором (Felim O'Connor), королём Ленстера; 2)"Contae ~" графство Роскоммон (Roscommon) "лес Кормана"; е. Roscommon
ros lachan	ряска обыкновенная (coitean) common duckweed <i>Lemna minor</i> ; тж. (grán m1 tonóg, lus m3 gan athair gan mháthair, ros m1 uisce)
Rós Mhuire	розмарин
rósach	розовый
rósadhad	древесина красных пород (rosewood); розовое дерево
rosán	кустарник
rosc	1)< cineál reitriciúil véarsaíochta; cantaireacht rapsóideach; véarsaíocht uamach (Luath-Ghaeilge)> тип риторической стихотворной композиции; рапсоидное пение; аллитерирующий стих (в древнеирландском); 2)риторическая речь; "~cath" боевой клич; (roscanna) 3)око, глаз; 2)риторика друида, магическое напевание
roscach	риторический
roschoill	заросли кустарника, роца
róshimplíoch	крайне упрощённый
rosóg	розовый куст (бот.)
róst	жарить, печь

rosta запястье реки (анат.)
 rósta (кулин.) "sicín ~" жареный цыплёнок; "lacha ~" жареная утка; "uaineoil ~" жареный ягнёнок; "muiseoil ~" жареный поросёнок; "tuircaí ~" жареный индюк
 rosualt морж (зоол.) walrus *Odobenus rosmarus*
 roth 1) колесо (велосипеда, автомобиля, самолёта); 2) (механическое) колесо; "~ fiaclach" (техн.) зубчатое колесо; "~ priontála" (полигр.) печатное колесо
 rothaí велосипедист
 rothaíocht 1) езда (катание) на велосипеде; 2) циркуляция, чередование
 rothar велосипед
 rothlach вращательный (rotary)
 rothlaigh вращать(ся); вертеть(ся)
 r-phosta e-mail, электронная почта (комп.)
 rú corraigh болотный подмаренник (бот.) marsh-bedstraw [= common marsh-bedstraw] *Galium palustre*
 rú Mhuire подмаренник (бот.) lady's bedstraw (yellow bedstraw) *Galium verum*
 rua рыжий; красный
 ruacan съедобный моллюск common cockle [= edible cockle] *Cardium edule* (*Cerastoderma*); тж. (gruán m1)
 ruacan вид съедобных моллюсков edible cockle [= common cockle] *Cardium edule* (*Cerastoderma*); тж. (gruán m1)
 ruacan garbh красный моллюск (зоол.) red cockle (= prickly cockle) *Achantocardia echinata*
 ruadhóigh опалять
 ruaig разгром, преследование; "thug sé ruaig orthu" он преследовал его
 ruaig 1) смещать; рассеивать; 2) отражать (нападение)
 ruaigeadh рассеивание; рассредоточение
 ruaille buaille кавардак
 ruaim краситель, краска (stain); "~ tuaslagóra" растворитель краски
 ruaim рыболовная леса
 ruaimnite окрашенный
 ruaímnite красить, окрашивать
 ruaimníú закрашивание, травление (staining)
 Ruairí (имя) Родерик, Родди, Рори; Роджер (герм. "знаменитое копье")
 Rualacha (зоол.) свиязь (*Anas penelope*)
 rualacha Eorpach европейская свиязь (орнит.) European wigeon *Anas penelope*
 Rualacha Mheiriceánach (зоол.) свиязь американская (*Anas americana*)
 rualacha Mheiriceánach американский свиязь (птица подсемейства утиных) American wigeon *Anas americana*
 rualacha Shiolóch вид свиязи Chiloe wigeon *Anas sibilatrix*
 ruán краснопёрка (рыба) rudd *Scardinius erythrophthalmus*
 Ruanda Руанда
 ruathar 1) нападение, натиск; рейд; 2) "~ a thabhairt faoi" нападать, атаковать
 ruball хвост
 rubar 1) резина; 2) стирательная резинка
 rubarbhunach на основе каучука, основанный на резине (rubber-based)
 Rúcach (зоол.) грач (*Corvus frugilegus*)
 rúcach грач (орнит.) rook *Corvus frugilegus*; тж. (préachán m1 dubh)
 rud 1) вещь, предмет, что-л., нечто; "gach ~" всё (букв.: каждая вещь); "~ ar bith" что-нибудь; "~ éigin" что-то; "aon ~" что-либо; "~ a dhéanamh ar dhuine" подчиняться чьим-либо желаниям; "an rud céanna" то же самое; 2) "an ~ céanna" так же; 3) "bain ~ de dh
 rud ar bith что-нибудь
 rud ársa антиквариат
 rud éigin что-то

rudach monotomy in a bríocht or filíocht (generally unacceptable in bríocht but allowable in dícheatal di cheannaibh, qv)
 rufa оборка
 rufa sea belt Laminaria saccharina; тж. (madraí mpl rua)
 Rufachán (зоол.) турухтан (Philomachus pugnax)
 rufachán турухтан (зоол.) reeve Philomachus pugnax
 rufachán турухтан (зоол.) ruff Philomachus pugnax
 rug <=beir
 ruga коврик
 rugadh " ~ í " она была рождена
 rugbaí регби
 ruibh сера
 rúibín рубин
 rúibric рубрика, раздел
 rúibric aisiompaithe перевёрнутый заголовок
 rúidbhealach (авиаци.) взлётная полоса
 rúipleog (кулин.) рубец (часть желудка жвачного животного как кушанье)
 ruis бузина, fíodh для буквы R, ассоциируется, среди прочего, с принятием гостей, лечением, секретными ходами
 Rúis "An ~" Россия; также "Cónaidhm na Rúise"
 rúisc раздевать, очищать
 Rúiseach русский
 Rúiseach русский, русская
 Rúisis русский язык
 rúitín лодыжка (анат.)
 rún 1)тайна, секрет; (слово индо-европейского происхождения, а не заимствование у норманов); 2)намерение; 3)"tá de ~ ag" намереваться; предназначать
 rúnaí секретарь
 rúnda таинственный, тайный; эзотерический, мистический
 rúndacht тайна, секретность
 rúndiamhair 1)таинственный, непонятный; мистический; 2)эзотерический
 rúndiamhair таинственный
 rúndiamhair мистерия; тайна
 rúnscaoileadh дешифровка
 rúnscríbhinn тайное письмо; шифр; руна
 rúnscríobh шифровать, кодировать
 ruóg бечевка, шнур
 Rúraíocht уладский цикл ирландских sag
 rúscadh v.n. от [rúisc] (оголять, раздевать)
 rusg болото, топь
 ruthag 1)разбег; 2)бег в народной сказке (run in folktale)
 sa 1)=i+an; в 2)"~ gsaoil" так что
 sá толчок, удар (в спину)
 sa chathair в городе
 sá daímh выпад мечом
 sa stoc в продаже, в наличии
 sábh пила; " ~ treáite" лобзиковая пила (piercing saw)
 sábh пилить

sábh	пила
sábhadh	"~ ina cheathrúna"/"~ceathrún" радиальное распиливание (quartersawing)
sábháil	спасать
sábháil	спасение, безопасность
sábháilte	безопасный
sábháilteacht	безопасность
sabhaircín	первоцвет (растение)
sabhaircín	первоцвет (бот.) primrose <i>Primula vulgaris</i>
sábhchuil	пилильщик (зоол.) sawfly <i>Symphyla</i> (fo-ord)
sabhdánach	кишмиш (вид винограда)
sábhmuilleoireacht	спилка леса (sawmilling)
sabóid	шабат; день субботний, день отдыха
sac	мешок
Sacán	(зоол.) дрозд-рябинник (<i>Turdus pilaris</i>)
sacán	дрозд-рябинник <i>fieldfare Turdus pilaris</i> ; тж. (glaisneach m1, siocán m1 sneachta)
sacar	футбол
sacraimint	причастие (религ.)
Sadhbh	(женское имя)
sadhbhóg shléibhe	large-flowered butterwort <i>Pinguicula grandiflora</i>
sadhlan	силосная яма или башня, силос
sáebmhillteacht	illusionary destruction
sága	сага
sagart	священнослужитель, священник, (реже) жрец; (христианский или недрюидический)
saghas	1)род, сорт, разновидность; "den ~ seo" такого типа; 2)(биол.) пол; 3)размер
sághearradh	вырезание выемок (plunge cutting)
saibhéir	оруженосец, сквайр
saibhir	богатый
saibhreas	богатство
Saidhbhéar	(зоол.) моевка (<i>Rissa tridactyla</i>)
saidhbhéar	моевка <i>kittiwake Rissa tridactyla</i>
saifir	сапфир
sáigh	1)пронзать, проникать; протыкать, тыкать; 2)"~ (le hadharc)" бодать (рогами)
sáigh	наносить удар кинжалом, пронзать , ранить, ранить ножом, заколоть
saighdeadh	подстрекательство, провокация
saighdeoir	"An Saighdeoir" (знак зодиака) Стрелец
saighdiúir	1)солдат, воин; 2)старый служака, ветеран
saighdiúir uisce	water-soldier <i>Stratiotes aloides</i>
saighead	стрела
saighead a scaoileadh	пустить стрелу, выстрелить стрелой
saighead mhara	arrow worm <i>Chaetognatha</i> (fíleam)
saigheán	внезапный порыв ветра или вспышка света
saighid	подстрекать
Saighneáin	"na ~" (астрон.) Северное Сияние
sail	луч; "~ chnis" перхоть
sáil	1)ива; 2)fíodh буквы S, ассоциируется с разлучением, разделением
sáil	ароматный; сочный
sáil	1)(анат.) пятка; 2)каблук

sailchearnach верба (бот.) pussy willow [= goat willow] *Salix caprea*
 sailchuach фиалка (бот.)
 sailchuach chon дикая фиалка common dog-violet *Viola riviniana*
 sailchuach chorraigh marsh violet *Viola palustris*
 saíle 1) море, морская вода; 2) "dul thar ~" идти за море; ехать за границу (преимущественно в Америку); "thar ~" за границей
 saileach низкорослая (козья) ива; тальник
 saileach ива (бот.) willow *Salix* (spp.); тж. (sail f5, saileog f2)
 sailéad салат, зелень (кулин.)
 saileánach ива (бот.) osier *Salix viminalis*
 saill жир
 saíltéar солонка
 Saimbia "An t~" Замбия
 saímhín black sea bream (= Ray's bream) *Brama raii*
 saímhín черный морско лещ (зоол.) Ray's bream (= black sea bream) *Brama raii*
 Sáimis саамский язык
 sainaicme каста, класс, секта, деноминация
 sainaicmiúchán специальная классификация
 sainchiall обозначение
 sainchiallaigh обозначать
 sainchomhartha отличительный знак; характерная черта
 sainchónaí постоянное место жительства
 sainchuasach специальная коллекция
 saineagrán специальный выпуск
 saineolach опытный
 saineolaí специалист, эксперт
 saínfhoclóir специализированный словарь
 sainghné специальная особенность
 sainigh определять
 sainiúil характерный; отличительный
 sainiúlacht отличительная особенность
 sainleabharlann специальная библиотека
 sainleabharlannaí индивидуальный библиотекарь
 sainmhínigh определять
 sainmhíniú определение
 saínn тупик
 saínn (шахм.) объявлять шах
 saint жадность, алчность
 saintréith характеристика
 sainuimhir (uimhir speisialta (irise)) специальный выпуск
 saíocht эрудиция
 sairdín сардина
 sairdín сардина (рыба) sardine *Sardina pilchardus*
 Sairdínis сардинский язык
 saírsint сержант
 saíste шалфей
 saíste choille шалфей полевой wood sage *Teucrium scorodonia*; тж. (iúr m1 sléibhe)
 saíth пополнение; подача; достаточность; "do sháith a ithe" пиршествовать

sáithigh	насыщать (to saturate)
sáithithe	насыщенный
sáithiú	насыщение, пропитывание (saturation)
sáithiú	saturation
saitir	сатир (миф.)
salach	грязный
salachar	грязь; мерзость
salaid	салат (блюдо); "~ tuinnín" салат из тунца
salaigh	пачкать, загрязнять
salámaí	(кулин.) салями
salán	килька, шпрот sprat Sprattus sprattus; тж. (stuifín m4)
salann	соль (кулин.)
salann saíle	морская соль
salm	псалм; "~ aithrí/~ ríoga" искупительный псалм/королевский псалм; "~ buíochais, éagaointe, molta" псалм благодарения, поминания, восхваления
saltair	псалтырь
Salvadóir	"An t~" Сальвадор
SAM	Stáit Aontaithe Mheiriceá, Соединённые Штаты Америки
samárach	самаритянин
sámh	мирный, мягкий (о человеке)
samhadh	щавель обыкновенный common sorrel Rumex acetosa; тж. (bileoga fpl milse)
samhadh caorach	sheep's sorrel Rumex acetosella
samhail	модель; подобие, точная копия; "ba sé samhail an rí é" он был вылитый король
samhailchomhartha	символ
samhailteach	воображаемый
Samhain	1)ноябрь; 2)1 ноября, языческий праздник Нового года
samhalta	виртуальный; предполагаемый
samhlaigh	представлять, воображать; "~ rud le rud eile" ассоциировать что-то с чем-то
samhlaíoch	образный
samhlaíocht	воображение
samhlaoid	образ
samhlaoideach	полный рисунков
samhchaiteamh	image-wearing/throwing to solicit response
samhlú	воображение; подобие, симуляция
samhnas	отвращение; тошнота
samhnasach	отвратительный; тошнотворный
Samhradh	("an ~") лето
Samó	остров Самоа
Samóidis	язык Самоа
sampla	пример, образец
samplach	типичный
San Críostóir Nimheas	Св. Китс и Нэвис (e. St. Kitts and Nevis)
sanas	толкование; глоссарий
sanasaíocht	этимология
sanasán	глоссарий
sannadh	передача имущества или прав
Sanscrait	язык Санскрит
santach	жадный, алчный

santaigh желать
 saobh 1)наклонный; 2)скрученный; 3)извращенный
 saofóir извращенец
 saoi мудрец; учёный; мастер; "~ file" мастер поэт; "~ scríbhíne" мастер писец
 saoire 1)праздник (церковный); выходной день; "na laethanta saoire" каникулы; 2)отпуск
 saoirse 1)свобода; 2)"Saoirse" (женское имя)
 sairseacht "~ chloiche" масонство
 saoirsigh 1)снижать цену; удешевлять; 2)унижать
 saoise босс; мастер; прораб
 saoiseog пуфик; маленькое мягкое сиденье (предмет мебели)
 saothíneach педантичный
 saothínteacht педантизм
 saothíúil мудрый; учёный; квалифицированный; опытный
 saothiúlacht 1)умение; мудрость; опытность; 2)оригинальность
 saol 1)жизнь, период жизни; "~ eile" потусторонний мир; 2)большое количество людей, компания, все присутствующие; 3)world, life, existance in time and space, state of affairs, sphere of influence, totality of conditions, 7r
 saolach долговечный; обладающий долгою жизнью
 saolaigh рождать ребёнка
 saoldearcadh взгляд на жизнь; перспектива
 saolta светский; мирской
 saoltacht действительность
 saonta наивный
 saor 1)свободный; вакантный; 2)дешёвый; бесплатный "~ in aisce" бесплатный; "~ ódhleacht" беспрошленный; "~-raoin" free-ranged; тж. saor- (pref.)
 saor 1)ремесленник, искусный мастер; 2)"~ adhmaid" плотник, столяр; 3)"~ cloiche" каменщик, каменотес;
 saor освобождать; оправдывать
 saoráidí возможности
 saoráidí leabharlainne библиотечные возможности
 saoraistriúchán свободный перевод
 saoránach гражданин
 saorbhard благородный бард
 saorchaitheamh свободный бросок
 saorchleachtadh свободные упражнения
 saorga искусственный
 saorgacht искусственность
 saorghlanadh 1)очищение; 2)катарсис
 saorghluaiseacht открытое движение
 saorghníomhaíocht свободные упражнения
 saorimeacht свободное течение
 saorimirt игра; тж. saorshúgradh S/M/Vn (Gen: saorshúgartha)
 saoririseoir внештатный журналист
 saorléimneach свободный прыжок
 saor-rith свободный бег
 saorthoil свободная воля
 saorthrádail беспрошленная торговля
 saorvéarsaíocht свободный стих
 saothar 1)работа, тяжелый труд; "~ allamuigh" полевая работа; 2)"~ liteartha" литературная работа; "~ ógánaigh" юношеские произведения; 3)достижение; 4)напряжение, усилие, старание

saotharlann	лаборатория
saothrach	трудолюбивый, усердный, прилежный, работающий
saothraigh	1)трудиться, работать; 2)культивировать; развивать; 3)прививать, прищипывать, пересаживать ткань; 4)зарабатывать, наработать;
saothrú	заработная плата
saothrú corpacmhainne	фитнесс-занятие
Sár	"an ~" царь
Saraid	(женское имя) clear, bright
sáraigh	1)нарушать, нарушить, преступать; 2)вторгаться, врываться; посягать, ущемлять; 3)превосходить, выделяться; 4)сбивать со следа, ставить в тупик; расстраивать планы, срывать; 5)разочаровывать; 6)изнасиловать, насиловать, насильничать; 7)"~ (dlí)" злоупотре
sárálainn	великолепный, прекрасный; вычурный
saranáid	серенада
sárbhua	гений
sardail	сардина
sárghlíú	суперклей
sárintleachtach	гениальный человек, гений
sárleabhar	классик
sármhaith	великолепный
sárshaothar	шедевр
sás	средство для чего-л., устройство, аппарат
sásaigh	1)удовлетворять; соответствовать, отвечать требованиям; 2)быть снисходительным; 3)угождать; 4)насыщать, пресыщать; утолять
Sasain	"Sasana" Англия; e. England
sásamh	1)одобрение, утверждение, согласие; 2)довольство, удовлетворение
Sasana	Англия
sasanach	английский
Sasanach	англичанин, англичанка
sasanaigh	англичане, английский народ (béarla)
sásar	блюдце
sáspan	кастрюля
sásta	довольный; согласный
sástacht	удовлетворение
sástaíocht	довольство, удовлетворение
sásúil	1)достаточный, отвечающий требованиям, соответствующий; адекватный; удовлетворительный, приемлемый; 2)приятный, хороший;
satailít	сателлит, спутник, искусственный спутник
Satharn	суббота; "ar an ~, lá ~, Dé Sathairn" в субботу
scabhat	аллея
scabhata	разведчик (скаут) (военн.)
scadán (kipper)	селёдка; "faoileán ~" herring gull; "~ leasaithe" лосось самец во время нереста, (также) копчёная рыба?
scag	фильтровать, процеживать
scagadh	критическая проверка, экспертиза
scagaire	фильтр
scaglann	рафинировочный завод, рафинадный завод, очистительный завод
scaif	платок (на шею), шаль, шарф
scáil	тень, отражение; отблеск
scáileán	экран
scailéathan	сильное приувеличение

scailleagánta долгоязыый
 scaip 1)разбрасывать, рассеивать; разгонять, рассеивать, развеять; 2)разбежаться, бросаться врассыпную;
 scaipeadh рассеивающийся, разлетающийся, разбегающийся (scattering)
 scaipeadh 1)v.p. от [scaip] разбрасывать(ся), бросаться в рассыпную; 2)различность (значений)
 scaipthe 1)разбросанный, рассыпанный, разрозненный, отдельный; 2)расчлененный, разъединенный, несвязный (о речи), вывихнутый;
 scair участок земли
 scairbhileog программа бухгалтерского учета (комп.) (spreadsheet)
 scaird хлынуть потоком, быстро литься, пролиться, разлиться; бить струей, разбрызгиваться
 scairdeitleán (авиаци.) реактивный самолет
 scairp 1)скорпион; 2)"An Scairp" (знак зодиака) Скорпион
 scairp uisce водяной скорпион (зоол.) water scorpion *Nepa cinerea*
 scairpiasc морской скорпион (зоол.) sea scorpion *Cottidae* (fine); тж. (ceann m1 cruu, gréasaí m4 cladaigh)
 scairt звать, позвать, окликать;
 scairt окрик, возглас
 scairt чаща, заросли, дебри
 scairteoir 1)звонящий по телефону; 2)спортивный комментатор; 3)выкликающий имена во время переключки; 4)сторона устанавливающая связь (комп.); (caller)
 scaitheamh отрезок времени
 scaití иногда
 scála 1)масштаб, шкала; 2)гамма, звукоряд
 scall обваривать, ошпаривать, заварить, обварить, доводить до кипения
 scalltán цыпленок, птенец, цыпка, птенчик
 scamall облако
 scamallach 1)облачный; 2)перепончатый
 scamh снимать кожицу, чистить
 scamhacháin стружки (shavings of timber)
 scamhadh шелушение
 scamháin adhmaid древесные стружки
 scamhóg лёгкое (анат.)
 scamhóga лёгкие (анат.)
 scamhóir шелушительная машина, инструмент для снятия шелухи
 scan сканировать; просматривать
 scanadh сканирование
 scannal скандал
 scannalach позорный, бесчестный, постыдный; скандальный, возмутительный, клеветнический, позорящий
 scannalaigh возмущать, шокировать
 scannán фильм
 scannán faisnéise документальный фильм
 scannánaíocht кинематограф
 scanoir сканер (комп.)
 scanóir сканер
 scanradh испуг, страх
 scanraigh 1)ужасать, приводить в ужас, потрясать, устрашать; пугать, перепугать, страшить, стращать;
 2)тревожить
 scanrúil 1)тревожный; 2)страшный, грозный, огромный; ужасный; 3)безобразный, противный, неприятный
 scaoil 1)освободить, открывать, давать волю; отвязывать, распускать, ослаблять; делать просторнее; "~ (amach)" выпускать (наружу); развертывать, раскрывать; 2)стрелять, (также) "~ (le)"; 3)отсоединять;
 4)выпутывать; 5)расслаблять; 6)"~ (duine ó dhualgas)" осво

scaoil свободный, несвязанный; плохо упакованный, неплотно прикрепленный

scaoileadh 1)разгрузка; 2)разряд (эл.); 3)выстрел, залп; 4)разряжение; 5)выхлоп, разрядка; спуск

scaoilte свободный, несвязанный

scaoilteacht "- foirme" расплывчатость форм

scaoll паника, ужас

scar 1)расходиться, отклоняться, отходить от нормы, отходить от стандарта, уклоняться; 2)разъединять, отделять; разделять; разлучать; 3)расставаться, расходиться (в танце)

scarab скарабей (энт.) scarab beetle Scarabaeidae (fine)

scaradh 1)отделение, разъединение; разделение, разобщение, разлучение; сепарация; 2)расставание, разлука, смерть, прощание; отъезд, разветвление; 3)"ar ~ gabhail" верхом;

scaraoid скатерть

scarchló укороченный вид (техн.) (e. exploded view)

scarlóideach ярко-красный, алый, багровый, багряный

scartha (ó chéile) раздельно

scata группа (людей); гурт, стадо, толпа

scáta роликовый конек

scátáil кататься на коньках, скользить

scateolaíocht сортирная порнография

scáth 1)тень; 2)прикрытие, укрытие, защита, завеса; "~ fearthainne" зонтик; 3)страх, фантом

scáth uilleach angle shades moth Phlogophora meticulosa

scáthach тенистый

Scáthach (миф.) Скатах, женщина воин, друид, жившая в Альбе

scáthaigh затенять, защищать

scáthán зеркало

scáthánú зеркальное отражение

scáthchruth силуэт (silhouette)

scáthscríbhneoir безымянный автор

scáthú штриховка, затенение, затемнение (shading)

sceabhach загнутый

sceach 1)колючий кустарник (боярышник, шиповник, терновник) 2) "~ (geal)" боярышник

sceach gheal боярышник (бот.) hawthorn Crataegus monogyna

sceachóir плод боярышника

Sceadach (зоол.) турпан (Melanitta fusca)

scéal 1)история, рассказ, сказка, повесть, длинный рассказ; "~ Artúraíochta" Артурианская история; "~ béaloidis" народная сказка; "~ bleachtaireachta" детективный роман, "~ craicneach" правдоподобная и. (plausible story); "~ eiseamláireach" образцовая и.; "~ faoi rógaire" плутовская и.; "~ faoi thaibhse" история о привидениях; "~ Fiannaíochta" Фенийская и.; "~ gaisce, laochais" и. о похождениях героя; "~ grinn" смешная и.; "~ rómánsaíochta" романтическая и.; "~ scéil" молва, слух; "~ toisce" приключенческая и.; "~ uafáis" ужастик; "~ leantach" сиквел; 2)содержание, сюжет; 3)состояние дел, обстоятельства "seo mar atá an scéal" вот как обстоят дела; 4)"~ ~" молва, слух

scéal leantach сиквел, продолжение (книги напр.)

scéala 1)новость; послание; "scéala a chur" послать сообщение; 2)обновления

scéalaí рассказчик

scéalaíocht рассказывание историй; "~ na Ríthe" исторический цикл сказаний

scéalfhilíocht повествовательная поэзия

sceall 1)щепка, лучина, стружка, обломок; осколок, отбитый кусок; изъян; щебень; тонкий кусочек; 2)чипс; 3)фишка, марка

sceallóg 1)чипс; "~ prataí" картофельный чипс; 2)щепка, осколок

sceallóga картофель фри, чипсы

scealp раскалывать (to splinter)

scealp 1)осколок (splinter); 2)трещина, щель, расщелина (геогр.)
 scealpshnoíoreacht резьба по дереву, резная работа, вырезывание
 scéalta " ~ Miotaseolaíochta" мифологический цикл сказаний
 sceamh визг, лай
 sceanóg скальпель
 sceanra ножевые изделия, ножевой товар, ремесло ножовщика
 sceartán клещ tick Ixodidae (fine); тж. (ceartán m1)
 sceideal расписание, план
 scéilín анекдот; " ~ eiseamláireach" пример; пояснение
 scéim схема, замысел, план; " ~ mheadarachta" метрическая схема; " ~ eitilte" план полёта (авиаци.)
 scéim aicmiúcháin схема классификации
 scéimh красота
 scéimhiúil красивый
 sceimhlitheoir террорист
 sceimhlitheoireacht терроризм
 scéimre схема
 scéimreach схематичный
 scéiniúil 1)огненный, пылающий; яркий, кричащий (о красках); 2)страшный, трагический; (lurid)
 scéinséir триллер
 sceir шхера, риф
 sceirdiúil унылый, мрачный; бесцветный, бледный
 sceiróg выдумка, неправда, ложь
 sceith 1)проговориться (о чём-л.), разгласить; 2)стошнить; 3)метать икру, плодиться, размножаться, породить, вызывать (существо); 4)заливать, затоплять, выходить за пределы
 sceitimíní 1)экстаз, исступление, транс; "tá ~ orm" я в исступлении; 2)возбуждение, волнение, азарт
 sceitse скетч, набросок, эскиз (sketch)
 sciáil ходить (кататься) на лыжах
 sciamhach элегантный, изящный, изысканный
 sciamhacht элегантность, изящество, утонченность
 sciamhaigh украшать
 scian 1)нож; 2)кинжал, кортик
 scian cháis охотничий нож, финка
 scian mhara eitreach вид моллюсков grooved razor Solenidae (fine)
 sciata скат (зоол.) skate [= common skate] Raja batis; тж. (scolabard m1)
 sciata bán белый скат white skate Raja alba
 sciath щит; " ~ amais" геральдический щит
 sciathán 1)крыло (фиг.) "bhí sciatháin air ag imeacht" он спешил уйти; 2)сторона, край; 3)" ~ leathair" летучая мышь
 sciathán lása златоглазка (энт.) lacewing (fly) Planipennia (fo-ord)
 sciathán na fáinleoige common vincetoxicum Vincetoxicum hirundinaria
 scidil кегля
 scigaihris пародия; травести; бурлеск
 scigaihriseach пародийный
 scigdhrama фарс
 scig-ghaisciúil насмешливый
 scigléirigh изображать в карикатурном виде
 scigléiriú карикатура
 scigmhagadh высмеивание, осмеяние, посмешище

scimhagúil иронический; насмешливый
 scigphictiúr карикатура
 scil 1)мастерство, искусство, сноровка, ловкость, умение, навык, выучка; 2)квалификация, выучка
 sciléad небольшая кастрюля с длинной ручкой; сковорода с длинной ручкой
 scileanna aonair индивидуальные способности
 scileanna coirp физические навыки
 scileanna feidhmiúla функциональные навыки
 scileanna luadracha двигательные способности
 scilling шиллинг
 scilsraith последовательность умений
 scim choiteann сладкокорень (бот.) polyphy Polypodium vulgare
 scimeáil 1)снимать накипь, скользить; 2)нестись, едва касаться; 3)просматривать, бегло прочитывать, перелистывать книгу
 scinc Afracach африканский сцинк (вид ящериц) African skink Maybuya colli
 scinnire locháin водомерка (энт.) pond skater Gerridae (fine)
 sciob хватать, захватывать; ухватывать, цеплять; вырывать, урвать; стащить, похищать
 scioból амбар, (сенной) сарай, гумно
 sciobtha быстрый
 sciollach щебень, каменистая осыпь
 sciolladóireacht оскорбление
 sciollam na móna болотный златоцветник bog asphodel Narthecium ossifragum; тж. (lus m3caisil)
 sciomraigh 1)чистить, полировать; 2)блестеть
 sciorradh 1)сдвиг, смещение; скольжение, сползание; полз, направляющий рельс, скаты; 2)"ag ~" скользя; пододвигаясь; 3)"~ rínn" черенок ручки
 sciorta юбка
 scipeáil перескакивать
 scipéirín шипперк; порода собаки schipperke Canis familiaris
 scíth 1)усталость; 2)покой, отдых; 3)"déan ~" расслабляться, отдыхать
 sciúird стремительное движение, удар, стремительность, бросок, прилив
 sciúirse 1)бич, плеть; 2)высокий, худой человек
 sciúr 1)чистить, отскабливать, мыть, прочищать; 2)рыскать, прочесывать (местность); 3)чистить щеткой, скрести, тереть;
 sclábhaí 1)раб; 2)работник
 sclábhaíocht 1)рабство; 2)тяжелая работа
 scliúchas стычка, схватка, перепалка, перестрелка
 sclóg удушье, припадок удушья, затруднённое дыхание
 Scodalach Dubheiteach (зоол.) ходулочник (Himantopus himantopus)
 scodalach dubheiteach чернокрылый ходулочник (зоол.) black-winged stilt Himantopus himantopus
 scóig (техн.) дроссель
 scoil 1)школа; 2)собрание, школа поэтов; 3)стая, косяк
 scoil leabharlannaíochta библиотечная школа
 scoill бранить, ругать, браниться, выговаривать, выругать, ворчать
 scoilt трещина, расщелина, щель
 scoilt раскалывать, раскалываться, рассекать, рассечь, разрезать, пробиваться, прокладывать себе путь
 scoilteacha dathacha ревматизм
 scoilteán вертячка (энт.) megrim Lepidorhombus whiffiagonis; тж. (sciolltán m1)
 scoilteán scaldfish Arnoglossus laterna
 scóip охват, область, диапазон

scoir 1)разъединять, отделять; прерывать соединение, отделяться; 2)завершать, положить конец, кончать, завершаться, кончаться

scoirneach smooth hound *Mustelus asterias*; тж. (*madra m4 glas*)

scoirr 1)скользить, заносить; буксовать, тормозить; 2)ошибиться, потерпеть неудачу, провалиться

scoith догнать, нагнать, наверстать, поравняться, настигать; проезжать, проехать; опережать, обгонять, пропускать; пройти

scolaíoch схоластический; учёный

scolaíochas схоластицизм

scolaíocht обучение

scoláire 1)преподаватель, профессор; ученый; 2) "- (scoile)" школьник; 3)(ист.) школяр;

scoláireacht учёность

scolártha академический

scolb осколок

scológ 1)трудяга, работага; 2)(разг.) мужик (неотёсанный)

scóna (кулин.) ячменная или пшеничная лепешка

sconna водопроводный кран, кран

sconnóg 1)струя, бразги; 2)ячменная или пшеничная лепешка (кулин.)

sconsa забор, изгородь, ограда, загородка, ограждение, штакетник

scór свобода

scor 1)отделение, разъединение; разделение, разобщение; 2)конец, окончание; 3)отставка, уход с работы, выход в отставку, уход на пенсию; 4)уединение, уединенная жизнь; 5)выход из боя, отход, отступление

scór 1)двадцать; 2)счёт, количество очков

scor de закончить публикацию к

scornach горло

scornán латный воротник

scótar турпан (зоол.)

scoth точка, очко, пункт

scothach вайя (бот.) frond *Laminaria Cloustoni*; тж. (*ceanna mpl slat*)

scothbhán беловатый, белесый (whitish)

scothóg 1)кисточка (как украшение); 2)закладка (в виде ленточки в книге)

scrábach 1)абразивный; 2)абразив

scrábadh шлифовка; очистка; абразия

scrabha очищать, скоблить

scréach пронзительный крик, визг, скрип

scréach пронзительно кричать, визжать, орать

screacháil вопя; скрипя

scréachán сорокопуд (зоол.) shrike *Lanius* (spp.)

scréachán droimrua красноспинный сорокопуд (зоол.) red-backed shrike *Lanius collurio*

scréachóg сойка (орнит.); тж. (scréachóg choille)

scréachóg reilige сипуха (орнит.)

scread вопль, крик

screadóг крикун (орнит.)

screamhóg 1)хлопья; 2)клочок; 3)чешуйка; 4)корка, корочка

screaptra 1)священные писания; 2)надписи; манускрипты, книги

screathóg 1)сойка (орнит.); 2)болтун, балаболка, болтушка

scriath дерн, земля

scríbhinn письмо; написанный документ; "- bhréagach, fhalsa" подделка; "- Dhiaga" Священное Писание

scríbhneoir писатель; "- cónaithe" свободный писатель; "- cúise" writer committed to a (particular) cause

scríbhneoireacht процесс письма, письмо, письменность; "~ bhaineann" женские записи; "~ na mban" женские записи; "~ scrípte" написание сценария; "~ tacair" ersatz writing; "~ uathoibríoch" автоматическая запись

scrín святыня

scríob 1)скрести, скоблить, обдирать, царапать; 2)тереть на терке, тереть, скрести с резким звуком; 3)содрать, натереть (кожу), ссадить (руку); 4)оставлять глубокие следы

scríobach абразивный, шлифующий, размывающий, обдирающий, грубый, резкий, жесткий

scríobadh 1)царапина, ссадина; 2)метка, пометка; каракули; 3)почесывание; скобление, чистка; 4)скрип пера; 5)затруднение

scríobaire скребок, скрепер (scraper)

scríobán терка, рашпиль

scríobh 1)писать; "scríobh mé " пиши мне; 2)"~ amach" транскрибировать; расшифровывать

scríobh 1)v.n. от [scríobh] (писать); 2)(рукописное) письмо

scríobhaí писец; секретарь

scrioptúr священное писание

scrioptúrach библейский

scrioptúrtha библейский

scríos 1)разрушать, уничтожать; 2)стирать, счищать, соскабливать; 3)вызвать крушение, вызвать разрушение; 4)потопить, сносить, потерпеть крушение, рухнуть

scríos 1)разрушение, уничтожение; 2)руины

scríos удалять

scríosadh уничтожение; стирание

scríosán стёрка

script 1)подлинник; 2)сценарий; 3)почерк, рукописный шрифт

scríú винт; "~ snoíodóra" винт для резьбы; "~ déshnáitheach" парный резьбовой винт (twin threaded screw)

scríúáil ввинчивать, вворачивать

scrolla 1)свиток, список, скрижали, манускрипт; 2)письмо, послание

scrollsábh ажурная пила, лобзик (scroll saw)

scrúdaigh проверять, исследовать

scrúdú экзамен, проверка

scrupall сомнение, колебания, угрызения совести

scrupallach добросовестный, щепетильный, тщательный, скрупулезный, совестливый

scuab щётка, метла

scuab подметать, заметать, вымести, выметать, прочищать, чистить

scuab ghuairí щетинистая щётка

scuab niolóin нейлоновая щётка

scuab sháible соболиная кисточка (худ.)

scuab stionsail трафаретная щетка

scuabadh v.n. от [scuab] (подметать)

scuabóg shionnaigh léana лисохвост луговой (бот.) meadow foxtail Alopecurus pratensis

scuaine 1)коса, косичка; 2)хвост; 3)очередь (queue)

sé он; "~ féin" он себя

sé "a ~" шесть; "~ bhord" шесть столов; "~ deag" шестнадцать

sea <=is+ea да (утвердительный ответ на вопрос, заданный связкой) "an éireannach é ? Sea" он ирландец?

Да

seabac cuam вид сокола; seahawk

seabac gaoite вид сокола; kestral

seabac gorm обыкновенный сокол

seabac seilge обыкновенный сокол

seabach тетеревиный (орнит.)

seabhas сокол; ястреб
 seabhacleamhan бражник; сумеречная бабочка (зоол.)
 seabha-seabha чау-чау chow chow Canis familiaris
 séabra зебра
 séabra Chapman зебра Чэпмена
 séabra Grant зебра Гранта
 seac домкрат
 seaca <=sioc(S/M3) морозный
 Seacaibíteach якобитский
 Seacaibíteach якобит
 Seacaibíteachas якобинство
 seach "faoi ~" соответственный
 seachadadh 1)доставка; передача; "~ béil" устная передача; 2)пас (мячом)
 seachadadh doiciméad доставка документа
 seachaid доставлять
 seachain 1)беречься, остерегаться; 2)избегать, избежать, сторониться, уклоняться, уклониться
 seachaint "ag ~" наблюдая
 seachbhóthar обводный канал (техн.)
 seach-chló отдельный оттиск с сохранением лангинации журнала
 seach-chló отдельный оттиск
 seachfhocal 1)в стороне; 2)замечание в сторону
 seachmall иллюзия
 seachmall radhairc оптическая иллюзия, обман зрения
 seachmhall аберрация
 seachnaigh увертываться, увернуться, уклоняться, избегать; изворачиваться, хитрить, ловчить, петлять
 seachrán 1)скитания, шатание, странствие, путешествие; 2)обман, обман чувств, заблуждение, иллюзия; мания; 3)"ar ~" в неверном направлении; заблудившись
 seachránach бродячий, блуждающий, странствующий; сбитый с пути
 seachród обводный канал, шунт, обход, обходный путь
 seacht "a ~" семь; "~ mbord" семь столов; "~ mbó " семь коров; "~ déag" семнадцать; seacht - seven, number of ordered hierachies
 Seacht n-iontais an domhain Семь чудес света
 seachtain неделя; "an tseachtain seo caite" прошлая неделя; "an tseachtain seo chugainn" следующая неделя; "Dé hAoine an tseachtain seo caite" следующая пятница;
 seachtanán еженедельное издание
 seachtar семь человек; семеро
 seachtó семьдесят
 seachtrach внешний
 seachtracht внешняя сторона
 seachtrú воплощение
 seachtsiollach семислог
 seachtsiollach семислоговый
 seachtú "an ~" седьмой
 séacla креветка обыкновенная common shrimp Crangon crangon; тж. (ribe m4 róibéis)
 seacláid шоколад
 seacláid the горячий шоколад
 Sead Чад
 séad 1)путешествие, дорога, путь; 2)драгоценность

sead alósach	алоза, шэд (зоол.) allis shad Alosa alosa
séada	креветка
seadán	паразит
séadchomhartha	монумент, памятник
seadóг	грейпфрут
seafóid	абсурд; вздор, чушь
seafóideach	абсурдный
Seafraid	*Шеффрид* Джефффри; e. Jeffrey
seaga	баклан хохлатый (орнит.)
seagalach ilbhliantúil	райграсс многолетний (бот.)
seagalach lodálach	итальянский райграсс (бот.)
seaghdháí sheanfhocail	превосходство древнего слова
séagma	зевгма
seaimféar	желобок; канавка (техн.)
seal	очередь; оборот, виток
seál	шаль
séala	печать
sealadach	временный, условный
séalaigh	ставить печать, скрепить; опечатывать, пломбировать
séalaithe	закрытый, герметичный, запечатанный (sealed)
sealbhaigh	1)обладать; 2)занимать, завладевать, захватывать, оккупировать; 3)арендовать; 4)получить доступ
sealbhú	<=sealbhaigh приобретение, овладение; обретение; ассигнование
sealgaire	охотник
Sealtain	Шетланд (группа островов в Северном Море у северного побережья Шотландии)
sealúchas	1)собственность, имущество; имение; 2)свойство, качество
seamaí	серна chamois Rupicapra (géineas)
seamair	клевер, трилистник clover (trefoil) Trifolium (spp.)
seamair bhán	white clover Trifolium repens
seamair dhearg	красный клевер (бот.) red clover Trifolium pratense; тж. (seamair chapail)
Séamas	(имя) Шамаас ,Яков, Якоб, Иаков, Джейкоб, Джекоб, Джеймс (евр. «замещающий»); Seamus, Seumus, Shemus, Shamus
seamlas	скотобойня
seamróg	трилистник, шамрок
seamsóg	оксалис (бот.); тж. (seamair f2 choille)
sean	1)пожилой, старческий, состарившийся, старый; 2)старый (входит в топонимы)
séan	1)отрицать, не признавать; 2)"~ creideamh" отречься
séan	1)предзнаменование удачи; 2)заклинание, приносящее удачу; 3)высоко ценящаяся персона или вещь
sean-	старый, древний; старомодный, старого образца
seanad	сенат
séanadh	1)отказ; 2)"~ (creidimh)" отречение
seanaimseartha	устаревший, устарелый, старомодный
seanaoiseach	старческий, дряхлый, сенильный
seanársa	первобытный, примитивный, простой
séanas	пауза (линг.)
seanathair	дедушка
seanbhean	старушка, бабушка
seanchaí	рассказчик; историк;

seanchaíocht	повествование старых историй
seanchaite	1)устарелый; устаревший; 2)банальный; 3)измученный, изношенный, усталый
seanchas	1)традиционный закон (ист.); 2)древняя история и традиция; 3)генеалогическая информация; 4)знание; традиция; 5)повествование истории; "~ áitiúil" местная традиция; "~ béil" устная традиция; "~ na ndaoine" народная традиция; "~ Móg" заголовок сборника древних ирландских законов
seanchríonna	не по годам развитой, рано развившийся, преждевременный, скороспелый
seanda	древний, старинный, античный
seandacht	старина, античность
seandaí	шанди, смесь простого пива с имбирным или с лимонадом
seandálaí	археолог
seandálaíocht	археология; "~ an eolais" археология знаний
seandaoine	старые люди
seandéanamh	"den ~" причудливый, привлекательный, необычный, эксцентричный
seanfhaiseanta	старинный, старомодный, устарелый
seanfhear	старичок
seanfhocal	поговорка; пословица; присловье, присказка
seangán	муравей
seangán	муравей ant Formicidae (fine)
seangán capaill	черный муравей black ant Lasius niger
seangán cogaidh	муравей-солдат (зоол.) soldier ant Formicidae (fine)
seangán dearg	красный муравей red ant Myrmica (spp.)
seangán léigiúnach	муравей-солдат legionary ant (= army ant) Formicidae (fine)
Sean-Ghaeilge	древний ирландский язык
Sean-Ghréig	"An t~" Древняя Греция
Sean-Ghréigis	древнегреческий язык
seanmháthair	бабушка
seanmóir	проповедь
seanmóireacht	проповедь; гомилетика; поучение
seanmóirí	проповедник
sean-namhaid	исконный враг
sean-nós	1)(музыка)"старый стиль" обычно исполнение соло, без аккомпанемента и иногда на английском языке, в дань традиции
seanóir	1)ольдермен; 2)старейшина (церковный)
seanrá	старая поговорка; афоризм
seánra	жанр
seans	шанс
séans	сеанс
seansailéir	1)канцлер, первый секретарь посольства; 2)ректор университета, номинальный президент университета
seanscéal	сказка; "~ iontais" волшебная сказка
SeanSlaivis Eaglasta	"an t~" Древнерусская Церковь
séantach	оговорка; сарказм
Seantalamh	Шанталла; e. Shantalla
seantán	хибарка, лачуга
seanuimhir	("~ (irise)") старый выпуск газеты
Seapáin	"An t~" Япония
Seapáinis	японский язык
Seapánach	японец, японка
seapánach	японский

Seapánaigh "na ~" японцы

séarachas 1)сточная труба, канализационная труба, коллектор; 2)канализационная система, канализация

searbac сокол, ястреб

searbh 1)кислый, терпкий, резкий; 2)кислотный, кислый; 3)едкий, язвительный; 4)горький; 5)прокисший, кислый, квашеный

searbhán muc вид ястребинки (бот.) mouse-ear hawkweed Hieracium pilosella (Pilosella vulgaris)

searbhasach циничный; саркастический

searbh-bhiolar кресс салат горький bitter-cress Cardamine (spp.)

searbhónta слуга, прислуга, служащий, служитель

searc 1)любовь; 2)любовная история

searg 1)вянуть, отцветать, сохнуть, блекнуть, лишаться свежести, ослабевать; 2)сморщиваться, съеживаться; 3)клониться; заходить; уменьшаться, идти на убыль, спадать; ухудшаться, идти к концу

seargadh опустошение, растрата

seargaigh .[=seargadh] осушение, растрата

searmanas церемония, формальность, обряд

searrac непр. см: searrach жеребёнок, ослёнок

searrach жеребёнок; " ~ lárach" молодая кобыла

searrach lárach молодая кобыла

seas 1)стоять, вставать; 2); " ~ do" настаивать на чем-л.,представлять; " ~ ar" утверждать, настойчиво утверждать, настаивать, настоять; 3)" ~ le" поддерживать, поощрять, придерживаться, защищать

seasamh 1)v.n. от [seas] (стоять) стойка; "ag ~" стоя; 2)" ~ léitheoireachta" reading position; " ~ séimeantach" семантическая позиция

seasamh ar a cheann стойка на голове; тж. seasamh ar an gceann

seasamh ar a lámha стойка на руках

seasca шестьдесят

seascair уютный, удобный, укромный

seascann болото, топь

seasmhach стойкий, устойчивый; постоянный; неизменный

seasmhacht 1)последовательность, логичность, постоянство, согласованность, плотность; 2)консистенция, состав; 2)верность

séasúr сезон

Seathrun (мужское имя) экв. Джеффри

seic чек

Seice "Poblacht na ~" Чешская Республика

seiceadóir 1)душеприказчик, судебный исполнитель; 2)" ~ liteartha" литературный исполнитель; 3)смотритель, блюститель, надзиратель;

seiceáil контроль, проверка; осмотр, контроль, проверка, ревизия

seiceáil проверять, контролировать, сверять

seiceálaí " ~ litrithe" проверка правописания

seiceamar сикамор (бот.) sycamore Acer pseudoplatanus

seicear пестрый; клетчатый

seicheamh последовательность (sequence)

seict секта

seicteach сектант

séid 1)дуть, сдувать; 2)ухать, гудеть; 3)надувать; 4)накачивать, взвинчивать, вызывать инфляцию

séideán 1)порыв ветра, дуновение; 2)приступ гнева, порыв

séideog затылка

SEIF СПИД

seift 1)устройство; средство; 2)возможность, способ

seiftigh импровизировать

seiftiú	экспромт, импровизация
seilbh	1)владение, обладание; 2)"glac ~ ar" присваивать
seile	слюна
seilf	полка
seilf leabhar	книжная полка
seilfre	стеллаж
seilf-ré	сохраняемость
seilg	1)охота; 2)соревнование, игра
seilg	1)охотиться; гнать, преследовать, травить; бегать за; 2)ловить, грабить, вымогать, обманывать, терзать, мучить;
seillide	улитка (зоол.) snail Gastropoda (aicme); тж. (seilmide m4)
seil-lacha	самка утки-пеганки; утка-пеганка (орнит.) shelduck Tadorna tadorna; тж. (lacha bhreac, lacha chriosrua)
seil-lacha Afracach	южно-африканская утка-пеганка South African shelduck Tadorna cana
seil-lacha Astrálach	австралийская утка-пеганка Australian shelduck Tadorna tadornoides
Seiltis	язык Шелта; арго цыган
séimeantach	семантический
séimeantaic	семантика
séimeolaíocht	семиотика; семиология
séimh	мягкий (также о звуке)
séimhigh	1)становиться мягким; 2)таять; 3)(лингв.) лейнировать, подвергаться лениции
séimhiú	1)v.n. от [séimhigh]; 2)таяние; 3)(лингв.) лениция
seimineár	семинар
seineafóbach	ксенофоб
seineafóibe	ксенофобия, неприязнь к иностранцам
Seineagáil	"An t~" Сенегал
seinm	v.n. от [seinn] (играть на музыкальном инструменте)
seinm	playing (music), proclamation
seinn	"~ ar" играть (на музыкальных инструментах)
seinnteoir caiséad	кассетный проигрыватель; магнитофон
seinnteoir dlúthdhioscaí	проигрыватель компакт дисков
séipéal	часовня; церковь
seipteach	гнилостный, септический; заражённый
Seirbea-Chróitis	Сербо-Хорватский язык
seirbhe	1)терпкость, резкость, жесткость; 2)желчность, язвительность, едкость, ехидство
seirbheáil	делать подачу (мячом)
seirbheal	сервал (зоол.) serval Feli serval
seirbhís	1)служение; "bheith i ~ duine" быть в услужении у кого-л., служить у кого-л.; 2)профессиональная деятельность, род занятий; служба; "~ mhíleata, airm" военная, армейская служба; 3)служба; "~ an phoist" почтовая связь; 4)"~ eaglaise" (церк.) богослужение; 5)"Seirbhís Rínda" Секретная Служба
seirbhísí sláinte	лечебные услуги
seirbhísí teicniúla	техническое обслуживание
Seirbia	"An t~" Сербия
seirbil	песчаная крыса gerbil Gerbillinae (fofhine)
Seirbis	Сербский язык
seirbit	щербет
seircín	камзол, безрукавка, короткая кожаная мужская куртка
séirdín	сардина
seirfeachas	подчинение, служение

seiriceán	шелкопряд, шелковичный червь
Seirín	(зоол.) вьюрок канареечный (Serinus serinus)
seiris	херес, шерри (напиток)
séis	1) значение; 2) мелодия
seiscenn	трясина
séiseach	мелодичный
seisean	он же, он
seisear	шестеро людей; шестёрка (людей)
séisear	шесть человек; шестеро
Séiséil	"Na ~" Сейшельские Острова
seisiún	1) заседание, совещание, сессия; 2) ~ teagaisc" лекция
seisreach	1) пflug; 2) (астрон.) Большая Медведица, Большой Ковш
seit	установка; набор
séitéir	мошенничество, обман
seithe	шкура
seitse	муха-цеце tsetse-fly Glossinidae (fine)
seo	1) вот, это, эта, этот, то, тот, та, так, этот, эта, это (ближний); 2) ~ iad" эти; 3) ~ anois!" давай(те)! скорее!; 4) "an mhí seo chugainn" в следующем месяце; "as ~ amach" впредь, с этого времени, отныне, с этих пор, в дальнейшем; 5) "mar ~" так, таким образом, поэтому
seó	1) шоу, спектакль; 2) развлечение; 3) уйма, масса, куча, огромное количество "bhí ~ daoine ann" там была масса народу
seo é	это (далее объект мужского рода)
seo í	это (далее объект женского рода)
seobhaineach	шовинистический
seobhaineach	шовинист
seod	драгоценный камень
seodóir	ювелир, торговец драгоценностями
seodra	драгоценности, ювелирные изделия, ювелирное искусство
seoid	драгоценный камень, самоцвет, драгоценность
Seóirse	*Шорыше* Георгий, Джордж (греч. "фермер"); тж. George, Seorsa, Seoirse
Seoirsia	"An t~" Грузия
Seoirsis	Грузинский язык
seol	1) парус; 2) курс, направление; 3) ~ cinn" кливер [мор.], укосина; укосина грузоподъемного крана, стрела крана, стрела грузоподъемного крана, крановая балка; 4) ~ tosaigh" фок (нижний прямой парус на передней мачте судна или косой парус на одномачтовом судне, крепящийся к фок-рею)
seol	1) плыть (под парусами); 2) посылать, направлять; " ~ (duine) chuig" наводить справку, справляться, приписывать, объяснять, относить, ссылаться, сослаться, упоминать, упомянуть
seol	станок ткацкий
seoladh	1) v.n. от [seol]; 2) мореплавание, навигация, хождение под парусами; 3) курс, направление; 4) адрес; 5) ~ teachtaireachta" отправитель сообщения
seoladh leabhair	запуск книги
seoltóireacht	кораблевождение, мореходство, парусный спорт
seomra	комната, палата (помещение); " ~ bia" обеденная, столовая; " ~ codlata" спальня; " ~ folctha" ванная комната; " ~ leara" спальная комната; " ~ ranga" классная комната; " ~ suí" гостиная, общая комната в квартире, помещение для сидения; холл или комната для отдыха, гостиная; " ~ suite" гостиная
seomra bia	столовая (в квартире)
seomra leara	спальня
seomra suite	гостиная, общая комната
seoraí	реторическое выражение; заготовленное выражение
séshiollach	шестислог
séshiollach	шестислоговый

séu "an ~" шестой
 séú "a ~" одна шестая
 séú шестой
 sfaghamn белый торфяной мох; сфагнум (бот.) sphagnum Sphagnum (ord)
 sfioncs сфинкс
 sgian нож
 sháire ужин
 Shakespeareach относящийся к Шекспиру
 shamhna "oíche ~" хэллуин (день всех святых)
 Shawach Шавийский
 Sholamón "Oileáin ~" Соломоновы Острова
 sí (фольк.) волшебный холм
 sí волшебный, заколдованный, принадлежащий эльфам
 sí она, её (как объект)
 sí сид; v Sídhe
 Sí an Bhrú см. Brú na Bhóinne
 sí-abhabha чихуахуа chihuahua Canis familiaris
 siad они, их (как объект)
 siadsan им
 siamsa 1)развлечение, забава, удовольствие; 2)эстрадное представление, эстрадный концерт; 3)"déan ~ do" забавлять, развлекать, тешить
 siamsaíocht развлечение
 sián холм сидов; (спос Sídhe)
 siar 1)на запад; 2)назад, обратно, в обратном направлении; задом, задом наперед, наоборот
 Siarra Leon Сьерра Леоне
 Sibéal (имя) экв. Сибил
 Sibéal (женское имя)
 sibh вы, вас (объект); "~ féin" вы себя
 sibhialta 1)гражданский, штатский; 2)цивилизованный, воспитанный
 sibhialtach штатский, штатский человек, гражданское лицо
 sibhialtacht цивилизация, культура, цивилизованный мир
 sibhse вы
 sícé душа
 síceach душевный, психический
 síceolaí психолог
 síceolaíoch психологический
 síceolaíocht психология
 sícín цыплёнок, (кулин.) курятина; "brollach ~" цыплячья грудка; "cúraí ~" цыплёнок, приправленный кэрри; "Iorgaí ~" цыплячьи ножки (варёные); "~ Kiev" цыплёнок по-киевски; "cosa ~" цыплячьи ножки; "Pate Ae ~" паштет из цыплёнка; "aenna ~" печень цыплёнка; "snaipíní ~" цыплячьи наггетс (хрустящие палочки); "rollóg shicín" булочка с цыплёнком; "eítí ~" цыплячьи крылышки
 síciteiripe психотерапия
 sícitheangeolaíocht психоллингвистика
 Sídhe 1)magical beings (general term as collective plural, v neach); 2)"fairy-hill", place of permanent overlap of worlds
 sifín black bog-rush Schoenus nigricans
 sighdiúir солдат, воин
 síigh подписывать, обозначать, помечать
 síl 1)лить по капле, капать, пускать слюни; капать, брызгать; стекать, сочиться; 2)свисать вниз, висеть

síl	думать, полагать, предполагать
Sile	"An t~" Чили
síleadh	мысль
síleáil	потолок
siléar	подвал, погреб
siléipse	оплодотворение
silín	вишня
silteach	жидкий, текучий; капающий, мокрый; текущий, текучий, струящийся
siméadrach	симметрический, симметричный
siméadracht	симметрия
simléar	дымовая труба
simpeansaí	шимпанзе chimpanzee Pan troglodytes
simplí	1)простой; ясный, явный, очевидный; простой, понятный; 2)домотканый, простой, грубый
simpligh	упрощать, упростить
simplíoch	упрощенный
simplíocht	простота
simpliú	упрощение
sin	1)этот, тот; "sin ulle" это всё; "mar ~" так, таким образом; "mar ~ de" отсюда, с этих пор, следовательно; "mar ~ féin" несмотря на, однако, тем не менее; "~ é ~" (разг.) ничего не поделаешь; так-то вот; 2)ещё; 3)"ó shin" тому назад
Sín	"An t~" Китай
sín	вытягивать, растягивать
sin é	то (далее объект мужского рода)
sin í	то (далее объект женского рода)
sinc	цинк
Sindis	язык Sindhi
sine	1)сосок, грудной сосок; 2)"is ~" старый, старческий; самый старший
síneadh	расширение
síneadh iasachta	продление заёма
sineicdicé	синекдоха (грам.)
sinéistéise	синестезия
Singeapór	Сингапур
singil	отдельный, единичный
siniciúil	циничный, бесстыдный
sínigh	подписывать(ся)
Sínis	Китайский язык
síniú	подпись; сигнатура
sinn	(мунстерск.) мы, нас; "~ féin" мы (сами) себя
sinne	нам
sinsear	предок, прародитель, праотец
sinsearach	старший (senior)
sinsearach	происхождение, родословная, предки
sinseartha	наследственный, родовой
sinséir	имбирь
sinsile	шиншилла chinchilla Chincilla lanigera
sínte	1)выпрямленный, растянутый; 2)распростертый, лежащий ничком
sintéis	синтез
sintéiseach	синтетический

Sintis	язык Sinti
síntiús	1)пожертвование, взнос, вклад; подписной взнос; 2)подписка, абонемент
síntiúsóir	подписчик, абонент
síobadh	(sneachta) метель, снежная буря, пурга, буран
síobh	костра
síobhais	лук резанец, лук скорода
Siobhán	*Шиваун* Джоанна "милостивая, милосердная"; тж. Joan, Hannah; Jeanne, Sibán, Shibahn, Siobhanin
sioc	1)мороз; 2)"~ bán" изморозь, иней
sioc bán	изморозь, иней
siocair	непосредственная причина, повод, основание; предлог; "(as, ar) ~ go" оттого что, из-за того, что
siocaire	цикорий
siocán	лёд
síocanailís	психоанализ
síocanailíseach	психоаналитический
siocdhóite	обмороженный, отмороженный, подмороженный
siocháin	мир
siochánachas	пацифизм
siochánaí	пацифист
siochánta	мирный, спокойный; покорный, страдательный
sioctha	ледяной, покрытый льдом, заледенелый; замерзший; оледенелый, замороженный, мороженный; мерзлый, холодный
síoda	шёлк
síodeiteach	свиристель (орнит.) waxwing <i>Bombycilla garrulus</i>
síodúil	1)шелковистый, гладкий, нежный, шелковый; 2)учтивый
síodúlacht	учтивость
síofra	(фольк.) эльф, подменыш
sióg	(фольк.) сид(а), фея
siogaí	(фольк.) сид, эльф (neach Sídhe), волшебное существо; "~ linbh" подменыш
síol	семя
síol froganna	лягушка frog-spawn <i>Rana temporaria</i> ; тж. (glóthach f2 fthroig)
síolaigh	ронять семена, сеять, засеивать
síolainíse	анисовое семя, анис (бот.)
Síolghé	(зоол.) <i>Anser fabalis</i>
siolghé	вид гуся bean goose <i>Anser fabalis</i>
siolla	слог; "~ aiceanta" слог под ударением; "~ faoi bhéim" слог под ударением
siollach	слоговой
siollóg	силлогизм (умозаключение, в котором из двух суждений-посылок получается третье - вывод (в логике))
síolraitheoir	заводчик, разводитель, производитель (breeder)
Síolta Chochail	(зоол.) крохаль (<i>Lophodytes cucullatus</i>)
Síolta Gheal	(зоол.) луток (<i>Mergellus albellus</i>)
Síolta Mhór	(зоол.) крохаль (<i>Mergus merganser</i>)
siolta mhór	крохаль (зоол.) goosander <i>Mergus merganser</i>
siolta rua	красногрудый крохаль; тж. (tumaire m4 rua)
Siombáib	"An t~" Зимбабве
siombail	символ
siombalach	символический
siombalachas	символизм

siombalaí	символист
siombalaigh	символизировать
siompóisiam	симпозиум
síon	(особ. внезапно меняющаяся на штормовую) погода
sionagóg	синагога (молитвенный дом и религиозная община иудеев)
síonchaitheamh	выветривание (weathering)
sioncóipigh	синкопировать
sioncronach	синхронический
síondíonach	защищённый от атмосферных воздействий (weatherproof)
sionnach	лис, лиса, лисица (зоол.); тж. (madra m4 rua)
sionnach Artach	песец (зоол.)
sionnach feinneach	фенек, африканская лисица (зоол.)
sionnach gallda	английская гончая (зоол.); тж. gadhar m1
sionoptach	синоптический
siontagmach	синтагматический
siopa	магазин; " ~ leabhar" книжный магазин
siopa báicéara	булочная
siopa búistéara	магазин мясных изделий
siopa grósaera	бакалея
siopadóir	владелец магазина
siopadóireacht	закупка
síor	постоянный, бесконечный, вечный
síor-	постоянный, бесконечный; вечный, вечно-
sioráf	жираф
sioráf mogallach	вид жирафа reticulated giraffe Giraffa camelopardalis reticulata
sioráf Ugandach	угандский жираф Uganda giraffe Giraffa camelopardalis rothschildi
síoraí	1) вечный, бесконечный; 2) круглогодичный, многолетний; 3) "го ~" постоянно, безостановочно
síoraíocht	вечность; "an t~" будущее, грядущее; потусторонний мир
siorc	акула (зоол.)
siorc gorm	синяя акула
siorc liopaird	пятнистая акула
síorfhlíuch	водонасыщенный; затопленный (waterlogged)
síorghlas	вечнозеленый, неувядающий
síorghlas	вечнозелёное растение
síoróip	сироп, патока, очищенная патока
siorradh	сквозняк
sios	шипеть
síos	вниз (от говорящего), к низу; нижний
síosamach	шипящий, шёпчущий
siosúr	ножницы
síosúr	ножницы
síota	гепард cheetah Acinonyx jubatus
síotal	азиатский олень axis deer (= chital) Cervus axis
síotal	азиатский олень chital (= axis deer) Cervus axis
síothlaigh	1) цедить, фильтровать; 2) переманивать специалистов за границу
síothlán	1) дуршлаг; 2) перколятор, ситечко; 3) кофейник с ситечком; 4) фильтр; фильтровальная машина, процеживатель
síotsú	ши-цу (зоол.) shih tzu Canis familiaris

sip застежка молния
 sipadóireacht закупаясь
 sípéir овчарка (зоол.) sheepdog Canis familiaris; тж. (madra m4 caorach)
 sípéir Beilgeach бельгийская овчарка Belgian shepherd dog Canis familiaris
 sípéir gallda английская овчарка old English sheepdog Canis familiaris
 sípéir Sealtannach шетландская овчарка Shetland sheepdog Canis familiaris
 sír графство
 Siria "An t-" Сирия
 sirriam шериф
 síscéal сказка; волшебная история
 Siscín (зоол.) чиж (Carduelis spinus)
 siscín чиж (орнит.) siskin Carduelis spinus; тж. (píobaire m4)
 sise она же, она
 siséal стамеска, зубило, долото, резец, чекан
 siséal стамеска, резец, зубило
 sísheanchas знание о волшебстве, о феях
 Sithcheann one of few smiths to also be a druid
 Sitric "Sigtrygg" король Дублина из викингов
 siucra сахар (кулин.)
 siúcra сахар
 siúcra rua бастр, сахар низкого качества
 siúd там (в дали), тот (отдалённый); "tá sé ~ marbh le fada" он (тот) давно умер; "cá bhfuil siad ~ anois?" где они (те) сейчас?
 Siui (имя) Сью
 siúil 1)идти, шагать, проходить (мимо чего-л.); "~ de chois" ходить пешком, бродить, бродяжничать; "~ go costrom" брести, тащиться; 2)"~ trí " преодолевать, одолеть, пробираться (через); 3)"ar shiúil"
 siúinéir столяр, плотник
 siúinéireacht столярное дело, столярное ремесло; столярная мастерская, столярные изделия
 siúl 1)прогулка; "ag ~" прогуливаясь, путешествуя; 2)движение; 3)"~ spáis" выход в открытый космос
 siúlán прогулка
 siúlbealach (дор.) пешеходная дорожка, тротуар
 siúlóid прогулка, ходьба
 Siún (имя) Джейн (евр. «Господь добр»)
 siúntaigh соединять; сочленять
 siúntú соединение; сочленение
 siúr сестра
 siúráil уверенность
 slábhaí раб
 slabhra цепь
 slabhraithe скованный; сцеплённый
 slabhrú сковывание
 slacán бита
 slacht отделка; финальная обработка
 slachtmhar 1)обработанный; отполированный; 2)чистый, чистоплотный, опрятный, аккуратный; 3)четкий, точный; ясный, разборчивый, лаконичный
 slad опустошать, разорять, грабить, разрушать, портить
 slad грабёж, разорение, ограбление, мародёрство
 sladaí бандит, разбойник; вандал

sladmhargadh сделка, торг; удачная покупка, выгодная покупка, дешево купленная вещь

slaghdán простуда

sláinte 1)здоровье; "~ mhalartach" Alternative Health; 2)приветствия

Sláinte! ваше здоровье!

sláinteachas гигиена

sláinteachas pearsanta личная гигиена

sláintiúil здоровый, здравый; невредимый

sláintoideachas санитарное просвещение

slais резать, хлестать

slaitín трость, палочка, тросточка, веточка

slaitín палочка

slán 1)здоровье, благополучие; 2)прощание; "~ agat!", "~ leat!", "~ go fóill" до свидания; 3)"~ abhaile leat!" счастливого пути

slán 1)здоровый; 2)невредимый, в безопасности

slán agat счастливо оставаться! (вы прощаетесь и уходите)

slán codlata agat! доброй ночи тебе!

slán abhaile счастливо добраться!

slán go fóill до свидания! пока!

slán iomaire красная валерьяна (бот.) red valerian *Centranthus ruber*

Slán leat до свидания (вы прощаетесь и остаётесь)

Slán! пока! прощай!

Slánaitheoir (рел.) Спаситель

slándáil 1)безопасность; уверенность, надежность; 2)охрана, защита; "~ cairr" противоугонная система защиты; 3)гарантия, залог, обеспечение, поручительство, порука

slánlus (бот.) подорожник

slánlus подорожник (бот.) ribwort plantain (narrow-leaved plantain) *Plantago lanceolata*

slánuimhir целое число

slaod слой

slaparnach "bheith ag ~"; плескаться, поднимать брызги

slat 1)прут(ик); "~ draíochta" волшебная палочка; "~ iascaigh" удочка; "~ tomhais" мерило; 2)ярд (мера длины, равная трём футам - 91,44 см.); 3)(астрон.) созвездие

slat a Ceannai (астрон.) созвездие Ориона

slat an Ri (астрон.) созвездие Ориона

slat droime позвоночник (анат.)

slat iascaireachta (рыболовная) удочка, удилице

slata "~ tomhais" критерии

slatbhalla парапет (архит.)

Slavach славянский

Slavach славянин, славянка

Slavóinic Славянский язык

Slavóinis Славянский язык

sleá копье

sleabhac 1)увядать; 2)свисать

sleabhac красная водоросль laver (sloke) *Porphyra (géineas) / Ulva (géineas)*; тж. (sleabhcán m1)

sleabhac dearg вид съедобной морско водоросли purple laver [= red laver] *Porphyra laciniata*

sleabhadh увядание; оседание; разрушение; коллапс

sléacht преклонять колени, становиться на колени, стоять на коленях

sleamhain скользкий, увертливый, ненадежный, беспринципный

sleamhnaigh 1)скользить; 2)(пер.) быстро промелькнуть; "tá an t-am ag sleamhnú thart" время летит
sleamhnán 1)скольжение; 2)каток, ледяная гора; спускной желоб; 3)слайд
sleamhnóg searróg f2) маслюк (маленькая съедобная рыба) butterfish (gunnel) *Pholis gunnellus*; тж. (malrach m1 Cháit,
sleamhnóg searróg f2) вид маленькой съедобной рыбы gunnel [= butterfish] *Pholis gunnellus*; тж. (malrach m1 Cháit,
sleamhnú "ag ~" скользя; скольжение
Sléibhín (зоол.) чайка (*Larus ridibundus*)
Sléibhte Pennine Пеннины (геогр.)
sléibhteoir горец, альпинист
slí 1)путь; 2)"ar shlí , sa tslí go .." таким образом, что.. 3)"~ (bheatha)" род занятий, средства к существованию; профессия, карьера; 4)"~ amach" выход; "~ isteach" вход
sliabh гора (входит в топонимы)
Sliabh Alpa Альпы
Sliabh Bhán гора Монблан
Sliabh Dhearg Монтрозе, круглый, покрытый снегом массив в Пеннинских Альпах
Sliabh Dubh "An ~" Черногория; е. Montenegro
Sliabh Oilimpeas гора Олимп
sliabhraon горный кряж, цепь гор
Sligeach 1)Слайго "(река,) изобилующая раковинами" морской порт в графстве Слайго, в Ирландии; 2)"Contae Shligigh" графство Слайго; е. Sligo
sligín slámach coiteann вид устриц common saddle oyster *Anomia ehippium*
slinn сланец
slíoc 1)похлопывать, потрепать, шлепать; 2) штриховать, перечеркивать; гладить рукой; 3)гладить, поглаживать
sliocht 1)след; 2)потомки, отпрыски; потомок, потомство; племя, клан; 3)отрывок, абзац, пассаж (из книги); цитата
slíochtha лоснящийся (о волосах), прилизанный, гладкий, холёный
sliogain dhubha мидия, двустворчатая ракушка
slios сторона
sliotar шар, мяч для игры
slipéar комнатная туфля, домашняя туфля, тапочка
slipéar тапочек, комнатная туфля, домашняя туфля
slis 1)кусок, кусочек; 2)щепка (древесная)
slisclár древесно-стружечная плита
slisín ломтик, кусок (напр. мяса, ветчины)
slisneoir нож (slicer)
slítheánta 1)хитрый, пронырливый, лукавый, коварный, ловкий; 2)подлый, трусливый
slobán вид зелёной водоросли green alga, type of *Cladophora* (sp.)
slodán лужа
slog 1)глотать, проглатывать; поглощать; 2)(также образно) стерпеть, принимать на веру; принимать за чистую монету
slógad см. slua
slogóg глоток
sloinne фамилия
Slóivéin "An t~" Словения
Slóivéinis Словенский язык
Slóvaic "An ~t" Словакия
Slóvaicis Словацкий язык
slua 1)войско; воинство, рать; "An ~ sí " (фольк.) воинство сидов; 2)толпа, простой люд, народ; толкотня, давка; гурьба

sluaghairm лозунг, призыв, девиз, рекламная формула, боевой клич; слоган
 sluasaid совок, лопаточка
 smacht контроль; "cuir ~ ar" поработать; тж. máistreacht S/F3
 smachtaigh 1)контролировать; дисциплинировать; 2)жестоко критиковать, бить, бранить, наказывать;
 3)подавлять, сокрушать
 smachtín дубина
 smachtú 1)управление, руководство, надзор, контроль; регулировка, регулирование, сдерживание;
 2)наказание, дисциплинарное взыскание
 smailc закуска, легкая закуска
 smál 1)пятно, клякса; 2)знак, метка; отметка; пометка; 3)позор, бесчестье; 4)"gan ~" чистый, незапятнанный,
 безукоризненный, безупречный
 smaioineamh 1)мысль, предположение; идея; 2)"~ a chur i gceann duine" вдохновлять, вселить, вселять
 (идею)
 smaoinigh 1)думать, полагать, считать; 2)"~ a dhéanamh" думать; 3)"~ ar" размышлять, обдумывать;
 вдуматься, раздумывать
 smaointeachas размышление, воспоминание
 smaointeoir мыслитель
 smaointeoireacht размышление, воспоминание
 smaragaid изумруд, карбунул
 smeach хватать, защелкивать, застёгивать (snap)
 smeach вкус
 smealt корюшка (рыба) smelt Osmerus eperlanus
 smear 1)обмазывать, пачкать, грязнить; 2)позорить, бесчестить
 sméar 1)ягода; 2)"~ dhubh" куманика, ежевика; черная смородина
 smearadh 1)пятно, мазок; 2)клевета, бесчестье, бесславие; 3)плохая картина, мазня, пачкотня;
 4)поверхностное знание
 smearchuimhne угасающая память
 sméid кивок
 sméid кивать, подзывать, подозвать, делать знак, манить, подманивать, поманить
 sméideadh "~ cinn" кивок (головой)
 smideadh макияж
 smig подбородок (анат.)
 smior сущность
 smiotadh раскалывание; дробление
 smiotaíl раскалывание; дробление
 smíste дубина
 smíste a dhéanamh de dhuine громко колотить
 smístim колотить, бить палкой
 smóar dub ежевика, чёрная смородина
 smólac дрозд (зоол.)
 smólach дрозд
 smolchaite 1)затхлый, спертый; 2)устаревший, старомодный
 smúdáil сглаживать; смягчать
 smugairle сопли
 smugairle róin медуза; тж. (sceith f2 róin)
 smuigleáil провозить контрабандой, заниматься контрабандой, принести тайком, тайно проносить
 smuigléir контрабандист
 smúit туман
 smúr 1)сопеть, шмыгать носом, фыркать; 2)нюхать, чуют
 smúrthacht "bheith ag ~ thart" рыскать, красться, идти крадучись, бродить

smut рыло, морда, нос
 smutach (рубанок) с железком в носовой части
 sna <=[i+na] в
 snag 1) рыдание, всхлипывание; 2) икота; " ~ a bheith ort" икать; 3) затишье, перерыв, временное затишье, временное успокоение; 4) " ~ breac" сорока, болтун; 5) " ~ darach" дятел
 snag breac сорока (орнит.); тж. (meaig f2, míogadán m1 breac)
 snagach нечленораздельный, невнятный
 snagcheol джаз
 snaidhm узел
 snaidhm завязывать узел, спутывать
 snaidhmeach 1) узловатый; 2) сложный, затруднительный, запутанный
 snaíte olla шерстяная нить, пряжа
 snáithe волокно; гранула, зерно
 snáithín фибра, нить, волокно
 snáithíneach волокнистый, жилистый, фиброзный
 snáithithe резьбовой (threaded)
 snámh 1) переплывать, плавать, проплыть; "an abhainn a snámh" плавать в реке, переплывать реку; 2) плыть стилем 'кроль'; держаться на поверхности воды; 3) "ag ~" плавучий, плавающий; на плаву
 snámh плавание (спорт.); "ag ~" плавая
 snámhach плавучий, жизнерадостный, бодрый, оживленный
 snámhacht плавучесть, жизнерадостность, душевная энергия
 snas блеск
 snasaithe полированный
 snasta 1) полированный; блестящий, глянецовый; 2) элегантный
 snáth пряжа, нить
 snáth cniotála пряжа для вязания
 snáthaid игла
 snáthaid игла, иголка
 snáthaid шитьевая игла
 snáthaid mhara морская игла (зоол.) pipefish Syngnathidae (fine)
 snáthaid mhara bheag малая морская игла (зоол.) lesser pipefish (= Nilsson's pipefish) Syngnathus (géineas)
 snáthaid mhór стрекоза
 snáthaidpholladh иглокальвание
 snáthphéist острица (зоол.) pinworm [= threadworm] Enterobius vermicularis
 sneachta снег; "clocha ~" град; "calóga ~" снежинки
 sneaiceanna (отдел в магазине) лёгкая закуска
 sníodh гнида, яйцо блохи nit Pediculus humanus
 sníom пряду, плету
 sníomai прядильщик, пряха
 sníomh прясти, плести, скручивать, выкручивать; натягивать, растягивать
 sníomh v.n. от [sníomh] (прясти, плести)
 snoí резьба
 snoigh вырезать, резать, высекать, гравировать, разделявать, делить, дробить
 snoigh вырезать, высекать, резать, гравировать
 snoíodóireacht резьба, резьба по дереву, резная работа, резка, вырезывание; " ~ rilífe" вырезание рельефа
 snoite хорошо сложенный; улучшенный
 snua цвет лица
 so-adhainte огнеопасный; воспламеняющийся

so-aitheanta	распознаваемый
sobal	(мыльная) пена, мыло
sobalchlár	мыльная опера
sobaldráma	мыльная опера
sobhriste	хрупкий, ломкий
soc	морда
socadán	хлопотун; человек, любящий вмешиваться
socair	1)спокойный; 2)тихий; нечувствительный, невозмутимый, бесстрастный, безмятежный; 3)"go ~" не спеша, спокойно
sochaí	общество
sochar	польза; выгода, прибыль
soch-chultúrtha	социо-культурный
socheolaíocht	социология
sochma	беззаботный; спокойный
sóchmhainneach	платежеспособный, состоятельный (solvent)
sochraid	похороны
sochreiligiúnda	социально-религиозный
sochstairiúil	социо-исторический
sochtheangeolaíocht	социолингвистика
sócmhainn	имущество, ценный вклад
socraigh	1)устанавливать, располагать; решать, принимать решение, постановить, рассудить; 2)успокаивать; 3)регулировать; разбирать; 4)"~ ar" определять, устанавливать
socraíocht	1)заселение, поселение, колония; 2)регулирование; устройство
socrú	1)v.n. от [socraigh]; 2)регулирование; приведение в порядок; план, договоренность, договор; 3)понижение, ослабление
sócúl	комфорт
sócúlacht	непринужденность, праздность, лень, легкость, простота, облегчение
sodar	1)пробежка; 2)рысь, торопливая походка; 3)"bheith ag ~" идти рысью, пускать рысью, спешить, бежать или идти быстрыми мелкими шагами
sódh	поворот, сворачивание
sofaisticiúil	лишенный простоты, утонченный, отвечающий изощренному вкусу; искушенный в житейских делах, опытный; сложный, усложненный, с примесью; обманчивый, вводящий в заблуждение
sofaisticiúlacht	искушенность; сложность
sofhriotal	эвфемизм
sofhriotalach	эвфемистический
soghabhála	восприимчивый
soghonta	уязвимый, ранимый
soicind	секунда; "tá sé ~ amháin tar éis a haon" секунда за секундой
sóid aráin	бикарбонат сода, пищевая сода
sóid bhácála	пищевая сода
soilbhir	учтивый
soilbhreas	учтивость
soiléir	1)видимый; явный, очевидный, бесспорный, несомненный; 2)легко доступный
soiléireacht	чистота, прозрачность, ясность, четкость, доходчивость
soiléirigh	очищать, делать прозрачным, делать ясным, делаться прозрачным, делаться ясным, вносить ясность, прояснять, прояснить, просветлить, просветлять
soiléiriú	очищение, очистка, осветление (жидкости), прояснение, пояснение
soiléirse	аксиома
soilire	сельдерей
soiliriac	корневой сельдерей celeriac Apium graviolens rapaceum

soilse	1)яркость; 2)вспышка молнии; 3)"~ Nollag" рождественские огни; 4)"A Shoilse" Ваша Светлость
soilseach	ясный, понятный, светлый, яркий, прозрачный
soilsigh	1)освещать, озарять; 2)просвещать, осведомлять, информировать, проливать свет
soilsiú	1)освещение, озарение; иллюминация; 2)просвещение
soinéad	сонет
soiniciúil	циничный
soiniciúlacht	цинизм
soir	1)на восток, восточнее, восточный; 2)вперёд
soirbhíoch	оптимистичный
soirbhíochas	оптимизм
soiscéal	госпел; евангелие
soiscéalach	евангельский
soiscéalaí	евангелист
sóisearach	младший
sóisialachas	социализм
sóisialta	социальный
soitheach	1)вместилище, сосуд, стандартная тара, контейнер, резервуар; 2)блюдо, миска
soithí	глиняная посуда, фаянсовая посуда, посуда
sól	камбала, палтус (зоол.) sole Solea solea; тж. (teanga f4 chait)
soláimhsithe	1)поддающийся управлению, сговорчивый, податливый; послушный, выполнимый, смиренный; 2)простой в употреблении
soláistí	освежающий напиток
solamar	избыток хорошего
solaoid	пример; иллюстрация
solas	1)свет; " ~ an lae" дневной свет; 2)источник света; освещение; " ~ bhóthar" уличное освещение; " ~ thrachta" светофор; 3)пламя
sólás	1)утешение, успокоение; 2)" ~ a thabhairt (do)" утешать
solas na gealái	лунный свет
sólásach	утешительный
solas-íogair	светочувствительный
soláthair	снабжать, запасать, обеспечивать; доставать, предоставлять, давать; заготовливать
soláthar	1)v.n. от [soláthair]; 2)заготовка, обеспечение
soláthraigh	обеспечивать, снабжать
soléirithe	доказуемый, очевидный
sollúnta	торжественный
sollúntacht	торжественность
solúbtha	1)гибкий, гнущийся; 2)легко приспособливающийся, поддающийся адаптации, поддающийся
solúbthacht	1)приспособляемость, адаптируемость; 2)гибкость; 3)уступчивость
Somáil	"An t~" Сомали
Somáilis	язык Сомали
somheasta	поддающийся исчислению, поддающийся измерению, исчисляемый
somhoill	suspension of bríocht in stasis to adjust details requiring gabhlairdeall
son	польза; "ar ~" для счастья (кого-, чего-л.), ради (чего-л.); "ar ~ Dé" ради бога
sona	счастливый
sonas	счастье
sonc	толчок
sonnach	палисад, забор, частокол
sonóg	талисман; вещь или человек, приносящий удачу/счастье

sonra деталь

sonrach 1)особый, специфический, исключительный, индивидуальный, частный, отдельный, подробный, детальный, обстоятельный, тщательный; 2)впечатляющий, выразительный, производящий глубокое впечатление

sonraí детали; "~ bibleagrafaíocha" библиографические детали

sonraí bibleagrafaíocha библиографические детали

sonraigh конкретизировать; определять; выделять; замечать

sonraíoch замечательный, удивительный, выдающийся

sonraíocht спецификация (specification)

sonraithe специализированный

sonrasc накладная, фактура (комм.)

sonrúil поддающийся определению, определимый

sop пучок

sópa (ольстерск.) мыло

Sorastrachas Зороастризм

sorcас цирк

sorcóir цилиндр

sorcóireach цилиндрический

Sord Суодз; е. Swords

sorn печь, плита; топка, очаг; "~ gáis" газовая плита

sornóg печь, печка, камин

sónog печка

sórt вид, род

sos 1)пауза, перерыв; 2)интервал (муз.); 3)"~ cogaidh" (военное) перемирие, короткое перемирие, прекращение военных действий, прекращение огня; "~ lámhaigh" прекратить стрельбу!

Sosaid (имя) Сюзен

sotaire пострел, отродье, щенок (пренебрежительно о ребёнке)

sotal высокомерие, надменность, заносчивость, самонадеянность, кичливость, гонор, спесивость; дерзость, наглость; бесстыдство, беззастенчивость

sotalach высокомерный, надменный, заносчивый, самонадеянный, кичливый; наглый, дерзкий, нахальный, неуместный

sotar сеттер (собака)

sotar gallda английский сеттер English setter Canis familiaris

sotar rua ирландский сеттер Irish setter Canis familiaris

sothuigthe понятный, вразумительный, толковый, доходчивый

spád лопата

spadal шпатель (spatula)

spadalach утка-широконоска; тж. (slapaire m4)

spadán dé-ingneach two-toed sloth Choloepus didactylus

spadánta вялый, апатичный, равнодушный, безразличный

Spáгаire Tonn (зоол.) поганка (птица) (Tachybaptus ruficollis)

spáгаire tonn малая поганка dabchick [= little grebe] Podiceps ruficollis; тж. (lapairín m4 locha)

spáгаire tonn малая поганка little grebe (dabchick) Podiceps ruficollis; тж. (lapairín m4 locha)

spaigítí спагетти (кулин.)

spailpín 1)кочующий рабочий; 2)бродяга

Spáinn "An ~" Испания

spáinneach испанский

spáinnéar спаниель (собака)

spáinnéar Briotánach британский спаниель

spáinnéar Clumber кламбер-спаниель

spáinnéar feá кокер спаниель
 Spáinnis испанский язык; "athraithigh Eorpacha agus Mheiriceá-Laidineacha" европейский и латиноамериканский варианты (испанского языка)
 spaisteoir 1)праздношатающийся, бродяга; 2)ползучее растение
 spaisteoireacht прогулка
 spalla замечание
 spalptha выжигать
 spáráil беречь, экономить
 sparán 1)кошелёк; мошна (с деньгами); 2)кожаная сумка с мехом наружу (у шотл. горца); 3)денежный фонд или приз, премия
 sparán кошелёк, мошна, портмоне, сумка
 sparoi веселье
 sparra "~ fáiscthe" носитель
 spás 1)космос; 2)пространство
 spásáil интервал; расстояние
 spásaire астронавт, космонавт
 spásanna imeartha игровое пространство
 spásas откладывать исполнение приговора (юр.)
 spáslong космический корабль, космический летательный аппарат
 speabhraídí иллюзии; фантазии; галлюцинации
 spéaclaí очки
 speal коса (инстр.)
 speal косить
 speictream спектр
 spéir небо, небеса; см. farraige
 spéire bréige (индикатор, указывающий аэродинамическое равновесие летного средства); e. artificial horizon
 spéireataí (в картах) масть пик
 speirsheabhac (ястреб-)перепелятник (орнит.); тж. (ruán m1 aille, speirsheabhac m1)
 spéis 1)любовь, страсть (к чему-л.); 2)интерес
 speisialta особый, особенный, специальный
 speisialtacht особенность
 spiagaí показной, бросающийся в глаза, эффектный, яркий, кричащий, пышный, цветастый, цветистый
 spiaire шпион
 spíara 1)раздел, расчленение; 2)перегородка, переборка, простенок, внутренняя стена (в строении)
 spideog (~ bhronndearg) зарянка, малиновка (орнит.)
 spíogóid 1)штулка, втулочное соединение; 2)затычка, пробка крана (spigot)
 spíon истощать; исчерпывать
 spionáiste шпинат
 spionán крыжовник
 spíonán mara sea gooseberry Pleurobrachia pileus
 spíorad дух; "an Spíorad Naomh" Святой Дух
 spíoróg (ястреб-)перепелятник (орнит.); тж. (ruán m1 aille, speirsheabhac m1)
 spíosra специи, пряность
 spitse шпиц (порода собак) spitz Canis familiaris
 spitse Fionlannach порода собак, шпитц финский Finnish spitz Canis familiaris
 splanc искра, вспышка
 spleách зависимый, зависящий, подчиненный, подвластный, подневольный
 spleachadh 1)мелькание, проблеск; 2)быстрый взгляд; взгляд украдкой

spleáchas зависимость, подчинение

spléach-chárta карточка с текстом и картинкой (используется при обучении иностранному языку)

spleodar 1) бодрость, весёлость; 2) изобилие, избыток, богатство

spleodrach обильный, буйный, плодовитый; многословный, избыточный, цветистый

splín селезёнка (анат.); тж. liathán

sPOCH 1) корректировать; 2) урезать; 3) кастрировать; 4) ~ as" а) дразнить, раздражить, поддразнивать; б) надоедать, приставать, выпрашивать; с) хватать, хвататься

sPOchadh 1) корректировка; 2) кастрация, холощение

sPOindé спондей

sPOindéach спондейский

spól катушка

sponc мужество, смелость, храбрость, отвага

sponc (=adhann f2) мать и мачеха (бот.)

spontáineach спонтанный

spontáineacht спонтанность

spor побуждать (spur)

spor 1) шпора; 2) отросток (на крыле или ноге), петушиная шпора

sporadh побуждение

spórt 1) удовольствие, развлечение; забава; 2) спорт

sportcharr спортивный автомобиль

spraíúil игривый

spraíúlacht игривость

spraoi 1) игра; веселье, кутеж, резвость, шалости; 2) спорт

spré 1) распространение, простираание; 2) приданое, природный дар, талант

spréach искра; "~ rhlócóid" (автом.) свеча зажигания

spreag возбуждать, возбудить, волновать, разволновать, взвинтить, вызывать, пробуждать, побуждать

spreagadh стимул

spréigh распространять, простираать

spreog малиновка

spreota бревно

spriD 1) дух, призрак, привидение 2) моральная сила, энергия, решительность; мужество, храбрость; моральное состояние, боевой дух (войск)

sprioc намечать, назначать

sprioc ориентир (наземный), веха; поворотный пункт; цель (target)

sprioc мишень, цель

spriónlóir скупец, скряга

spRús ель, хвойное дерево spruce Picea (spp.)

spRús gorm голубая ель blue spruce Picea pungens

spRús Lochlannach норвежская ель Norway spruce Picea abies

spuaic водяной пузырь, волдырь, мозоль

spúinse губка

spúinse паразит sponge Porifera (fileam)

spúinseáil обработка губкой

spuirse молочай (бот.) spurge Euphorbia (spp.)

spuirse Portland портлендский молочай (бот.) Portland spurge Euphorbia portlandica

spúnóg ложка, ложечка (столовый прибор); "~ adhmaid" деревянная ложка; "~ móR" столовая ложка

srac 1) тянуть, тащить, волочить; 2) ~ (ó) вырывать, вырвать, выворачивать, исторгать; 3) расчленять, делить на части; 4) ~ (rud) ó (dhuine) искажать, ложно истолковывать

sracfhéachaint взгляд, беглый взгляд
 sracshábh продольная пила (ripsaw)
 sráid улица (входит в топонимы)
 Sráid na Cathrach Миллтаун-Малбэй; e. Milltown-Malbay
 sráidbhaile деревня, деревушка, селение
 sráidéigeas уличный музыкант
 sráidéigse уличная песня
 sraith 1)цепь, цикл, круг, серия, последовательность; " ~ dánta" цикл, серия поэм; " ~ scéalta" цикл сказок;
 2)лига (спорт.)
 sraith luailí последовательность движений
 Sraith Salach Рисесс; e. Recess
 sraithadhmaid фанера клееная (plywood)
 sraithdhráma сериал
 sraitheachán серийная публикация
 sraitheanna éasca плавные последовательности
 sraithscéal сериал
 sraithuimhir порядковый номер
 Sraithuimhir Chaighdeánach Idirnáisiúnta международный стандартный серийный номер (ISSN)
 srann храп
 srann храпеть
 sraoilleán вымпел; узкая лента; транспарант, лозунг (streamer)
 sraon отклонять, отклонять от прямого направления, преломлять
 srath широкая горная долина с протекающей по ней рекой
 sreabhán жидкость, жидкая среда
 sreabhlach креветка
 sreang 1)провода; провод; 2)струна; 3)" ~ bogha" тетива лука
 sreang mhiotail проволока, провод
 sreangach струнный
 sreangfhráma каркасный
 sreanginnéacsú цепочное индексирование
 Srí Lanca Шри Ланка
 srian 1)повод, поводья, вожжи, узда, сдерживающее средство; 2)"gan ~" необузданный, бурный; 3)"coinnigh ~
 ort féin" держи себя в руках
 srian взнуздывать, надевать узду, обуздывать, сдерживать
 srian самообладание
 srl srl - agus araile, ar bhrí leis ná, agus mar sin ar aghaidh/mar sin de; и так далее
 sroich достигать, добиться, добираться
 sról атла'с (сатин)
 srón 1)нос (анат.); 2)нос (корабля, самолёта)
 srónach 1)носовой, назальный; 2)гносавый
 srónaíl 1)назализация; 2)"bí ar ~" подглядывать, любопытствовать, совать нос (в чужие дела)
 srónbheannach носорог
 srónbheannach dubh Afracach фариканский черный носорог African black rhinoceros Diceros bicornis
 srubh lao львиный зев (бот.) snapdragon Antirrhinum majus; тж. (scrubh m na laoch)
 sruhán ручей, поток, струя
 sruth течение, поток, струя, ход
 sruth ручей, поток, струя
 sruthaigh течь, литься, струиться, растекаться; плавно переходить от одного к другому; ниспадать;

проистекать
 sruthán ручей, ручеёк
 sruthlaigh сливать воду (в туалете); полоскать, прополоскать, пополоскать, прополаскивать, выполаскивать, споласкивать, промывать
 sruthlán ручеек, канава, сток
 St. Lucia Св. Лючия
 St. Vincent Св. Винсент
 stábla (~ eachta) конюшня, стойло
 Stáblaí Áigéis (миф.) Авгеевы конюшни (6й подвиг Геракла)
 stacaí olla <=staca S/M4 шерстяные чулки
 stacán шест, жердь, кол
 stad останавливать(ся); прекращать(ся), задерживать(ся); "~ de" останавливать, приостанавливать
 stad 1)остановка, пауза; остановка, застой, бездействие, затишье; 2)"gan ~" непрерывный, непрерывный;
 3)безостановочно, непрерывно, беспрестанно
 stad tacsaithe стоянка такси, стоянка извозчиков
 stadach колеблющийся
 stádas статус; "~ ointeolaíochta" онтологический статус
 staid состояние, положение, строение, структура, статус
 staidéar обучение, изучение; "~ ar chúrsaí reacaireachta" рассказоведение (narratology)
 staidiúir поза, положение; тж. iompar S/M1 an choirp
 staidreamh статистика
 staighre 1)ступенька; 2)лестница, трап; 3)"~ beo" эскалатор; 4)"~ éalaithe" пожарная лестница; 5)"thíos
 staighre" вниз по лестнице; "thuas ~" вверх по лестнице
 stail жеребец, самец производитель
 stailc забастовка, стачка, коллективный бойкот, коллективный отказ; "~ ocrais" голодовка
 stair 1)история; "~ na tíre" история страны; "~ bhéil" устная история; "~ lámhscríbhinne" происхождение
 манускрипта; "~ na héigeann" история Ирландии; 2)[информация] о (программе, сайте) (интерн.)
 stair na hÉireann история Ирландии
 staireagrafaíoch историографический
 staireagrafaíocht историография
 staireolaíocht историография; историология
 stairiúil исторический
 stairiúlachas историцизм
 stairiúlacht историчность
 stairsheanchas устная история
 stáisiún 1)станция (напр. ж/д); 2)"~ cumhachta" электростанция
 stáisiún oibre рабочее место
 stáisiún peitрил заправочная станция
 Stáit Aontaithe Mheiriceá (S.A.M) США, Соединённые Штаты Америки
 staitistic статистика
 staitistic iasachta статистика займов (библиот.)
 stáitse сцена
 stáitsigh инсценировать; организовать
 stáitsíocht актёрская игра
 stálaithe несвежий, черствый, засохший, избитый; залежалый, зачерствелый; утративший новизну,
 потерявший свежесть; выдохшийся
 stálú "~ adhmaid" выдерживание древесины (seasoning of timber)
 stampa 1)почтовая марка; 2)оттиск, отпечаток
 stán пристально смотреть, воззриться, вытарашить глаза; изумляться, глазеть

stán	олово
stánáil	1)бить, пороть; 2)набивать (le, чем-л.)
stangadh	толчок, удар, потрясение
staon	(ó rud) воздерживаться, не принимать участия, удерживаться, удержаться
staonadh	воздержание, трезвенность, умеренность
staráí	историк
staróg	анекдот
starraicín iarainn	iron prominent moth Notodonta dromedarius
stát	штат, страна, государство
stealladh	"ag ~" изливаясь; "ag ~ báist' " разливаться потоками
steallaire	1)шприц; 2)спринцовка; 3)пожарный насос; 4)опрыскиватель
stéibh	"~ d'amhrán" такт в песне
stéig	1)(анат.) кишка; 2)(кулин.) стейк, тонкий кусок мяса; кусок мяса или рыбы, рубленая котлета; "~ mhairteola" бифштекс
stéigeacha	кишки (анат.)
steiréafónach	стереофонический
steiréitíopa	стереотип
steiréitipiciúil	стереотипный
Stéise	(имя) Анастасия (греч. "возрождённая")
steotar	ириска (конфета)
stíall	полоса
stíall	1)резать полосками; 2)разрывать, раздирать; 3)терзать, мучить, калечить
stíallach donn	вид маленькой тёмной бабочки brown hairstreak butterfly Thecla betulae
stíalladh	1)разрывание, разрыв; 2)разрыв ткани (мед.), рваная рана; 3)мука (страдание), терзание
stíallchartún	"~ grinn" страничка юмора
stíallscannán	диафильм
Stiana	(имя) Степан, Стефан, Стивен (греч. «корона»)
stíil	тишина; безмолвие
stíl	стиль; "~ rocósó " стиль рококо; "~ tí " домашний стиль; "~ bheatha" стиль жизни
stíleach	стилистический
stílí	стилист
stíligh	стилизовать
stílócht	стилистика
stílithe	стилизованный
Stíofán	*Штифон, Штифаун* Степан, Стефан, Стивен (греч. «корона»); e. Stephen, Steven
stionsal	трафарет
stipeach	вяжущий, стягивающий
stíúgtha	(leis an ocras) голодный, изголодавшийся
stíúir	1)руль, руль направления; 2)руководящий принцип
stíúir	1)управлять, вести; держать; рулить; 2)режиссировать
stíúirthoir	1)директор; управляющий; 2)режиссёр
stobhach	тушеное мясо, тушёнка
stoc	ассортимент; склад; инвентарь
stoc crainn	ствол дерева
stoca	1)чулок; 2)носок
stócach	парень, молодой человек, мальчишка
stocaí	чулки, рейтузы
stocáireamh	переучёт, проверка инвентаря

stoidiaca	зодиак
stoirm	буря, шторм; "~ ghaoithe" ураган
stoirmeach	1) бурный, штормовой, предвещающий бурю; 2) яростный, буйный, неистовый
stoirmiúl	штормовой
stoite	искоренённый
stoiteachas	искоренение
stoith	срывать
stól	табурет(ка)
stop	останавливать(ся)
stop	остановка
stópa	деревянный сосуд (для молока, воды); графин; большая плоская бутылка
stopadán	втулка, затычка, пробка
stopadh	прекращение, остановка, перерыв
stopallán	затычка, кран, пробка, штепсель
stór	1) склад, запас; товарный склад; 2) сокровище, клад; 3) (amhrán, etc.) репертуар; 4) "~ focal" словарь
stór sonraí bibleagrafaíochta	библиографическая база данных
stóráil	запасать, накапливать, складировать
stóráil	хранилище, склад
storc	аист белый (орнит.)
storc Abdim	вид аистов Abdim's stork <i>Sphenorhynchus abdimii</i>
Storc Bán	(зоол.) аист (<i>Ciconia ciconia</i>)
storc bán	белый аист white stork <i>Ciconia ciconia</i>
storc dubh	черный аист black stork <i>Ciconia nigra</i>
stórchiste	тезаурус
stráice tuirlingthe	посадочная полоса
stráidainm	название улицы
strainc	гримаса
strainséir	чужак, иностранец
straitéis	стратегия; "~ targhabhála" трансгрессивная стратегия
straois	усмешка, ухмылка
streachail	биться, бороться, отбиваться, делать усилия, стараться изо всех сил, пробиваться
streachailt	борьба, напряжение, усилие
striapach	1) проститутка, (грубо) шлюха; 2) продажный человек
stríoc	пробор (в волосах)
stríoca scuaibe	штрих кисточкой (худ.)
stríocach	1) полосатый, с прослойками, слоистый; 2) изменчивый, непостоянный
stróf	строфа
strófach	строфический
stróic	отдирать, отрывать, рвать, разрывать, расщеплять, раскалывать
stróichthe	разорванный, продранный
stroighin	цемент
stroighnigh	скреплять (цементом), цементировать
struchtúr	структура
struchtúrach	структурный
struchtúrachas	структурализм
struchtúraí	структуралист
struchtúraigh	структурировать

struchtúraíoch	структуралистический
struchtúrtha	структурный
strufal	трюфель
strus	напряжение, напряженное состояние, стресс
stua	дуга; арка
stuabhuí	вид моли buff arches moth Habrosyne pyritoides
stuaic	пик, вершина
stuama	1)трезвый, умеренный, здравый, здравомыслящий, рассудительный; 2)спокойный; скромный, серьезный, сдержанный, притворно застенчивый
stuara	аркада, галерея
stuif	1)материал, вещество, вещи, материя; 2)чепуха, хлам
sú	1)сок; 2)суп, похлебка
sú	"~ craobh" малина; "~ talún" клубника
sú craobh	малина; "tor sútha craobh" малиновый куст
sú leachta	всасывание, впитывание, поглощение, абсорбция
sú oráiste	апельсиновый сок
sú talún	земляника; клубника
sú taraidh	фруктовый сок
sú-adhmad	заболонь, заболонь древесины (sapwood)
suáilce	добродетель, целомудрие, хорошее качество, достоинство
suáilceach	добродетельный, целомудренный
suaimhneach	1)безветренный, тихий, спокойный, мирный; 2)довольный, согласный
suaimhneas	тишина, спокойствие, невозмутимость, хладнокровие, успокоенность; мир; покой
suaimhneas á ghlacadh	расслабление
suaimhnigh	успокаивать, утихать, смягчать
suainíocht	дремота; "ag ~" дремля
suairc	приятный, милый, отрадный, славный, веселый, шуточный, компанейский, веселый, общительный; бодрый
suaithe	1)месить, замешивать, смешивать; 2)мешать, тасовать (карты)
suaitheadh	1)смешивание, смесь, смешение; 2)путаница, неразбериха; 3)встряска; опрокидывание
suaitheantas	эмблема; отличительный знак; значок; бляха, символ
suaitheantas	специальный; отличительный
Sualainn	"An t~" Швеция
Sualainnis	шведский язык
Sualannach	швед, шведка
Sualannach	шведский
suamhneas	покой, мир
suan	сон
suantraí	колыбельная песенка
suantraí	колыбельная
suarach	мелкий, незначительный, средний, тривиальный, посредственный
suas	1)вверх (от говорящего); "~ staire" вверх по лестнице; "~ agus anuas" вверх и вниз, взад и вперед; 2)"~ le" до, приблизительно; 3)вверху
Suasalainn	"An t~" Свазиленд
suasóg	яппи (молодой человек среднего класса, сделавший карьеру)
suathaireacht	массаж
sub	см. subh (диал.) варенье, повидло, джем
subh	варенье, джем, повидло

substaint	вещество, субстанция
substaintiúil	питательный; существенный; реальный
súch	фруктовый, сочный
súchaite	банальный
súchaiteacht	банальность
Súdáin	"An ~t" Судан
sudog	пирог
súgach	подвыпивший, пьяный, навеселе
súgán	жгут из соломы; соломенная циновка
súgradh	игра (детская); "bhí páistí ag ~" дети играли; "ag ~ (le)" играя (с)
suí	v.n. от [suigh] (сидеть); положение водителя на сидении; "ag ~" сидя
suibiacht	1)субъект; 2)предмет; тема
suibiachtachas	субъективистский
suibiachtúil	субъективный
suibiachtúlacht	субъективность
súiche	сажа
suigh	1)садиться, сидеть; 2)устанавливать; помещать; располагать; 3)"~ ar" садиться на насест, усесться, взгромоздиться, садиться, вскарабкаться
súigh	сосать, высасывать, всасывать, насосать; впитывать, поглощать, абсорбировать; вбирать, впивать
suígí chun boird le bhur dtoil	пожалуйста, садитесь за стол
súil	1)глаз (анат.); 2)"do shúil a chaitheamh thar (rud)" просматривать; 3)надежда "tá ~ agam"; я надеюсь; 4)"~e buí " (бот.) ноготки, календула; бархатцы; 5)"Mí na Súil Buí " (диал.) июль
súil chait	тогровый глаз (минерал золотисто-коричневого цвета)
súilíní gorma	baby blue eyes Nemophila menziesii
suim	1)сумма, совокупность чего-л., количество, запас; 2)интерес
suimín	глоток, маленький глоток
suimiú	(матем.) сложение, суммирование; 1+1=2 (a haon us a haon sin a dó); 2+1=3 (a dó is a haon sin a trí); 3+1=4 (a trí is a haon sin a ceathair); 4+1=5 (a ceathair is a haon sin a cúig); 5+1=6 (a cúig is a haon sin a sé); 6+1=7 (a sé is a haon sin a seacht); 7+1=8 (a seacht is a haon sin a hocht); 8+1=9 (a hocht is a haon sin a naoi)
suimiúil	интересный
suíochán	1)сиденье; стул; 2)церковная скамья со спинкой, постоянное отгороженное место в церкви
suíomh	1)ситуация; установка; 2)локация; позиционирование; 3)(библиот.) расположение (книги)
suipéar	ужин
suíte	расположенный; фиксированный, закреплённый
súiteach	абсорбирующий, всасывающий, поглощающий
suíteáil	устанавливать, помещать, водворять, вселить
suíteálann	устанавливать
sula	до того, как; прежде чем (+indig)
súlach	соус, подливка (кулин.)
Súlúis	язык Зулу
súmaire	1)пиявка, кровосос; 2)кровопийца, вымогатель (фиг.); 3)паразит
súmaire	кровосос, пиявка (зоол.); тж. (géaraide m4 goinide)
súmaire capaill	лошадиный кровосос (насек.) horse leech Haemopsis sanguisuga
súmaire cladaigh	морской огурец sea-cucumber Holothuroidea (aicme)
súmaire Cornach	рыба-прилипала, корнуэльская зараза
súmaire fola	целебная пиявка (зоол.)
súmhar	сочный, ядреный
súmóg	глоточек
súnámaí	цунами

suntasach 1)отличительный, заметный; незабываемый, памятный, легко запоминающийся; 2)выступающий, торчащий, выпуклый, рельефный; 3)видный, известный, выдающийся

Suranam Суринам

súsa ковёр, коврик

susaing пояс, корсет

súsán болотный мох bog moss Sphagnum (ord); тж. (fionnmhóin f3)

Súsanna *Сусаннэ* Сюзанна, Сюзен; е. Susan, Susanna

sútalún земляника

suth зародыш, эмбрион

svae влияние; гегемония; "~ cultúrtha" культурное влияние

svaeid брюква

Svahaílis язык Суахили

svecica gormphib синешей дрозд bluethroat Cyanosylvia

tá [=<=bí]; 1)(вот) есть; 2)"~ fáilte romhat" добро пожаловать; 3)"~ mé mo chónaí" я живу в

tá go dona (это есть) плохо

tá go leor "~ agam" мне хватает, мне больше не надо

tá go maith окей, договорились, всё в порядке; (это есть) хорошо

tá me go dona я чувствую себя плохо, мне плохо, дела идут плохо

tá me go hiontach у меня всё чудесно

tá mé go maith я в порядке, у меня всё хорошо

tá mé i mo chónaí i я живу в ...

tá mé tinn я болен

tá ocras "~ orm" я голоден

tá ocras orm я голоден, я хочу пить

tá sé 1)он(о) есть, вот; 2)(указание времени) "~ a dó a chlog" (сейчас) два часа

tá sé go hálainn это великолепно

tá sé go measartha неплохо

tá sí она есть

tá siad они есть

tá sibh вы есть

tá tinneas cinn orm у меня болит голова

tá tú ты есть

tá tuirse orm я устал

tábhacht важность, значимость; "gan ~" неважный, незначительны

tábhachtach главный, существенный; знаменательный, многозначительный; значительный, значимый "an--" важный, имеющий важное значение

tabhair (см. табл. непр. гл.) 1)отдавать, давать; приносить "do chúl a ~" повернуться спиной; "~ ar" относиться к..; называть "~ faoi" подчинять себе, бросаться на 2)принимать, приводить, отводить "~ abhaile iad" отведи их домой; 3)посвящать, посветить, уделять

tabhair aire (do rud) уделять внимание, быть внимательным; заботиться, ухаживать

tugaim <=tabhair "~ mé" я даю

tabhair amach (do) придирааться, ворчать, пилить, надоедать, ныть, раздражать, изводить

tabhair an chíoch (do) кормить грудью, давать сосать вымя, вскармливать

tabhair ar (dhuine rud a dhéanamh) вынуждать, заставлять

tabhair ar ais возвращаться

tabhair ar iasacht давать взаймы, одалживать

tabhair breith судить, оценивать, осуждать, порицать

tabhair broideadh бегать трусцой, ехать медленно

tabhair bualadh bos (do) аплодировать, рукоплескать

tabhair catsúil нежно поглядывать, кокетничать, строить глазки
 tabhair chun críche (obair, beart) выполнять, совершать; завершать, доводить до конца
 tabhair chun suntais ярко освещать, выдвигать на первый план, придавать большое значение; подсвечивать
 tabhair cuairt наносить визит, посещать, навещать
 tabhair cuireadh приглашать, звать (в гости)
 tabhair dídean предоставлять жилище, поселить, приютить, расквартировывать
 tabhair drochfhéachaint смотреть сердито
 tabhair drochíde (dhuine, ainmhní) 1)оскорблять, ругать; поносить, браниться, хулить, честить; 2)плохо обращаться; злоупотреблять; 3)совращать (малолетних); бесчестить
 tabhair dúshlán 1)бросать вызов, открыто не повиноваться игнорировать, пренебрегать, не поддаваться; 2)"~ duine (rud a dhéanamh)" сместь, посместь, отваживаться, дерзать, вызывать
 tabhair faoi пытаться, стараться, постараться; порываться, силиться; пробовать (сделать)
 tabhair faoi deara задерживать, схватывать; находить, обнаруживать, выявлять, высматривать, открывать, расследовать, замечать; обращать внимание, делать заметки
 tabhair iarraidh пытаться, пробовать, испробовать, попробовать, делать попытку, покушаться
 tabhair íde béil оскорблять; злоупотреблять
 tabhair le fios 1)раскрывать, вскрывать, обнаруживать, разоблачать; 2)подразумевать, предполагать, означать; указывать, показывать
 tabhair leat брать, забирать, приносить
 tabhair mionchuntas подробно излагать, входить в подробности
 tabhair pardún прощать, извинять, миловать, помиловать, оставлять без наказания
 tabhair rabhadh предостерегать, предостеречь; предупреждать, упреждать
 tabhair seanmóir 1)проповедовать; 2)поучать, читать наставления
 tabhair spléachadh заглядывать, смотреть сквозь дырочку, подглядывать; поглядывать
 tábhairne таверна, трактир; "teach ~" бар, паб; тж. teach ósta; teach tábhairne
 tábhairneoir хозяин таверны, трактирщик
 tabhairt 1)vn от tabhair (давать) выдача; 2)"~ faoi deara" восприятие; 3)"~ suas (corónach)" отказ от короны; отречение, отказ от права, отказ от должности, отказ, сложение полномочий
 tabhall 1)дощечка (с надписью); 2)катапульты; 3)рогатка, праща; 4)таблетка; 5)кусок, плитка, брусок; 6)регистр букв
 Gaelainn (мунстерск.) ирландский язык
 tabharfaidh <=[tabhar] (fut)
 tábla 1)(инт.,ольстерск.) стол; "~ fillte" раскладной стол; 2)таблица; "~ peiriadach" периодическая таблица химических элементов; таблица Менделеева
 táblóideach таблоид
 táblóideach 1)бульварный; 2)малоформатный
 taca 1)поддержка, помощь, опора; "~ a bhaint as rud" опираться, полагаться на что-л.; 2)стойка, подпорка, подставка, контрфорс; 3)некоторое время; "um an ~ seo" к этому времени, к этому моменту; "um an ~ seo amárach" в это время завтра; 4)(в фразах) "rud a dhéanamh as cosa i d~" делать что-л. неожиданно; "do chosa a chur i d~" to refuse to budge
 tacaigh подкреплять, подпирать, поддерживать, помогать
 tacair искусственный
 tacas 1)подставка; "~ leabhar" подпорка для книги; 2)мольберт
 tacht душить, задыхаться; давиться, поперхнуться, захлебываться; заглушать, приглушать; засорять, забивать
 tacóid гвоздик с широкой шляпкой; кнопка; "~ ordóige" чертежная кнопка, канцелярская кнопка
 tacóid ordóige чертежная кнопка, канцелярская кнопка
 tacsáí 1)такси; 2)кеб, наемный экипаж, экипаж
 tacsanomaíocht таксономия
 tacú поддержка
 tada <=[dada]; чуть-чуть
 tadhall соприкосновение, контакт, касание

tadhall éadrom	лёгкое касание (спорт.)
tadhall teann	крепкое касание (спорт.)
tae	1)чай; 2)"am ~" перерыв (время попить чай)
taebh	склон горы
taechupán	чайная чашка (teacup)
taephota	чайник (для заварки)
t-aerfort	"an ~" аэропорт
taespúnóg	чайная ложка
tafann	лай; "déan ~" лаять, гавкать
tagadh	"~ sé " (3rd person imperative от [tugaim]) позволить ему прийти
tagaim ó	я из ...
tagair	посылать, отсылать, направлять, обращаться, наводить справку, справляться
tagairt	1)ссылка, упоминание, сноска, справка; 2)намёк
Tagálaigis	Тагальский язык
tagann	<=tar
tagrach	1)справочный; 2)намекающий
tagracht	1)справка; намёк; 2)ссылка на что-л.
tagtha	прибывать
taibh-ealaín	искусство исполнения, выступления
taibheoir	исполнитель
taibhigh	исполнять; выступать
taibhiú	выступление; исполнение
táibhleach	готовый к атаке, готовый к битве, приведённый в боевую готовность
taibhléiriú	выступление; исполнение
taibhreamh	сон, видение
taibhrigh	видеть сны, мечтать
taibhse	дух, привидение, призрак, видение
taibhsiúil	призрачный, духовный, похожий на привидение
taibléad	1)дощечка, табличка; 2)блокнот; 3)таблетка; 4)кусок
taidhleoireacht	дипломатия, дипломатичность
Táidsíceastáin	"An ~" Таджикистан
taifeach	анализ
taifead	запись, регистрация, учёт
taifead	записывать
taifeadadh	записывание; запись
taifeadán físchaiséid	(=fístaisfeadán) видеомагнитофон
taifeadán fístéipe	видеомагнитофон
taifeadán fuaim	звукозаписывающая программа/машина
taighd	исследовать
taighde	исследование; "~ margaidh" исследование рынка
taighdeoir	исследователь
táille	плата
táilliúir	портной
táim	<=tá (особ. мунстерск.) 1)[tá+mé] я (есть/есмы); 2)"~ ag <Vn>" указывает на выполняемое в данный момент действие; "~ ag ithe" я (сейчас) ем; 3)"~ aon bhliain déag" мне одиннадцать лет
táimid	(мунстерск.) мы есть
tuigim	я понимаю
tuigir	ты понимаешь

tuigimid	мы понимаем
tuigid	они понимают
táid	(мунстерск.) они есть
táin	благополучие
táin	"угон скота"; основной тип древних повествовательных произведений
tainneach	дубильный (tannic)
taipéis	гобелен, затканная от руки материя
taipir Bhrasaíleach	бразильский тапир (зоол.)
táiplis	шашки; "- mhór" нарды
táiplis bheag	шашки
táiplis mhór	нарды
táir	подлый, гнусный
táir geadh déiríochta	молочные продукты
tairbhe	выгода, польза; "de thairbhe" в результате
táir	(мунстерск.) ты есть
tairbheach	1)выгодный, благоприятный, полезный; 2)лечебный, целительный, благотворный
taircheadal	(esp. verbal) prophesy
tairg	предлагать, предоставлять (bid)
táirg	1)производить, давать; 2)сдавать, уступать
táirgeacht	выпуск, продукция
táirgeadh	"~ na litríochta" литературная продукция
táirgeoir	изготовитель, производитель
tairiscint	предложение; предлагаемая цена
táiríseal	презренный
táirísleacht	презренность
táiríslíú	презрение
tairne	гвоздь
tairngir	предсказывать, пророчить, прорицать
tairngreacht	пророчество, предсказание
tairseachúil	ограниченный
tairseachúlacht	ограниченность
tais	влажный, сырой, увлажненный
taisc	1)класть в банк, сдавать на хранение; 2)откладывать, запасать, сберегать; 3)сберегать, хранить как сокровище, высоко ценить, очень дорожить
taisce	1)запас провианта, запас зерна или меда; хранилище; 2)тайный склад, тайник; 3)вклад в банк, вклад, депозит; взнос, задаток, залог; 4)"cuir i d~" запасать, копить, хранить; 5)"cur i d~" класть в банк, сдавать на хранение, вверять, депонировать; 6)ограждение вокруг (часто строящегося) здания; 7)часть укрепления замка
taisce dhlíthiúil	легальный депозит
taiscéal	1)исследовать, изучать; 2)разведывать (геол.); выяснять; 3)исследовать рану (мед.); 4)зондировать, обследовать
taiscéalaíoch	исследовательский
taiscéalaithe	исследователи
taiscumar	1)бассейн, водоем, водохранилище, резервуар, баллон; 2)сокровищница, хранилище, запас, источник, склад
taise	1)влажность; "cìon ~" содержание влаги; 2)дух-двойник, дух (кого-л.), являющийся незадолго до смерти или вскоре после нее; 3)реликвия; 4)руины (особ. священного места); 5)внезапный обморок
taisfhriotaíoch	влагостойкий, влагонепроницаемый
taisme	несчастный случай, крушение, авария; "de thaisme" случайный, удачный
taismeach	случайный
taispeáin	1)показывать, демонстрировать; 2)указать, показывать пальцем; наводить, направлять

taispeáint показ, шоу; " ~ leabhar" демонстрация книги
 taispeánadh 1) проявление, манифестация, обнародование; 2) откровение
 taispeántach наглядный, показательный, демонстративный
 taispeántas показ, демонстрация, выставка; отображение, проявление; выставление напоказ
 taisrigh 1) затушить, спустить жар в печи; 2) становиться влажным, отсыревать
 taisteal 1) v.n. от [taistil]; 2) путешествие, странствие
 taisteallaí путешественник
 taistil путешествовать
 taithí 1) опыт, жизненный опыт; знания, квалификация; мастерство, навык, опыт работы, стаж; 2) "gan ~" неопытный; 3) "gabh i d~" привыкать, приучать
 taithí láimhe опыт управления через клавиатуру
 taithigh 1) часто посещать, появляться; 2) испытывать, знать по опыту, убеждаться на опыте; изведать; 3) практиковать, практиковаться, заниматься, осуществлять, применять; 4)
 taitin 1) сиять; "tá an ghrian ag taitneamh" солнце светит; 2) (+le) радовать, доставлять удовольствие; быть в радость, нравиться (кому-л.); угождать
 taitneamh 1) сияние; 2) удовольствие, наслаждение
 taitneamhacht удобства
 táil 1) прятать; 2) давать сосать вымя
 tál 1) v.n. от [tál] (прятать) сокрытие, укрывание, укрывательство; 2) тесло; струг; 3) надой молока
 talamh 1) земля, почва; 2) местность; " ~ coille" лесистая местность; 3) "ar ~" на мели; 4) "faoi thalamh" подземный, тайный, подпольный
 talamh éadrom топор
 talamhiata окруженный сушей
 tallann 1) талант; дар; 2) толчок, импульс, побуждение, порыв; 3) припадок, приступ, истерия; 4) (ист.) талант (мера веса золота)
 talmhaíoch сельскохозяйственный, земледельческий
 talmhaíocht сельское хозяйство, земледелие
 Tamailis Тамильский язык
 tamaillín небольшой отрезок времени
 tamall 1) отрезок времени; 2) время, период; смена, очередность; 3) что-л., данное для временного пользования
 támhach 1) коматозный; 2) медлительный, вялый; бездеятельный, апатичный, замедленный, затяжной, онемелый, оцепеневший, бесчувственный, находящийся в спячке, торпедный
 tamhan поэт низшей категории (ист.)
 Tamhlacht Таллахт; е. Tallaght
 tamhnach луг, лужайка
 támhnéal 1) кома; коматозное состояние; 2) транс, состояние экстаза
 Tanagair Scarlóideach (зоол.) танагра (Piranga olivacea)
 tanaí 1) хрупкий, непрочный, легкий, тонкий, шаткий, неосновательный, неубедительный; 2) мелкий, мелководный, маловодный; 3) тонкий, худой, слабый, тоненький
 tanaigh 1) утончать; 2) истощать, разжижать; разбавлять, разводить, разрезать, ослаблять
 tánaiste 1) заместитель главы правительства; 2) заместитель командира
 tánaisteach вторичный
 tanc " ~ peitрил" бензобак
 tancaer танкер, самолет заправщик
 Tansáin "An ~" Танзания
 tanúchán заострение, утончение (thinning)
 taobh 1) сторона; 2) "bheith i d~ le rud" иметь отношение к чему-л.; 3) "ar ~, ~ le" рядом (с); 4) "cad ina thaobh?" почему?; 5) " ~ thiar (de)" позади; " ~ thiar de long" на корме, за кормой (воен.-морск.); 6) "ar an ~ thall (de)" вне, за пределами, вдали, дальше, на расстоянии, по ту сторону, за гранью; 7) "le ~" (+gen) рядом, бок о бок, борт о борт, у борта, у стенки; 8) " ~ amuigh" снаружи; вне, вовне; извне; 9) грань, фаска, аспект, фасетка, фацет; 9) " ~ ar ~" вповалку, бок о бок, рядом, наряду

taobh an fhoscaidh защита, укрытие, подветренная сторона (напр. судна)
 taobh istigh 1)внутренняя часть, внутренняя сторона, изнанка; 2)нутри; душа, сокровенные мысли и чувства
 taobh istigh de в пределах
 taobh le 1)рядом с, около, близ, возле, мимо; 2)кроме, помимо
 taobh le taobh бок о бок, рядом
 taobh leis рядом с
 taobh na gaoithe наветренная сторона
 taobh na lámhe clé левая сторона
 taobh thiar позади, за
 taobhaí приверженец, последователь, сторонник, поборник, адепт, ревнитель
 taobh-bhóthar (дор.) боковая дорога
 taobhroinn придел, боковой неф (храма); проход между рядами в церкви; коридор; крыло здания
 Taochas даосизм (филос.)
 taoide 1)морской прилив и отлив; 2)период, волна; 3)течение, направление, поток
 taoille поток
 taoiseach 1)глава, лидер; 2)тышох, премьер-министр в Ирландии
 taom пригодность; подгонка (e. fit)
 taom 1)сцезивать, выцеживать, фильтровать, декантировать; 2)истощать силы; 3)дренировать, фильтровать; 4)сочиться, просачиваться; 5)осушать, пить до дна; 6)сушить
 taom croí инфаркт, сердечный приступ
 taom histéire истерика, истерический припадок
 taomach 1)блуждающий; 2)рассеянный, странный, беспорядочный; сумасбродный, отклоняющийся от нормы
 taos тесто, густая масса
 taoscadh выкачивание, вычерпывание; "is é ~ na farraige é" это невозможная вещь (букв.: это вычерпывание моря)
 taoschnó пончик (кулин.)
 taoschó (кулин.) пончик
 taosrán кондитерские изделия, печенье, тесто
 tara быстрый "go ~, go ~idh" быстро
 taraidh быстрый, скорый, скоростной
 tarálaí телеграфный ключ? (tapper)
 taróg нервозность
 tarúlacht быстрота, скорость
 tar 1)(см. табл. непр. глаг.) входить, приходить, подходить; 2)"~ ar" (случайно) встретиться с кем-л., натолкнуться на что-л.; 3)"~ éis" после (чего-л.); 4)"~ le" управляться, управиться, справляться; уметь обращаться; 5)"~ ó" давать начало, порождать, создавать, брать начало, происходить, возникать
 tagaim <=tar " ~ mé" я прихожу
 tar amach (as) появляться, выходить, всплывать
 tar aniar aduaidh удивлять, дивить, удивить, поражать, неожиданно нагрязнуть, заставить врасплох
 tar anuas спускаться, сходить, опуститься, понижаться, снижаться
 tar ar (случайно) встретиться с кем-л., натолкнуться на что-л.
 tar ar chomhréiteach вести переговоры, вести дело, договариваться
 tar chun подходить
 tar i dtír эксплуатировать, использовать в своих интересах
 tar isteach заходить
 tar le соглашаться
 tarantúla тарантул (зоол.) tarantula Theraphosidae (fine)
 tarathar сверло
 tarbh 1)бык (зоол.); 2)"An Tarbh" (знак зодиака) Телец

Tarbh Bán na Créite	(миф.) Критский бык (7й подвиг Геракла)
tarbh róin	самец морского котика male seal Phocidae (fine)
tarbh-bhrocaire Meiriceánach	американский питбультерьер American pit bull terrier Canis familiaris
tarbhghadhar	бульдог
tarbhmhaistín	бульмастиф (порода собаки) bullmastiff Canis familiaris
tarbróm	тюлень
tarcaisne	1)сарказм; 2)презрение, пренебрежение, объект презрения, насмешка
tarcaisneach	презрительный, насмешливый; оскорбительный, обидный
tarchéimnitheach	трансцендентальный; необыкновенный
tarchéimnitheachas	трансцендентализм; необыкновенность
tarchur sonraí	передача данных
tarchuradóir	1)передатчик; трансмиттер; 2)отправитель
targaid	мишень, цель
tarlaigh	случаться, происходить
tarlóg	побочный эпизод (театр.)
tarlú	случай; происшествие
tarmachan	белая куропатка (зоол.)
tarracóir	трактор
tarraiceán	выдвижной ящик
tarraiceán catalóige	составитель каталога
tarraing	тянуть, тащить, вытаскивать; подтягивать(ся); (фиг.) привлекать
tarraingt	1)v.n. от [tarraing] (тянуть, тащить); 2)привлекательность, влечение; 3)притяжение, тяготение, привлечение; 4)вытяжка, прокатка
tarraingteach	притягательный, привлекательный, привлекающий, заманчивый
tarramhacadam	(дор.) щебень, макадам
tarramhacadam	дёгтевый макадам
tarrscamh	строгать (spokeshave)
tarrscamhaire	струг, циркулярный нож (spokeshave)
tarrtháil	спасать
tarrtháil	спасение
tarsainn	(отдел в магазине) приправы
tart	жажда; "tá ~ orm" я хочу пить
tasc	работа, поручение, назначение, задача
táscaire	указатель, индикатор
taschlár	(компьютерная) программа, приложение (комп.)
tastaigh	нуждаться
tástáil	тест, испытание
tátal	1)вычитание, отчисление; 2)вывод, заключение, выведение, дедукция
Tatárach	татар, татарка
Tatárach	татарский
tathag	1)материя; сущность; 2)субстанция, вещество
tathagach	сущный; материальный
táthaigh	соединять(ся), срастаться, объединять(ся)
T-bhacart	рейшина (T-square) (техн.)
te	горячий
té	тот (кто); "an té a duirt é " тот, кто это сказал
té	личность, особа, субъект, лицо (персонаж); "an Té" Единственный
teach	дом (входит в топонимы)

teach an óil	бар, паб
teach banaltrachta	1)частная лечебница; 2)пансионат для престарелых
teach cúirte	здание суда
teach lóistín	пансион, меблированные комнаты
teach mór	большой особняк, многоквартирный дом, большой дом
teach na ngealt	1)убежище; 2)психиатрическая больница
teach pobail	часовня, церковь
teach screaptra	скрипторий, библиотека
teach solais	маяк
teach stórais	склад, амбар, кладовая
teach striapachais	бордель, публичный дом
teach tábhairne	пивная, кабак, трактир, таверна
teachín	коттедж, небольшой дом, деревенский дом, летняя дача, одноэтажный дом
teacht	1)vn от [tar]; 2)приход, прибытие; 3)"~ suas le" настигать; 4)"~ isteach" выход актера на сцену; выход; выступление; 5)"le ~" грядущий, будущий
téacht	свертывать(ся), створожиться, засты(ва)ть, оцепенеть, сгущать(ся), коагулировать
teacht ar	(x a rochtain) иметь доступ к
teacht isteach	доход, заработок, поступление (денежн.)
teacht la chéile	стадо, табун
teachtaire	1)связной, курьер, посыльный; 2)вестник, гонец, предвестник, посланник; 3)(ист.) герольд
teachtairacht	1)сообщение; 2)поручение
téacs	текст; " ~ soléite" читабельный, четкий текст;
téacseolaí	текстуалист
téacseolaíocht	текстуализм
téacsleabhar	учебник, руководство
téacsúil	текстовый
téacsúlacht	смысловая структура
téad	1)верёвка; 2)"téada gutha" вокальные аккорды
téagar	1)консистенция, твёрдость, надёжность, крепость; 2)убежище, тепло, комфорт
téagartha	дородный, плотный, крепкий, большой и сильный; стойкий, твердый, отважный
teagasc	1)учить(ся), обучать(ся); 2)поучать, наставлять
teagasc	1)обучение; 2)учение, доктрина; "Teagasc Críostaí" Христианское учение, христианская доктрина; катехизм; "Teagasc an Dáréag Aspaí" Учение двенадцати апостолов
teagasca	учения; инструкции
teagascach	учебный; дидактический
teaghais	жилище
teaghaiseán	двухэтажная квартира, коттедж
teaghlach	семья, родня, домочадцы
teaglach	семья, семейство
teaghlaim	сборник; компиляция
teaghlaim de na luailí sin	набор движений (спорт.)
teaglaimaí	компилятор; сборщик; коллекционер
teaglaimaigh	собирать; компилировать
teagmhaigh	случаться, происходить
teagmháil	контакт, коммуникация, связь
teagmhas	непредвиденное обстоятельство; случайность
teagmhasach	непредвиденный, случайный, возможный, зависящий от обстоятельств, условный
Téalainn	"An ~" Тайланд

Téalainnis	тайландский язык
teallach	1) место у камина; 2) домашний очаг, семейная жизнь
téama	тема
téamach	тематический
téamaic	тематика
téamh	1) vn от [téigh] (греть, согревать); 2) согревание; 3) ~ domhanda" глобальное потепление
téamh domhanda	глобальное потепление
Teamhair Lúachra	см. Lúachrán
teampall	храм
t-éan	"ан ~" птица (с опр. артиклем)
teanchair	щипцы, клещи
teanga	1) (анат., кулин.) язык; "do theanga a chur amach" высунуть язык; 2) язык (разговорный) ~ bheo, mharbh" живой, мёртвый язык; "An ~ Ghaeilge" ирландский язык; ~ dhúchais" родной язык; "na teangacha Eorpacha" европейские языки; ~ chognaíoch" познания язык; ~ choiteann, na coitiantachta, na háite, logánta" жаргон; ~ chorraitheach" эмоциональный язык; ~ mhionlaigh" язык меньшинства; ~ thagrach" справочный язык (referential language); "teangacha ríomhaire" компьютерные языки
teanga Slaivise	славянский язык
teangeolaí	языковед, лингвист
teangeolaíocht	лингвистика; ~ chorpais" общая лингвистика; ~ fheidhmeach" прикладная лингвистика; ~ struchtúrach" структурная лингвистика;
teangúil	языковой
teann	1) сжимать; сдавливать; натягивать; "teann le" = to close in on; 2) ~ (duine) le do chroí" обнимать (кого-л.); 3) ~ isteach (le chéile)" заталкиваться, съезжаться, жаться
teann	крепкий, основательный, сильный; смелый; "go fó-theann" смело
téann	<=téigh ~ tú" ты идёшь; ~ sé/sí" он/она идёт; ~ sibh" вы идёте; ~ siad" они идут; "an d~ sé abhaile gach oíche?" ходит ли он домой каждую ночь?; "ní théann sé abhaile gach oíche" он не ходит домой каждую ночь
teannáil	сигнальный огонь
teannas	напряженность; натяжение, растяжение
teannóg	усик (бот.)
teanntán	зажим, тиски, скоба, хомут
tearc	1) немногие, немногочисленные; 2) редкий, дефицитный, редко встречающийся
téarma	термин
téarmaíocht	терминология
tearmann	1) утешение, прибежище, убежище; 2) святилище (sanctuary)
tearmannaigh	приютить, укрывать, дать убежище
téarnaigh	спасаться, убежать
téarnamh	бегство, спасение бегством
téarnamhach	выздоровливающий, поправляющийся
t-Earrach	"ан ~" весна
teas	1) тепло; нагревание, отопление; 2) зной; 3) разогрев
teasaí	1) огненный, раскаленный, пламенный, горячий, сверкающий (о глазах), жгучий, пылкий, воспламеняющийся; 2) стремительный, порывистый, бурный, бушующий, импульсивный, пылкий
teasáras	тезаурус, тематический словарь
teasc	1) диск (спорт.); 2) диск, круг
teasc	1) ампутировать, отрезать; 2) отделять, отрубать, разъединять
teascadh	1) ампутация; 2) отсечение
teascán	часть, кусок, доля, долька, сектор, сегмент, отрезок
teascóg	сектор, участок, часть
teastaigh	хотеть, нуждаться; "an dteastanonn uait labhairt leis?" надо ли тебе поговорить с ним?
teastáil	1) v.n. от [teastaigh]; 2) нужда

teastas	1)диплом, свидетельство, сертификат; 2)"~ beireatais" свидетельство о рождении
teastas beireatais	свидетельство о рождении
téatar	театр; "~ ar an imeall" театр с декорациями; "~ eiriciúil" эпический театр; "~ na héigéille" театр абсурда;
Téaváin	"An ~" Тайвань
teibí	абстрактный
teibíocht	абстракция
teicneoir	техник
teicneoir leabharlainne	техник в библиотеке
teicneolaíocht	технология; "~ an eolais" информационные технологии
teicneolaíocht dhigiteach optúil	цифровая оптическая технология
teicneolaíocht faisnéise	информационные технологии
teicníc	техника
teicníocht	техника; технический аспект
teicniúil	технический
teideal	1)титул; 2)заголовок; "~ saibidle" название главы (книги)
teideal ábhair	предметный указатель
teideal cumtha	дополнительный заголовок
teideal na sraithe	заголовок серии (книг)
teidealán	стих в заглавии
teidhe	причуда, прихоть, преходящее увлечение
téigh	(см. табл. непр. гл.) идти, двигаться; проходить; "~ faoi" садиться (о солнце и луне)
téigh	согревать; "~ l bhfeidhm ar" воздействовать; затрагивать
téigh ar bord	садиться (в транспорт); садиться на борт (корабля, самолёта)
téigh ar cosa in airde	скакать галопом
téigh ar do ghlúine	преклонять колени, становиться на колени
téigh ar fheachtas	участвовать в походе
téigh ar foluain	планировать (авиаци.)
téigh ar imirce	1)переселяться, переезжать; 2)эмигрировать; 3)мигрировать
téigh ar radharc	исчезать из виду, пропадать
téigh chun spairne	бороться (сцепиться), схватиться (с)
téigh chun tosaigh	продвигаться, идти вперед, наступать; продвигаться вперед
téigh creathán trí	дрожать, вздрагивать, содрогаться
téigh go tóin poill	тонуть; идти ко дну
téigh i bhfeidhm	влиять, оказывать влияние; воздействовать; затронуть
téigh i dtír	выгружать, выгружать на берег, высаживать, высаживать на берег
téigh i gcomhairle	консультировать, советовать
téigh i mbannaí	брать на поруки?
téigh i measc	смешиваться
téigh in olcas	ухудшаться
téigh in urra	застраховать, обезопасить, страховать от потерь, компенсировать, возмещать
téigh isteach	проникать, войти, входить, вступать
téigh le thine	зажечь, вспыхнуть, запалить
téigh san iomaíocht	состязаться
téigh síos	спускаться(ся), сходить, опуститься(ся), понижать(ся)
téigh thar	1)превышать, быть больше, превосходить, переходить границы; 2)нагнать, наверстать
téigh thart	иметь круговое движение, циркулировать
teile	липа

teile choiteann лайм обыкновенный (бот.)
 teile mhórdhuilleach большая широколиственная липа (бот.)
 teileachumarsáid дальняя связь, дистанционная телесвязь
 teiléacs телекс
 teiléacsáigh передавать по телексу
 teileafón телефон; "an bhfuil ~ anseo?" где здесь есть телефон?
 Teileagúilis язык Телегулу
 Teileagúis язык Телугу
 teileascóp телескоп
 teilg бросать, швырять
 teilgean 1)v.n. от [teilg]; 2)проекция; проецирование; 3)выражение; поговорка; "~ cainte" идиома, речевой оборот; "~ an scéil" перенос истории
 teilgeoir проектор
 teilifís телевидение; "~ chábla" кабельное телевидение
 teilifís chábla кабельное телевидение
 teilifísean телевизор
 teiliprintéir телеграфный буквопечатающий аппарат, телетайп
 teilitéacs телетекст
 téim <=téigh я иду; "~ abhaile ar a trí" я иду домой в три часа; "~ abhaile gach oíche" я иду домой каждую ночь
 téim ar tóir овчарка
 teimhneach непрозрачный; светонепроницаемый
 teimhneacht непрозрачность
 téimid <=téigh мы идём
 teimpléad темплет, шаблон (templet)
 teip 1)падать; 2)"ar ~" случаться (с кем-, чем-л.); оказаться не в состоянии, провалиться, проиграть; 3)"~ orm" я потерпел неудачу, проиграл, не смог выполнить
 teip 1)неудача, провал; 2)сбой; 3)поражение
 téip лента; магнитофонная лента
 téip fuaimе аудиолента
 téip mhaighnéadach магнитная лента
 téipdheic дека (магнитофон без усилителя)
 téipeáil записывать на плёнку
 téipthaifeadán кассетный проигрыватель; магнитофон
 teirce редкость, антикварная вещь, редкое явление, раритет, диковина
 teirpe терапия
 teirmidinimic термодинамика
 teirminéal терминал
 teirmít термит (зоол.)
 téis тезис
 téisclimí первооткрыватель; инициатор; пионер
 teistéan графин
 teistiméireacht рекомендация (для работы); свидетельство, сертификат
 teith убежать, ретироваться, отступить
 teitheadh 1)v.n. от [teith]; 2)отступление
 téitheoir обогреватель, грелка
 teitriméadar четырёхмер
 teitriméadrach четырёхмерный
 telefón телефон

teo 1)ограниченный, отграниченный; 2)Ltd. с ограниченной ответственностью
 teocht температура, теплота
 Téadóir *Тэодорь* Теодор, Федор (греч. "дар Господа"); е. Theodore
 teoiric теория; "~ на críitse" теория критики; "~ ngníomhartha cainte" теория речевого акта; "~ на trasghníomhaíochta" деловая теория; "~ на coibhneasachta" теория относительности; "~ an chandaim" квантовая теория
 teoiric adamhach атомная теория
 teoiric an chandaim квантовая теория
 teoiric choibhneasachta теория относительности
 teoiric na dtacar теория множеств
 teoiriceoir теоретик
 teoiricíocht теоризация
 teoiricíúil теоретический
 teorainn 1)граница, предел; 2)"gan ~" бездонный, безграничный
 teoranta 1)ограниченный, отграниченный; 2)Ltd. с ограниченной ответственностью
 teorantacht смежность
 Teotonach тевтонец
 tháinig <=thar (прошедшее время) я приходил; "tháinig mé leis an tsaoirse a thabhairt daoibh" я пришёл дать вам волю
 thairis <=thar надо ним, через него; обойдя его
 thairisti <=thar надо ней, через неё
 thall над
 thall вон там
 thall ansin вот тут
 thar 1)над, посредством чего-л., после чего-л.; через; 2)"~ éis" после; 3)"~ saíle" за границей; 4)"~ gach rud" прежде всего, больше всего, превыше всего
 thar aon rud eile больше всего, лучше всего
 thar gach rud прежде всего, больше всего, превыше всего
 thar téarma просроченный
 tharaibh <=thar над вами, через вас
 tharainn <=thar над нами, через нас
 tharam <=thar надо мной, через меня
 tharat <=thar над тобой, через тебя
 tharstu <=thar над ними, через них
 thart 1)поблизости, вблизи, около; вокруг, кругом, всюду; 2)"~ ar" около, у, близ, вокруг, кругом
 theas 1)в южном направлении, к югу; 2)южный
 thiar 1)после, вслед, ниже, позади, сзади; 2)на западе, западный
 thíos 1)внизу, нижний; расположенный ниже; 2)на севере; 3)(лит.) вслед за этим, в будущем, затем, ниже, дальше; 4)вниз; "~ staightre" вниз по лестнице; 5)"~ faoi" ниже
 thoir на востоке, восточный
 thuaidh северный
 thuas 1)наверху, верхний; 2)на юге; 3)"~ staightre" вверх по лестнице
 thuas staightre наверху, на верхнем этаже
 thuasluaite вышеупомянутый
 tabhairfidh <=tabhair (будущее время) "~ mé" я дам
 thug <=tabhair (прошедшее время) "~ mé" я давал
 thuos вверх
 tí 1)"ar tí" вот вот, прямо сейчас; 2)"go dtí" до тех пор пока; до, не раньше; 3)"go dtí seo" до настоящего времени, до сих пор, прежде
 tiachóg бумажник

tiarna 1)"An T~ (Dia)" (рел.) Господь, Бог; 2)господин, повелитель; правитель; владелец, собственник; "~ talún" владелец земли, помещик
 tiarna talún владелец дома, хозяин дома, лендлорд, помещик
 Tiarnán "господин" (мужское имя)
 tiarnas владение, владычество; доминион
 ticéad билет (проездной)
 ticéad iasachta квитанция о займе
 ticeáil тик, тиканье
 tig "is ~ liom" это подходит мне, это я способен, это я умею,могу; "~ liom Gearmáinis a labhairt" я могу говорить по-немецки
 tím choiteann чабрец (тимьян)
 tím chreige дикий тимьян; тж. (lus m3 mhic rí Breatan, lus m3 na mbrat)
 tím uisce канадский рдест
 timchaint многословие
 timchainteach описательный
 Timor "~ Thoir" Восточный Тимор
 timpán см. tiompan
 timpeall 1)круг, окружность; 2)окольный путь; 3)"~ ar duine" вокруг кого-л.; 3)"~ is ~" снова и снова
 timpeall 1)вокруг, кругом, вкруговую, кружным путем; по всей округе; 2)(о времени напр.) за, по; приблизительно, около (+gen); примерно в
 timpeallacht окружающая среда
 timpeallaigh 1)двигаться по кругу, вращаться, кружиться, окружать, передавать по кругу; 2)окружать, окружить, обстраивать, обступать, обступить
 timpeallán кольцевая транспортная развязка, "кольцо" (дор.)
 timpiste 1)несчастный случай, авария; "~ trácta" дтп, дорожно-транспортное происшествие; "bhain timpiste dóibh" они попали в аварию; 2)"de thimpiste" случайно, непредвиденно
 timpisteach случайный, неожиданный
 timthriall "~ na bliana, na beatha" (годовой, жизненный) цикл
 tincéara паяльщик
 tincéir бродячий лудильщик, тинкер
 tine 1)огонь, костёр; 2)очаг; 3)"arm ~" огнестрельное оружие; 4)"~ chnámha" костёр; 5)"~ ghaís" газовая плита; 6)"~ ghealáin" фосфоресценция, свечение
 tine chnámha костёр
 tine ghaís газовая плита
 tine ghealáin фосфоресценция, свечение
 tine talún луковичный лютик (бот.)
 tinedhíonach огнеупорный, огнестойкий, несгораемый
 tinfeadh вдохновение
 tinn больной, нездоровый, хилый, хворый
 tinneas 1)болезнь, боль; "~ cinn" головная боль; 2)болезнь, недомогание, недуг
 tinneas cinn головная боль
 tinte ealaíne салют
 tinteán очаг, плита
 tinteog печь
 tintreach молния
 Tiobóid *Тибодь* Теобальд (герм. «храбрец»); е. Theobald
 Tiobraid Árann 1)Типперари, город и районный центр в графстве Типперари, в Ирландии. Город вырос вокруг замка, возведённого принцем Иоанном (позднее Королём Иоанном), когда он был лордом Ирландии; 2)"Contae Thiobraid árainn" графство Типперэри (Tipperary) "дом колодца Ара" (House of the Well of Ara); е. Tipperary
 tiocfaidh <=tar (будущее время) "~ mé" я приду; "~ aлуas" спускаться; "~ chun" подходить; "~ le" соглашаться
 tíogar тигр (зоол.)

tíolacadh	1)v.n. от [tíolaic] (даровать (bestow)); 2)посвящение кому-л.; освящение
tíolacas	1)перевозка, транспортировка, перевозочные средства; 2)(юр.) передача прав, имущества (недвижимого)
tíolachtóir	юрист, ведущий дела по передаче имущества
tíolaic	1)даровать (bestow); 2)посвящать (dedicate)
tiomáin	водить, приводить в движение
tiomáint	1)езда; 2)продвижение, движущая сила
tiománaí	водитель, шофёр; "tá an ~ ag tosú an carr" водитель заводит машину
tiomna	завет; завещание
tiomnacht	завещание, наследство, завещанное наследство, оставление наследства, посмертный дар
tiomnaigh	1)посвящать; завещать, передавать потомству; 2)передавать полномочия, назначать заместителем
tiomnú	посвящение
tiomóid	timoфеевка луговая (бот.)
tiomsaigh	компилировать; собирать, аккумулировать, накапливать
tiomsaigh	компилировать, собирать вместе
tiomsaitheoir	сборщик; собиратель; компилятор
tiomsú	компиляция; коллекция; сборка
tionchar	влияние
tionlacaí	аккомпаниатор
tionlacan	аккомпанемент
tionlaic	аккомпанировать
tionóil	созывать, собирать, вызывать
tionóisc	несчастный случай, авария;
tionól	1)сбор, собрание, ассамблея, общество; 2)законодательное собрание, законодательный орган
tionól lúthchleas	спортивное событие
tionónta	наниматель, арендатор, съемщик, временный владелец
tionscain	начинать
tionscal	индустрия
tionsclaíochta	индустриализованный
tionscnamh	1)v.n. от [tionscain] начало; 2)проект
tiontaigh	1)преобразовывать; переводить; 2)обращать, поворачивать(ся), разворачивать(ся)
tionúr	шип (tenon); "sábh tionúir" шипованная пила (tenon saw)
tíopa	тип
tíopeolaíocht	типология
tíos	домашнее хозяйство, ведение домашнего хозяйства
tipiciúil	типичный
tipiciúlacht	типичность; обычность
tír	1)земля, страна, государство; 2)"cuir i d~" высаживать, высаживать на берег, высаживаться; причаливать, приставать к берегу; приземлять, приземляться, делать посадку; 3)"i d~" к берегу, на суше, на берег, на берегу
Tír Chonaill	графство Донегал, западная ирландоговорящая часть; County Donegal.; e. Tyrconnell
Tír Eoghain	"Contae Thír Eoghain" Тирон, графство в Северной Ирландии, "земля Эохана"; горы Сперрин Маунтейнс на севере достигают 678 м.; e. Tyrone
Tír na Marbh	Страна Мертвых
tírdhreach	ландшафт
tíreolaí	географ
tíreolaíocht	география
tírghrá	патриотизм
tírghrách	патриотический

tirim сушить

tirim 1)сухой, безводный, засушливый; аридный; 2)просохший, высушенный, сушенный

tíriúil 1)приятный; общительный; 2)уютный

tíriúlacht 1)приятность; общительность; 2)уютность

tit 1)прыгать вниз, падать, упасть, свалиться; 2)терпеть крах; 3)"~ go talamh" рухнуть, рушиться; 4)"~ i laige" слабеть, падать в обморок; обмирать, терять мужество; 5)"~ amach le" ссориться, рассориться; 6)"~ in éadóchas" отчаиваться, терять надежду

titduilleach откидной

titeann (luach) обесценивать, снижать цену, обесцениваться, падать в цене, недооценивать

titim 1)v.n. от [tit] (падать); 2)падение; крушение; 3)"~ chun áifeise" переход от высокого к комическому, ложный пафос; развенчание (bathos)

tiubh плотный, непроницаемый

tiubhaigh сгущать, уплотнять, утолщать

tiúbphéist chorntha кольцевой червь coiled tube worm Spirobis (spp.)

tiúchan 1)v.n. от [tiubhaigh]; 2)утолщение, уплотнение

Tiuf-Teaf (зоол.) пеночка (Phylloscopus collybita)

tiuf-teaf пеночка-кузнечик (орнит.) chiffchaff Phylloscopus collybita

tiúin настраивать, налаживать, приводить в соответствие

tiúlip тюльпан (бот.)

tiús плотность, густота, компактность

tlú клещи; щипцы

tnúth 1)стремление, желание, устремление; страстное желание, сильное стремление ; 2)зависть, предмет зависти; 3)"ag ~ le" в надежде на; 4)"bheith ag ~ (le)" страстно желать, стремиться, тосковать, томиться, жаждать

tnúthán тоска, острая тоска, сильное желание

tobac табак; "Ná caitear ~!" Курить запрещено!

tobán бочонок, ванна

tobann внезапный, неожиданный; "go ~" вдруг, неожиданно

tobar колодец; источник воды

Tobar an Choire Тубберкерри; е. Tubbercurry

tobchum импровизировать

tobchumadóireacht импровизация

tobhach v.n. от [toibhigh] (собирать)

tobscor апозиопезис

tóch копать

tóch 1)v.n. от [tóch]; 2)копание

tochail раскапывать, проводить раскопки, копать

tochailt раскопка, экскавация; земляные работы

tóchar дамба

tochas зуд, чесотка

tochasach зудящий, вызывающий зуд

tochmharc ухаживание

tocht матрац, тюфяк

todhchaí будущее

todóg сигара

tofa 1)отборный, лучший; 2)разборчивый, осторожный

tóg (см. табл. непр. гл.) брать, держать; 2)возводить, строить; сооружать, воздвигать, возвести, выстраивать, создавать; 3)схватить, захватить; подхватывать болезнь; 4)поднимать, возвышать; 5)держаться (например направления)

tóg croí поднимать настроение, подбодрять, вселять гордость

tóg meán	(~ ar) составлять, равняться в среднем, выводить среднее число
Tóga	Того
tógáil	1)в.п. от [tóg]; 2)взятие, поднятие; подъём; 3)возведение, постройка; 4)разведение, выведение; 5)поимка, захват; 6)"~ intinne" всасывание, впитывание, поглощение, абсорбция
tógáil	инфекция, заразная болезнь
tógálaí	строитель
tógán	конструкция; "~ liteartha" литературная конструкция
togh	1)избирать; 2)выбирать
togha	выбор
toghadh	1)в.п. от [togh] (выбирать); 2)выбор, избание
toghail	разрушение
toghair	заклинать, призывать
toghán	хорёк африканский (зоол.); тж. (cat m1 coille)
toghchán	выборы, избание
toghchánaíocht	предвыборная кампания
toghlach	избиратели, избирательный округ
togthóir	избиратель
togthóirí	избиратели, электорат
togra	предложение
tógtha	1)поднятый; 2)"an--" возбужденный, сгорающий от любопытства
toibhigh	собирать, забирать
toil	желание, воля; "le do thoil" пожалуйста; "mas é do thoil é " если позволишь, если тебе будет так угодно; "~ shaor" свобода воли
toiliú	молчаливое согласие, неохотное согласие, уступка, уступчивость
toilleadh	1)емкость, вместимость, объем; пропускная способность; возможность; 2)качество; мощь, мощность, нагрузка
toilteanach	1)желаемый, желательный; 2)уступчивый; 3)готовый, старательный, охотно делающий что-л., добровольный ; 4)"go ~" с готовностью, легко, охотно
tóin	1)дно; 2)задняя сторона, тыльная сторона; 2)зад, попа; (вульг.) задница
tóin hata	верх шляпы, макушка шляпы
tointeálaí	шаттл, челнок
tóir	погоня, преследование; травля, охота, поиски
toirbhirt	посвящение; пожертвование
toircheas	беременность
tóireadóir spáis	космическая исследовательская ракета (астр.)
Tóireasa	(имя) Тереза (греч. «урожай»)
toirmeasc	налагать запрет, запрещать
toirmeasc	помеха
toirmisc	не допускать, препятствовать, отказывать, воспрещать, лишать права, лишать
toirneach	гром
toirniúil	грозовой, предвещающий грозу, громовой
tóirse	1)факел; 2)карманный фонарь
toirt	1)величина, объем, вместимость, масса; большие размеры, большое количество, основная масса, большая часть, огромное большинство; 2)груда, множество; 3)"ar an ~" тотчас, немедленно, тотчас же
toirtín	домашний торт; фруктовое пирожное; "~ úll" пирог с яблоками
toirtín cáise	сладкая ватрушка, творожный пудинг
toirtís	черепаха (зоол.); тж. (tortóis f2)
toirtiúil	большой, объемистый; грузный, громоздкий, пухлый
toisc	обстоятельства, ситуация; фактор; "de thoisc" из-за, потому-что; "~ go" потому-что

toise	измерение
toisiú	измерение (определение размеров)
toislíne	измерительная линейка
toitín	сигарета
toitreán	вещество для окуривания; фумигант (техн.)
toitriú	1) fumigation; 2) using enpowered smoke-mixtures
tólamh	"i d~" всегда
tolg	кушетка, тахта, диван
tolg	подхватывать болезнь
toll	бурить; сверлить
tolladóir	бор, сверло
tom	1) кустарник, куст; 2) группа деревьев
tom fraochán	черника
tom fraochán gorm	голубика, брусника
tom mónóg	клюква
tomhais	1) измерять глубину; измерять, мерить, определять; 2) ~ doimhneacht" измерять глубину (+gen); 3) догадываться, предполагать, угадывать, угадать, отгадать, считать, полагать, приблизительно определять
tomhaiste	взвешенный; измеренный
tomhaltachas	защита прав потребителей
tomhaltóir	потребитель
tomhaltóireacht	защита прав потребителей
tomhas	1) мера, измерение; 2) загадка
tomhsaire	мера, критерий, размер, шаблон
gread	"~ leat!" свали! пошёл прочь!
ton	1) тон; 2) ~ a chur ar adhmaid" тонировать древесину (tone colour of wood)
tondath	тембр
toin	зад, задница; "róg mo thoin!" (вульг.) поцелуй мой зад!
Tonga	Тонга
tonn	волна
tonna	тонна
tonnbhriseadh	катаклизм; "~ an tseanghnáthaimh" (жестокое) свержение старого порядка (закона)
tonnchaint	общение с морскими волнами с берега (друид.)
topagrafach	топографический
topaic	раздел; тема
topas	общее место; традиционная тема
tor	1) куст; 2) "~ cabáiste" кочан капусты; 3) высокая скала; башня (входит в топонимы)
tor sútha craobh fiáin	дикая малина (бот.) wild raspberry Rubus idaeus; тж. (maothán m1 conaire)
torach	покрытый кустарником, густой
toradh	1) продукт, результат, плод; 2) фрукт
Toradh & Cnó	плоды и орехи
tóraí	1) бандит; 2) человек вне закона, изгнанник, разбойник, отверженный, изгой; 3) (пол.) тори, консерватор, член партии тори
Toraigh	Остров Тори; e. Tory Island
tóraigh	преследовать, разыскивать, искать
tóraíocht	охота, преследование
tóraíocht chiste	игра, в которой игроки пытаются отыскать спрятанные предметы пользуясь подсказками
torann	шум, грохот; внезапный громкий шум (напр. от грома)
torathar	1) чудак, урод; 2) причуда

torbán головастик; тж. (loscann m1, súmadóir m3)
 torc 1)кабан, вепрь, боров (входит в топонимы); тж. (torc allta); 2)обруч, одеваемый на шею (cf iodh)
 torc allta кабан (зоол.)
 Torc allta Eiriminteas (миф.) Эриманфский кабан (5й подвиг Геракла)
 torc na bhfaithní бородавочник (зоол.)
 tormán шум, грохот, гудение
 tormas бурчание; ворчание
 tornádó торнадо
 tornapa репа; блюдо из репы
 tornapa репа
 tornapa fiáin дикая репа
 tornóg печь для обжига и сушки
 tórramh поминки
 torrthach беременный
 torsca торск, длинная съедобная рыба tulska (= torsk) Brosme brosme
 torthadh 1)фрукт; 2)продукт, результат
 torthaí "~ úra" (отдел в магазине) свежие фрукты
 torthaí ciotrais цитрусовые фрукты
 torthaí úra свежие фрукты
 torthúil плодородный, изобилующий, насыщенный, плодоносный, плодови́тый
 torthúlacht плодородие, изобилие, плодови́тость
 tortóg пригорок, холмик
 tortóis черепаха, черепашка (дом.животное)
 tósa Seapánach тоса японский Japanese tosa Canis familiaris
 tosach 1)начало, старт; 2)нос (корабля); 3)"i d~ báire" первый; начало; первое место
 tosaigh предварительный, начальный, исходный, заглавный
 tosaigh 1)(=tosnaigh) начинать "tosú ar rud (a dhéanamh)" приниматься, начинаться, начинать что-л. делать;
 2)"~ ar" а)грузить на корабль, грузить, грузиться на корабль, садиться на корабль; б)начинать, вступать в дело
 tosaíocht приоритет
 tosaitheoir начинающий
 toasca обстоятельства, условия
 toscaire делегат, представитель
 toscaireacht делегация, делегирование
 t-ospidéal "an ~" госпиталь, больница
 tost молчание
 tósta тост, гренка (кулин.)
 tostach 1)тихий, бесшумный, неслышный; 2)скрытый, умалчивающий; молчаливый, неразговорчивый;
 3)подразумеваемый, не выраженный словами
 tóstaer тостер
 tóstal театрализованное представление, зрелище, инсценировка
 tosú 1)v.n. от [tosaiġh]; 2)начало; "tá an fear ag tosu an car" мужчина заводит автомобиль
 trá берег, пляж
 trá отлив; "~ agus tuile" отлив и прилив
 trácht 1)путешествовать; 2)упоминать; обсуждать; комментировать; иметь отношение; связывать (с)
 trácht 1)путешествие; 2)а)упоминание, комментарий "(ar - o); gan ~" не говоря о; б)"~ (ar)" комментировать
 trácht автомобильное движение, траффик; "~ áitiúil" (дор.) local traffic; "~ aontreo" одностороннее движение транспорта; "~ aon líne" (дор.) однополосное движение; "~ dhá threo" двустороннее движение; "~ aeir" воздушный (транспортный!) поток (движение)
 tráchtadh толкование

tráchtáil	торговля; коммерция
tráchteaire	1)комментатор; 2)толкователь
tráchteaireacht	комментарий
tráchtála	торговый, коммерческий
tráchtas	трактат; диссертация
tráchtas	тезис
tráchtearra	товар
tráchtearrú	коммодификация (commodification)
trádáil	торговля
traein	поезд
traenáil	тренировать, обучать
trághadh	1)отлив; 2)убывающая луна
traidhfil	(кулин.) бисквит
tráidire	поднос, корыто, лоток
traidisiún	традиция; "~ béil" устная традиция
traidisiúnachas	традиционализм
traidisiúnaí	традиционалист
traidisiúnta	народный, традиционный
traigéachóiméide	трагикомедия
traigéide	трагедия
traigéideach	трагический
tráigh	ослабевать, угасать, убывать, падать, убыть, утихать, стихать, успокаиваться, умолкать, спадать, схлынуть, опускаться, оседать
Tráigh Lí	Трали; морской порт в заливе Трали, в графстве Керри, что на югозападе Ирландии; У Эрлов Десмонда в Трали находился основной замок в 14 и 15 веке; сейчас видны остатки замковой стены и средневекового доминиканского аббатства; Римская Католическая церковь, завершённая в 1870 году, представляет собой огромное строение в готическом стиле; е. Tralee
tralaí leabhar	тележка для книг
tram	трамвай
tranglam	замешательство, смятение, беспорядок, путаница, непорядок, расстройство, бардак
traoch	истощать, исчерпывать, изнурять, извести, томить
traochadh	истощение, изнеможение
traochta	истощенный, изможденный
traonach	(зоол.) коростель, дергач (Crex crex)
traonach	коростель (зоол.); тж. (gearr m4 goirt, traona m4)
traschaint	переходный разговор (crosstalk)
traschultúrú	транскультурация
trascríobh	транскрибировать; расшифровывать
trascríobh	транскрипция
trasghearradh	секция, рассечение
trasghléasadh	переодевание в одежду другого пола; трансвестизм
traslitriú	транслитерация
trasna	1)через (горизонтально), поперек, в ширину (+gen); 2)вопреки, против (+gen)
trasnaigh вopросами	1)пересекать, переходить, перейти; 2)прерывать оратора, прерывать оратора критическими вопросами
trasnán	шпала
trasnasc	сшивка
traspondar	(техн.) запросчик-ответчик; ответчик; приемоответчик, транспондер
trasrian	"~ síogach", "~ coisithe" (дор.) пешеходный переход (зебра)

trastomhas	диаметр, поперечник
tráta	помидор
trátaí	помидоры, томаты
tráth	1) время; 2) ~ ceisteanna" опрос, проверочные вопросы; викторина
tráth ceisteanna	опрос, проверочные вопросы; викторина
tráthnóna	вечер (пока не стемнело)
trathnóna maith duit!	добрый вечер!
tráthúil	удачный; остроумный; актуальный; своевременный; подходящий
tráthúlacht	1) готовность; пригодность; 2) остроумность
tré	триада, группа из трёх человек
treabh	пахать
treabhadh	v.n. от [treabh] (пахать); вспахивание
treabhsar	брюки, штаны
tréad	1) стадо; стая; 2) прихожане, паства; 3) собрание, сообщество
tréad	толпиться, быть вместе, пастись, ходить стадом
tréadach	пасторальный
tréadachas	пасторализм
tréadai	пастух
tréadhanas	три дня
tréadlitir	пасторальное письмо
treaghdán	вошь; тж. (babhdaí m4, babhdán m1, búdaí m4)
trealamh	1) снаряжение, набор; 2) оборудование; " ~ Hi-Fi" Hi-Fi оборудование
trealamh cistine	кухонное оборудование
trealamh garraíodóireachta	оборудование для сада, садоводства
treallach	1) произвольный; 2) арбитражный
trealmhaigh	1) обставлять, обставить, меблировать; снабжать; 2) украшать
tréan	1) силач, воин, герой; 2) сила, мощь, интенсивность; 3) изобилие; "tá ~ airgid acu" у них полно денег; "tá ~ le rá aige" ему есть что сказать
tréan	сильный, мощный; резкий, острый
tréanas	воздержание, трезвенность, умеренность
tréanna	резвучие
Treasa	*Траса* Триша "сила, мощь"; иногда используется как эквивалент имени Тереза, но связи между ними нет; тж. Treise, Toiréasa, Teresa
treascair	ниспровергать
treascairt	подрывная деятельность
treascrach	подрывной
trédhearcach	прозрачный
trédhearcacht	прозрачность
treibh	племя
tréidlia	ветеринар, ветеринарный врач
freastalái	официант
tréig	1) оставлять, забрасывать, отказывать (abandon), побросать, покидать; 2) дезертировать; 3) увлечь и обмануть
tréigean	v.n. от [tréig] (забрасывать)
tréigthe	покинутый, брошенный, бесхозный, оставленный, беспризорный
tréimhse	1) период времени; 2) ~ iompair" беременность, созревание
tréimhse iasachta	период займа
tréimhseachán	периодический

tréimhseachán	журнал, периодическое издание
tréimhsiú	периодизация
treise	1)усиление; мощь; 2)акцент; ударение
treisigh	усиливать, укреплять, подкреплять, армировать
tréith	черта, характеристика, качество; атрибут
tréithe	достоинства, совершенства, образованность
tréitheach	1)опытный; 2)талантливый; одарённый; 3)характерный, типичный
tréithí tíre	особенности ландшафта (худ.)
treo	1)направление; "i d~" в направлении, по направлению к, в сторону (чего-л.); 2)"~-aimsí " радиопеленгатор; 3)"i d~" по направлению к, навстречу, в направлении (+gen); "i d~ na talún" к берегу, к суше
treoir	направление, водительство, управление
treoirleabhar	путеводитель
treoleanúint	(спортивное) ориентирование
treoraí	проводник, гид, экскурсовод, вожатый; путеводитель
treoraigh	направлять, вести
treorú	руководство, направление
treoshuíomh	ориентация
treo-uillinn	выдержка
tréshoilseán	прозрачность? транспарант
tréthrácht	(дор.) транзитный транспорт
trí	"a ~" три; "trí bhord" три стола; "~ chéad" триста; "~ déag" тринадцать
trí	1)через, сквозь, посредством; 2)"~ dhearmad" по ошибке, случайно; 3)среди (among)
trí	"~ rainn agus amhrán" <dan atá comhdhéanta de thrí rann shiollacha agus rann amháin I meadaracht an amhráin> стих, состоящий из трёх силлабических четверостиший и одного четверостишия в акцентированном размере
trial	пробовать, пытаться
trial	1)попытка, проба, испытание; 2)судебный процесс, судебное разбирательство, суд
trialach	экспериментальный; пробный
triall	1)в.п. от [triall]; 2)путешествие, поездка; "cá bhfuil do thrial?" куда ты направляешься?
triall	путешествовать
trian	треть, третья
triantán	треугольник
triantánach	треугольный
triantánacht	тригонометрия
tríbhás	тройная смерть
tríchur	три раза
tríd	<= trí 1)через него, сквозь него, посредством него; 2)"~ is ~" совершенно, насквозь, до конца, во всех отношениях
trilseán	1)коса; 2)складка
trímhéadar	тример
trímhéadrach	ромбический; трёхмерный
trinseáil	рытьё, копанье (trenching)
trioblóid	неприятность, огорчение, беспокойство, проблема; "aimsir na ~e" беспокойные времена
tríocha	тридцать
tríológ	трилогия
tríom	<= trí через меня, сквозь меня, посредством меня
triomach	засуха, сухость, сухость воздуха
triomadóir gruaige	фен (для сушки волос)
trioaigh	1)сушить, высушивать, просушивать, обсушивать; 2)вытирать, вытереть

triomán mosach пластинчатый гриб; *Lepiota rhacodes*
 Tríonóid 1)(рел.) Троица; 2)"Oileán na Tríonóide agus Tobága" Тринидат и Тобаго (геогр.)
 tríot <= trí через тебя, сквозь тебя, посредством тебя
 tripeas трипс (энт.)
 trípháirteach трехсторонний
 trírín триоль; триплет; тройка
 tríshiollach трёхслог
 tríshiollach трёхслоговый
 tristéal эстакада, козлы (спорт.)
 trithí "sna ~ gáire" хохочущая
 tríthi <= trí через неё, сквозь неё
 tríthoiseach (ЗТ) трёхмерный
 tríthraitheach ромбический; триметрический
 tríú "an ~" третий
 triufanna (в картах) масть трефы
 tríuir триада, трое (человек)
 tríús клетчатые штаны, плотно облегающие клетчатые штаны
 trócae хорей
 trócaech хореический
 trócaire милость, пощада, снисходительность; "~ a dheáamh ar" оказать милость, пощадить
 trócaireach милосердный, милостивый, сострадательный
 trodach вздорный, придирчивый, задиристый, сварливый, драчливый
 trodach боевой, воинственный
 trodaí боец, участник сражения, воюющая сторона, поборник
 troid 1)сражаться; "~ i gcoinne" сражаться, бороться, вести бой (+gen); 2)ссориться; 3)спорить
 troid 1)борьба; драка; 2)ссора
 troid бой, сражение
 troid сражаться, вести бой
 troigh 1)(анат.) ступня; 2)шаг; 3)фут (мера длины, равная 30,48)
 troime тяжесть, грузность
 tróipeolaíocht тропология
 troisc голодать, поститься
 troitheán педаль, ножной рычаг
 trom 1)тяжёлый, тяжкий; 2)резкий, жестокий, суровый
 trom бузина (бот.)
 Tromaire Трумера; е. *Trumera*
 tromchroíoch безутешный, несчастный, печальный
 tromchúiseach 1)серьезный, нешуточный, веский, тяжелый; 2)опасный, угрожающий, мрачный, печальный, темный, степенный
 tromm бузина (бот.)
 tróp троп
 trópach иносказательный; образный
 trosc стручок, шелуха
 trosc треска; тж. (*bod m1 donn, bod rua*)
 troscadh голодовка (в протест)
 troscán мебель, обстановка, оборудование, инвентарь (*furniture*)
 troscán stopóige вид рыбы; *Gadus luscus*
 trú person fated to die soon

trua жалость, сочувствие; "is ~ liom" мне жаль
 truacánta сострадательный, жалостливый, жалкий, ничтожный, презренный, несчастный
 truaille 1)ножны; 2)влагалище (анат.); 3)кожух, чехол (sheath)
 truaille разлагать, заражать, портить, загнивать
 truailleigh 1)понижать качество, понижать ценность, портить, унижать достоинство; 2)загрязнять; 3)осквернять
 truailleíocht порочность, развращенность, испорченность, греховность
 truailleithe 1)испорченный; 2)продажный, развращенный; 3)зараженный, загрязненный
 truaillemeasc фальсифицировать, подмешивать
 truaillemeascadh фальсификация, подмешивание, подделка
 truamhéala пафос
 truamhéalach 1)печальный, прискорбный, плачевный, скверный; несчастный, никудашный, жалкий, никуда не годный; 2)трогательный, жалостный, жалкий, патетический
 truamhéalach патетический
 trúbadóir трубадур
 trucáil 1)телега, повозка, двуколка, воз, подвода, тележка; 2)грузовик
 trumpa труба (муз. инструмент)
 trup шум, топот
 trus связка, стяжка (truss)
 truslóg прыжок, скачок, припрыгивание
 truslóg a thabhairt прыгать
 tsubh варенье, повидло, джем
 tú ты
 tú féin a choinneáil ar cothrom держать равновесие
 tua 1)топор, топорик; "~ chatha, ~ chogaidh" боевой топор; секира; 2)маленький топорик, резак
 tuaille полотенце
 tuáille полотенце
 tuaiplis грубая ошибка
 tuairgnín пестик (ступки)
 tuairim 1)мнение, суждение; 2)(prep.) примерно, около; "~ an ama sin" примерно в это время; "~ is" около, приблизительно
 tuairimíocht предположение
 tuairisc 1)счёт; 2)рапорт; отчёт
 tuairisceoir репортер, корреспондент, докладчик
 tuairiscigh рапортовать; докладывать, сообщать
 tuairisciú репортаж; освещение в печати, освещение по радио
 tuairisciúil описательный; наглядный
 tuairt столкновение (напр. автомобилей)
 tuairteáil сталкиваться, сшибаться
 tuaisceart север, северная часть; "~ na héireann" север Ирландии
 tuaisceartach северный
 tuaithe сельский, деревенский, сельскохозяйственный
 tualangacht потенциальная возможность
 tuama могила; могильный камень, склеп
 tuamúil замогильный, погребальный, могильный
 tuar примета, знак, предзнаменование; предчувствие, предостережение
 tuar гадать, предвещать, предвидеть, предсказывать, предвидеть, прогнозировать, провидеть, знать заранее, предзнаменовать
 tuar ceata радуга

Tuar Mhic Éadaigh	Турмакиди; е. Tourmakeady
tuarascáil	доклад, сообщение, отчёт
tuarascáil bhliantúil	годовой отчёт
tuarascálaí	расшифровщик
tuargain	трамбовать, толочь (round)
tuargaint	v.n. от [tuargain] (толочь)
tuairisc	репортаж
tuarúil	зловещий, угрожающий
tuaslagadh	1)v.n. от [tuaslaig]; 2)расстворение
tuaslaig	растворять, рассторгать, рассеивать
tuata	светский, мирянин, непрофессионал, неспециалист
tuath	1)(ист.) народ, племя; 2)небольшое королевство, территориально-племенное объединение (в древней Ирландии); 3)местность, территория; 4)светские лица, миряне 5)деревня, сельская местность
tuathal	против часовой стрелки
tubaiste	бедствие, катастрофа, трагедия
tubaisteach	бедственный, гибельный; злосчастный, злополучный, пагубный
tubaistí	катастрофы
tubaste	(тж. автомобильная) катастрофа
túcán Cuvier	перцеяд (орнит.) Cuvier's toucan (white-breasted toucan) Rhamphastes cuveri
tuft	спереди
tugaid	1)причина; мотивация; 2)подстрекательство
tugann	<=tabhair
tugtar	"~ ar" быть названным
tuí	1)солома, соломка, соломинка; 2)тростниковая крыша, соломенная крыша, крыша из пальмовых листьев
tuig	1)понимать, уяснить, уяснять, понять, постигать, постичь, уразуметь, осмыслить; "~ é no ná ~" хотите верьте; 2)предчувствовать, ожидать, опасаться; 3)заключать, делать вывод; 4)"~ as" выводить, вывести, делать вывод
tuig as	выводить, вывести, делать вывод
tuil	заливать, затоплять; приливать; наполняться до краёв; подниматься (об уровне воды)
tuile	1)наводнение, половодье, разлив; 2)прилив; 3)насыщение; оплодотворение; 4)стремительный поток, поток, ливень
tuilí	1)(лит.) внебрачный ребёнок, бастард; 2)брошенный ребёнок, найдёныш
tuill	зарабатывать, заслуживать; "tá sé tuillte aige" он этого заслуживает
tuilleadh	1)следующее; 2)дополнительное количество, больше; 3)немножко больше
tuilleamaí	зависимость; "bheith i d~" зависеть
tuilleamh	v.n. от [tuill] (зарабатывать); заслуга
tuilsolas	прожектор
tuin	акцент,выговор; "~ chainte" интонация
Túinéis	"An ~" Тунис
tuinnín	тунец (рыба)
tuinnín bán	альбакор; длинноперый тунец (рыба)
Tuirc	"An ~" Турция
Tuirceach	тюркский
Tuirceach	(рус.ист.) тюрк, туркмен, туркменка
Tuircic	Турецкий язык
Tuircméanastáin	"An ~" Туркменистан
tuireamh	плач; жалоба; погребальное пение; панихида
túirín	башенка, турель
tuirling	1)садиться, приземляться, спускаться; "~ síos" приземлиться, коснуться земли; 2)сходить с поезда,

высаживаться; 3)спешиваться; 4)происходить (от)

tuirlingt 1)спуск, сошествие; 2)нападение; 3)посадка (самолёта); "ag ~" садиться, приземляться

tuirne прялка, самопрялка

tuirne lín (зоол.) козодой

tuirnicéad турникет

tuirse 1)усталость, утомление; 2)печаль, скорбь

tuirseach усталый

tuirsiogh 1)утомлять, изнурять; 2)надоедать, наскучить

tuirsiúil утомительный, надоедливый, скучный, назойливый, нудный

túis благовоние, воскурение

tuisoint понимание

tuisle 1)ложный шаг, ошибка, обмолвка, проступок, падение; спотыкание, запинка, задержка; 2)неудача, промах; 3)"baineadh ~ asam" я поставил подножку, подложил свинью

tuisligh спотыкаться, идти неуверенно, запинаться, замяться, колебаться

tuismeá гороскоп

tuismitheoir 1)родитель, родительница; 2)праотец, предок; 3)источник, причина, являющийся источником

tulach холмик, пригорок (входит в топонимы)

Tulach Mhór Тулламор "Большой Холм", торговый город, центр графства Оффали, что в Ирландии.

Располагается на реке Тулламор. Высокий Крест (the High Cross) - всё что осталось от Аббатства Дурроу (Durrow Abbey), который когда-то стоял севернее от Тулламора; е. Tullamore

tullach небольшой холмик

tulmhaisiú фронтон; фронтиспис

tulra передний план

tulsiúomh обработка переднего плана; приоритетное обслуживание

tulsuite приоритетный

tum 1)нырять, подныривать, нырнуть; 2)погружать, окунать, вовлекать; 3)"~ in uisce" нырять, окунаться, быстро наклонять голову, увертываться

tumadóir ныряльщик, прыгун в воду, водолаз, искатель жемчуга (diver)

tumaire крохаль (зоол.)

tungola тунговое масло (tung oil)

tur вежливый, ласковый, вкрадчивый; льстивый

túr 1)башня; 2)(архит.) "~ faire" сторожевая башня; смотровая башня (в замке)

finistear gunna (ист.) бойница в замке

túr cearnach квадратная башня (замка)

túracó турако (орнит.)

turas 1)времяпрепровождение; 2)путешествие, прогулка, увеселительная поездка, тур; "~ farráige" вояж; 3)паломничество, странствие, длительное путешествие; 4)"d'aon ~" намеренный

túras подсознательная интуиция (cf roc, síúlacht, iomas)

turasóir турист

turbard палтус (рыба); тж. (scolabard m1)

turcaí дикая индейка; индюк; "brollach turcaí" индюшачья грудка

turgnamh эксперимент

turgnamhach экспериментальный; пробный

turlach озеро, высыхающее летом

túrmáilín турмалин (минерал)

turnaimint турнир, состязание рыцарей, средневековый турнир

turnamh 1)(impireachta) падение, гибель, ниспровержение (напр. империи); 2)"~ an tseanghnáthaimh" смена старого режима

turraing 1)крен, пошатывание, шаткая походка; 2)(электр.) шок

tursarraing stitchwort *Stellaria* (spp.)

tursarraing bheag	вид мокричника lesser stitchwort <i>Stellaria graminea</i> ; тж. (tursarraingín m4)
turtar	черепаха (зоол.)
tús	начало; "ar dtús" вначале
tusa	ты же, ты
túslitir	1)прописная буква; 2)заглавная буква
tútach	1)громоздкий; неуклюжий; неудобный; 2)невоспитанный, грубый
tútachas	громоздкость; неуклюжесть
tuthóg	громкий треск при выходе газов из организма
uabhar	гордость
uachais	логовище
uacht	воля (последняя); (=audacht)
uachtair	верхний
uachtar	1)верхняя часть, верхушка; 2)крем; "~ (bainne) сливки; "~ reoite" мороженное
uachtar reoite	мороженое
uachtarach	верхний
uachtarán	президент, председатель; ректор
uachtarlann	маслобойня, сыроварня, молочная
uafás	1)террор, ужас; 2)(жанр) ужастик
uafásach	1)ужасный, чудовищный; 2)потрясающий, невероятный
uaibh	<=ó от вас
uaibhreach	1)надменный; 2)изобильный, цветистый (о стиле)
uaidh	<=ó от него
uaidh sin	отсюда; с этого момента
uaigh	могила
uaigneas	одиночество
uaillbhreas	восклицание
uaillmhian	амбиция
uaillmhianach	амбициозный
uaim	<=ó от меня
uaim	1)аллитерация; 2)низ
uaim	шов, спай
uain	1)промежуток времени, подходящее время, удача; 2)волна; "~ farraige" морская волна
uaine	светло-зеленый
uaine	неспелость
uaine	светло-зеленый цвет
uaine Brunswick	Brunswick green
uaine cróim	chrome green
uaineoil	ягненок; (кулин.) мясо ягнёнка; "gríscíní uaineola" отбивные из мяса ягнёнка; "gearrthóga uaineola" котлеты из мяса ягнёнка; "croíthe uain" сердца ягнёнка; "duáin uain" почки ягнёнка; "rítheacha uaineola" ножки ягнёнка
uainíocht	вращение (rotation)
uainn	<=ó от нас
uair	1)час; 2)раз; "an dara h~" во второй раз
uair	однажды; "an ~" всякий раз когда; когда бы ни; "céin ~" когда; "gach ~" ежечасно; "~ amháin" однажды
uaireadóir	часы (ручные и карманные); "~ láimhe" часы наручные
uaireanta	иногда
uaisleacht	благородство
uait	<=ó от тебя

uaithi	<=ó от неё
uaithne	1)гармония, консонанс, созвучие; 2)"Uaithe" арфа Дагды (v cruit)
uaithne	зелёный
ualach	груз, нагрузка; ноша
ualaigh	обременять
uamach	аллитерирующий
uamhnach	устрашающий
uan	1)"~ (саorach)" ягнёнок, барашек, овечка; 2)(рел.) Агнец "An tU~ Dé, U~ Dé " Агнец Божий; 3)"An t~" (знак зодиака) Овен
uarán	родник, источник, ключ (воды) (входит в топонимы)
uas	знатный, благородный
uasadh	1)возвышение; 2)сублимация
uasaicme	аристократия
uasal	1)знатный человек, вельможа, дворянин, джентльмен; "~ tUasal" мистер (обращение); 2)"na huaisle" (фольк.) Добрый Народец, эльфы, сиды; 3)"na huaisle" дворянство
uasal	1)благородный, знатный, высокого происхождения; 2)"miotál ~" благородный металл; "cloch ~" драгоценный камень; 3) (о месте) священный; почитаемый, посвящённый мёртвым; заколдованный, населённый эльфами
uaschamóg	апостроф
uasdiamhair	возвышенный
uasdiamhair	возвышение
uasdiamhracht	величественность
uaslathach	аристократический
uaslathas	аристократия
uasmhéid	максимум
uastréimhseiasachta	максимальный период займа
uatha	1)единственный; в единственном числе; 2)исключительный
uathoibríoch	автоматический
uathrosc	спонтанная речь; см. rosc
uathshíneadh	automatic extension
uath-tharchur iarratas	automated request transmission
uathu	<=ó от них
ubh	яйцо; "~ amh" сырое яйцо; "~ bhruite" варёное яйцо; "~ circe" куриное яйцо; "~ fhriochta" жареное яйцо; "~ scriofa" яичница, болтуня (кул.)
ubhchruth	овал
ubhchruthach	овальный
ubhóg thuaisceartach	northern eggar moth <i>Lasiocampa quercus</i> (subsp.) <i>callunae</i>
úс	валять сукно; утолщать исходную ткань
úсadh	валка, валяние (сукна, ткани)
ucht	1)грудь (анат.); 2)пазуха; 3)лоно; недра; 4)ущелье, впадина, ложбина
uchtach	1)грудной; относящийся к грудной клетке; 2)идуций от души; внутренний, субъективный
uchtaigh	принимать, усыновлять
uchtóg	колдобина, выбоина
uchtú	усыновление; принятие
úd	1)тот; 2)идентификатор
údar	1)автор; "~ anaithnid"/"~ dí-ainm, gan ainm" неизвестный автор; 2)происхождение; причина
údar corparáideach	общий автор
údar gan ainm	анонимный автор
údarraigh	уполномочивать, разрешать; авторизовать

údaraithe разрешенный, авторизованный
 údarás полномочие, власть
 údarás (esp. self-assumed or unofficially acknowledged, but valid) authority
 údarthacht авторство
 úfó НЛО
 Ugrais Угорский язык
 uiareanta иногда
 Uíbh Fhailí "Contae ~" Оффали ("потомки Роса Колец" (Descendents of Ros of the Rings)), графство в провинции Ленстер в Ирландии. Площадь составляет 1998 кв.км; e. Offaly
 Uíbh Ráthach Иверах; e. Iveragh
 uibheacha яйца
 uibheacha friochta жареное яйцо
 uibheacha scrofa яичница-болтуня
 uibheagán омлет (кулин.)
 uige 1)сложение, поэма, сочинение (ист.); 2)структура, ткань
 uigeacht текстура, фактура (texture)
 Uigingeach (ист.) викинг
 uile весь, каждый; все
 uilechumhachtach всемогущий
 uilefheasach всезнающий
 uiligh унифицировать
 uilíoch универсальный
 uilíochas универсализм
 uilíocht универсальность
 uiliú унификация, обобщение, универсализация
 uilleach угловой
 uillinn 1)угол; "~ daichead séim" угол в 40 градусов; 2)локоть (анат.); a)"uillinn ar uillinn" рука об руку, (вести) под руку; b)"cathaoir uilleann" кресло
 úim ремень безопасности
 uime <=um о нём, про него
 uimhir 1)число (матем.); 2)номер; "Uimhir Aitheantais Phearsanta" PIN пин-номер
 uimhir aiceanta натуральное число
 uimhir aicme номер класса
 uimhir an leabhair номер книги
 uimhir chóimheasta рациональное число
 uimhir choimpléascach комплексное число
 uimhir shealbhaithe число прироста
 uimhirphláta номерной знак (на автомобиле)
 uimhreacha "~ arabacha" арабские цифры; "~ rómhánacha" римские цифры
 uimhreolaíocht нумерология
 uimhríocht арифметика
 uimhriú нумерация; "~ (na) leathanach" нумерация страниц
 uimpi <=um о ней, про неё
 úinéir владелец
 uirbeach городской
 úire свежесть, новизна, новинка
 uiríseal 1)занимающий низкое/скромное положение; 2) скромный; неприятный; 3)невысокий, невысоко расположенный; приземлённый

uirisligh понижать

uirlis приспособление, устройство, орудие; "~ tuargana" ударный инструмент (percussion tool)

uirisí géara острые инструменты

uirscéal известная история

uirthi <=ar 1)на ней, для неё, у неё; 2)(обозначение ощущения) "tá brón uirthi" она сожалеет; "tá áthas uirthi" она рада; 3)(обозначение долженствования) "tá uirthi dul" она должна идти

uis висок

Úisbéceastáin "An ~" Узбекистан

uisce 1)вода; 2)"~ beatha" виски; "char ól tú ~ beatha" ты не пил виски; 3)"~ coisricthe" (рел.) святая вода

Uisce Уск, город в графстве Гвент, в Уэльсе; е. Usk

Uisceadóir "An t~" (знак зодиака) Водолей

uiscebhunach на водной основе, водный (water-based)

uiscedhath акварель, акварельная краска

uiscedhíonach (водо)непроницаемый; водостойкий

uiscefhriotáíoch водостойкий

uisce-iompartha водный, передающийся через воду; водоплавающий (waterborne)

uiscigh орошать

uisciú орошение

Ulaidh 1)"Земля людей Улада"; 2)(лит.) улад; 3)"Cúige ~" провинция Ольстер; Ольстер; район Северной Ирландии; Ulster; "in Ultaibh" в Ольстере; 4)уроженец Улада

ulchabhán сова, филин (зоол.); тж. (cailleach f2 oíche)

ulchabhán beag (зоол.) домовый сыч

ulchabhán donn неясыть обыкновенная (зоол.) tawny owl Strix aluco

Ulchabhán Sneachtúil (зоол.) белая сова Nyctea scandiaca

úll 1)яблоко; 2)fíodh буквы U, ассоциируется со счастьем, любовью

úlla яблоки

Úlla órga na Heispirídí (миф.) Яблоки Гесперид (12й подвиг Геракла)

ullamh готовый

úllchaonach яблочковидный мох apple moss Bartramia pomiformis

ullmhaigh готовить; "le haghaidh" подготавливать к чему-либо, для чего-либо

ullmhúchán приготовления

ullóg яблочный пирог, шарлотка (кул.)

úllord фруктовый сад

ulóg шкив, блок; ворот

Ultach 1)(ист.) улад, уроженец Улада; 2)(совр.) уроженец Ольстера

um о, про

um thráthnóna после обеда, вечером

umaibh <=um о вас, про вас

umainn <=um о нас, про нас

umam <=um обо мне, про меня

umar 1)кормушка, корыто; 2)болото, трясина; "~ na haimléise" трясина нищеты

umar sapall лошадиное корыто, кормушка

umat <=um о тебе, про тебя

Umbonula умбонула (зоол.)

umha бронза

umhal покорный

Umhaois Бронзовый век

umhlaigh унижать(ся), кланяться; покоряться

umhlú	поклон; кивок (головой)
umru	<=um о них, про них
uncail	дядя
ung	помазать
ungadh	помазание
unsa	унция
uplóg	шкив, ворот (техн.)
upthaireacht	народная магия
upthóg	народный фокусник
úr	свежий, бодрый, не уставший
úr	ланолин (фарм.)
Uragua	Уругвай
uraiceacht	1)пример; 2)элементы, рудименты; 3)инструкции
uraigh	затмевать
úraigh	освежать
Úrailis	Уральский язык
urchar	1)выстрел (shot); 2)бросок (мяча); 3)(urchair) "fairy dart", a sudden physical pain or disfunction sent by the Sídhe
urchar de léim	бросок баскетбольного мяча в прыжке
urchóideach	зловещий, злой; злокачественный
urchoilleadh	запрещение; замедление; подавление
Urdais	язык Урду
úrghealach	(астрон.) новолуние, молодой месяц
urlabhra	"~ aonair" идиолект
urlabhraí	представитель
urlabhraíocht	артикуляция
urlacan	1)v.n. от [urlaic]; 2)рвота
urlaic	рвать
urlár	1)пол; 2)этаж; "an chéad ~" первый этаж; "teach aon urláir" одноэтажный дом
urnaí	просьба, молитва
úrnuacht	новизна
urraim	честь
urramach	почтительный; благоговейный
urrann	отделение, отсек; салон
urróg	1)глубокий вдох; дыхание; 2)подъём, резкое движение
urrúnta	крепкий, здоровый, годный
ursanú	анжамбеман
úrsceál	роман; "~ bleachtaireachta" детективный роман; "~ dírbheathaisnéiseach" автобиографический роман; "~ móréilimh" популярный роман; "~ rómánsúil" романтическая история, роман; "~ staire" исторический роман
úrsceál lorgaireachta	детективный рассказ
úrsceál rómánsúil	романтическая новелла
úrsceálaí	романист
úrsceálaíocht	написание романов
úrsceílín	повесть, новеллетта
urtheilgean	гипербола
urú	1)(астр.) затмение; "~ gréine" солнечное затмение; "~ gealaí" лунное затмение; 2)(грамм.) эклипсис
úsáid	использовать
úsáid	польза, употребление; "~ a bhaint" использовать

úsáid de tine	использование огня
úsáideach	полезный
úsáideoir	потребитель, пользователь; юзер
úsáideoir deiridh	конечный потребитель продукции
úsc	просачиваться; выделяться
úsc olla	ланолин
úsra	эссенция
útamáil	1)неумелое обращение (с чем-л.), ощупывание; 2)бормотание
útamáil	возлагать (ответственность и т. п.), налагать, накладывать (штраф и т. п.); придавать (значение)
úth	вымя
Útóipe	утопия
Útóipeach	утопический
Útóipeachas	утопизм
V	(ví) клин, клинообразная форма
vác	кряк (утки)
vácarnach	кряканье, кваkanie
vacsáin	вакцина
vacsáinigh	прививать; вводить вакцину
vacsáiniú	вакцинация
vaidhtéir	1)офицер береговой службы; 2)шафер
vaiféal	вафля
vaighid	"ímithe i ~" быть потраченным попусту, идти коту под хвост
vaigín	вагон
vailintín	1)валентинка; 2)"Lá Fhéile Vailintín" День св. Валентина
vaim	<=ó+mé ; "tá punt vaim" мне нужен фунт
vaimpír	вампир
valbaí Bennett	кенгуру Беннета Bennett's wallaby <i>Protemnodon rufogrisea</i>
válcaireacht	странствование, бродяжничество (strolling)
vallait	бумажник
válsa	вальс
válsáil	вальсировать, плясать от радости
Vanuatú	Вануату
vardrús	гардероб
Vársá	Варшава (столица Польши)
vása	ваза
vasáilleach	вассал, зависимое лицо, подчиненный, слуга
vásta	трата; отходы
vástchóta	жилет
vata	ватт
Vatacáine	"An ~", "Cathair na ~" Ватикан
veain	грузовик; микроавтобус
vearnais	лак
vearnaiseáil	лакировать
véarsa	стих; стихотворение; строфа
véarsaíocht	стихосложение
véarsdráma	драма в стихах
veasailín	вазилин

VED	ВИЧ
veidhleadóir	скрипач
veidhlín	скрипка
veilbhit	бархат, вельвет
veilleam	тонкий пергамент, калька
Véineas	1)Венера (планета); 2)(миф.,фиг.) красавица, богиня красоты, Венера
veinír	фанера, облицовка (veneer)
Veiniséala	Венесуэла
veirbh	живость и яркость, сила изображения; пыл, вдохновение; индивидуальность художника (verve)
veirtige	головокружение (vertigo)
veist	жилет
v-eitre	V-образная канавка, нарез (vee-groove)
verso	verso (лат.); левая страница, обратная сторона
ví	клин, клинообразная форма
vialait	фиолетовый цвет
vialait	фиолетовый
vialaitdearg	фиолетово-красный
Victeoiriach	викторианский
Victeoiriach	человек викторианской эпохи
Vín	Вена (столица Австрии)
vinil	винил
vióla	1)фиалка; 2)виола (e. viola)
víosa	виза
vioscós	вискоза
víotó	вето
víreas	вирус
vitimín	витамин
Vítneaimis	Вьетнамский язык
Vítneam	Вьетнам
V-mhuineál	вырез мысом
vóc	"i ~" в моде
vodka	водка
vól	полевка (зоол.)
vól bruaigh	полевка (зоол.) bank vole Clethrionomys glareolus
Volairfis	язык Wolof
volta	вольт
voltas	вольтаж, напряжение (электр.)
vombat	вомбат (зоол.) wombat Vombatidae (fine)
vóta	голос (избирательный); "vótaí a iarraidh" агитировать; собирать голоса
vótáil	"~ do dhuine" голосовать за кого-л.
vótáil	голосование; "ionad vótála" кабина для голосования
vótálaí	избиратель
V-sheséal	V-образный резец (vee chisel)
vuibhearn	виверна, крылатый дракон (миф.)
w	w,W буква W
wigwam	вигвам
x	x,X буква X

Xantho incisus Xantho incisus Xantho incisus
X-chromasón X-хромосома
xéaracs ксерокс
xéireacs ксерокс
xéireagrafaíocht ксерография
x-gha рентгеновский луч
x-ghathaigh исследовать рентгеновыми лучами, просвечивать рентгеновыми лучами
x-ghathú <=x-ghathaigh рентгеновское излучение
xileafón ксилофон
y y, Y буква Y
y-chruthach y-подобный, в форме буквы y
yes (позитивный ответ на вопрос) "да"
yóyó игрушка йо-йо
z z, Z буква Z
zó- зоо-
zó-eolaíocht зоология
zóí- зоо-
zú зоопарк